



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

31С/5

*Утвержденные
Программа и бюджет*

на 2002-2003 гг.



Для создания более узнаваемого зрительного образа ЮНЕСКО в рамках новой политики в области коммуникации и информации общественности была разработана новая графическая символика. Для этого был выбран символ "дельты", ассоциирующийся с идеями плодотворности и конвергенции. Он выражает каталитическую и мобилизующую роль ЮНЕСКО, которая, действуя в духе уважения к разнообразию народов, вносит свой вклад в укрепление мира путем содействия человеческому развитию, культурному плюрализму и совместному использованию знаний. На обложке настоящих Утвержденных Программы и бюджета на 2002-2003 гг. впервые использован этот новый логотип, который в различных вариантах будет использоваться во всех публикациях и на всем том, что будет создано ЮНЕСКО в последующие шесть лет.

*Издано в 2002 г.
Организацией Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP*

Набрано и напечатано в типографии ЮНЕСКО

© UNESCO 2002
Printed in France

Содержание

Введение	IX
Резолюция об ассигнованиях на 2002-2003 гг.	XV
Общая сводка по частям I-IV бюджета	XXI
Сводка мероприятий, осуществляемых в рамках обычной программы и за счет внебюджетных средств, в разбивке по секторам/подразделениям	XXIII

Раздел 1 - Утвержденные Программа и бюджет

	Пункты	Стр.
Часть I - Общая политика и управление	00001-00801	3
I.A Руководящие органы	00101-00204	4
I.B Управление	00301-00702	5
I.C Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций	00801	6
Часть II - Программы и службы, связанные с программой		7
II.A Программы		8
Крупная программа I - Образование	01001-01505	11
I.1 Базовое образование для всех: выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре	01100-01122	17
I.1.1 Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий	0111-01114	17
I.1.2 Укрепление инклюзивных подходов к образованию и диверсификация его систем	0112-01122	24
I.2 Создание обществ знаний на основе качественного образования и обновления систем образования	01200-01225	31
I.2.1 На пути к новому подходу к качественному образованию	0121-01215	31
I.2.2 Обновление систем образования	0122-01225	39
Институты ЮНЕСКО в области образования:	01300-01363	48
Международное бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП)	0131-01313	50
Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО)	0132-01323	52
Институт ЮНЕСКО по образованию (ИЮО)	0133-01333	54

	Пункты	Стр.
Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО)	0134-01343	56
Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК)	0135-01353	58
Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА)	0136-01363	60
Проекты, относящиеся к сквозным темам	0140-01424	62
<i>Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования</i>	01501-01505	66
Крупная программа II - Естественные науки	02001-02507	69
II.1 Наука и технология: создание потенциала и управление	02100-02123	73
II.1.1 Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке: разработка политики и естественно-научное образование	0211-02110	73
II.1.2 Создание научного и технологического потенциала	0212-02123	77
II.2 Наука, окружающая среда и устойчивое развитие	02200-02253	83
II.2.1 Взаимодействия, связанные с водными ресурсами: системы, подвергающиеся опасности, и социальные проблемы	0221-02213	84
II.2.2 Экологические науки	0222-02222	89
II.2.3 Сотрудничество в области наук о Земле и уменьшение опасности стихийных бедствий	0223-02232	93
II.2.4 На пути к обеспечению устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах	0224-02242	97
II.2.5 Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО	0225-02253	100
Проекты, относящиеся к сквозным темам	0240-02422	105
<i>Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования</i>	02501-02507	109
Крупная программа III - Социальные и гуманитарные науки	03001-03507	113
III.1 Этика науки и технологии	0310-03102	117
III.2 Содействие осуществлению прав человека, укреплению мира и утверждению демократических принципов	0320-03202	124
III.3 Совершенствование политики в области социальных преобразований и содействие прогнозированию и перспективным исследованиям	0330-03303	128
Проекты, относящиеся к сквозным темам	0340-03422	133
<i>Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования</i>	03501-03507	138
Крупная программа IV - Культура	04001-04507	141
IV.1 Усиление нормативной деятельности в области культуры	04100-04124	145
IV.1.1 Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия	0411-04110	145
IV.1.2 Удовлетворение новых потребностей в нормативной области	0412-04124	150
IV.2 Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога	04200-04223	155
IV.2.1 Сохранение и возрождение материального и нематериального культурного наследия	0421-04212	155
IV.2.2 Поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога	0422-04223	158
IV.3 Укрепление связей между культурой и развитием	0430-04303	164
Проекты, относящиеся к сквозным темам	0440-04415	171
<i>Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования</i>	04501-04507	174

	Пункты	Стр.
Крупная программа V - Коммуникация и информация	05001-05506	179
V.1 Содействие равноправному доступу к информации и знаниям, особенно в сфере общественного достояния	05100-05124	185
V.1.1 Разработка принципов, политики и стратегии для расширения доступа к информации и знаниям	0511-05113	185
V.1.2 Развитие инфоструктуры и создание потенциалов в целях расширения участия в жизни общества знаний	0512-05124	190
V.2 Содействие свободе выражения мнений и укрепление коммуникационных потенциалов	05200-05222	196
V.2.1 Свобода выражения мнений, демократия и мир	0521-05212	196
V.2.2 Укрепление коммуникационных потенциалов	0522-05222	199
Проекты, относящиеся к сквозным темам	0540-05425	203
<i>Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования</i>	05501-05506	209
Статистический институт ЮНЕСКО	06001-06411	211
Проект, относящийся к сквозной теме	0640-06411	219
Сводка по проектам, относящимся к сквозным темам	07001	221
II.B Программа участия	08001-08007	225
II.C Службы, связанные с программой	09001-12008	231
Глава 1 Координация деятельности в интересах Африки	10001-10008	232
Глава 2 Программа стипендий	11001-11004	234
Глава 3 Информация общественности	12001-12008	235
Часть III - Поддержка выполнения программы и администрация	13008-20004	237
A. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы	14001-14005	238
B. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением	15001-15004	240
C. Управление и координация на местах	16001-16005	241
D. Внешние связи и сотрудничество	17001-17023	243
E. Управление людскими ресурсами	18001-18005	250
F. Администрация	19001-19603	252
Глава 1 Административная координация и поддержка	19101-19103	252
Глава 2 Учет и финансовый контроль	19201-19203	253
Глава 3 Информационные системы и телекоммуникации	19301-19303	253
Глава 4 Закупки	19401-19403	254
Глава 5 Конференции, переводы и документы	19501-19503	254
Глава 6 Общие службы, эксплуатация и безопасность	19601-19603	255
G. Обновление помещений Штаб-квартиры	20001-20004	256
Часть IV - Предполагаемое увеличение расходов	21001-21004	257
Приложение	Бюджетная сводка по обычному бюджету и внебюджетным средствам в разбивке по главным направлениям деятельности	259

Раздел 2 - Добавления

		Пункты	Стр.
Добавление I	Бюджетная сводка по основным статьям ассигнований, части I-IV бюджета на 2002-2003 гг.		266
Добавление II	Сводка обычного бюджета по основным статьям расходов		267
Добавление III	Распределение программных ассигнований в Части II.A бюджета по основным видам деятельности		268
Добавление IV	Сводная таблица штатных должностей по секторам и подразделениям на 2002-2003 гг.		270
Добавление V	Сводная таблица штатных должностей по классам на 2002-2003 гг.		272
Добавление VI	Сводка по децентрализации в разбивке по регионам		273
Добавление VII	Сводка самофинансируемых фондов (внебюджетных)		280
Добавление VIII	Сводка внебюджетных оперативных проектов в разбивке по источникам финансирования и регионам		285
Добавление IX	План по оценке на 2002-2003 гг.		291

Раздел 3 - Технические сведения

Часть I - Общая политика и управление		T100-T146	297
I.A	Руководящие органы		
I.B	Управление		
I.C	Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций		
Часть II - Программы и службы, связанные с программой			
II.A Программы			
Крупная программа I - Образование		T100-T146	301
I.1 Базовое образование для всех: выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре		T100-T108	301
I.1.1	Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий	T100-T103	301
I.1.2	Укрепление инклюзивных подходов к образованию и диверсификация его систем	T104-T108	302
I.2 Создание обществ знаний на основе качественного образования и обновление систем образования		T109-T117	303
I.2.1	На пути к новому подходу к качественному образованию	T109-T113	303
I.2.2	Обновление систем образования	T114-T117	306
Институты ЮНЕСКО в области образования:			
Международное бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП)	}	См. пункты 01300-01363 Раздела I	
Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО)			
Институт ЮНЕСКО по образованию (ИЮО)			
Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО)			
Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК)			
Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА)			
Проекты, относящиеся к сквозным темам		T118-T146	308

	Пункты	Стр.
Крупная программа II - Естественные науки	T200-T276	311
II.1 Наука и технология: создание потенциала и управление	T200-T213	311
II.1.1 Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке: разработка политики и естественно-научное образование	T200-T206	311
II.1.2 Создание научного и технологического потенциала	T207-T213	312
II.2 Наука, окружающая среда и устойчивое развитие	T214-T245	313
II.2.1 Взаимодействия, связанные с водными ресурсами: системы, подвергающиеся опасности, и социальные изменения	T214-T220	313
II.2.2 Экологические науки	T221-T227	313
II.2.3 Сотрудничество в области наук о Земле и уменьшение опасности стихийных бедствий	T228-T233	315
II.2.4 На пути к обеспечению устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах	T234-T238	315
II.2.5 Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО	T239-T245	316
Проекты, относящиеся к сквозным темам	T246-T276	316
Крупная программа III - Социальные и гуманитарные науки	T300-T362	321
III.1 Этика науки и технологии	T300-T307	321
III.2 Содействие осуществлению прав человека, укреплению мира и утверждению демократических принципов	T308-T314	322
III.3 Совершенствование политики в области социальных преобразований и содействие прогнозированию и перспективным исследованиям	T315-T322	323
Проекты, относящиеся к сквозным темам	T323-T362	325
Крупная программа IV - Культура	T400-T455	329
IV.1 Усиление нормативной деятельности в области культуры	T400-T411	329
IV.1.1 Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия	T400-T404	329
IV.1.2 Удовлетворение новых потребностей в нормативной области	T405-T411	330
IV.2 Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога	T412-T424	331
IV.2.1 Сохранение и возрождение материального и нематериального культурного наследия	T412-T418	331
IV.2.2 Поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога	T419-T424	331
IV.3 Укрепление связей между культурой и развитием	T425-T431	333
Проекты, относящиеся к сквозным темам	T432-T455	334
Крупная программа V - Коммуникация и информация	T500-T553	337
V.1 Содействие равноправному доступу к информации и знаниям, особенно в сфере общественного достояния	T500-T513	337
V.1.1 Разработка принципов, политики и стратегии для расширения доступа к информации и знаниям	T500-T506	337
V.1.2 Развитие инфоструктуры и создание потенциалов в целях расширения участия в жизни общества знаний	T507-T513	338
V.2 Содействие свободе выражения мнений и укрепление коммуникационных потенциалов	T514-T525	340
V.2.1 Свобода выражения мнений, демократия и мир	T514-T519	340
V.2.2 Укрепление коммуникационных потенциалов	T520-T525	341
Проекты, относящиеся к сквозным темам	T526-T553	342

	Пункты	Стр.
Статистический институт ЮНЕСКО		
Проект, относящийся к сквозной теме	T600-T604	347
В. Программа участия	(См. пункты 08001-08007 Раздела 1)	
С. Службы, связанные с программой	T09001-T09002	349
Часть III - Поддержка выполнения программы и администрация	T13001-T20004	351
Часть IV - Предполагаемое увеличение расходов	T21001-T21004	353
Алфавитный список сокращенных названий подразделений, ответственных за выполнение программы и исполнение бюджета в 2002-2003 гг.		355
Организационная структура Секретариата ЮНЕСКО, 2002-2003 гг.		359

Введение

На своей 31-й сессии Генеральная конференция приняла новую Среднесрочную стратегию на 2002-2007 гг. (31 С/4 Утв.) и новую Программу и бюджет на 2002-2003 гг. (31 С/5 Утв.). Эти два документа устанавливают основы и рамки программной и бюджетной реформы и обновления Организации, которые были начаты по моей инициативе и продолжаются под моим руководством со времени моего избрания Генеральным директором в ноябре 1999 г. Эти документы являются составной частью всеобъемлющей реформы Организации, которая осуществляется в настоящее время, дополняя уже начатые реформы, касающиеся вопросов управления, структуры, децентрализации и кадров. Реформа не является отдельным мероприятием; она представляет собой определенный процесс.

В настоящем документе содержится утвержденные Программа и бюджет на 2002-2003 гг., где нашли отражение все соответствующие меры и решения, принятые Генеральной конференцией на ее 31-й сессии в октябре-ноябре 2001 г. Он будет служить для ЮНЕСКО основным инструментом, призванным обеспечить выполнение возложенного на нее мандата и ее миссии в том виде, как они изложены в документе 31 С/4 Утв. Принятая Генеральной конференцией резолюция об ассигнованиях (резолюция 73), обеспечивающая средства и ресурсы, необходимые для осуществления всех операций и программных мероприятий, предусмотренных в данном документе.

Прежде всего я крайне признателен государствам-членам, которые поддержали и одобрили представленные мною в начале 2001 г. предложения по проекту 31 С/5, особенно в том, что касается усиления акцента путем определения пяти основных приоритетных задач и внедрения последовательного подхода, базирующегося на достижении конкретных результатов.

Подготовка проектов документов 31 С/4 и 31 С/5 дала возможность провести активный и всеобъемлющий процесс обзора, анализа и стратегической переориентации программ с участием всех программных секторов и большого числа сотрудников. Этот процесс не закончился представлением проектов обоих документов. Он продолжался даже тогда, когда проходили заседания Генеральной конференции, а Секретариат прилагал беспрецедентные усилия с тем, чтобы в соответствии с рекомендациями Исполнительного совета пересмотреть формулировки всех ожидаемых результатов, которые были изложены в проекте 31 С/5, с целью их уточнения и приведения в более точное соответствие со стратегиями, приоритетами и масштабами планируемых мероприятий.

Как я подчеркнул, обращаясь к Генеральной конференции, Программа и бюджет на 2002-2003 гг. были разработаны - уже в третий раз подряд - на основе нулевого номинального роста на уровне приблизительно в 544 млн. долл. на два года. Фактически же нулевой номинальный рост представляет собой сокращение ресурсов на 4,2% по сравнению с документом 31 С/5. Это накладывает серьезные ограничения на деятельность Организации как раз в то время, когда усилия по ее реформе могут вполне обоснованно потребовать выделения дополнительных ресурсов, причем не в последнюю очередь, для того, чтобы Организация смогла откликнуться на новые требования и приступить к выполнению новых задач. Я, тем не менее, испытываю чувство удовлетворения в связи с тем, что удалось сохранить выделяемые на программы средства на том же уровне, что и в утвержденном документе 30 С/5, а именно в размере примерно 113 млн. долл.

Соблюдение рамок установленных бюджетных ограничений стало исключительно трудной и сложной задачей, включающей проведение серьезных кадровых мероприятий, что позволило мне решить вопрос увеличения расходов на персонал под воздействием регламентирующих факторов и покрыть некоторые расходы, связанные с проведением реформы. Очевидно, что Организация не может позволить себе оставаться на пути постоянного затягивания поясов, если мы не хотим, чтобы она лишилась жизнеспособности и оказалась не в состоянии решать новые задачи. В связи с этим я с удовлетворением отметил, что многие делегации на последней сессии Генеральной конференции подчеркивали, что нулевой номинальный рост не следует рассматривать в качестве догмы на будущие двухлетние периоды.

А число таких новых задач продолжает расти. События 11 сентября прошлого года и их последствия предъявляют к Организации новые требования, и, как было отмечено Генеральной конференцией в ее резолюции 39, она убеждена, что ЮНЕСКО обязана внести свой вклад в искоренение терроризма, выступая в качестве организации интеллектуального и этического характера, в связи с чем мне было предложено предпринять соответствующие действия в рамках программ и исследований ЮНЕСКО. Другие задачи, вытекающие из резолюций Генеральной конференции, также требуют дополнительных усилий, далеко выходящих за рамки того, что было предусмотрено при разработке документа по Программе и бюджету. Разрешите мне назвать лишь некоторые из них: принятие и осуществление Всеобщей декларации о культурном разнообразии; ведущая роль, возложенная на ЮНЕСКО Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в связи с проведением Года культурного наследия ООН; осуществление мероприятий в продолжение Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций; концентрация усилий на вопросах этики, особенно этики науки и технологии, в том числе биоэтики, что вытекает из итогов заседания "круглого стола" на уровне министров; активизация мероприятий, связанных с подготовкой и деятельностью по итогам Всемирной встречи на высшем уровне "Рио+10"; подготовка к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества в 2003 г.; необходимость откликнуться на нужды Афганистана; и, конечно, осуществление инициатив, связанных с "Образованием для всех (ОДВ)", на основе соображений, которые были подготовлены Группой высокого уровня по ОДВ.

Внебюджетные средства будут по-прежнему служить одним из основных источников поддержки, позволяющей ЮНЕСКО осуществлять свои функции, оказывать воздействие и добиваться необходимого охвата, особенно на страновом уровне. Сегодня на каждый доллар, истраченный на программные мероприятия из обычного бюджета, приходится четыре доллара из внебюджетных средств. Я глубоко признателен всем государствам-членам, которые щедро предоставляли и будут предоставлять внебюджетные средства. Однако следует заботиться о том, чтобы средства обычного бюджета и внебюджетные средства рассматривались как взаимодополняющие в качестве единого целого, о чем говорится в стратегических целях, установленных в документе 31 С/4.

Поэтому я испытываю чувство удовлетворения в связи с тем, что Генеральная конференция согласилась с принципом переноса средств, не израсходованных при выполнении Программы и бюджета за предыдущий двухлетний период. Объем этих средств станет известен несколько позже. Согласно решению Генеральной конференции в 2002 г., я представлю Исполнительному совету предложения об использовании этих средств, с тем, чтобы Организация могла откликнуться на новые возникающие проблемы.

Основные параметры Программы и бюджета на 2002-2003 гг. могут быть вкратце изложены следующим образом:

- (а) Сосредоточение и концентрация: выбор одного основного приоритета и трех других приоритетов для каждого программного сектора обеспечивает сосредоточение деятельности и установ-

ление очередности задач. На основной приоритет каждого сектора выделяется больше ресурсов по сравнению с теми средствами, которые были утверждены в документе 30 С/5. Основные приоритеты для Крупных программ были усилены следующим образом:

Крупная программа I - увеличение на 41,7%

Крупная программа II - увеличение на 30,0%

Крупная программа III - увеличение на 50,0%

Крупная программа IV - увеличение на 50,0%

Крупная программа V - увеличение на 31,6%.

- (b) Новая структура: в целях обеспечения четкости и краткости структура Программы и бюджета была упрощена. Были внесены различные изменения путем сокращения числа основных частей с семи, как это было в предшествующие двухлетние периоды, до четырех, а также путем введения отдельной крупной программы по социальным и гуманитарным наукам.
- (c) Ориентированность на результаты: в соответствии с ожидаемыми результатами, сформулированными в документе 31 С/4, документ 31 С/5 содержит применительно к каждому главному направлению деятельности раздел, посвященный ожидаемым результатам, что является основой для мониторинга и оценки достигнутых результатов в качестве элемента стратегического планирования и программирования, а также более значимых оценок и отчетности.
- (d) Междисциплинарность и коллективная работа: на проекты, относящиеся к двум сквозным темам, которые установлены в утвержденном документе 31 С/4, а именно: Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями и Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки, культуры и создание общества знаний выделяется 12 млн. долл. Для каждой из этих тем Исполнительный совет ранее утвердил детальную стратегию. Проекты, относящиеся к сквозным темам, которые содержатся в данной Программе и бюджете, дают лишь представление о том, что ЮНЕСКО может сделать. Эти проекты не отражают всего объема мероприятий, которые будут осуществлены Организацией с целью удовлетворения потребностей, связанных с двумя сквозными темами. Разрешите напомнить, что при отборе этих проектов был проведен беспрецедентный конкурсный отбор в рамках всей Организации с участием сотрудников как Штаб-квартиры, так и подразделений на местах, когда предложения были представлены силами междисциплинарных групп в составе по крайней мере трех секторов и/или подразделений на местах. Для группы молодых специалистов (до уровня Р-3) выделяется сумма в размере 1 млн. долл., с тем чтобы привлечь их более тесным образом к программным мероприятиям и привить им чувство ответственного профессионального подхода к своим обязанностям. Были получены предложения об осуществлении 160 проектов, в разработке которых приняли участие примерно 400 сотрудников, и в конечном счете 43 проекта были отобраны для включения в документ 31 С/5.
- (e) Альянсы и партнерские связи: в рамках всех программ предусмотрено установление многочисленных партнерских связей и альянсов с организациями системы Организации Объединенных Наций, другими межправительственными организациями, неправительственными организациями, а также с представителями гражданского общества и частного сектора. Характеристика таких будущих связей содержится в соответствующих разделах Программы и бюджета. Исполнительный совет внес предложение о том, чтобы будущие документы по Программе и бюджету включали обобщенную информацию обо всех партнерских связях, и я с удовлетворением отмечаю, что работа в этом направлении уже началась, причем применительно к каждому партнеру будут указываться его вклад и доля его ответственности.

- (f) Укрепление компетенций персонала: в Программу и бюджет включены ассигнования в размере 3 млн. долл. с целью интенсификации подготовки персонала в ходе двухлетнего периода. Это поможет усилить потенциал и навыки сотрудников ЮНЕСКО, необходимые для того, чтобы она могла эффективно действовать в условиях конкурентной многосторонней среды и поддерживать процесс реформ на должном уровне.
- (g) Децентрализация: в Программе и бюджете нашли отражение как новая структура подразделений на местах, включающая кластерные, региональные и национальные бюро, так и существенная децентрализация программных средств в направлении подразделений на местах, превышающая применительно к некоторым программным областям 60%. Это придаст практическую значимость моему намерению укрепить деятельность Организации на страновом уровне.

Я также хотел бы добавить ряд замечаний, касающихся программных вопросов:

- (a) И в Штаб-квартире, и, в особенности, на местах ЮНЕСКО будет полностью мобилизована, для того чтобы принять вызов, связанный с решением проблемы нищеты. В соответствии с нашей новой стратегией в этой области и выбором борьбы с нищетой в качестве сквозной темы на предстоящие шесть лет, Организация располагает всем необходимым для того, чтобы ее голос был услышан и чтобы она могла конкретным и эффективным образом своей деятельностью в сфере образования, науки, культуры и коммуникации способствовать достижению целей, поставленных на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций, в том числе содействовать сокращению к 2015 г. уровня нищеты наполовину. Проблема нищеты не ограничивается лишь финансовыми аспектами, она носит гораздо более комплексный и сложный характер. Вместе с нашими партнерскими учреждениями в рамках системы ООН и другими партнерами мы намерены добиться конкретных результатов на основе разъяснительной работы, глобальной мобилизации и широкого круга конкретных проектов и программ. Борьба с нищетой является моральной, этической, политической, организационной, а для меня и личной задачей. ЮНЕСКО готова откликнуться на ухудшающееся положение многих развивающихся стран, сообществ и отдельных людей путем осуществления ряда программ. В частности, ЮНЕСКО в русле своей основной деятельности будет проводить конкретные мероприятия в интересах решения приоритетных задач, связанных с удовлетворением потребностей стран Африки и наименее развитых стран, как они сформулированы ими. В связи с этим состоявшийся в ноябре прошлого года международный семинар, посвященный подходам и стратегиям, направленным на развитие Африки в XXI веке, является весьма благоприятным началом.
- (b) Образование призвано сыграть одну из главных ролей в успешной борьбе с нищетой. ЮНЕСКО является единственным многосторонним учреждением, которое приняло и включило в полном объеме в свою Среднесрочную стратегию шесть целей, поставленных Всемирным форумом по образованию в Дакаре. Мы готовы оказать помощь странам в сфере формального и неформального образования, мы готовы поддержать усилия по повышению качества образования, мы готовы взять на себя руководящую роль в деле развития профилактического образования в целях борьбы с ВИЧ/СПИДом, мы готовы содействовать реформе систем образования, мы готовы выступать в качестве обсерватории ОДВ, что необходимо для разработки основывающейся на реалиях политики, и мы готовы - и уже продемонстрировали нашу способность к этому - объединить в единое целое усилия всех партнеров по процессу ОДВ с целью облегчения разработки национальных планов по ОДВ и мобилизации необходимых ресурсов. В связи с этим я хочу подтвердить обязательство ЮНЕСКО оказывать поддержку странам О-9. В настоящем документе содержится не только одно конкретное главное направление деятельности в рамках Крупной программы I, которое связано с оказанием поддержки О-9; эти ресурсы будут дополняться за счет средств в других сферах деятельности, осуществляемой институтами в области

образования, что обеспечивает выполнение взятого нами обязательства выделить на эти цели 3 млн. долл. в ходе двухлетнего периода.

- (с) Содействие обеспечению гуманитарной безопасности является одной из стратегических задач Среднесрочной стратегии. ЮНЕСКО должна откликнуться на задачу удовлетворения неотложных потребностей наиболее уязвимых слоев обществ, особенно тех, которые живут в условиях крайней нищеты, а также тех, кто является жертвами отчуждения и дискриминации, причем это должно делаться в контексте работы по итогам Всемирной конференции по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, ксенофобией и другими формами дискриминации. Эта работа должна быть также тесным образом увязана с многообразной деятельностью ЮНЕСКО в вопросах содействия устойчивому развитию, особенно в связи с подготовкой к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (Рио+10) в Йоханнесбурге. Руководящая роль, которую играют межправительственные и международные органы пяти научных программ, позволила создать прочную основу, для того чтобы в будущем ЮНЕСКО внесла существенный вклад в дело обеспечения устойчивого развития. Основным приоритет "водные ресурсы и экосистемы" в деятельности Сектора естественных наук также укрепит вклад ЮНЕСКО в процесс "Рио+10". Благое правление, права человека, плюрализм и демократия, а также обновленное участие Организации в деятельности, осуществляемой гражданским обществом, станут другими основными направлениями ее будущей деятельности, которая также будет проводиться в контексте предотвращения конфликтов и укрепления социальной стабильности.
- (d) Этические проблемы вызывают озабоченность не только правительств и экспертов. Гражданское общество в целом все больше и больше предъявляет к развитию науки и техники требования морального и этического характера, обращая особое внимание на подчас трудно различимую границу, отделяющую возможное от приемлемого. ЮНЕСКО предстоит играть двойную роль: выступать в качестве интеллектуального и политического форума и одновременно заниматься разработкой нормативных и нормоустанавливающих актов. Возможно, придется обеспечивать согласование универсальных решений с региональными подходами, так как мы стремимся сбалансировать глобализацию с разнообразием и в сфере этики. ЮНЕСКО занимает уникальное положение и вполне в состоянии играть и далее ведущую роль в этой сфере.
- (e) В нормативной и нормоустанавливающих сферах ЮНЕСКО заслужила репутацию первопроходчицы в таких областях, как подводное наследие, нематериальное наследие, биоэтика, а также киберпространство и многоязычие. Связанные с этими областями задачи непосредственным образом соотносятся с одним из трех основных стратегических направлений, следуя которым Организация будет выполнять возложенную на нее миссию. В этом, в частности, заключается сам смысл существования ЮНЕСКО, и я буду стремиться укреплять наш вклад в эту область и оказывать соответствующую поддержку правительствам.
- (f) Если ЮНЕСКО хочет преуспеть в качестве глобального посредника в деле распространения знаний и расширения прав и возможностей людей, то она должна содействовать использованию информационных и коммуникационных технологий в областях образования, науки и культуры, а также созданию общества знаний. Мы должны избегать искушения чрезмерного увлечения многообещающими возможностями, открывающимися благодаря самым передовым технологиям: ЮНЕСКО скорее должна выступать в качестве первопроходца и связующего звена, для того чтобы увязывать и соединять воедино традиционные средства информации и технологии, такие, как радио и телевидение, с более технически совершенными и более дорогостоящими средствами, такими, как Интернет. ЮНЕСКО будет укреплять и расширять свою роль в области дистанционного образования, особенно в интересах разработки новых подходов к неформальному образованию; это станет еще одной нишей, в которой ЮНЕСКО займет силь-

ные позиции путем осуществления межсекторальных мероприятий, опираясь на свои знания и опыт в сферах образования, коммуникации и информации.

На своей 31-й сессии Генеральная конференция определила будущие направления деятельности ЮНЕСКО. Она подчеркнула и высветила важнейшее значение ЮНЕСКО в качестве уникального многостороннего форума и активного участника событий, происходящих в современном мире. В свете трагических событий сентября прошлого года намеченная ЮНЕСКО повестка дня неожиданно стала частью повестки дня, обсуждаемой на самом высоком политическом уровне. Все вместе мы должны сейчас ответить на обращенный к Организации призыв и постараться решить возникшие перед ней новые задачи, продемонстрировав тем самым актуальность деятельности реформированной ЮНЕСКО. На нас возлагают поистине огромные надежды, но мы должны оставаться реалистами, сознавая скромность наших ограниченных ресурсов.

Нам нужно будет продолжить и укрепить наши усилия по реформе Организации, с тем чтобы усилить действенность осуществляемых ею мероприятий и их эффективность, особенно на национальном и региональном уровнях. Реальные результаты децентрализации станут основной лакмусовой бумажкой для программы реформы на предстоящие два года. Мы должны скорректировать нашу культуру ведения дел внутри ЮНЕСКО путем достижения большей сбалансированности между секторальными инициативами, берущими свое начало в Штаб-квартире, и ожиданиями и потребностями в программных ресурсах и кадрах на местах.

Располагая широкой поддержкой, которая была выражена правительствами в отношении документа 31 С/5, мы сейчас должны сконцентрировать свои усилия на выполнении и осуществлении программы, делая энергичный упор на достижение конкретных результатов и используя новые средства управления, такие, как SISTER и FABS. Следуя по этому пути, мы должны выполнять поставленные задачи, привлекать и ангажировать новых партнеров, выступать в качестве подотчетной и транспарентной организации, более эффективно распространяя информацию о наших планах и достижениях с тем, чтобы сделать нашу работу более видимой.

Как я сказал в самом начале, обновление программы будет постоянным процессом. Хотя сейчас нам и удалось в определенной степени сконцентрировать программу Организации, предстоит сделать еще больше, и я буду следить за тем, чтобы проект документа 32 С/5 был еще более заострен на решающих направлениях, чем это было возможно в документе 31 С/5. Консультации в отношении будущих составных элементов документа 32 С/5 начнутся в середине 2002 г., и я намерен представить свои предварительные предложения Исполнительному совету на его осенней сессии в 2002 г.

В своем качестве Генерального директора я заверяю вас, что Секретариат будет стремиться к тому, чтобы оправдать ваши надежды, причем самым ответственным и внимательным способом, действуя в духе абсолютной транспарентности и подотчетности и стремясь к совершенству и новаторским решениям в своей деятельности.

Коитиро Мацуура

Париж, февраль 2002 г.

Резолюция об ассигнованиях на 2002-2003 гг.¹

Генеральная конференция на своей 31-й сессии постановляет:

А. Обычная программа

(а) На финансовый период 2002-2003 гг. ассигнуется сумма в размере 544 367 250 долл.², которая распределяется следующим образом:

Статья ассигнований	Долл.
ЧАСТЬ I ОБЩАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ	
А. Руководящие органы	
1. Генеральная конференция	6 292 400
2. Исполнительный совет	7 839 400
Итого, Часть I.A	14 131 800
В. Управление (включая Генеральную дирекцию; Кабинет Генерального директора; Внутренний надзор; Международную регламентацию и правовые вопросы)	16 186 400
С. Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций	2 153 000
ИТОГО, ЧАСТЬ I	32 471 200
ЧАСТЬ II ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ И СЛУЖБЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММОЙ	
А. Программы	
Крупная программа I - Образование	
I.1 Базовое образование для всех: выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре	
I.1.1 Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий	21 644 400
I.1.2 Укрепление интеграционных подходов к образованию и диверсификация его систем	24 168 300
I.2 Создание обществ знаний на основе качественного образования и обновление системы образования	
I.2.1 На пути к новому подходу к качественному образованию	15 833 500
I.2.2 Обновление систем образования	14 489 500
Институты ЮНЕСКО в области образования	
Международное бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП)	4 591 000
Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО)	5 100 000
Институт ЮНЕСКО по образованию (ИЮО)	1 900 000
Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО)	1 100 000
Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК)	2 200 000
Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА)	1 200 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам*	1 865 000
Итого, Крупная программа I	94 091 700

1. Резолюция принята на 21-м пленарном заседании 3 ноября 2001 г.

2. Ассигнования по частям I-IV рассчитаны на основе постоянного обменного курса, составляющего 0,869 евро (эквивалентного 5,70 фр. фр., применявшегося в 2000-2001 гг.) за один доллар США.

* Сквозные темы:

1. Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями.

2. Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний.

Статья ассигнований

	Долл.
Крупная программа II – Естественные науки	
II.1 Наука и технология: создание потенциала и управление	
II.1.1 Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке: разработка политики и естественно-научное образование	5 763 700
II.1.2 Создание научного и технологического потенциала	15 043 000
II.2 Наука, окружающая среда и устойчивое развитие	
II.2.1 Взаимодействия, связанные с водными ресурсами: системы, подвергающиеся опасности и социальные изменения	8 691 200
II.2.2 Экологические науки	5 036 000
II.2.3 Сотрудничество в области наук о Земле и уменьшение опасности стихийных бедствий	5 665 800
II.2.4 На пути к обеспечению устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах	2 328 900
II.2.5 Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО (МОК)	7 004 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам*	2 335 000
Итого, Крупная программа II	51 867 600
Крупная программа III – Социальные и гуманитарные науки	
III.1 Этика науки и технологии	3 563 800
III.2 Содействие осуществлению прав человека, укреплению мира и утверждению демократических принципов	12 216 000
III.3 Совершенствование политики в области социальных преобразований и содействие прогнозированию и перспективным исследованиям	10 222 400
Проекты, относящиеся к сквозным темам*	2 580 000
Итого, Крупная программа III	28 582 200
Крупная программа IV – Культура	
IV.1 Усиление нормативной деятельности в области культуры	
IV.1.1 Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия	5 894 000
IV.1.2 Удовлетворение новых потребностей в нормативной области	2 626 300
IV.2 Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога	
IV.2.1 Сохранение и возрождение материального и нематериального культурного наследия	21 164 900
IV.2.2 Поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога	6 595 800
IV.3 Укрепление связей между культурой и развитием	6 138 900
Проекты, относящиеся к сквозным темам*	1 430 000
Итого, Крупная программа IV	43 849 900
Крупная программа V – Коммуникация и информация	
V.1 Содействие равноправному доступу к информации и знаниям, особенно информации и знаниям, являющимся общественным достоянием	
V.1.1 Разработка принципов, политики и стратегий для расширения доступа к информации и знаниям	5 810 300
V.1.2 Развитие инфоструктуры и создание потенциала в целях расширения участия в обществе знаний	6 997 000
V.2 Содействие свободе выражения мнений и укрепление коммуникационных потенциалов	
V.2.1 Свобода выражения мнений, демократия и мир	7 343 200
V.2.2 Укрепление коммуникационных потенциалов	9 624 100
Проекты, относящиеся к сквозным темам*	3 290 000
Итого, Крупная программа V	33 064 600
Статистический институт ЮНЕСКО	6 820 000
Проект, относящийся к сквозной теме*	500 000
Итого, Статистический институт ЮНЕСКО	7 320 000
Итого, Часть II.A	258 776 000
V. Программа участия	22 000 000
C. Службы, связанные с программой	
1. Координация деятельности в интересах Африки	2 647 700
2. Программа стипендий	1 962 400
3. Информация общественности	20 354 400
Итого, Часть II.C	24 964 500
ИТОГО, ЧАСТЬ II	305 740 500

* Сквозные темы:

1. Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями.
2. Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний.

Статья ассигнований	Долл.
ЧАСТЬ III ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ И АДМИНИСТРАЦИЯ	
A. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы	6 128 000
B. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением	4 244 900
C. Управление и координация на местах	48 954 500
A. Внешние связи и сотрудничество	22 008 800
B. Управление людскими ресурсами	25 684 800
C. Администрация	88 685 500
D. Обновление помещений Штаб-квартиры	6 292 500
ИТОГО, ЧАСТЬ III	201 999 000
ИТОГО, ЧАСТИ I-III	540 210 700
Резерв для реклассификации должностей	1 500 000
ЧАСТЬ IV ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ РАСХОДОВ	13 690 850
ИТОГО	555 401 550
ЗА ВЫЧЕТОМ: Суммы, которая будет абсорбирована в ходе выполнения программы и исполнения бюджета в пределах утвержденного общего бюджета	(11 034 300)
ИТОГО, АССИГНОВАНИЯ	544 367 250

Дополнительные ассигнования

- (b) Генеральный директор уполномочивается принимать и добавлять к утвержденным ассигнованиям, фигурирующим в пункте (a) выше, добровольные взносы, пожертвования, дары, завещанное имущество и субсидии, а также взносы правительств на покрытие расходов существующих подразделений на местах с учетом положений статьи 7.3 Положения о финансах. Генеральный директор представляет информацию о них в письменном виде членам Исполнительного совета на сессии, следующей за таким действием.

Принятие обязательств

- (c) Обязательства могут приниматься в течение финансового периода с 1 января 2002 г. по 31 декабря 2003 г. в пределах ассигнований, предусмотренных в пункте (a) выше, согласно резолюциям Генеральной конференции и Положению о финансах Организации.

Перечисления

- (d) В целях покрытия увеличения расходов на персонал и на приобретение товаров и услуг Генеральный директор уполномочивается производить с одобрения Исполнительного совета перечисления из Части IV бюджета (Предполагаемое увеличение расходов) на соответствующие статьи ассигнований в рамках частей I-III бюджета.
- (e) Перечисления между статьями ассигнований могут производиться Генеральным директором с предварительного одобрения Исполнительного совета, при этом понимается, что в рамках Части II.A бюджета все бюджетные статьи для программ и областей деятельности, охватываемых той или иной резолюцией Генеральной конференции по программе, составляют статьи ассигнований.

- (f) Однако в экстренных и особых случаях (т.е. при непредвиденных обстоятельствах и когда требуются незамедлительные действия) Генеральный директор может производить перечисления между статьями ассигнований, уведомляя в письменном виде членов Исполнительного совета на сессии, следующей за таким действием, о деталях этих перечислений и вызвавших их причинах.
- (g) Следует проводить и выдерживать четкое различие между ассигнованиями, упомянутыми в пунктах (е) и (f) выше. В случае перечислений, превышающих 50 000 долл., Исполнительному совету должно предоставляться убедительное обоснование причин таких перечислений с указанием финансовых последствий для деятельности, которую они затрагивают. Предложения о перечислениях, которые затрагивают реализацию приоритетов, утвержденных Генеральной конференцией, должны представляться Исполнительному совету для предварительного одобрения.
- (h) За исключением Части IV бюджета, не производятся перечисления, изменяющие более чем на 10% общие суммы, первоначально утвержденные по каждой статье ассигнований.
- (i) Бюджетные ассигнования, касающиеся Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО (МОК) и Центра всемирного наследия ЮНЕСКО (ЦВН), не подлежат корректировкам путем перечисления средств в другие части бюджета.

Персонал

- (j) Сводная таблица штатных должностей по классам на двухлетний период 2002-2003 гг. приводится в Добавлении V утвержденного документа 31 С/5. Генеральный директор представляет на предварительное одобрение Исполнительного совета любое изменение, которое он собирается внести в это Добавление в отношении числа должностей категории С-5 и выше. Для финансирования должностей, указанных в Добавлении V, в ассигнованиях по пункту (а) выше на штатные должности в Штаб-квартире и в подразделениях на местах предусмотрена сумма в 321 040 700 долл.¹, которая не должна превышать. В эту сумму включаются МОК и ЦВН, а также резерв для реклассификации должностей, созданный с целью повышения прозрачности и обеспечения бюджетных рамок для реклассификации должностей.
- (k) Должности, финансируемые за счет ассигнований, предоставляемых Организацией в соответствии с решением Генеральной конференции для Международного бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП - 19 должностей), Международного института планирования образования ЮНЕСКО (МИПО - 38 должностей), Института ЮНЕСКО по образованию (ИЮО - 5 должностей), Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании, Москва (ИИТО - 3 должности), Международного института ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне, Каракас (ИЕСАЛК - 13 должностей), Международного института ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке, Аддис-Абеба (ИИКБА - 1 должность) и Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ - 30 должностей), не включены в число штатных должностей, упомянутых в пункте (j) выше, ввиду особого правового статуса этих учреждений.

Разверстка взносов

- (l) Ассигнования, утвержденные по пункту (а) выше, финансируются за счет установленных взносов государств - членов. Подлежащие разверстке взносы государств-членов составляют 544 367 250 долл.

1. Рассчитана на основе штатных должностей, указанных в Добавлении V, при факторе задержки в замещении вакансий, составляющем 3%; не включает временных сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам, услуги консультантов в рамках обычного бюджета, а также должности, финансируемые из внебюджетных источников.

Колебание валютных курсов

- (m) Ассигнования по пункту (а) выше рассчитаны на основе постоянного обменного курса доллара, составляющего 0,869 евро (эквивалентного 5,70 фр. фр., т.е. курсу, применявшемуся в 2000-2001 гг.); таким образом, расходы, покрываемые этими ассигнованиями, также будут учитываться на основе постоянного курса доллара. Для учета разницы, возникающей в результате пересчета расходов, понесенных в течение финансового периода в евро при меняющихся операционных обменных курсах, по сравнению с постоянным курсом доллара, используется отдельный валютный клиринговый счет. Разница между суммами, полученными в результате использования операционных обменных курсов, по которым учитываются взносы государств-членов в евро, и суммами, полученными на основе обменного курса евро, применяемого для расчета бюджета, также кредитуются или дебетуются по этому счету. Любой остаток на валютном клиринговом счете в конце двухлетнего периода добавляется к статье "Различные поступления" или вычитается из нее.

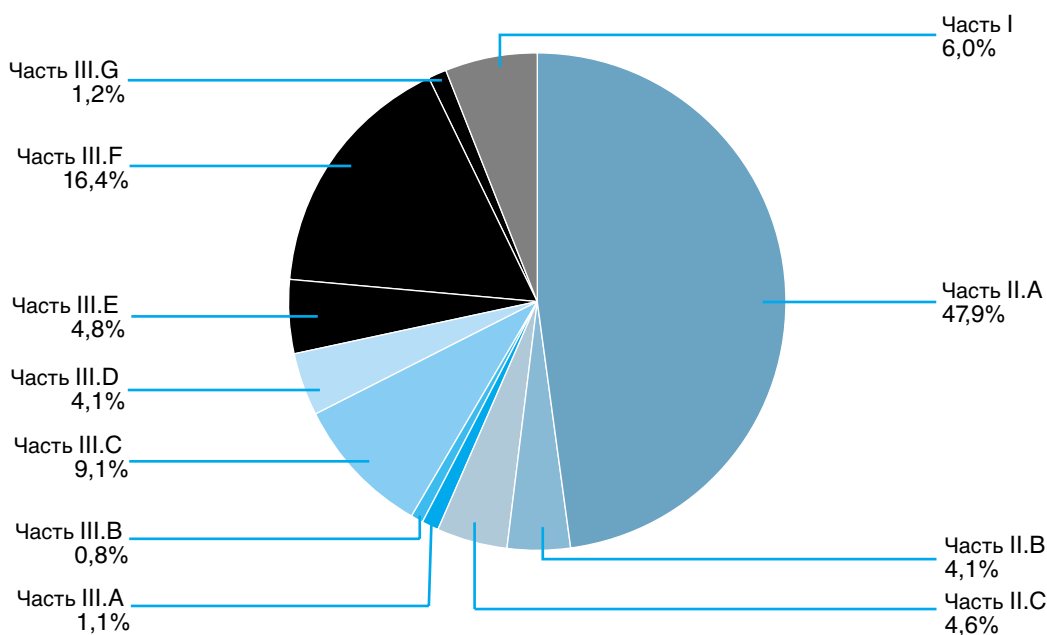
В. Внебюджетные программы

- (n) Генеральный директор уполномочивается получать средства от правительств, международных, региональных или национальных организаций, неправительственных организаций, частного сектора и отдельных лиц на осуществление программ и проектов, соответствующих целям, политике и деятельности Организации, и принимать обязательства в отношении такой деятельности в соответствии с правилами и положениями Организации и соглашениями, заключенными с источниками финансирования.

Общая сводка по частям I-IV бюджета

Обычный бюджет					Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.	
	Программа			долл.			долл.
	Персонал	Мероприятия	Косвенные расходы по программе				
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.		
ЧАСТЬ I ОБЩАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ							
A. Руководящие органы	2 108 800	12 023 000	–	14 131 800	184 000		
B. Управление	14 557 700	1 628 700	–	16 186 400	497 000		
C. Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций	–	2 153 000	–	2 153 000	–		
Итого, Часть I	16 666 500	15 804 700	–	32 471 200	681 000		
ЧАСТЬ II ПРОГРАММЫ И СЛУЖБЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММОЙ							
A. Программы	144 225 900	112 989 500	1 560 600	258 776 000	306 700 000		
B. Программа участия	–	22 000 000	–	22 000 000	–		
C. Службы, связанные с программой	18 658 300	6 306 200	–	24 964 500	7 315 800		
Итого, Часть II	162 884 200	141 295 700	1 560 600	305 740 500	314 015 800		
ЧАСТЬ III ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ И АДМИНИСТРАЦИЯ							
A. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы	5 143 900	984 100	–	6 128 000	–		
B. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением	4 174 900	70 000	–	4 244 900	834 000		
C. Управление и координация на местах	36 315 800	531 600	12 107 100	48 954 500	–		
D. Внешние связи и сотрудничество	17 612 300	4 396 500	–	22 008 800	2 632 000		
E. Управление людскими ресурсами	14 982 700	10 702 100	–	25 684 800	294 000		
F. Администрация	61 760 400	26 925 100	–	88 685 500	15 577 300		
G. Обновление помещений Штаб-квартиры	–	6 292 500	–	6 292 500	160 000		
Итого, Часть III	139 990 000	49 901 900	12 107 100	201 999 000	19 497 300		
Итого, Части I-III	319 540 700	207 002 300	13 667 700	540 210 700	334 194 100		
Резерв для реклассификации должностей	1 500 000	–	–	1 500 000	–		
ЧАСТЬ IV ПРЕДЛАГАЕМОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ РАСХОДОВ	9 863 400	3 827 450	–	13 690 850	–		
Итого, Части I-IV	330 904 100	210 829 750	13 667 700	555 401 550	334 194 100		
ЗА ВЫЧЕТОМ: Суммы, подлежащей абсорбированию в ходе выполнения программы и исполнения бюджета в пределах утвержденного общего бюджета				(11 034 300)			
ИТОГО, АССИГНОВАНИЯ				544 367 250			

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ПО ОБЫЧНОМУ БЮДЖЕТУ (Части I-III)



Сводка мероприятий, осуществляемых в рамках обычной программы и за счет внебюджетных средств в разбивке по секторам/подразделениям

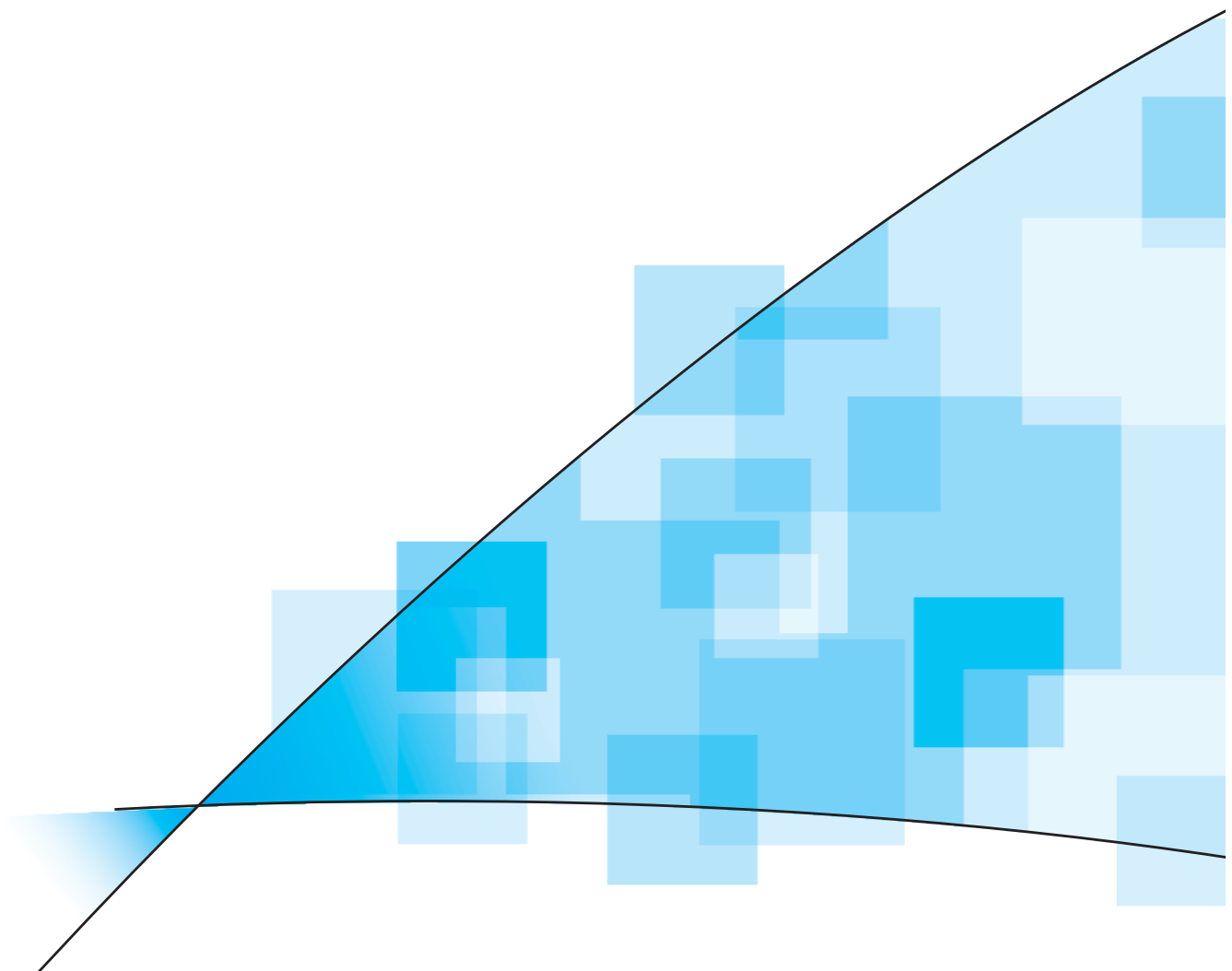
Основная статья ассигнований	Обычный бюджет			Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Программа				
	Персонал	Мероприятия	Косвенные расходы по программе		
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
ЧАСТЬ I - ОБЩАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ					
А. Руководящие органы					
1. Генеральная конференция (GC)	801 200	5 491 200	–	6 292 400	184 000
2. Исполнительный совет (ЕХВ)	1 307 600	6 531 800	–	7 839 400	–
Итого, I.A	2 108 800	12 023 000	–	14 131 800	184 000
В. Управление					
С. Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций	–	2 153 000	–	2 153 000	–
ИТОГО, Часть I	16 666 500	15 804 700	–	32 471 200	681 000
ЧАСТЬ II - ПРОГРАММЫ И СЛУЖБЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММОЙ					
А. Программы					
Сектор образования (ED)					
Крупная программа I	46 709 000	44 881 100	636 600	92 226 700	130 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	1 865 000	–	1 865 000	–
Итого, ED	46 709 000	46 746 100	636 600	94 091 700	130 000 000
Сектор естественных наук (SC)					
Крупная программа II	30 037 700	19 194 000	300 900	49 532 600	56 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	2 335 000	–	2 335 000	–
Итого, SC	30 037 700	21 529 000	300 900	51 867 600	56 000 000
Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS)					
Крупная программа III	17 155 600	8 648 400	198 200	26 002 200	25 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	2 580 000	–	2 580 000	–
Итого, SHS	17 155 600	11 228 400	198 200	28 582 200	25 000 000
Сектор культуры (CLT)					
Крупная программа IV	31 537 000	10 667 200	215 700	42 419 900	56 200 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	1 430 000	–	1 430 000	–
Итого, CLT	31 537 000	12 097 200	215 700	43 849 900	56 200 000
Сектор коммуникации и информации (CI)					
Крупная программа V	18 786 600	10 778 800	209 200	29 774 600	35 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	3 290 000	–	3 290 000	–
Итого, CI	18 786 600	14 068 800	209 200	33 064 600	35 000 000
Статистический институт ЮНЕСКО (UIS)					
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	6 820 000	–	6 820 000	4 500 000
	–	500 000	–	500 000	–
Итого, UIS	–	7 320 000	–	7 320 000	4 500 000
Итого, I.A	144 225 900	112 989 500	1 560 600	258 776 000	306 700 000
В. Программа участия					
	–	22 000 000	–	22 000 000	–
С. Службы, связанные с программой					
1. Координация деятельности в интересах Африки (AFR)	2 228 100	419 600	–	2 647 700	–
2. Программа стипендий (FEL)	943 800	1 018 600	–	1 962 400	3 358 500
3. Информация общественности (BPI)	15 486 400	4 868 000	–	20 354 400	3 957 300
Итого, I.C	18 658 300	6 306 200	–	24 964 500	7 315 800
ИТОГО, Часть II	162 884 200	141 295 700	1 560 600	305 740 500	314 015 800
ЧАСТЬ III - ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ И АДМИНИСТРАЦИЯ					
А. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы (BSP)					
	5 143 900	984 100	–	6 128 000	–
В. Подготовка бюджета и контроль за его выполнением (BB)					
	4 174 900	70 000	–	4 244 900	834 000
С. Управление и координация на местах (BFC)					
Подразделения на местах/расходы на персонал/косвенные расходы по программе	2 943 000	531 600	–	3 474 600	–
	33 372 800	–	12 107 100	45 479 900	–
Д. Внешние связи и сотрудничество (ERC)					
	17 612 300	4 396 500	–	22 008 800	2 632 000
Е. Управление людскими ресурсами (HRM)					
	14 982 700	10 702 100	–	25 684 800	294 000
Ф. Администрация (ADM)					
	61 760 400	26 925 100	–	88 685 500	15 577 300
Г. Обновление помещений Штаб-квартиры (HQD)					
	–	6 292 500	–	6 292 500	160 000
ИТОГО, Часть III	139 990 000	49 901 900	12 107 100	201 999 000	19 497 300
ИТОГО, Части I-III	319 540 700	207 002 300	13 667 700	540 210 700	334 194 100
Резерв для реклассификации должностей	1 500 000	–	–	1 500 000	–
ЧАСТЬ IV - ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ РАСХОДОВ					
ИТОГО, Части I-IV	330 904 100	210 829 750	13 667 700	555 401 550	334 194 100
ЗА ВЫЧЕТОМ: Суммы, подлежащей абсорбированию в ходе выполнения программы и исполнения бюджета в пределах утвержденного общего бюджета					
				11 034 300	
ИТОГО, АССИГНОВАНИЯ				544 367 250	



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

РАЗДЕЛ 1

Утвержденные Программа и бюджет



Часть I

Общая политика и управление

00001

Обычный бюджет				Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Персонал	Мероприятия	Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	
	долл.	долл.	долл.	долл.
A. Руководящие органы				
1. Генеральная конференция	801 200	5 491 200	6 292 400	184 000
2. Исполнительный совет	1 307 600	6 531 800	7 839 400	–
Итого, I.A	2 108 800	12 023 000	14 131 800	184 000
B. Управление				
3. Генеральная дирекция	1 823 600	458 500	2 282 100	–
4. Кабинет Генерального директора	6 038 200	399 500	6 437 700	117 000
5. Внутренний надзор	4 104 000	567 600	4 671 600	380 000
6. Международная регламентация и правовые вопросы	2 591 900	203 100	2 795 000	–
Итого, I.B	14 557 700	1 628 700	16 186 400	497 000
C. Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций	–	2 153 000	2 153 000	–
Итого, ЧАСТЬ I	16 666 500	15 804 700	32 471 200	681 000

00002

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) организацию в Штаб-квартире ЮНЕСКО 32-й сессии Генеральной конференции (октябрь-ноябрь 2003 г.) и пяти очередных сессий Исполнительного совета в 2002-2003 гг.;
- (ii) обеспечение функционирования Генеральной дирекции и других служб, которые вместе обеспечивают управление Организацией;
- (iii) покрытие части текущих расходов, связанных с участием в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 15 804 700 долл. для расходов по программе и 16 666 500 долл. для расходов на персонал.

00003

Часть I охватывает следующие разделы, касающиеся общей политики и управления Организацией:

I.A Руководящие органы

1. Генеральная конференция
2. Исполнительный совет

I.B Управление

3. Генеральная дирекция
4. Кабинет Генерального директора
5. Внутренний надзор
6. Международная регламентация и правовые вопросы

I.C Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций**I.A Руководящие органы****Генеральная конференция**

00101

Если Генеральная конференция не примет иного решения на своей 31-й сессии, то 32-я сессия Генеральной конференции состоится в Штаб-квартире в октябре-ноябре 2003 г., а ее продолжительность не превысит, как и в случае 30-й сессии, 18 рабочих дней. Организация ее работы будет строиться, исходя из решений, принятых Генеральной конференцией, в частности на ее 29-й сессии (резолюция 29 С/87).

00102

Бюджетные ассигнования включают выплату вознаграждения ревизору со стороны, который несет ответственность перед Генеральной конференцией за ревизию счетов по обычной программе, Программе развития Организации Объединенных Наций и по другим внебюджетным программам. При условии наличия средств и исходя из имеющихся смет, в 2002-2003 гг. из внебюджетных источников будут изысканы ассигнования в размере 100 000 долл. для покрытия расходов на выплату вознаграждения ревизору со стороны за ревизию счетов по иным, кроме ПРООН, внебюджетным программам и 84 000 долл. для покрытия расходов на персонал Секретариата Генеральной конференции.

Исполнительный совет

00201

В течение двухлетнего периода 2002-2003 гг. 58 членов Исполнительного совета проведут две сессии в 2002 г. и три сессии в 2003 г., в том числе одну короткую сессию после завершения работы 32-й сессии Генеральной конференции. Продолжительность заседаний Исполнительного совета (пленарных, а также заседаний комиссий и комитетов), как планируется, составит 110 дней; заседаний его вспомогательных органов - 20 дней и заседаний его Президиума - 8 дней.

00202

Помимо этого, во исполнение решения 155 ЕХ/5.4 (Часть С, пункт 22) Исполнительный совет постановил проводить между сессиями информационные совещания между представителями государств - членом Совета (или их заместителями), которые находятся в Париже, и Генеральным директором.

00203

Те представители, которые находятся во Франции, уполномочены совершать поездки для консультаций со своим правительством до или после проведения каждой сессии. Кроме того, для лучшего ознакомления с деятельностью Организации в государствах-членах их представители могут совершать ознакомительные поездки, связанные с деятельностью региональных бюро и проектами, осуществляемыми вне Штаб-квартиры, в особенности в те регионы, в которые входят их страны.

00204

Что касается документации, подготавливаемой для Исполнительного совета, то в соответствии с пожеланиями государств-членов будет расширено распространение соответствующих документов с помощью электронных средств.

I.B Управление

Генеральная дирекция

00301

Настоящая глава включает, главным образом, информацию о должностях и текущих расходах Генерального директора и первого заместителя Генерального директора.

Кабинет Генерального директора

00401

Кабинет Генерального директора обеспечивает функционирование этого подразделения и координирует центральные службы Организации. Центральные службы, которые отнесены к Частям II.C и III.A, B, C и E бюджета включают: координацию деятельности в интересах Африки (AFR), информацию общественности (BPI), стратегическое планирование и контроль за выполнением программы (BSP), подготовку бюджета и контроль за его исполнением (BB), управление и координацию на местах (BFC) и управление людскими ресурсами (HRM). Каждое из этих подразделений, действуя в рамках своей компетенции, осуществляет деятельность и предоставляет свои консультации и услуги Генеральной дирекции с целью повышения эффективности и обеспечения максимальной результативности деятельности Организации.

Внутренний надзор

00501

Действуя непосредственно под руководством Генерального директора, Управление внутреннего надзора (IOS) проводит ревизии и оказывает поддержку проведению оценок программ. Предполагается, что итоги внутренних ревизий и улучшение оценок программ позволят обеспечить более экономичное, действенное и эффективное достижение результатов по программам.

Международная регламентация и правовые вопросы

00601

Действуя непосредственно под руководством Генерального директора, Управление по международной регламентации и правовым вопросам (LA) рассматривает все правовые вопросы, касающиеся Организации; оно предоставляет юридические заключения для Генеральной конференции и Исполнительного совета по их просьбе, а также юридические заключения для совещаний, проводимых ЮНЕСКО, и осуществляет юридическое обеспечение работы Комитета по конвенциям и рекомендациям (решение 104 EX/3.3) в том, что касается рассмотрения сообщений относительно осуществления прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО.

00701

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Координация разработанных стратегий и осуществление мероприятий в связи с утвержденными Программой и бюджетом, в частности в отношении стран и групп стран, имеющих стратегическое значение, приоритетных групп со схожими характеристиками и в случае чрезвычайных ситуаций по мере их возникновения в течение двухлетнего периода.

00702

Внебюджетные программы

При условии их наличия из внебюджетных средств в 2002-2003 гг. будут выделены ассигнования в размере 497 000 долл. для покрытия расходов на персонал Кабинета Генерального директора и Управления внутреннего надзора.

I.C Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций

00801

ЮНЕСКО, являясь частью системы Организации Объединенных Наций, и в соответствии с заключенными ею соглашениями, касающимися, в том числе, определенных финансовых и бюджетных договоренностей, оплачивает часть текущих расходов, связанных с деятельностью следующих совместно финансируемых органов:

- Комиссия по международной гражданской службе
- Консультативный комитет по административным вопросам
- Комитет по координации информационных систем
- Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций
- Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам
- Совместно финансируемые мероприятия, связанные с обеспечением мер безопасности Организации Объединенных Наций (координация и эвакуация)
- Обеспечение безопасности сотрудников, работающих вне Штаб-квартиры
- Административный трибунал Международной организации труда (Трибунал МОТ)
- Подкомитет АКК по проблемам питания (ППП).

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

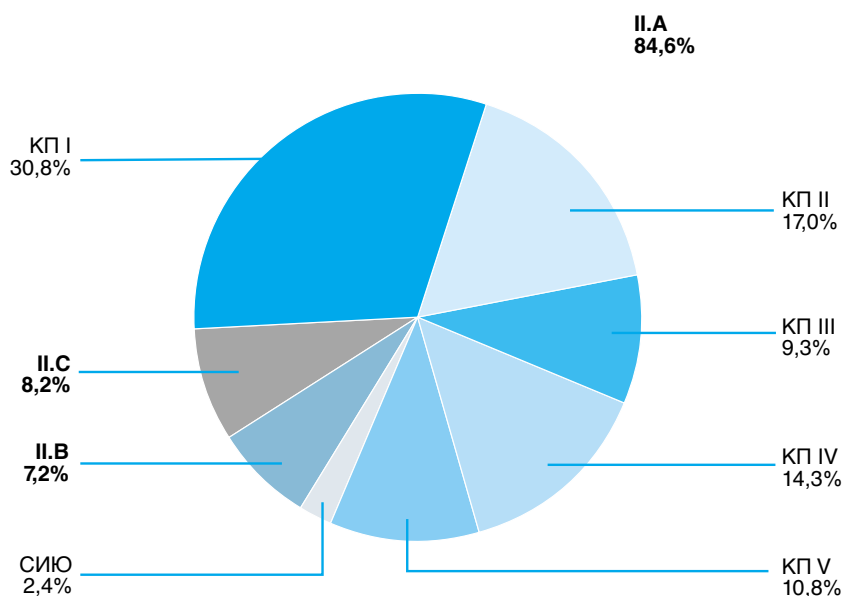
- ◆ В сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, принимающими участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО продолжит изыскание путей и средств сокращения финансового взноса участвующих в деятельности этого аппарата учреждений.

Часть II

Программы и службы, связанные с программой

Обычный бюджет					Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
		Программа				
Персонал	Мероприятия	Косвенные расходы по программе – Штаб-квартира				
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	
ЧАСТЬ II.A Программы						
Крупная программа I	Образование	46 709 000	46 746 100	636 600	94 091 700	130 000 000
Крупная программа II	Естественные науки	30 037 700	21 529 000	300 900	51 867 600	56 000 000
Крупная программа III	Социальные и гуманитарные науки	17 155 600	11 228 400	198 200	28 582 200	25 000 000
Крупная программа IV	Культура	31 537 000	12 097 200	215 700	43 849 900	56 200 000
Крупная программа V	Коммуникация и информация	18 786 600	14 068 800	209 200	33 064 600	35 000 000
Статистический институт ЮНЕСКО		–	7 320 000	–	7 320 000	4 500 000
Итого, Часть II.A		144 225 900	112 989 500	1 560 600	258 776 000	306 700 000
ЧАСТЬ II.B Программа участия						
		–	22 000 000	–	22 000 000	–
ЧАСТЬ II.C Службы, связанные с программой						
1. Координация деятельности в интересах Африки		2 228 100	419 600	–	2 647 700	–
2. Программа стипендий		943 800	1 018 600	–	1 962 400	3 358 500
3. Информация общественности		15 486 400	4 868 000	–	20 354 400	3 957 300
Итого, Часть II.C		18 658 300	6 306 200	–	24 964 500	7 315 800
ИТОГО, ЧАСТЬ II		162 884 200	141 295 700	1 560 600	305 740 500	314 015 800

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ОБЫЧНОГО БЮДЖЕТА

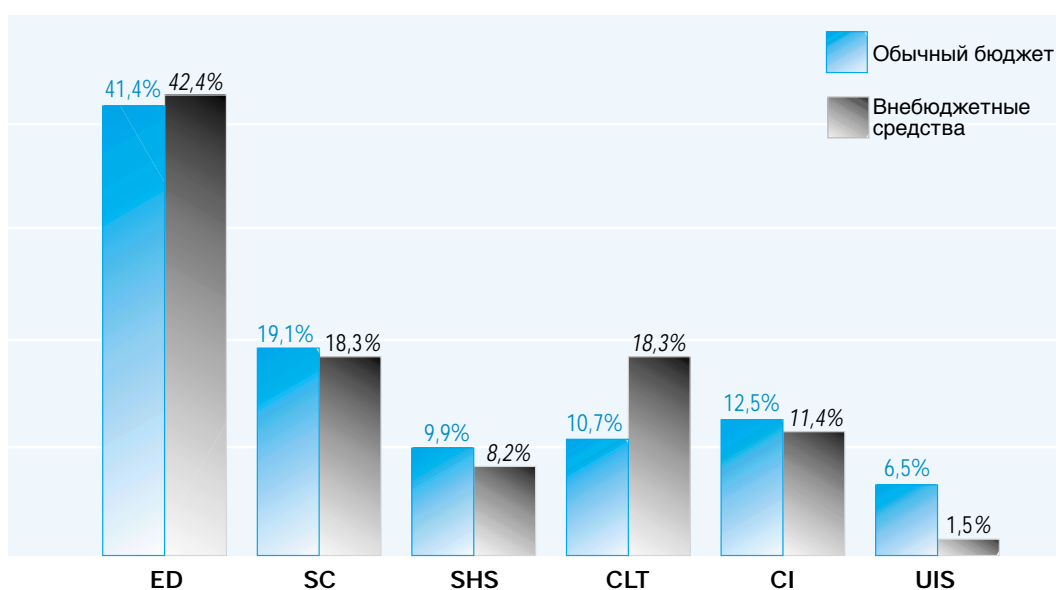


Часть II.A - Программы

Сводка ассигнований по обычной программе и внебюджетных средств

Обычный бюджет					Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Основные статьи ассигнований	2002-2003 гг.					
	Программа		Штаб-квартира – Косвенные расходы по программе			
	Персонал	Мероприятия				
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	
Часть II.A Программы						
Крупная программа I	Образование	46 709 000	46 746 100	636 600	94 091 700	130 000 000
Крупная программа II	Естественные науки	30 037 700	21 529 000	300 900	51 867 600	56 000 000
Крупная программа III	Социальные и гуманитарные науки	17 155 600	11 228 400	198 200	28 582 200	25 000 000
Крупная программа IV	Культура	31 537 000	12 097 200	215 700	43 849 900	56 200 000
Крупная программа V	Коммуникация и информация	18 786 600	14 068 800	209 200	33 064 600	35 000 000
Статистический институт ЮНЕСКО		-	7 320 000	-	7 320 000	4 500 000
Итого, Часть II.A		144 225 900	112 989 500	1 560 600	258 776 000	306 700 000

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ НА МЕРОПРИЯТИЯ В РАМКАХ ОБЫЧНОЙ ПРОГРАММЫ И ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВ





Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

Крупная программа I

Образование



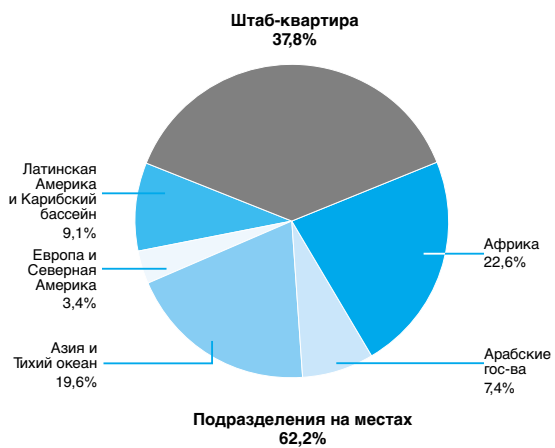
КРУПНАЯ ПРОГРАММА I

Образование

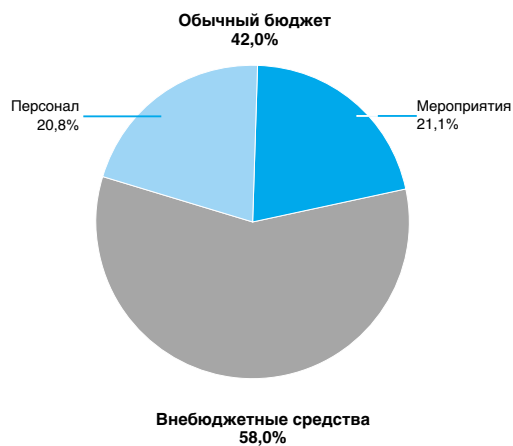
01001

Обычный бюджет	Программа			Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Персонал	Мероприятия	Штаб-квартира - Косвенные расходы по программе		
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
Крупная программа I	46 709 000	46 746 100	636 600	94 091 700	130 000 000

ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ МЕРОПРИЯТИЙ (исключая МБП, МИПО, ИЮО, ИИТО, ИЕСАЛК и ИИКБА)

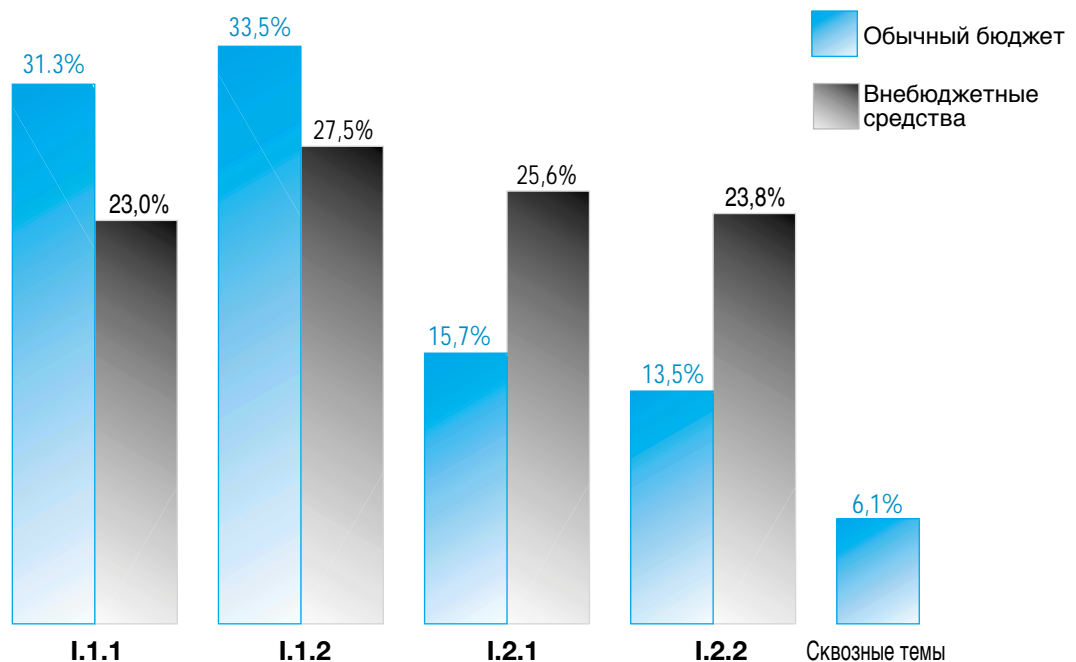


РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВСЕХ СРЕДСТВ



Крупная программа I	Мероприятия по обычному бюджету	Внебюджетные средства
	долл.	долл.
Программа I.1 Базовое образование для всех: выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре		
Подпрограмма I.1.1 Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий	9 588 000	26 000 000
Подпрограмма I.1.2 Укрепление инклюзивных подходов к образованию и диверсификация его систем	10 261 000	31 000 000
Итого, Программа I.1	19 849 000	57 000 000
Программа I.2 Создание обществ знаний на основе качественного образования и обновления систем образования		
Подпрограмма I.2.1 На пути к новому подходу к качественному образованию	4 800 000	28 900 000
Подпрограмма I.2.2 Обновление систем образования	4 141 100	26 900 000
Итого, Программа I.2	8 941 100	55 800 000
Институты ЮНЕСКО в области образования		
Международное бюро просвещения ЮНЕСКО	4 591 000	3 000 000
Международный институт планирования образования ЮНЕСКО	5 100 000	4 700 000
Институт ЮНЕСКО по образованию	1 900 000	3 500 000
Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании	1 100 000	2 500 000
Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне	2 200 000	500 000
Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке	1 200 000	3 000 000
Итого, Институты ЮНЕСКО в области образования	16 091 000	17 200 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам		
♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями	595 000	–
♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний	1 270 000	–
Итого, Проекты, относящиеся к сквозным темам	1 865 000	–
31 С/5 Утв. - Итого, мероприятия, Крупная программа I	46 746 100	130 000 000

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ОБЫЧНОГО БЮДЖЕТА И ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВ НА МЕРОПРИЯТИЯ (исключая МБП, МИПО, ИЮО, ИИТО, ИЕСАЛК и ИИКБА)



Образование

01003 В рамках Крупной программы I деятельность ЮНЕСКО будет посвящена обеспечению активного и эффективного выполнения решений Всемирного форума по образованию (Дакар, Сенегал, апрель 2000 г.). Действительно, *базовое образование для всех* признано в качестве главного приоритета на 2002-2003 гг., и ассигнования на него увеличены на 41,7%. Государства - члены ЮНЕСКО приняли на себя четкое обязательство содействовать образованию для всех (ОДВ), а также достижению шести согласованных в Дакаре целей в пределах установленных временных рамок. С тем чтобы гарантировать всестороннее соответствие своей собственной программной деятельности этим обязательствам, ЮНЕСКО приступила к переориентации Крупной программы I таким образом, чтобы приоритет был отдан претворению в жизнь принципа всеобщего права на образование. Признавая, что иные виды и ступени образования, помимо базового, будут существенным образом содействовать достижению целей ОДВ и со своей стороны потребуют соответствующего внимания, ЮНЕСКО будет также содействовать повышению качества образования и обновлению системы образования, что станет частью постоянных усилий, направленных на обеспечение того, чтобы образование соответствовало реальным потребностям как отдельных людей, так и общества.

01004 Крупная программа I направлена на реализацию целей 1-3, изложенных в главе "Образование" Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 С/4 Утв.), а также целей, связанных с двумя сквозными темами: "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями" и "Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний".

01005 Неотложность задач, связанных с обеспечением базового образования для всех, вызвана тем, что сегодня, на пороге XXI века, отрицание права любого человека на образование - будь то ребенок, подросток или взрослый, мужчина или женщина, бедный или богатый - по своей сути неприемлемо. Неотложность этой задачи становится еще большим императивом, если учитывать воздействие глобализации и быстро возрастающее значение знаний, информации и коммуникации в условиях взаимодействия процессов, происходящих в сфере общества, экономики, культуры и технологии. Еще в большей степени, чем когда-либо раньше, образование оказывается в сердцевине этих взаимодействий и становится главным вектором всех усилий, направленных на обеспечение того, чтобы общества знаний основывались на принципах справедливости, уважения культурного разнообразия и обеспечении всеобщего блага. С этой точки зрения, разработка Крупной программы I на основе ориентации на межсекторальную и междисциплинарную деятельность приобретает решающую роль в плане обращения к сквозным темам, связанным с борьбой за уменьшение нищеты и с использованием информационных и коммуникационных технологий (ИКТ).

01006 Роль ЮНЕСКО в мероприятиях, связанных с претворением в жизнь решений Дакарского форума, будет заключаться главным образом в проведении разъяснительной работы, мобилизации, координации, обмене информацией на международном, региональном и национальном уровнях. Важным представляется согласование усилий всех партнеров и участников этого процесса, необходимое для того, чтобы национальные планы по ОДВ были не только хорошо продуманы и обеспечены адекватными ресурсами, но осуществлялись в полном объеме. Постоянный мониторинг и представление докладов о ходе реализации целей, поставленных в рамках ОДВ, занимают центральное место в Крупной программе I. Оказание помощи государствам-членам будет сосредоточено на содейст-

вии разработке национальных планов по ОДВ и включению целей, приоритетных задач и тем ОДВ в рамки процесса планирования всей работы по развитию и в стратегии борьбы с нищетой. В более широком плане эта программа будет содействовать разработке политики в области образования, совершенствованию программ и реформам, с тем чтобы они строились на основе результатов соответствующих исследований, современной информации и новаторского передового опыта.

01007 Существенное продвижение в направлении целей ОДВ может быть обеспечено только в том случае, если более широкий доступ к базовому образованию будет открыт на постоянной основе всем неимущим и не охваченным таким образованием. С этой целью базовое образование должно рассматриваться не только как приносящее благо, но и как совершенно необходимый инструмент любых стратегий борьбы с нищетой. Неотъемлемой частью этой концепции является роль образования в качестве инструмента, способствующего расширению возможностей тех, кто на всех уровнях принимает решения и занимается практической деятельностью в сфере образования, поэтому ЮНЕСКО будет оказывать техническую помощь в формировании такой политики в области образования, которая четко нацелена на разработку конкретных инициатив по улучшению условий жизни бедных и отверженных слоев в краткосрочной и долгосрочной перспективе. Особое внимание будет сосредоточено на решении проблем доступа и равенства применительно к возможностям девочек получать начальное школьное образование, а в рамках Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций: Образование для всех (2003-2012 гг.) - на том, каким образом распространение грамотности и неформальное образование могут предоставить возможности для обучения тем, кто или не смог ими воспользоваться, или оказался вне системы формального школьного образования. Это относится, в частности, к образованию взрослых и непрерывному образованию, которые согласно Дакарским рамкам действий должны быть "включены в число основных вопросов национальных стратегий по образованию и уменьшению нищеты".

Образование и ликвидация нищеты

Сложная и динамически развивающаяся взаимосвязь между образованием и деятельностью по борьбе с нищетой охватывает все виды и ступени образования; более того, такая взаимосвязь должна полностью учитываться в более широких рамках экономической и социальной политики, стратегии развития и инициатив в области борьбы с нищетой. Разработка ЮНЕСКО междисциплинарной стратегии, являющейся ее вкладом в Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 гг.) и в достижение целей, провозглашенных в сентябре 2000 г. в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций соответствует этим направлениям. Эта работа еще больше активизировалась благодаря принятию Дакарских рамок действий, в которых провозглашается, что ускорение темпов движения к образованию для всех является необходимым условием для достижения установленных международным сообществом целей развития, в том числе сокращения масштабов нищеты, и имеет жизненно важное значение для уменьшения неравенства как в рамках обществ, так и между ними. Помимо этого, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций подчеркнула ключевую роль как формального, так и неформального образования, в частности базового образования и профессиональной подготовки, особенно для девочек, в расширении возможностей людей, живущих в условиях нищеты, и обратилась к ЮНЕСКО с призывом содействовать включению образования в стратегии борьбы с нищетой (см. резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций А/55/586, пункты 4, 17, 18).

Подход ЮНЕСКО к проблеме взаимосвязи между образованием и нищетой будет сосредоточен на разработке стратегий, направленных на то, чтобы сделать образование более эффективным средством расширения возможностей неимущих и повышения качества их жизни. Образование, выступающее в качестве и самоцели, и средства, позволяющего решать вопросы, связанные с коренными причинами нищеты, а также с обеспечением прав человека для неимущих, является центральным элементом всей деятельности по ликвидации нищеты. Стратегия ЮНЕСКО, связанная с борьбой против нищеты посредством образования, охватывает несколько аспектов, включая следующие: укрепление ответственности общества за охват начальным школьным обучением широких слоев населения; защита и развитие права на образование в целях обеспечения доступа к базовому образованию для всех и равенства образовательных возможностей; разработка стратегий, программ и проектов, ориентированных на неимущих, в области распространения грамотности и неформального образования; деятельность, ориентированная на страны, районы и группы населения, чьи образовательные потребности в значительной степени остаются неудовлетворенными. В связи с этим ЮНЕСКО будет подходить к образовательным аспектам проблемы ликвидации нищеты несколькими путями: выступая в качестве форума для обсуждения и диалога по вопросам политики на национальном и международном уровнях; осуществляя проекты на общинной основе и распространяя эффективную практику и новаторский опыт, включая новые механизмы образования; действуя через механизмы микрофинансирования и ассоциированные системы образования; привлекая к процессам планирования и осуществления мероприятий, связанных с ОДВ, широкий круг ведомств, а также представителей гражданского общества и международных партнеров.

ЮНЕСКО будет стремиться к тому, чтобы неимущие не оказывались жертвами компромисса между необходимостью расширения системы образования и обеспечения справедливости в ее рамках; одновременно она будет добиваться повышения качества и актуальности образования. По этой причине будет и далее применяться комплексный подход, охватывающий все виды и ступени образования, с тем чтобы право неимущих на образование не отрицалось или не сводилось на нет. В дополнение к этому будут приниматься меры междисциплинарного и межсекторального характера.

01008 В Дакаре международное сообщество вновь подтвердило свое обязательство добиваться совершенствования всех аспектов качественного образования, с тем чтобы удовлетворить базовые потребности в обучении для всех и тем самым обогатить жизнь обучающихся. С учетом как всех соответствующих аспектов качественного образования, так и деятельности, осуществляемой другими учреждениями и научно-исследовательскими институтами, в рамках Крупной программы I будет разработан такой подход к качественному образованию, который дает возможность осуществить новый стратегический рывок в направлении создания обществ знаний. В соответствии с этим подходом основной акцент будет сделан на тех аспектах качественного образования, которым, как представляется, в наибольшей степени угрожают тенденции, являющиеся результатом униформизации учебных программ и культур, а также другие тенденции, которые снижают актуальность содержания образования и ограничивают возможности повышения качества жизни учащегося. Соответственно, в центре программы будут стоять вопросы, связанные с ценностями, мировоззренческими установками и навыками, необходимыми для того, чтобы учащиеся могли решать сложные задачи и проблемы современных обществ (связанные, например, с культурой мира, устойчивым развитием, наукой и технологией, ВИЧ/СПИДом и ИКТ). Помимо этого, внимание будет сосредоточено на укреплении тех аспектов образования, которые способствуют всестороннему развитию человеческой личности, особенно лингвистических, культурных, физических, интеллектуальных и творческих возможностей учащихся. Это основное содержание качественного образования должно найти отражение в характере формулирования целей и задач образования с учетом конкретных условий каждого общества и потребностей учащихся, а также в харак-

тере влияния этих нормативных основ на содержание образования, методiku, материалы, учебную среду, подготовку преподавателей, отношения между всеми участниками образовательного процесса и оценку и мониторинг успеваемости.

01009 Создание обществ знаний в первую очередь определяется процессом совместного использования знаний и тем, как образовательные системы и учебные заведения осваивают уже известные и новые методы генерирования, анализа и распространения знаний и информации. Это ставит серьезные задачи и проблемы, касающиеся адаптации и обновления всей системы образования и в особенности тех ее компонентов, которые связаны с техническим и профессиональным образованием и подготовкой, высшим и педагогическим образованием. В этом отношении цель программы будет заключаться в содействии широкому диалогу по вопросам политики, посвященной обновлению систем образования и путям наиболее эффективного освоения новых информационных и коммуникационных технологий. В условиях быстрых, а иногда и беспрецедентных изменений существующие нормы и стандарты могут оказаться недостаточными; поэтому перед Крупной программой I стоит задача выявления необходимых нормативных изменений или пробелов, которые требуется устранить. Это будет особенно важным делом в отношении этических и интеллектуальных проблем, которые возникают в связи с созданием обществ знаний.

01010 План действий по Крупной программе I направлен на выполнение принятых Генеральной конференцией программных резолюций, тексты которых приводятся в начале соответствующих подпрограмм (пункты 01110, 01120, 01210, 01220), программ институтов ЮНЕСКО в области образования (пункты 01310, 01320, 01330, 01340, 01350, 01360) и проектов, относящихся к сквозным темам, которые связаны с данной крупной программой (пункт 01400), а также перечисленных ниже резолюций:

- 10 Международная конференция по образованию
- 11 Африканская академия языков
- 12 Пересмотренная Рекомендация о техническом и профессиональном образовании (2001 г.)
- 13 Осуществление Рекомендации о статусе преподавательских кадров высших учебных заведений
- 14 Процедуры Комиссии примирения и добрых услуг для разрешения разногласий, которые могут возникнуть между государствами, участвующими в Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования
- 40 Устойчивое развитие и Встреча на высшем уровне в Йоханнесбурге в 2002 г.
- 43 Выполнение резолюции 30 C/54, касающейся учебных и культурных учреждений на оккупированных арабских территориях,

текст которых содержится в томе I Актов 31-й сессии Генеральной конференции.

В плане действий также учитываются проекты резолюций (DRs) по этой крупной программе, которые были одобрены Генеральной конференцией.

Программа I.1

Среднесрочная стратегия, пункты 48-63

Базовое образование для всех: выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре

01100

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	19 849 000 долл.
• Децентрализовано:	67,2 %
Внебюджетные средства:	57 000 000 долл.

I.1.1 Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий

0111

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	9 588 000 долл.
• Децентрализовано:	63,7 %
Внебюджетные средства:	26 000 000 долл.

01110

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) создание основ для обеспечения права на образование для всех (ОДВ) путем достижения шести целей Дакарских рамок действий посредством координации партнеров по ОДВ и содействия их коллективной деятельности по разработке стратегий и мобилизации ресурсов в поддержку национальных усилий;
- (ii) укрепление институциональных потенциалов и содействие национальному диалогу по вопросам политики с целью обеспечения государствам-членам, особенно НРС, возможности разработки своих национальных планов действий по ОДВ и начала их осуществления;
- (iii) содействие диалогу по вопросам политики и обмену информацией на региональном и субрегиональном уровнях в поддержку планов действий по ОДВ путем организации форумов, сетей и других совещаний по ОДВ, в частности в Африке путем созыва восьмой Региональной конференции министров образования африканских государств-членов (МИНЕДАФ VIII) в сотрудничестве с Организацией африканского единства;
- (iv) обеспечение осуществления нового регионального проекта в области образования в странах Латинской Америки и Карибского бассейна в период 2002-2015 гг., который был утвержден на седьмой сессии ПРОМЕДЛАК (Кочабамба, март 2001 г.);
- (v) укрепление и расширение инициативы О-9 в соответствии с рекомендациями четвертого обзорного совещания министров стран О-9 (Пекин, 21-23 августа 2001 г.), которые содержатся в Пекинской декларации;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 9 588 000 долл. для расходов по программе, 11 844 300 долл. для расходов на персонал и 212 100 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Важнейшим приоритетом ЮНЕСКО является обеспечение права на образование для всех посредством достижения шести целей образования для всех, поставленных в Дакарских рамках действий. В качестве учреждения по координированию деятельности по итогам Всемирного форума по образованию, ЮНЕСКО будет стремиться к обеспечению активного сотрудничества между всеми партнерами по ОДВ в решении глобальной задачи разработки стратегий и привлечения ресурсов в поддержку национальных усилий. Для этого потребуется диалог по вопросам политики на всех уровнях - национальном, региональном и международном - и сотрудничество для обеспечения консенсуса в отношении мер, необходимых для достижения целей Дакарских рамок и мониторинга прогресса в этом деле. В рамках подпрограммы I.1.1 ЮНЕСКО будет поддерживать мобилизацию и сотрудничество на национальном и региональном уровнях, которые требуются для ОДВ. Она будет содействовать реформам политики, в частности путем включения целей ОДВ в национальные планы по образованию, подготовка которых должна быть завершена всеми странами к 2002 г. ЮНЕСКО будет также и далее предпринимать усилия с целью осуществления инициативы девяти многонаселенных стран в области базового образования.

При выполнении возложенной на нее функции, связанной с координацией партнеров по ОДВ, ЮНЕСКО будет обеспечивать такое положение, при котором соответствующие страны будут выступать в качестве основных участников процесса осуществления ОДВ и получать эффективную поддержку в руководстве этим процессом. Она будет расширять усилия по сотрудничеству с участием НПО и других организаций гражданского общества, а также ее четырех официальных партнеров по процессу ОДВ (Всемирного банка, ЮНФПА, ПРООН и ЮНИСЕФ) и других двусторонних и многосторонних учреждений, без поддержки со стороны которых ЮНЕСКО не сможет выполнить задачу, поставленную в Дакаре. Она будет также координировать глобальную кампанию, направленную на обеспечение необходимых финансовых средств для поддержки национальной деятельности по ОДВ.

Главное направление деятельности 1 - Исследования, мониторинг и распространение информации в области политики в отношении образования для всех

01111

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 070 000 долл.
Внебюджетные средства:	2 500 000 долл.

История вопроса. В рамках своего вклада в международные усилия по достижению целей образования для всех ЮНЕСКО будет и далее способствовать проведению интеллектуальных дискуссий и распространять знания по ключевым вопросам в области образования. В прошедшее десятилетие ЮНЕСКО осуществляла на регулярной основе подготовку и публикацию ряда исследований по вопросам образования и нескольких изданий двух периодических докладов, а именно *Всемирного доклада по образованию* и *Образование для всех: положение и тенденции*, которые стали источником справочной информации для тех, кто разрабатывает политику на национальном уровне, и других профессиональных пользователей. Кроме того, опыт Оценки ОДВ-2000 позволил выявить некоторые препятствия на пути прогресса в деле достижения целей ОДВ и показал необходимость разработки политики, основанной на фактических данных, и принятия решений на основе более полной информации. Опыт первых десяти лет процесса ОДВ позволил достичь четкого согласия в отношении того, что регулярный мониторинг и представление докладов о положении в области образования во всем мире должны быть одним из основных аспектов деятельности по итогам Дакарского форума.

Стратегия. В соответствии со стратегической целью, изложенной в документе 31 С/4 Утв. и на основе рекомендаций Международной комиссии по образованию для XXI века, ЮНЕСКО будет и далее содействовать анализу вопросов образования, способствуя совместному использованию знаний и обеспечению доступа к ним для более широких кругов общественности с помощью существующих и создаваемых сетей партнеров и лиц, занимающихся практической деятельностью в области образования. ЮНЕСКО будет проводить исследования и анализ данных, а также распро-

странять знания в отношении ОДВ, с тем чтобы при разработке политики в области образования учитывались результаты научных исследований, нововведения, передовой опыт и перспективный подход, а также современные программы деятельности в области образования. Особое внимание будет уделяться значению образования для целей международного развития и стратегий по борьбе с нищетой. ЮНЕСКО через свои различные институты подготовит связанный с конкретными областями их компетенции ряд кратких справочных документов, ориентированных на политику и посвященных ключевым вопросам ОДВ с увязкой научных исследований с нынешними современными потребностями в области образования. Мониторинг прогресса в деле достижения целей ОДВ будет осуществляться Обсерваторией ОДВ при Статистическом институте ЮНЕСКО (СИЮ), на которую возложена задача содействия политике, основанной на фактических данных. Она будет заниматься сбором, анализом и распространением обновленных данных и статистической информации о положении дел в области образования в государствах-членах и будет содействовать созданию национального потенциала с этой целью. На основе привлечения различных источников данных и специальных обследований, дополняющих системы регулярного сбора данных, будет осуществляться их периодическая оценка с целью содействия их использованию, основанному на всесторонней информации. ЮНЕСКО по мере необходимости будет оказывать государствам-членам содействие в разработке, пересмотре и корректировке национальной политики для обеспечения достижения целей ОДВ во всех странах. Сектор образования будет продолжать сотрудничество с СИЮ в деле разработки показателей в области образования, в частности показателей, связанных с ОДВ, в рамках проекта по международной системе показателей образования в партнерстве с ОЭСР и Всемирным банком. В связи с новыми приоритетами, установленными в Дакаре, Сектор образования посвятит будущие издания своего периодического аналитического доклада вопросам, связанным с ОДВ. Будет готовиться аналитический и информационный периодический доклад, основанный на собранных данных и показателях, разработанных Обсерваторией ОДВ и СИЮ, а также на докладах национальных, региональных и субрегиональных форумов по ОДВ и специальных докладах, подготовленных МБП, МИПО и ИЮО. В нем будут определены основные тенденции и изменения, связанные с прогрессом в деле достижения целей ОДВ, проанализированы успехи и сдерживающие факторы, дан прогноз будущих проблем и рассмотрены альтернативные направления политики. Кроме того, для применения основанных на более полной информации секторальных подходов к восстановлению систем образования в постконфликтных ситуациях ЮНЕСКО будет сотрудничать с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в рамках Межучрежденческой сети по образованию в чрезвычайных ситуациях посредством обмена информацией на интерактивном веб-сайте, созданном ЮНЕСКО в сотрудничестве с Питтсбургским университетом.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление в государствах членах институционального и кадрового потенциала, необходимого для формулирования политики в области образования и принятия решений, основанных на фактических данных, путем представления следующих средств для разработки политики: (i) прикладных исследовательских разработок и программных/установочных документов; (ii) аналитического доклада о глобальных тенденциях в сфере образования; (iii) данных и показателей, характеризующих прогресс в деле достижения целей, поставленных в Дакарских рамках действий.
- ◆ Обогащение базы данных и обеспечение широкого доступа к ней путем: (i) распространения материалов прикладных исследований, результатов обследований, новаторских методов и передового опыта; (ii) выпуска ежеквартального бюллетеня ЮНЕСКО о деятельности в области ОДВ, а также о других аспектах образования; (iii) создания эффективных межучрежденческих сетей и совместного использования информации в странах, переживающих кризисные или постконфликтные ситуации.

Главное направление деятельности 2 - Национальные и региональные стратегии образования и планы действий по ОДВ

01112

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	6 918 000 долл.
Внебюджетные средства:	20 000 000 долл.

История вопроса. В Дакарских рамках действий, подтверждающих принцип основного права человека на образование, государствам-членам предлагается не позднее 2002 г. обеспечить подготовку или укрепление существующих национальных планов по ОДВ. Эти планы действий необходимо разрабатывать в четко установленных секторальных рамках и тесно увязывать со стратегиями искоренения нищеты и устойчивого развития. Как подчеркивается в Рамках, "основная работа по ОДВ осуществляется на страновом уровне". Поэтому роль ЮНЕСКО будет заключаться в обеспечении того, чтобы государства-члены являлись основными участниками процесса разработки цельной и системной политики, в которой как формальное, так и неформальное образование рассматривается в качестве процесса на протяжении всей жизни. Тем, кто разрабатывает политику, как никогда ранее необходимо применять подходы, которые обеспечивают межсекторальную согласованность и непосредственную связь с общими национальными стратегиями развития. Они должны согласовывать национальные приоритеты с местной культурной самобытностью, обеспечивая оптимальное использование региональных структур и механизмов сотрудничества. Разработка политики в области образования должна стать более демократичной, и поэтому она требует более эффективного сотрудничества между правительствами и гражданским обществом. Внешние партнеры и учреждения могут поддерживать эти процессы. Кроме того, для достижения целей ОДВ потребуются эффективные механизмы практического обеспечения образования для решения таких крайне важных вопросов, как децентрализация, управление и предоставление образовательных услуг в обществах, переживающих переходный период и период восстановления.

Стратегия. Один из ключевых элементов стратегии ЮНЕСКО в рамках этого главного направления деятельности будет сосредоточен на укреплении национального институционального потенциала. ЮНЕСКО, в частности через свои институты, будет укреплять национальный потенциал стратегического планирования в таких областях, как: руководство, управление и финансы; педагогическая подготовка и повышение профессиональной квалификации без отрыва от работы; диалог по вопросам политики и участие общин; показатели эффективности функционирования систем и мониторинг; образование на протяжении всей жизни; учебные программы и оценка успеваемости, использование информационных и коммуникационных технологий; восстановление и строительство учебных зданий. ЮНЕСКО будет оказывать содействие и поддержку национальному диалогу по вопросам политики, а также консультациям и процессам принятия решений с широким участием всех заинтересованных сторон: правительственных органов (включая, в частности, министерства образования и финансов), гражданского общества, ассоциаций родителей и преподавателей, НПО и частного сектора. Это будет способствовать государствам-членам в разработке согласованных планов действий по ОДВ (с тесной увязкой между различными ступенями образования и формами обучения), которые будут включаться в стратегии, направленные на уменьшение нищеты и национальное развитие. Опираясь на существующие механизмы, ЮНЕСКО будет активизировать региональное сотрудничество и укреплять региональные, субрегиональные и национальные форумы и сети по ОДВ в поддержку национальных мероприятий по ОДВ. Она будет, в частности, мобилизовывать имеющиеся у нее технические и финансовые ресурсы и изыскивать дополнительные средства среди своих партнеров по ОДВ, учреждений-доноров и частного сектора для оказания поддержки подготовке к 2002 г. национальных планов действий в соответствии с Дакарскими рамками. Особое внимание будет уделяться укреплению механизмов сотрудничества и планов действий на региональном и субрегиональном уровнях и поддержке существующих региональных программ и механизмов. В Африке в сотрудничестве с Международным институтом ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА) будут использоваться различные рамки сотрудничества (ЮНСИА, КОМЕДАФ, АДЕА и ее рабочие группы) для осуществления региональных стратегий ОДВ. ЮНЕСКО в сотрудничестве с Организацией африканского единства (ОАЕ) подготовит, в частности, восьмую Региональную конференцию министров образования государств-членов Африки (МИНЕДАФ VIII). В арабских государствах будет оказывать-

ся поддержка АРАБЕФА, БАПОР и палестинским автономным территориям. В регионе Азии и Тихого океана поддержка будет оказана совместным инициативам по ОДВ, включая АППЕАЛ, Региональный комитет по образованию в регионе Азии и Тихого океана (ЕДКОМ) и деятельности в рамках Тихоокеанской проблематики. В Латинской Америке и Карибском бассейне ЮНЕСКО будет оказывать поддержку новому пятнадцатилетнему региональному проекту ПРОМЕДЛАК, деятельности в рамках Карибской проблематики и КАРНЕИД. ЮНЕСКО продолжит оказание поддержки европейской региональной программе, включая Юго-Восточную Европу и Кавказский регион, а также осуществляемой Организацией Объединенных Наций координационной деятельности в странах, находящихся в кризисных ситуациях.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Разработка и/или укрепление планов действий по ОДВ в рамках секторальной политики и программ, особенно в Африке и Южной Азии, наименее развитых странах, переживающих переходный период или находящихся в постконфликтных ситуациях, и странах О-9, с помощью руководящих принципов, подготовки кадров и укрепления потенциала.
- ◆ Укрепление национального, субрегионального и регионального потенциала путем усовершенствований в областях разработки политики, планирования, составления бюджетов, мониторинга и управления, а также в вопросах проектирования, строительства и эксплуатации учебных зданий и помещений (в сотрудничестве с МИПО).
- ◆ Усиление регионального и субрегионального сотрудничества и содействие диалогу в вопросах политики посредством совместного использования информации и поддержки организации региональных и межрегиональных сетей и проведения совещаний.

Главное направление деятельности 3 - Мероприятия по ОДВ в странах О-9

01113

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 000 000 долл.
Внебюджетные средства:	2 000 000 долл.

История вопроса. Инициатива О-9, выдвинутая в декабре 1993 г. в Дели, Индия, представляет собой весьма наглядную форму деятельности в интересах базового образования в девяти наиболее многонаселенных развивающихся странах мира (Бангладеш, Бразилия, Египет, Индия, Индонезия, Китай, Мексика, Нигерия и Пакистан). Как показала Оценка ОДВ-2000, в этих странах отмечается неуклонный прогресс в достижении целей ОДВ. Министры образования стран О-9 обсудили достигнутые ими обнадеживающие результаты в январе 2000 г. в Бразилии и позднее на Всемирном форуме по образованию в Дакаре. Одной из своих задач они сочли усиление внимания к деятельности на уровне стран. На четвертом обзорном совещании министров (Пекин, август 2001 г.) была принята Пекинская декларация, подтверждающая принятые в Дакаре обязательства. Эта декларация ставит борьбу против нищеты на первое место среди тех целей, которые надлежит достигнуть, и предусматривает конкретные стратегии по сокращению уровня неграмотности, повышению качества начального образования, укреплению педагогической подготовки, повышению роли программ по уходу за детьми младшего возраста и их образованию и использованию дистанционного образования и информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) для обеспечения дальнейшего прогресса в области ОДВ. Задача ЮНЕСКО будет заключаться в содействии надлежащей деятельности на уровне стран, особенно в отношении составления и осуществления национальных планов действий по ОДВ. Кроме того, особое внимание будет уделяться тем аспектам политики и программам, которые способствуют доступу девочек и женщин к образованию. Помимо этого, ЮНЕСКО будет добиваться повышения уровня обмена знаниями между странами О-9 в вышеперечисленных приоритетных областях в целях содействия прогрессу ОДВ, выявления передового опыта и взаимодействия с другими странами, сталкивающимися с аналогичными проблемами.

Стратегия. В целях содействия осуществлению национальных планов по ОДВ стратегия будет сосредоточиваться на повышении качества образования путем оказания поддержки мероприятиям по подготовке кадров в сфере контроля успеваемости, руководству и административному управле-

нию начальным образованием, распространению грамотности и неформальному образованию. В связи с этим будет уделяться внимание соответствующим мероприятиям, запланированным на Южноазиатском форуме по ОДВ. Будет проводиться оценка подготовки и повышения квалификации преподавателей; предусматривается выявление наиболее эффективных программ, в том числе в плане использования ИКТ и дистанционного образования. Предусматриваются разработки соответствующих педагогических руководств; будет поощряться работа преподавателей с родителями и организациями общинного характера. Для оказания поддержки соответствующим мероприятиям ЮНЕСКО в рамках ЮНГЕИ и в развитие текущей совместной деятельности в рамках О-9 будут проводиться семинары на субрегиональном уровне и разрабатываться популярные программы, а также материалы, учитывающие гендерную проблематику. Будут организованы специальные курсы по гендерной проблематике для преподавателей и администраторов; при этом приоритетное место будет отводиться национальным планам по образованию для девочек и женщин. В области распространения грамотности все более пристальное внимание будет и далее уделяться надлежащей подготовке кадров и планированию, а также учебным материалам на местных языках; будут организовываться теоретические и практические семинары по конкретным вопросам, предназначенные для информирования общественности и популяризаторской деятельности на субнациональном и национальном уровне, а также в рамках О-9. Упор будет по-прежнему делаться на распространении грамотности среди женщин. В то же время в сотрудничестве со Статистическим институтом ЮНЕСКО (СИУ) будут организованы мероприятия, направленные на разработку надежных систем оценки и мониторинга неформального образования и распространения грамотности на местном и национальном уровне, с целью выработки устойчивых, надежных и сопоставимых показателей в области распространения грамотности и неформального образования. Повышенное внимание будет уделяться дистанционному образованию и роли ИКТ в области базового образования с точки зрения совершенствования мониторинга существующих программ, повышения внимания к качеству обучения с помощью дистанционного образования и оказания странам содействия в проведении анализа использования ИКТ в интересах молодежи и взрослых, обучающихся в рамках неформального образования. Будут прилагаться усилия для анализа эффективности использования ИКТ на занятиях в классах и для оказания странам помощи в постепенном внедрении ИКТ в качестве средств обучения в начальных школах, особенно в сельской местности. В соответствии с рекомендациями совещания стран О-9 в Пекине повышенное внимание будет уделяться уходу за детьми младшего возраста и их образованию с упором на обмен опытом и знаниями, а также соответствующим мероприятиям в странах О-9 с целью увеличения числа программ, ориентированных на детей младшего возраста, особенно в сельской местности. В конце двухлетнего периода будет проведена оценка инициативы О-9.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Расширение информированности руководителей сферы образования на всех уровнях в отношении необходимости повышения качества образования с уделением особого внимания педагогической подготовке и более широкому и эффективному обмену соответствующими знаниями благодаря семинарам по подготовке кадров и технической помощи.
- ◆ Эффективная работа Южноазиатского форума по ОДВ, включая вовлечение в эту деятельность соседних стран, путем подготовки кадров и укрепления потенциала в области руководства и административного управления проектами по распространению грамотности и формальным начальным образованием, а также проведения оценки успеваемости учащихся.
- ◆ Укрепление потенциала в вопросах планирования работы в области распространения грамотности и неформального образования в странах О-9 с помощью подготовки кадров, совершенствования обмена знаниями и разработки надежных показателей.
- ◆ Повышение информированности общественности о необходимости национальных программ по уходу за детьми младшего возраста и их образованию путем расширения обмена знаниями и оказания поддержки национальным инициативам.
- ◆ Расширение доступа к формальным и неформальным программам по ОДВ путем совершенствования использования ИКТ и дистанционного образования в целях базового образования.

Главное направление деятельности 4 - Укрепление партнерских связей в области ОДВ и координация глобальной инициативы по ОДВ

01114

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	600 000 долл.
Внебюджетные средства:	1 500 000 долл.

История вопроса. Пропагандирование, мобилизация всех заинтересованных сторон, координация глобальной инициативы в поддержку национальных усилий по образованию для всех и сотрудничество с организациями гражданского общества имеют важнейшее значение для успешного осуществления Дакарских рамок действий. В предыдущий двухлетний период ЮНЕСКО обеспечивала проведение и содействие организации консультаций по вышеназванной глобальной инициативе с международными учреждениями по оказанию финансовой и технической помощи, НПО и странами-бенефициарами. Сотрудничеству с НПО в деле развития образования для всех был придан новый импульс с учетом меняющейся роли гражданского общества в области образования и проведения по инициативе НПО кампаний во всем мире. Коллективная консультация между ЮНЕСКО и НПО по образованию для всех способствовала вовлечению НПО в Дакарский процесс. Дакарские рамки действий четко признают важную роль гражданского общества и подчеркивают необходимость "обеспечивать заинтересованность и участие гражданского общества в формулировании, осуществлении и мониторинге стратегий развития образования". Деятельность по итогам Дакарского форума потребует установления интенсивных контактов с партнерами по развитию и другими международными учреждениями. Она позволит также установить каналы обратной связи, с тем чтобы реальный опыт процесса создания потенциала можно было и далее использовать в предварительной работе по анализу и формулированию политики. Будет осуществляться тщательное наблюдение за развитием международного сотрудничества в области образования в условиях глобализации.

Стратегия. ЮНЕСКО будет проводить ежегодные совещания Неформальной группы высокого уровня по ОДВ, а также Рабочей группы по образованию для всех, причем работа первой Группы будет сосредоточена на пропагандистской деятельности на высоком уровне и привлечении средств на основе информации, содержащейся в *обзорном докладе*, а работа второй Группы - на техническом консультировании и оказании поддержки для достижения целей ОДВ. Участники будут представлять обновленную информацию о прогрессе, достигнутом на национальном и региональном уровнях, а также доклады о межучрежденческих флагманских программах. ЮНЕСКО будет укреплять сотрудничество с гражданским обществом с помощью консультаций и совместных мероприятий с НПО, сетей гражданского общества, кампаний и объединений. Она обеспечит более активную работу Коллективной консультации НПО по ОДВ путем оказания поддержки ее представленности и деятельности, особенно на региональном уровне, и ее тесной увязки со всеми программами, совещаниями и механизмами по ОДВ. В рамках Коллективной консультации будут разрабатываться конкретные мероприятия для использования профессионального опыта ее участников в процессе диалога по вопросам политики в области ОДВ, пропагандирования и получения знаний, связанных с вкладом и ролью гражданского общества в рамках деятельности по итогам Дакарского форума. Наряду с Коллективной консультацией и другими партнерами по ОДВ ЮНЕСКО будет укреплять потенциал НПО в поддержку ОДВ и использовать ИКТ для создания сетей и обмена информацией. В консультации со всеми партнерами по ОДВ ЮНЕСКО будет и далее координировать Глобальную инициативу, направленную на разработку стратегий и привлечение средств, необходимых для поддержки национальных усилий по ОДВ. Поддержка, оказываемая национальным усилиям, в широком смысле понимается, охватывая финансовые, людские и институциональные ресурсы. Стратегии будут охватывать привлечение и использование средств и управление ими, сочетая традиционные и новаторские подходы. Тесное сотрудничество с ОЭСР/КДР будет направлено на обеспечение того, чтобы государства - члены КДР выполняли свое обязательство по увеличению государственной помощи в целях развития, которая предназначается на нужды образования, и в особенности базового образования. Она будет и далее содействовать выявлению альтернативных источников финансирования и использовать перспективные возможности для поддержки процессов национального развития путем совершенствования механизмов торговых отношений и уменьшения и списания задолженности. Для поддержания высокой степени осведомленности международного сообщества в отношении процесса образования для всех и прогресса, достигаемого в его рамках,

будет разработана стратегия пропагандистской деятельности, основанная на том импульсе, который был придан этому процессу в Дакаре. ЮНЕСКО будет по-прежнему собирать информацию о всех крупных инициативах и программах, осуществляемых основными партнерами по ОДВ, и предоставлять ее через веб-сайт по вопросам ОДВ. Вместе со своими партнерами по ОДВ и через свои институты и подразделения на местах ЮНЕСКО будет выступать в качестве посредника в области знаний и поддерживать региональные и субрегиональные сети по ОДВ во всем мире с целью оказания тем, кто занимается разработкой политики, и национальным специалистам по планированию, НПО, специалистам в области образования и другим партнерам более значительного содействия в достижении ими национальных целей ОДВ.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Усиление и закрепление политической приверженности на национальном и международном уровне, проявляемой в придании целям ОДВ большей наглядности и ключевого значения в мероприятиях, проводимых партнерами, и в повестках дня крупных международных совещаний и конференций.
- ◆ Достижение среди партнеров по ОДВ консенсуса в отношении принципов и стратегий оказания международной поддержки национальным усилиям по ОДВ, особенно в рамках глобальной инициативы.
- ◆ Расширение участия НПО из всех регионов в диалоге по вопросам политики, пропагандирования и работе механизмов по ОДВ с помощью коллективных консультаций, укрепления национальных и региональных сетей НПО и получения и распространения знаний о вкладе и роли гражданского общества в области ОДВ.
- ◆ Повышение информированности общественности посредством пропагандистских мероприятий и обмена знаниями.
- ◆ Укрепление партнерства благодаря эффективному сотрудничеству с учреждениями, занимающимися аналогичными проблемами, и другими партнерами по ОДВ, в частности с помощью межучрежденческих флагманских программ.

I.1.2 Укрепление инклюзивных подходов к образованию и диверсификация его систем

0112

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	10 261 000 долл.
● Децентрализовано:	70,5 %
Внебюджетные средства:	31 000 000 долл.

01120

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(а) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) содействие обновлению и расширению базового формального образования высокого качества, включающего как уход за детьми младшего возраста и их воспитание, так и начальное образование, с использованием инклюзивных и новаторских подходов с целью расширения доступа для девочек, детей, находящихся в неблагоприятных условиях, лиц с особыми потребностями и тех, кто принадлежит к этническим меньшинствам, уделяя особое внимание государствам - членам Африки, Южной Азии и НРС;
- (ii) поддержку национальных программ распространения грамотности и профессионального образования, включая компоненты неформального образования, с целью охвата маргинальных групп детей, молодежи и взрослых, особенно девочек и женщин, для обеспечения того, чтобы они пользовались правом на образование и приобрели необходимые жизненные навыки для преодоления бедности и отчуждения;
- (iii) уделение особого внимания образовательным потребностям беженцев, перемещенных лиц и других групп, страдающих от конфликтов или стихийных бедствий;

(б) ассигновать с этой целью сумму в 10 261 000 долл. для расходов по программе, 13 680 500 долл. для расходов на персонал и 226 800 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире;

Подпрограмма I.1.2 направлена на оказание содействия достижению шести целей, поставленных в Дакаре, и, в частности, на расширение и улучшение возможностей и повышение качества базового образования для всех, как это предусмотрено в документе 31 С/4 Утв. Таким образом, речь идет об обеспечении доступа к праву на образование и, соответственно, к осуществлению всех других прав, например, права на развитие, доступ к которому ограничивается отсутствием образования в современном смысле этого слова. Эта подпрограмма ориентирована в первую очередь на различные категории и группы населения, которые не охвачены существующими системами образования или охвачены ими в недостаточной степени. В перспективе обеспечения равенства между полами и с учетом необходимости обеспечения высококачественного базового образования на родном языке и/или официальных языках по выбору обучающихся, она преследует ряд целей: а) развитие и улучшение защиты и образования детей младшего возраста, в частности наиболее уязвимых и обездоленных; б) содействие всеобщему охвату обязательным бесплатным качественным начальным образованием детей, находящихся в трудных ситуациях, и этнических меньшинств, в частности девочек; в) удовлетворение конкретных потребностей молодежи и взрослых в знаниях и навыках, необходимых для повседневной жизни; г) усиление борьбы с неграмотностью, особенно неграмотностью женщин, и разработка программ базового образования и непрерывного образования взрослых.

Главное направление деятельности 1 - Укрепление формального образования с помощью инклюзивных и новаторских подходов

01121

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	4 225 400 долл.
Внебюджетные средства:	12 000 000 долл.

История вопроса. Мировое сообщество приняло в Дакаре обязательство обеспечить, чтобы все дети, особенно девочки, беднейшие группы и лица с особыми потребностями, пользовались своим правом на образование и чтобы обеспечиваемое образование было высококачественным. Оно признало, в частности, что уход за детьми младшего возраста и их воспитание имеют важнейшее значение для достижения к 2015 г. цели высококачественного начального образования всех детей. Участники Дакарского форума обязались также ликвидировать к 2005 г. неравенство между мальчиками и девочками в начальном и среднем образовании. Высококачественное образование должно быть инклюзивным и использовать альтернативные подходы и системы его обеспечения, с тем чтобы все дети могли учиться и развивать в благоприятной среде свои способности на основе своих собственных темпов, форм и языка обучения. Слабые структуры управления свели на нет результаты прошлых инвестиций в образование, а появление ВИЧ/СПИДа и устойчивая нищета создают новые проблемы как для тех, кто занимается разработкой политики, так и для преподавателей, особенно в Африке и Южной Азии. В частности, нехватка учебных материалов в школах развивающихся стран и низкая квалификация преподавателей свидетельствуют о необходимости среднесрочного и долгосрочного планирования и согласованных действий с участием всех заинтересованных сторон, в том числе соответствующих общин. ЮНЕСКО признает необходимость обеспечения образовательных услуг в рамках как формального, так и неформального образования на языке обучающихся, а также уделения особого внимания таким аспектам распространения грамотности, которые будут способствовать образованию на протяжении всей жизни и удовлетворению базовых потребностей.

Стратегия. Стратегия ЮНЕСКО в отношении ухода за детьми младшего возраста и их воспитания, а также начального и среднего образования заключается в поддержке и поощрении реформы и обновления образования посредством оказания прямого технического содействия и обмена успешным опытом. Организация будет оказывать государствам-членам поддержку в разработке и пересмотре всеобъемлющей политики в отношении детей младшего возраста, включая политику поддержки семей, и будет укреплять управление информацией в отношении детей младше-

го возраста и создание соответствующих сетей. Государствам-членам будет также оказываться поддержка в деле разработки альтернативных систем образования, с тем чтобы охватить начальным образованием детей из беднейших слоев населения и обеспечить их успеваемость на равной основе с другими, способствуя тем самым вовлечению наиболее обездоленных и бедных детей в основное русло образования. Признавая, что изменения в образовании требуют проведения долгосрочной деятельности, ЮНЕСКО стремится к установлению партнерских связей с государствами-членами и источниками финансирования, к развитию региональных и международных обменов и созданию сетей. Она будет участвовать в деятельности таких структур сотрудничества, как совместное программирование ОСО/ЮНДАФ и Инициатива Организации Объединенных Наций в области образования девочек (см. врезку). Через свои подразделения на местах ЮНЕСКО будет использовать возможности общесекторального программирования для поддержки систематических обменов, которые позволят улучшить доступ детей к высококачественному образованию, с охватом как воспитания детей младшего возраста, так и начального образования. ЮНЕСКО будет вносить свой вклад в дело улучшения преподавания и обучения, разработки и адаптации учебных программ и процессов оценки работы обучающихся, а также услуг в сфере профессиональной ориентации и консультирования. ЮНЕСКО будет оказывать государствам-членам поддержку в формулировании и осуществлении новой политики в отношении управления образованием и разработки учебников с уделением особого внимания участию соответствующих заинтересованных сторон. Будет проведена оценка деятельности по итогам Всемирной конференции по образованию лиц с особыми потребностями: доступ и качество (Саламанка, Испания, 1994 г.), и стратегия ЮНЕСКО в отношении образования лиц с особыми потребностями будет соответствующим образом скорректирована. ИКТ открывают новые возможности, и ЮНЕСКО будет оказывать государствам-членам содействие в развитии их потенциала для использования ИКТ с целью расширения охвата и повышения качества формального образования. В связи с этим ЮНЕСКО будет и далее сотрудничать с Центром по профессиональной ориентации, консультированию и развитию молодежи в Малави и с Международным центром по образованию девочек и женщин в Буркина-Фасо.

ЮНГЕИ и равенство между полами в области базового образования

ЮНЕСКО всегда была привержена ликвидации всех форм дискриминации в области образования. В этой деятельности девочки и женщины являются одной из наиболее приоритетных групп населения, и их потребности должны учитываться в первоочередном порядке во всех программах ЮНЕСКО на протяжении всего периода времени, охватываемого документом 31 С/4 Утв. Таким образом, ЮНЕСКО активно участвует в осуществлении Инициативы Организации Объединенных Наций в области образования девочек (ЮНГЕИ), которая была развернута в связи со Всемирным форумом по образованию в Дакаре (апрель 2000 г.). Эта десятилетняя Инициатива, представляющая собой общесистемную деятельность для удовлетворения неотложных потребностей в образовании девочек с целью расширения их участия и повышения качества их образования, служит неотъемлемым и важнейшим элементом глобальных усилий по сокращению масштабов нищеты и обеспечению социального развития. Для ЮНЕСКО она является важной программой, дополняющей деятельность по итогам Дакарского форума в целях ликвидации к 2005 г. заметного неравенства между мальчиками и девочками в начальном и среднем образовании и достижения к 2015 г. равенства между полами в области образования.

В рамках ЮНГЕИ стратегия ЮНЕСКО по обеспечению равенства между полами в области образования включает три компонента:

- ♦ **Информационно-разъяснительная деятельность и привлечение внимания:** разъяснительная работа имеет важнейшее значение для охвата и повышения степени информированности целевых групп населения на всех уровнях - девочек, женщин, их семей, преподавателей, руководителей общин, работников, занимающихся просветительской деятельностью, правительственных должностных лиц, законодателей - с целью изменения отношения к образованию девочек и женщин и связанного с этим поведения. ЮНЕСКО будет оказывать техническое содействие в разработке стратегий

для привлечения внимания на общинном уровне к вопросам образования на протяжении всей жизни с учетом гендерной проблематики и подготовки пропагандистских и просветительских материалов, основанных на передовом опыте государств-членов, для тех, кто занимается разработкой политики и обеспечением базового образования.

- ◆ **Поддержка разработки политики:** опыт, накопленный в прошлом, показывает, что гендерную проблематику следует рассматривать с помощью целостного и междисциплинарного подхода, включающего социальные, культурные и экономические элементы. Имеющиеся данные и научные работы, посвященные вопросам равенства между полами в области базового образования, являются, как правило, ограниченными и неполными или используются в недостаточной степени. Необходимо укрепить потенциал национальных научно-исследовательских учреждений в отношении вопросов, связанных с равенством между полами в области базового образования. ЮНЕСКО активизирует свои усилия с целью создания соответствующего потенциала и оказания правительствам и законодателям помощи для воплощения этих обязательств в продуманную политику и конкретную деятельность на основе научных исследований с учетом гендерной проблематики и анализа данных.
- ◆ **Развитие систем образования с учетом гендерной проблематики:** для расширения участия в образовании девочек и женщин, находящихся в различных условиях, системы образования должны быть гибкими и открытыми, обеспечивая при этом качество и связь с повседневной жизнью девочек и женщин и их семей. ЮНЕСКО будет и далее поощрять объединение в ее государствах-членах систем формального и неформального образования, с тем чтобы девочки и женщины могли переходить из одной системы в другую на любом этапе процесса обучения на протяжении всей жизни.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Оказание поддержки усилиям государств-членов по проведению реформы в области воспитания детей младшего возраста и начального образования посредством консультативных услуг, технической помощи, обмена соответствующим опытом, а также повышения уровня национальной координации с целью достижения целей Образования для всех.
- ◆ Оказание содействия созданию потенциала в государствах-членах в целях развития воспитания детей младшего возраста и разработки политики в области оказания поддержки семьям, повышения качества среды обучения, а также проведения оценки на уровне начальной школы, налаживания координации для устойчивого развития книгоиздания и обеспечения книжной продукцией, укрепления механизмов местного управления и руководства школой наряду с проведением разъяснительной работы и консультированием детей с уделением особого внимания девочкам и детям, больным ВИЧ/СПИДом, путем организации национальных и региональных учебно-практических семинаров, предоставления технических услуг и обмена опытом.
- ◆ Повышение степени информированности о мероприятиях, осуществляемых в интересах беднейших слоев населения, девочек и других обездоленных групп, которым грозит опасность маргинализации или отчуждения, путем активизации региональных и международных сетей, а также установление и укрепление партнерских связей.
- ◆ Укрепление технического и профессионального потенциала работников образования путем разработки методических материалов, распространяемых по различным каналам, а также распространения информации и обмена ею.

Главное направление деятельности 2 - Содействие распространению грамотности и неформальному образованию путем диверсификации систем образования

01122

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	6 035 600 долл.
Внебюджетные средства:	19 000 000 долл.

История вопроса. Программы распространения грамотности, как, например, программы неформального образования, исторически всегда предназначались в первую очередь для маргинальных слоев населения - как детей, так и взрослых, - стоящих в стороне от основных процессов экономического развития. В этой перспективе в настоящее время нельзя отделять методы распространения грамотности от их функциональности: распространение грамотности обеспечивается с тем, чтобы "читать мир как открытую книгу", и этот процесс можно развивать лишь в перспективе высококачественного начального образования или в рамках программ неформального образования, которые обеспечивают адекватность распространения грамотности в соответствующей среде наряду с улучшением условий жизни. Конференции, состоявшиеся в Гамбурге (КОНФИНТЕА) и Жомтьене, а также Дакарский форум привлекли, причем каждое из этих мероприятий по-своему, внимание к устойчивому характеру многообразных проявлений неграмотности - либо изначальной, либо возвратной. Отсутствие доступа к образованию является отрицанием права человека, и для обеспечения к 2015 г. всеобщего охвата начальным образованием необходимо предусмотреть программы, предназначенные конкретно для детей, молодежи и взрослых, которые в настоящее время не охвачены школьным образованием, в соответствии с формами, отвечающими образу их жизни и потребностям; соответствие этих программ социально-экономическим условиям тех, интересам которых они должны отвечать, является краеугольным камнем их успешного осуществления.

Стратегия. Деятельность ЮНЕСКО в области распространения грамотности и неформального образования осуществляется по двум основным направлениям: с одной стороны, предварительная деятельность на местах с целью подготовки и обеспечения осуществления международной политики и, с другой - последующая деятельность с целью проведения научных исследований, необходимых для разработки новой политики, которая показывает обоснованность программ и конкретных мероприятий, осуществляемых в интересах населения, находящегося в трудном положении. Именно посредством международных актов, которые будут отражать обязательства международного сообщества и, с учетом существования социально-экономического неравенства ЮНЕСКО сможет мобилизовать средства и энергию, необходимые для проведения и поддержки национальной политики в области распространения грамотности и неформального образования, а также содействовать распространению грамотности во всех ее аспектах (например функциональной и компьютерной грамотности), особо подчеркивая их важную роль для образования на протяжении всей жизни и удовлетворения базовых потребностей. Кроме того, ЮНЕСКО будет развивать новые механизмы оценки и осуществления этих программ альтернативного образования и устанавливать связи с системой формального образования, что позволит тем, кто будет охвачен программами распространения грамотности и неформального образования, включиться в процесс образования на протяжении всей жизни. Абсолютным приоритетом для ЮНЕСКО будут оставаться распространение грамотности среди девочек и женщин и их неформальное базовое образование. Второй комплекс действий и мероприятий связан с научными исследованиями, цель которых состоит в том, чтобы показать обоснованность программ, предназначенных для решения конкретных проблем и для конкретных групп населения, таких, как этнические меньшинства, жители трущоб или население отдаленных сельских районов, а также программ, отвечающих потребностям переходных фаз после конфликтов или стихийных бедствий, в целях распространения выводов и активизации анализа и принятия решений в области политики по борьбе с маргинализацией и дезорганизацией наряду с выработкой решений этих проблем на основе образования. Эти мероприятия будут предназначены прежде всего для детей, находящихся в трудном положении, главным образом беспризорных и/или работающих детей, детей, в наибольшей степени страдающих от голода, а также детей, пострадавших в результате конфликтов. Приоритетное внимание будет уделяться укреплению партнерских связей, с одной стороны, в целях обеспечения необходимых условий для обучения и, с другой - в целях укрепления мероприятий по образованию и профессиональной подготовке этих детей. Молодежь и женщины, которые зачастую в наибольшей степени страдают от

нищеты, как и население, затронутое конфликтами или стихийными бедствиями, также относятся к целевым группам населения, охватываемого этими программами, которые будут опираться на работу микропредприятий и экономическую деятельность населения в целях обеспечения устойчивых средств к существованию; развитие связей между образованием и микрокредитованием должно упрочить функциональность программ распространения грамотности и неформального образования. По возможности, будут использоваться информационные технологии, как новые, так и более традиционные (например радио), поскольку они могут приносить пользу наиболее бедным слоям населения и способствовать сокращению цифрового разрыва. Эти программы и мероприятия будут разрабатываться в сотрудничестве с институтами ЮНЕСКО, в частности СИЮ - в отношении оценки и мониторинга и ИЮО - в том, что касается основ образования на протяжении всей жизни, а также другими научно-исследовательскими и учебными учреждениями, такими, как ИНРУЛЭД в области образования для сельских районов и ИЛИ в области распространения грамотности.

Грамотность для всех

Грамотность для всех лежит в основе обязательств в отношении образования для всех, подтвержденных на Всемирном форуме по образованию в Дакаре в 2000 г. С учетом того, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей пятьдесят шестой сессии провозгласила Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО пропагандирует грамотность для всех в качестве составной части глобальных усилий в целях обеспечения образования для всех.

Несмотря на прогресс, достигнутый в прошлом десятилетии в области базового образования, Всемирный форум по образованию в Дакаре выявил масштабность и сложность задачи, встающей перед мировым сообществом в связи с достижением цели обеспечения грамотности для всех. Хотя в настоящее время многие общества трансформируются в общества знаний, а необходимые навыки становятся все более сложными, исходя из нынешних тенденций, можно сказать, что к 2010 г. каждый шестой взрослый, по оценкам, будет неграмотным. Поэтому в последующие несколько лет вновь потребуются скоординированные и постоянные усилия в целях обеспечения грамотности для всех.

Грамотность является ключевым фактором базового образования, а также социального и человеческого развития. Она имеет важнейшее значение для обучения на протяжении всей жизни и сама по себе является процессом такого обучения. Она касается детей, молодежи и взрослых, мужчин и женщин, а также связана как со школьным, так и с внешкольным образованием. Она не только имеет отношение к сфере образования, но и лежит в основе коммуникации и культуры. В настоящее время нельзя больше мыслить категориями отдельных неграмотных или грамотных лиц; необходимо способствовать формированию грамотных семей, грамотных общин и грамотных обществ. Поэтому для достижения успеха в деле обеспечения грамотности для всех требуется всеобъемлющая, но гибкая и учитывающая конкретные условия деятельность на низовом уровне в странах и общинах с участием всех партнеров - правительств, общин, НПО, школ, частного сектора, средств информации - в мероприятиях по распространению грамотности, связанных с различными сферами социальной, культурной и экономической деятельности.

Полностью учитывая эту новую концепцию грамотности, ЮНЕСКО в 2002-2003 гг. посредством обеспечения грамотности для всех и в сотрудничестве со своими партнерами будет оказывать странам содействие в создании основ для воплощения принятых в Дакаре обязательств в продуманную и эффективную национальную политику и деятельность путем проведения следующих мероприятий:

- (a) поддержка форумов и профессиональных консультаций по вопросам политики среди различных партнеров с целью мобилизации, упрочения и переориентации деятельности и ресурсов на страновом уровне;
- (b) определение и разработка эффективных стратегий, форм и практики распространения грамотности с помощью исследований, посвященных практической деятельности, тематических исследований и механизма Международной премии в области распространения грамотности;
- (c) содействие обмену информацией и опытом в области распространения грамотности во всем мире, в частности с помощью веб-сайта, а также дискуссионного форума и проведения Международного дня грамотности (8 сентября);
- (d) усовершенствование механизмов оценки и мониторинга практической деятельности по распространению грамотности с целью разработки всеобъемлющей концепции грамотности.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Обеспечение и усиление политической приверженности и поддержки распространению грамотности на международном и национальном уровнях путем разработки глобальной стратегии для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех с целью ее утверждения 57-й сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций наряду с мерами, призванными отразить вклад правительств и соответствующих международных органов, а также укрепление в национальных планах по ОДВ компонентов, касающихся распространения грамотности, особенно стратегий и практической деятельности по формированию грамотных обществ с целью обеспечения грамотности для всех.
- ◆ Оказание поддержки образовательным программам, адресованным взрослым женщинам, путем включения компонента "Образование взрослых женщин" в Инициативу Организации Объединенных Наций в области образования для девочек (ЮНГЕИ).
- ◆ Укрепление деятельности, связанной с планированием, распространением и обеспечением эффективности неформального образования путем: разработки типовой международной методологии для мониторинга и оценки неформального образования (включая разработку показателей), более широкого распространения информации о неформальном образовании и обмена ею (в т.ч. через Интернет-форум и виртуальную справочную библиотеку), а также путем оказания содействия применению новаторской практики, свидетельствующей о роли функционального базового образования в деле обеспечения устойчивых условий жизни для маргинальных общин (включая программы образования и микрофинансирования, а также мультимедийные системы, обеспечивающие доступ к образованию и подготовке находящимся в изоляции группам).
- ◆ Укрепление национального потенциала для разработки политики и планирования в области подготовки кадров по вопросам распространения грамотности и неформального образования в том, что касается государственных учреждений, НПО и организаций гражданского общества.
- ◆ Пересмотр политики и стратегий и укрепление национального потенциала в целях образования детей, являющихся жертвами конфликтов и проживающих в трудных условиях, совместно с правительствами, учреждениями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями.

Программа I.2

Среднесрочная стратегия, пункты 64-70

Создание обществ знаний на основе качественного образования и обновления систем образования

01200

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	8 941 100 долл.
• Децентрализованно:	46,7 %
Внебюджетные средства:	55 800 000 долл.

I.2.1 На пути к новому подходу к качественному образованию

0121

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	4 800 000 долл.
• Децентрализованно:	44,1 %
Внебюджетные средства:	28 900 000 долл.

01210

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) содействие новому подходу к качественному образованию в соответствии с докладом Делора, уделяя особое внимание усвоению ценностей, поведенческих установок и навыков, необходимых для решения задач и проблем современного общества, устойчивого развития и глобализации с четкой ориентацией на образование в области прав человека, реформу учебных программ и пересмотр учебников, а также на Систему ассоциированных школ (САШ);
- (ii) оказание поддержки государствам-членам в вопросах повсеместного повышения качества образования с уделением особого внимания разработке показателей качества и средств мониторинга, состоянию школьной среды и санитарно-гигиенической ситуации в школах, профилактическому образованию в целях борьбы со СПИДом и злоупотреблением наркотиками, естественно-научному и техническому образованию, а также проведение обследований и создание базы знаний для предоставления консультативных услуг в области использования информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании.

(b) ассигновать с этой целью сумму в 4 800 000 долл. для расходов по программе, 10 927 300 долл. для расходов на персонал и 106 200 долл. для косвенных расходов попрограмме в Штаб-квартире.

В свете того, что международное сообщество подтвердило свою приверженность важному значению образования для всех, включая такие его компоненты, как доступ, равноправие и качество, и учитывая особое внимание, которое уделяется обеспечению качества образования в 31 С/4 Утв., назрела настоятельная необходимость в новом подходе к качественному образованию, которое не только имело бы динамичный и целостный характер, но и обладало достаточной гибкостью, для того чтобы в него можно было включать новые компоненты в соответствии с вновь встающими задачами и проблемами.

Признавая, с одной стороны, что качественное образование подразумевает прогресс в таких областях, как педагогическое образование, учебная среда, содержание и материалы, подход ЮНЕСКО одновременно будет уделять особое внимание задачам усвоения ценностей, установок и навыков, необходимых для решения тех проблем, которые встают в современных обществах. В этом отношении ЮНЕСКО будет стремиться к тому, чтобы качественное образование учитывало серьезную обеспокоенность, высказываемую относительно основополагающих целей и задач образования, актуальности содержания и процессов обучения, а также таких форм обучения, которые укрепляют общечеловеческие ценности. Крайне важно, чтобы содержание учебных программ, методика и материалы были должным образом адаптированы к отличительным особенностям каждого общества и к потребностям учащихся.

С этой точки зрения, качественное образование предусматривает всестороннее развитие человеческой личности в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека. Концепция образования в интересах культуры мира и устойчивого развития тесным образом увязывает его с целым рядом образовательных тем, областей и задач с целью формирования целостного видения качественного образования, как отмечено в докладе Делора. Ощущается также потребность в согласованных рамках действий, охватывающих другие аспекты качественного образования, включая измерение и мониторинг результатов и улучшение структур, методов и содержания образовательных систем и систем обеспечения образования. Это видение также учитывает те тенденции и факторы, которые сказываются на результатах качественного образования, такие, как языковое и культурное многообразие, а также здоровье и благосостояние учащихся. Будут осуществляться конкретные мероприятия, касающиеся образования в области прав человека, реформы учебных программ и пересмотра учебников, а также системы ассоциированных школ (САШ). Особое внимание следует уделять профилактическому образованию, в особенности в отношении пандемии ВИЧ/СПИДа и ее отрицательных последствий для систем образования в Африке, Юго-Восточной Азии и других регионах мира. При определении содержания, методов и ориентации современного школьного обучения более пристальное внимание будет уделяться роли естественно-научного и технологического образования, в особенности в целях повышения качества образования девушек. Подход ЮНЕСКО к качественному образованию также будет отражать следующие компоненты: влияние ИКТ на стратегии и практику преподавания/обучения; более совершенное планирование учебной среды и обеспечение ее ресурсами, с тем чтобы она была адаптирована к культурным реалиям, характеризовалась безопасностью и стимулировала активное обучение и творчество; вовлечение всех соответствующих партнеров в процесс оказания поддержки повышению уровня образования. Такой подход обусловливается неразрывной связью между качеством образования и качеством жизни. Потребуется обеспечить разработку соответствующих методов мониторинга учебной успеваемости в увязке с вышеназванными элементами качества образования.

Главное направление деятельности 1 - Образование в области культуры мира и прав человека

01211

Обычный бюджет

● Мероприятия:	1 800 000 долл.
Внебюджетные средства:	10 000 000 долл.

История вопроса. На протяжении предыдущих двухлетних периодов ЮНЕСКО содействовала разработке международных правовых актов, обеспечивающих базовые рамки для образования в области культуры мира и прав человека. Всемирный форум по образованию, состоявшийся в Дакаре, подтвердил принцип, гласящий, что образование должно стать одним из средств расширения возможностей детей и взрослых, дабы позволить им выступать в качестве активных участников преобразования своих обществ. Обучение должно охватывать все ценности, дающие людям возможность научиться "жить вместе" в таком мире, который характеризуется плюрализмом и многообразием. ЮНЕСКО стремится к оказанию государствам-членам содействия в вопросах разработки целостного подхода к образованию и подготовки кадров на основе развития ценностей, установок и форм поведения, способствующих становлению мирных и демократических обществ. Особое внимание уделяется производству учебных материалов по образованию в области прав человека, совершенствованию учебников и учебных программ по истории, а также разработке национальных планов в области

образования, охватывающих различные аспекты культуры мира: права человека, ненасилие, терпимость, гендерное равенство, демократическое участие, межкультурное взаимопонимание, культурное и языковое многообразие. В этом контексте значительный вклад в развитие теории и практики овладения умением "жить вместе" вносит сеть Системы ассоциированных школ.

Стратегия. Руководствуясь объединяющей темой своей Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг., ЮНЕСКО будет оказывать поддержку инициативам, направленным на то, чтобы ценности и практика овладения умением "жить вместе" находили свое отражение на всех ступенях образования, помогая государствам-членам в вопросах переориентации их политики в области базового образования, с тем чтобы теория и практика включали такие ценности, как уважение к правам человека, гендерное равенство, мир, терпимость, ненасилие и межкультурное взаимопонимание. Приоритетное внимание будет уделяться развитию образования в области прав человека и ценностного воспитания путем оказания поддержки национальным и региональным программам подготовки кадров, разработке учебных материалов, созданию сетей и пропагандированию в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека и Комитетом Организации Объединенных Наций по правам ребенка. В связи с этим будет укрепляться межсекторальное сотрудничество при проведении соответствующих мероприятий, предусмотренных в рамках Крупной программы III, с использованием в полной мере потенциала и возможностей сети САШ. ЮНЕСКО также будет тесно сотрудничать с Азиатско-Тихоокеанским центром воспитания в духе международного взаимопонимания (Сеул) и Международной академией по вопросам образования и демократии (Дания). По итогам конференции по теме "За историю без оружия" (Висбю, 1999 г.), а также в рамках Расширенного процесса Граца ЮНЕСКО будет содействовать совершенствованию учебных программ и учебников по истории. ЮНЕСКО будет развивать диалог, посвященный роли языка и культуры в качестве ключевых факторов, позволяющих посредством образования способствовать взаимопониманию между людьми как на национальной, так и международной арене. Этот диалог будет развиваться и находить свое отражение в посвященных образованию мероприятиях в рамках Международного десятилетия коренных народов мира. ЮНЕСКО будет вносить свой вклад в развитие использования местных языков в образовании как одной из основ самобытности и диалога, а также в преподавание дополнительных языков в качестве средства содействия улучшению взаимопонимания, терпимости, многообразию и миру и фактора расширения прав и возможностей человека. В частности, эта деятельность будет включать распространение новых подходов к языковому образованию, разработку руководящих принципов по вопросам родного языка и многоязычного образования, подготовку адекватных в культурном отношении материалов на местных языках и разработку конкретных стратегий, ориентированных на женщин. Будет предпринята оценка сети САШ, в том числе форм ее деятельности, с целью укрепления ее потенциала в качестве катализатора разработки и распространения новаторской практики в области образования и базовых материалов. Будет начат процесс мониторинга и оценки результатов обучения в отношении влияния программ образования в области ценностей и прав человека.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Оказание содействия применению нового подхода в деле обеспечения качественного образования на основе достижения консенсуса на международном уровне с использованием сети специалистов в области образования.
- ◆ Развитие образования в области прав человека и культуры мира путем организации подготовки кадров, разработки учебных материалов, распространения информации о передовом опыте, а также соответствующих показателей качества, используемых для оценки воздействия и повышения эффективности программ, а также путем содействия включению образования в области прав человека в ряд планов действий по ОДВ путем предоставления консультативных услуг государствам-членам.
- ◆ Повышение степени информированности в государствах-членах о необходимости учета в рамках системы образования многоязычия и культурного разнообразия, в частности путем: (i) оказания поддержки сетям экспертов и лиц, определяющих политику, и (ii) подготовки руководящих принципов и материалов по учебной программе, отражающих перспективы различных языков и культур, а также традиционную педагогику и знания коренных народов.
- ◆ Повышение роли, воздействия и эффективности сети САШ путем применения рекомендаций по итогам обзорной оценки сети САШ, разработки новых средств программирования, а также разработки и тестирования новаторских методических учебных пособий.
- ◆ Содействие международному взаимопониманию и терпимости путем развития регионального сотрудничества по вопросам обновления учебных программ и пересмотра учебников по истории.

Главное направление деятельности 2 - Образование в целях устойчивого будущего

01212

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	900 000 долл.
Внебюджетные средства:	6 000 000 долл.

История вопроса. ЮНЕСКО оказывает содействие формированию трансдисциплинарного видения образования в целях устойчивого развития на основе результатов крупных конференций Организации Объединенных Наций, состоявшихся в 1990-х годах (Рио-де-Жанейро, Каир, Копенгаген, Пекин и Стамбул). Образование на всех своих ступенях и во всех своих формах служит важнейшим средством решения таких глобальных проблем, как ухудшение окружающей среды, рост народонаселения и потребление, истощающее ресурсы. ЮНЕСКО выступает в качестве межучрежденческого целевого координатора по главе 36 Повестки дня на XXI век, посвященной образованию, информированию общественности и подготовке кадров в целях устойчивого развития. Достигнут прогресс в направлении более совершенной межучрежденческой, межсекторальной и междисциплинарной деятельности, касающейся содержания образования и педагогического образования в перспективе обеспечения устойчивого развития. На основе Межучрежденческой технической консультативной программы (ТКП) и в тесном сотрудничестве с ЮНФПА ЮНЕСКО оказывает техническую поддержку разработке, мониторингу и оценке политики и программ в области народонаселения и развития. В рамках профилактического образования особое внимание уделяется подготовке преподавателей и материалов, включая содействие охране здоровья школьников и образованию по борьбе со злоупотреблением наркотиками и с распространением ВИЧ/СПИДа. В последние годы Международная хартия физического образования и спорта, принятая ЮНЕСКО, выступает в качестве ориентира для развития физического воспитания и спорта. Декларация МИНЕПС III (Пунта-дель-Эсте, Уругвай, 1999 г.) служит четкой программой действий, направленных как на достижение целей ОДВ, так и на удовлетворение потребности в устойчивом развитии и повышении качества жизни.

Стратегия. Подход ЮНЕСКО к устойчивому развитию является неотъемлемой частью ее поиска нового подхода к качественному образованию. Содержание образования как в формальном, так и в неформальном секторах будет переориентировано в зависимости от потребностей устойчивого будущего. Будет поощряться совершенствование педагогического образования, в особенности путем развития программы педагогического образования на основе мультимедиа, разработанной в предыдущий двухлетний период. Вклад ЮНЕСКО в деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (которая будет организована в 2002 г. Организацией Объединенных Наций) в концептуальном плане будет разработан на основе синергического взаимодействия с процессом по итогам Дакарского форума, причем основное внимание будет уделено повышению качества базового образования как одного из основных элементов обеспечения устойчивого развития. Уважение культурного и языкового многообразия, различных систем верований и знаний коренных народов найдет свое четкое отражение в разработке местных подходов к обеспечению устойчивого развития с особым акцентом на ту роль, которую играют местные языки в качестве хранилищ знаний, посвященных биологическому разнообразию и устойчивому развитию. В сотрудничестве с ЮНФПА ЮНЕСКО будет и далее способствовать созданию национальных потенциалов, поддержке национальных программ и развитию самообеспеченности в областях народонаселения и развития через межучрежденческую систему УТП-ГСП. Профилактическое образование будет направлено на содействие ответственным формам поведения. В том что касается процесса по итогам Дакарского форума, одну из ведущих ролей будет играть межучрежденческая флагманская программа FRESH (Сосредоточение ресурсов на эффективной школьной гигиене). Выступая в качестве координатора по вопросам физического воспитания и спорта в рамках системы Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО будет и далее оказывать содействие достижению целей, определенных министрами и руководящими работниками, ответственными за физическое воспитание и спорт, через Межправительственный комитет по физическому воспитанию и спорту (СИГЕПС), а также в партнерстве с МПО, НПО и сетями школ и университетов. Сеть САШ будет содействовать развитию физического воспита-

ния и спорта путем проведения молодежных встреч и подготовки преподавателей. В сотрудничестве с соответствующими институтами ЮНЕСКО будет осуществляться деятельность по совершенствованию создания потенциала в области мониторинга и оценки качества образования.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Повышение роли формального и неформального образования на всех уровнях в качестве основного фактора, содействующего устойчивому развитию, в частности путем: более эффективного включения в учебные программы школ междисциплинарных подходов и вопросов, касающихся устойчивого развития, окружающей среды, народонаселения, репродуктивного здоровья и прав, с уделением особого внимания гендерным факторам; производства учебных и педагогических материалов, организации соответствующего образования и подготовки учителей; инициативы FRESH и распространения актуальных научных результатов и исследований в государствах-членах в ходе подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций (Йоханнесбург, август-сентябрь 2002 г.).
- ◆ Содействие развитию качественного физического воспитания и спорта, являющегося составной частью ОДВ, путем повышения степени информированности о важной роли физического воспитания и спорта для здоровья, а также для упрочения мира, терпимости и борьбы с дискриминацией.

Главное направление деятельности 3 - Развитие естественно-научного и технологического образования

01213

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	700 000 долл.
Внебюджетные средства:	4 000 000 долл.

История вопроса. Поскольку естественно-научное и технологическое образование (ЕНТО) и его прикладное использование составляют неотъемлемый компонент усилий любой страны по обеспечению устойчивого развития, Всемирная конференция по науке, состоявшаяся в Будапеште в 1999 г., обратила особое внимание на настоятельную необходимость того, чтобы молодежь и взрослые овладевали научными знаниями и навыками, необходимыми для жизни в XXI веке. Наука и технология являются ключом к уменьшению неравенства в области образования между развитыми и развивающимися странами. В целях решения проблемы падения интереса детей к занятиям и профессиям, связанным с естественными науками и технологиями, мероприятия программы Организации в последние годы были сосредоточены на оказании содействия государствам-членам в укреплении их программ ЕНТО. Молодежь, в особенности на уровне средней школы, в большей степени привлекают программы, учитывающие гендерные, социальные и культурные особенности, наряду с практическими подходами к ЕНТО, поскольку они дают молодежи возможность вносить свой вклад в устойчивое развитие личности и общества. В этом контексте сектора естественных наук и образования уже пришли к договоренности относительно разработки совместного межсекторальной деятельности в рамках следующей Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (см. также Крупную программу III, подпрограмма II.1.1).

Стратегия. В рамках этой межсекторальной деятельности, которая будет осуществляться совместно с Сектором естественных наук, государствам-членам будет оказываться содействие в совершенствовании их программ ЕНТО, в особенности в общеобразовательных средних и профессиональных школах, с целью разработки актуальных в социальном и культурном отношении методов и учитывающих гендерные факторы программ обучения. Особое внимание будет уделяться обеспечению естественно-научных знаний и навыков, имеющих актуальное значение для преподавателей и учащихся. На уровне после средней ступени особое внимание будет уделяться деятельности, в большей степени ориентированной на дисциплины и увязанной с подготовкой к научной профессии и миру труда, а также с борьбой против бедности, охраной окружающей среды и с содействием устойчивому развитию. С учетом итогов Всемирной конференции по науке (Будапешт, 1999 г.) и Международной конференции по естественно-научному, технологическому и математическому образованию (Гоа, 2001 г.), а также с привлечением поддержки со стороны Сектора

естественных наук будет обеспечиваться распространение руководящих принципов национальной политики и "передовой новаторской практики" в области ЕНТО с целью использования таких подходов, которые активизируют аналитическое мышление и творчество учащихся и содействуют созданию потенциала, в целях повышения качества, актуальности и эффективности ЕНТО путем подготовки составителей учебных программ, лиц, определяющих политику, и должностных лиц, ответственных за ЕНТО в министерствах образования, а также формирования отношений и навыков, содействующих культуре обслуживания, на основе междисциплинарных подходов, в частности совместно с мероприятиями, предусмотренными в пункте 02123 в рамках Крупной программы II. Также будет развиваться производство новаторских материалов по вопросам преподавания/обучения наряду с разработкой пилотных проектов. Будет оказываться содействие популяризации среди общественности науки и технологии путем оказания государствам-членам поддержки в деле разработки неформальных форм ЕНТО, таких, как конкурсы, ярмарки и выставки, которые будут доступны всем - от детей до взрослых - с активным привлечением ученых к обмену информацией с педагогами, работающими в области естественных наук. Будет активизирован обмен информацией и опытом с особым акцентом на усилия по охвату неохваченной молодежи через веб-сайты, журнал "Контакт", создание сетей и сотрудничество с МПО. Соответствующие МПО, МБП и МИПО наряду с подразделениями на местах и другими специализированными учреждениями будут привлекаться к осуществлению программных мероприятий в свете их знаний и опыта. Для обеспечения самого широкого распространения информационных и других материалов будут использоваться ИКТ и средства информации.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление потенциала и расширение базы знаний для естественно-научного и технологического образования путем: (i) предоставления руководящих принципов для разработки политики и учебных/педагогических материалов; (ii) создания сетей и базы данных.
- ◆ Укрепление потенциала министерств образования и организаций, занимающихся подготовкой кадров в государствах-членах, путем подготовки лиц, принимающих решения, составителей учебных программ и должностных лиц, ответственных за ЕНТО.
- ◆ Повышение степени информированности общественности и понимания ею вопросов, касающихся науки и ее прикладных сфер, в частности путем популяризации и распространения информации, включая периодический информационный бюллетень "Контакт", и организацию международного конкурса, посвященного научной экспериментальной деятельности.

Главное направление деятельности 4 - Профилактическое образование, направленное на борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа

01214

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	900 000 долл.
Внебюджетные средства:	6 000 000 долл.

История вопроса. ЮНЕСКО в качестве одного из основных партнеров ЮНЭЙДС принимает активное участие в осуществляющейся по всему миру деятельности, связанной с профилактическим и санитарно-гигиеническим образованием. На Всемирном форуме по образованию, состоявшемся в Дакаре в апреле 2000 г., мировое сообщество признало самую настоятельную необходимость борьбы с эпидемией ВИЧ/СПИДа. ВИЧ/СПИД, который отрицательным образом сказывается на спросе на образование, его обеспечении и его качестве, был расценен как ставящий огромную проблему перед сферой образования, тем более что в некоторых странах он уже стал препятствием на пути достижения целей образования для всех к 2015 г. ЮНЕСКО взяла на себя обязательство сделать борьбу с ВИЧ/СПИДом одним из своих высших приоритетов в рамках стратегий и деятельности по итогам Дакарского форума. Под эгидой Организации Объединенных Наций правительства установили ряд четко определенных целей, касающихся СПИДа. Предполагается обеспечить к 2005 г. такое положение, при котором не менее 90% молодежи в возрасте

от 15 до 24 лет будут иметь доступ к информации, образованию и услугам, необходимым для уменьшения их уязвимости в отношении инфекции ВИЧ. Вклад ЮНЕСКО будет сосредоточен на профилактическом образовании как формального, так и неформального характера, однако тщательное внимание будет также уделяться эффективности различных профилактических стратегий, направленных на то, чтобы добиться изменения в формах поведения и мировоззренческих установках. Основываясь, прежде всего, на междисциплинарности, подход ЮНЕСКО будет охватывать культурную перспективу лечения и профилактики ВИЧ/СПИДа с особым вниманием к важному значению тщательно разработанной коммуникационной стратегии, позволяющей донести связанные с профилактикой сообщения до целевых аудиторий.

Стратегия. Стратегия ЮНЕСКО по профилактике ВИЧ/СПИДа подразумевает совместную деятельность с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций на международном уровне путем активного участия в программе ЮНЭЙДС. Совместные межучрежденческие усилия на международном уровне обеспечат импульс для сотрудничества на региональном и национальном уровнях. На региональном уровне, прежде всего через бюро на местах, будут создаваться совместные механизмы, преследующие своей задачей оказание содействия странам в подготовке и осуществлении компонентов их национальных планов действий, связанных с ВИЧ/СПИДом. На национальном уровне конкретная поддержка будет оказываться государствам-членам для того, чтобы они уделяли внимание профилактике ВИЧ/СПИДа во всех основных аспектах своей политики в области образования, в частности путем перестройки педагогической подготовки и учебных программ таким образом, который учитывал бы культурное разнообразие и вопросы этики. ЮНЕСКО будет оказывать государствам-членам содействие в вопросах выявления и поддержки соответствующей общественной деятельности по осуществлению программ и проектов профилактического образования, направленного на борьбу с ВИЧ/СПИДом. Особое внимание будет уделяться обзору эффективности стратегий профилактического образования и распространению передовой практики. Акцент будет делаться на изменении форм поведения, сопряженных с риском, путем продвижения программ формального и неформального образования, ориентированных на школьников и студентов, внешкольную молодежь и взрослых; эти программы будут дополняться более широкими кампаниями с использованием различных средств, включая брошюры, информацию для прессы, радиопередачи и усилия по мобилизации тех лиц, которые формируют общественное мнение.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Оказание содействия более эффективному проведению в жизнь политики в области профилактического образования по вопросам ВИЧ/СПИДа, в особенности в странах и регионах, где эта проблема стоит наиболее серьезно, путем более активного включения стратегий формального и неформального образования в национальные планы по ЕНТО и расширения участия всех заинтересованных сторон, связанных с образованием.
- ◆ Разработка новых подходов к профилактическому образованию по вопросам ВИЧ/СПИДа, в первую очередь направленных на то, чтобы снизить среди молодежи возможность заболевания ВИЧ/СПИДом и уменьшить связанную с ВИЧ/СПИДом дискриминацию, путем осуществления разъяснительных мероприятий и применения подходов, учитывающих соответствующие навыки и культурные особенности.
- ◆ Совместное использование информации и передового опыта, в том числе путем создания двух центров по обмену информацией: по ВИЧ/СПИДу и образованию (силами МИПО и МБП).

Главное направление деятельности 5 - Содействие использованию информационных и коммуникационных технологий в целях образования

01215

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	500 000 долл.
Внебюджетные средства:	2 900 000 долл.

История вопроса. Новые проблемы, связанные с "цифровым разрывом", включают различные формы неравенства в сфере знаний, существующие как в рамках обществ, так и между ними, подчеркивая важнейшую обязанность ЮНЕСКО, связанную с содействием широкому и равноправному совместному использованию знаний. Обеспечению более глубокого понимания возможностей использования ИКТ на рентабельной основе в целях расширения и повышения учебных возможностей на протяжении всей жизни будет служить Программа ЮНЕСКО в области новых информационных и коммуникационных технологий и образования (УНИТЕ). В рамках этой программы Организация будет обеспечивать предоставление консультационных услуг по вопросам политики, проведение обследований, осуществление обзоров новаторских мероприятий, а также организацию совместной деятельности различных учреждений в целях гарантирования качества. Поскольку убедительные свидетельства, показывающие значение ИКТ для эффективности или рентабельности систем образования, ограничены и в целом не несут достаточно информации относительно их возможностей, перед ЮНЕСКО встает настоятельная необходимость создания надежной базы знаний, охватывающей идеи, проблемы, результаты научной деятельности, целевые исследования, передовую практику и ресурсы. По мере того как Интернет (на бесплатной или платной основе) начинает обеспечивать доступ к компьютерным программам в области образования и к целым образовательным курсам, необходимость в новом подходе к обеспечению качества становится еще более острой.

Стратегия. В дополнение к Порталу в области образования (проект, относящийся к сквозной теме) ЮНЕСКО проведет аналитическое международное исследование услуг в области компьютеризированной информации по вопросам обучения с помощью ИКТ с целью оказания помощи государствам-членам в деле создания их собственных потенциалов для анализа политики и принятия решений в области ИКТ в целях образования на протяжении всей жизни. Помимо этого, будет создан справочный центр, где будут документироваться основные материалы (аудио, видео, цифровые, мультимедиа и другие), имеющиеся по всему миру. Центр будет осуществлять отбор и каталогизацию материалов с использованием установленных критериев качества и актуальности в сотрудничестве с существующими лабораториями, проводящими тестирование. Он будет содействовать проведению переговоров об исключении произведений из авторско-правовой охраны и о дополнительных языковых версиях. Он будет изыскивать и развивать возможности обмена не охраняемыми авторским правом печатными и электронными материалами, такими, как компакт-диски, видеоматериалы и документы, с тем чтобы охватить тех, для кого Интернет недоступен, неэффективен или не по средствам. Этот справочный центр будет создан в сотрудничестве с институтами ЮНЕСКО, региональными бюро и НПО, являющимися активными партнерами в этой области. ЮНЕСКО разработает программные рамки по международным аспектам обеспечения качества признания и оценки результатов обучения в области высшего образования при помощи ИКТ. В связи с этим центр будет служить форумом для диалога между партнерами, представляющими государственный и частный сектор, путем организации встреч, конференций и региональных семинаров по вопросам создания потенциала. ЮНЕСКО будет также тесно сотрудничать со странами, находящимися в аналогичном положении, с тем чтобы способствовать осуществлению межстрановых проектов в области использования ИКТ в образовании, в особенности в том, что касается их применения в качестве альтернативных механизмов обучения, позволяющих охватить неохваченных, а также добиться значительной экономии средств и обеспечить накопление знаний и повышение качества. ЮНЕСКО (Сектор образования совместно с Сектором коммуникации и информации) изучит возможность создания смешанного (частного и государственного) консорциума, преследующего ряд целей: (а) Подготовка руководящих принципов для разработки образовательного программного обеспечения, которое отвечает соответствующим образовательным потребностям, имеет долгий срок службы и является недорогостоящим; (б) развитие и применение передовой практики, которая в наибольшей степени отвечает задачам образования, с целью создания потенциала в развивающихся странах.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Усиление потенциала государств-членов в том, что касается анализа политики и принятия решений в области ИКТ, путем проведения аналитического международного исследования услуг в области электронной информации по вопросам обучения с помощью ИКТ.
- ◆ Развитие диалога между партнерами, представляющими государственный и частный сектор, по международным аспектам обеспечения качества, признания и оценки результатов обучения в области высшего образования при помощи ИКТ.
- ◆ Укрепление национального потенциала государств-членов в области разработки образовательного программного обеспечения с целью содействия развитию оправдывающего вложенные в него средства образования для всех при помощи ИКТ путем организации учебно-практических семинаров и подготовки руководящих принципов.
- ◆ Расширение доступа к образованию путем новаторского использования ИКТ в целях обучения на протяжении всей жизни при поддержке специализированного справочного центра.

I.2.2. Обновление систем образования

0122

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	4 141 100 долл.
• Децентрализовано:	49,7 %
Внебюджетные средства:	26 900 000 долл.

01220

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) укрепление международных и национальных потенциалов для обновления, диверсификации и расширения систем образования с уделением особого внимания удовлетворению различных потребностей растущего числа учащихся на посленаучных ступенях образования, в частности обеспечению технического и профессионального образования и подготовки для всех в перспективе обучения на протяжении всей жизни; возобновление усилий ЮНЕСКО в отношении подготовки и переподготовки учителей и повышение их статуса; оказание государствам-членам помощи в разработке и осуществлении стратегий в качестве деятельности по итогам Сеульского конгресса 1999 г.; разработку совместно с Международной организацией труда (МОТ) и другими заинтересованными учреждениями долгосрочной международной программы развития технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП); и подготовку с этой целью совместно с МОТ обновленного варианта Меморандума о взаимопонимании ЮНЕСКО-МОТ (1954 г.);
- (ii) оказание содействия государствам-членам, высшим учебным заведениям и другим заинтересованным сторонам в осуществлении деятельности по итогам Всемирной конференции по высшему образованию, укрепление и усиление программы УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО, обеспечение качества и аккредитации высших учебных заведений, а также активизацию академической мобильности студентов и профессорско-преподавательского состава и предоставление поддержки государствам-членам в вопросах повышения качества педагогического образования с учетом эволюции роли преподавателей;
- (iii) поощрение разработки и принятия новых норм и стандартов в ряде ведущих областей образования, в частности в отношении права на образование, борьбы с допингом в спорте, ИКТ, школьной архитектуры и вновь возникающих вопросов, касающихся этики и ценностей;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 4 141 100 долл. для расходов по программе, 10 256 900 долл. для расходов на персонал и 91 500 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Изменение ориентации общего среднего образования

01221

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	300 000 долл.
Внебюджетные средства:	2 000 000 долл.

История вопроса. Увеличение числа подростков, стремящихся получить среднее образование, в значительной степени вызвано быстрым расширением охвата начальным образованием. По мере того как современное общество становится все более сложным, в сфере охвата базовым образованием наблюдается тенденция к его расширению; растет понимание того, что оно должно охватывать первые этапы общего среднего образования. Сегодня широко признается тот факт, что функции среднего образования заключаются не только в подготовке учащихся к поступлению в высшие учебные заведения. Для того чтобы среднее образование могло играть такую роль, необходимо создать соответствующую образовательную среду, обновить методы и содержание образования, а также изменить традиционные структуры обучения в средней школе.

Стратегия. В соответствии с рекомендациями Дакарского всемирного форума по образованию и уделяя особое внимание расширению доступа к образованию и обеспечению его более высокого качества и эффективности наряду с равенством, ЮНЕСКО будет стремиться содействовать развитию диалога на международном уровне по вопросам политики в области реформ среднего образования. Акцент, в частности, будет сделан на некоторых ключевых вопросах, а именно на вопросах равенства и равного доступа в области среднего образования (особенно в отношении гендерных и маргинальных групп), обновления содержания и процессов преподавания/обучения (особенно в области естественно-научных и технических дисциплин), согласования программ и политики, касающихся молодежи с задачами предоставления среднего образования, а также содействия развитию программ и приобретения практических навыков и профессиональной ориентации. Другие вопросы будут касаться роли преподавателей, привлечения новых партнеров в области образования, управления учебными заведениями и образовательной среды. Использование мероприятий в области искусства и культуры получит дальнейшее развитие в качестве эффективного метода, направленного на стимулирование творческого подхода и критического мышления среди учащихся. В течение двухлетнего периода государствам-членам будет оказано содействие в деле реформы их систем общего среднего образования, а также улучшения взаимодействия с другими видами и ступенями образования (в частности с профессиональным и техническим образованием и подготовкой). Будет выявляться, распространяться и развиваться наиболее передовой опыт, используемый в различных социально-культурных условиях, причем особое внимание будет уделено альтернативным путям доступа к общему среднему образованию, воспитанию чувства ответственности, подходам к оказанию подросткам услуг в области профессиональной ориентации, привлечению новых участников и партнеров в области образования, а также вопросам обновления содержания среднего образования, его методов и управления им (как на центральном уровне, так и на уровне школ). Будет оказано содействие развитию диалога по вопросам политики и созданию сетей на основе межучрежденческой совместной деятельности и сотрудничества с НПО, объединениями учащихся и ассоциациями родителей в рамках Международной рабочей группы по вопросам реформы среднего образования, недавно созданной и возглавляемой ЮНЕСКО. В рамках этой деятельности будут предприняты усилия по пропагандированию нового видения вопросов общего среднего образования среди лиц, ответственных за принятие решений. В целях содействия обмену информацией и создания сетей будет создан соответствующий веб-сайт.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Содействие осуществлению реформы среднего образования путем предоставления государствам-членам рекомендаций по вопросам политики, подготовленных по итогам крупных региональных и международных совещаний, организованных при поддержке ЮНЕСКО, включая Международную конференцию по среднему образованию (Оман, декабрь 2002 г.), а также путем распространения информации и обмена опытом в области реформ среднего образования, проводимых в настоящее время.
- ◆ Укрепление национального потенциала государств-членов в области подготовки учителей и руководителей школ путем разработки и распространения руководящих принципов, а также подготовки типовых учебных пособий.

- ◆ Расширение доступа девочек к среднему образованию и совершенствование разработки научно обоснованной политики путем распространения соответствующих данных и показателей о контингенте учащихся, охваченных средним образованием (совместно с СИУ).

Главное направление деятельности 2 - Техническое и профессиональное образование и подготовка в духе гражданственности и приобщения к миру труда

01222

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 200 000 долл.
Внебюджетные средства:	7 000 000 долл.

История вопроса. Возникновение нового общества знаний и "новой" экономики открывает людям новые возможности и ставит перед ними новые проблемы. Для того, чтобы воспользоваться возможностями, связанными с глобализацией экономики, и молодежи и взрослым необходимо приобрести целый ряд новых навыков сразу в нескольких областях. Второй Международный конгресс по техническому и профессиональному образованию (Сеул, 1999 г.) провозгласил концепцию "технического и профессионального образования и подготовки для всех на протяжении всей жизни" и указал, каким образом молодежь может развивать свои профессиональные знания и навыки, с тем чтобы удовлетворять свои чаяния, содействовать устойчивому развитию и участвовать в жизни плюралистического общества в качестве ответственных граждан. Новой программе ЮНЕСКО в области технического и профессионального образования и подготовки, которая начала осуществляться в 2000 г. с целью претворения в жизнь рекомендаций Конгресса в Сеуле, был придан новый импульс в результате создания Международного центра технического и профессионального образования ЮНЕСКО в Бонне, Германия.

Стратегия. В рамках программы действий в области технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) первоочередное внимание будет уделяться оказанию содействия государствам-членам, в особенности НРС, в вопросах разработки и проведения в жизнь стратегий на основе рекомендаций Сеульского конгресса, прежде всего в том, что касается адаптации национальной политики, систем и программ в этой области в целях подготовки молодежи к трудовой деятельности или получению дальнейшего образования. Всеобъемлющая задача заключается в том, чтобы обеспечить всем обучающимся как в формальных, так и неформальных структурах ТПОП возможность стать ответственными гражданами и способствовать устойчивому развитию. Будут проведены консультации с МОТ с целью обновления Меморандума ЮНЕСКО-МОТ о взаимопонимании (1954 г.) и разработки международной долгосрочной программы развития ТПОП, предусматривающей участие других заинтересованных учреждений. Для обеспечения всеобщего права доступа к ТПОП, особенно для обездоленных, маргинальных и находящихся в неблагоприятном положении групп, будут более эффективно, в тесном сотрудничестве с МОТ, применяться такие два нормативных акта, как Конвенция о техническом и профессиональном образовании 1989 г. и пересмотренная Рекомендация о техническом и профессиональном образовании 2001 г., а также рекомендации Конгресса в Сеуле. Особые усилия будут направлены на то, чтобы предоставить девушкам и женщинам возможность доступа к широкому спектру видов деятельности, обеспечивающих средства к существованию. Включение подготовки с целью овладения практическими навыками и первоначальными профессиональными знаниями и навыками в учебные программы средней ступени образования, а также профессиональная ориентация будут способствовать выполнению рекомендаций Дакарского всемирного форума по образованию. Будут предприняты усилия по оказанию содействия государствам-членам с помощью программ по пропагандированию и подготовке, направленных на содействие приобретению навыков одновременно в нескольких областях, требующихся современному миру труда, в таких, как предпринимательство, ИКТ, включая электронную торговлю, а также понимание вопросов охраны окружающей среды. CD-ROM, веб-сайты и электронные форумы будут использоваться для того, чтобы подобные программы получали широкое распространение в государствах-членах. Для распространения комплектов материалов по вопросам преподавания, обучения и подготовки будут исполь-

зоваться методы дистанционного образования. Осуществлению этой программной деятельности будет содействовать сотрудничество с МПО, НПО и с партнерами из частного сектора. Будет также укрепляться сеть ЮНЕВОК, особенно на региональном и субрегиональном уровнях. Центр ЮНЕСКО в Бонне продолжит создание сети с использованием ИКТ и будет обеспечивать повышение квалификации для лиц, ответственных за проведение политики в области ТПОП и для практических работников из развивающихся стран.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Расширение доступа в государствах-членах к ТПОП высокого качества, особенно для девочек и женщин, путем осуществления обновленной Пересмотренной рекомендации о техническом и профессиональном образовании (2001 г.).
- ◆ Развитие в рамках программ ТПОП и неформального сектора новых навыков сквозного характера, включая микрокредитование и ориентацию по вопросам выбора профессии/жизненного пути в качестве средства борьбы с нищетой, путем предоставления со стороны ЮНЕСКО руководящих принципов в области политики.
- ◆ Содействие обмену информацией и доступу к базам исследовательских данных в области ТПОП в рамках сети ЮНЕВОК, а также с помощью веб-сайта ЮНЕВОК и электронного форума.
- ◆ Развитие диалога по вопросам политики в области взаимосвязей между образованием, подготовкой и миром труда путем укрепления межучрежденческого сотрудничества, в частности с МОТ.

Главное направление деятельности 3 - Реформа, обновление и интернационализация высшего образования

01223

Обычный бюджет

● Мероприятия:	1 575 900 долл.
Внебюджетные средства:	10 800 000 долл.

История вопроса. Всемирная конференция по высшему образованию (Париж, 1998 г.) и стратегия деятельности по ее итогам, направленная на обеспечение выполнения положений Декларации и Рамок приоритетных действий на национальном, региональном и международном уровнях, стали основой программы ЮНЕСКО в области высшего образования. Государства-члены, являющиеся основными заинтересованными сторонами в области высшего образования, а также органы мониторинга деятельности по итогам этой Конференции активно участвуют в осуществлении вышеназванной стратегии и в консультационном процессе по вопросам приоритетов. Программа "УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО" и Специальный проект "Женщины, высшее образование и развитие" подверглись внешней оценке, после чего было предложено провести ряд мероприятий по дальнейшему повышению эффективности программы и проекта. Семь конвенций о признании учебных курсов, дипломов и степеней в области высшего образования продолжают обеспечивать рамки для дальнейшего содействия этому признанию и академической мобильности, а такие механизмы, как ТАЛВЕН и ТОКТЕН, доказали свою эффективность в области уменьшения утечки умов.

Стратегия. В стратегии, осуществляемой в сотрудничестве с секторами, институтами, центрами и бюро ЮНЕСКО на местах, в частности с региональными бюро, СЕПЕС и ИЕСАЛК, главное внимание будет уделяться обеспечению права на качественное высшее образование на основе способностей и равенства, в частности в том, что касается маргинальных целевых групп населения. Будет поощряться использование ИКТ и методов открытого дистанционного обучения/образования, а также будут изучаться возможности внедрения новых форм финансирования высшего образования. Семь конвенций о признании учебных курсов и далее будут содействовать развитию мобильности студентов, преподавателей и исследователей с целью решения проблем, связанных с возникновением общества знаний, в котором роль обучения на протяжении всей жизни будет возрастать. Будет оказано содействие разработке перспективных стратегий, направленных на обеспечение автономии университетов и академических свобод. Государствам-членам будет оказана поддержка в создании потенциала на системном и институциональном уровнях. Для решения вопросов, возникающих в связи с глобализацией (транснациональное образование, электронное обучение), будет оказано содействие разработке механизмов, обеспечивающих качество и аккре-

дитацию учебных заведений, в частности в НРС, Африке, в девяти многонаселенных странах, а также в странах переходного периода. Будет продолжаться разработка международных рамок в целях обеспечения качества образования и аккредитации учебных заведений. ЮНЕСКО и в дальнейшем будет играть ведущую роль в проведении по всему миру работы по анализу реформы высшего образования и по мобилизации усилий в целях осуществления решений Всемирной конференции по высшему образованию в сотрудничестве с государствами-членами и партнерами в гражданском обществе. Будет продолжена деятельность дискуссионного форума в режиме "онлайн" по вопросам политики в области образования, а результаты этой дискуссии получат широкое распространение. Будут публиковаться и распространяться периодические издания по вопросам высшего образования. Через пять лет после конференции будет проведена оценка достигнутого прогресса. НПО и, в частности, те из них, которые участвуют в Коллективной консультации ЮНЕСКО/НПО по вопросам высшего образования и в Студенческом форуме, будут и далее привлекаться к деятельности по итогам конференции, а также к мероприятиям по их оценке. Особое внимание будет уделяться укреплению участия женщин в процессе принятия решений в области высшего образования. В соответствии с рекомендациями, сформулированными в результате проведения внешней оценки, будет существенным образом изменена ориентация программы "УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО". Будет изучена возможность организации международного движения "Ученые без границ".

Программа "УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО" - десять лет деятельности

Эта программа ЮНЕСКО, осуществление которой началось в 1992 г., представляет собой наиболее важный вид практической межсекторальной деятельности в области высшего образования и охватывает более 500 кафедр и сетей ЮНЕСКО в 113 государствах-членах. Она представляет собой эффективный механизм передачи знаний и создания потенциалов в духе солидарности с развивающимися странами и между ними; ее основными участниками являются сотни университетов и многие крупные неправительственные организации, действующие в области высшего образования, а сотни других организаций, фондов и компаний выступают в качестве ее партнеров. За последние пять лет эти партнеры ассигновали более 30 млн. долл. на проекты УНИТВИН, что в шесть раз превышает финансирование, осуществляемое собственно ЮНЕСКО. Проекты в рамках программы "УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО" включают мероприятия по подготовке кадров и проведению научных исследований и охватывают все основные отрасли знаний в областях компетенции ЮНЕСКО, таких, как образование, права человека, культурное развитие, окружающая среда, фундаментальные и инженерные науки и т.д. Основными бенефициарами этой программы являются высшие учебные заведения в развивающихся странах и странах переходного периода. Большинство проектов носит междисциплинарный и межсекторальный характер, в них участвуют все программные сектора ЮНЕСКО, а также многочисленные бюро на местах.

В соответствии с рекомендациями, сформулированными на основе результатов внешней оценки (2000 г.), дальнейшая стратегия будет ориентирована на повышение актуальности этой программы, ее эффективности и воздействия на национальное развитие. Эти задачи будут выполняться путем внедрения методов преподавания и научных исследований в областях, имеющих существенное значение для развития, с целью удовлетворения практических потребностей государств-членов в деле обеспечения устойчивого характера высших учебных заведений и программ. Проекты УНИТВИН, доказавшие свою жизнеспособность, будут продолжены; кроме того, будут созданы новые субрегиональные, региональные и международные межуниверситетские сети во всех областях деятельности ЮНЕСКО, имеющих абсолютный приоритет. Будет учреждена премия ЮНЕСКО для кафедры/сети в университете одной из развитых стран, которая проявила наибольшую солидарность в области передачи знаний и обмена ими с высшими учебными заведениями в развивающихся странах; будет также организован всемирный форум для определения руководящих принципов для всех заинтересованных лиц и для празднования десятой годовщины этой программы.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление национального потенциала для разработки такой политики в области высшего образования, которая способна содействовать обновлению систем и учебных заведений, с целью решения задачи и проблем, связанных с глобализацией и возникновением "обучающегося общества".
- ◆ Обеспечение более широкого доступа к высшему образованию на основе способностей и равенства путем оказания поддержки в вопросах переориентации стратегий государств-членов в области высшего образования.
- ◆ Развитие международного сотрудничества в области академической мобильности и признания учебных курсов и дипломов, а также укрепление национального потенциала для обеспечения качества высшего образования и аккредитации учебных заведений путем: (i) разработки международных рамок; (ii) применения нормативных актов; (iii) публикации 32-го выпуска справочника "Учеба за рубежом".
- ◆ Интернационализация высшего образования и научных исследований путем (i) использования новых партнерских связей в научных кругах и в обществе в целом; (ii) укрепления сетей УНИТВИН и кафедр ЮНЕСКО; (iii) создания веб-сайта ЮНЕСКО, посвященного высшему образованию.

Главное направление деятельности 4 - Совершенствование педагогического образования и повышение статуса преподавателей

01224

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	750 000 долл.
Внебюджетные средства:	5 100 000 долл.

История вопроса. В мире насчитывается 60 млн. преподавателей, которые играют важнейшую роль в осуществлении эффективной деятельности по итогам Дакарского форума и недавних всемирных конференций; в то же время статус профессии преподавателя продолжает снижаться. Объединенный комитет экспертов МОТ-ЮНЕСКО по применению рекомендации о положении учителей (СЕАРТ) предложил для изменения сложившейся ситуации четко сформулированные стратегии на новый двухлетний период, цель которых - укрепить потенциал Организации в области активизации передовых методов осуществления политики в отношении преподавателей, а также педагогического образования в государствах-членах, в частности в сотрудничестве с МОТ и с крупнейшими международными организациями преподавателей. В ходе прошедшего двухлетнего периода основные усилия ЮНЕСКО, касающиеся распространения знаний и опыта в области педагогического образования, были сосредоточены на вопросах его качества и использовании ИКТ для расширения доступа к нему. Два взаимосвязанных направления работы касались разработки планов создания межучрежденческой программы по вопросам, связанным с педагогическим образованием и его качеством, в рамках деятельности по итогам Всемирного форума по образованию, а также проведения углубленных исследований педагогической и финансовой эффективности использования ИКТ в области педагогической подготовки. Излагаемая ниже стратегия основана на этих предпосылках.

Стратегия. Стратегия ЮНЕСКО в области педагогической подготовки будет направлена на содействие активному использованию международных норм в области политики, касающейся преподавателей, при проведении реформы национальных систем педагогического образования, на повышение качества педагогической подготовки и переподготовки и на развитие диалога по вопросам политики в этой области и обмена новаторским опытом. В течение двухлетнего периода ЮНЕСКО разработает надежные показатели, ориентированные на вопросы политики и касающиеся ключевых аспектов преподавательской профессии. ЮНЕСКО будет содействовать практическому использованию нормативных актов Организации Объединенных Наций, касающихся статуса преподавательских кадров, при разработке национальных планов деятельности по итогам Дакарского форума и опубликует практические руководящие принципы для оптимального осуществления этих планов правительствами. ЮНЕСКО в сотрудничестве с МОТ приступит к

проведению шестилетнего глобального исследования, касающегося академических свобод. Будут разработаны международные руководящие принципы по таким вопросам, как права и обязанности преподавателей в отношении ВИЧ/СПИДа, права на образование и использование ИКТ в педагогической подготовке. В том что касается вопросов, связанных с ИКТ и качеством педагогической подготовки и переподготовки. Организация будет ориентировать деятельность кафедр ЮНЕСКО по образованию преподавателей на решение таких основных проблемных вопросов, как пути сокращения разрыва между развитыми и развивающимися странами в области ИКТ, включения концепции ЮНЕСКО, касающейся культуры технического обслуживания, в реформы в сфере ИКТ, а также пути адаптации наиболее эффективных традиционных методов обучения к новым методологиям, обусловленным возникновением новых технологий. В развивающихся странах будут осуществляться пилотные субрегиональные проекты. В сотрудничестве с такими партнерами, как МОТ, ЮНИСЕФ и "Интернационал образования", начнется осуществление межучрежденческой программы по вопросам, связанным с педагогическим образованием и его качеством, в рамках деятельности по итогам Дакарского форума. Стратегия, направленная на осуществление этой программы, будет включать такие мероприятия, как активизация деятельности высших педагогических учебных заведений в Африке, разработка минимальных региональных стандартов, требующихся для занятия педагогической деятельностью, по крайней мере в одном из субрегионов (с уделением особого внимания Тихому океану), а также развертывание межминистерского процесса планирования в одном из субрегионов Африки и в странах переходного периода. Диалог по вопросам политики и обмен новаторским опытом по вопросам качества педагогической подготовки и ИКТ будет в основном происходить на субрегиональном уровне, с использованием сетей ЮНЕСКО по нововведениям в области образования, кафедр ЮНЕСКО и других механизмов, содействующих диалогу.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Повышение уровня преподавания и увеличение числа квалифицированных учителей, необходимых для достижения целей ОДВ, путем: (i) предоставления консультаций по вопросам использования ИКТ и дистанционного образования и их активизации; (ii) содействия применению руководящих принципов ЮНЕСКО и учебных материалов, особенно в области ценностного воспитания и ИКТ; (iii) оказания содействия в вопросах разработки минимальных стандартов для поступления в педагогические учебные заведения; (iv) разработки и использования баз данных о передовом опыте.
- ◆ Повышение качества деятельности педагогических учебных заведений по крайней мере в двух субрегионах путем проведения проактивной оценки этих заведений и разработки соответствующих планов по совершенствованию их работы.
- ◆ Укрепление на национальном уровне педагогической подготовки/деятельности высших учебных заведений путем разработки руководящих принципов в целях применения передового опыта в области обеспечения академической свободы и автономии учебных заведений.
- ◆ Укрепление потенциала лиц, отвечающих за принятие решений в области образования, путем разработки и распространения ориентированных на вопросы политики новых показателей, позволяющих судить о нехватке учителей в целом и соответствующих квалификаций в частности, о проблемах отсева, гендерного неравенства и т.д.
- ◆ Обеспечение популяризации и осознания важной роли преподавательских кадров и повышение их профессионального мастерства путем институционализации участия ассоциаций учителей в разработке национальных планов по ОДВ в контексте двух рекомендаций, касающихся статуса преподавательских кадров.

Главное направление деятельности 5 - Разработка новых норм и стандартов

01225

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	315 200 долл.
Внебюджетные средства:	2 000 000 долл.

История вопроса. Быстрота и глубинный характер изменений, происходящих в современном мире, в частности, беспрецедентное ускорение процесса выработки и распространения новых знаний, ставит многочисленные задачи и проблемы. ЮНЕСКО на протяжении длительного времени стремится оказывать государствам-членам содействие в вопросах адаптации и обновления их систем образования, с тем чтобы последние отвечали происходящим изменениям и возникающим новым возможностям. Сегодняшние перемены сказываются на системах образования многих стран в силу характера процесса глобализации, в результате чего требуется разработка и использование общих подходов. Наглядным примером в данном случае является право на образование. Его важное значение в качестве одного из основных прав человека, закрепленного во Всеобщей декларации прав человека, было вновь подтверждено на Всемирном форуме по образованию (апрель 2000 г.). Во *Всемирном докладе ЮНЕСКО по образованию за 2000 г.* подчеркивается фундаментальное значение права на образование для человечества наряду с теми проблемами, которые возникают при обеспечении его всестороннего осуществления. Однако нормы и стандарты, касающиеся права на образование, фигурируют в широком круге документов и положений, а такая ситуация уже может не отвечать существующим и вновь возникающим требованиям, связанным с осуществлением этого права, его мониторингом и представлением отчетов по этим вопросам.

Стратегия. ЮНЕСКО будет стремиться к выполнению своей универсальной миссии в области нормативной деятельности и разработки стандартов, а также своей роли лаборатории идей путем работы, связанной с потенциальной потребностью в принятии новых и/или пересмотренных норм и стандартов, отвечающих новым условиям, возникающим в отдельных ведущих областях образования. Эта работа будет осуществляться на основе консультаций и сотрудничества с широким кругом заинтересованных сторон и охватывать проведение исследований о целесообразности, рассмотрение сложившейся практики и возникающих потребностей, разработку проектов документов и организацию совещаний (в традиционной и виртуальной формах) с участием экспертов и заинтересованных сторон. Для осуществления этой деятельности могут создаваться рабочие группы, которые будут использовать опыт, накопленный всеми секторами и институтами, а также системой Организации Объединенных Наций, интеллектуальным сообществом и профессиональными организациями. В течение данного двухлетнего периода основное внимание будет уделяться следующим областям: право на образование, особенно в плане разработки концепции образования как общественного блага; дистанционное и электронное обучение, включая вопросы, связанные с сопоставимыми на международном уровне показателями, терминологией и аккредитацией; этические и ценностные аспекты новых или возникающих тенденций, структур, проблем и задач, касающихся образования (такие, как насилие и ненасилие; разрыв в цифровой области; развитие генетики; проблемы ВИЧ/СПИДа); строительство адекватных, рентабельных и долговечных учебных зданий, обеспечивающих безопасную и здоровую среду обучения в рамках всех видов образовательных программ, с использованием строительных технологий и материалов, отвечающих конкретным реалиям и экологическим требованиям; образование беженцев и перемещенных детей; Инициатива Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности стихийных бедствий.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Содействие обеспечению права на образование и развитие этики и ценностей в области образования и доступа к качественному дистанционному образованию и обучению с помощью электронных средств путем проведения исследований о возможности разработки соответствующих норм и стандартов, а также нормативных актов.

- ◆ Повышение качества услуг, предоставляемых в области образования беженцам, перемещенным лицам и детям из маргинальных групп, путем разработки норм и стандартов, касающихся образовательных материалов и среды обучения, в рамках Инициативы Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности стихийных бедствий.
- ◆ Укрепление потенциала государств-членов с целью повышения качества учебных помещений и учебной среды путем оказания поддержки разработке и/или совершенствованию норм и стандартов, касающихся инфраструктуры образования.

Институты ЮНЕСКО в области образования

01300

Шесть институтов ЮНЕСКО в области образования - Международное бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП), Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО), Институт ЮНЕСКО по образованию (ИЮО), Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО), Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК) и Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА) - будут последовательным и взаимодополняющим образом способствовать реализации основных и других приоритетов Крупной программы I и, в частности, осуществлению Дакарских рамок действий. С этой целью институты и центры сосредоточат и сконцентрируют свои усилия на задачах и мероприятиях, утвержденных Генеральной конференцией. Согласно своей соответствующей специализации они сосредоточат свои усилия на разработке политики в области учебных программ, содержании и методах (МБП), на реформе и перестройке систем образования, а также содействию расширению соответствующих потенциалов в области планирования политики и управления (МИПО); на образовании взрослых и непрерывном образовании (ИЮО); использовании информационных и коммуникационных технологий в образовании (ИИТО); на высшем образовании в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК) и на создании потенциала в области образования в Африке (ИИКБА). На своей 30-й сессии Генеральная конференция предложила Генеральному директору создать систему координации и разделения задач между Секретариатом в Штаб-квартире и всеми подразделениями на местах, в частности институтами ЮНЕСКО в области образования, в целях осуществления Крупной программы I и представить 161-й сессии Исполнительного совета предложения о всеобъемлющей стратегии, включая механизмы координации, преследуя при этом задачу обеспечения большей целостности программы в области образования и лучшего ее осуществления, а также повышения эффективности затрат и улучшения функционирования этих институтов и их управляющих органов. Исполнительный совет на своих 161-й и 162-й сессиях рассмотрел предложения, касающиеся стратегии, и предложил Генеральному директору применять на экспериментальной основе критерии, изложенные в пункте 9 документа 162 EX/18, и представить 165-й сессии Совета доклад о проделанной работе.

01301

Деятельность рассматриваемых институтов регламентируется их уставами и резолюциями Генеральной конференции. Их финансовые средства состоят из следующих поступлений: (i) финансовых ассигнований, утверждаемых Генеральной конференцией для покрытия расходов на персонал и программу; (ii) добровольных взносов государств-членов, в частности принимающих стран; (iii) других финансовых средств, поступающих в виде гонораров по контрактам и на осуществление проектов, исполняемых ЮНЕСКО в соответствии с соглашениями по целевым фондам. Деятельность каждого института осуществляется под наблюдением его совета управляющих, который утверждает его подробную программу и бюджет на каждый год на основе тех реальных средств, которые имеются в распоряжении каждого из них, и представляет каждой сессии Генеральной конференции доклад по ее реализации.

01302

Главные сферы участия институтов в области образования в выполнении Крупной программы I

	МБП	МИПО	ИЮО	ИИТО	ИЕСАЛК	ИИКБА
I.1 Базовое образование для всех: выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре						
<i>I.1.1 Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий</i>						
ГНД 1 Исследования, мониторинг и распространение информации в области политики в отношении образования для всех	X	X	X	X		X
ГНД 2 Национальные и региональные стратегии образования и планы действий по ОДВ		X				
ГНД 3 Деятельность в области ОДВ в странах О-9		X				
ГНД 4 Укрепление партнерских связей в области ОДВ и координация глобальной инициативы по ОДВ		X	X			X
<i>I.1.2 Укрепление инклюзивных подходов к образованию и диверсификация его систем</i>						
ГНД 1 Укрепление формального образования с помощью инклюзивных и новаторских подходов	X			X		X
ГНД 2 Содействие распространению грамотности и неформальному образованию путем диверсификации систем образования		X	X			
I.2 Создание обществ знаний на основе качественного образования и обновления систем образования						
<i>I.2.1 На пути к новому подходу к качественному образованию</i>						
ГНД 1 Образование в области культуры мира и прав человека	X					
ГНД 2 Образование в целях устойчивого будущего						
ГНД 3 Развитие естественно-научного и технологического образования						X
ГНД 4 Профилактическое образование, направленное на борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа		X	X			X
ГНД 5 Содействие использованию информационных и коммуникационных технологий в целях образования		X		X		X
<i>I.2.2 Обновление систем образования</i>						
ГНД 1 Изменение ориентации общего среднего образования	X	X		X		
ГНД 2 Техническое и профессиональное образование и подготовка в духе гражданственности и приобщения к миру труда		X		X		
ГНД 3 Реформа, обновление и интернационализация высшего образования		X		X	X	X
ГНД 4 Совершенствование педагогического образования и повышение статуса преподавателей				X	X	X
ГНД 5 Разработка новых норм и стандартов	X				X	

Международное бюро просвещения ЮНЕСКО

0131

Финансовые ассигнования: 4 591 000 долл.
 Внебюджетные средства: 3 000 000 долл.

01310

Генеральная конференция,
 принимая к сведению доклад Международного бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП) за двухлетний период 2000-2001 гг.,
 признавая важную роль, которую МБП в качестве одного из институтов ЮНЕСКО, специализирующегося в вопросах содержания и методов образования, играет в деле осуществления Крупной программы I и ее приоритетной области, - Базовое образование для всех, в контексте становления во всем мире обучающегося общества знаний,

1. *уполномочивает* Генерального директора выделить МБП в рамках Крупной программы I финансовые ассигнования в сумме 4 591 000 долл., с тем чтобы оно могло эффективно способствовать повышению качества образования путем активизации устойчивых и новаторских усилий в государствах - членах в вопросах структур, содержания и методов образования в целях овладения умением "жить вместе" и содействия развитию общечеловеческих ценностей, в частности:
 - (a) содействовать укреплению потенциала в области разработки учебных программ через свою международную сеть по разработке таких программ;
 - (b) развивать свою деятельность в качестве "платформы" и "обсерватории" в отношении содержания, методов и структур образования и процессов реформ учебных программ;
 - (c) содействовать диалогу между лицами, принимающими решения, педагогами и другими партнерами по вопросам политики в области содержания, методов и структур образования;
2. *предлагает* Совету МБП:
 - (a) контролировать в соответствии со своими уставными функциями ход выполнения мероприятий МБП, уделяя должное внимание согласованию деятельности МБП с работой Сектора образования и других соответствующих подразделений и институтов ЮНЕСКО;
 - (b) осуществлять дальнейшую мобилизацию людских и финансовых ресурсов, необходимых МБП для выполнения его миссии;
3. *просит* государства-члены, международные организации и частный сектор:
 - (a) в полной мере использовать оперативный потенциал МБП в поддержку развития образования в государствах-членах;
 - (b) содействовать финансовыми и другими соответствующими средствами укреплению его программных мероприятий.

01311

История вопроса. Дакарские рамки действий и рекомендации 46-й сессии Международной конференции по образованию (МКО) будут служить той основой, на которой будет строиться деятельность МБП в течение данного двухлетия. Будучи нацеленной на решение приоритетных задач Крупной программы I, программа МБП будет сосредоточена на центральной теме "учиться жить вместе" по трем главным стратегическим направлениям: содействие укреплению потенциала в целях обновления содержания образования, методов преподавания/обучения, структур и методологий в интересах управления учебными программами в государствах-членах; сбор, анализ и распространение информации, опыта и передовой практики; содействие проведению диалога по вопросам политики в данных областях. Особое внимание будет уделяться разработке структур в области образования, содержания и методов обучения в условиях нищеты или крайних лишений.

01312

Стратегия. Первый вектор стратегии МБП будет заключаться в укреплении потенциала государств-членов в деле разработки учебных программ, в том числе путем дальнейшего развития международной сети в области реформы учебных программ в сотрудничестве с Сектором образования,

другими институтами ЮНЕСКО, региональными бюро и другими национальными и международными партнерами; путем организации курсов в области сквозной квалификации, необходимой для действенного управления учебными программами; путем предоставления технического содействия, консультативных услуг по целому ряду осуществляемых экспериментальных и оперативных проектов, начатых в государствах-членах. Второй вектор этой стратегии будет связан с функцией МБП как "обсерватории". Будет разработана информационная "платформа" для учебных программ, учебников и методов преподавания/обучения; будет осуществляться анализ методологий разработки учебных программ и новаторской практики, наряду с оценочными и сравнительными исследованиями. При выборе тем для журнала "Перспективы образования" должное внимание будет уделено приоритетам и конкретным целевым группам ЮНЕСКО, а также развитию практических навыков в деле повышения качества жизни и построения общества знаний. В-третьих, будет оказываться содействие диалогу по вопросам политики в отношении содержания образования, методов и структур между лицами, принимающими решения, педагогами и другими партнерами путем распространения информации о результатах 46-й сессии Международной конференции по образованию и посредством стимулирования деятельности по ее итогам. В частности, будет создан Интернет-форум для ведения диалога по вопросам политики на высоком уровне. Будут укрепляться партнерские отношения с соответствующими институтами в государствах-членах, различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций (МСЭ, МОТ, ЮНИСЕФ, ЮНЭЙДС, ЮНМИК и т.д.), а также с неправительственными организациями; будет укрепляться и далее сотрудничество с сетями специалистов и профессиональными ассоциациями. Будут использоваться информационные и коммуникационные технологии для налаживания связей между потенциальными пользователями информации в области образования по всему миру.

01313**Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода**

- ◆ Проведение восьми или более тематических семинаров и/или модульных курсов подготовки для лиц, принимающих решения, и специалистов по разработке учебных программ.
- ◆ Разработка, испытание и распространение по крайней мере шести модулей курсов подготовки специалистов сквозной квалификации, занимающихся разработкой учебных программ.
- ◆ Определение новых форм проведения устойчивого диалога по приоритетным вопросам политики в области образования и разработка методологических рекомендаций для расширения диалога по вопросам политики в отношении отдельных вопросов и по конкретным группам стран.
- ◆ Проведение, по просьбе государств-членов и соответствующих профессиональных ассоциаций, специальных мероприятий, в том числе учебных поездок, для лиц, принимающих решения, и специалистов по разработке учебных программ.
- ◆ Обновление и расширение существующих банков данных МБП и создание новых банков данных.
- ◆ Проведение по крайней мере шести исследований по оценке хода осуществления реформы учебных программ, особенно в сфере базового образования.
- ◆ Создание веб-сайта для специалистов по разработке учебных программ на всех институциональных уровнях, главным образом в области образования в соответствии с принципом "учиться жить вместе".
- ◆ Публикация многочисленных периодических изданий и брошюр, в том числе журнала "Перспективы образования" и информационного бюллетеня "Innovation", а также шестого издания Тезауруса МБП/ЮНЕСКО по образованию.

Международный институт планирования образования ЮНЕСКО

0132

Финансовые ассигнования: 5 100 000 долл.

Внебюджетные средства: 4 700 000 долл.

01320

Генеральная конференция,

принимая к сведению доклад Международного института планирования образования ЮНЕСКО (МИПО) за двухлетний период 2000-2001 гг.,

признавая важную роль МИПО в выполнении Крупной программы I, ее главной приоритетной области- Базовое образование для всех, а также других приоритетных областей: Образование в области культуры мира, Естественно-научное и технологическое образование, Техническое и профессиональное образование и Высшее образование,

1. *предлагает* Административному совету МИПО согласно Уставу Института и настоящей резолюции при утверждении бюджета Института на 2002-2003 гг. обеспечивать:
 - (a) соответствие целей и мероприятий МИПО стратегическим целям и стратегиям программы в области образования;
 - (b) укрепление потенциала государств-членов в области управления системами образования, их планирования и администрации;
 - (c) укрепление национальных, субрегиональных и межрегиональных программ подготовки специалистов по планированию образования и администрации в сотрудничестве с другими институтами ЮНЕСКО в области образования, а также со Статистическим институтом ЮНЕСКО, региональными бюро по образованию и другими подразделениями на местах;
 - (d) проведение научно-исследовательской работы с целью повышения уровня знаний в области планирования образования и администрации, а также получения, совместного использования и передачи знаний и обмена опытом и информацией в области планирования образования и администрации государствами-членами;
 - (e) осуществление оперативных проектов в области своей компетенции;
2. *уполномочивает* Генерального директора оказать поддержку деятельности Института, выделив в рамках Крупной программы I финансовые ассигнования в сумме 5 100 000 долл.;
3. *выражает признательность* государствам-членам и организациям, оказавшим поддержку деятельности Института посредством добровольных взносов и заключения контрактов, а также правительству Французской Республики, которое бесплатно предоставляет Институту помещения и финансирует их содержание на периодической основе, и просит их продолжать оказание поддержки в 2002-2003 гг. и в последующие двухлетние периоды;
4. *призывает* государства-члены предоставить, возобновить или увеличить свои добровольные взносы с целью укрепления деятельности МИПО в соответствии со статьей VIII его Устава, с тем чтобы он, используя дополнительные средства и помещения, предоставляемые ему французским правительством, имел возможность более эффективно обеспечивать удовлетворение потребностей государств-членов во всех областях Крупной программы I и способствовать деятельности, относящейся к двум сквозным темам в рамках Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг.

01321

История вопроса. Задача МИПО состоит в содействии укреплению национальных потенциалов в области планирования образования и управления им путем проведения мероприятий в сфере подготовки, научных исследований, технических консультаций и публикаций. В соответствии с новой Среднесрочной стратегией (2002-2007 гг.) особый акцент в его работе будет делаться на укреплении дипломных курсов МИПО при одновременном изучении другой возможной формы выдачи свидетельств о прохождении обучения, развитию сетей, установлению партнерских связей и использованию новых информационных и коммуникационных технологий для повышения отдачи от деятельности института.

01322

Стратегия. Стратегия МИПО по оказанию поддержки осуществлению Крупной программы I и, в частности, в достижении целей Дакарских рамок действий заключается в укреплении потенциалов государств-членов в области управления системами образования и администрации. Будут организовываться интенсивные курсы и учебно-практические и специализированные семинары на региональном и субрегиональном уровнях в целях укрепления национальных потенциалов в области подготовки, осуществления, оценки и мониторинга программ и планов политики в области образования. Особое внимание будет уделяться укреплению потенциала государств-членов в деле подготовки, осуществления и мониторинга национальных планов действий по ОДВ, особенно в Африке и в НРС. Будут проведены две сессии ежегодной программы подготовки специалистов, и продолжится организация курсов дистанционной подготовки. Будет готовиться и распространяться широкий круг учебных материалов и модулей. В тесном сотрудничестве с национальными комиссиями и при поддержке сетей и консорциумов МИПО будут разрабатываться мероприятия в области научных исследований, которые будут в основном проводиться национальными группами ученых. Они будут посвящены анализу таких вопросов, как, например, возможности расширения доступа к высококачественному обучению, вклад образования в уменьшение нищеты, планирование образования в связи с ВИЧ/СПИДом и те задачи и проблемы, которые процесс глобализации ставит в области планирования образования и управления им; при этом речь будет идти об уровне технического и высшего образования. МИПО будет и далее поддерживать регулярные связи с сообществом специалистов, национальными учебными и научно-исследовательскими заведениями, другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций (ПРООН, ЮНИСЕФ, ФАО, МОТ, ВОЗ) и банками развития. Институт установит контакты с различными фондами и частным сектором для проведения ряда своих мероприятий с использованием новых электронных средств. Он будет также оказывать дальнейшую поддержку связанным с его деятельностью консорциумам и сетям, таким, как САКМЕК, АДЕА в Африке, АНТРИЕП в Азии, сеть преподавателей высших учебных заведений в Латинской Америке и новая сеть учебных заведений, которая будет создана во франкоязычных странах Африки.

01323

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление национальных потенциалов в области планирования образования: углубленная подготовка 80 ведущих работников из 50 государств-членов (половина из них из НРС) и очная и дистанционная краткосрочная подготовка более 700 специалистов; подготовка, опробование и распространение, главным образом среди ассоциированных учебных заведений, трех новых модульных комплектов учебных материалов; создание системы непрерывной дистанционной подготовки для выпускников МИПО.
- ◆ Расширение обмена информацией по новым вопросам в области планирования и оценки систем образования и управления ими путем подготовки примерно 50 публикаций и документов, в том числе ежеквартального информационного бюллетеня МИПО; активизация распространения публикаций МИПО через Интернет и другие электронные средства и укрепление сети библиотек-депозитариев МИПО в развивающихся странах.
- ◆ Распространение по всему миру результатов исследований МИПО среди лиц, принимающих решения в области политики, и руководителей с целью воздействия на процесс принятия решений.

Институт ЮНЕСКО по образованию

0133

Финансовые ассигнования: 1 900 000 долл.
 Внебюджетные средства: 3 500 000 долл.

01330

Генеральная конференция,

принимая к сведению доклад Института ЮНЕСКО по образованию (ИЮО) за двухлетний период 2000-2001 гг.,

подтверждая рекомендации, содержащиеся в Гамбургской декларации и Повестке дня на будущее, принятые пятой Международной конференцией по образованию взрослых (Гамбург, 1997 г.),

признавая роль обучения взрослых, неформального обучения и обучения на протяжении всей жизни, которая обрела новую актуальность, как это было подчеркнута Всемирным форумом по образованию (Дакар, апрель 2000 г.) в принятых им Рамках действий,

1. *предлагает* Административному совету ИЮО в течение двухлетнего периода 2002-2003 гг. усилить каталитическую роль Института в содействии развитию деятельности по итогам пятой Международной конференции (КОНФИНТЕА V), а также укрепить свой конкретный вклад в реализацию упомянутых выше Рамок действий, в частности уделяя приоритетное внимание:
 - (а) активизации межучрежденческого сотрудничества и партнерских связей в целях претворения в жизнь политики в области обучения взрослых в качестве неотъемлемого компонента национальных планов развития;
 - (б) укреплению национальных потенциалов с целью обеспечения в различных формах формального и неформального образования взрослых и возможностей непрерывного образования для всех;
 - (с) поощрению научно-исследовательской деятельности, призванной содействовать использованию новаторских подходов к достижению цели обучения на протяжении всей жизни и укреплению его связи с обучением на ступени базового образования;
 - (д) дальнейшему развитию услуг, оказываемых Институтом в качестве центра обмена информацией в области обучения взрослых и непрерывного обучения;
2. *предлагает далее* Административному совету ИЮО обеспечить соответствие целей мероприятий ИЮО стратегическим целям и стратегиям программы в области образования;
3. *предлагает* Генеральному директору внести необходимые изменения в юридический статус Института, с тем чтобы привести его в соответствие со статусом других институтов ЮНЕСКО, и представить их на утверждение Исполнительному совету;
4. *уполномочивает* Генерального директора оказать поддержку деятельности Института, выделив в рамках Крупной программы I финансовые ассигнования в сумме 1 900 000 долл.;
5. *выражает признательность* правительству Германии, которое оказывает Институту значительную финансовую помощь и бесплатно предоставляет помещения, а также государствам-членам и фондам, которые оказали поддержку программе ИЮО в форме добровольных взносов, и просит их продолжать оказание поддержки в 2002-2003 гг. и в последующие двухлетние периоды;
6. *призывает* государства-члены предоставить или возобновить их поддержку, с тем чтобы ИЮО имел возможность оправдать ожидания участников Гамбургской конференции 1997 г. и осуществить мероприятия, связанные с деятельностью по итогам Дакарского форума.

01331

История вопроса. В ходе последнего двухлетнего периода работы и программы ИЮО были направлены на осуществление планов действий, принятых пятой Международной конференцией по образованию взрослых (КОНФИНТЕА V, Гамбург, 1997 г.) и Всемирным форумом по образованию в Дакаре, 2000 г., причем особое внимание уделялось следующему: содействие диалогу между всеми заинтересованными сторонами по вопросам политики в области образования взрослых; создание и укрепление национальных потенциалов для разработки политики обучения взрослых в рамках обучения на протяжении всей жизни; проведение сравнительных исследований по вопросам политики в области образования взрослых и новаторских стратегиях и программах в сфере образования на международном уровне; осуществление мониторинга и проведение оценок обязательств, принятых в Гамбурге и Дакаре. Проводились международные встречи, региональные семинары и научные исследования. Оперативные проекты включали в себя: Быстрое реагирование на чрезвычайные ситуации в области образования; Глобальный диалог по теме "Построение обучающихся обществ - знания, информация и человеческое развитие" в рамках ЭКСПО 2000; Международная неделя образования взрослых (сентябрь 2000 г.) и сеть АЛАДИН, объединяющая центры документации по образованию взрослых. Всемирный форум по образованию подчеркнул решающий вклад обучения взрослых в деле поддержки выполнения общемирового обязательства по обеспечению качественного базового образования для всех.

01332

Стратегия. В своей работе по содействию развитию образования на протяжении всей жизни ИЮО будет придерживаться трехстороннего подхода: первые два из них будут сосредоточены на деятельности по итогам КОНФИНТЕА V и Дакарского форума, тогда как третий подход будет связан с постоянным изучением и обновлением принципов и практических форм обучения на протяжении всей жизни. ИЮО будет осуществлять проведение научных исследований, посвященных политике в области образования взрослых в развивающихся странах и новым подходам к распространению грамотности среди взрослых. Институт будет участвовать в разработке и реализации обновленной всеохватывающей картины грамотности в рамках предложенного десятилетия грамотности Организацией Объединенных Наций. Будут осуществляться программы, показывающие новаторские подходы в области образования в условиях неформальной экономики, в обездоленных общинах, в тюрьмах, а также среди беженцев и эмигрантов. На основе исследований по вопросам политики и мероприятий в области образования взрослых ИЮО будет предоставлять консультативные услуги, а также осуществлять программы подготовки, которые будут укреплять национальные потенциалы в деле разработки политики в этой сфере. Он будет проводить семинары для оценки достижений, хода осуществления и воздействия программ распространения грамотности среди взрослых и для выявления значения соответствующей языковой политики с точки зрения обеспечения базового образования, особенно в многоязычной среде, а также активно поощрять стратегии сотрудничества между поколениями в интересах базового образования и грамотности взрослых. ИЮО будет координировать деятельность Рабочей группы АДЕА по неформальному образованию, а также проводить исследования по таким темам, как: разработка показателей перехода к образованию на протяжении всей жизни (в сотрудничестве с СИЮ); вопросы образования на протяжении всей жизни в различной культурной среде; содействие обеспечению активной гражданственности и демократии путем обучения на протяжении всей жизни. Через *Международный обзор в области образования (International Review of Education)* и другие публикации Института будут распространяться новые идеи и подходы в этой области. В 2002 г. по случаю 50-й годовщины создания Института будет проведен обзор достижений в области обучения на протяжении всей жизни и предприняты новые усилия по содействию его развитию в XXI веке. Институт будет опираться в своей работе на сотрудничество в рамках его широкой сети, охватывающей государства-члены, НПО, академические и научно-исследовательские учреждения, МБП, ИИКБА и МИПО. Будет проведена также оценка ИЮО, его организационной структуры и программ.

01333

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление национальных потенциалов в деле разработки политики в области обучения взрослых и обучения на протяжении всей жизни в государствах-членах, в частности в развивающихся странах, при уделении особого внимания Африке и девяти многонаселенным странам с акцентом на интеграцию перспективы обучения на протяжении всей жизни в реально осуществимые национальные планы развития.
- ◆ Устойчивая интеграция гендерного аспекта в образование взрослых, а также в политику и мероприятия в сфере обучения на протяжении всей жизни.
- ◆ Укрепление потенциалов всех заинтересованных сторон в оценке и мониторинге образования взрослых.

- ◆ Повышение осведомленности о важном характере практики обучения на протяжении всей жизни для развития демократического и мирного общества.
- ◆ Укрепление международных сетей, объединяющих как отдельных лиц, так и организации, которые занимаются активным содействием обучению взрослых и обучению на протяжении всей жизни.
- ◆ Начало осуществления сквозной программы по вопросам вклада базового образования в дело ликвидации нищеты.

Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании

0134

Финансовые ассигнования: 1 100 000 долл.

Внебюджетные средства: 2 500 000 долл.

01340

Генеральная конференция,

принимая к сведению доклад института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО) за двухлетний период 2000-2001 гг.,

признавая важную роль информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в обеспечении качественного образования для всех на протяжении всей жизни и конкретный вклад, который ИИТО может внести в рамках сквозной темы «Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний»,

1. *предлагает Совету управляющих ИИТО в течение двухлетнего периода 2002-2003 гг. в соответствии с Уставом Института и с учетом деятельности по итогам Дакарского Всемирного форума по образованию уделять особое внимание:*
 - (a) обеспечению согласованности ориентаций и мероприятий ИИТО с соответствующими стратегическими целями и стратегиями программы в области образования;
 - (b) укреплению в государствах-членах национальных потенциалов в области применения ИКТ в их системах образования;
 - (c) организации национальных, региональных и субрегиональных программ подготовки специалистов по использованию ИКТ в образовании в сотрудничестве с министерствами образования и бюро ЮНЕСКО на местах;
 - (d) проведению научных исследований, направленных на развитие и повышение уровня информационной системы ИИТО в целях содействия обмену опытом и информацией между государствами- членами по вопросам применения ИКТ в образовании;
 - (e) осуществлению оперативных проектов в областях своей компетенции;
2. *уполномочивает Генерального директора оказать поддержку деятельности Института, выделив в рамках Крупной программы I финансовые ассигнования в сумме 1 100 000 долл.;*
3. *принимает к сведению с удовлетворением намерение ИИТО активизировать свою совместную деятельность с Сектором образования и Сектором коммуникации и информации;*
4. *выражает признательность правительству Российской Федерации, которое оказывает Институту значительную финансовую помощь и бесплатно предоставляет помещения;*
5. *призывает государства-члены, международные организации, учреждения-доноры, фонды и частный сектор предоставить или возобновить их поддержку, с тем чтобы ИИТО имел возможность осуществления и расширения программы мероприятий, запланированной на двухлетний период 2002-2003 гг.*

01341

История вопроса. Ввиду важной роли информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) для реализации концепции образования для всех на протяжении всей жизни и в соответствии с решениями 30-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО, ИИТО в ходе двухлетнего периода 2000-2001 гг. создал информационную систему для оказания соответствующей поддержки государствам-членам. ИИТО приступил к созданию центра обмена информацией и проведению исследований по основным тенденциям применения ИКТ в области образования. Было начато осуществление пяти национальных пилотных проектов. В качестве одного из компонентов своего вклада в осуществление Дакарских рамок действий ИИТО подготовил материалы и организовал проведение для лиц, принимающих решения, семинара и ряда учебно-практических занятий по вопросам разработки национальных стратегий и планов действий в целях внедрения ИКТ в образование. Кроме того, ИИТО установил партнерские контакты с национальными комиссиями и компетентными организациями и экспертами более чем из 60 стран во всех регионах ЮНЕСКО. Началась работа по развитию международной сети национальных координационных центров в более чем 30 странах.

01342

Стратегия. Исходя из результатов, достигнутых в предыдущий двухлетний период, и рассматривая в качестве отправного момента потребности государств-членов, ИИТО в рамках работы по итогам Дакарского форума продолжит свою деятельность в трех областях: научные исследования, подготовка кадров и распространение информации, выступая в качестве лаборатории по применению ИКТ в образовании, в качестве центра подготовки кадров и центра обмена информацией в целях укрепления необходимого национального потенциала государств-членов. ИИТО также активизирует свое сотрудничество и адаптирует ориентацию своей деятельности в отношении стратегических целей и стратегий, осуществляемых в рамках Программы в области коммуникации и информации. Проводя мероприятия международного масштаба, Институт при этом будет обслуживать, в частности, Содружество Независимых Государств (СНГ). Исследования и научные работы будут охватывать следующие вопросы: показатели применения ИКТ в образовании; этические, психологические, социальные, педагогические и юридические аспекты применения ИКТ в образовании; использование ИКТ в дистанционном обучении на различных уровнях; электронные библиотеки на службе образования; новая грамотность как компонент базового образования для всех. Некоторые исследования положат начало осуществлению национальных пилотных проектов с целью увеличения потенциала государств-членов в области образования. Институт будет и далее развивать свою программу подготовки специалистов, которая включает базовый курс и специализированные учебные модули, и предназначена для лиц, принимающих решения, руководителей педагогических учебных заведений и учителей. ИИТО расширит свою информационную систему и международную сеть национальных координационных центров, которая должна стать инструментом обмена знаниями и средством управления знаниями в интересах использования ИКТ в образовании (СУЗ ИКТО), хранилищем документации, касающейся применения ИКТ в образовании.

01343

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление национальных потенциалов государств - членов ЮНЕСКО для применения ИКТ в образовании посредством подготовки работников сферы образования, включая руководителей, исследователей и преподавателей;
- ◆ подготовка работников сферы образования в ходе проведения в ИИТО трех очередных учебных сессий по специализированным аспектам применения ИКТ в образовании;
- ◆ оказание поддержки государствам-членам в формулировании и разработке политики и в обновлении национальных планов действий, касающихся применения ИКТ в образовании;
- ◆ совместное использование баз данных и знаний государствами-членами с помощью центра обмена информацией ИИТО и международной сети национальных координационных центров;
- ◆ подготовка учебных материалов по дистанционному обучению и смежным аспектам;
- ◆ распространение публикаций ИИТО среди широкой аудитории с целью повышения осведомленности общественности и оказания влияния на формирование политики;
- ◆ начало осуществления проектов по сквозным темам, касающимся ИКТ, включая области образования, науки и культуры.

Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне

0135

Финансовые ассигнования: 2 200 000 долл.
 Внебюджетные средства: 500 000 долл.

01350

Генеральная конференция,

принимая к сведению доклад Международного института ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК) за двухлетний период 2000-2001 гг.,

будучи убеждена, что ИЕСАЛК призван играть важную роль в коренной реформе высшего образования в Латинской Америке и Карибском бассейне,

1. *предлагает Совету управляющих ИЕСАЛК сосредоточить программу Института на следующих приоритетных направлениях деятельности:*
 - (a) *содействие обновлению высшего образования в Латинской Америке и Карибском бассейне путем осуществления на региональном уровне деятельности по итогам Всемирной конференции по высшему образованию;*
 - (b) *организация и укрепление междуниверситетского сотрудничества, включая создание специализированных сетей сотрудничества по вопросам научных исследований, планирования, управления и оценки в области высшего образования;*
 - (c) *выполнение функций центра обмена информацией и информационно-справочного центра с целью оказания государствам-членам и учреждениям помощи в развитии высшего образования;*
2. *предлагает Совету управляющих обеспечить согласование ориентаций и мероприятий ИЕСАЛК с соответствующими стратегическими целями и стратегиями программы в области образования;*
3. *уполномочивает Генерального директора оказать поддержку Институту, выделив в рамках Крупной программы I финансовые ассигнования в сумме 2 200 000 долл.;*
4. *выражает признательность правительству Венесуэлы, которое бесплатно предоставляет помещения для ИЕСАЛК;*
5. *призывает государства-члены, международные организации, учреждения-доноры, фонды и частный сектор предоставить или возобновить их поддержку, с тем чтобы ИЕСАЛК имел возможность осуществления программы мероприятий, запланированной на двухлетний период 2002-2003 гг.*

01351

История вопроса. Устав ИЕСАЛК был одобрен 30-й сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО, которая также назначила членов Совета управляющих Института. Главной задачей Института в ходе двухлетнего периода 2002-2003 гг. будет осуществление Плана действий по реформе высшего образования в Латинской Америке и Карибском бассейне. План был пересмотрен с целью отразить положения Дакарских рамок действий и вклад высшего образования в обеспечение образования для всех, а также в обеспечение высшего образования для всех в контексте обучения на протяжении всей жизни без каких-либо препятствий и границ. С учетом потребностей и руководящих принципов, подготовленных региональным академическим сообществом, данный план нацелен на то, чтобы внести свой вклад в дело коренной реформы высшего образования в целях повышения его качества и актуальности, а также чтобы содействовать переменам в обществе, способствуя тем самым делу мира и человеческого развития.

01352

Стратегия. Стратегия ИЕСАЛК включает подготовку специалистов и содействие обмену знаниями, необходимыми для коренной реформы высшего образования. Стратегия будет опираться на интегрирование естественного разнообразия систем высшего образования при сохранении национальных и культурных особенностей отдельных систем путем обеспечения равного доступа и обмена знаниями, а также при обеспечении качества и актуальности высшего образования для всех. Одним из основных направлений данной стратегии будет борьба с неравенством в области образования, а также использование цифровой информации и коммуникационных технологий. Вместе с использованием технологий ключом к осуществлению упомянутой реформы должны служить современные концепции управления, методы и практически формы деятельности, основанные на здоровой оценке и аккредитации высших учебных заведений. В целях осуществления этой стратегии Институт будет строить свою программу по четырем главным направлениям: (i) *высококачественное высшее образование для всех на протяжении всей жизни*; (ii) *высшее образование в интересах устойчивого человеческого и социального развития*; (iii) *управление высшим образованием*; (iv) *переосмысление международного сотрудничества*. Латиноамериканский и карибский форум по высшему образованию будет гарантировать гибкость в организации и совместном спонсорстве учебно-практических и иных семинаров и конференций. ИЕСАЛК будет и далее обеспечивать секретариатское обслуживание Региональной конвенции о признании учебных курсов, дипломов о высшем образовании и ученых степеней и содействовать академической мобильности в рамках региона.

01353

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Обеспечение поддержки деятельности в области научных исследований, планирования, управления, подготовки в вопросах оценки и разработки политики посредством региональных сетей и соглашений о сотрудничестве между высшими учебными заведениями на субрегиональном и региональном уровнях.
- ◆ Формирование высококвалифицированной группы из числа специалистов по оценке, научных работников и руководителей высших учебных заведений с целью содействия повышению качества и актуальности высшего образования в регионе.
- ◆ Создание концептуальной и методологической базы для разработки и осуществления новых парадигм научных исследований, преподавания, обучения, управления и разработки политики в сфере высшего образования на основе применения новых информационных и коммуникационных технологий.
- ◆ Распространение периодических и других изданий, рассказывающих о результатах исследований и проектов технического сотрудничества.
- ◆ Повышение отчетности и транспарентности процессов оценок и аккредитации путем содействия разработке программ по оценкам и аккредитациям.
- ◆ Разработка новых моделей систем институционального управления, которые будут содействовать подготовке руководителей, управляющих и лиц, разрабатывающих политику в государственном секторе.
- ◆ Оценка, укрепление и расширение программы "УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО" и ее сетей, направленные на учреждение постоянной системы мониторинга по оценке и координации деятельности кафедр и сетей в целях развития высшего образования в регионе.

Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке

0136

Финансовые ассигнования: 1 200 000 долл.
 Внебюджетные средства: 3 000 000 долл.

01360

Генеральная конференция,

принимая к сведению доклад Международного института ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА) за двухлетний период 2000-2001 гг.,

принимая во внимание потребности развивающихся стран Африки, связанные с созданием и укреплением их потенциала в области развития и реформы образования,

1. *предлагает* Совету управляющих ИИКБА в соответствии с Уставом Института и настоящей резолюцией при утверждении бюджета Института на 2002-2003 гг. обеспечить:
 - (a) укрепление национальных потенциалов, связанных с педагогическим образованием и другими областями развития образования в Африке;
 - (b) активизацию применения информационных и коммуникационных технологий в образовании путем использования их экономически эффективных и доступных форм;
 - (c) более тесную связь развития образования с экономическим планированием и развитием в Африке и преследующее эти цели сотрудничество с соответствующими региональными и субрегиональными организациями (например, ОАЕ и Сообществом развития южной части Африки (САДК));
 - (d) создание сетей учреждений в Африке для содействия обмену опытом и знаниями;
2. *предлагает* далее Совету управляющих обеспечить согласование ориентаций и мероприятий ИИКБА с соответствующими задачами и стратегиями программы в области образования;
3. *уполномочивает* Генерального директора оказать поддержку Институту, выделив в рамках Крупной программы I финансовые ассигнования в сумме 1 200 000 долл.;
4. *выражает признательность* государствам-членам и организациям, поддержавшим создание и программы Института;
5. *призывает* государства-члены возобновить и увеличить их добровольные взносы, с тем чтобы ИИКБА имел возможность содействовать значительному улучшению деятельности педагогических и других образовательных институтов в Африке.

01361

История вопроса. Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА) был учрежден 30-й сессией Генеральной конференции в 1999 г. ИИКБА занимается созданием сетей педагогических учебных заведений в Африке, обеспечивая проведение курсов по подготовке как дипломированных, так и недипломированных специалистов в целях повышения уровня квалификации сотрудников педагогических и смежных учебных заведений путем сочетания дистанционного обучения и краткосрочных курсов, а также обеспечивая создание электронных библиотек для использования педагогическими учебными заведениями. Он оказывает профессиональную и техническую поддержку реализации Программы действий в рамках Десятилетия Организации африканского единства по образованию в Африке. Его участие в деле осуществления Дакарских рамок действий связано с подготовкой и повышением квалификации преподавателей.

01362

Стратегия. В целях содействия увеличению числа и повышению качества подготовки преподавателей в регионе стратегия Института в следующем двухлетнем периоде будет заключаться в укреплении национального потенциала в сфере педагогического образования и в других областях развития образования в Африке. Эта деятельность будет связана с расширением использования информационных и коммуникационных технологий в образовании экономически эффективным

и доступным образом. Институт будет также стремиться к тому, чтобы государства-члены более тесно увязывали развитие образования с экономическим планированием и развитием в Африке. Он будет способствовать созданию сетей учреждений в Африке в целях содействия обмену опытом и профессиональными знаниями, а также оказывать поддержку Программе действий в рамках Десятилетия Организации африканского единства по образованию в Африке. В сотрудничестве с Секретариатом как в Штаб-квартире, так и на местах, а также с другими институтами ЮНЕСКО ИИКБА будет заниматься созданием сетей педагогических учебных заведений в Африке и обеспечит проведение курсов по повышению квалификации сотрудников этих и смежных учебных заведений. Он будет оказывать поддержку созданию электронных библиотек, в особенности с фондами, состоящими из CD-ROM и видеокассет. Он будет содействовать государствам-членам в разработке стратегий и программ для осуществления деятельности по итогам Дакарского форума по образованию для всех.

01363**Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода**

- ◆ Создание сети ассоциированных учреждений, которые будут главными бенефициарами программы ИИКБА по созданию потенциала.
- ◆ Осуществление программ дистанционного образования с выдачей диплома для 170 специалистов в области образования из стран Африки, а также организация краткосрочных курсов для 360 специалистов.
- ◆ Создание 12 электронных библиотек с фондами, состоящими из CD-ROM, и 12 - с фондами, состоящими из видеокассет, для использования преподавателями педагогических и других учебных заведений.
- ◆ Расширение и укрепление программы начального образования нескольких уровней.
- ◆ Разработка стратегий и программ образования кочевого населения.
- ◆ Разработка программы совершенствования оценки преподавания естественно-научных и математических дисциплин в начальной школе и младших классах средней школы в государствах Африки.
- ◆ Осуществление программы исследований, разработок и подготовки кадров с целью обеспечения взаимосвязи развития образования с экономическим развитием.
- ◆ Оказание поддержки осуществлению программы Десятилетия Организации африканского единства по образованию в Африке и проведению совещаний в его рамках.

Проекты, относящиеся к сквозным темам

0140

Обычный бюджет

- Мероприятия: 1 865 000 долл.
- Децентрализовано: 83,0 %

01400

Генеральная конференция,

уполномочивает Генерального директора:

- (a) осуществлять план действий, направленный на реализацию проектов, относящихся к двум сквозным темам "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями" и "Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний";
- (b) разработать критерии оценки и мониторинга осуществления, а также оценки воздействия проектов, касающихся борьбы с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями;
- (c) обеспечить межсекторальное сотрудничество в рамках ЮНЕСКО и координацию с другими учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций с целью усиления слаженности в работе и использования опыта осуществления утвержденных проектов;
- (d) ассигновать с этой целью сумму в 1 865 000 долл. для расходов по программе.

01401

Перечисленные ниже проекты и соответствующие бюджетные ассигнования были включены в Крупную программу I, поскольку их основная тематическая область и направленность касаются образования. Эти проекты были разработаны на межсекторальной и междисциплинарной основе группами, в состав которых входили в каждом случае представители не менее, чем трех секторов и/или подразделений на местах. Для управления этими проектами будут созданы специальные механизмы. Основные мероприятия в рамках проектов будут планироваться и осуществляться совместно членами соответствующих межсекторальных групп. Резюме всех проектов, относящихся к двум сквозным темам, приводится в конце Части II.A (пункт 07001). Предпринимаются значительные усилия с целью мобилизации внебюджетных средств со стороны потенциальных доноров, с тем чтобы обеспечить максимальное воздействие этих проектов.

♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями

01410

Обычный бюджет

- Мероприятия: 595 000 долл.
- Децентрализовано: 86,6%

Научное, техническое и профессиональное образование для девочек: школы как катализатор деятельности общин в деле расширения прав и возможностей девочек и сокращения нищеты

01411

Обычный бюджет

- Мероприятия: 200 000 долл.

Цели. Расширение возможностей девочек в научной и технологической области в развивающихся странах посредством профессиональной подготовки, учитывающей гендерные факторы и позволяющей приобрести соответствующие знания и навыки в целях обеспечения доступа на рынок труда и к лучшим условиям жизни; оказание содействия работникам планирования образования и преподавателям путем осуществления новаторских мер; разработка руководящих принципов практической деятельности в целях содействия более широкому участию девочек в научном, техническом и профессиональном образовании на основе оценки опыта отдельных образцовых школ в Восточной Африке, Южной и Юго-Восточной Азии.

Ожидаемые результаты. Совершенствование профессиональных навыков и знаний специалистов в области планирования образования и учителей путем организации соответствующей подготовки, касающейся концепций, методов и прикладных аспектов естественно-научного, технического и профессионального образования; обучение не менее 200 девочек по научным, техническим и профессиональным дисциплинам и их последующее трудоустройство по соответствующим профессиям.

Разорвать круг нищеты женщин: расширение прав и возможностей девочек-подростков для того, чтобы они стали участниками социальных преобразований в Южной Азии

01412

Обычный бюджет

- Мероприятия: 395 000 долл.

Цели. Положить начало процессу улучшения условий жизни женщин из бедных слоев населения и возможностей получения ими средств к существованию путем проведения различных мероприятий на широкой основе, а также информационно-разъяснительной деятельности в целях формирования соответствующей политики; ориентировать эту деятельность, в частности, на девочек-подростков, которые располагают скудными средствами, составляют наиболее уязвимую категорию населения и нуждаются в расширении своих прав, для того чтобы иметь большие возможности в жизни и вносить вклад в процесс социальных преобразований. В ходе первого этапа будет создан необходимый механизм, обеспечивающий взаимодействие между различными компонентами, и будет начато осуществление мероприятий. В ходе второго этапа акцент будет сделан на обучение и обмен опытом, информационно-разъяснительную деятельность в целях поощрения разработки соответствующей политики, распространение информации и оценку.

Ожидаемые результаты. Расширение имеющихся у девочек-подростков возможностей получения средств к существованию; обеспечение новых возможностей трудоустройства и самостоятельной занятости; создание действующих на постоянной основе общинных учебных центров; привлечение к этим проблемам внимания членов местной общины; достижение значительных положительных сдвигов в разработке и осуществлении комплексных программ по созданию потенциала в целях расширения прав и возможностей молодых женщин.

♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний

01420

Обычный бюджет

- Мероприятия: 1 270 000 долл.
- Децентрализовано: 81,3%

Использование дистанционного зондирования в целях комплексного управления экосистемами и водными ресурсами в Африке

01421

Обычный бюджет

- Мероприятия: 400 000 долл.

Цели. Разработка и опробование методики, позволяющей африканским странам получать доступ к спутниковым данным, информационным и коммуникационным технологиям, включая Интернет и географические информационные системы, и использовать их в целях мониторинга, оценки и управления экосистемами и водными ресурсами; содействие сохранению биологического разнообразия в целях оказания поддержки устойчивому развитию и помощи в ликвидации нищеты. Этот проект: (i) будет охватывать сферы научных исследований, образования и подготовки кадров; (ii) будет осуществляться с участием кафедр и сетей ЮНЕСКО, специализированных центров и других партнеров; (iii) позволит расширить информационно-разъяснительную работу среди сообществ, сталкивающихся с этими проблемами (особенно с помощью общинных средств информации).

Ожидаемые результаты. Использование данных дистанционного зондирования для подготовки серии карт особо уязвимых водных ресурсов, экосистем и связанных с ними ресурсов для местного населения и лиц, принимающих решения; разработка нового модуля для программы ЮНЕСКО в области дистанционного зондирования БИЛКО, касающегося подготовки специалистов по проблемам уязвимых экосистем и связанных с ними ресурсов, включая водные ресурсы и прибрежные зоны; подготовка CD-ROM с информацией, полученной с помощью дистанционного зондирования и имеющей важное значение для местных общин в плане охраны окружающей среды; расширение использования таких информационных систем, включая доступ пользователей к веб-сайтам, более широкое использование традиционных информационных систем и средств информации.

Развитие открытых обучающихся сообществ в интересах гендерного равенства с помощью информационных и коммуникационных технологий (ИКТ)

01422

Обычный бюджет

● Мероприятия:

200 000 долл.

Цели. Оценка и перекрестный анализ учебных потребностей с учетом гендерных аспектов, а также воздействия ИКТ на общинное развитие и непрерывное образование в отдельных африканских общинах; разработка на местном уровне пакетов прикладных программ ИКТ, учитывающих гендерные аспекты, для целей общинного развития и непрерывного образования - такая работа будет способствовать обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и будет проводиться на основе местного опыта, знаний и творчества с учетом учебных потребностей; обмен знаниями и опытом создания открытых обучающихся сообществ на низовом, национальном, региональном и глобальном уровнях.

Ожидаемые результаты. Разработка, опробование и распространение на местном уровне пакетов прикладных программ ИКТ по отдельным темам с учетом гендерной проблематики в целях укрепления местного развития, непрерывного образования и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами; осуществление в отдельных общинах мероприятий в области развития и непрерывного образования с использованием ИКТ; подключение местных общин к более широкой виртуальной сети по таким вопросам, как равенство мужчин и женщин, развитие, управление, непрерывное образование; подготовка и распространение справочных материалов, в том числе касающихся приобретенного опыта и рекомендаций по преобразованию имеющихся учебных средств и мультимедийных центров в открытые обучающиеся сообщества в интересах обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и развития.

Создание для лиц, принимающих решения, базы знаний в области открытого дистанционного обучения на уровне высшего образования

01423

Обычный бюджет

● Мероприятия:

275 000 долл.

Цели. Создание динамичной базы знаний по возможностям и передовому опыту в области открытого дистанционного обучения (ОДО) (по таким вопросам, как содержание, доступность, механизмы обеспечения качества и использование технологий ОДО); создание потенциала на основе региональных сетей для лиц, принимающих решения и отвечающих за разработку политики, в целях содействия доступу к качественным инструментам ОДО с учетом региональных, социальных и экономических потребностей.

Ожидаемые результаты. Создание постоянной системы обновления и пополнения информации относительно возможностей ОДО на уровне высшего образования в развивающихся странах и странах переходного периода (распространяемой в электронной и печатной форме, а также на основе использования возможностей развития межрегиональных сетей для разработчиков политики по таким вопросам, как оценка качества и доступность различных форм ОДО в свете региональных приоритетов).

Подготовка в области базового образования с использованием ИКТ в целях социального развития

01424

Обычный бюджет

● Мероприятия:

395 000 долл.

Цели. Обеспечение в рамках деятельности по итогам Дакарского форума укрепления людских ресурсов и местного потенциала, в частности преподавательских кадров и других работников базового образования, в целях удовлетворения наиболее насущных учебных потребностей семей, женщин, молодежи и этнических меньшинств; такие мероприятия будут осуществляться в Азии и Африке.

Ожидаемые результаты. Разработка мультимедийных учебных модулей/учебных материалов, создание информационной базы с использованием ИКТ и учебных программ на основе ИКТ; создание различных учебных средств с использованием прототипных учебных модулей, а также технически адаптированных модулей, CD-ROM, видео- и аудиозаписей и онлайн-информационного наполнения; широкое использование базы данных по справочным материалам на основе ИКТ и ее адаптация с учетом потребностей практиков и учащихся в различных условиях обучения; подготовка разработчиков политики, специалистов, практиков, обучающихся, в том числе в целях расширения участия женщин, молодежи и меньшинств в социальном развитии.

Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования

01501

В рамках Крупной программы I, включая сквозные проекты, ЮНЕСКО будет по-прежнему укреплять партнерские отношения с многосторонними и двусторонними учреждениями и донорами в государственном и частном секторах с целью разработки и осуществления программ в приоритетных областях, в частности в базовом образовании. Основное внимание будет уделено потребностям НРС, стран Африки, девяти многонаселенных стран, стран переходного периода и стран, находящихся в чрезвычайной ситуации. Там, где возможно, эта работа будет увязана с мероприятиями обычной программы или субрегиональных сетей с целью закрепления результатов проектов и включения их в рамки основной деятельности в области образования.

01502

Принятие Рамок действий на Всемирном форуме по образованию, состоявшемся в Дакаре в апреле 2000 г., придало импульс возобновлению партнерских связей в поддержку деятельности в области образования для всех. Генеральный директор предпримет инициативы с целью мобилизации дополнительных финансовых средств как от межправительственных учреждений, так и двусторонних доноров, включая региональные механизмы и МПО (ОАЕ, ОИЕ, ИСЕСКО, АЛЕКСО, АДЕА). Будут привлекаться добровольные взносы и средства из других источников для расширения возможностей обучения наиболее нуждающихся детей и молодежи, особенно беспризорных и работающих детей, а также групп населения, являющихся жертвами крайней нищеты и социального отчуждения. Будет также укрепляться сотрудничество с компетентными учреждениями (например УВКБ и ЮНИСЕФ) в оказании помощи в целях переобучения и реабилитации беженцев, перемещенных лиц и людей, находящихся в постконфликтных условиях, причем особое внимание будет уделено укреплению потенциалов соответствующих государств-членов.

01503

Будут изыскиваться дополнительные средства у учреждений-партнеров и в источниках внебюджетного финансирования для обновления и расширения образования средней ступени с особым упором на естественно-научное и техническое образование, а также профилактическое образование в целях борьбы с ВИЧ/СПИДом. Особое внимание будет по-прежнему уделяться выполнению рекомендаций второго Международного конгресса по техническому и профессиональному образованию (Сеул, 1999 г.). Будут расширены соглашения о сотрудничестве с такими партнерами, как ЮНЭЙДС (профилактическое образование в целях борьбы с ВИЧ/СПИДом), ЮНДКП (профилактическое образование в целях борьбы с злоупотреблением наркотиками), ЮНФПА (образование и информация в области народонаселения). В сотрудничестве с многосторонними и двусторонними учреждениями ЮНЕСКО продолжит оказание странам, по их просьбе, помощи в реформе и перестройке систем образования в свете рекомендаций Дакарского форума. Будут активизированы усилия по привлечению средств из внебюджетных источников в целях осуществления деятельности по итогам Всемирной конференции по высшему образованию и, в частности, финансирования кафедр ЮНЕСКО и сетей УНИТВИН.

01504

Будут продолжены мероприятия в рамках сотрудничества в целях развития (подготовка новых проектов, главным образом на основе секторальной оценки, подбор проектов и изучение возможностей их осуществления и другие мероприятия, способствующие подготовке проектов, например консультирование государств-членов по этим вопросам, с целью оказать им содействие в разработке программ развития, или участие в совещаниях доноров с целью привлечения средств на осуществление этих программ и т.д.). По-прежнему в центре внимания будет оставаться подготовка специалистов по подбору, разработке и осуществлению проектов. Используя механизмы Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ) и Общей страновой оценки (ОСО), ЮНЕСКО вместе с многосторонними и двусторонними партнерами по развитию будет активно участвовать в удовлетворении национальных потребностей в области развития путем разработки согласованных и даже совместных программ и/или подходов к секторальному финансированию.

01505

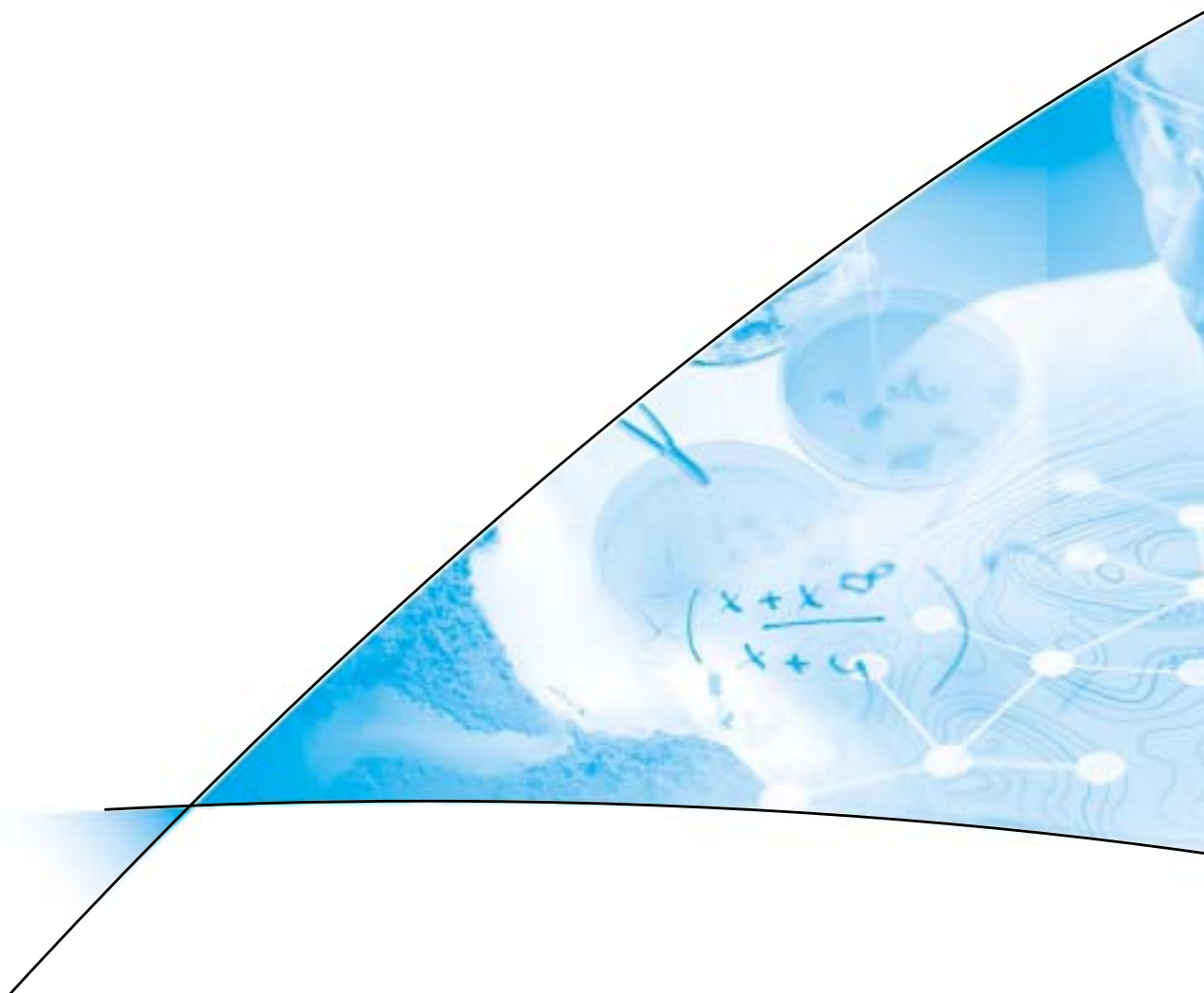
Функционально самостоятельные институты ЮНЕСКО в области образования будут вести переговоры о добровольных взносах и поддержке проектов, осуществляемых в рамках их программ и бюджетов, непосредственно с государствами-членами и соответствующими источниками внебюджетного финансирования.



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

Крупная программа II

Естественные науки



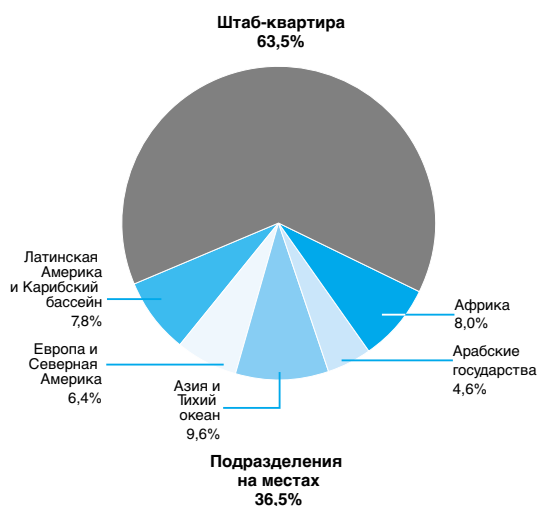
КРУПНАЯ ПРОГРАММА II

Естественные науки

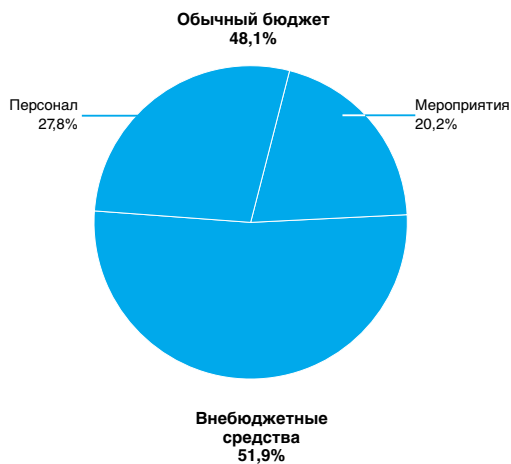
02001

	Обычный бюджет			Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Программа				
	Персонал	Мероприятия	Штаб-квартира – Косвенные расходы по программе		
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
Крупная программа II	30 037 700	21 529 000	300 900	51 867 600	56 000 000

ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ МЕРОПРИЯТИЙ

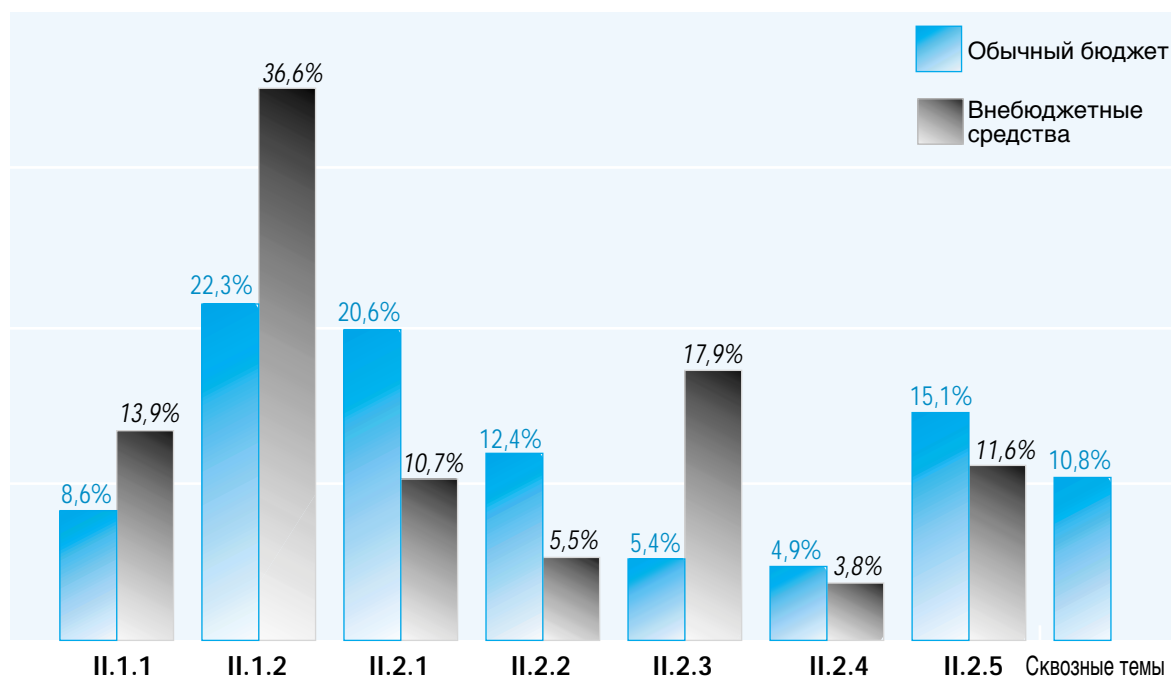


РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВСЕХ СРЕДСТВ



Крупная программа II		Мероприятия по обычному бюджету	Внебюджетные средства
		долл.	долл.
Программа II.1	Наука и технология: создание потенциала и управление		
Подпрограмма II.1.1	Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке: разработка политики и естественно-научное образование	1 852 000	7 800 000
Подпрограмма II.1.2	Создание научного и технологического потенциала	4 793 300	20 500 000
	Итого, Программа II.1	6 645 300	28 300 000
Программа II.2	Наука, окружающая среда и устойчивое развитие		
Подпрограмма II.2.1	Взаимодействия, связанные с водными ресурсами: системы, подвергающиеся опасности, и социальные проблемы	4 427 200	6 000 000
Подпрограмма II.2.2	Экологические науки	2 672 100	3 100 000
Подпрограмма II.2.3	Сотрудничество в области наук о Земле и уменьшение опасности стихийных бедствий	1 158 800	10 000 000
Подпрограмма II.2.4	На пути к обеспечению устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах	1 046 700	2 100 000
Подпрограмма II.2.5	Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО	3 243 900	6 500 000
	Итого, Программа II.2	12 548 700	27 700 000
Д Проекты, относящиеся к сквозным темам			
♦	Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями	1 665 000	–
♦	Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний	670 000	–
	Итого, Проекты, относящиеся к сквозным темам	2 335 000	–
Утвержденный 31 С/5 - Итого мероприятия, Крупная программа II		21 529 000	56 000 000

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ОБЫЧНОГО БЮДЖЕТА И ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВ В РАЗБИВКЕ ПО МЕРОПРИЯТИЯМ



Естественные науки

02003 Решение проблемы устойчивого развития является, возможно, одной из наиболее сложных задач XXI века. Она потребует глубоких изменений в образе мышления и действий. Как отмечалось на Всемирной конференции по науке (ВКН) (Будапешт, Венгрия, 26 июня - 1 июля 1999 г.), такой сдвиг повлечет за собой далеко идущие последствия для науки: придется решать все более сложные задачи, взламывать традиционные барьеры между научными дисциплинами, планировать научные исследования, актуальные для разработки политики, перестраивать образование на всех уровнях и распространять научную информацию среди групп потребителей, не имеющих специальной подготовки. Но самое главное, необходимы настойчивые усилия по сокращению расширяющегося в настоящее время разрыва между теми, кого в научном отношении можно считать "имущими" и "неимущими", а также обеспечение значительно более весомого качественного и количественного вклада науки в процесс разработки политики. Одной из наиболее неотложных задач является интеграция и распространение знаний с целью их применения для решения проблем "реального мира".

02004 Крупная программа II направлена на достижение стратегических целей 4-6, изложенных в главе "Науки" среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (Утвержденный 31 С/4), а также целей, относящихся к двум сквозным темам "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями" и "Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний".

02005 Для того чтобы дать осмысленный коллективный ответ на вызовы глобализации, а также подготовиться к использованию предлагаемых ею возможностей, деятельность в рамках всех научных программ ЮНЕСКО будет осуществляться с учетом итогов ВКН, во многих случаях в сотрудничестве с программами в области социальных наук, по следующим четырем основным направлениям:

- вклад в создание общества знаний и национальных потенциалов в области науки и технологии путем использования возможностей ИКТ;
- создание и укрепление глобальных систем наблюдений за планетой, баз данных по геонаукам и соответствующих показателей в качестве ключевого элемента для лучшего понимания, оценки и прогнозирования экологических систем, а также более надежного управления ими;
- разработка комплексных систем подготовки решений с целью содействия выработке и принятию отвечающих требованиям политики и своевременных мер по решению сложных проблем окружающей среды и развития;
- разработка методик предотвращения и разрешения конфликтов вокруг природных ресурсов.

02006 Над водными ресурсами и связанными с ними экосистемами нависла серьезная угроза. По этой причине Генеральный директор и Исполнительный совет выбрали эту область в качестве главного приоритета для Крупной программы II и решили увеличить бюджетные ассигнования на нее на 30% по сравнению с Утвержденным документом 30 С/5. Подготовка соответствующих научных основ для надежного водообеспечения в XXI веке является масштабной задачей, требующей также междисциплинарного взаимодействия всех программ, направленных на решение проблем окружающей среды и развития.

02007 Со своей стороны, МГП и МАБ будут способствовать надежному водообеспечению в XXI веке путем содействия принятию научно обоснованных практических решений по устойчивому использованию запасов пресной воды и связанных с ними разнообразных биоресурсов и экосистем.

02008 Своевременность и безотлагательность мер по решению проблем пресной воды получили сегодня широкое признание - недавно Генеральная Ассамблея ООН объявила 2003 г. Международным годом пресной воды, в течение которого состоится ряд региональных и глобальных консультаций с целью привлечения большего внимания к проблемам водных ресурсов на различных уровнях. Одним из центральных событий Международного года пресной воды и важнейшим результатом осуществления общесистемной *Программы по оценке водных ресурсов мира* будет выпуск в 2003 г. Доклада о состоянии водных ресурсов мира, который будет подготовлен 23 учреждениями системы Организации Объединенных Наций под руководством ЮНЕСКО.

02009 План действий по Крупной программе II направлен на выполнение принятых Генеральной конференцией программных резолюций, тексты которых приводятся в начале соответствующих подпрограмм и относящихся к сквозным темам проектов, составляющих данную Крупную программу (т.е. в пунктах 02110, 02120, 02210, 02220, 02230, 02240, 02250 и 02400), а также перечисленных ниже резолюций:

- 16 Создание Института ЮНЕСКО-ИГЕ по образованию в области водных ресурсов
- 17 Создание в Тегеране под эгидой ЮНЕСКО Регионального центра по управлению водными ресурсами в городах
- 18 Создание под эгидой ЮНЕСКО Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон (Египет)
- 19 Создание на Ближнем Востоке под эгидой ЮНЕСКО Международного центра по использованию синхротронного излучения в научных экспериментах и прикладных исследованиях (СЕЗАМЕ)
- 20 Провозглашение Всемирного дня науки за мир и развитие
- 40 Устойчивое развитие и Встреча на высшем уровне в Йоханнесбурге в 2002 г.,

тексты которых содержатся в томе 1 Актов 31-й сессии Генеральной конференции.

Кроме того, в плане действий учтены проекты резолюций (DRs), касающиеся этой Крупной программы, которые были одобрены Генеральной конференцией.

Программа II.1

Среднесрочная стратегия, пункты 78-84 и 109-118

Наука и технология: создание потенциала и управление

02100

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	6 645 300 долл.
• Децентрализовано:	37,6%
Внебюджетные средства:	28 300 000 долл.

Программа II.1 "Наука и технология: создание потенциала и управление" направлена на выполнение решений Всемирной конференции по науке (Будапешт, 1999 г.) относительно разработки национальной политики в области науки и технологии и соответствующего законодательства для содействия развитию людских ресурсов и институциональной основы в области науки и технологии в развивающихся странах и странах с переходной экономикой; укрепление естественно-научного образования (совместно с Крупной программой I); совершенствование высшего образования, повышение национального научно-исследовательского потенциала и укрепление регионального и международного сотрудничества в области математики, физики, химии, биологии, биотехнологий и инженерных наук. Основное внимание будет уделяться учету вопросов равенства между мужчинами и женщинами во всех национальных программах и политике в области науки и технологии. В рамках Всемирной программы по солнечной энергии будет продолжена работа по расширению использования возобновляемых источников энергии.

II.1.1 Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке: разработка политики и естественно-научное образование

0211

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 852 000 долл.
• Децентрализовано:	10,5%
Внебюджетные средства:	7 800 000 долл.

02110

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) обеспечение эффективности деятельности по итогам Всемирной конференции по науке (ВКН) путем содействия развитию национальных, региональных и международных партнерских связей, уделяя при этом должное внимание странам Африки и НРС, выполнения рекомендаций ВКН в рамках мероприятий всей программы в области естественных наук и соответствующих разделов других программ с уделением особого внимания региональному аспекту научного развития и выполнению рекомендаций о равенстве мужчин и женщин, а также путем содействия расширению использования систем местных и традиционных знаний;
- (ii) оказание государствам-членам помощи в разработке научно-технической политики и планов и осуществлении соответствующих стратегий путем содействия развитию национальных, региональных и международных партнерских связей с уделением должного внимания этическим аспектам науки и технологии в сотрудничестве с Крупной программой III;

- (iii) оказание государствам-членам содействия в повышении качества и актуальности естественно-научного и технологического образования на всех уровнях с помощью последовательной комплексной программы действий;
- (b) ассигновать с этой целью сумму в 1 852 000 долл. для расходов по программе, 3 882 700 долл. для расходов на персонал и 29 000 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

История вопроса. Всемирная конференция по науке (ВКН) стала уникальным форумом, на котором основные стороны, заинтересованные в деятельности в области науки, обсуждали вопрос о том, как следует развивать и поддерживать науку, для того чтобы в большей степени оправдать надежды общества и решать проблемы, возникающие в процессе развития. Генеральная конференция на своей 30-й сессии предложила ЮНЕСКО в рамках ее программы в области науки принять меры по выполнению рекомендаций и заявленных намерений, содержащихся в основных документах ВКН - *Декларации о науке и использовании научных знаний (Декларация)* и *Повестке дня в области науки - Рамках действий (Повестка дня в области науки)*. Программа на 2000-2001 гг. была соответствующим образом переориентирована при том понимании, что более активная деятельность Организации на этом направлении может быть развернута в следующем двухлетнем периоде.

В соответствии с Повесткой дня в области науки ЮНЕСКО будет также выполнять функции центра обмена информацией относительно деятельности по итогам ВКН и поддерживать инициативы в рамках международного научного партнерства, в частности совместно с Международным советом по науке (МСНС).

ВКН рекомендовала принимать национальную политику, направленную на последовательную и долгосрочную поддержку науки и технологии с целью укрепления базы людских ресурсов и научной инфраструктуры, интеграции науки в национальную культуру и укрепления потенциала естественно-научного образования и технологических нововведений с должным учетом вопросов этического характера. Исходя из этой рекомендации, ЮНЕСКО определяет свою позицию, с тем чтобы играть ведущую роль, особенно в разработке стандартов в области науки, технологии и инновационной политики. Главная задача состоит в укреплении базы специальных знаний, необходимых для управления наукой и технологией в целях развития, при этом основное внимание следует уделять участию женщин и молодых ученых в развитии науки и технологий.

Стратегия. Все нижеследующие программы Организации в области естественных наук подготовлены в рамках деятельности по итогам ВКН, причем особое внимание уделено созданию научного потенциала, расширению международных партнерских связей, созданию сетей, более широкому использованию междисциплинарных подходов, равному доступу мужчин и женщин к профессиональной научной деятельности, а также этическим аспектам научных исследований.

Совместно с МСНС ЮНЕСКО будет строго выполнять порученные ей функции мониторинга последующей деятельности и обмена соответствующей информацией; при этом будут прилагаться все усилия для содействия выполнению взятых в Будапеште обязательств на основе сотрудничества между государствами-членами, другими учреждениями системы ООН, правительственными и международными неправительственными организациями-партнерами, научным сообществом и частным сектором.

В рамках научно-технической деятельности правительства все чаще вступают в партнерские отношения с частным сектором, академическими учреждениями и неправительственными организациями. Это требует установления связей подлинного сотрудничества между партнерами в этой инновационной системе, с тем чтобы гарантировать, что общие усилия в области науки и технологии будут соответствовать уровню национальных, региональных и глобальных проблем.

Под воздействием глобализации и перехода к рыночной экономике возникает настоятельная необходимость в создании потенциала для подотчетного и транспарентного управления технологическими изменениями. Научно-технологические системы должны будут функционировать с учетом этих изменений. Необходимо в полной мере вовлекать молодых ученых в процесс разработки национальной политики в области науки, технологии и нововведений, поскольку они являются представителями будущего национального и международного научного сообщества. Аналогичным образом, в соответствии с рекомендациями конференций в Рио-де-Жанейро, Пекине и Будапеште с целью содействия устойчивому развитию женщинам и девушкам должна быть предоставлена возможность принимать полноценное участие в деятельности во всех областях науки и технологии, а также активно участвовать в процессе социально-экономических преобразований ЮНЕСКО будет и далее содействовать расширению использования систем местных и традиционных знаний.

Поэтому в рамках главного направления деятельности будут предприниматься усилия для достижения следующих целей: развитие людского и национального/субрегионального институционального потенциала управления процессом использования научно-технологических ресурсов в социально-экономическом развитии и укреплении мира; содействие реформированию национальных/региональных систем науки, технологии и нововведений путем предоставления консультативных услуг по вопросам политики и оказания технического содействия; укрепление партнерских связей между высшей школой, промышленностью и правительством; вклад в сокращение масштабов нищеты, особенно среди женщин, путем обеспечения им доступа к научному и технологическому образованию и технологическим нововведениям; поддержка участия молодых ученых во всех аспектах деятельности в области науки и технологии; содействие международному сотрудничеству в области управления наукой и технологией, в частности, с помощью сетей и разработки статистики и показателей в области науки и технологии.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление потенциала государств-членов, межправительственных организаций и неправительственных партнеров с целью выполнения рекомендаций Всемирной конференции по науке с помощью обмена информацией об опыте и наиболее эффективной практике, издания Бюллетеня ВКН и распространения аналитического доклада о деятельности по итогам ВКН.
- ◆ Укрепление потенциала в области естественных наук, улучшение доступа к научной информации и усиление охраны окружающей среды путем совместного осуществления свыше 50 междисциплинарных мероприятий в соответствии с положениями Рамочного соглашения между ЮНЕСКО и МСНС на 2002-2007 гг.
- ◆ Укрепление потенциала в области научных исследований в развивающихся странах с помощью конкретных программ по созданию потенциала совместно с Академией наук третьего мира (ТВАС) и МСНС.
- ◆ Укрепление национальных потенциалов для разработки политики в области науки и технологии, процедур управления и законодательства путем подготовки руководящих принципов (в тесном сотрудничестве с Сектором социальных и гуманитарных наук), оказания подготовительных консультативных услуг, обмена информацией, содействия созданию сетей и установление сотрудничества между парламентскими комитетами по науке и технологии в соответствии с итогами ВКН.
- ◆ Расширение вклада науки в дело сокращения масштабов нищеты путем разработки научно-технических планов и инвестиционных программ примерно в 10 развивающихся странах.
- ◆ Мобилизация научного сообщества, правительств, тех, кто принимает решения, учебных заведений и средств информации для решения новых проблем в области науки путем проведения Всемирного дня науки за мир и развитие.
- ◆ Укрепление научного потенциала государств-членов на равноправной основе путем содействия расширению доступа женщин к научному и технологическому образованию и научным исследованиям, создания двух новых кафедр ЮНЕСКО в Азии, Африке и арабских государствах, поддержки существующих сетей женщин-ученых в Африке и создание международных сетей женщин-ученых и инженеров.
- ◆ Эффективное участие молодых ученых в разработке научной политики посредством проведения дискуссионных форумов и развития диалога между молодыми учеными, теми, кто принимает решения, и учебными заведениями, а также поддержки сетей молодых ученых.

В течение двухлетнего периода будут осуществляться при условии наличия внебюджетных финансовых средств другие мероприятия, направленные на оказание более широкого содействия в деле разработки политики в наименее развитых странах и странах с переходной экономикой, укрепления взаимодействия между правительствами, промышленностью и научными кругами и развития международного сотрудничества в разработке законодательства в области науки, включая проблемы этики.

Естественно-научное образование

Всемирная конференция по науке обратилась к правительствам, международным организациям и другим заинтересованным сторонам с призывом уделять приоритетное внимание совершенствованию как формального, так и неформального **естественно-научного и технологического образования** на всех уровнях. Совместная деятельность Сектора образования и Сектора естественных наук в сотрудничестве с соответствующими МПО и НПО в течение двухлетнего периода, охватываемого документом 30 С/5, позволила перейти к первым этапам разработки комплексного Плана действий в области естественно-научного и технологического образования, который будет доработан и осуществлен в течение двухлетнего периода 2002-2003 гг., как это также предусмотрено в пункте 01213 Крупной программы I.

Стратегия. Сектор естественных наук будет развивать и расширять свою деятельность по образованию и подготовке научных кадров в области базовых и инженерных наук в высших учебных заведениях с целью создания стройной программы естественно-научного образования в тесном сотрудничестве с Сектором образования, региональными и кластерными бюро, МСНС и международными НПО, действующими в области образования. Взаимодополняющая деятельность Сектора естественных наук и Сектора социальных и гуманитарных наук позволит расширить возможности государств-членов в повышении качества, актуальности и эффективности национальных программ образования с использованием там, где это возможно, информационных и коммуникационных технологий (ИКТ), а также с упором на мероприятия, связанные с этическими аспектами науки и технологии. Особое внимание будет уделяться расширению связей между естественно-научным образованием и научными исследованиями, а также между преподаванием естественно-научных дисциплин в средней и высшей школе, равно как и совершенствованию научного содержания курсов и обмену ресурсами и современными методиками. Деятельность формальных учебных заведений будет дополнена мерами по популяризации научных знаний среди населения и расширению общения между учеными. Будут также продолжены мероприятия с целью обеспечения совместной деятельности по итогам Всемирной конференции по науке и Всемирной конференции по высшему образованию.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Совершенствование научного содержания среднего образования путем содействия установлению более тесных связей с высшими учебными заведениями, расширения подготовки без отрыва от работы и обмена ресурсами, опытом и наиболее эффективными методами обучения.
- ◆ Укрепление среднего и высшего естественно-научного образования путем расширения использования ИКТ для преподавания и демонстрации научных опытов, а также создание за счет внебюджетного финансирования виртуальных университетов в нескольких регионах.
- ◆ Обеспечение естественно-научного и технологического образования на более равноправной основе путем расширения участия девочек и женщин.
- ◆ Расширение доступа к научной информации с помощью подготовки кадров в области научной коммуникации и укрепление создания сетей и использования средств на базе Интернета, таких, как порталы и виртуальные библиотеки, в сотрудничестве с МПО, НПО и двусторонними и частными источниками финансирования.

II.1.2 Создание научного и технологического потенциала

0212

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	4 793 300 долл.
• Децентрализованно:	48,1%
Внебюджетные средства:	20 500 000 долл.

02120

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) содействие укреплению национального и регионального потенциалов в области математики, физики, химии и смежных междисциплинарных областях путем развития сотрудничества между компетентными международными и региональными сетями и центрами, а также национальными специализированными научными организациями и учреждениями с уделением особого внимания развивающимся странам;
- (ii) содействие развитию эндогенных национальных и региональных научно-исследовательских потенциалов в области биологических наук и биотехнологий в сотрудничестве с компетентными неправительственными и межправительственными организациями, сетями и центрами; содействие проведению научных исследований в области борьбы со СПИДом, главным образом для поддержки обеспечения доступа к лечению и создания вакцины, путем оказания помощи ученым в странах, где эпидемия приобрела наибольшие масштабы;
- (iii) содействие процессу создания потенциала в области инженерных наук и технических научных исследований и применения их результатов для решения проблем развития, включая культуру технического обслуживания, совместно с соответствующими сетями университетов и компетентными неправительственными инженерными организациями;
- (iv) проведение разъяснительной работы и работы в целях обеспечения всестороннего участия женщин и девушек во всех сферах науки и технологии в интересах устойчивого развития соответствующих стран;
- (v) содействие более широкому привлечению молодежи в науку с уделением особого внимания активной роли молодых ученых в разработке политики и принятии решений в области науки;
- (vi) расширение использования устойчивых и возобновляемых источников энергии в рамках Всемирной программы по солнечной энергии на 1996-2005 гг. путем содействия проведению мероприятий в области образования, подготовки кадров и информации, направленных на расширение использования солнечной энергии, особенно в Африке, а также путем оказания государствам-членам помощи в разработке и осуществлении проектов по использованию возобновляемых источников энергии;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 4 793 300 долл. для расходов по программе, 10 174 600 долл. для расходов на персонал и 75 100 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Создание потенциала в области математики, физики и химии

02121

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	2 078 200 долл.
Внебюджетные средства:	15 000 000 долл.

История вопроса. Деятельность ЮНЕСКО по осуществлению программных мероприятий в области математики, физики и химии всегда была сосредоточена на оказании государствам-членам содействия в подготовке кадров и проведении научных исследований на основе сотрудничества с компетентными МПО, НПО, сетями и центрами. Особое внимание уделяется развивающимся странам и странам с переходной экономикой.

Стратегия. В тесном сотрудничестве с международными специализированными учреждениями, в частности Институтом ЮНЕСКО по изучению микроэлементов, Международным центром теоретической и прикладной математики (МЦТПМ) и Международным центром теоретической физики (МЦТФ), будет продолжена деятельность по подготовке ученых, особенно молодых ученых, в области проведения передовых научных исследований, а также подготовке преподавателей химии, математики и физики университетского и доуниверситетского уровня.

Будет укрепляться сотрудничество между связанными с ЮНЕСКО центрами и центрами передовых знаний по базовым естественно-научным дисциплинам, химическим наукам и химическому образованию. Будет оказана поддержка созданию на Ближнем Востоке под эгидой ЮНЕСКО Международного центра по использованию синхротронного излучения в научных экспериментах и прикладных исследованиях (СЕЗАМЕ). Будут подготовлены учебные материалы для субрегиональных и международных олимпиад по базовым естественно-научным дисциплинам. Особое внимание будет уделено химии воды, изучению микроэлементов в воде, химии растений и курсам по электрохимии мембран.

На основе опыта предыдущих двухлетних периодов и с учетом новых тенденций в образовании будет поощряться разработка новых методов, способных улучшить проведение практических и лабораторных работ по базовым естественно-научным дисциплинам в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Будут подготовлены, в частности для региона Африки, новые методические материалы по химическому образованию.

В сотрудничестве с международными научными союзами, входящими в МСНС (МСПХ, МСПФ, ММС), ЮНЕСКО, включая все ее региональные бюро по науке, будет стремиться к повышению качества, эффективности и актуальности программ подготовки и мероприятий на всех уровнях. В качестве конкретного примера в тесном сотрудничестве с МСПХ и его комитетами будут подготовлены комплекты учебных материалов по наукам о воде.

В течение двухлетнего периода приоритетное внимание будет уделяться областям на стыке математики, физики и химии; будет сделано все возможное для укрепления связей между обычной программой и мероприятиями, финансируемыми из внебюджетных источников.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление потенциала в области теоретической физики и математики, а также в различных отраслях химии, в частности химии водно-органической среды, путем подготовки 3 200 ученых и 600 специалистов.
- ◆ Развитие возможностей преподавания путем содействия подготовке и переподготовке более 1 000 преподавателей (в основном из развивающихся стран) с помощью микронаучных экспериментов и новых методических материалов.
- ◆ Расширение знаний о воде путем подготовки новых методических и учебных материалов.
- ◆ Расширение доступа ученых из развивающихся стран к материально-технической базе научных исследований и подготовки кадров в развитых странах и укрепление сотрудничества между научными сообществами.
- ◆ Расширение сотрудничества между международными организациями, действующими в области фундаментальных наук, и сетями.
- ◆ Передача в дар университетам и лабораториям развивающихся стран и стран с переходной эко-

- номикой в рамках сотрудничества с промышленными и профессиональными организациями США научных книг и журналов, химикатов и мелкого оборудования.
- ◆ Укрепление знаний в области фундаментальных наук в различных регионах в сотрудничестве с международными, региональными и субрегиональными организациями.
 - ◆ Повышение уровня знаний молодежи путем содействия подготовке 1 000 учащихся в рамках поддержки международных, региональных и субрегиональных олимпиад по дисциплинам фундаментальных наук.

Главное направление деятельности 2 - Создание потенциала в области биологических наук и биотехнологий

02122

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 755 100 долл.
Внебюджетные средства:	3 500 000 долл.

История вопроса. Быстрый научный прогресс в области биохимии, микробиологии, молекулярной биологии, генетики, нейронаук и биоинформационной технологии открывает возможности для революционных изменений в программах повышения благосостояния человеческого общества и повышения уровня жизни всех слоев населения. Однако несмотря на наличие этих больших научных достижений, глобальные проблемы устойчивого обеспечения населения продуктами питания и водой, появление новых и возвращение старых инфекционных заболеваний сдерживают национальное развитие, особенно сельскохозяйственных районов и малых островных общин, а также развивающихся стран в целом и создают угрозу миру. Согласно прогнозам, в предстоящие два десятилетия будет происходить взаимодействие наук о человеке и информационных технологий, в рамках которого биотехнологические процессы будут все шире использоваться для повышения уровня жизни человека, создания новых отраслей биоиндустрии и улучшения охраны окружающей среды. Нехватка подготовленных профессиональных кадров в области биологических наук и биотехнологий в наименее развитых странах, а также странах с переходной экономикой существенно ограничит их участие в региональном и международном сотрудничестве, усилит их изоляцию и не позволит им стать полноценными партнерами в возможных совместных мероприятиях, направленных на достижение самообеспеченности и самодостаточности в процессе устойчивого развития.

За последние два года деятельность ЮНЕСКО, в частности в сотрудничестве с ООНСПИД и Всемирным фондом по научным исследованиям и предупреждению СПИДа, показали, что Организация способна внести свой значительный вклад в борьбу со СПИДом посредством совместных межсекторальных действий, призванных объединить культурные, социальные и этические ценности в деятельности по профилактике этого заболевания. В Крупной программе I излагаются подход и мероприятия ЮНЕСКО в целях борьбы с ВИЧ/СПИДом с помощью профилактического образования, что таким образом позволяет внести вклад в глобальную кампанию для достижения цели, поставленной на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций. Кроме того, Организация будет оказывать поддержку странам, где пандемия приобрела наибольшие масштабы с целью расширения для них доступа к научным знаниям в области ВИЧ/СПИДа для укрепления национальных усилий по обеспечению всеобщего доступа к лечению и содействию созданию вакцин посредством стимулирования научных исследований.

Стратегия. ЮНЕСКО, включая все ее региональные бюро по науке, обеспечит региональные и межрегиональные возможности для создания потенциала путем оказания каталитической поддержки международным центрам и национальным институтам, в которых действуют кафедры ЮНЕСКО в области растительных и морских биотехнологий, создания сетей в области молекулярной биологии и микробиологии, а также путем стартовой поддержки НПО, с которыми Организация давно поддерживает партнерские связи, таких, как Международная организация по изучению клетки (МОИК) и Международная организация по изучению мозга (МОИМ), а также таких МПО, как Международный центр геномной инженерии и биотехнологий (МЦГИБ).

В сотрудничестве с национальными комиссиями, региональными НПО, такими, как Африканская ассоциация по биологической фиксации азота (ААБНФ), и такими специализированными учреждениями ООН, как ФАО и ВОЗ, ЮНЕСКО будет способствовать применению передовых методов использования зародышевой плазмы микробов, биоинформатики и геной инженерии в биотехнологиях водной, окружающей и промышленной среды, особенно в небольших сельскохозяйственных и островных общинах и странах с переходной экономикой, для решения проблем взаимозависимости, нового сельского хозяйства, охраны окружающей среды и искоренения нищеты.

ЮНЕСКО будет и впредь привлекать внебюджетные средства с помощью создания сетей программ в области биологических наук и биотехнологий, таких, как БАК, МИРСЕН, МКБН в Африке, арабских государствах, Азии и Тихом океане, Латинской Америке и Карибском бассейне, с помощью разработки междисциплинарных проектов в области экологических наук (SC/ECO) и биотехнологической очистки сточных вод в условиях уязвимой окружающей среды (SC/HYD и SC/CSI), а также межсекторального сотрудничества в областях образования, коммуникации и культуры в целях содействия созданию потенциала для борьбы с нищетой и обеспечения устойчивого социально-экономического развития.

ЮНЕСКО будет и далее поощрять и развивать научные исследования в области борьбы со СПИДом с целью расширения доступа к лечению и создания вакцины путем оказания помощи ученым в странах, где пандемия приобрела наибольшие масштабы.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Повышение квалификации молодых ученых, в частности из развивающихся стран, путем обеспечения доступа к программам подготовки высокого уровня в области современной биологии, молекулярной биологии и биоинформатики, а также новых биотехнологий.
- ◆ Укрепление технического потенциала национальных учреждений, а также укрепление межрегиональных сетей.
- ◆ Предоставление ученым в Африке возможностей подготовки на основе сотрудничества с ФАО, ВОЗ и совместного финансирования с профессиональными учреждениями в области молекулярной биологии и биотехнологий, такими, как Международный союз микробиологических обществ (МСМО), Американское общество микробиологии и Сеть молекулярной и клеточной биологии (МКБН).
- ◆ Укрепление эндогенного потенциала на низовом уровне посредством создания двух кафедр ЮНЕСКО в области морской биотехнологии (Оман) и агропромышленной биотехнологии и устойчивого развития (Франция).
- ◆ Укрепление в сотрудничестве с МАБ, ПМО, МГП и секторами образования и культуры национальных потенциалов по использованию разнообразных микробов и биотехнологий растений, окружающей среды и водной среды в интересах устойчивого развития.
- ◆ Содействие осуществлению стратегии ЮНЕСКО в области борьбы с ВИЧ/СПИДом, в частности улучшение профилактики СПИДа путем предоставления учебных материалов и обеспечения подготовки кадров, с помощью более активного сотрудничества с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в рамках Программы ЮНЭЙДС и в тесном взаимодействии с партнерами ЮНЕСКО.

Главное направление деятельности 3 - Создание потенциала в области инженерных наук и технологических исследований и использование их результатов для решения проблем развития

02123

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	960 000 долл.
Внебюджетные средства:	2 000 000 долл.

История вопроса. На Всемирной конференции по науке подчеркивалось важное значение инженерных наук и технологии, особенно для инженерного образования, передовых научных исследований и сотрудничества между высшей школой и промышленностью. Эти же приоритеты от-

мечены Всемирным инженерным конгрессом, состоявшемся в 2000 г. В предыдущий двухлетний период упор в инженерных программах делался на подготовке специалистов высокой квалификации и образовании путем поддержки семинаров и кафедр ЮНЕСКО. Государствам-членам предоставлялись консультативные услуги в рамках проведения ими оценки инженерного образования, а также с целью адаптации технологических нововведений к конкретным потребностям их развития, включая распространение экологичных технологий.

Стратегия. Упор в программе будет сделан на мероприятиях по созданию потенциала в области технологий, связанных с устойчивым развитием и бережным отношением к окружающей среде, с участием всех региональных бюро ЮНЕСКО по науке. Цель будет заключаться в содействии приобретению опыта в области технологий и его передаче развивающимся странам. При этом главное внимание будет уделяться технологиям, связанным с чистым производством, водоснабжением, городским транспортом и управлением рисками. Первоочередное внимание будет уделено расширению возможностей развивающихся стран в проведении собственных научных исследований и организации продвинутой подготовки специалистов в области инженерных наук и технических дисциплин. В сотрудничестве с Сектором образования будут развиваться такие области, как оценка программ инженерного образования, разработка учебных программ, разработка новаторских методов обучения, признание дипломов об инженерном образовании и привлечение женщин в сферу инженерных наук. Будет оказана поддержка в использовании результатов технологических исследований и организации продвинутой подготовки специалистов; будет улучшено преподавание смежных дисциплин в высших учебных заведениях, чтобы полученное образование соответствовало как местным потребностям и эндогенным возможностям, так и признанным технологическим нововведениям. В координации с Сектором социальных и гуманитарных наук особое внимание будет уделено разработке кодексов этики и профессиональной деятельности в области инженерных наук. Организация также примет участие во втором Всемирном инженерном конгрессе (Шанхай, 2004 г.) и в конгрессе "Мегаполис будущего" (Париж, август 2002г.).

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Совершенствование учебных программ по инженерным наукам и повышение степени осведомленности о роли инженерного образования путем содействия разработке руководящих принципов с уделением особого внимания необходимости привлечения в систему этого образования женщин и молодежи.
- ◆ Разработка совместно со Статистическим институтом ЮНЕСКО показателей в области инженерно-технологического образования и подготовки.
- ◆ Укрепление потенциала в области инженерных наук путем оказания поддержки подготовке учебных материалов и разработке методов обучения в области инженерных наук и технологий, включая учебные пособия, видеоматериалы, компакт-диски, электронные средства информации, средства дистанционного обучения, а также виртуальные библиотеки и университеты.
- ◆ Совершенствование управления эксплуатационно-техническим обслуживанием с помощью подготовки кадров.
- ◆ Расширение программ высших инженерных учебных заведений для включения в них экологичных и чистых технологий производства.
- ◆ Систематизация и распространение/совместное использование передовых методов в области инженерных наук и технологий через электронные средства с уделением особого внимания нововведениям в целях сокращения масштабов нищеты.

Расширение использования устойчивых и возобновляемых источников энергии в рамках Всемирной программы по солнечной энергии на 1996-2005 гг.

ЮНЕСКО продолжает выступать в поддержку более широкого применения технологий использования возобновляемых источников энергии в качестве средства для обеспечения устойчивого развития сельских районов, особенно в развивающихся странах. Государствам-членам оказыва-

лись консультативные услуги по разработке рациональной энергетической политики. Помимо этого, в осуществляемых ЮНЕСКО мероприятиях серьезное внимание уделялось компоненту образования и подготовки кадров Всемирной программы по солнечной энергии на 1996-2005 гг. (ВПСЭ), а также расширению коммуникационных и информационных служб и сетей. Инженеры, техники и специалисты по планированию энергетики из более чем 30 стран прошли подготовку по установке, техническому обслуживанию и внедрению систем, работающих на солнечной энергии. Подготовлены, распространены и прошли практическую проверку брошюры, учебники, комплекты методических и учебных материалов по возобновляемым источникам энергии; продолжалось совершенствование веб-сайта ВПСЭ. ЮНЕСКО принимала участие в организации международных и региональных учебно-практических семинаров, на которых обсуждались стратегии крупномасштабного использования возобновляемых источников энергии. На своей пятидесятой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию в поддержку ВПСЭ, признав важность образовательных программ ЮНЕСКО в области возобновляемых источников энергии и призвав к расширению межучрежденческого сотрудничества в осуществлении ВПСЭ.

Стратегия. В целях содействия устойчивому развитию будут приняты меры по подготовке квалифицированных кадров для расширения использования устойчивых и возобновляемых источников энергии, диверсификации источников энергии и повышения эффективности их использования с целью улучшения условий жизни, в частности женщин, в сельских и отдаленных районах, особенно в развивающихся странах. В качестве вклада в осуществление ВПСЭ и в деятельность по итогам девятой сессии Комиссии по устойчивому развитию, на которой энергетика была одной из основных тем, ЮНЕСКО будет уделять первоочередное внимание программам образования, подготовке кадров и информации, способствующим крупномасштабному использованию возобновляемых источников энергии и соответствующих технологий. Мероприятия будут ориентированы на осуществление Глобальной программы образования и подготовки специалистов по возобновляемым источникам энергии (ГРЕЕТ) с упором на ее африканское направление. Они будут включать разработку и применение учебных солнечных платформ, подготовку, распространение и проверку на практике междисциплинарных учебных материалов и учебников по возобновляемым источникам энергии и введение учебных программ и программ подготовки специалистов по возобновляемым источникам энергии на всех уровнях обучения. Одновременно будут предприниматься усилия по дальнейшему развитию Международной информационно-коммуникационной системы по возобновляемым источникам энергии (IREICS), включая распространение материалов в электронной и типографской форме. ИКТ будут использоваться для предоставления баз данных и наиболее эффективных методов в области возобновляемых источников энергии, и будет поощряться создание сетей. Будет оказана поддержка в разработке национальных стратегий, проведении научных исследований и осуществлении опытно-показательных проектов в области возобновляемых источников энергии, направленных на решение отдельных проблем развития (например электрификация и водоснабжение в сельской местности).

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Расширение знаний об эксплуатации, техническом обслуживании систем, работающих на солнечной энергии, и управлении ими посредством подготовки и распространения обновленных учебных материалов и пакетов и организации мероприятий по образованию и подготовке кадров в области развития и рационального использования возобновляемых источников энергии.
- ◆ Увеличение числа специалистов и руководителей из развивающихся стран и укрепление институционального потенциала в области возобновляемых источников энергии, особенно в Африке.
- ◆ Развитие онлайн-информации о возобновляемых источниках энергии, включая картирование энергетических ресурсов, создание виртуальных библиотек и сбор данных.
- ◆ Расширение возможностей государств-членов, особенно наименее развитых стран, в деле разработки национальных стратегий использования возобновляемых источников энергии в таких целях, как электрификация сельских районов на децентрализованной основе, использование микрогидротурбин и водоснабжение.
- ◆ Повышение степени осведомленности об использовании возобновляемых источников энергии путем осуществления опытно-показательных проектов, особенно в Африке, с уделением особого внимания объектам, использующим солнечную энергию, и "солнечным" деревьям.

ПРОГРАММА II.2

Среднесрочная стратегия, пункты 78-81 и 89-108

Наука, окружающая среда и устойчивое развитие

02200

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	12 548 700 долл.
• Децентрализованно:	28,1%
Внебюджетные средства:	27 700 000 долл.

02201

Деятельность ЮНЕСКО, как и других учреждений, осуществляется во все более конкурентной среде, где ощущается нехватка финансовых средств. Более чем когда-либо отмечается необходимость в адаптации, реформах и результативности. В связи с этим Организация будет шире использовать свои сравнительные преимущества в сфере науки в поддержку окружающей среды и устойчивого развития. К этим сравнительным преимуществам относятся:

- ♦ руководящая роль в рамках системы Организации Объединенных Наций в области как науки, так и образования, в интересах устойчивого развития в качестве межучрежденческого координатора в отношении глав 35 и 36 Повестки дня на XXI век и активное участие в работе Комиссии по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций;
- ♦ оказание поддержки планам действий крупных конференций Организации Объединенных Наций, а также принятым после встречи в Рио-де-Жанейро конвенциям в отношении науки и образования;
- ♦ возможности для установления и использования эффективных взаимосвязей между наукой и процессом разработки политики;
- ♦ наличие широкого спектра научных программ, способствующих внедрению комплексных подходов;
- ♦ наличие в сфере компетенции ЮНЕСКО вопросов как естественных, так и социальных наук, что имеет важное значение для усилий по достижению устойчивого развития.

02202

Опираясь на эти преимущества, пять программ по окружающей среде и развитию (МПКГ, МГП, МОК, МАБ и МОСТ) будут проводить работу на основе тесного сотрудничества посредством осуществления совместных мероприятий. Эти пять программ будут способствовать развитию совместной деятельности, включая разработку совместных проектов в конкретных областях, начиная с исследований и подготовки кадров и кончая реализацией политики. Взаимодействие будет обеспечиваться Руководящей группой в составе пяти председателей этих пяти программ. Взаимодействие и координация будут иметь особое значение для водных ресурсов и поддерживающих их экосистем в качестве главного приоритета Крупной программы II, в частности в рамках осуществляемой под руководством ЮНЕСКО Программы оценки водных ресурсов мира. ЮНЕСКО будет также способствовать сотрудничеству и объединению усилий пяти межправительственных и международных научных программ с усилиями таких программ, осуществляемых в рамках МСНС с целью усиления их вклада в решение проблем устойчивого развития. Будет также усилено сотрудничество в поддержку процесса обзора и оценки "Рио+10" в рамках подготовки Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в Йоханнесбурге, Южная Африка, в сентябре 2002 г. ЮНЕСКО в качестве межучрежденческого целевого координатора деятельности по воплощению в жизнь положений глав по науке и образованию Повестки дня на XXI век ЮНЕСКО внесет вклад в стратегии, которые будут определены Йоханнесбургской конференцией. Будут предприниматься большие усилия для обеспечения того, чтобы научные результаты этих программ и конференций реально доводились до сведения лиц, принимающих решения, педагогов и неспециалистов при расширении взаимодействия этих пяти программ с программами ЮНЕСКО в области образования.

02203

Концепция и значимость комплексного развития и управления жизненно важными ресурсами и окружающей средой демонстрируются на примере главного приоритета Сектора естественных

наук. В рамках единого главного направления совместной деятельности две межправительственные программы - МГП и МАБ - будут совместно разрабатывать научную основу для комплексного подхода к устойчивому землепользованию и водопользованию.

II.2.1 Взаимодействия, связанные с водными ресурсами: системы, подвергающиеся опасности, и социальные проблемы

0221

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	4 427 200 долл.
• Децентрализованно:	33,1%
Внебюджетные средства:	6 000 000 долл.

02210

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(а) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) расширение международного сотрудничества и создание потенциала в области наук о Земле в целях разумного геоэкологического управления, включая гидрогеологические процессы, через Международную программу геологической корреляции (МПК), в том числе благодаря активному использованию информационных и коммуникационных технологий (ИКТ), таких, как дистанционное зондирование, геоинформационные системы (ГИС), а также посредством совместных проектов и учебных курсов по созданию потенциала и поощрения бережного отношения к геологическому наследию путем образовательной и популяризаторской деятельности в области наук о Земле;
- (ii) дальнейшее укрепление деятельности по повышению гуманитарной безопасности перед лицом стихийных бедствий геологического происхождения в рамках Международной стратегии по уменьшению опасности стихийных бедствий (МСУОСБ) с уделением особого внимания повышению степени осведомленности общественности и расширению знаний;
- (iii) содействие созданию спутниковой системы сбора данных об окружающей среде и их анализа в целях смягчения последствий связанных с климатом стихийных бедствий в африканских странах;

(б) ассигновать с этой целью сумму в 1 158 800 долл. для расходов по программе, 4 488 800 долл. для расходов на персонал и 18 200 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Водные ресурсы и связанные с ними экосистемы: оценки и устойчивое управление в различных масштабах

02211

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	2 300 000 долл.
Внебюджетные средства:	3 000 000 долл.

История вопроса. Недостаточное знание процессов, связанных с водными ресурсами, неправильное использование воды и неэффективные методы управления в различных регионах мира в зна-

чительной мере усложнили проблемы водных ресурсов, которые необходимо решить для обеспечения устойчивого благосостояния человеческого общества и функционирования экосистем. Необходимость использования комплексного и в большей мере ориентированного на человека подхода к управлению водными ресурсами и развитию получила все большее признание в течение последних двух десятилетий. Подчеркивалась также настоятельная потребность во всеобъемлющей оценке пресноводных ресурсов мира. Комиссия по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций обратилась с настоятельным призывом об осуществлении коллективной инициативы ООН в этом отношении, которая была впоследствии одобрена на Конференции министров, состоявшейся в Гааге в марте 2000 г. Затем было начато осуществление под руководством ЮНЕСКО в рамках всей системы ООН Программы оценки водных ресурсов мира (ПОВРМ), целью которой является представление общей оценки водных ресурсов мира и воздействия на них, оказываемого потребностями и спросом со стороны человеческого общества, а также факторами, вызываемыми глобальными изменениями. Анализ речных систем и их водоносных пластов необходимо проводить во всей их целостности, включая учет естественных и вызванных деятельностью человека процессов в различных пространственных и временных масштабах с целью выработки соответствующих методов управления водными ресурсами.

Стратегия. Международная гидрологическая программа (МПП) будет обеспечивать развитие научной базы знаний для проведения оценок пресноводных ресурсов, включая ПОВРМ, и разработку подходов с целью сведения к минимуму опасностей для уязвимых систем водных ресурсов, а также содействовать достижению целей международного развития. В докладе о состоянии водных ресурсов мира (ДОВРМ), который станет главным итогом осуществления Программы оценки водных ресурсов мира (ПОВРМ), особое внимание будет уделено вопросам устойчивого развития. Ключевое значение для этих усилий будет иметь сотрудничество с государствами-членами, другими учреждениями системы ООН, межправительственными и неправительственными партнерами и вклад подразделений ЮНЕСКО на местах, в частности в рамках их вклада в проведение в 2003 г. Международного года пресной воды. ЮНЕСКО будет активно содействовать укреплению общесистемного сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций и координации деятельности в области пресноводных ресурсов. Эта стратегия будет также включать совместную деятельность с другими международными научными программами ЮНЕСКО (МАБ, МПГК, МОК, МОСТ и ПМО) и внутри- и межсекторальное сотрудничество. При этом важно будет руководствоваться принципами, принятыми и изложенными в международных конвенциях по борьбе с опустыниванием и по водно-болотным угодьям. Такие сквозные инициативы, как ФРИЕНД (Режимы стока по данным рядов наблюдений на международных экспериментальных водосборах и гидрологических сетях) и ХЕЛП (Гидрология на службе окружающей среды, жизнеобеспечения и политики), обеспечат трансдисциплинарные платформы для развертывания комплексных усилий и будут способствовать изучению физических и социальных процессов, а также формулированию управленческих подходов и рекомендаций в отношении политики. Будут изыскиваться более эффективные стратегии по снижению уязвимости общества в связи с проблемами водных ресурсов и совершенствованию управления в масштабе речных бассейнов. В этой связи будут проведены оценка воздействия экстремальных событий и предлагаемых схем уменьшения их последствий; работа по укреплению возможностей моделирования процессов, связанных с гидрологическим циклом, и всеобъемлющая оценка того взаимодействия, которое устанавливается между человеческим обществом, водосборным бассейном и водоносными горизонтами. Особое внимание будет уделяться гидрологическим последствиям климатических изменений. В тесном сотрудничестве с МАГАТЭ будут изучаться возможности использования изотопных методологий и присутствующих в воде трассовых элементов для совершенствования управления водными ресурсами.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Совершенствование комплексного управления и улучшение положения дел с оценкой всемирных водных ресурсов путем расширения информации, разработки усовершенствованных методологий, а также путем содействия подготовке первого *Доклада о состоянии водных ресурсов мира*.
- ◆ Совершенствование способов и методов оценки напряженности, возникающей в связи с водными проблемами в различных социально-экономических условиях, и разработка/опробование ряда глобальных показателей для отдельных речных бассейнов.
- ◆ Совершенствование управления водными ресурсами в городских районах, региональных речных бассейнах и водоносных пластов с помощью создания различных международных центров

по оценке водных ресурсов и созданию потенциала.

- ◆ Содействие разработке управленческих подходов, необходимых для принятия решений, которые охватывают физические и социальные аспекты, путем осуществления комплексных пилотных исследований ХЕЛП по гидрологии, политике в области водных ресурсов и управления ими в нескольких речных бассейнах.
- ◆ Разработка стратегий управления водными ресурсами в чрезвычайных ситуациях.

Главное направление деятельности 2 - Связанные с водой взаимодействия и безопасность

02212

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	727 200 долл.
Внебюджетные средства:	2 000 000 долл.

История вопроса. Термин "надежное водообеспечение в XXI веке", используемый в Декларации конференции министров, состоявшейся в связи со вторым Всемирным форумом по водным ресурсам (Гаага, март 2000 г.), включает концепцию безопасности, начиная с экстремальных стихийных бедствий и кончая конфликтами в отношении водных ресурсов среди конкурирующих видов использования воды и водопользователей. Климатические изменения и их последствия увеличивают потенциальную возможность конфликтов. Если не будет достигнуто равновесие в масштабах планеты, региона, бассейна и местной территории, то может быть затронута устойчивость как человеческой цивилизации, так и поддерживающих ее экосистем. Такие вопросы приобретают важный социальный аспект, требующий новых этических подходов, участия всех заинтересованных сторон в процессе принятия решений, адекватной оценки водных ресурсов и повышения осведомленности широкой общественности. Формулирование соответствующих принципов и их применение необходимо включить в рамки политики в отношении водных ресурсов, ориентированной на их устойчивое использование, которая предусматривает взаимодействие на уровне разработки политики, а также между дисциплинами естественных и социальных наук и технологией.

Стратегия. ЮНЕСКО будет стремиться укреплять базу знаний и распространять информацию и знания с помощью научных исследований и деятельности по образованию и подготовке специалистов в области водных ресурсов (ОПВ). Будет создана усовершенствованная база знаний на основе междисциплинарного подхода по четырем направлениям, а именно уроки прошлого, правовые средства, переговорные инструменты и методы системного анализа, а также их синергетический эффект в решении проблем управления водными ресурсами. Технические и научные аспекты будут анализироваться в их взаимодействии с различными моделями управления, включая процессы, основанные на широком участии как в совместном использовании водных ресурсов, так и в уменьшении последствий бедствий. Этические аспекты управления водными ресурсами будут рассматриваться совместно с КОМЕСТ и Сектором социальных и гуманитарных наук. Будет развернута посвященная водным проблемам сеть ГОУТТЕ (Глобальная организация университетов по вопросам обучения, подготовки специалистов и этики). ИКТ будут использоваться в целях содействия развитию и поощрения взаимодействия и создания сетей между людьми и общинами и в целях распространения и совместного использования знаний. Приоритетное внимание будет уделяться высшему и непрерывному профессиональному образованию, а также деятельности, нацеленной на "подготовку инструкторов". Будут созданы новые механизмы для поощрения участия молодых ученых в программах, касающихся водных ресурсов. Институт ЮНЕСКО-ИГЕ по образованию в области водных ресурсов в Делфте, Нидерланды, будет выступать в качестве центрального звена в сети, занимающейся подготовкой специалистов по водным ресурсам и научных работников в этой области. Институт будет осуществлять эту важную задачу в тесном сотрудничестве с международными и региональными центрами МГП в Панаме, Куала-Лумпуре, Пекине, Тегеране и Каире, которые созданы под эгидой ЮНЕСКО для решения проблем управления водными ресурсами в таких специализированных областях, как влажные тропики, отложения, городские зоны и засушливые районы.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Содействие справедливому и гармоничному совместному использованию водных ресурсов путем расширения знаний о водных ресурсах и совершенствования управления ими и включение вопросов, связанных с безопасным водоснабжением, методами разрешения конфликтов, вопросами этики и политики в отношении водных ресурсов, в университетские учебные программы по водным ресурсам.
- ◆ Совершенствование устойчивого управления водными ресурсами путем разработки этических принципов.
- ◆ Укрепление потенциала административных органов, занимающихся вопросами водных ресурсов в развивающихся странах, в частности путем использования ИКТ.
- ◆ Углубление и распространение знаний по вопросам управления водными ресурсами путем создания новых и укрепления существующих образовательных сетей.

Совместная деятельность МГП/МАБ**Главное направление деятельности 3 - Взаимодействие между земельными и водными ресурсами: на пути к устойчивому управлению**

02213

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 400 000 долл.
Внебюджетные средства:	1 000 000 долл.

История вопроса. Результатом роста народонаселения, неустойчивого землепользования и увеличения нагрузки, наносящей ущерб биологическому разнообразию, является деградация окружающей среды и углубление социального и экономического неравенства. Забор и использование населением все большего количества воды из рек, озер и подземных источников ведет к сокращению ресурсов "экологической воды" - воды, необходимой экологическим системам для поддержания биоразнообразия, экологических процессов и способности к эволюции. Вследствие роста населения и увеличения нагрузки на природные системы крупные регионы мира в настоящее время испытывают связанные с водными ресурсами проблемы, являющиеся результатом расширяющейся человеческой деятельности. Поэтому существует необходимость разработать стратегии управления, учитывающие взаимодействие водных и земельных ресурсов, а также биоразнообразия в интересах обеспечения экологической, социальной и экономической устойчивости в масштабах более крупных регионов. В комплексном подходе, учитывающем естественные и вызванные человеком процессы, разумное управление земельными и водными ресурсами является настоятельным требованием для уменьшения остроты проблемы нищеты и обеспечения гуманитарной и экологической безопасности. Совместная деятельность по этому главному направлению позволяет объединять ресурсы и технический опыт программ МГП и МАБ в целях решения этих проблем.

Стратегия. На основе применения экогидрологического подхода будут разработаны методологии уменьшения уязвимости гидро- и связанных с ними экосистем и повышения эффективности и устойчивости управления водными ресурсами. Особое внимание будет уделяться взаимосвязи между водными ресурсами и биоразнообразием, а также формами рельефа и гидрологическими системами для достижения лучшего понимания процессов водного цикла в различных масштабах. Исследования будут сосредоточены на экосистемах, которые характеризуются различным распределением воды во времени и пространстве (например засушливые и полусухие экосистемы, - с использованием комплексного подхода к борьбе с опустыниванием, - болотистые тропические леса, горные дождевые леса), и в силу этого создают различные проблемы для человеческого развития. Для понимания и восстановления подвергшихся деградации экосистем будут проводиться сравнительные исследования экологической и социально-экономической динамики.

Будет изучаться опыт эффективного использования различных видов взаимодействия, связанного с энергетическими/водными ресурсами, и применимость новых технологий для городского дренажа и санитарии, а также рециркуляции использованной воды, например с применением методов биологического восстановления. В связи с деятельностью по сокращению масштабов ни-

щеты будут изучаться соответствующие стратегии, организационная основа и процессы широкого участия в управлении городскими и пригородными водными ресурсами. Будут также изучаться имеющие важное значение взаимосвязи между водными и земельными ресурсами и туризмом.

Будет проводиться анализ речных бассейнов и составляющих их экосистем, включая водоносные пласты, с учетом всей сложности этих систем. На основе совместной деятельности национальных сетей МАБ и национальных сетей МГП будет изучаться динамика отдельных речных бассейнов. Изучение и разработка методов комплексного управления прибрежными районами будут проводиться на основе сотрудничества между программами.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Расширение базы знаний по вопросам устойчивого управления водными ресурсами путем укрепления сетей по научным исследованиям и усилению потенциала с упором на развивающиеся страны и на критические климатические условия.
- ◆ Совершенствование методологии использования экогидрологического подхода к проблемам водных ресурсов, имеющих критический характер.
- ◆ Укрепление возможностей моделирования созданными на базе водных ресурсов системами с дифференцированным распределением водных ресурсов в пространстве и во времени путем применения инструментов гидроинформатики.
- ◆ Укрепление потенциала, необходимого для решения проблем водных ресурсов в условиях городской среды на международном и региональном уровнях, путем укрепления региональных центров научных исследований, создания потенциала и распространения знаний.
- ◆ Совершенствование базы знаний, особенно для развивающихся стран, предназначенной для лиц, определяющих политику, и специалистов по городскому планированию, по соответствующим водным и связанным с ними городским экосистемам, по стратегии управления водными ресурсами в городах и использованию новых технологий.
- ◆ Принятие и внедрение экосистемного подхода в целях комплексного управления речными бассейнами.
- ◆ Укрепление управленческого и научного потенциала для восстановления подвергшихся деградации земельных и горных экосистем, особенно в развивающихся странах.
- ◆ Разработка новаторских институциональных механизмов управления гидрологическими и связанными с ними экологическими системами с целью их использования в биосферных заповедниках, объектах всемирного наследия, водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, которые охватываются Рамсарской конвенцией.

II.2.2 Экологические науки

0222

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	2 672 100 долл.
• Децентрализованно:	48,1%
Внебюджетные средства:	3 100 000 долл.

02220

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять, в частности через программу «Человек и биосфера» (МАБ), соответствующий план действий, направленный на:

- (i) обеспечение государствам-членам возможности применения экосистемного подхода в целях комплексного управления земельными и водными ресурсами и биоразнообразием, а также содействие их сохранению и устойчивому использованию и потреблению на справедливой основе, посредством проведения экспериментов на объектах, входящих во Всемирную сеть биосферных заповедников;
- (ii) создание институционального и кадрового потенциала для содействия устойчивому использованию земельных и водных ресурсов и биоразнообразия в целях совершенствования различных видов взаимодействия между человеком и окружающей средой, в частности с помощью экологического образования во взаимодействии с Крупной программой I;
- (iii) укрепление научной основы для применения комплексного подхода к сохранению земельных и водных ресурсов и биоразнообразия и устойчивого управления ими, в том числе на основе взаимодействия между программами;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 2 672 100 долл. для расходов по программе, 2 322 000 долл. для расходов на персонал и 41 900 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Биосферные заповедники: экосистемный подход в действии

02221

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 344 000 долл.
Внебюджетные средства:	1 600 000 долл.

История вопроса. В рамках программы "Человек и биосфера" (МАБ) в биосферных заповедниках (насчитывается около 400 таких объектов почти в 100 странах) применяется на практике экосистемный подход: стратегия комплексного управления земельными, водными ресурсами и биоразнообразием, способствующая их сохранению и устойчивому использованию справедливым образом при всестороннем участии местного населения. Такой подход был принят Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии в 2000 г.

Шестнадцатая сессия Международного координационного совета МАБ определила новые приоритетные задачи, которые будут выполняться в этот двухлетний период, исходя из итогов совещания "Севилья+5", состоявшегося в 2000 г. К ним относятся разработка методов совершенствования институциональных механизмов зонирования и управления биосферными заповедниками, а также развитие качественной экономики на основе местных ресурсов. Развитие программы в этот двухлетний период будет проводиться с учетом результатов оценки программы, проведенной в 2001 г.

Стратегия. С помощью Всемирной сети биосферных заповедников программа МАБ будет способствовать внедрению нового подхода к сохранению и устойчивому использованию природных ресурсов посредством:

- ▶ внедрения адаптационного управления;
- ▶ установления партнерских связей между всеми секторами общества;
- ▶ разработки комплексного подхода к наземным, пресноводным и морским экосистемам.

Биосферные заповедники содействуют развитию сотрудничества в отношении общих ресурсов, включая водные ресурсы и биоразнообразию, обеспечивая инструмент для совместного управления трансграничными экосистемами. В развивающихся странах биосферные заповедники вносят вклад в борьбу за ликвидацию нищеты, содействуя устойчивому жизнеобеспечению и существованию.

Основной задачей будет обеспечение на научной основе стратегического консультирования в отношении применения экосистемного подхода благодаря использованию и расширению Всемирной сети биосферных заповедников (ВСБЗ). Такая деятельность в значительной мере будет осуществляться через региональные и тематические сети биосферных заповедников с помощью региональных и кластерных бюро. На основе совместных мероприятий, в том числе по экологическому образованию, будут установлены взаимосвязи с секретариатами конвенций по окружающей среде. Будет оказываться содействие экотуризму в сотрудничестве с Всемирной туристской организацией и ЮНЕП.

Государствам-членам будет оказываться помощь в совершенствовании функционирования их биосферных заповедников на основе проведения периодических обзоров, а также в создании новых биосферных заповедников и трансграничных биосферных заповедников. В конечном итоге, значительный вклад потребуется внести в подготовку двух крупных международных мероприятий в ходе этого двухлетнего периода:

- ▶ *Всемирной конференции по устойчивому развитию* (Йоханнесбург, 2002 г.);
- ▶ проводимого раз в десятилетие Конгресса "*Парки мира*" (Дурбан, 2003 г.).

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Создание биосферных заповедников в качестве ключевого механизма осуществления экосистемного подхода.
- ◆ Создание Всемирной сети биосферных заповедников, включая создание новых трансграничных объектов.
- ◆ Более широкое использование биосферных заповедников для мониторинга глобальных изменений в рамках инициативы БРИМ.
- ◆ Улучшение понимания значения биоразнообразия, включая экономические, культурные и социальные аспекты экосистемных товаров и услуг.
- ◆ Повышение степени осведомленности о горных биосферных заповедниках, особенно в ходе Международного года гор (2002 г.).
- ◆ Содействие экотуризму и другой деятельности на основе устойчивого использования ресурсов, в частности путем разработки руководящих принципов.
- ◆ Создание сетей и механизмов передачи знаний между действующими биосферными заповедниками на основе использования ИКТ.

Указанные результаты будут достигнуты путем:

- ▶ Содействия периодическому рассмотрению указанных вопросов через оказание поддержки проведению местных или национальных/региональных учебно-практических семинаров по вопросам, связанным с процессом периодического пересмотра и осуществлением рекомендаций по периодическому пересмотру руководящих принципов.
- ▶ Оказания поддержки созданию новых региональных сетей в районах Индийского океана, Карибского моря и Тихого океана, что соответствует пожеланиям малых островных государств.
- ▶ Углубления осведомленности некоторых государств-членов, которые еще не являются частью сети, о биосферных заповедниках и оказание поддержки созданию новых биосферных заповедников путем направления экспертных миссий и/или проведения учебно-практических семинаров.
- ▶ Распространения рекомендаций по трансграничным биосферным заповедникам. Оказание поддержки местным учебно-практическим семинарам с целью подготовки совместных предложений о создании заповедников в районах, которые уже были определены для возможного создания ТБЗ.
- ▶ Совершенствования управления биосферными заповедниками путем увязки с экосистемным подходом. Проведение исследования, посвященного управленческим структурам в биосферных заповедниках с целью разработки руководящих указаний по увязке биосферных заповедников с экосистемным подходом.

- ▶ Уделения особого внимания экотуризму и деятельности в горных районах в ходе 2002 г. путем проведения учебно-практических семинаров и публикаций.
- ▶ Содействия проведению Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбург, 2002 г.) и участия в ней, а также содействия проводимому раз в десять лет *Всемирному конгрессу по паркам* (Дурбан, 2003 г.).

Главное направление деятельности 2 - Создание потенциала в области науки об экосистемах и управления ими

02222

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 328 100 долл.
Внебюджетные средства:	1 500 000 долл.

История вопроса. Создание потенциала на институциональном и индивидуальном уровнях является важным вкладом в совершенствование взаимодействия человека и окружающей среды, а также в уменьшение остроты проблемы нищеты. Обеспечение участия местных общин в сохранении экосистем и управлении ими и проявление ответственного отношения к экологии остается центральным принципом программы МАБ. В этом контексте вся совокупность вопросов сохранения экосистем и устойчивого управления природными ресурсами и их использования должна рассматриваться на основе взаимодействия с научными партнерскими программами ЮНЕСКО, сообществом МСНС, занимающимся проблемами глобальных изменений; конвенциями, касающимися биологического разнообразия, и их секретариатами, а также теми партнерами ООН, которых интересуют вопросы управления экосистемами, включая УООН.

Стратегия. Будет развиваться глобальная сеть знаний, объединяющая научно-исследовательские и учебные учреждения в развивающихся и развитых странах. Деятельность этой сети будет сосредоточена на вопросах использования человеком природных ресурсов в контексте экосистем, включая городские экосистемы и тропические леса. Особое внимание будет уделяться роли женщин как защитников экологии в общине, а также роли местных и эндогенных систем знаний.

В рамках этой сети будут рассматриваться также этические вопросы, касающиеся научных исследований и политики в области биоразнообразия, в сотрудничестве с Сектором социальных и гуманитарных наук (SHS). Будут приниматься во внимание культурные и духовные аспекты управления биоразнообразием (например отношение к природным культовым объектам) с особым акцентом на разработку комплексной научной базы для биоразнообразия в партнерстве с программой ДИВЕРСИТАС. Эта деятельность будет также включать программу сотрудничества Юг-Юг в партнерстве с УООН, АНТМ, ЮНАМАЗ и правительствами стран. В сотрудничестве с УООН и другими партнерами будет проделана дальнейшая работа по исследованию устойчивости мангровых систем.

Меры по укреплению национального потенциала для исследования экосистем будут включать предоставление на конкурсной основе грантов молодым ученым (научные поощрительные стипендии МАБ для молодых ученых), укрепление программ подготовки специалистов, осуществляемых с помощью региональных и кластерных бюро, проведение специальных учебных семинаров, развитие сети кафедр по экотехнологии, завершение глобальной инициативы по образованию в области биоразнообразия и разработку комплектов учебных материалов по экологическому образованию в целях содействия борьбе с опустыниванием. Важной темой станет привлечение внимания молодых людей - защитников экологии завтрашнего дня.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление потенциала государств-членов в образовании по вопросам биоразнообразия.
- ◆ Усиление поддержки молодых ученых, занимающихся вопросами биоразнообразия.
- ◆ Оказание содействия региональным центрам продвинутой подготовки по экосистемам.
- ◆ Более широкое использование традиционных форм обучения и распространения знаний по вопросам управления природными ресурсами, что должно привести к разработке руководящих

указаний по интегрированию систем традиционных и эндогенных знаний в современную науку.

- ◆ Углубление понимания роли городской экологии в устойчивом развитии.
- ◆ Содействие разработке комплексному подходу к науке о биоразнообразии.
- ◆ Укрепление потенциала государств-членов в деле разработки и продвижения комплексных подходов к управлению экосистемами.

Эти результаты будут достигнуты путем:

- ▶ Официального развертывания инициативы КБР-ЮНЕСКО по образованию в области биологического разнообразия; подготовки и распространения учебных материалов в отношении деградации земельных ресурсов и внедрения экологических методов управления засушливыми землями и горными районами.
- ▶ Увеличения числа (до 30) исследовательских поощрительных стипендий МАБ для молодых ученых и создания механизмов, обеспечивающих более широкое участие в этой программе молодежи, особенно на национальном и региональном уровнях.
- ▶ Укрепления ЕРАИФТ как регионального центра передового опыта в Западной Африке и разработка этой концепции для ее применения в других районах.
- ▶ Составления списка международных экспертов для проведения исследований по городской экологии и взаимодействию городских и сельских районов.
- ▶ Разработки и внедрения с помощью ДИВЕРСИТАС комплексного подхода к науке о биоразнообразии в партнерстве с МСНС, СКОПЕ, МСБН и МСМН.
- ▶ Разработки совместно со СКОПЕ научного подхода к формирующимся экосистемам и рекомбинантной экологии.
- ▶ Содействия подготовки специалистов по комплексным подходам к управлению экосистемами, частично путем увязки деятельности сети кафедр по экотехнологии с просветительскими мероприятиями УООН.

II.2.3 Сотрудничество в области наук о Земле и уменьшение опасности стихийных бедствий

0223

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 158 800 долл.
• Децентрализованно:	34,9%
Внебюджетные средства:	10 000 000 долл.

02230

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) расширение международного сотрудничества и создание потенциала в области наук о Земле в целях разумного геоэкологического управления, включая гидрогеологические процессы, через Международную программу геологической корреляции (МПК), в том числе благодаря активному использованию информационных и коммуникационных технологий (ИКТ), таких, как дистанционное зондирование, геоинформационные системы (ГИС), а также посредством совместных проектов и учебных курсов по созданию потенциала и поощрения бережного отношения к геологическому наследию путем образовательной и популяризаторской деятельности в области наук о Земле;
- (ii) дальнейшее укрепление деятельности по повышению гуманитарной безопасности перед лицом стихийных бедствий геологического происхождения в рамках Международной стратегии по уменьшению опасности стихийных бедствий (МСУОСБ) с уделением особого внимания повышению степени осведомленности общественности и расширению знаний;
- (iii) содействие созданию спутниковой системы сбора данных об окружающей среде и их анализа в целях смягчения последствий связанных с климатом стихийных бедствий в африканских странах;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 1 158 800 долл. для расходов по программе, 4 488 800 долл. для расходов на персонал и 18 200 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Международное сотрудничество в области наук о Земле

02231

Обычный бюджет	
1 Мероприятия:	898 000 долл.
Внебюджетные средства:	7 500 000 долл.

История вопроса. Международная программа наук о Земле (МПК) является глобальным инструментом ЮНЕСКО для осуществления деятельности в области наук о Земле. Проекты МПК нацелены на удовлетворение геонаучных потребностей и сосредоточены на таких практических проблемах, как рост спроса на полезные ископаемые, ресурсы подземных вод и энергию. До настоящего времени было осуществлено около 320 проектов МПК, начиная с интерпретации геодинамических процессов и палеоэкосистем, поиска природных ресурсов, и кончая исследованиями по проблеме глобального потепления.

Другой целью в области наук о Земле является содействие модернизации учреждений, занимающихся науками о Земле в целях лучшей оценки природных ресурсов и управления ими,

а также более эффективного распространения в развивающихся странах геологической информации среди лиц, принимающих решения. Содействие геологическим обзорам будет оказываться благодаря расширенному использованию ИКТ, включая космические технологии.

Стратегия. МПГК будет по-прежнему выступать в качестве катализатора в деле углубления международного сотрудничества в области наук о Земле и предоставлять геонаучные данные, критерии и нормы для разумного управления ресурсами земной коры. В сотрудничестве в другими научными программами ЮНЕСКО она будет проводить исследовательскую деятельность в целях мониторинга, описания и понимания динамических процессов, происходящих в земной коре, и ее истории, а также обеспечивать широкое распространение этих знаний для укрепления устойчивого управления окружающей средой, минеральными ресурсами и подземными водами.

Данные, получаемые в результате геологических изысканий, будут преобразовываться в информацию для лиц, принимающих решения, в рамках проектов Панафриканской сети по системе геологической информации (ПАНГИС) и Сети Юго-Восточной Азии по системе геологической информации (САНГИС) на основе использования ИКТ и космических технологий (в соответствии с рекомендациями ЮНИСПЕЙС-III, июль 1999 г., и в рамках программы ГАРС (применение дистанционного зондирования в геологии)). Будут развиваться партнерские связи с учреждениями системы ООН, космическими агентствами и частным сектором. Будут предприняты совместные инициативы по включению информации, полученной в космосе, в школьные учебные программы.

Потенциал государств-членов будет укрепляться посредством международных учебных курсов на послеуниверситетском уровне, которые будут учитывать последние научные работы и удовлетворять потребности государств-членов. Эта программа включает организацию на регулярной основе послеуниверситетских учебных курсов, специальных послеуниверситетских семинаров и передвижных курсов. Будут предприниматься усилия с целью лучшего разъяснения обществу особенностей геологических ландшафтов и их значения для повышения качества жизни. Повышение уровня стандартизации и гармонизации информации в области наук о Земле будет обеспечиваться посредством издания континентальных и межконтинентальных геологических карт в качестве инструментов для образования и информации о структуре Земли и ее минеральных ресурсах.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

Международная программа наук о Земле (МПГК)

- ◆ Расширение знаний о процессах, происходящих в земной коре, с помощью междисциплинарных и многонациональных проектов, связанных с глобальной оценкой ресурсов подземных вод, палео-экосистемным анализом (изменение климата, опустынивание), геоэкологическим управлением, исследованиями по геопасности в горных (оползни) и прибрежных районах (цунами - в сотрудничестве с МОК), а также с изучением динамики, происхождения и генезиса земной коры.
- ◆ Совершенствование передачи геоинформации, создание геологического субпортала в Интернете и активизация международного сотрудничества между учеными в области геонаук из развитых и развивающихся стран.
- ◆ Совершенствование управления поверхностью Земли путем предоставления геонаучных базисных данных по глобальным изменениям, связанным с различными видами взаимодействия между гео-, гидро- и биосферой.
- ◆ Усиление поддержки молодым ученым путем учреждения "Премии МПГК молодым ученым в области геонаук" за выдающиеся исследовательские проекты в области геонаук.

Информационные и коммуникационные технологии в науках о Земле

- ◆ Укрепление возможностей обмена данными геологической разведки в Африке путем преобразования Панафриканской сети по системам геологической информации (ПАНГИС) в виртуальную сеть.
- ◆ Совершенствование инфраструктуры геологических изысканий в рамках проекта создания Сети Юго-Восточной Азии по системе геологической информации (САНГИС).
- ◆ Совершенствование методологий оценки геологических ресурсов в Африке, картирования опасности вулканических извержений в Азии и мониторинга оползней в Латинской Америке путем проведения научных исследований и подготовки на основе использования технологии дистанционного зондирования в рамках ГАРС и глобальных систем наблюдений (ГЗОС/ИГОС).

- ◆ Совершенствование методологий исследований по международным водоносным пластам и геологическим параметрам, воздействующим на опустынивание в регионе арабских государств (с использованием технологий дистанционного зондирования в сотрудничестве с МГП и МАБ).
- ◆ Углубление осознания учащимися средних учебных заведений различных видов прикладного использования космических технологий в рамках "Проекта космического образования" (ПКО) в сотрудничестве с космическими агентствами, школами, специализированными учреждениями ООН и НПО, занимающимися космической проблематикой, промышленными кругами и профессиональными ассоциациями.

Подготовка специалистов и создание потенциала в области наук о Земле

- ◆ Содействие укреплению учебного и научного потенциала университетов и научно-исследовательских центров в области наук о Земле путем проведения учебных курсов и учебно-практических семинаров.
- ◆ Укрепление связей сотрудничества между государственными и частными научными учреждениями, университетами и научно-исследовательскими центрами.
- ◆ Углубление понимания общественностью проблем геологического наследия и устойчивого развития геологических ландшафтов путем содействия созданию геологических парков и развития партнерских отношений.

Главное направление деятельности 2 - Обеспечение готовности на случай стихийных бедствий и их предупреждение

02232

Обычный бюджет

● Мероприятия:	260 800 долл.
Внебюджетные средства:	2 500 000 долл.

История вопроса. Стихийные бедствия, в частности оползни, наводнения и землетрясения (включая их вторичные последствия), причиняют все больший ущерб. Опасность этих бедствий можно уменьшить благодаря лучшей подготовленности к ним и лучшего понимания этих явлений обществами. Быстрый рост населения, неконтролируемая урбанизация, деградация окружающей среды и глобальное изменение климата повышают опасность стихийных бедствий, особенно в развивающихся странах. ИДНДР стало первой совместной международной инициативой по уменьшению ущерба от стихийных бедствий. ЮНЕСКО была одним из основных участников ИДНДР и его преемника - Международной стратегии по уменьшению опасности стихийных бедствий (ИСДР).

По-прежнему сохраняется острая потребность в разработке методов предупреждения стихийных бедствий и уменьшения их последствий и в установлении связей между политическими и научными кругами. Необходимо содействовать углублению понимания природных процессов, их причин, воздействия и последующих опасностей, необходимо проводить обмен этой информацией и лучше учитывать существующий риск при подготовке на случай такой опасности. Уменьшению ущерба, являющегося результатом стихийных бедствий, а также технологических и антропогенных аварий, может способствовать принятие эффективных с точки зрения затрат и в социальном отношении ответственных мер в области строительства, управления природными ресурсами и образования.

Стратегия. Деятельность ЮНЕСКО будет нацелена на оказание содействия в целях уменьшения уязвимости обществ перед стихийными бедствиями путем повышения готовности на случай бедствий и улучшения их предупреждения. Она включает укрепление международных, региональных и национальных мероприятий и мер, которые могут способствовать укреплению потенциала и усилий по предупреждению опасности, рисков и бедствий. Стратегия будет ориентирована на все слои общества (ученых, политиков, местные общины и т. д.). В отдельном порядке будут рассматриваться особые виды опасностей, в частности землетрясения, извержения вулканов и наводнения. Оползни часто являются вторичной опасностью, требующей многостороннего подхода.

Кроме того, ЮНЕСКО будет содействовать развертыванию Международной инициативы по уменьшению сейсмической опасности, которая предусматривает создание Международной целевой группы для рассмотрения вопросов, связанных с деятельностью по уменьшению последствий землетрясений. Следует выразить надежду, что эта инициатива может быть расширена для охвата всех природных опасностей.

Важным компонентом общей стратегии будет сотрудничество с органами ООН, межправительственными организациями, НПО (МСНС, в частности с Международной ассоциацией вулканологии и химии недр Земли (МАВХНЗ) и Международной ассоциацией сейсмологии и физики недр Земли (МАСФНЗ), в рамках МСГГ) и частным сектором в деятельности по уменьшению опасности бедствий (например Международная инициатива МСГГ/ЮНЕСКО по борьбе с оползнями).

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Усиление мер, направленных на уменьшение уязвимости обществ перед стихийными бедствиями посредством проведения семинаров, учебных курсов и сотрудничества в рамках сетей, особенно в отношении технических и научных аспектов уменьшения опасности стихийных бедствий путем осуществления за счет внебюджетных средств соответствующих проектов в Азии, Центральной Америке и Средиземноморье.
- ◆ Углубление знаний, необходимых для уменьшения опасности землетрясений путем расширения регионального и общемирового обмена сейсмическими данными.
- ◆ Усиление готовности реагирования на стихийные бедствия путем более активной координации работы групп по реагированию на стихийные бедствия/землетрясения.
- ◆ Расширение обмена информацией по уменьшению опасности стихийных бедствий путем проведения региональных исследований с уделением особого внимания опасностям геологического характера.
- ◆ Укрепление общественных механизмов для повышения готовности на случай стихийных бедствий, уменьшения их опасности и ликвидации последствий таких бедствий.

II.2.4 На пути к обеспечению устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах

0224

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 046 700 долл.
• Децентрализованно:	35,5%
Внебюджетные средства:	2 100 000 долл.

02240

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) содействие устойчивому развитию в прибрежных районах и на малых островах на основе комплексного подхода, охватывающего пять межправительственных научных программ и все сектора, в частности путем оценки, совместного использования и внедрения рациональной практики в рамках межсекторальных проектов на местах, связанных с ними сетей УНИТВИ/кафедры ЮНЕСКО и многоязычного виртуального форума; и
- (ii) обеспечение эффективного вклада в выполнение в целом Программы действий в интересах устойчивого развития малых островных развивающихся государств, в частности Программы действий в продолжение "Барбадос +5";

(b) ассигновать с этой целью сумму в 1 046 700 долл. для расходов по программе, 1 265 800 долл. для расходов на персонал и 16 400 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Обеспечение устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах: применение комплексных подходов и межсекторальное сотрудничество в рамках основной деятельности

02241

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	680 000 долл.
Внебюджетные средства:	1 600 000 долл.

История вопроса. Основными компонентами проекта по прибрежным районам и малым островам (ПМО) являются следующие три дополняющие друг друга вида деятельности: межсекторальные проекты на местах, междисциплинарная университетская сеть УНИТВИН/кафедр ЮНЕСКО и виртуальные форумы по сквозному обсуждению вопросов, касающихся рациональной практики использования прибрежных районов. В рамках этих видов деятельности проводится разработка и опробование рациональных методов в местных условиях, их изучение и распространение на основе соглашений об университетских кафедрах/породненных университетах на местном и региональном уровнях; осуществляется их критический анализ и воплощение в нормативную деятельность на глобальном уровне с помощью виртуального форума "Рациональная практика использования прибрежных районов в интересах устойчивого человеческого развития" (ВИКОП).

Стратегия. Деятельность в рамках ПМО будет сосредоточена на обеспечении справедливого и комплексного управления прибрежными ресурсами, а также на решении проблем, связанных с усиливающейся конкуренцией и конфликтами в отношении их использования. В целях расширения прав и возможностей и участия местного населения внимание будет уделяться также усилению синергии научных, местных и эндогенных знаний.

Проблема водных ресурсов и общества будет рассматриваться, в частности, с помощью межсекторальных проектов на местах и ассоциированных университетских кафедр ЮНЕСКО/УНИТВИН в прибрежных районах и на малых островах. Будет осуществляться совместная деятельность, связанная с такими ключевыми проблемами, как управление водными ресурсами в городах, борьба с наводнениями и интрузия соленой воды, а также с их социально-экономической и культурной динамикой. Дополнительные мероприятия будут сосредоточены на оказании услуг, касающихся экосистем, особенно в связи со сквозной темой искоренения нищеты. Продолжаются осуществление проектов на местах, способствующих расширению возможностей местных общин и общин коренного населения участвовать в процессах устойчивого развития, содействующих сохранению биологического разнообразия прибрежных районов и малых островов. Особое внимание будет уделяться урбанизации прибрежных районов Средиземноморья и Африки, уменьшению опасности стихийных бедствий на островах восточной части Карибского бассейна и последствиям туризма в регионе Азии и Тихого океана.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Совершенствование справедливого и комплексного (устойчивого) управления ресурсами прибрежных районов и малых островов путем разработки концептуальных рамок и осуществления взаимосвязанных проектов на местах, а также путем разработки и опробования ряда рациональных методов, руководящих указаний и принципов, включая отдельные элементы эстетического кодекса практической деятельности для обеспечения справедливого совместного использования ресурсов.
- ◆ Расширение информации и совместного использования знаний и укрепление потенциала малых островных государств и прибрежных районов для улучшения устойчивых условий жизни в этих районах путем реорганизации и использования виртуального форума ВИКОП, а также путем укрепления сети университетских кафедр ЮНЕСКО/УНИТВИН в целях координации межсекторальных проектов на местах и подготовки студентов.

Главное направление деятельности 2 - Активизация деятельности в приоритетных областях, касающихся малых островных развивающихся государств, и эффективный вклад в осуществление Программы действий "Барбадос+5" и других многосторонних соглашений и планов действий

02242

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	366 700 долл.
Внебюджетные средства:	500 000 долл.

История вопроса. ЮНЕСКО, членами которой являются 38 малых островных развивающихся государств, было предложено "усилить деятельность в рамках шести приоритетных проблемных областей Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств посредством соответствующих мероприятий всех программных секторов и межсекторальных опытно-показательных проектов, а также мероприятий кафедр ЮНЕСКО, которые связаны с "рациональной практикой" обеспечения устойчивых условий жизни на островах". Речь идет о следующих шести приоритетных проблемных областях: (а) адаптация к климатическим изменениям и повышению уровня моря, которое может привести к затоплению низменных территорий островных стран; (b) повышение готовности к стихийным и экологическим бедствиям и расширение возможностей устранения их последствий; (с) предотвращение обостряющейся нехватки пресной воды по мере повышения спроса на нее; (d) защита прибрежных экосистем и коралловых рифов от загрязнения и чрезмерного рыболовства; (е) расширение использования солнечной энергии и возобновляемых источников энергии для сокращения зависимости от дорогостоящей импортируемой нефти; и (f) регулирование развития туризма для защиты окружающей среды и культурной самобытности.

Стратегия. Стратегия заключается в координации эффективного вклада ЮНЕСКО в осуществление в рамках всей системы ООН Барбадосской программы действий и в подготовку материалов для конференции "Барбадос+10" (2004 г.). Этот процесс, подкрепляемый использованием ИКТ, будет направлен на то, чтобы обеспечить участие всех слоев общества, подчеркнуть сравнительные преимущества, присущие Организации в силу ее межсекторального характера, и продемонстрировать особую выгодность этого подхода для малых островных развивающихся государств. Стратегия направлена на повышение осведомленности общественности и проведение совместной деятельности в приоритетных проблемных областях, определенных в Программе действий "Барбадос+5", с уделением особого внимания наименее развитым малым островным развивающимся государствам.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление потенциала устойчивого развития малых островов путем усиления осведомленности и передачи экологически безопасных технологий в рамках осуществляемых на местах проектов, а также путем улучшения обмена опытом и профессиональными знаниями и увязывания программных мероприятий.

II.2.5 Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО

0225

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	3 243 900 долл.
• Децентрализовано:	–%
Внебюджетные средства:	6 500 000 долл.

02250

Генеральная конференция, **уполномочивает** Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) углубление научных знаний и понимания океанических и прибрежных процессов в целях оказания государствам-членам помощи в разработке и осуществлении устойчивой политики в отношении океанов и прибрежных зон посредством организации и координации крупных научных программ, отвечающих задачам ЮНКЛОС, ЮНСЕД/Повестки дня на XXI век и глобальных конвенций об изменении климата и о биологическом разнообразии и соответствующих региональных конвенций, а также путем укрепления потенциала развивающихся стран, в частности стран Африки к югу от Сахары в рамках «Африканского процесса» и программ по разработке научных механизмов для экосистемного подхода;
- (ii) организацию сбора данных наблюдений за океаном и прибрежной зоной, моделирования и подготовки прогнозов, необходимых для управления и устойчивого развития в районах открытого моря и в прибрежных морях, в частности путем создания Глобальной системы наблюдений за океаном и осуществления связанных с ней пилотных проектов и региональных компонентов, а также путем укрепления потенциалов развивающихся стран и расширения их всестороннего участия в соответствующей деятельности;
- (iii) дальнейшее развитие системы Международного обмена океанографическими данными и информацией (МООД) путем учреждения новых национальных структур по обмену океанографическими данными и информацией, создания необходимых потенциалов, особенно в развивающихся странах, и обеспечения доступа широкого сообщества пользователей к текущим океаническим данным и информации в соответствии с существующими конвенциями Организации Объединенных Наций и подходом ЮНЕСКО к данным и информации;
- (iv) активизацию деятельности по итогам Панафриканской конференции по устойчивому комплексному управлению прибрежными районами (ПАКСИКОМ);

(b) ассигновать с этой целью сумму в 3 243 900 долл. для расходов по программе, 3 709 300 долл. для расходов на персонал и 50 800 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Уменьшение научных неопределенностей в отношении процессов в прибрежной зоне и Мировом океане в контексте морских экосистем

02251

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 090 500 долл.
Внебюджетные средства:	3 000 000 долл.

История вопроса. В рамках своей программы в области наук об океане МОК уделяет внимание существенным научным неопределенностям в отношении управления и устойчивого использования морской среды и роли океана в глобальных изменениях путем поощрения, активизации и коор-

динации надлежащих исследований и соответствующих мероприятий в области создания потенциала.

Новые перспективы в отношении защиты морской среды требуют новых комплексных подходов в области исследований и управления. В настоящее время существенное значение имеет междисциплинарный научный подход, требующий более глубокого понимания взаимосвязанных химических, биологических и физических процессов в Мировом океане и прибрежной зоне в контексте экосистем. Основная задача заключается в разработке научных механизмов для экосистемного подхода к управлению морской и прибрежной средой, включая рыболовство. Один из неотъемлемых компонентов этой задачи связан с безотлагательной необходимостью в разработке надежных и практических показателей здоровья океанских экосистем.

Стратегия. Программа в области наук об океане получит дальнейшее развитие в целях рассмотрения глобальных междисциплинарных научных проблем и, в частности, формирования расширенной базы знаний о реагировании океанских экосистем на антропогенные и природные изменения химических и физических параметров окружающей среды, в том числе связанные с изменением климата и его изменчивостью.

В рамках программы в области наук об океане МОК предусматривается следующее: (i) участие в осуществлении и совместном спонсорстве глобальных программ, касающихся широкого спектра научных проблем, связанных с экосистемным подходом к управлению морской и прибрежной окружающей средой; (b) рассмотрение конкретных научных проблем, требующих углубленного изучения, с помощью создания исследовательских групп, советов и небольших специальных групп, спонсорство которых будет обеспечиваться либо совместно с существующими или новыми глобальными программами, либо самой МОК; (c) обеспечение соответствия всех ее мероприятий региональным задачам и привлечение к участию в них ученых из развивающихся стран; (e) обеспечение также того, чтобы все мероприятия отвечали научным потребностям, связанным с международными глобальными и региональными конвенциями и программами; (f) распространение на глобальном уровне разработанной таким образом базы научных знаний с помощью докладов, публикаций, симпозиумов, веб-сайтов, семинаров и мероприятий по подготовке кадров. В рамках Программы комплексного управления прибрежными районами (ИКАМ) и других программ МОК, посвященных проблемам прибрежной зоны (в частности, программ по вредоносному цветению водорослей (ВЦВ) и по мониторингу коралловых рифов), будут разрабатываться межсекторальные проекты в области водных ресурсов в прибрежных районах, комплексного управления речными бассейнами, использования подходов ИКАМ в отношении прибрежных биосферных заповедников, а также пилотные проекты для приморских городов совместно с МГП, МАБ, ПМО и МОСТ. В рамках последующей деятельности по итогам ПАКСИКОМ МОК примет участие в работе Подготовительного комитета Конференции доноров, решение о котором было принято африканскими государствами. Указанный комитет, как ожидается, представит пакет предложений африканских государств-членов Конференции доноров, намеченной на 2002 г. МОК еще больше укрепит деятельность по управлению морскими данными в Африке, включая передачу назад соответствующих экологических данных, хранящихся в архивах стран северного полушария, в рамках проекта ОДИНАФРИКА II, на которую предусматривается выделить внебюджетные средства в размере 2,5 млн. долл.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Выявление пробелов и слабых звеньев в существующей системе наблюдения за углеродным циклом и разработка научных решений для восполнения этих пробелов.
- ◆ Подготовка всеобъемлющего обзора и научной основы для использования экологических показателей в помощь ретроактивному и текущему изучению и прогнозированию изменения запасов и распределения пелагических рыбных ресурсов в отдельных районах.
- ◆ Создание научной сети, связанной с мелкими пелагическими рыбами и изменением климата, а также системы, облегчающей передачу информации, методик и знаний развивающимся регионам с помощью семинаров по подготовке специалистов.
- ◆ Разработка молекулярных, клеточных, физиологических и видовых индикаторов обесцвечивания кораллов, которые позволяют выявлять начальные признаки неблагоприятного воздействия; завершение анализа механизмов, посредством которых коралловые рифы адаптируются и акклиматизируются в условиях глобального изменения окружающей среды.
- ◆ Более глубокое понимание тех факторов, которые определяют динамику ВЦВ в контексте воздействия физических и химических процессов, динамики экосистем и антропогенного влияния.

- ◆ Совершенствование методов замера стока подземных вод для оценки водно-солевого баланса в прибрежной зоне.
- ◆ Разработка научно обоснованных инструментов и методов для нужд комплексного управления прибрежными районами (ИКАМ).
- ◆ Расширение возможностей государств-членов в области управления путем проведения исследований по вопросам взаимодействий между человеческими общинами и экосистемами в прибрежных районах, в частности в окружающей среде приморских городов.
- ◆ Публикация крупного издания по глобальному сводному анализу взаимодействия динамических физических - биологических - химических - седиментарных - экосистемных процессов в прибрежной зоне океана.
- ◆ Укрепление управления морскими данными в Африке, включая возвращение соответствующих экологических данных из архивов стран северного полушария в рамках проекта ОДИНАФРИКА II.

Главное направление деятельности 2 - Дальнейшее расширение в рамках глобальных систем наблюдений за океаном и климатом (ГСНО и ГСНК) возможностей мониторинга и прогнозирования, необходимых для целей управления и устойчивого развития в районах открытого океана и прибрежных зонах

02252

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 309 400 долл.
Внебюджетные средства:	2 500 000 долл.

История вопроса. МОК, возглавляя партнерство с ВМО, ЮНЕП и МСНС, приступила к созданию ГСНО в 1998 г. ГСНО представляет собой элемент Комплексной стратегии глобальных наблюдений (ИГОС), и ее партнерами являются космические агентства всего мира. ГСНО включает в себя подсистему по открытому океану, предназначенную для совершенствования прогнозирования погоды и климата, а также подсистему по прибрежным районам, которая должна обеспечить получение информации, необходимой для рационального использования и восстановления здоровых прибрежных экосистем и живых ресурсов, прогнозирования и смягчения последствий стихийных бедствий, повышения безопасности и экономической эффективности морских операций и охраны здоровья населения. Подсистема по открытому океану представляет собой океанический компонент ГСНК, совместными спонсорами которой являются МОК, ЮНЕП и ФАО и которая действует под руководством ВМО. В рамках ГСНО создаются данные и информация, удовлетворяющие потребности многих пользователей. Она включает в себя подсистемы по наблюдениям, по передаче данных и управлению ими, по моделированию и прикладным аспектам. Расширяющаяся сеть наблюдений охватывает дистанционное зондирование со спутников; использование приборов в прибрежной зоне, включая мареографы, буи, дрейфующие датчики и другие платформы; попутные суда (включая коммерческие паромы) и долговременные ряды данных регистрации параметров изменчивости. Изначально в ГСНО включены уже существующие компоненты. Она развивается благодаря осуществлению предварительных пилотных проектов для демонстрации полезности и эффективности этой системы с точки зрения затрат, создания потенциала в развивающихся странах, стимулирования необходимых исследований и взаимодействия с пользователями в целях определения наиболее практичных продуктов. Многие из прикладных аспектов ГСНО будут реализовываться через новую Объединенную техническую комиссию ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (ОКОММ).

Стратегия. Стратегия предусматривает осуществление пилотных проектов для демонстрации и подтверждения концепции ГСНО; привлечение большего числа развивающихся стран к участию в создании ГСНО; повышение способности региональных групп участвовать в работе ГСНО и извлекать из этого пользу; расширение деятельности по формированию системы путем включения в нее национальных мероприятий; привлечение и усиление внебюджетной поддержки. В контексте предупреждения стихийных бедствий особое внимание будет уделяться развитию межсекто-

ральных мероприятий, связанных с предотвращением бедствий океанского происхождения, наносящих ущерб приморским сообществам, путем более активного участия в прогнозировании "Эль-Ниньо" и укрепления систем предупреждения о цунами.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Расширение Глобального эксперимента по ассимиляции океанических данных (ГОДАЕ) и проекта Арго путем использования дрейфующих буев для составления профилей с целью формирования первого глобального массива данных о температуре и солености верхних слоев океана посредством осуществления проектов во всех океанах.
- ◆ Создание системы наблюдения за углеродом в океане.
- ◆ Публикация комплексного плана для компонента ГСНО по прибрежной зоне, который должен стать руководством для государств-членов в деле формирования ГСНО.
- ◆ Расширение ГСНО путем включения в нее соответствующих компонентов национальных систем наблюдений.
- ◆ Расширение доступа к технологии дистанционного зондирования и ее практического применения в качестве вклада в укрепление возможностей развивающихся стран участвовать в ГСНО и извлекать из этого пользу.
- ◆ Всесторонняя проверка моделей ГОДАЕ, позволяющих ассимилировать данные Арго в период 2003-2005 гг..
- ◆ Осуществление ряда пилотных демонстрационных проектов ГСНО по прибрежной зоне.
- ◆ Эффективное функционирование ОКОММ в поддержку достижения целей ГСНО.
- ◆ Расширение ГСНО благодаря национальным вкладам.
- ◆ Эффективное функционирование новых региональных органов ГСНО.
- ◆ Создание первоначальной системы ГСНО для Индийского океана.

Главное направление деятельности 3 - Дальнейшее развитие и укрепление системы МООД (Международный обмен океаническими данными и информацией) в качестве глобального механизма для предоставления всем открытого и полного доступа к океаническим данным и к управлению соответствующей информацией

02253

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	844 000 долл.
Внебюджетные средства:	1 000 000 долл.

История вопроса. Программа МОК по международному обмену океанографическими данными и информацией (МООД) была учреждена в 1961 г. в целях укрепления деятельности в области морских исследований, изысканий и разработок путем содействия обмену океанографическими данными и информацией между участвующими государствами-членами и удовлетворения потребностей пользователей в продуктах данных и информации. За истекшие 40 лет система МООД превратилась во всемирную сеть, включающую в себя 60 выделенных национальных учреждений, национальных центров океанографических данных, ответственных национальных центров океанографических данных и мировых центров данных МСНС. Эта сеть позволила обеспечить сбор, контроль качества и архивацию миллионов данных океанографических наблюдений, а также обслуживание ее пользователей в государствах-членах.

Стратегия. В последние годы появились новые технологии, позволяющие центрам данных предоставлять расширяющимся сообществам пользователей более качественные, всеобъемлющие и быстрые услуги и продукты данных. Для применения этих технологий в области управления океанографическими данными и информацией требуется разработка новых сложных прикладных систем и стандартов. Хотя МОК в рамках такого своего компонента МООД, как ТЕМА, оказы-

вадет существенную поддержку развивающимся странам в формировании национальных структур обмена океанографическими данными и информацией, "цифровой разрыв" между развивающимися и развитыми государствами требует быстрых ответных мер в рамках программы МООД для обеспечения развивающимся странам возможности активного и всестороннего участия в жизни общества знаний, находящегося в постоянном развитии. МООД будет содействовать налаживанию, обеспечению и укреплению сотрудничества с программами океанических исследований и мониторинга с целью удовлетворения потребностей соответствующих сообществ в данных и информации. Здесь также потребуется взаимодействие с такими оперативными океанографическими структурами, как ГСНО и Объединенная техническая комиссия ВМО-МОК по океанографии и морской метеорологии (ОКОММ). Также будут осуществляться меры по сохранению глобального наследия данных и информации путем обеспечения их непрерывной архивации и доступности.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Обеспечение вклада со стороны МООД в разработку морской версии XML в качестве стандарта для обмена данными через Интернет.
- ◆ Обеспечение вклада со стороны МООД в развитие Глобальной справочной системы (МЕДИ) по базам данных, каталогам данных и реестрам данных для широкого сообщества пользователей, включая такие программы МОК, как ГСНО, и соответствующие мероприятия в рамках других глобальных и региональных программ.
- ◆ Разработка в рамках МООД всеобъемлющих проектов "Сети океанических данных и информации" (ОДИН) в развивающихся регионах для оказания развивающимся странам содействия в создании национальных структур по океаническим данным и информации, предоставления развивающимся странам доступа к обновленным океаническим данным и информации и расширения возможностей их полноценного и активного участия в жизни общества, основывающегося на Интернете.
- ◆ Укрепление сотрудничества МООД с сообществами специалистов по исследованиям и мониторингу океана и обеспечение для всех слоев общества открытого доступа к океаническим данным и информации.
- ◆ Осуществление национальных и региональных компонентов Глобального проекта по поиску и спасению данных (ГОДАР) в целях спасения массивов океанических данных, находящихся под угрозой.
- ◆ Расширение услуг по сбору, анализу и обмену данными в области картирования океана.

Проекты, относящиеся к сквозным темам

0240

Обычный бюджет

- Мероприятия: 2 335 000 долл.
- Децентрализовано: 78,3 %

02400

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

- (a) осуществлять план действий, направленный на реализацию проектов, относящихся к двум сквозным темам: «Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями» и «Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний»;
- (b) разработать критерии оценки и мониторинга осуществления, а также оценки воздействия проектов, касающихся борьбы с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями;
- (c) обеспечить межсекторальное сотрудничество в рамках ЮНЕСКО и координацию с другими учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций с целью усиления слаженности в работе и использования опыта осуществления утвержденных проектов;
- (d) ассигновать с этой целью сумму в 2 335 000 долл. для расходов по программе.

02401

Перечисленные ниже проекты и соответствующие бюджетные ассигнования включены в Крупную программу II, поскольку их основная тематическая область и направленность касаются естественных наук. Эти проекты были разработаны на межсекторальной и междисциплинарной основе группами, в состав которых входили в каждом случае представители не менее, чем трех секторов и/или подразделений на местах. Для управления этими проектами будут созданы специальные механизмы. Основные мероприятия в рамках проектов будут планироваться и осуществляться совместно членами соответствующих межсекторальных групп. Резюме всех проектов, относящихся к двум сквозным темам, приводится в конце Части II.A (пункт 07001). Предпринимаются значительные усилия с целью изыскания внебюджетных средств потенциальных доноров для обеспечения максимальной отдачи от этих проектов.

◆ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями

02410

Обычный бюджет

- Мероприятия: 1 665 000 долл.
- Децентрализовано: 78,5%

Системы знаний местного населения и коренных народов (ЛИНКС) в глобальном обществе

02411

Обычный бюджет

- Мероприятия: 500 000 долл.

Цели. Содействие тому, чтобы системы знаний местного населения и коренных народов - комплексные совокупности представлений, толкований и понятий, которыми обладают общины, имеющие длительную историю взаимодействия с природной средой, - получали признание в качестве мощного средства борьбы с маргинализацией и обнищанием; разработка в рамках межсекторальных пилотных проектов справочных баз эндогенных знаний и проведение исследований по ряду таких ключевых вопросов, как роль женщин в качестве носителей знаний; синергетический эффект взаимодействия науки и эндогенных знаний в деле охраны природных ресурсов; активизация передачи эндогенных знаний и знаний коренных народов путем укрепления диалога между представителями старшего поколения и молодежи, в том числе путем использования ИКТ; принятие мер с целью разработки нормативных инструментов для охраны нематериального наследия путем оценки обычных правил и текущей практики, определяющих доступ к знаниям.

Ожидаемые результаты. Мобилизация в сотрудничестве с местными общинами и учеными эндогенных знаний в целях устойчивого использования и справедливого управления природными ресурсами; укрепление осуществляемых на местах проектов и исследований с целью поддержания оживления передачи между общинами эндогенных знаний, в том числе с использованием ИКТ; активизация критического осмысления и совместного обсуждения учеными, лицами, ответственными за принятие решений, и местными общинами необходимости развития и охраны эндогенных знаний; укрепление местных потенциалов с целью усиления синергии эндогенных и экзогенных знаний, в целях борьбы с экономическим, социальным и культурным обнищанием.

Уменьшение опасности стихийных бедствий в Азии и Карибском бассейне

02412

Обычный бюджет

● Мероприятия:

375 000 долл.

Цели. Содействие разработке и применению рациональной практики уменьшения опасности стихийных бедствий в особо уязвимых районах, где проживают бедные слои населения, посредством следующих мер: (i) улучшение профилактической работы и повышения степени готовности к стихийным бедствиям путем использования научных знаний и технического опыта в рамках составления показательных тематических исследований; (ii) повышение готовности к стихийным бедствиям лиц, ответственных за принятие решений, и руководителей общин путем разработки, распространения и тестирования информационных и учебных материалов по вопросам профилактической работы в связи со стихийными бедствиями и уменьшения связанного с ними потенциального ущерба; (iii) активизация деятельности по созданию сетей, объединяющих соответствующие города и жилые районы; (iv) содействие использованию комплексных информационно-коммуникационных систем.

Ожидаемые результаты. Создание в Центральной Азии системы подготовки с соответствующей методологией и инструментарием; разработка базирующихся на ИКТ учебных модулей и педагогических средств, преследующих цель укрепления технических и институциональных потенциалов; создание сети лиц, занимающихся оперативными вопросами развития на местном уровне и прошедших подготовку в области руководства инициативами в сфере развития; создание молодежных сетей; выработка и распространение руководящих принципов и методологии для применения в других зонах и регионах.

Укрепление потенциалов общин для обеспечения устойчивого развития на местном уровне

02413

Обычный бюджет

● Мероприятия:

150 000 долл.

Цели. Содействие борьбе с нищетой путем укрепления местных потенциалов для активизации и устойчивой реализации местных инициатив в области развития; на основе приверженности принципу солидарности и участия всех заинтересованных сторон (i) обеспечение учебной базы для тех, кому предстоит заниматься вопросами устойчивого развития общины; (ii) разработка надежной коммуникационной стратегии с использованием, в частности, рынка обмена информационными ресурсами через Интернет в рамках сети ЮНЕСКО "Планетарное Общество" в целях продвижения проектов в области развития, их включения в различные сети и укрепления тем самым их устойчивости; выработка предложений по типовой оперативной методологии укрепления процесса перехода от реализации проектов к обеспечению устойчивого характера развития на местном уровне.

Ожидаемые результаты. Создание в Центральной Азии системы подготовки с соответствующей методологией и инструментарием; разработка базирующихся на ИКТ учебных модулей и педагогических средств, преследующих цель укрепления технических и институциональных потенциалов; создание сети лиц, занимающихся оперативными вопросами развития на местном уровне и прошедших подготовку в области руководства инициативами в сфере развития; создание молодежных сетей; выработка и распространение руководящих принципов и методологии для применения в других зонах и регионах.

Горное дело и устойчивое развитие в Латинской Америке

02414

Обычный бюджет

● Мероприятия:

295 000 долл.

Цели. Создание действенного фактора активизации устойчивого социально-экономического развития на местном уровне путем обеспечения надлежащего управления ремесленной и маломасштабной деятельностью в области горного дела в Латинской Америке с привлечением к этому процессу зачастую уязвимых и бедных социальных групп; обеспечение защиты уязвимых экосистем с разнообразными культурными и биологическими ресурсами; в партнерстве с Канадским центром по исследованиям в целях международного развития (КЦИМР), осуществляющим Инициативу по исследованиям в области политики в сфере горного дела, содействие сокращению масштабов нищеты путем: (i) оказания поддержки основным заинтересованным сторонам в области подготовки кадров и создания потенциала; (ii) облегчения их доступа к знаниям и информации с использованием ИКТ; (iii) улучшения управленческих навыков, необходимых для решения экологических, технологических, экономических и социальных проблем в области устойчивого развития на местном уровне.

Ожидаемые результаты. Обеспечение лучшей информированности местных общин по вопросам землепользования и горного дела и повышение их роли и участия в принятии решений в этой области; улучшение распределения социально-экономических благ на местном уровне; создание сетей региональных учреждений и заинтересованных сторон в целях обмена информацией; выработка комплекта конкретных показателей по вопросам маломасштабной деятельности в сфере горного дела, сокращение масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития.

Альянс УНИСОЛ-ТБН по борьбе с нищетой

02415

Обычный бюджет

● Мероприятия:

345 000 долл.

Цели. Объединение деятельности в области естественных наук и технологий (ТБН - Технология и борьба с нищетой) и исследований в области социальных и гуманитарных наук (УНИСОЛ - Университеты за солидарность с обездоленными) с целью мобилизации усилий таких ключевых партнеров ЮНЕСКО, как университеты, студенты, преподаватели, научные круги и неправительственные организации, для работы с обездоленными общинами; уделение особого внимания вопросам трансдисциплинарного обучения, передачи технологий и просветительской деятельности в области государственной политики; развитие и укрепление совместных инициатив, особенно в сотрудничестве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, региональными организациями и международными финансовыми учреждениями, с опорой на политику/знания секторального характера (как это имеет место в рамках проекта УНИСОЛ под эгидой ВОЗ/ЮНЕСКО) в целях создания базы знаний по вопросам опыта, практики, помощи и партнерских отношений в рамках работы с обездоленными группами.

Ожидаемые результаты. Разработка программ университетской деятельности в области просветительской работы с населением, профессиональной подготовки и проводимых с привлечением всех заинтересованных сторон исследований с целью расширения доступа неимущих к услугам в сферах здравоохранения, образования и занятости; создание сетей и установление стратегических партнерских связей, особенно с ЮНФПА, МОТ, ФАО, ХАБИТАТ, кафедрами ЮНЕСКО и сетями УНИТВИН, межправительственными научными программами МОСТ и МГП, а также сетями научных НПО; выработка стратегии и политики в области технологического развития, включая проблемы выбора, адаптации, обновления и передачи технологий.

◆ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний

02420

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	670 000 долл.
● Децентрализовано:	77,8%

Голос малых островов, 2004"

02421

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	375 000 долл.

Цели. Обеспечение активной роли гражданского общества в проведении местных мероприятий в области окружающей среды и развития в малых островных развивающихся государствах и создание справочно-информационной базы по этой проблематике для использования в других районах мира; организация постоянного диалога на местах при поддержке со стороны средств информации и его развитие на национальном и региональном уровнях посредством дискуссионных форумов в Интернете с целью обеспечения постоянного обмена информацией среди этой группы стран на протяжении всего периода до 2004 г. и в последующее время; регулярная оценка деятельности по подготовке кадров и созданию потенциала с целью гарантировать устойчивость проекта; использование партнерских связей с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО в являющихся объектом проекта малых островных развивающихся государствах Карибского бассейна и Индийского и Тихого океанов.

Ожидаемые результаты. Повышение степени информированности о проблемах окружающей среды и развития и обеспечение их лучшего понимания в малых островных государствах и во всем мире; выработка местных моделей коммуникационной работы с привлечением всех заинтересованных сторон с целью расширения доступа к информации, обмена опытом и генерирования новых знаний; предоставление помощи в области подготовки, связанной с навыками коммуникационной работы (подготовка радиопрограмм); создание/укрепление примерно десяти местных радиостанций; подключение к Интернету или улучшение качества такого подключения нескольких десятков центров и организаций, представляющих гражданское общество; создание на национальном, региональном и межрегиональном уровнях дискуссионных форумов в Интернете, ориентированных на молодежь.

Виртуальная лаборатория по бессточным озерам в Африке, на Ближнем Востоке и в Центральной Азии

02422

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	295 000 долл.

Цели. Создание виртуальной лаборатории, предоставляющей научным работникам, занимающимся крупными бессточными озерами или внутренними морями, такими, как Мертвое море, Аральское море и озеро Чад, возможность обмена данными, информацией и опытом и совместной работой с другими европейскими лабораториями, занимающимися аналогичными проблемами и исследованиями; (i) создание и развитие информационно-коммуникационных служб и необходимой базы для коллективной работы ученых; (ii) подготовка и повышение квалификации кадров, отвечающих за эксплуатацию, обслуживание и развитие сети виртуальной лаборатории.

Ожидаемые результаты. Создание виртуальной системы и обеспечение в полном объеме процесса организации сетей, объединяющих группы научных работников в вышеназванных трех регионах; определение и разработка отдельных конкретных тем научных исследований; подготовка технического и управленческого персонала и научных работников; организация обмена информационными данными и результатами исследований и их совместного использования; и разработка рамок для формулирования стратегий и политики на основе сравнительных исследований.

Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования

02501

В рамках Крупной программы II, включая проекты, относящиеся к сквозным темам, будут приняты усилия по укреплению уже существующего сотрудничества с многосторонними и двусторонними донорами и по установлению новых партнерских связей с целью мобилизации внебюджетных средств, необходимых для выполнения новых приоритетных задач Организации в области **водных ресурсов и поддерживающих экосистем**, создания потенциала в сфере научно-технической политики и естественно-научного образования.

02502

Приоритет будет отдаваться междисциплинарным программам и проектам в таких областях, как оценка качества пресноводных ресурсов, управление водными ресурсами с уделением особого внимания охране подвергающихся разного рода опасностям подземных водных ресурсов в засушливых и полузасушливых районах, комплексное управление экосистемами, сохранение биологического разнообразия и устойчивое использование ресурсов, особенно в Африке и во влажных тропиках. Будут продолжены усилия по мобилизации дополнительных средств для комплексных проектов по управлению находящимися в опасном положении водными объектами (например Каспийским морем, Аральским морем, Мертвым морем и озером Чад) и речными бассейнами (например Нила, Нигера, Меконга и Тумыньцзян (Туманчана)).

02503

Особое внимание будет уделяться мобилизации средств для крупных программ по созданию **потенциала в области науки и технологии** на базе обмена знаниями и передовым опытом с помощью информационных и коммуникационных технологий; для достижения этой цели особое внимание будет уделяться укреплению сотрудничества ЮНЕСКО с Европейским союзом.

02504

С целью обеспечения эффективной деятельности по итогам Всемирной конференции по науке будет укрепляться сегодняшнее сотрудничество с многосторонними финансовыми учреждениями, такими, как Африканский банк развития, Межамериканский банк развития, Всемирный банк и другие; при этом особое внимание будет уделяться выработке соответствующей национальной **научно-технической политики** и реализации программ и проектов по использованию науки и техники в целях развития. Будут также разрабатываться междисциплинарные программы по сокращению масштабов нищеты с уделением особого внимания женщинам.

02505

Будут также изыскиваться средства для проведения работы по укреплению национальных потенциалов в области базового инженерного и экологического образования и исследований в этой сфере. Для обеспечения финансирования программ ЮНЕСКО в области окружающей среды будет развиваться сотрудничество с различными источниками финансирования.

02506

На национальном уровне ЮНЕСКО будет активно сотрудничать с такими учреждениями, как ПРООН, в осуществлении такой деятельности предварительного характера, как анализ и формулирование политики, секторальные и многосекторальные исследования, разработка инвестиционных программ и проектов. Будет также активизировано сотрудничество с научными учреждениями и другими специализированными межправительственными организациями по вопросам разработки национальной научно-технической политики и программ и проектов в области развития.

02507

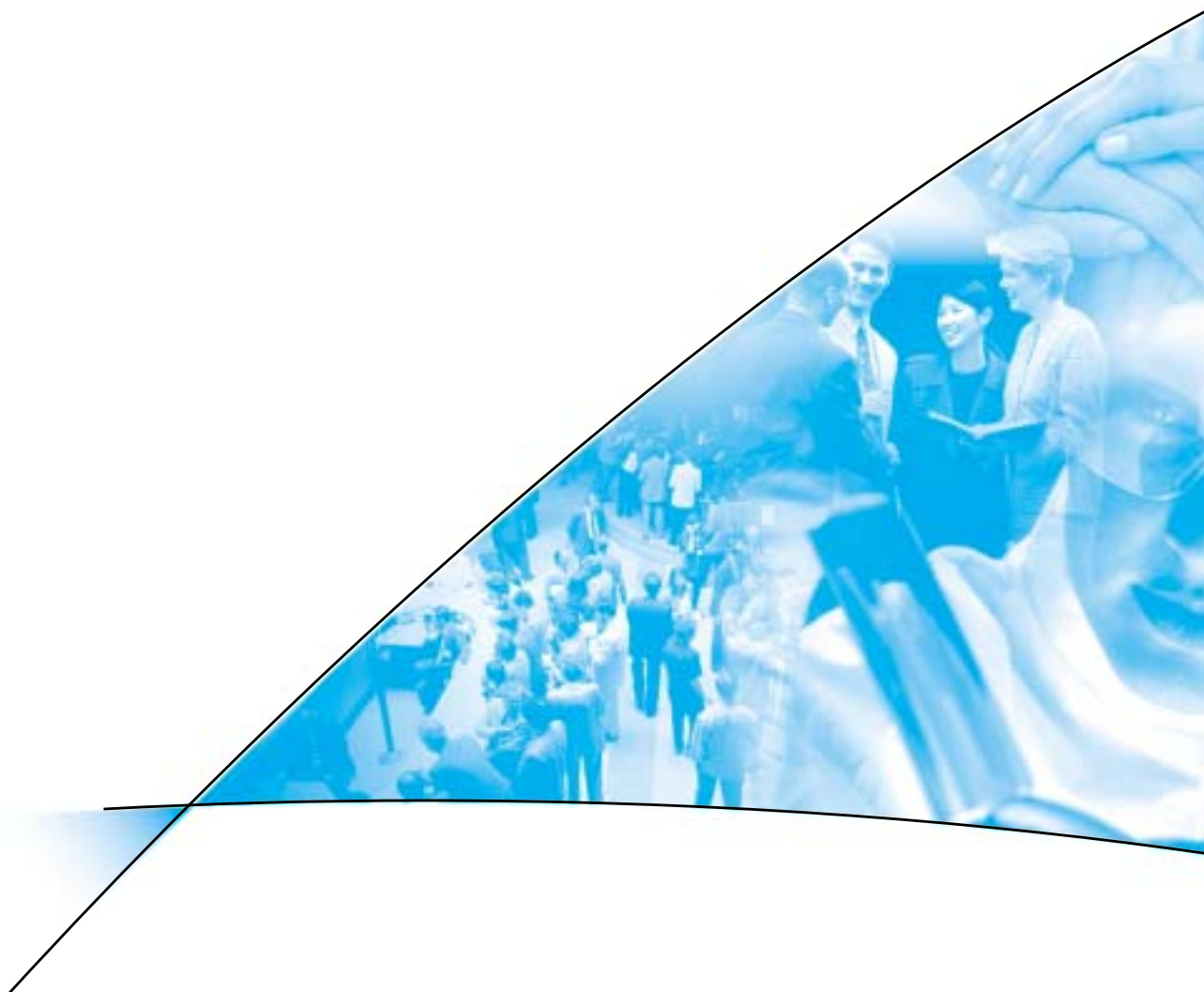
При реализации вышеизложенной стратегии приоритетное внимание будет уделяться Африке, наименее развитым странам и государствам Тихого океана.



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

Крупная программа III

Социальные и гуманитарные науки



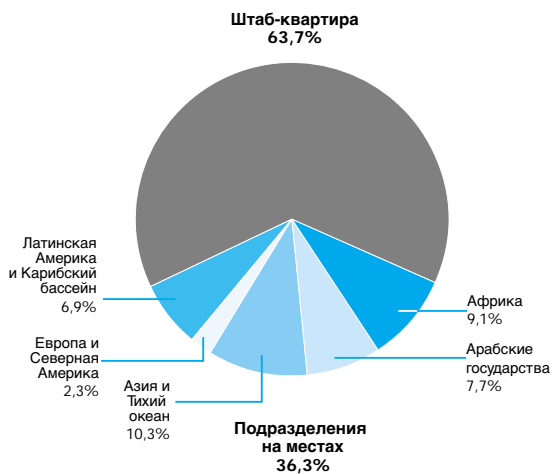
КРУПНАЯ ПРОГРАММА III

Социальные и гуманитарные науки

03001

	Обычный бюджет			Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Программа				
	Персонал	Мероприятия	Косвенные расходы по программе		
	\$	\$	\$	\$	\$
Крупная программа III	17 155 600	11 228 400	198 200	51 862 200	25 000 000

ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ



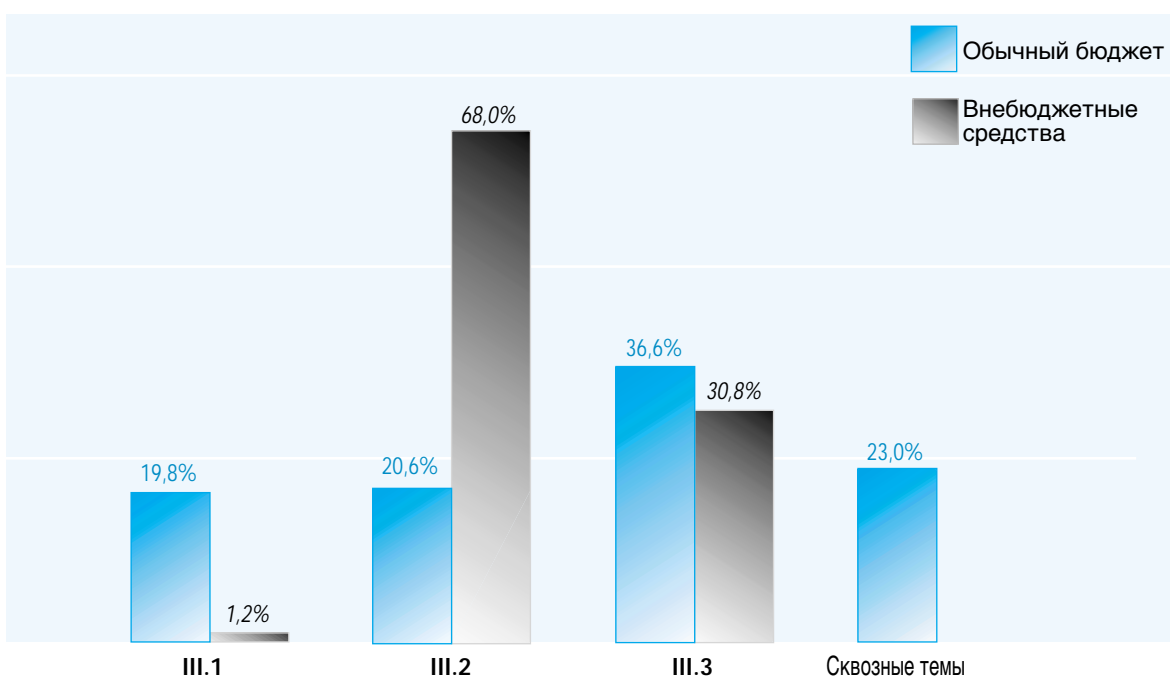
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВСЕХ СРЕДСТВ



03002

Крупная программа III		Мероприятия по обычному бюджету	Внебюджетные средства
		долл.	долл.
Программа III.1	Этика науки и технологии	2 225 300	300 000
Программа III.2	Содействие осуществлению прав человека, укреплению мира и утверждению демократических принципов	2 315 100	17 000 000
Программа III.3	Совершенствование политики в области социальных преобразований и содействие прогнозированию и перспективным исследованиям	4 108 000	7 700 000
▶ Проекты, относящиеся к сквозным темам			
♦ Борьба с бедностью, особенно с ее крайними проявлениями		1 785 000	–
♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний		795 000	–
Итого, проекты, относящиеся к сквозным темам		2 580 000	–
31 С/5 Утвержденный - Итого, мероприятия, Крупная программа III		11 228 400	25 000 000

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ОБЫЧНОГО БЮДЖЕТА И ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВ В РАЗБИВКЕ ПО МЕРОПРИЯТИЯМ



Социальные и гуманитарные науки

03003 Социальные и гуманитарные науки, равно как философия и перспективные исследования, занимают центральное место в деятельности ЮНЕСКО, как лаборатории идей, организации, занимающейся разработкой новаторской политики и выполняющей интеллектуальную и этическую миссию. Ведь концепции, методология и аналитический инструментарий этих наук содействуют установлению связи между аналитической деятельностью и практической работой, миром знаний и политикой. В этом смысле помимо своих собственных областей применения социальные и гуманитарные науки призваны содействовать усилению междисциплинарности и межсекторальности деятельности, осуществляемой в рамках всех крупных программ, охватываемых документом 31 С/5. Деятельность, которая предусматривается Крупной программой III, строится вокруг двух основных направлений: с одной стороны, этические и нормативные аспекты, а с другой - аспекты, связанные с научными исследованиями, разработкой политики, деятельностью на местах и перспективными исследованиями, причем последние призваны играть решающую роль в подготовке Всемирного доклада ЮНЕСКО.

03004 Крупная программа III предусматривает достижение стратегических целей 4-6, указанных в разделе "Науки" Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 С/4 Утвержденный), а также целей, относящихся к двум сквозным темам: "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями" и "Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний".

03005 Главный приоритет - этика науки и технологии, на что по сравнению с документом 30 С/5 выделяется на 50% больше ассигнований по обычному бюджету, наряду с другими приоритетами, в частности, правами человека, связан главным образом с первым указанным выше направлением деятельности, в то время как два других приоритета, - социальные преобразования и перспективные исследования, - соотносятся прежде всего со вторым направлением.

03006 В рамках каждой из трех программ Крупной программы III излагаются взаимодополняющим образом мероприятия, направленные на применение концепций и методов, используемых в социальных и гуманитарных науках, философии и перспективных исследованиях, к основным проблемам нашего времени, равно как и деятельность, касающаяся научных, профессиональных и инфраструктурных вопросов, связанных с этими дисциплинами. Поэтому данная Крупная программа нацелена на оказание поддержки международному сотрудничеству в рамках партнерских отношений с профессиональными неправительственными организациями и университетскими сетями. Такая структура Крупной программы III вытекает из мандата Организации, который является уникальным в системе Организации Объединенных Наций, так как связан с развитием социальных и гуманитарных наук и философии во всем мире.

03007 Сектор социальных и гуманитарных наук обеспечивает наряду с другими программами участие Организации в деятельности по итогам крупных межправительственных конференций, в том числе конференции по науке в Будапеште, по устойчивому развитию в Рио-де-Жанейро, по социальному развитию в Копенгагене и по городам в Стамбуле.

03008 Сектор социальных и гуманитарных наук призван взять на себя интеллектуальную и концептуальную ответственность за сквозную тему "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями", деятельность в рамках которой будет осуществляться в форме реализации ряда межсекторальных проектов, отобранных в результате конкурсного процесса в рамках Секретариата (см. также пункт 07001 и Введение Генерального директора). В этой области Сектор социальных и гуманитарных наук будет обеспечивать в сотрудничестве с Бюро стратегического планирования (BSP) осуществление мероприятий по подготовке и расширению круга специалистов в рамках Секретариата, а также заниматься отслеживанием итогов проделанной работы, с тем чтобы повысить эффективность и результативность деятельности Организации.

03009 План действий Крупной программы III направлен на осуществление резолюций по программе, которые были приняты Генеральной конференцией и тексты которых воспроизводятся в начале соответствующих подпрограмм и проектов, относящихся к сквозным темам и включенным в эту крупную программу (см. пункты 03100, 03200, 03300 и 03400), а также следующих резолюций:

- 22 Программа по биоэтике: приоритеты и перспективы
- 40 Устойчивое развитие и Встреча на высшем уровне в Йоханнесбурге в 2002 г.,

тексты которых приводятся в томе 1 Актов 31-й сессии Генеральной конференции.

В плане действий учтены также проекты резолюций (Drs) по этой крупной программе, утвержденные Генеральной конференцией.

Программа III.1

Среднесрочная стратегия, пункты 20, 80-85

Этика науки и технологии

0310

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	2 225 300 долл.
• Децентрализовано:	21,1%
Внебюджетные средства:	300 000 долл.

03100

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) охват этическим анализом, проводимым ЮНЕСКО, в частности в рамках Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ), важнейших этических проблем, возникающих в связи с прогрессом науки и технологии, которые, в частности, были отмечены на Всемирной конференции по науке;
- (ii) обеспечение роли ЮНЕСКО в качестве консультанта государств-членов по вопросам этики науки и технологии посредством распространения во всем мире положительного опыта, содействия использованию основополагающих этических принципов при разработке политики и более активного создания национальных потенциалов спомощью международных сетей;
- (iii) укрепление роли ЮНЕСКО в качестве международного интеллектуального форума для обсуждения проблем этики в областях наук о жизни и здравоохранения, в частности в рамках Международного комитета по биоэтике (МКБ) и Межправительственного комитета по биоэтике (МПКБ);
- (iv) обеспечение реализации Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека путем содействия ее претворению в жизнь, ее широкого распространения и усиления ее влияния, а также изучение возможностей подготовки международного правового акта о генетических данных;
- (v) содействие развитию образования и распространению информации по всем аспектам этики науки и технологии, в частности в области биоэтики, среди научных кругов, университетов, руководителей, средств информации, широкой общественности и конкретных целевых групп, в частности молодых ученых;
- (vi) содействие международному сотрудничеству в области гуманитарных наук и философии, в том числе путем укрепления взаимодействия с Международным советом по философии и гуманитарным наукам (МСФГН) и Международным центром наук о человеке (Библ, Ливан), в частности посредством популяризации вклада различных философских традиций;

(b) ассигновать с этой целью 2 225 300 долл. для расходов по программе, 1 287 500 долл. для расходов на персонал и 51 000 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Этика науки и технологии и биоэтика

03101

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 325 300 долл.
Внебюджетные средства:	200 000 долл.

История вопроса. В 2000-2001 гг. ЮНЕСКО еще больше укрепила свою важную роль в области этики науки и технологии на международном уровне, в частности в стремлении найти ответ на наиболее актуальные вопросы об опасностях, которыми чреват ускорение прогресса, а также научные открытия и их прикладное использование в технологиях. В "Декларации о науке и использовании научных знаний", а также в "Повестке дня в области науки - Рамках действий", принятых на Всемирной конференции по науке (Будапешт, 1999 г.), приоритетное внимание уделено этическим аспектам научного прогресса и высказана поддержка деятельности ЮНЕСКО. В рамках Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ) ЮНЕСКО провела в 2001-2002 гг. ряд комплексных междисциплинарных и поликультурных аналитических обзоров по этическим вопросам энергетики, использования ресурсов пресной воды, освоения космического пространства и информационного общества. Эти аналитические обзоры способствовали более эффективному выявлению соответствующих этических проблем, а также первых симптомов таких ситуаций, которые могут быть чреватой опасностью для общества, и выработке этических принципов и установок, которыми могут руководствоваться при определении политики лица, ответственные за принятие решений, как в государственном, так и в частном секторе.

С учетом выраженной на Всемирной конференции по науке озабоченности, конкретно рассматривались этические последствия растущего дефицита пресной воды, истощения энергетических ресурсов и их возможного замещения, ликвидации во всем мире источников загрязнения, удаления отходов и мусора в космическом пространстве. Кроме того, для того, чтобы стимулировать обсуждение этических проблем, широко распространялась информация о возможностях использования и последствиях новых открытий и передовых технологических разработок. В этих целях формировались новаторские сети, такие, как Сеть исследований и образования по вопросам этики использования водных ресурсов (РЕНЕВ), занимающаяся распространением передового опыта управления пресноводными ресурсами, в которой участвуют действующие и вновь создаваемые учреждения в государствах-членах. В соответствии со своим мандатом, предусматривающим информирование и просвещение гражданского общества в целом и молодежи в частности, КОМЕСТ уделяла особое внимание содействию расширению диалога между учеными, ответственными руководителями и широкой общественностью.

Что касается биоэтики, Международный комитет по биоэтике (МКБ) и Межправительственный комитет по биоэтике (МПКБ) занимались рядом направлений сложной и актуальной этической проблематики наук о жизни и их прикладными аспектами с целью предложить этические ориентиры, основанные на уважении прав человека. Генеральная конференция в своей резолюции 30 С/23 также поддержала "Руководящие принципы осуществления Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека", в которых определены задачи для тех, кто призван обеспечить осуществление этой Декларации, а также методы решения этих задач.

Стратегия. В 2002-2003 гг. в рамках деятельности по итогам Всемирной конференции по науке ЮНЕСКО усилит роль КОМЕСТ в качестве консультативного органа, имеющего поликультурный трансдисциплинарный характер, и будет содействовать в то же время укреплению национальных и региональных потенциалов, созданию сетей между учреждениями и повышению осведомленности лиц, принимающих решения, в частности парламентариев, и общественности в целом в отношении этических вопросов научных знаний и технологий. Эта деятельность будет осуществляться в сотрудничестве с соответствующими научными программами Организации и с ком-

петентными органами Организации Объединенных Наций (в частности с Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства (УВКП) и с его Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях), с ее программами и специализированными учреждениями (например ФАО, МАГАТЭ, ПРООН, ЮНЕП и УООН), а также с международными межправительственными организациями, например с Европейским космическим агентством (ЕК), и с неправительственными организациями (МСНС и с его *Постоянным комитетом по вопросам ответственности и этики в сфере науки* (СКРЕС), МССН, МСФГН, Межпарламентским союзом, Всемирным советом по энергетике и Всемирным советом по водным ресурсам), с национальными структурами (такими, как академии наук, *Американская ассоциация содействия развитию науки* (АААС) и т.д.) и с частным сектором.

В рамках КОМЕСТ ЮНЕСКО сосредоточит внимание на вопросах этики использования окружающей среды, принимая во внимание как материальные, так и гуманитарные аспекты, на основе предыдущей работы, касающейся энергетике и пресноводных ресурсов. Цель заключается в разработке этической платформы, позволяющей обеспечить надлежащее управление рисками и правильное информирование общественности ввиду воздействия появляющихся новых технологий, которые оказывают серьезное влияние на окружающую среду и усиливают процесс изменения климата. Первостепенное внимание будет уделяться "принципу предосторожности" с особым акцентом на такие понятия, как "экологическая ответственность" и "устойчивое развитие". В связи с этим ЮНЕСКО будет:

- (i) выявлять положительный опыт, позволяющий сводить к минимуму потери энергии (при максимальном использовании в то же время возобновляемых источников энергии) и вести освоение возобновляемых источников энергии (например солнечной энергии) для транспортировки воды в рамках *Всемирной программы по солнечной энергии*;
- (ii) в сотрудничестве с Международной гидрологической программой (МГП) повсеместно содействовать реализации проекта РЕНЕВ по применению "передовых этических принципов" во всех аспектах использования пресной воды и в координации с Сектором естественных наук добиваться включения этического компонента в университетские программы по технологиям гидротехнических сооружений и управлению водными ресурсами в рамках выдвинутого ЮНЕСКО предложения, касающегося *Глобальной организации университетов по вопросам преподавания, подготовки кадров и этики* (ГОУТТЕ), входящей в сеть по водным ресурсам;
- (iii) изучать в сотрудничестве с национальными космическими агентствами проблемы интеллектуальной собственности применительно к космическому пространству, а также вопросы, касающиеся использования спутниковых съемок для борьбы с загрязнением окружающей среды;
- (iv) сосредоточивать внимание на положительных и отрицательных аспектах социальных и культурных последствий формирования информационного общества, учитывая заложенный в ИКТ потенциал для развития обществ, особенно в области образования, расширения межкультурных обменов, изменения отношений и поведения в обществе и т.д. Эта деятельность и работа, проводимая в сотрудничестве с Сектором коммуникации и информации в отношении киберпространства, таким образом дополняют друг друга.

В свете работы, проделанной в истекший двухлетний период, ЮНЕСКО сосредоточит внимание на ряде вопросов, ориентированных на будущее, например, какие этические последствия вызовет использование нанотехнологий и какое влияние сложность этих проблем оказывает на разработку сценариев для принятия решений. Действительно, эти вопросы имеют важнейшее значение для применения принципа предосторожности в тех случаях, когда приходится иметь дело со сложными непредсказуемыми системами (например, изменение климата), где требуется переход от математического расчета последствий к повышению уровня информированности и готовности действовать в условиях непредсказуемых изменений, управляя такими изменениями. В рамках деятельности по итогам Всемирной конференции по науке ЮНЕСКО также рассмотрит возможность разработки клятвы или присяги для молодых ученых. Для этого потребуются эмпирическая работа (например, обобщение существующих этических установок и принципов в различных дисциплинах) в сотрудничестве с компетентными учреждениями (такими, как МСНС/СКРЕС).

В области биоэтики ЮНЕСКО будет развивать свою деятельность в 2002-2003 гг. по следующим направлениям:

1. **Интеллектуальный форум.** ЮНЕСКО, в частности, в контексте деятельности Международного комитета по биоэтике (МКБ) и далее будет способствовать проведению трансдисциплинарного, плюралистического и поликультурного анализа и диалога с участием членов интеллектуального и научного сообщества, руководителей частного сектора, представителей гражданского общества и широкой общественности в целом для рассмотрения этических и правовых вопросов, связанных с науками о жизни и их прикладными аспектами, в частности таких вопросов, как использование индивидуальных генетических данных, банки данных и биологические материалы, использование ДНК и тканей человека для научных исследований, изучение мозга, электронные имплантаты, генетически измененные организмы, генетическая терапия и СПИД. Организация, в частности в сотрудничестве с ФАО и ВОЗ, будет стремиться обеспечить сближение взглядов по этим вопросам и на этой основе способствовать определению соответствующих этических ориентиров. В консультации с основными заинтересованными партнерами, в частности с компетентными организациями Организации Объединенных Наций (ФАО, ВТО, ВОИС, ВОЗ и др.), будет осуществляться деятельность по итогам международного colloquium "Этика, интеллектуальная собственность и геномика" (ЮНЕСКО, 30 января - 1 февраля 2001 г.), а также работа по результатам совещания за круглым столом министров науки, посвященного проблемам биоэтики (ЮНЕСКО, 22-23 октября 2001 г.).
2. **Нормативная деятельность.** Приоритетное внимание будет уделено усилению воздействия Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека путем ознакомления с ней общественности и, прежде всего, посредством содействия включению содержащихся в ней принципов в национальные законодательства и нормативные документы, а также их использованию в практической деятельности. В соответствии с принципами этой Декларации ЮНЕСКО будет изучать этические и правовые вопросы, связанные с возможным использованием индивидуальных генетических данных в таких областях, как занятость, система социального обеспечения, образование и т.д., привлекая к этой деятельности, в частности, МОТ и различные государственные структуры (министерства по вопросам занятости, социального обеспечения, правосудия и т.д. ...), а также заинтересованные частные организации (страховые компании и федерации страхователей, объединения работодателей и т.д.). На этой основе в сотрудничестве с компетентными органами Организации Объединенных Наций ЮНЕСКО изучит возможность разработки международного акта по генетическим данным, в частности по вопросам их сбора, обработки, хранения, восстановления и использования, а также их влияния на системы здравоохранения. ЮНЕСКО проведет оценку результатов претворения в жизнь "Руководящих принципов" (резолюция 30 С/23), а также влияния Декларации в мире. Результаты этой оценки, которые будут рассмотрены МКБ и Межправительственным комитетом по биоэтике (МПКБ), будут представлены Генеральным директором уставным органам Организации. Наконец, ЮНЕСКО рассмотрит возможность разработки всеобщих норм в области биоэтики, причем такая работа будет проводиться в консультации с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций и другими организациями, компетентными по этим вопросам.
3. **Педагогическая деятельность.** ЮНЕСКО будет проводить широкую деятельность в области образования и подготовки кадров по всем аспектам этики науки и технологии, включая вопросы биоэтики среди специалистов (ученых, юристов, журналистов и т.д.) и молодежи, поощряя, с одной стороны, университеты и средние учебные заведения к включению в свои учебные программы анализа этических аспектов и ознакомления с наиболее актуальными проблемами в области биоэтики, - в частности с помощью кафедр ЮНЕСКО и формирования сетей таких кафедр, - и содействуя, с другой стороны, разработке материалов и методических пособий, обеспечивая их проверку на курсах подготовки специалистов, организуемых Сектором естественных наук.
4. **Консультирование и укрепление потенциалов.** ЮНЕСКО будет предоставлять консультативные и посреднические услуги государствам-членам, стремящимся активизировать анализ и обсуждение вопросов биоэтики и/или создать национальные комитеты по проблемам

этики, способные внести вклад в обмен идеями и принятие решений. Кроме того, ЮНЕСКО будет способствовать международному сотрудничеству и внесет вклад в укрепление национальных и региональных потенциалов в этой области путем изучения новых механизмов, включая создание международного фонда, для финансирования деятельности в области образования, подготовки специалистов, научных исследований и распространение информации, передачи технологии, связанной с геномом человека и другой соответствующей проблематикой в области биоэтики, а также путем поощрения создания региональных и международных сетей учреждений, комитетов и специалистов в области биоэтики.

Кроме того, реализация устойчивой стратегии в области коммуникации и информирования общественности будет обеспечена с помощью информации и аудиовизуальных материалов, адресованных в соответствующих случаях лицам, принимающим решения, как в государственном, так и частном секторе, широкой общественности и целевым группам (в особенности молодежи), а также путем подготовки наборов материалов для средств информации.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Расширение анализа этических аспектов научных знаний и технологий на национальном, региональном и всемирном уровне на основе уважения прав человека и основных свобод с учетом интересов общества и будущих поколений.
- ◆ Включение вопросов этического характера и анализа этических аспектов научных знаний и технологий в национальные и международные процессы принятия решений и разработка ряда рекомендаций, призванных превратить руководящие этические принципы в принципы действий.
- ◆ Распространение этических принципов и норм, призванных направлять прогресс в области наук о жизни и практическое применение их результатов путем:
 - распространения принципов, провозглашенных во Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека, и углубления на международном уровне этического анализа происходящих изменений в области геномики в сотрудничестве с Сектором естественных наук, в частности благодаря работе, проводимой МКБ и МПКБ, а также анализа эволюции воздействия Декларации в государствах-членах в целях подготовки доклада об оценке ее осуществления (резолюция 30 С/23);
 - разработки предложения о международном акте по генетическим данным, который будет предварительно рассмотрен МКБ и МПКБ;
 - подготовки предварительного доклада о возможности разработки всеобщего нормативного акта по биоэтике.
- ◆ Расширение национальных возможностей организации этических дискуссий в области наук и технологий, в том числе в области наук о жизни посредством:
 - создания и укрепления сетей знаний и аналитических форумов для определения этических принципов, которые обеспечат руководителям в чувствительных областях возможность использования критериев, не имеющих строго экономического характера, для принятия ответственных решений на основе достаточной информации;
 - оказания поддержки государствам-членам в разработке и принятии законодательств в области биоэтики путем проведения региональных встреч экспертов и лиц, принимающих решения, в частности парламентариев, а также поддержки в создании национальных комитетов по биоэтике;
 - активизации обменов информацией, знаниями и экспериментальными данными в области биоэтики между экспертами, лицами, принимающими решения, и национальными комитетами по биоэтике.
- ◆ Укрепление образования в области биоэтики в сотрудничестве с ВОЗ и соответствующими международными организациями и активизация деятельности по привлечению внимания к этим вопросам экспертов, лиц, принимающих решения, и других групп путем подготовки педагогических средств и информационных материалов.
- ◆ Привлечение внимания печати, средств информации, широкой общественности и конкретных целевых групп (например, молодых ученых и молодых инженеров) к этическим последствиям использования научных знаний и технологий.

- ◆ Оценка состояния инициатив и знаний основных заинтересованных сторон, которые участвуют в определении, продвижении и распространении в экономической жизни правил игры, принципов и норм, которые могут способствовать приданию гуманитарного характера процессу глобализации экономики.

Главное направление деятельности 2 - Гуманитарные науки и философия

03102

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	900 000 долл.
Внебюджетные средства:	100 000 долл.

История вопроса. В последние годы сотрудничество между философами, специалистами в области гуманитарных и социальных наук и руководителями, ответственными за социальную и культурную политику, укреплялось в рамках мероприятий проекта "Пути в третье тысячелетие", а также деятельности кафедр ЮНЕСКО по философии и биоэтике и сети по вопросам философии и демократии. Активизировались философские исследования, с одной стороны, с целью анализа этических последствий современных социальных и культурных преобразований, а с другой - для изучения взаимосвязи между единством всеобщих прав человека и культурным разнообразием.

Стратегия. ЮНЕСКО выступит инициатором проведения анализа быстроменяющегося образа мышления, новых представлений, мыслительных, оценочных и поведенческих моделей, обусловленных зарождением общества знаний. Для изучения многогранных последствий становления общества знаний и экономики, основанной на знаниях, будут задействованы возможности социальных и гуманитарных наук.

Будет активизирован обмен на междисциплинарной основе опытом и знаниями в целях расширения исследований и мероприятий, учитывающих культурные аспекты, на национальном и региональном уровнях, посвященных воздействию увеличивающегося числа коммуникационных каналов и их усиливающегося быстрого действия, что ограничивает возможности их критического осмысления и демократического участия, а также посвященных последствиям развития ИКТ, генетической инженерии, биотехнологий, робототехники и нанотехнологий, которые в наши дни стали крупной проблемой, стоящей перед обществами в целом. Результаты этой деятельности заложат основу для работы в соответствии с главным направлением деятельности 1, и они будут учтены при подготовке Всемирного доклада ЮНЕСКО "Создание общества знаний" (см. пункт 03422). Предусматривается также проведение за счет внебюджетных средств междисциплинарного проекта по биоэтике в целях популяризации и распространения этических ценностей в экономической области.

ЮНЕСКО в сотрудничестве с компетентными международными и региональными организациями будет также способствовать анализу роли философии в обществе. Кроме того, ЮНЕСКО в сотрудничестве с Международной федерацией философских обществ (МФФО) выступит с предложением о провозглашении Международного дня философии. Будут развиваться партнерские связи с международным сообществом философов и специалистов по гуманитарным наукам путем осуществления рамочного соглашения с Международным советом по философии и гуманитарным наукам (МСФГН) в сотрудничестве с Международным центром наук о человеке (МЦНЧ) в Библе (Ливан). Будут приложены усилия, направленные на популяризацию африканских, арабских, индийских и китайских философских учений.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Содействие обсуждению теоретиками, философами и специалистами в области гуманитарных и социальных наук вопросов, касающихся зарождающихся обществ знаний, включая вопросы, связанные с распространением, фрагментацией и растущей сложностью информации, а также воздействием на когнитивные и аналитические процессы и формы демократического участия в жизни общества.
- ◆ Содействие международному и междисциплинарному сотрудничеству в области философии и гуманитарных наук, в частности через Международный совет по философии и гуманитарным наукам (МСФГН) и международные и региональные неправительственные организации, а также путем публикации журнала "Диоген".
- ◆ Содействие развитию научных исследований, образования и распространению информации в области гуманитарных наук и философии с помощью Международного центра наук о человеке (МЦНЧ) в Библе (Ливан).
- ◆ ЮНЕСКО в сотрудничестве с НПО осуществит за счет внебюджетных средств ретроспективный анализ своих ориентаций, мероприятий и достижений, а также форм своей взаимодействия в этой области с государствами-членами.

Программа III.2

Среднесрочная стратегия, пункты 86-88, 108

Содействие осуществлению прав человека, укреплению мира и утверждению демократических принципов

0320

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	2 315 100 долл.
• Децентрализованно:	30%
Внебюджетные средства:	17 000 000 долл.

03200

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(а) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) увеличение вклада ЮНЕСКО в содействие осуществлению всех прав особенно прав, относящихся к компетенции ЮНЕСКО, в частности политических, экономических, культурных и гражданских прав, прав женщин и обеспечения равенства мужчин и женщин, права на развитие и права на безопасную окружающую среду, в соответствии с Венской декларацией и Программой принятой Всемирной конференцией по правам человека (1993 г.), Планом действий Десятилетия в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995-2004 гг.), во исполнение соответствующих резолюций и решений встреч на высшем уровне Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека;
 - (ii) обеспечение активного участия Организации в выполнении рекомендаций, одобренных Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (Дурбан, Южная Африка, 2001 г.) в рамках расширенного сотрудничества с Управлением Верховного комиссара ООН по правам человека;
 - (iii) содействие укреплению мира, устойчивого развития, гуманитарной безопасности и демократических принципов с акцентом, исходя из роли Организации как ведущего учреждения Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей Планеты (2001-2010 гг.), на разработку комплексных региональных и субрегиональных подходов к предотвращению развития конфликтов в начальной стадии, совершенствованию традиционных и новаторских методов предотвращения конфликтов и укрепления демократического участия;
- (b) ассигновать с этой целью сумму в 2 315 100 долл. для расходов по программе, 9 847 800 долл. для расходов на персонал и 53 100 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Содействие осуществлению прав человека и борьба против дискриминации

03201

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 300 100 долл.
Внебюджетные средства:	9 000 000 долл.

История вопроса. ЮНЕСКО активно участвует в развитии и защите прав человека путем обеспечения нормативной деятельности, исследований и образования. В период между 1997 г. и 2001 г. была проведена серия региональных конференций по образованию в области прав человека, которые рекомендовали принятие и осуществление национальных планов действий. ЮНЕСКО также содействует развитию образования в области прав человека путем подготовки и распространения учебных и информационных материалов и укрепляет сотрудничество в этой области с другими организациями, как правительственными, так и неправительственными.

Стратегия. ЮНЕСКО будет содействовать продвижению всех прав человека - гражданских, культурных, экономических, политических и социальных. Достижение этой цели будет обеспечено путем проведения исследований, распространения информации и образования с особым акцентом на культурные права с целью поощрения последовательной разработки норм в этой области, а также на социальные и экономические права. Будут продолжены усилия по обеспечению соблюдения основных прав в областях компетенции ЮНЕСКО, таких, как право на образование, свободу мысли, свободу выражения мнений, а также права женщин.

Будет обеспечен принцип неделимости, взаимозависимости и равного значения всех прав человека. В связи с этим особое внимание будет уделено значимости осуществления экономических и социальных прав, борьбе с нищетой и обеспечению процесса развития на основе соблюдения прав. В этом контексте одной из приоритетных задач будет проведение междисциплинарных исследований, посвященных основным препятствиям, стоящим на пути осуществления прав человека.

Посредством разъяснительной работы и широкого распространения информации будет поощряться признание и ратификация всеми государствами международных нормативных документов по правам человека. Будет усилена сеть кафедр ЮНЕСКО по правам человека, демократии, миру и терпимости и будет развиваться сотрудничество с научно-исследовательскими и учебными заведениями, занимающимися правами человека, в частности, путем проведения их ежегодных заседаний.

В рамках тесного межсекторального сотрудничества будет оказано содействие в проведении исследований, распространении информации и обеспечении образования в области прав человека. В этих целях будут обеспечены подготовка и распространение на разных языках информации и учебных материалов, в частности для университетов, а также привлечение традиционных и новых партнеров ЮНЕСКО на национальном, региональном и глобальном уровнях. Особое внимание будет уделено подготовке профессиональных работников, на которых лежит особая ответственность в области прав человека.

В сотрудничестве с заинтересованными партнерами из правительственного и неправительственного секторов будет оказана дальнейшая поддержка аналитической работе, посвященной правам человека, таким, как право на чистую и здоровую окружающую среду, а также проблеме интернационализации прав человека, причем упор будет сделан на правах и обязанностях, относящихся к правам человека. Будет продолжено изучение взаимосвязей между правами человека и гуманитарной безопасностью.

ЮНЕСКО примет активное участие в выполнении рекомендаций Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (Дурбан, Южная Африка, 2001 г.). Неотъемлемой частью этой деятельности будет борьба против социального, культурного и экономического отчуждения.

ЮНЕСКО усилит деятельность по борьбе с нарушениями прав человека в отношении женщин, дискриминацией по признаку пола и стереотипами. В сотрудничестве с государствами-чле-

нами, Статистическим институтом ЮНЕСКО, соответствующими учреждениями ООН и договорными органами, научно-исследовательскими институтами и НПО, Организация осуществит сбор и анализ данных в разбивке по признаку пола, а также обобщение и распространение положительного опыта и приступит к осуществлению пилотных проектов и к подготовке специалистов. ЮНЕСКО будет и далее содействовать с учетом гендерных факторов развитию потенциала ненасильственного разрешения конфликтов между мужчинами и женщинами и укоренению в обществе взаимоуважительных и равноправных партнерских отношений между ними, с тем чтобы обеспечить расширение прав и возможностей женщин, их полноценное участие в демократических процессах и в процессе принятия решений на всех уровнях, а также создание благоприятных условий для достижения подлинного равенства возможностей де-юре и де-факто.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Повышение информированности о нормах и процедурах в области прав человека путем распространения информации и результатов исследований; обеспечение более широкого признания принципов универсальности, неразделимости и взаимозависимости всех прав человека с помощью образования, обмена информацией и использования наиболее эффективной практики.
- ◆ Увеличение прогресса в борьбе против дискриминации путем эффективной последующей деятельности по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости с помощью распространения информации, проведения исследований и обмена наиболее эффективной практикой, а также активного участия в этой работе кафедр ЮНЕСКО, научно-исследовательских и учебных институтов по правам человека, неправительственных организаций и других партнеров.
- ◆ Укрепление международного сотрудничества и координации для достижения общих целей в области прав человека на основе регулярных консультаций с системой Организации Объединенных Наций, региональными межправительственными организациями и неправительственными организациями.
- ◆ Развитие национального потенциала в области научных исследований, образования и подготовки специалистов путем укрепления сети кафедр ЮНЕСКО по вопросам прав человека, демократии, мира и терпимости в сотрудничестве с научно-исследовательскими и учебными институтами по правам человека путем организации совещаний и поддержания регулярных контактов.
- ◆ Достижение большего осознания важности равенства мужчин и женщин во всех сферах жизни; более глубокое понимание результатов и последствий насилия, обусловленного гендерными факторами, для процессов развития; укрепление государственной политики, учитывающей гендерные факторы, на основе создания потенциала для проведения исследований и разъяснительной деятельности.

Главное направление деятельности 2 - Содействие укреплению мира и утверждению демократических принципов

03202

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 015 000 долл.
Внебюджетные средства:	8 000 000 долл.

История вопроса. В 1990-2001 гг., то есть в период, охватываемый двумя последними Среднесрочными стратегиями, Организация осуществляла в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, научно-исследовательскими и учебными заведениями, занимающимися вопросами мира, и кафедрами ЮНЕСКО деятельность, направленную на утверждение идеалов мира и гуманитарной безопасности путем, в частности, укрепления потенциалов государств-членов в области предотвращения возникновения конфликтов на начальной стадии, содействия принципам демократии и справедливости, терпимости и не-

насилия. Предпринимались также целенаправленные действия, направленные на содействие становлению демократических ценностей, в частности, в странах, переживающих переходный период. Программы Организации содействовали разработке и претворению в жизнь традиционных и новаторских методов предотвращения конфликтов, разработке методологии образования по вопросам мира, адаптированных к потребностям конкретных групп, причем особое внимание уделялось роли женщин.

Стратегия. Деятельность Организации будет осуществляться в соответствии с общей стратегией, в частности, с целью содействовать претворению в жизнь Программы действий Организации Объединенных Наций в области культуры мира, Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.), продолжению диалога между цивилизациями (2001 г.), осуществлению Декларации Ассамблеи тысячелетия и работе Международной группы по демократии и развитию. Большое внимание будет уделяться содействию миру и использованию передового опыта в этой области, в частности, путем присуждения Премии ЮНЕСКО за воспитание в духе мира, а также путем осуществления тесного сотрудничества с Фондом Уфуэ-Буаньи по изучению проблем мира. Эту же цель будет преследовать более широкое распространение публикации "Проблемы мира и конфликтов". С тем чтобы расширить обмен опытом в этой области, Организация будет уделять особое внимание сотрудничеству с национальными и субрегиональными научно-исследовательскими и учебными заведениями, действующими в области мира и предотвращения конфликтов. В ходе предстоящих двухлетних периодов приоритет будет отдаваться определению характера деятельности ЮНЕСКО в области гуманитарной безопасности с учетом региональных потребностей и, прежде всего, потребностей групп населения, находящихся в наиболее уязвимых условиях, а также с учетом осуществляемых многосторонних инициатив, направленных на содействие гуманитарной безопасности, и в сотрудничестве с Программой МОСТ. Большая поддержка будет оказана обмену опытом и использованию практических методов, способствующих более широкому участию граждан и гражданского общества в процессах принятия решений на всех уровнях, в частности, решений, касающихся женщин и молодежи. Будет по-прежнему оказываться содействие деятельности, связанной с обеспечением терпимости, в частности, путем присуждения Премии ЮНЕСКО имени Маданджиты Сингха за пропаганду идеалов терпимости и ненасилия и проведение Международного дня терпимости. Все перечисленные выше виды деятельности будут самым тесным образом увязаны с мероприятиями, направленными на содействие обеспечению прав человека. В системе Организации Объединенных Наций будут установлены особые партнерские отношения с Университетом Организации Объединенных Наций.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Разработка в сотрудничестве с региональными и субрегиональными организациями и научно-исследовательскими и учебными институтами по вопросам мира и безопасности региональных и субрегиональных рамок деятельности в области укрепления гуманитарной безопасности путем изучения и анализа угроз и рисков, распространения результатов исследований, касающихся проводимой политики, и создания соответствующих структур.
- ◆ Укрепление региональных и субрегиональных потенциалов в области предотвращения конфликтов в начальной стадии, а также использования традиционных и новаторских методов разрешения и предотвращения конфликтов в развивающихся странах Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна, Азии и Тихого океана путем углубленного изучения их причин и распространения соответствующей практики в целях лучшего ознакомления с нею.
- ◆ Поощрение и развитие образования по вопросам мира путем присуждения Премии ЮНЕСКО за воспитание в духе мира.
- ◆ Подготовка и распространение материалов в рамках последующей деятельности, связанной с Международным годом диалога между цивилизациями.
- ◆ Расширение использования демократических принципов, ценностей и этических норм гражданственности, подготовка специалистов и обмен опытом, в частности на субрегиональном уровне в Африке, в сотрудничестве с институтами по изучению проблем демократии и содействию ее развитию.
- ◆ Продолжение сотрудничества с Фондом Уфуэ-Буаньи по изучению проблем мира.

Программа III.3

Среднесрочная стратегия, пункты 89-90, 95, 103, 109-118

Совершенствование политики в области социальных преобразований и содействие прогнозированию и перспективным исследованиям

0330

Обычный бюджет

- Мероприятия: 4 108 000 долл.
- Децентрализованно: 30,3%

Внебюджетные средства: 7 700 000 долл.

03300

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) оказание содействия проведению междисциплинарных и сравнительных исследований, распространению информации и общественному диалогу в области социальных преобразований, а также использованию результатов этих исследований при определении политики, в частности при решении проблем многокультурных и многоэтнических обществ, развития городов, устойчивого развития и местного самоуправления в условиях глобализации;
 - (ii) укрепление базы знаний, профессиональной инфраструктуры и повышение значения социальных наук для разработки политики путем расширения доступа к результатам исследований в области социальных наук, создания сетей и потенциалов, а также установления партнерских связей с некоторыми неправительственными организациями;
 - (iii) развитие научно-исследовательской и многодисциплинарной деятельности в области социальных и гуманитарных наук в целях борьбы с нищетой с учетом резолюций симпозиума «Социальные науки и борьба против нищеты в Западной и Центральной Африке», организованного Конференцией министров, ответственных за научные исследования и разработки, стран Западной и Центральной Африки (КОМИР-ЗЦА) при поддержке ЮНЕСКО в Яунде (Камерун, 19-22 июня 2001 г.);
 - (iv) оказание поддержки программе КОМИР-ЗЦА путем привлечения внебюджетных средств в целях выполнения резолюций симпозиума в Яунде, в частности в том, что касается проведения международного дня социальных наук и создания Региональной сети научных исследований и деятельности в области социальных наук по борьбе с нищетой, а также программы послеуниверситетской подготовки молодых исследователей;
 - (v) содействие расширению дискуссий и диалога, обращенных в будущее, в соответствии с функцией Организации как форума по перспективной проблематике;
 - (vi) укрепление сотрудничества и взаимодействия с компетентными международными НПО, в частности Международным советом по социальным наукам (МССН);
- (b) ассигновать с этой целью сумму в 4 108 000 долл. для расходов по программе, 6 020 300 долл. для расходов на персонал и 94 100 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Социальные преобразования и развитие

03301

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	2 300 000 долл.
Внебюджетные средства:	6 500 000 долл.

История вопроса. После проведения в 1998 г. промежуточной внешней оценки программы МОСТ 2001 год завершает восьмилетний период осуществления программы МОСТ. За истекшие годы программа оказала поддержку созданию системы сетей сравнительных и междисциплинарных исследований, актуальных для разработки политики, по таким темам, как многокультурность и миграция, управление городами и глобализация. Основное внимание уделялось проведению высококачественных исследований, объединяющих усилия ученых и практиков вокруг решения общих проблем и акцентирующих значение разработки самых современных методов исследований в качестве основы формулирования политики.

Стратегия. Главное внимание будет уделяться использованию при разработке политики уже полученных результатов исследований, проводившихся по основным темам программы МОСТ. Эта стратегия будет дополнена разработкой нового плана исследований и практической деятельности для фазы II программы МОСТ на основе рекомендаций ее Научного руководящего комитета, Межправительственного совета, совместного совещания кафедр пяти научных программ ЮНЕСКО и результатов восьмилетней внешней оценки, а также консультаций с МССН и МСФГН и другими партнерами, такими, как региональные и национальные организации в области социальных наук. *В рамках МОСТ акцент будет сделан на увязывании процесса разработки социальной политики с результатами исследований и их применением.* Программа продолжит сотрудничество с другими секторами, в частности с Сектором естественных наук, а также будет и в дальнейшем разрабатывать региональные программы совместно с государствами-членами и научными сетями. Главными направлениями деятельности программы МОСТ по-прежнему будут распространение результатов проводимых в ней исследований среди тех, кто отвечает за разработку политики, и других лиц, использующих достижения в области социальных наук, а также создание потенциала в области исследований, актуальных для разработки политики. *Будет активизирована информационная и разъяснительная деятельность в рамках этой программы.*

ПРОГРАММА МОСТ

Цель программы "Управление социальными преобразованиями" (МОСТ), которая начала осуществляться в 1994 г., заключается в том, чтобы расширить на глобальном уровне базу знаний, необходимых для изучения социальных преобразований, и содействовать разработке политики в этой области, используя для этого самые разные средства, начиная с осуществления практических проектов и проектов по экспертной оценке, укрепления потенциалов и заканчивая созданием масштабных региональных и международных сетей для проведения научных исследований и разработки политики.

Программа МОСТ имеет в своем активе создание около шестидесяти национальных комитетов по связи, семнадцати международных исследовательских сетей, а также осуществление многочисленных проектов по развитию и укреплению потенциалов. Она содействовала углублению знаний и разработке методов увязки научных исследований с социально-экономической политикой.

В число основных тем, вокруг которых строится программа, входят: многокультурные общества, проблемы городов и глобализация. Вопросы, связанные с искоренением нищеты, международной миграцией, управлением и устойчивым развитием, также являются важными областями деятельности в рамках программы МОСТ. Эти темы пересекаются с приоритетами Сектора социальных и гуманитарных наук и являются ориентирами для программной деятельности и ее сетей.

В первом полугодии 2002 г. будет проведена внешняя оценка, по результатам которой будут подведены итоги первых восьми лет существования Программы (1994-2001 гг.) и сформулированы рекомендации для ее второй фазы (МОСТ-II, 2002-2009 гг.).

Руководство программой МОСТ осуществляется Межправительственным советом и Научным комитетом, которых обслуживает секретариат, осуществляющий функции координации, стимулирования и распространения результатов, в частности с использованием сайта в Интернете (<http://www.unesco.org/most>).

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Совершенствование разработки политики по таким социальным вопросам, как международная миграция и проблемы поликультурных обществ, урбанизация и управление путем проведения научного анализа, предоставления эмпирических данных и подготовки рекомендаций в отношении политики для лиц, занимающихся ее разработкой, и других заинтересованных сторон.
- ◆ Укрепление научного сотрудничества в рамках международных исследовательских групп и сетей и активизация обмена информацией; изучение крупных социальных преобразований с акцентом на тематические области программы и передача соответствующих результатов и рекомендаций в отношении политики лицам, ответственным за ее разработку, посредством выпуска публикаций и проведения семинаров.
- ◆ Поддержка международных инициатив, имеющих целью переориентацию научных исследований в области социальных наук на применение подходов, отличающихся более междисциплинарным характером и учитывающих происходящие изменения.

Главное направление деятельности 2 - Научные исследования, подготовка кадров и совместное использование знаний в области социальных наук

03302

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 308 000 долл.
Внебюджетные средства:	700 000 долл.

История вопроса. Мероприятия, осуществляемые в рамках этого главного направления деятельности, содействуют укреплению глобальной базы знаний, профессиональной инфраструктуры, а также обеспечивают более тесную увязку деятельности в области социальных наук с проводимой политикой. "Международный журнал социальных наук" является хорошо зарекомендовавшим себя средством распространения результатов исследований в различных областях социальных наук. Банк данных ДАРЕ представляет собой источник справочной информации по исследованиям и учебным заведениям в области социальных наук в государствах-членах. Кафедры ЮНЕСКО и сети УНИТВИН оказывают поддержку деятельности по подготовке кадров и созданию потенциалов в области социальных преобразований и устойчивого развития. Партнерские отношения с НПО устанавливаются на основе рамочных соглашений с Международным советом по социальным наукам (МССН) и путем сотрудничества с НПО, занимающимися вопросами архитектуры и развития городов.

Стратегия. Основные усилия будут сосредоточены на развитии успешно осуществляющейся деятельности в трех областях:

Расширение доступа к знаниям путем издания "Международного журнала социальных наук", распространения информации и обсуждения вопросов, связанных с приоритетными областями деятельности ЮНЕСКО, а также дальнейшего развития банка данных ДАРЕ также с упором на приоритетные направления деятельности Организации.

Создание сетей в области подготовки кадров, научных исследований и создания потенциала: кафедры ЮНЕСКО и сети УНИТВИН в области социальных наук будут осуществлять программы подготовки кадров, предназначенные как для молодежи, так и для взрослых. По мере возможности эта деятельность будет осуществляться при непосредственном участии официальных представителей правительства, профессиональных ассоциаций, а также представителей общественности. Участвующие в этой деятельности университеты будут разрабатывать специализированные учебные программы подготовки специалистов и технических работников для городского хозяйства, особенно из числа женщин, в ряде развивающихся стран.

Партнерские связи: в соответствии с рамочным соглашением Международный совет по социальным наукам останется главным партнером в осуществлении ряда проектов этой программы. Сотрудничество с региональными структурами в области социальных наук будет развиваться в рамках децентрализованных программ. Будет также продолжено сотрудничество с МСА, МФАП и МАУ при проведении мероприятий в области архитектуры, планировки и благоустройства городских территорий.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Улучшение обмена знаниями посредством более широкого распространения данных в области социальных и гуманитарных наук, в частности с помощью веб-сайта ЮНЕСКО.
- ◆ Обеспечение более широкого доступа к теоретическим разработкам в области социальных наук, результатам исследований, касающихся современного уровня знаний, и к информации о новых парадигмах путем публикаций и распространения Международного журнала социальных наук (МЖСН) на шести официальных языках ЮНЕСКО.
- ◆ Расширение деятельности по созданию потенциала в странах Севера и Юга с обеспечением лучшей подготовленности учреждений к решению сложных проблем обучающегося общества и к удовлетворению его соответствующих потребностей путем укрепления и расширения на междисциплинарной основе кафедр ЮНЕСКО и сетей УНИТВИН по вопросам социальных наук и устойчивого развития.
- ◆ Укрепление глобальной базы знаний, профессиональной инфраструктуры и повышение актуальности деятельности в области социальных наук для разработки политики путем проведения совместных мероприятий с МССН; повышение роли социальных наук в удовлетворении потребностей общества.
- ◆ Оказание поддержки развитию и совершенствованию процессов подготовки молодых архитекторов, урбанистов и архитекторов-пейзажистов, а также изучению роли средних городов в процессе урбанизации посредством сотрудничества с международными НПО (МСА/МФАП и ИСОКАРП), объединяющих специалистов в области градостроительства, а также путем присуждения премий ЮНЕСКО в области архитектуры.

Главное направление деятельности 3 - Повышение роли ЮНЕСКО как форума прогнозирования и перспективного анализа

03303

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	500 000 долл. ¹
Внебюджетные средства:	500 000 долл.

История вопроса. В 2000-2001 гг. ЮНЕСКО подтвердила свою роль в качестве форума прогнозирования и ведущего центра дискуссий и диалога по перспективной проблематике. Был продолжен цикл "Беседы XXI века" и "Диалоги XXI века" и опубликован первый сборник материалов

1. Следует отметить, что в 2002-2003 гг. предлагается ассигновать дополнительную сумму в размере 500 000 долл. на подготовку Всемирного доклада ЮНЕСКО из средств, ассигнуемых на проекты, относящиеся к двум сквозным темам (см. пункт 03422).

этих встреч. При содействии ЮНЕСКО в государствах-членах были организованы различные мероприятия. Распространение результатов и основных идей деятельности ЮНЕСКО в области прогнозирования и перспективного анализа осуществлялось путем публикации многочисленных статей в средствах информации по всему миру.

Стратегия. Роль ЮНЕСКО как форума прогнозирования и меры по расширению на глобальном уровне и в различных регионах диалога и дискуссий по перспективной проблематике получают продолжение в рамках цикла "Беседы XXI века". Предусматривается проведение двух из этих "Бесед" вне Штаб-квартиры в двух регионах. Кроме того, будут приложены усилия по организации в течение двухлетнего периода за счет внебюджетных средств более длительного совещания по более широкой проблематике, скорее всего по теме "Женщины в XXI веке". Кроме того, будут приняты меры по дальнейшему расширению дискуссии и диалога по перспективной проблематике в режиме "дистанционного участия" с помощью виртуальной сети консультативного характера "Совет будущего". В ходе двухлетнего периода будет опубликован второй сборник цикла "Беседы XXI века" и "Диалоги XXI века". Усилия будут приложены для распространения результатов деятельности среди широкой общественности и лиц, ответственных за принятие решений, с привлечением внимания этих лиц, общественности и самой Организации к большому значению дискуссий по перспективной проблематике. Будет поощряться включение элементов перспективного анализа в методы работы и программы ЮНЕСКО.

Стратегии и цели. Будет также усилена функция ЮНЕСКО в качестве "стража в интеллектуальной, стратегической и этической областях". Основным средством для этого послужит новый Всемирный доклад ЮНЕСКО, который будет публиковаться один раз в два года. Этот доклад, выступая в качестве неотъемлемой части деятельности Организации в области прогнозирования и перспективных исследований, будет представлять достоверное будущее видение ряда глобальных проблем и основываться на большом накопленном опыте. Предполагается, что Всемирный доклад за 2002-2003 гг. будет посвящен строительству общества знаний. В ходе данного двухлетнего периода он, в свою очередь, послужит делу активизации анализа перспективной проблематики в областях компетенции ЮНЕСКО, а также выявлению стратегий и политики для решения обозначенных в нем проблем. Одновременно он позволит уточнить долгосрочную перспективу эволюции миссии ЮНЕСКО. Популяризации и распространению этого доклада будет уделено особое внимание.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Содействие развитию диалога и дискуссии по перспективной проблематике в областях компетенции ЮНЕСКО; лучшее прогнозирование возможных тенденций и возникающих проблем, в том что касается положения женщин, и совершенствование разработки политики в этой области.
- ◆ Привлечение внимания общественности и лиц, принимающих решения, как к крупным проблемам будущего и к важности прогнозирования и перспективного анализа в областях компетенции ЮНЕСКО путем выпуска публикаций, проведения информационной работы среди средств информации различных регионов мира и использования Интернета.
- ◆ Содействие развитию перспективного анализа и включению этого аспекта в программы и подходы ЮНЕСКО.
- ◆ Лучшее прогнозирование ЮНЕСКО и государствами-членами основных возможных тенденций в областях компетенции ЮНЕСКО путем содействия формулирования стратегий и политики, позволяющих своевременно принимать предупредительные меры в связи с выявленными проблемами.
- ◆ Привлечение внимания государств-членов, научных и интеллектуальных кругов, средств информации и учреждений гражданского общества к важности перспективного анализа в областях компетенции ЮНЕСКО и к необходимости для государств-членов и региональных учреждений укрепления региональных и национальных потенциалов в области прогнозирования и перспективного анализа.

Проекты, относящиеся к сквозным темам

0340

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	2 580 000 долл.
● Децентрализовано:	63,4%

03400

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

- (a) осуществлять план действий, направленный на реализацию проектов, относящихся к двум сквозным темам: "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями" и "Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний", причем особое внимание следует уделять оказанию помощи бедным детям, живущим в трудных условиях;
- (b) разработать критерии оценки и мониторинга осуществления, а также оценки воздействия проектов, касающихся борьбы с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями;
- (c) обеспечить межсекторальное сотрудничество в рамках ЮНЕСКО и координацию с другими учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций с целью усиления слаженности работы и использования опыта осуществления утвержденных проектов;
- (d) ассигновать с этой целью сумму в 2 580 000 долл. для расходов по программе.

03401

Перечисленные ниже проекты и соответствующие бюджетные ассигнования включены в Крупную программу III, поскольку их основная тематическая область и направленность касаются социальных и гуманитарных наук. Эти проекты были разработаны на межсекторальной и междисциплинарной основе группами, в состав которых входили в каждом случае представители не менее, чем трех секторов и/или подразделений на местах. Для управления этими проектами будут созданы специальные механизмы. Основные мероприятия в рамках проектов будут планироваться и осуществляться совместно членами соответствующих межсекторальных групп. Резюме всех проектов, относящихся к двум сквозным темам, приводится в конце Части II.A (пункт 07001). Предпринимаются значительные усилия для привлечения внебюджетных средств от потенциальных доноров в целях обеспечения максимального воздействия этих проектов.

◆ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями

03410

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 785 000 долл.
● Децентрализовано:	73,6%

Борьба с нищетой путем социальной интеграции маргинальной бездомной молодежи в городских районах Содружества Независимых Государств

03411

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	200 000 долл.

Цели. Обеспечение помощи в двух странах Содружества Независимых Государств (СНГ) бездомной молодежи путем ее вовлечения в систему общего и профессионального образования, в особенности в районах, находящихся в предконфликтных и постконфликтных ситуациях; мобилизация на всех уровнях лиц, разрабатывающих политику, общественного мнения и институтов гражданского общества в целях улучшения социально-экономических условий жизни молодежи и обеспечения для нее всех прав человека и основных свобод без какой бы то ни было дискриминации.

Ожидаемые результаты. Подготовка сотрудников НПО и работников социальной сферы по вопросам работы с различными группами маргинальной молодежи; усиление кадрового и технического потенциалов действующих и новых центров социальной реабилитации для маргинальной молодежи; создание и развитие партнерами на местах социальных служб для маргинальной молодежи.

Разъяснительная кампания, посвященная борьбе с нищетой

03412

Обычный бюджет

● Мероприятия:

150 000 долл.

Цели. Проведение разъяснительной и информационной работы среди лиц, ответственных за принятие решений в государственном и частном секторах, и среди широкой общественности с целью оказания поддержки борьбе с нищетой; использование средств информации, ИКТ и общественных мероприятий с целью активизации на всех уровнях общества дискуссии по проблемам нищеты в дополнение к другим усилиям, предпринимаемым ЮНЕСКО с целью расширения прав и возможностей беднейших слоев населения и оказания помощи государствам-членам.

Ожидаемые результаты. Повышение информированности лиц, ответственных за разработку политики и принятие решений в государственном и частном секторах, относительно необходимости планирования и осуществления конкретных мер с участием всех заинтересованных сторон в целях оказания помощи борьбе с нищетой; повышение степени информированности широкой общественности относительно этических аспектов нищеты и моральных обязательств мирового сообщества с целью активизации усилий и оказания поддержки беднейшим слоям населения; привлечение внимания общественности к проблеме нищеты, которая должна восприниматься как посягательство на достоинство человека и его основные права и свободы.

Разорвать круг нищеты маргинальной молодежи

03413

Обычный бюджет

● Мероприятия:

100 000 долл.

Цели. Организация подготовки маргинальной молодежи, главным образом из сельских общин двух островов Карибского бассейна, с целью последовательного развития ее возможностей и формирования у нее технических и профессиональных навыков; обучение целевых групп основным навыкам, позволяющим им заниматься собственным кустарным промыслом или иными путями получать средства к существованию; эта деятельность будет сопровождаться проведением соответствующего исследования и обеспечением обратной связи на общинном уровне с целью оценки хода работы самими целевыми группами.

Ожидаемые результаты. Укрепление местных возможностей, позволяющих маргинальной молодежи выйти из нищеты и вносить вклад в развитие того общества, в котором она живет, путем более активного участия в жизни общины, а также с помощью программ по созданию потенциала и расширению прав и возможностей; увеличение объема информации по региональной проблематике в целях содействия разработке будущих программ борьбы с нищетой, а также укрепление национальных усилий по борьбе с нищетой с помощью исследовательской деятельности, обмена знаниями и проведения разъяснительной работы.

Демократическое правление и проблема нищеты в арабском мире

03414

Обычный бюджет

● Мероприятия:

245 000 долл.

Цели. Укрепление потенциалов НПО с целью содействия демократическому правлению в качестве важного элемента стратегий борьбы с нищетой в арабских странах; развитие центра для проведения исследований и практической деятельности в области руководства на местах и демократического участия в жизни общества; содействие сотрудничеству и объединению усилий ученых и НПО в рамках научной и оперативной деятельности.

Ожидаемые результаты. Разработка программ подготовки и планов действий местных и национальных НПО, занимающихся вопросами прав человека, в пяти странах; разработка показателей качества и их использование при планировании политики развития; разработка педагогических средств для жителей наиболее обездоленных районов с уделением особого внимания охвату девочек школьным образованием; использование разработанного для НПО учебного пособия, учитывающего общие реалии и отражающего культурные потребности на национальном уровне; разработка на национальном и региональном уровнях стратегий более эффективного обеспечения образования в области прав человека и их учет в национальной политике развития; усиление сплоченности и активизация диалога между сторонами, участвующими в процессе демократизации (государство и гражданское общество).

Флагманский проект: вклад в борьбу с нищетой и укрепление гуманитарной безопасности в Буркина-Фасо, Мали и Нигере

03415

Обычный бюджет

● Мероприятия:

395 000 долл.

Цели. Содействие включению национальных планов по образованию для всех в национальные стратегии борьбы с нищетой в трех странах путем объединения усилий с деятельностью, осуществляемой в рамках проектов по образованию и воспитанию в области культуры мира и гуманитарной безопасности; укрепление гуманитарной безопасности путем обеспечения доступа наиболее уязвимых слоев населения, особенно в сельской местности, к основным социальным услугам на основе многодисциплинарных подходов в рамках пилотных проектов на местном уровне и расширение этих проектов с целью охвата департаментов и провинций; оказание поддержки укреплению национальных и субрегиональных потенциалов, в частности, путем подготовки кадров, создания соответствующих сетей и укрепления существующих институтов наряду с национальным, субрегиональным и трансграничным сотрудничеством.

Ожидаемые результаты. Развитие сотрудничества между тремя странами в области образования для всех; укрепление общинных проектов и образовательных центров по вопросам развития в городах Томбукту и Кидаль (Мали) и районе Доссо (Нигер) и начало осуществления аналогичных проектов в северо-восточных провинциях Буркина-Фасо; укрепление целевой подготовки по вопросам управления природными ресурсами в рамках учебной и исследовательской деятельности университетов Бамако, Ниамеи и Уагадугу, совместно с научными программами ЮНЕСКО (МГП, МАБ), проектами межуниверситетского сотрудничества (Европа-Африка) и ИРД.

Сокращение масштабов нищеты среди молодых мигрантов в городах Восточной Азии: в Китае, Лаосе и Камбодже

03416

Обычный бюджет

● Мероприятия:

395 000 долл.

Цели. Разработка взаимосвязи между экономическим ростом, политическими реформами, развитием и глобализацией, с одной стороны, и урбанизацией и миграцией трудовых ресурсов, особенно молодежи, с другой; проведение в жизнь результатов исследований программы МОСТ по проекту "Азиатско-Тихоокеанский регион и сеть исследований миграции" и расширение осуществляемого на средства обычного бюджета проекта в области предоставления молодежи более широких возможностей обучения и подготовки; обеспечение более четкого понимания причин, факторов и механизмов миграции молодежи в города; оказание содействия оперативной деятельности, имеющей целью продемонстрировать возможные пути решения проблемы безработицы среди молодежи путем ее подготовки.

Ожидаемые результаты. Разработка эффективных модулей подготовки с целью содействия социальной и профессиональной интеграции городской молодежи; разработка модельных рамок действий для лиц, разрабатывающих политику в социально-молодежной сфере.

Наращивание потенциала для борьбы с нищетой

03417

Обычный бюджет

● Мероприятия:

300 000 долл.

Цели. Укрепление потенциала и расширение специальных знаний ЮНЕСКО в области разработки и осуществления политики, программ и проектов на местах в целях борьбы с нищетой (особенно в рамках общих страновых оценок (ОСО), ЮНДАФ и документов о стратегии по сокращению масштабов нищеты), совместно с другими мероприятиями по подготовке кадров, проводимых Бюро по управлению людскими ресурсами с участием всех секторов и различных бюро на местах; более эффективное осуществление сквозной стратегии ЮНЕСКО по борьбе с нищетой с целью достижения ожидаемых результатов; оказание конструктивной поддержки усилиям по мобилизации всех организаций системы Организации Объединенных Наций в целях борьбы с нищетой согласованным образом.

Ожидаемые результаты. Подготовка программных специалистов в Штаб-квартире и в бюро на местах по вопросам разработки политики и проектов в областях компетенции ЮНЕСКО; обеспечение эффективного вклада в международные, региональные и национальные стратегии по сокращению масштабов нищеты посредством включения образовательного, культурного, научного и коммуникационного компонентов; укрепление потенциала ЮНЕСКО в качестве центра обмена информацией с целью распространения и совместного использования передового опыта при оказании помощи группам населения, живущим в условиях крайней нищеты, посредством неформального образования; расширение прав и возможностей; укрепление подходов, основанных на участии всех заинтересованных сторон; содействие получению средств к существованию; обеспечение концептуальной и стратегической согласованности различных проектов по борьбе с нищетой, осуществляемых Организацией.

◆ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний

03420

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	795 000 долл.
● Децентрализованно:	45,4%

Информационные и коммуникационные технологии как средство укрепления благого правления на местах

03421

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	295 000 долл.

Цели. Внедрение ИКТ в качестве средства укрепления благого правления на местах на муниципальном уровне в Африке, регионе арабских государств и Латинской Америке со следующими целями: (а) разработка более эффективной политики и применение передового опыта в интересах укрепления благого правления на местах с использованием ИКТ, включая радио, телевидение и Интернет; (б) разработка модуля ИКТ, позволяющего расширить участие общин в социальной и политической жизни при уважении культурного разнообразия и с уделением особого внимания проблемам женщин, а также социальных и культурных меньшинств; (с) укрепление посредством ИКТ потенциала НПО, объединяющих специалистов по городскому планированию, и представителей городских властей в целях разработки политики по укреплению благого правления, а также признание ценности культуры как средства активизации участия граждан; (д) развитие сотрудничества, сетей и обмена знаниями между НПО, объединяющих специалистов по городской проблематике.

Ожидаемые результаты. Четкое определение потребностей, приоритетов и возможностей, связанных с ИКТ, с целью укрепления благого правления на местах на муниципальном уровне в каждом регионе; совершенствование основы для разработки политики посредством использования ИКТ путем применения пилотных подходов и передового опыта; укрепление сотрудничества как в рамках НПО, объединяющих специалистов по городской проблематике, так и между ними посредством внедрения ИКТ; разработки учебных модулей и их использование при подготовке специалистов по городской проблематике.

Всемирный доклад ЮНЕСКО "Создание общества знаний"

03422

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	500 000 долл.

Цели. Содействие подготовке, публикации и распространению первого Всемирного доклада ЮНЕСКО, запланированного на 2003 г., по предлагаемой теме "Создание общества знаний", как это предусмотрено в Программе III.3 (см. пункт 03303); более подробная информация содержится в документе 161 EX/45.

Ожидаемые результаты. Подготовка и публикация, а также широкое распространение в 2003 г. Всемирного доклада ЮНЕСКО, в том числе на международном, региональном и национальном уровнях, при помощи разнообразных рекламных-пропагандистских средств и сетей распространения; пересмотр и адаптация политики и стратегий ЮНЕСКО с учетом выводов и рекомендаций Всемирного доклада; начало работы над дополнительными национальными докладами и оказание воздействия на разработку национальной политики.

Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования

- 03501** Стремясь дополнить мероприятия обычной программы в рамках Крупной программы III, включая сквозные проекты, ЮНЕСКО будет и далее тесно сотрудничать с многосторонними учреждениями (МОТ, ПРООН, УВКПЧООН, ЮНИСЕФ), банками развития (АБР, АзБР, ИБР, ВБ) и двусторонними донорами в государственном и частном секторах на региональном, национальном и местном уровнях.
- 03502** Организация совместно с этими учреждениями будет активно участвовать в разработке политики и программ посредством осуществления мероприятий предварительного характера, включая обзор и формулирование политики, оценку потребностей, секторальные и многосекторальные исследования, а также подготовку и осуществление проектов.
- 03503** Будет развиваться сотрудничество с университетами и региональными учреждениями в областях исследований и нормативной деятельности.
- 03504** На основе опыта, накопленного в ходе предыдущего двухлетнего периода, будут изыскиваться внебюджетные средства для программ и проектов, разрабатываемых в рамках социальных и гуманитарных наук. Посредством активизации теоретической деятельности на основе накапливаемого практического опыта эта стратегия уделяет приоритетное внимание разработке комплексных и междисциплинарных программ, а также всеобъемлющим планам действий и совместным инициативам с другими учреждениями Организации Объединенных Наций.
- 03505** Особое внимание будет уделяться мероприятиям в регионах Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна и Азии и Тихого океана, а также в таких странах переходного периода, как Российская Федерация.
- 03506** В центре внимания будут находиться такие области, как социальная политика, управление социальными преобразованиями, права человека и сквозные темы: борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями, и вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний.
- 03507** В этом контексте ЮНЕСКО будет обеспечивать создание потенциала, расширение специальных знаний и опыта и укрепление национальных/региональных инициатив в приоритетных областях, определенных в рамках Крупной программы III.



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

Крупная программа IV

Культура



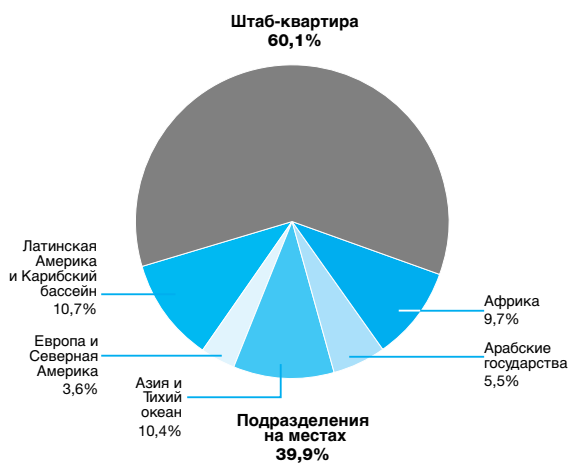
КРУПНАЯ ПРОГРАММА IV

Культура

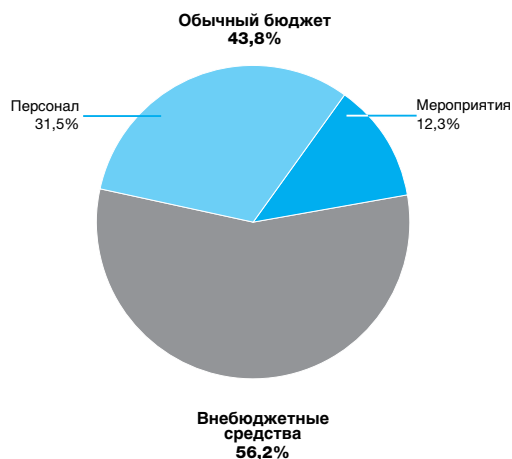
04001

	Обычный бюджет			Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Программа				
	Персонал	Мероприятия	Штаб-квартира - Косвенные расходы по программе		
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
Крупная программа IV	31 537 000	12 097 200	215 700	43 849 900	56 200 000

ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

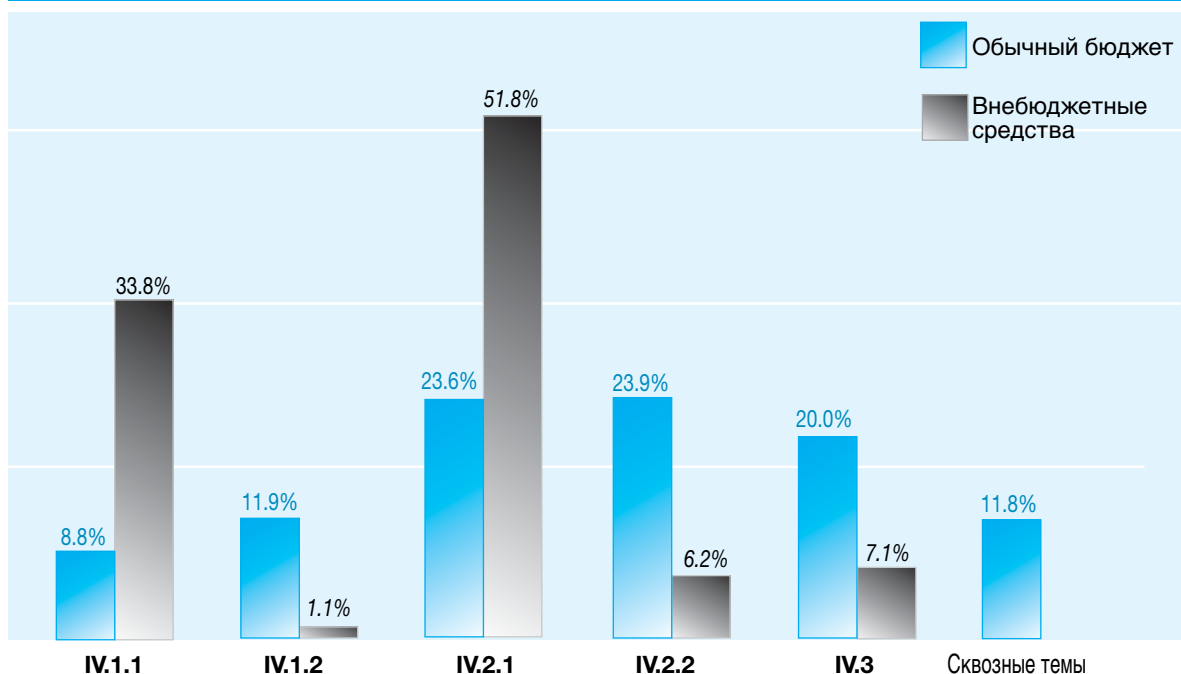


РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВСЕХ СРЕДСТВ



Крупная программа IV	Мероприятия по обычному бюджету	Внебюджетные средства
	долл.	долл.
Программа IV.1 Усиление нормативной деятельности в области культуры		
Подпрограмма IV.1.1 Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия	1 068 900	19 000 000
Подпрограмма IV.1.2 Удовлетворение новых потребностей в нормативной области	1 434 900	600 000
Итого, Программа IV.1	2 503 800	19 600 000
Программа IV.2 Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога		
Подпрограмма IV.2.1 Сохранение и возрождение материального и нематериального культурного наследия	2 853 700	29 100 000
Подпрограмма IV.2.2 Поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога	2 888 100	3 500 000
Итого, Программа IV.2	5 741 800	32 600 000
Программа IV.3 Укрепление связей между культурой и развитием		
Итого, Программа IV.3	2 421 600	4 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам		
♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями	1 430 000	-
♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний	-	-
Итого, Проекты, относящиеся к сквозным темам	1 430 000	-
31 С/5 Угв. - Итого мероприятия, Крупная программа IV	12 097 200	56 200 000

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ОБЫЧНОГО БЮДЖЕТА И ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВ В РАЗБИВКЕ ПО МЕРОПРИЯТИЯМ



04003 В предстоящие годы основные усилия ЮНЕСКО в области культуры будут посвящены культурному наследию во всех его аспектах, охране культурного разнообразия и поощрению плюрализма и диалога культур и цивилизаций. Фактически, Генеральный директор и Исполнительный совет в качестве основного приоритета определили тему "Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога", на которую выделяется на 50% больше средств по сравнению с ассигнованиями в Утвержденном 30 С/5. Разнообразие, плюрализм и диалог являются важными аспектами не только в области культуры, но и в крупных программах по образованию, науке и коммуникации и информации, что нашло отражение в соответствующих главах.

04004 Крупная программа IV направлена на достижение стратегических целей 7-9, содержащихся в главе "Культура" Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 С/4 Утвержд.), а также целей, относящихся к двум сквозным темам "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями" и "Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний".

04005 В течение следующих двух лет программа Организации в области культуры будет состоять из трех основных взаимосвязанных программ, а именно "Усиление нормативной деятельности в области культуры", с уделением особого внимания содействию осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия и удовлетворению новых потребностей в нормативной области, в частности касающихся подводного и нематериального культурного наследия; "Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога" и "Укрепление связей между культурой и развитием". В качестве ведущего учреждения по проведению Года культурного наследия Организации Объединенных Наций (2002 г.), провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ноябре 2001 г., ЮНЕСКО будет обеспечивать координацию деятельности и проведение совместных инициатив в областях материального и нематериального наследия.

04006 План действий Крупной программы IV направлен на осуществление программных резолюций, принятых Генеральной конференцией, текст которых приводится в начале соответствующих подпрограмм и проектов, относящихся к сквозным темам, в рамках этой Крупной программы (пункты 04110, 04120, 04210, 04220, 04300 и 04400), а также на осуществление нижеперечисленных резолюций:

- 24 Конвенция об охране подводного культурного наследия
- 25 Всеобщая декларация ЮНЕСКО о культурном разнообразии
- 26 Акты, являющиеся преступлением против общего наследия человечества
- 27 Охрана культурного наследия в регионе Кавказа
- 28 Провозглашение 2004 г. Международным годом памяти о борьбе с рабством и о его ликвидации
- 29 Участие ЮНЕСКО в мероприятиях, связанных со Всемирной столицей книги
- 30 Разработка нового международного нормативного акта по охране нематериального культурного наследия
- 31 Иерусалим и выполнение резолюции 30 С/28

- 40 Устойчивое развитие и Встреча на высшем уровне в Йоханнесбурге в 2002 г.
- 43 Выполнение резолюции 30 C/54, касающейся учебных и культурных учреждений на оккупированных арабских территориях,

текст которых содержится в томе 1 Актов 31 сессии Генеральной конференции.

План действий также учитывает проекты резолюций (DRs), относящиеся к этой Крупной программе, которые были утверждены Генеральной конференцией.

Программа IV.1

Среднесрочная стратегия, пункты 121-128

Усиление нормативной деятельности в области культуры

04100

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	2 503 800 долл.
• Децентрализовано:	8,4%
Внебюджетные средства:	19 600 000 долл.

IV.1.1 Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия

0411

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 068 900 долл.
• Децентрализовано:	–%
Внебюджетные средства:	19 000 000 долл.

04110

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

- (a) претворять в жизнь соответствующий план действий по осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия путем предоставления услуг руководящим органам по вопросам всемирного наследия, составления Списка всемирного наследия, управления объектами всемирного культурного и природного наследия, мониторинга этих объектов, проведение работы среди широкой общественности в поддержку деятельности по сохранению всемирного наследия, в частности проекта «Всемирное наследие в руках молодежи», который должен осуществляться в сотрудничестве с Сектором образования, а также Специального проекта, посвященного 30-й годовщине Конвенции, исполняющейся в 2002 г.; продвигать в Организации Объединенных Наций идею Года общего культурного наследия* и содействовать его проведению путем принятия глобального подхода, который охватывает всемирное природное и культурное наследие как материальное, так и нематериальное;
- (b) ассигновать с этой целью сумму в 1 068 900 долл. для расходов по программе, 4 803 500 долл. для расходов на персонал и 21 600 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

История вопроса. Центр всемирного наследия ЮНЕСКО является секретариатом Комитета всемирного наследия, созданным в 1992 г. для разработки комплексного междисциплинарного подхода к сохранению как культурного, так и природного наследия, имеющего выдающуюся универсальную ценность. Задачей центра является поощрение присоединения к Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия, сторонами которой являются 162 государства-члена, а также содействие ее более эффективному осуществлению. По состоянию на январь

* Год культурного наследия Организации Объединенных Наций (2002 г.), провозглашенный Генеральной Ассамблеей 21 ноября 2001 г. (A/RES/56/8).

2001 г. в Список всемирного наследия включено 690 объектов - 529 культурных, 138 природных и 23 смешанных объекта в 122 странах. Центр всемирного наследия тесно сотрудничает с 162 государствами-сторонами, консультативными органами Комитета (ИККРОМ, МСОП и ИКОМОС) и координирует свою работу с подразделениями ЮНЕСКО на местах и другими программными секторами, а также с соответствующими международными конвенциями и программами в области охраны окружающей среды и культуры.

Глобальная стратегия в отношении сбалансированного и репрезентативного Списка всемирного наследия, принятая Комитетом всемирного наследия в 1994 г., направлена на обеспечение того, чтобы в Списке было отражено все разнообразие всемирного культурного и природного наследия универсальной ценности. Поощряется присоединение стран к числу государств-сторон Конвенции, подготовка ими перечней (предварительных списков), их уточнение и подготовка предложений по объектам из тех категорий и районов, которые в настоящее время недопредставлены или совсем не представлены в Списке. Существенным компонентом в осуществлении глобальной стратегии является создание потенциала на национальном и региональном уровнях.

Ввиду самых разнообразных опасностей (антропогенные катастрофы и стихийные бедствия), угрожающих объектам всемирного наследия, существует неотложная необходимость укрепить управление и мониторинг в более широком контексте глобализации и глобальных изменений окружающей среды. Особые проблемы возникают, когда деятельность, связанная с добычей полезных ископаемых и эксплуатацией природных ресурсов, осуществляется в непосредственной близости от объекта всемирного наследия. В силу быстрого процесса урбанизации и продолжающейся миграции из сельской местности в город, а также ускоряющегося развития индустрии туризма приобретает все большее значение задача сохранения наследия, особенно исторических центров, включенных в Список всемирного наследия. Осуществляется оперативный мониторинг состояния сохранности объектов всемирного наследия, находящихся под угрозой, и государства-стороны на периодической основе представляют доклады о применении Конвенции об охране всемирного наследия, а также о состоянии сохранности объектов всемирного наследия на их территории. Мероприятия по сохранению всемирного наследия ориентированы на управление конкретными объектами, включая получение помощи со стороны Фонда всемирного наследия, и охватывают 30 объектов, внесенных в Список всемирного наследия, находящегося под угрозой.

Охрана всемирного наследия зависит от своевременного выявления и устранения опасностей, угрожающих объектам всемирного наследия и их культурным или природным ценностям, имеющим выдающееся значение, от уменьшения потенциальных опасностей, создаваемых стихийными бедствиями, вооруженными конфликтами, неустойчивыми или неадекватными проектами развития, а также от оценки любого фактического ущерба, причиненного объектам всемирного наследия. Государствам-сторонам Конвенции предлагается создавать постоянные системы мониторинга своих объектов всемирного наследия. В случае объектов, подвергающихся особой опасности, включение в Список культурного наследия, находящегося под угрозой, оказалось эффективной мерой развития международного сотрудничества в поддержку деятельности по их сохранению. Планируется разработать показатели и базы данных в целях долгосрочного мониторинга состояния объектов всемирного наследия.

Информационная сеть всемирного наследия (ИСВН) содействует повышению осведомленности общественности, обмену опытом и техническими консультациями и способствует распространению широкого спектра качественных информационных материалов о всемирном наследии, подготавливаемых Центром всемирного наследия и другими партнерами. ИСВН является глобальной сетью, состоящей из более чем 800 провайдеров информации. Помимо предоставления доступа к нормативной документации и официальной информации о всемирном наследии через эту информационную сеть Центр распространяет информацию о всемирном наследии через бюллетень электронной почты (WHNEWS) и печатный Бюллетень всемирного наследия.

Осуществление специального проекта "Участие молодежи в сохранении и развитии всемирного наследия" было начато сетью ассоциированных школ и Центром всемирного наследия в 1994 г. в целях мобилизации молодежи на содействие охране и пропаганде всемирного наследия. Цель проекта заключается в том, чтобы путем разработки новых образовательных подходов вооружить молодежь необходимыми знаниями, навыками и воспитать ее в духе приверженности делу сохранения наследия. Выпуск, распространение и экспериментальное использование комплекта методических материалов для преподавателей "Всемирное наследие - в руках молодежи" на 20 языках в 130 государствах-членах и организация последующих семинаров и практикумов по повышению квалификации учителей заложили новую основу для разработки региональных и национальных стратегий ориентированной на молодежь образовательной и практической деятельности в области охраны всемирного наследия.

Стратегия. Государствам-сторонам, представляющим развивающийся мир, на основе мероприятий проактивного и новаторского характера в области международного сотрудничества будет оказываться поддержка в деле разработки национального законодательства и положений в области выявления, охраны и сохранения культурных и природных объектов, потенциально имеющих выдающуюся универсальную ценность, для их представления на внесение в Список всемирного наследия в целях обеспечения более сбалансированного и равноправного характера этого Списка. Помимо этого, в соответствии с Глобальной стратегией, упомянутой выше, всем государствам-сторонам будет предложено осуществить обзор их национальных предварительных списков для выявления на своей территории тех категорий объектов, которые недостаточно представлены в Списке всемирного наследия. Центр будет осуществлять анализ Списка всемирного наследия и национальных предварительных списков в сотрудничестве с консультативными органами. Будет изучена потребность в дальнейших тематических и сравнительных исследованиях, необходимых для того, чтобы обеспечить ориентацию государств-сторон в их усилиях по пересмотру своих предварительных перечней и отбору объектов для представления к включению в Список всемирного наследия. Страны, еще не подписавшие Конвенцию об охране всемирного наследия, будут поощряться к этому, получая непосредственные преимущества от участия в глобальном сотрудничестве по охране продемонстрированных им культурных и природных объектов, имеющих выдающееся значение. Что касается природного наследия, то особое внимание будет по-прежнему уделяться расширению представленности лесов мира в Списке всемирного наследия - в настоящее время этот Список охватывает только 5% растительного покрова планеты. В целях определения потенциальных объектов всемирного наследия с помощью фонда Организации Объединенных Наций будет подготовлен глобальный обзор охраняемых территорий в тропических прибрежных и морских экосистемах и экосистемах небольших островов. В случае культурного наследия акцент будет по-прежнему сделан на недопредставленные регионы и субрегионы Африки, Центральной Азии, Тихого океана и Карибского бассейна. Деятельность будет направлена на вовлечение в этот процесс руководителей и заинтересованные стороны, и будет оказываться поддержка созданию национальных и региональных учреждений в интересах сохранения наследия. Будет проведен обзор национальных законодательных актов и положений в целях обеспечения охраны новых категорий наследия, определенных в рамках глобальной стратегии. На основании периодического доклада по арабским государствам, представленного Комитету всемирного наследия в 2000 г., приоритетное значение будет придано мероприятиям, направленным на улучшение представленности и включение в Список всемирного наследия природных, доисторических, арабских и исламских культурных объектов, имеющих выдающееся значение.

Особые усилия будут предприниматься с целью создания потенциала местных органов в контексте деятельности по сохранению исторических городов, составляющих всемирное наследие. В этой связи будет расширено техническое сотрудничество на основе породнения европейских и азиатских городов, с успехом развиваемое Центром с 1996 года, что позволит охватить и другие регионы. Будет оказываться содействие в области подготовки специалистов и осуществляться техническое сотрудничество в целях укрепления юридической, политической и институциональной поддержки, а также оказания помощи в области планирования в интересах сохранения объектов всемирного наследия, относящихся к особому типу (например культурные ландшафты многоцелевого использования и принадлежащие большому числу собственников, лесные заповедники, исторические центры городов и т.д.); содействия применению законодательных и нормативных актов, осуществлению политики и планов на региональном и местном уровнях; включения мер по надежному сохранению наследия в программы развития; подготовки на местном и региональном уровне квалификационных и компетентных специалистов и создания инфраструктуры для непосредственной охраны и оценки состояния объектов путем организации национальных и региональных курсов подготовки, семинаров и составления учебных планов. Государствам-сторонам Конвенции будут предоставляться консультативные услуги в целях разработки налоговой политики для содействия финансированию мероприятий по сохранению наследия. В целях укрепления процессов принятия решений и более эффективного осуществления Конвенции будет начата работа по реформированию Комитета всемирного наследия. Такая деятельность включает подготовку более четких рекомендаций государствам-сторонам Конвенции относительно всех аспектов ее осуществления, обеспечение более широкой представленности недопредставленных районов и категорий наследия в Списке всемирного наследия, расширение участия государств-сторон Конвенции в работе Комитета всемирного наследия и установление приоритетов и критериев для оказания международной помощи проектам по всемирному наследию. Будут предприниматься усилия по обеспечению эффективной правовой защиты, по расширению международного сотрудничества и по привлечению вни-

мания общественности и усиления ее приверженности делу содействия защите объектов, внесенных в Список всемирного наследия, наряду с устойчивым управлением этими объектами.

Будут продолжены усилия по разработке для государств-членов соответствующих стратегий и инструментов, обеспечивающих вовлечение молодежи в мероприятия, позволяющие получить информацию и выработать навыки в области охраны наследия в рамках формального и неформального образования. Особое внимание будет уделяться включению материалов по образованию в области культурного наследия в школьные программы; привлечению молодежи к участию в учебных курсах и программах по сохранению наследия, организуемых на самих объектах; созданию основы для междисциплинарного сотрудничества между руководящими работниками, образовательными учреждениями и органами по сохранению наследия; обеспечению создания сетей с помощью традиционных и новых средств информации.

Задачи развития новых партнёрских связей в защиту всемирного наследия будут заключаться в том, чтобы использовать глобальный престиж Конвенции об охране всемирного наследия для диверсификации и расширения возможностей информационно-разъяснительной и другой деятельности Центра всемирного наследия. С этой целью будут и далее использоваться возможности сотрудничества по осуществлению Конвенции об охране всемирного наследия. Будет укреплена сеть университетов, изучающих проблемы сохранения наследия, путем включения работы Форума ЮНЕСКО в ее основную деятельность (международная сеть, охватывающая 72 университета).

Празднование 30-й годовщины Конвенции об охране всемирного наследия в 2002 г. позволит укрепить партнерские связи, деятельность в области создания сетей образования, коммуникации и исследований по всем аспектам охраны всемирного наследия. Эти мероприятия будут направлены также на то, чтобы повысить осведомленность о Конвенции самых различных целевых групп и расширяющейся сети партнеров и мобилизовать международное сообщество на участие в сохранении всемирного наследия. Кроме того, такие информационно-разъяснительные мероприятия должны позволить местным и национальным органам власти и учреждениям создать и укрепить свой потенциал по управлению всемирным наследием.

Конвенция об охране всемирного наследия

Тридцать лет спустя

Каким образом всемирное наследие содействует этике
и практике сохранения наследия в глобальном масштабе?

История вопроса. 30-я годовщина Конвенции об охране всемирного наследия, которая будет отмечаться в 2002 г., представляет идеальную возможность для того, чтобы в ходе праздничных мероприятий привлечь внимание к этой Конвенции и содействовать ее осуществлению как наиболее важному международному документу по охране всемирного культурного и природного наследия. Это возможность проанализировать достигнутые результаты, провести критический обзор претворения в жизни этой Конвенции и активизировать работу по содействию сохранения всемирного наследия. С этой целью будет начато осуществление специального проекта, включая проведение крупной международной конференции по всемирному наследию для анализа достигнутых результатов, рассмотрения эффективности Конвенции как инструмента сохранения наследия, изучения перспектив ее дальнейшего осуществления, а также будущих проблем.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Подготовка декларации и рамок действий для рассмотрения государствами-сторонами Конвенции и международным сообществом в целях дальнейшего осуществления Конвенции;
- ◆ организация выставки, молодежного форума по всемирному наследию, виртуальных конференций, подготовка программ для телевидения и средств массовой информации и выпуск публикации в связи с празднованием годовщины Конвенции.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Пересмотр оперативных руководящих принципов по осуществлению Конвенции о всемирном наследии, проведение реформы цикла совещаний, предусмотренных нормативными документами, связанными с этой Конвенцией, и разработка новых стратегических ориентаций Комитета всемирного наследия.

- ◆ Обеспечение представительного и сбалансированного характера Списка всемирного наследия на основе привлечения новых государств - сторон Конвенции, разработки новых предварительных списков и номинаций культурных объектов, представляющих те регионы или категории культурного наследия, которые в настоящее время в Списке всемирного наследия не представлены или представлены недостаточно, включая НРС.
- ◆ Обеспечение эффективного управления культурными и природными объектами, внесенными в Список всемирного наследия и их мониторинга, на основе подготовки кадров и создания потенциала в области сохранения объектов, разработки национального законодательства, перечней и карт природных ресурсов и планов развития и сопутствующих положений, направленных на сохранение, мониторинг и представление наследия наряду с управлением им и организацией туризма.
- ◆ Обеспечение более глубокого понимания всемирного наследия и привлечение более широких кругов и партнеров на основе программы их охвата в целях содействия сохранению всемирного наследия наряду с проведением специального проекта, посвященного тридцатой годовщине Конвенции (2002 г.).
- ◆ Перевод и широкое распространение комплекта учебно-методических материалов по всемирному наследию "Всемирное наследие в руках молодежи", а также других образовательных материалов по всемирному наследию и аудиовизуальной продукции для дистанционного образования (в цифровой и печатной форме).

IV.1.2 Удовлетворение новых потребностей в нормативной области

0412

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 434 900 долл.
● Децентрализованно:	14,6%
Внебюджетные средства:	600 000 долл.

04120

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(а) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) поощрение государств-сторон к участию в разработке новых нормативных инструментов для охраны подводного культурного наследия;
- (ii) принятие предупредительных мер путем поощрения государств-членов к ратификации и, в соответствующих случаях, совершенствованию применения международных конвенций и рекомендаций, касающихся охраны материального культурного наследия, в частности, в условиях вооруженных конфликтов и в случаях незаконного оборота ценностей;
- (iii) обеспечение лучшей охраны нематериального культурного наследия путем проведения на высоком уровне консультаций и исследований относительно целесообразности международной регламентации, на основе нового нормативного документа, вопросов охраны этого наследия, подвергающегося опасности;
- (iv) укрепление подготовки экспертов в области охраны авторских прав и смежных прав и коллективного управления ими, в частности прав творческих работников, а также на разработку новых стратегий в условиях цифровой среды;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 1 434 900 долл. для расходов по программе, 1 162 400 долл. для расходов на персонал и 29 000 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Проект конвенции об охране подводного культурного наследия

04121

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	158 500 долл.
Внебюджетные средства:	–

История вопроса. Учитывая необходимость формулирования и уточнения новых норм охраны всех форм культурного наследия, а также озабоченность, проявляемую правительствами, экспертами-юристы с 1989 г. изучают вопрос о целесообразности разработки нового правового акта в этой области. В 1995 г. Генеральный директор ЮНЕСКО представил предварительный доклад о технических и правовых аспектах возможного нового акта об охране подводного культурного наследия. В 1996 г. было созвано совещание экспертов и Исполнительный совет рекомендовал подготовить проект конвенции. После этого в 1998, 1999 и 2000 годах состоялись три совещания правительственных экспертов. На четвертом совещании (март-апрель 2001 г.) государства-члены подтвердили свое желание принять международную конвенцию об охране подводного культурного наследия, а Генеральная конференция на своей 31-й сессии приняла 6 ноября 2001 г. *Конвенцию об охране подводного культурного наследия*. Подводное культурное наследие состоит главным образом из остатков кораблекрушений, а также жилищ, поселений, памятников и других различных объектов, создававшихся человеком на протяжении столетий, которые были затоплены или оказались под водой.

Стратегия. После принятия вышеупомянутой Конвенции ЮНЕСКО будет обеспечивать укрепление охраны подводного культурного наследия на международном уровне, добиваясь присоединения к Конвенции достаточно большого числа государств-участников, чтобы обеспечить ее вступление в силу, и улучшая понимание общественностью соответствующих проблем.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Содействие вступлению в силу Конвенции об охране подводного культурного наследия, с тем чтобы до конца 2003 г. ее ратифицировали 20 государств.
- ◆ Создание потенциала в области осуществления Конвенции путем оказания государствам-членам содействия в вопросах ее воплощения в национальное законодательство, а также в вопросах подготовки юристов и археологов путем проведения ряда субрегиональных совещаний экспертов.
- ◆ Информирование общественности при помощи образовательных и академических сетей и средств информации, а также предоставления грантов и стипендий.

Главное направление деятельности 2 - Подготовительная работа с целью применения Второго протокола к Гаагской конвенции и последующая деятельность по претворению в жизнь конвенций ЮНЕСКО и ЮНИДРУА

04122

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	753 300 долл.
Внебюджетные средства:	–

История вопроса. Гаагская конвенция о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 г. и Протокол к ней 1954 г. были дополнены Вторым протоколом к этой Конвенции, который укрепляет защиту культурного наследия в условиях вооруженных действий путем кодификации более прогрессивных норм международного гуманитарного права. Следует напомнить, что усилия, направленные на претворение в жизнь конвенций ЮНЕСКО и ЮНИДРУА, касающихся незаконного оборота культурных ценностей, и на увеличение числа государств-сторон Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (1954 г.), являются центральным направлением нормативной деятельности, проводимой Организацией совместно с государствами-членами с целью защиты культурного наследия.

Стратегия. Наиболее важным элементом стратегии является содействие осуществлению Гаагской конвенции и двух протоколов к ней путем ознакомления с их положениями участников региональных и национальных совещаний и семинаров, предоставления экспертных услуг государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям. За время, прошедшее после 1954 г., ЮНЕСКО разработала уникальный по своему характеру международный правовой кодекс в области культурного наследия: три конвенции ЮНЕСКО, два протокола и одиннадцать рекомендаций об охране культурного наследия содержат нормы универсального характера, обеспечивающие защиту культурного наследия. ЮНЕСКО будет отвечать новым потребностям государств-членов в дополнительных международно-правовых актах, а также удовлетворять просьбы об оказании помощи в разработке нового или пересмотре существующего национального законодательства. Подготовительная работа, связанная с вступлением в силу Второго протокола 1999 г. к Гаагской конвенции, и увеличение числа государств-сторон станут одним из основных направлений работы в ходе текущего двухлетнего периода.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Обеспечение участия дополнительного числа государств-членов в Конвенции ЮНЕСКО о незаконном обороте культурных ценностей (1970 г.) и в Конвенции ЮНИДРУА (1995 г.) в особенности стран, играющих ведущую роль в торговле произведениями искусства.
- ◆ Содействие возвращению культурных ценностей, в том числе путем оказания поддержки Комитету по реституции и возвращению культурных ценностей.
- ◆ Оказание содействия государствам в разработке национального законодательства, отражающего требования Конвенции.

- ◆ Поощрение государств в вопросах присоединения к Гаагской конвенции и ее двум Протоколам, а также, по мере необходимости, совершенствование осуществления этих правовых актов путем (i) оказания содействия в вопросах разработки национального законодательства по осуществлению Гаагской конвенции и ее двух Протоколов; (ii) подготовки учебных материалов, посвященных Гаагской конвенции и ее двум Протоколам, как для целевой аудитории, так и для широкой общественности; (iii) распространения информации об осуществлении Конвенции и ее двух Протоколов в государствах, присоединившихся к этим актам, и государствах, пока что к ним не присоединившихся, а также среди соответствующих межправительственных и неправительственных организаций.
- ◆ Расширение участия граждан в деле защиты культурных ценностей и распространение ценностных установок среди общественности, касающихся незаконного оборота культурных ценностей и их охраны в случае вооруженных конфликтов, в том числе путем проведения мероприятий по подготовке.

Главное направление деятельности 3 - Разработка концептуальных и правовых рамок с целью подготовки нормативного акта по нематериальному наследию

04123

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	188 000 долл.
Внебюджетные средства:	-

История вопроса. После принятия в 1989 г. Рекомендации о сохранении фольклора ЮНЕСКО стремилась добиться признания со стороны государств-членов важнейшей роли нематериального культурного наследия. По результатам оценки осуществления этой Рекомендации, которая была проведена в ходе региональных совещаний (состоявшихся в период с 1995 по 1999 гг.), были сделаны выводы, которые легли в основу Плана действий, принятого Международной конференцией, сованной совместно с ЮНЕСКО и Смитсоновским институтом (Вашингтон, 27-30 июня 1999 г.). Впоследствии в соответствии с резолюцией, принятой Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее 30-й сессии, было проведено предварительное исследование о целесообразности регламентации на международном уровне вопросов, касающихся охраны нематериального культурного наследия, путем принятия нового нормативного акта. В этой связи участники международного совещания за круглым столом по теме "Нематериальное культурное наследие - рабочие определения" (Турин, Италия, 14-17 марта 2001 г.) рассмотрели, с одной стороны, цели, масштабы и охват такого документа, а с другой стороны, - определение нематериального культурного наследия, и те области, которые оно охватывает. На своей 31-й сессии Генеральная конференция предложила Генеральному директору представить ей на ее 32-й сессии предварительный проект международной конвенции. Организация также продолжит свои усилия по анализу и выявлению компонентов, составляющих нематериальное культурное наследие, наряду с необходимостью в его охране на основе нормативного акта.

Стратегия. Принимая во внимание вопросы, возникающие в связи с новым пониманием значения этого наследия для культуры, природы и общества и учитывая необходимость внимательного рассмотрения этой темы в связи с некоторыми культурами мира, над которыми нависла наибольшая угроза, эксперты высокого уровня проведут углубленное аналитическое исследование с целью определения характера и формы такого правового акта.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Анализ и оценка правовых механизмов, направленных на обеспечение необходимой охраны нематериального культурного наследия.
- ◆ Определение составных компонентов тех областей, которые охватываются понятием нематериального культурного наследия.
- ◆ Подготовка предварительного проекта конвенции для его представления 32-й сессии Генеральной конференции (2003 г.).

Главное направление деятельности 4 - Конвенции и рекомендации ЮНЕСКО в области авторского права и смежных прав, дальнейшая деятельность по претворению в жизнь Флорентийского соглашения и адаптация понятия "добросовестное использование" в условиях цифровой среды

04124

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	335 100 долл.
Внебюджетные средства:	600 000 долл.

История вопроса. Рекомендации о положении творческих работников (1980 г.) и Всемирный конгресс по положению творческих работников (Париж, 1997 г.) привели к ряду инициатив, направленных на поощрение и охрану творческого труда, в частности в условиях неблагоприятной социальной среды, с акцентом на укрепление эндогенных возможностей, преподавание авторского права и смежных прав, а также охрану социальных прав творческих работников. Что касается свободного распространения культурных ценностей, то после утверждения Генеральной конференцией в 1950 г. Соглашения о ввозе материалов образовательного, научного и культурного характера (так называемого Флорентийского соглашения) ЮНЕСКО проводит работу по разъяснению этого Соглашения и содействию его осуществлению в государствах-членах. В 1976 г. Генеральная конференция дополнила указанное Соглашение Протоколом (именуемым Найробийским протоколом), который в определенной степени расширил сферу действия первоначального соглашения. По состоянию на январь 2000 г. участниками Флорентийского соглашения являются 94 государства, а Найробийского протокола - 37 государств. Наконец, что касается адаптации понятия "добросовестное использование" в условиях цифровой среды, в соглашениях по Интернету, принятых в 1996 г. под эгидой ВИПО, не содержится конкретных положений, касающихся адаптации понятия "добросовестного использования" к условиям цифровой среды, и решение этого вопроса оставлено за национальными законодательствами. Отсутствие консенсуса по этому вопросу затрудняет распространение книжной продукции с помощью электронных средств и доступ к произведениям, охраняемым авторским правом, а также препятствует развитию электронной торговли в этой области. ЮНЕСКО располагает хорошими возможностями для того, чтобы способствовать установлению равновесия между законными и в то же время сталкивающимися интересами авторов произведений и обладателей авторских прав, с одной стороны, и интересами широкой общественности, с другой стороны, причем права и тех и других признаны во Всеобщей декларации прав человека. Генеральная конференция на своей 31-й сессии приняла Всеобщую декларацию ЮНЕСКО о культурном разнообразии, статьи 5, 6, 8 и 12 которой, а также план действий конкретным образом усиливают компетенцию ЮНЕСКО во всех этих областях.

Стратегия. ЮНЕСКО будет способствовать обеспечению адекватной и достаточной по своему объему защиты авторских прав и прав других лиц в рамках национального законодательства, что, как считается, позволяет открыть широкий и справедливый доступ общественности к произведениям творческого труда и исполнительского искусства. Будет и далее осуществляться содействие преподаванию авторского права и смежных прав при помощи существующих кафедр ЮНЕСКО, а также путем создания новых кафедр, равно как и посредством публикации на арабском языке "Пособия ЮНЕСКО" по преподаванию авторского права в высших учебных заведениях. Будет продолжена работа по осуществлению рекомендаций Всемирного конгресса по положению творческих работников (1997 г.) путем проведения оценки имеющихся в национальных законодательствах положений, касающихся обеспечения в государствах-членах социальной защиты творческих работников. Особые усилия будут направлены на разработку принципов соответствующих типовых положений. Будет продолжаться распространение практического руководства по Флорентийскому соглашению на английском, французском и испанском языках, к которому добавится его издание на арабском языке. Будет изучен вопрос о нынешней сфере действия и адекватности Флорентийского соглашения в условиях глобализации. Наконец, будут предприняты усилия, направленные на разработку пересмотренного определения "добросовестного использования" произведений творческого труда и исполнительского искусства, которое можно было бы применять в условиях цифровой среды и технологии. Если переговоры между различными

заинтересованными сторонами завершатся консенсусом, принятие такого нового определения могло бы привести к разработке типовых положений национальных законов и способствовать гармонизации национальных законодательств и глобальных рамок права киберпространства. Эта стратегия будет осуществляться в тесном сотрудничестве с секторами образования, науки, коммуникации и информации.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Содействие развитию авторского права на основе законодательства и положений путем совершенствования национальных знаний и обеспечения информации для специалистов и широкой общественности, в частности путем: (i) разработки проектов в области законодательства и укрепления эффективных форм его осуществления; (ii) укрепления национальной подготовки кадров в соответствующих областях при помощи восьми существующих кафедр ЮНЕСКО, сети УНИТВИН-РАМЛЕДА, создания четырех новых кафедр ЮНЕСКО и, на основе внебюджетной поддержки, публикации на арабском языке "Пособия ЮНЕСКО" по авторскому праву и смежным правам; (iii) распространения знаний в области авторского права и смежных прав посредством Бюллетеня по авторскому праву в электронной форме (на английском, испанском и французском языках) и печатной форме (на русском и китайском языках), обновления вебсайта по национальным законодательствам на английском и французском языках и производства одного CD-ROM по законодательству стран Латинской Америки и Карибского бассейна на испанском языке.
- ◆ Содействие осуществлению Рекомендации 1980 г. путем разработки руководящих принципов для законодательства в социальной области и типовых положений для национальных законодательств, охватывающих отношения между творческими работниками и работодателями (в государственном и частном секторах).
- ◆ Содействие присоединению новых государств к Флорентийскому соглашению и Найробийскому протоколу, в частности путем: (i) популяризации этих актов при помощи практического руководства на четырех языках; (ii) проведения оценки их влияния и адекватности на глобальном и региональном уровнях на основе примера Латинской Америки и Карибского бассейна (в сотрудничестве с СЕРЛАЛК).
- ◆ Содействие на основе межсекторального подхода адаптации понятия "добросовестное использование" в условиях цифровой среды путем: (i) проведения оценки технических, юридических и этических проблем, встающих в этой области; (ii) разработки и распространения типовых положений, которые могут включаться в национальное законодательство, с целью гармонизации законодательств, касающихся прав в цифровой среде, в общемировом масштабе.

Программа IV.2

Среднесрочная стратегия, пункты 129-142

Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога

04200

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	5 741 800 долл.
• Децентрализовано:	41,6%
Внебюджетные средства:	32 600 000 долл.

IV.2.1 Сохранение и возрождение материального и нематериального культурного наследия

0421

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	2 853 700 долл.
• Децентрализовано:	44,4%
Внебюджетные средства:	29 100 000 долл.

04210

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) содействие более широкому включению вопросов управления наследием и его сохранения в национальные планы развития путем укрепления эндогенных потенциалов, в частности, в области музееведения;
- (ii) содействие восстановлению наследия, поврежденного в результате конфликтов;
- (iii) содействие охране и возрождению нематериального наследия, в частности со стороны женщин, путем оказания поддержки подготовке специалистов по сбору и сохранению элементов такого наследия и предоставления высокого приоритета приумножению и передаче такого наследия, включая лингвистическое наследие и поэтические шедевры; продвижение в Организации Объединенных Наций идеи Года общего культурного наследия и содействие его проведению путем принятия глобального подхода, который охватывает всемирное природное и культурное наследие как материальное, так и нематериальное;

(b) выделить с этой целью сумму 2 853 700 долл. для расходов по программе, 18 253 600 долл. для расходов на персонал и 57 600 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Сохранение материального культурного наследия

04211

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 583 400 долл.
Внебюджетные средства:	25 000 000 долл.

История вопроса. За свою многолетнюю деятельность ЮНЕСКО накопила ценный научный и технологический опыт, позволяющий осуществлять крупномасштабные операции в целях сохранения материального и нематериального наследия, которое все шире признается в качестве одного из важнейших факторов экономического развития туризма, социальной сплоченности и утверждения культурной самобытности каждого народа.

Стратегия. В области охраны материального культурного наследия ЮНЕСКО будет предоставлять научную и техническую поддержку осуществлению пилотных проектов, делая акцент на применении комплексных и многодисциплинарных подходов к сохранению наследия, обеспечивающих получение каталитического эффекта на национальном и субрегиональном уровнях. Такие проекты должны также содействовать улучшению условий жизни местного населения, учитывать новейшие концепции культурного наследия, касаться репрезентативных исторических объектов и культурных ценностей населения и способствовать таким образом сохранению его культурной самобытности. Содействуя охране находящегося под угрозой или пострадавшего в результате конфликтов наследия, ЮНЕСКО будет способствовать укреплению культуры мира в до- или постконфликтных ситуациях и оказывать поддержку плюрализму и межкультурному диалогу.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Проведение дальнейшей работы по укреплению культуры мира в ситуациях, связанных с недавними или текущими конфликтами, путем: (i) обеспечения межобщинной охраны национальных памятников в Боснии и Герцеговине и Косово, восстановления моста в г. Мостар и прилегающих исторических сооружений в сотрудничестве со Всемирным банком и международным сообществом, восстановления исторических центров и религиозных памятников на Балканах; (ii) проведения мероприятий по оказанию поддержки Палестинскому департаменту древностей, в частности в Наблузе, Хевроне, Газе и Иерихоне, а также путем осуществления дальнейших мероприятий в Иерусалиме; (iii) начала осуществления проектов по восстановлению объектов, пострадавших от конфликтов в Африке, Ираке, Афганистане и на Восточном Тиморе.
- ◆ Укрепление и дальнейшее развитие комплексных междисциплинарных подходов на основе пилотных проектов на национальном и субрегиональном уровне, в том числе путем: (i) обеспечения охраны и сохранения культурных объектов в рамках дальнейшего проведения международных кампаний (Тир, Национальный музей египетской цивилизации, мемориал Горе и культурные памятники Эфиопии и Ангкора) и осуществления примерно 15 реставрационных проектов, финансируемых за счет внебюджетных средств; (ii) подготовки специалистов по сохранению и восстановлению культурного наследия с использованием новых технологий и возрождением традиционных технологий; (iii) расширения обмена информацией и знаниями в области музееведения, в частности путем издания на двух языках журнала "Museum International" и оказания поддержки развитию специализированных веб-сайтов, особенно для музеев в НРС.

Главное направление деятельности 2 - Охрана и возрождение нематериального культурного наследия

04212

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 270 300 долл.
Внебюджетные средства:	4 100 000 долл.

История вопроса. ЮНЕСКО стремится возродить нематериальное наследие как средство поощрения культурной самобытности и культурного плюрализма. Акцент сделан на привлечении внимания государств-членов к Рекомендации ЮНЕСКО о сохранении фольклора (1989 г.), конкретное применение которой позволило бы, с одной стороны, провести первый этап работы по провозглашению шедевров устного и нематериального наследия человечества и, с другой стороны, использовать в государствах на национальном уровне руководство по созданию системы "Живые сокровища человечества". Усилия последнего времени сосредоточены на выработке рабочих определений нематериального культурного наследия (например, в ходе международного совещания за круглым столом по определению нематериального культурного наследия для целей оперативной деятельности, состоявшегося в Турине, Италия, 14-17 марта 2001 г. Эти инициативы позволили Организации определить направления деятельности, с тем чтобы поощрять всестороннее участие местных общин, хранителей традиционных знаний и непосредственных участников процесса передачи культуры в разработке стратегий по охране и развитию своего нематериального наследия. Мероприятия по защите и возрождению языков, находящихся на грани исчезновения, и поощрению многоязычного образования являются важным элементом деятельности ЮНЕСКО в области охраны нематериального культурного наследия.

Стратегия. Наряду с нормативной деятельностью в этой области (см. пункт 04123) и осуществлением Рекомендации 1989 г. особое внимание будет уделяться оказанию помощи государствам-членам в определении и разработке положений национальных законодательств в целях содействия признанию нематериального культурного наследия. Усилия будут направлены на то, чтобы подчеркнуть динамичный и вневременной характер нематериального наследия путем осуществления оперативной деятельности по возрождению и популяризации этого наследия на национальном уровне. Будет проводиться работа в целях популяризации этого наследия на основе различных инициатив, таких, как "Провозглашение шедевров устного и нематериального наследия человечества", система "Живые сокровища человечества", программа "Память мира" и присуждение премии Шарджи за развитие арабской культуры. ЮНЕСКО также сосредоточит внимание на языках, находящихся под угрозой исчезновения, в частности, поощряя развитие многоязычия (такая работа будет проводиться в тесном сотрудничестве с Сектором образования и МБП) и организуя проведение Международного дня родного языка (21 февраля). Кроме того, будет широко распространяться "Атлас языков, находящихся под угрозой исчезновения", и Доклад ЮНЕСКО о языках мира и оказываться поддержка работе Консультативного комитета по языковому плюрализму и многоязычному образованию.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Содействие осуществлению Рекомендации о сохранении фольклора (1989 г.) на основе более широкого привлечения хранителей музеев, творческих работников и местных общин более чем в 20 странах путем: (i) оказания помощи государствам-членам в осуществлении национальных планов возрождения и популяризации нематериального культурного наследия, находящегося под угрозой исчезновения; (ii) создания национальных комитетов по охране нематериального наследия.
- ◆ Продолжение начатых инициатив, в частности путем второго провозглашения "шедевров устного и нематериального наследия человечества", путем: (i) создания перечней нематериального культурного наследия и подготовки специалистов на национальном и региональном уровнях; (ii) производства звукозаписей на основе коллекции ЮНЕСКО, посвященной традиционной музыке, и осуществления пилотного проекта по возрождению нематериального наследия наряду с укреплением проекта "Женщины, нематериальное наследие и развитие"; (iv) оказания

- поддержки государствам-членам при помощи системы "Живые сокровища человечества"; (v) присуждения премии Шарджи за развитие арабской культуры.
- ◆ Оказание содействия языковому многообразию, в частности путем: (i) публикации первого *Всемирного доклада о языках мира*; (ii) выпуска пересмотренного издания *Всемирного атласа языков, находящихся под угрозой исчезновения*.

IV.2.2 Поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога

0422

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	2 888 100 долл.
● Децентрализовано:	38,9%
Внебюджетные средства:	3 500 000 долл.

04220

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

- (а) в свете выводов, к которым пришли министры культуры в ходе двух совещаний «за круглым столом» «Культура и творчество в условиях глобализации» (2 ноября 1999 г.) и «Культурное разнообразие и проблемы рынка в 2000-2010 гг.» (11-12 декабря 2001 г.), а также с учетом принятия Всеобщей декларации ЮНЕСКО по культурному разнообразию, осуществлять соответствующий план действий, направленный на:
- (i) углубление международной дискуссии по вопросам, связанным с культурным разнообразием, в том числе по тем, которые имеют отношение к их связям с развитием и его воздействием на разработку политики как на национальном, так и международном уровне; содействие разработке стратегий и программ, способствующих как выражению культурного разнообразия, так и становлению устойчивого плюрализма, понимаемого как гармоническое взаимодействие и как желание жить вместе людей и групп, имеющих плюралистическую, разнообразную и динамичную культурную самобытность; развивать внутри - и межгосударственное понимание путем составления перечня, анализа и распространения новаторских форм межкультурного общения, содействуя социальной сплоченности путем уделения особого внимания решению задач, которые возникают под воздействием глобализации на местном уровне; стимулирование мероприятий, нацеленных на расширение участия и поддержку коренного населения в рамках Международного десятилетия коренных народов мира (1994-2004 гг.), в частности путем укрепления консультативных сетей и механизмов сотрудничества на региональном и межрегиональном уровнях;
 - (ii) поощрение обзора исторических исследований и преподавания истории с целью укрепления процессов диалога, взаимного духовного обогащения и конвергенции культур в рамках последующей деятельности, связанной с Годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций (2001 г.); оказание поддержки в сотрудничестве с Сектором образования усилиям государств - членов, желающих пересмотреть свои учебники в этой области; развитие последующей деятельности для осуществления межкультурных проектов в целях содействия улучшению взаимопонимания между различными культурами, лучшему пониманию духовных и религиозных традиций;

- (iii) поощрение культурного разнообразия в области культурных товаров и услуг, в частности в книжной индустрии; оказание поддержки развитию самодостаточных эндогенных индустрий культуры, а также потенциалов в области распространения и маркетинга, особенно в НРС; начало осуществления специального проекта «Глобальный альянс за культурное разнообразие» и оказания поддержки деятельности по итогам этого проекта; содействие осуществлению соответствующих стратегий, изложенных в Утвержденном документе 31 C/4, на основе всестороннего согласования с другими компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, такими, как Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), и со Всемирной торговой организацией;
- (b) выделить с этой целью сумму в 2 888 100 долл. для расходов по программе, 3 649 200 долл. для расходов на персонал и 58 500 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Формирование культурного плюрализма и укрепление деятельности в интересах коренного населения

04221

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	716 300 долл.
Внебюджетные средства:	700 000 долл.

История вопроса. Процессы и динамичное развитие глобализации требуют применения новых стратегий определения их воздействия на культуру и для противодействия возникновению межкультурной напряженности. Необходимо сосредоточить внимание на создании плюрализма. Это отвечает духу рекомендаций симпозиума "На пути к конструктивному плюрализму" (январь 1999 г.), целям Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций (2001 г.), и принципам, изложенным во Всеобщей декларации о культурном разнообразии, принятой Генеральной конференцией на 31-й сессии (2001 г.); все это в своей совокупности заложило основу для широкомасштабной деятельности в этой области. В этой связи и в рамках Международного десятилетия коренных народов мира (1994-2004 гг.) ЮНЕСКО присоединяется к усилиям всей системы Организации Объединенных Наций, направленным на расширение участия коренного населения в разработке национальной политики в области культуры, уделяя особое внимание вопросам, касающимся культурных прав.

Стратегия. ЮНЕСКО будет стремиться привлекать внимание государств-членов, международного сообщества и гражданского общества к тому, что уважение культурного разнообразия на базе Всеобщей декларации ЮНЕСКО должно лежать в основе и быть ориентиром для разработки новых социальных механизмов, способствующих культурному разнообразию, равенству и развитию творческих возможностей общества на местном, национальном и региональном уровнях. Четыре главных направления этой стратегии будут иметь целью оказание государствам-членам помощи в создании механизмов учета динамичных и конструктивных аспектов культурного плюрализма путем: (i) разработки соответствующей политики и инструментов, позволяющих изучить и оценить роль культурных факторов в социальной организации, в частности на основе содействия проведению образовательной политики, способствующей привлечению внимания к вопросам культурного разнообразия; (ii) привлечения внимания руководителей, местных участников и научных работников высокого уровня к проблематике межкультурных связей и необходимости определения форм межкультурного посредничества путем проведения исследований, подготовки научных работ, организации симпозиумов, осуществления пилотных проектов в городской среде; (iii) наконец, путем осуществления Плана действий Международного десятилетия коренных народов

мира (1994-2004 гг.), в частности, содействия созданию и укреплению совместных сетей и национальных комитетов коренного населения, в целях разработки политики на основе широкого участия в тесном сотрудничестве с коренным населением и его институциональными органами.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Содействие тому, чтобы государства-члены разрабатывали политику в области культуры на основе более глубокого понимания взаимосвязей между культурным разнообразием, плюрализмом и развитием, путем:
 - (i) углубления международной дискуссии по вопросам, связанным с культурным разнообразием, посредством аналитического механизма;
 - (ii) создания свода наиболее эффективной практики в вопросах культурного плюрализма при помощи соответствующих национальных учреждений, а также на основе знаний, накопленных в рамках сети "Города за мир";
 - (iii) привлечения внимания и мобилизации систем образования и средств информации, с тем чтобы они учитывали богатство культурного разнообразия в целях пересмотра содержания программ обучения и средств информации (в сотрудничестве с МБП, Системой ассоциированных школ и кафедрами ЮНЕСКО, а также с НПО, специализирующимися в данной области);
 - (iv) углубления понимания и разъяснения содержания культурных прав как неотъемлемого компонента прав человека (в сотрудничестве с Сектором социальных наук);
 - (v) признания многокультурного гражданства, уважающего самобытность коренного населения, путем укрепления и расширения существующих сетей между коренными общинами и местными и национальными учреждениями, исследовательскими центрами, университетами, НПО и органами, представляющими коренное население.
- ◆ Укрепление сотрудничества с организациями, представляющими коренное население, и такими международными организациями, как Фонд развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна, в том числе на основе проекта по культурному развитию народов майя.

Главное направление деятельности 2 - Поощрение межкультурного диалога в целях распространения универсальных ценностей

04222

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 422 400 долл.
Внебюджетные средства:	1 800 000 долл.

История вопроса. Межкультурные проекты, осуществлявшиеся ЮНЕСКО в ходе предыдущего двухлетнего периода, а также проекты "Пути" позволили показать роль динамичного взаимодействия между культурами. Основное внимание уделялось укреплению современных и исторических процессов, которые способствуют позитивной конвергенции культур посредством выявления общего наследия и совместных ценностей. Проводившаяся работа и мероприятия подчеркнули необходимость лучшего понимания движущих сил памяти народов, которые могут как быть причиной предрассудков и непонимания, так и содействовать обновлению диалога между цивилизациями, культурами, религиями и духовными традициями.

Стратегия. В контексте стратегических целей документа 31 C/4 и деятельности в продолжение Международного года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций (2001 г.) (см. также пункты 10003 и 10004) Приоритетное значение, которое придается диалогу между культурами и цивилизациями, найдет отражение в аналитической и практической деятельности, проводимой по двум тесно связанным главным направлениям: содействие взаимному знанию культур, цивилизаций и духовных традиций, а также выявление и признание их взаимодействия и взаимного обогащения. Особые усилия будут предприниматься с целью популяриза-

ции среди новых партнеров, учреждений, частного сектора и представителей гражданского общества, в частности молодежи, концепции и различных аспектов диалога между культурами и цивилизациями. ЮНЕСКО будет стремиться содействовать развитию общих ценностей и оказывать свою поддержку проведению исторических исследований по проблеме конвергенции культур, пересмотру педагогических средств преподавания истории; внедрению соответствующих учебных программ в целях расширения знаний друг о друге и взаимного уважения путем содействия изучению репрезентативных литературных и философских произведений, отражающих различные эстетические, этические и духовные традиции народов мира (письменные и устные), а также путем укрепления действующих кафедр ЮНЕСКО и мобилизации усилий руководителей, интеллигенции и ученых на новый анализ концепции самобытности и разобщения культур и территорий (например проекты "Пути" и их маршруты культурных связей). В целях успешного осуществления своей деятельности ЮНЕСКО будет в приоритетном порядке оказывать поддержку региональным межкультурным стратегиям (например План Аравия, программы по Кавказу, Средиземноморью, Индийскому океану).

Другим важным направлением деятельности Организации по охране и возрождению культурного разнообразия является культурный туризм. Он занимает центральное место в национальной политике в области культуры, содействуя экономическому, социальному и культурному развитию, - в частности позволяя оценить богатство культурного разнообразия, - а также борьбе с нищетой. В силу своего характера он является также важной сферой диалога между цивилизациями и культурами. Участие ЮНЕСКО в этой деятельности связано с появлением сравнительно недавно концепции "культурных маршрутов", которая призвана смягчить коммерческий акцент, а также решить проблемы массовости туризма. Такие межкультурные проекты, как "Шелковый путь" и "Невольничий путь", которые имеют целью показать влияние истории, социальных и экономических процессов, человеческих, культурных и духовных ценностей и взаимосвязей, в полной степени отвечают этим усилиям. В рамках совместных проектов ЮНЕСКО/ВТО будут разработаны национальные, региональные и межрегиональные маршруты в Центральной Азии, Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне, в регионе Индийского океана, в Средиземноморье, в рамках следующих проектов: Маршруты исторических арсеналов, Маршруты Андалузии, Пути Авраама и План Аравия.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Осуществление последующей деятельности в связи с Годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций (2002 г.) на основе резолюций и рекомендаций Генеральной конференции ЮНЕСКО и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и крупных международных и региональных совещаний, состоявшихся в 2001 г. в рамках этого Года, с целью содействия позитивной конвергенции культур, а также посредством выявления общего наследия и общих ценностей, в особенности среди молодежи и НПО.
- ◆ Проведение исторических исследований, посвященных изучению процессов взаимодействия культур, на основе продолжения сотрудничества с Международным комитетом исторических наук (МКИН) и сетями историков, проявляющих интерес к этой области.
- ◆ Пересмотр учебников по истории и географии в свете всеобщих и региональных трудов по истории, адаптация содержания "Всеобщей истории Африки" с целью использования этого труда в системе среднего образования, завершение всеобщих и региональных трудов по истории и публикация остальных томов.
- ◆ Осуществление планов и проектов межкультурного характера посредством работы, связанной с (i) планом Аравия и проектом Мемориала Горе-Альмади; (ii) научной работой, связанной с такими проектами, как "Невольничий путь", "Пути веры", Андалусская программа, программа "Средиземноморье", План "Кавказ", Индийский океан и Межкультурный диалог в Центральной Азии, а также межрелигиозный диалог; (iii) инициативами в области культуры, связанными с проектами, перечисленными в пункте (ii).
- ◆ Создание оперативных сетей и базы данных по следующим проектам: "Невольничий путь" и "Межкультурный диалог в Центральной Азии".

Главное направление деятельности 3 - Поощрение культурного разнообразия в сфере культурных товаров и услуг

04223

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	749 400 долл.
Внебюджетные средства:	1 000 000 долл.

История вопроса. Организация оказывает поддержку распространению культурной политики, стратегий и практики в области индустрии и культуры, которые способны содействовать экономическому и социальному развитию. В связи с этим получили признание специальные знания ЮНЕСКО, связанные с разработкой национальной политики и региональных стратегий в области книжного дела, в том числе в вопросах подготовки соответствующих специалистов. Проводятся диагностические исследования на национальном уровне и развивается сотрудничество с региональными органами, ряд которых был создан по инициативе ЮНЕСКО (СЕРЛАЛК, АККЮ, АППРЕБ и АПНЕТ и др.). Кроме того, Организация отвечает за присвоение и мониторинг кода ISBN (Международного стандартного книжного номера), который предоставляется международным организациям (Группа ISBN 92), приступающих к выпуску книг, программного обеспечения, комплексных информационных носителей и электронных публикаций под своим собственным названием. В области переводов "Index Translationum" - единственный международный библиографический справочник переведенных и опубликованных книг во всех областях знаний - является уникальным справочным средством, так же как и Коллекция репрезентативных произведений ЮНЕСКО, созданная с целью популяризации и сохранения различных форм литературного творчества во всем мире. В связи с этим, в сотрудничестве с Франкфуртской книжной ярмаркой была начата подготовка международного перечня произведений, в отношении которых имеются права на перевод. Осуществляется также на регулярной основе ряд инициатив по повышению осведомленности общественности, таких, как организация Всемирного дня книги и авторского права (23 апреля) и издание литературного приложения "Китаб-фи-Джарида" к 20 газетам на арабском языке. В области кинематографии ЮНЕСКО оказывала поддержку отдельным региональным кинофестивалям, организовала вручение специальной премии в рамках Международного года культуры мира, провела исследование о состоянии кинематографии в мире и оказала поддержку инициативам Международного совета кино, телевидения и аудиовизуальной коммуникации (МСКТ), что позволило ей подчеркнуть важность качественной кинематографической продукции и определить потребности аудиовизуальной индустрии в целом ряде стран.

В предыдущий двухлетний период ЮНЕСКО привлекала внимание государств-членов к необходимости сохранения разнообразия в сфере производства и распространения культурных товаров и услуг. Эта работа велась на основе региональных совещаний, таких, как совещание круглого стола министров культуры (11-12 декабря 2000 г.) на тему "Культурное разнообразие: задачи рынка". После принятия Генеральной конференцией на ее 31-й сессии Всеобщей декларации о культурном разнообразии, ЮНЕСКО будет оказывать государствам-членам соответствующую помощь в разработке адекватных стратегий, направленных на расширение возможностей национальных индустрий культуры.

Стратегия. В рамках Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии Организация будет и далее способствовать развитию индустрий культуры путем создания потенциала, подготовки специалистов и оказания спонсорской поддержки ярмаркам и рынкам. Наряду с издательской индустрией, упор будет сделан на музыкальную и мультимедийную индустрии, которые являются наиболее многообещающими в экономической, культурной и социальной жизни многих стран. В области книжного дела будет обеспечиваться развитие национальных потенциалов и регионального сотрудничества с уделением внимания удовлетворению потребностей в профессиональной подготовке. ЮНЕСКО будет и далее выступать в качестве руководящего учреждения для Группы 92 системы международного стандартного книжного номера (ISBN) и будет активно участвовать в ежегодных совещаниях Международной консультативной группы ISBN, организуемых Международным индексующим учреждением. Что касается переводческой деятельности, то будет обеспечена ее большая координация, систематизация и распространение через Интернет.

В том что касается деятельности по привлечению внимания общественности, будет усилен-

на популяризация Всемирного дня книги и авторского права. Будет укреплен проект "Китаб-фи-Джарида" благодаря дополнительным внебюджетным взносам; то же самое относится и к еще одному проекту, посвященному традиционной музыке данного региона. Наконец, на основе опыта, накопленного ЮНЕСКО в рамках деятельности, связанной с *Коллекцией репрезентативных произведений*, будет начата каталогизация всемирных литературных шедевров, а также Всемирных шедевров кинематографического искусства (в сотрудничестве с МСКТ).

Оказание дальнейшей поддержки развитию национальных потенциалов и регионального сотрудничества, связанного с различными индустриями культуры, будет активизировано благодаря Глобальному альянсу за культурное разнообразие, новой экспериментальной инициативе ЮНЕСКО, основывающейся на системе гибких партнерских связей между представителями государственного и частного секторов и гражданского общества, занимающимися этими вопросами. В сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями Глобальный альянс будет оказывать поддержку культурному разнообразию путем укрепления местных индустрий культуры и предотвращения пиратства. Он будет опираться на совместный опыт и навыки партнеров в целях изыскания новых решений проблем, связанных с созданием, производством, выпуском и охраной самых различных форм творческого выражения. Наконец, создание местных потенциалов для индустрий культуры усилит конкурентоспособность местных культурных товаров и услуг на внутренних и международном рынках и будет тем самым способствовать ликвидации нищеты.

ЮНЕСКО будет укреплять соглашения о сотрудничестве в рамках Глобального альянса путем создания внебюджетного фонда, средства которого будут использоваться для удовлетворения потребностей, возникающих у участвующих развивающихся стран и стран переходного периода. В более конкретном плане этот фонд будет финансировать деятельность по разработке политики и инфраструктур, которые необходимы для того, чтобы национальные индустрии культуры развивались на основе соглашений о сотрудничестве и получали отдачу от такой деятельности.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Активизация деятельности ЮНЕСКО в областях создания потенциалов, относящихся к культурному разнообразию и индустриям культуры, путем: (i) укрепления книгоиздательской промышленности в ряде стран в результате разработки национальных стратегий, а также разработки и/или обновления соответствующего законодательства; (ii) присвоения кодов ISBN всем желающим международным учреждениям, правомочным иметь такие коды; (iii) оказания поддержки индустриям культуры путем распространения соответствующих результатов научной и аналитической работы, спонсорства региональных книжных ярмарок и рынков, а также пилотных проектов, в частности индустрии музыкальных произведений в странах Карибского бассейна, "инкубаторов" индустрий культуры в странах Азии и Тихого океана и индустрий аудиовизуальной продукции в странах Африки; (iv) публикации в режиме он-лайн *Базы данных по Index Translationum*, а также разработки нового веб-сайта, обеспечивающего обновленную справочную информацию для переводчиков литературных произведений.
- ◆ Оказание поддержки индустриям культуры, в частности книгоиздательской промышленности, путем: (i) поощрения стран к участию во *Всемирном дне книги и авторского права*; (ii) расширения доступа к высококачественным произведениям арабской литературы и музыки посредством бесплатных приложений к местным газетам; (iii) привлечения внимания общественности к литературным и кинематографическим шедеврам.
- ◆ Осуществление статей 16, 17, 19 и 20 плана действий Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии, в особенности с целью установления новых партнерских связей между государственным и частным секторами и гражданским обществом в областях, связанных с культурными товарами и услугами, путем: (i) развертывания *Глобального альянса за культурное разнообразие* в качестве динамичной новаторской инициативы; (ii) укрепления местных индустрий культуры и предотвращения пиратства культурной продукции; (iii) установления партнерских связей с акцентом на подготовку специалистов и предпринимателей; (iv) создания и функционирования специального фонда в рамках *Глобального альянса* для финансирования технического содействия, оказываемого участвующим странам; (v) разработки и распространения информации, касающейся жизнеспособности и преимуществ конкурентоспособных местных индустрий культуры.

Программа IV.3

Среднесрочная стратегия, пункты 143-148

Укрепление связей между культурой и развитием

0430

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	2 421 600 долл.
• Децентрализовано:	45,7%
Внебюджетные средства:	4 000 000 долл.

04300

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

- (a) осуществлять, опираясь на рекомендации Всемирной конференции по науке, Стокгольм, соответствующий план действий, направленный на:
- (i) содействие проведению государственной политики, признающей центральную роль культуры в развитии, путем использования информации и новых знаний в этой области и обмена ими, делая особый упор на необходимость сбора национальной статистики в области культуры в сотрудничестве со Статистическим институтом ЮНЕСКО (СИЮ), в частности в НРС; содействие разработке новаторских рамок политики и укрепление национальных и местных потенциалов в сфере управления/администрации учреждений культуры, а также дальнейшее развитие межучрежденческого сотрудничества с целью установления тесных связей между направлениями политики в сфере культуры, образования, социальных вопросов и развития;
 - (ii) стимулирование творчества, в частности путем содействия развитию высококачественных ремесел и признания государствами их важной роли для стратегий борьбы с нищетой; содействие развитию формального и неформального художественного образования и профессиональной подготовки молодых творческих работников и оказание поддержки укреплению эндогенных возможностей в области защиты прав авторов и творческих работников и коллективного управления этими правами;
 - (iii) укрепление развития связей между культурой и образованием путем распространения чтения в целях поощрения практики чтения среди молодежи, в частности, среди наиболее обездоленных молодых людей, особенно среди незрячих детей, в контексте Дакарского плана действий и целей Образования для всех (ОДВ);
- (b) выделить с этой целью сумму в 2 421 600 долл. для расходов по программе, 3 668 300 долл. для расходов на персонал и 49 000 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Оказание поддержки государствам-членам в разработке политики в области культуры

04301

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	999 500 долл.
Внебюджетные средства:	1 100 000 долл.

История вопроса. Всемирная комиссия по культуре и развитию и Межправительственная конференция по политике в области культуры в интересах развития (1998 г.) подтвердили настоятельную необходимость развития процессов, основанных на разнообразии и эндогенных жизненных силах культуры и общества: наследие, самобытность и творчество. ЮНЕСКО готова содействовать государствам-членам в разработке государственной политики, должным образом учитывающей культурное разнообразие в процессах развития. Кроме того, два *Всемирных доклада по культуре* ЮНЕСКО (1998 г. и 2000 г.) заложили основу для систематического сбора, анализа и распространения статистических данных по культуре во всем мире, предоставив тем самым государствам-членам средство для определения направлений политики в области культуры и выявления новых тенденций в области культуры и развития. Организация стремилась также оказать поддержку проведению политики, разработке стратегий и использованию практического опыта в культурной области, которые могут способствовать экономическому и социальному развитию в сфере индустрий культуры, в частности, в наименее развитых странах. Культурный туризм представляет собой еще одно важное направление деятельности Организации.

Стратегия. На основе принципов, изложенных во Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии, Организация будет играть роль аналитического форума, а также формулировать практические рекомендации для разработки политики в области культуры. Опираясь на свои всемирные специализированные сети (КУЛЬТУРЛИНК, НЕТКУЛЬТ), она будет укреплять свои программы сотрудничества с целью оказания поддержки государствам-членам в разработке, оценке и обновлении политики стран в области культуры, а также их потенциала в области статистики. В тесном сотрудничестве с СИЮ будут предприняты усилия, направленные на расширение спектра поддающихся измерению аспектов культуры, с целью создания содержательных баз данных, которые могут использоваться в процессе принятия решений во всем мире. С этой целью ЮНЕСКО проведет комплексное исследование по оценке потребностей и возникающих тенденций в области сбора и анализа данных.

Центральное место в национальной политике в области культуры занимает культурный туризм, поскольку он способствует как экономическому, социальному и культурному развитию, так и борьбе с нищетой. В области культурной политики, связанной с туризмом, будут предприняты усилия по созданию информационно-справочных центров с целью выявления и распространения среди представителей местных властей эффективных методов управления и осуществления политики в области туризма, в частности в городах (сеть ЮНЕСКО "Города за мир") и в наиболее уязвимых районах (бухты, приморские города) в Азии, Сахаре, государствах Балтии и в Западной Африке.

Другим ключевым элементом политики будет обеспечение доступа к информации и опыту в области культуры, в частности, путем укрепления сетей и развития электронных носителей данных о культуре. Такие информация и опыт могут использоваться для подготовки администраторов в области культуры, руководителей проектов и учреждений, советников по вопросам культуры, педагогов и инструкторов.

Достижению намеченных целей ЮНЕСКО будет способствовать ее сотрудничество со своими партнерами, в частности с Межрегиональной сетью кафедр и центров подготовки ЮНЕСКО по политике и методам управления в области культуры (НЕТКУЛЬТ), КУЛЬТУРЛИНК, сетью европейских и африканских населенных пунктов, а также с региональными сетями проекта ЮНЕСКО "Города за мир".

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Углубление понимания как роли культуры в национальной политике, так и связей, существующих между культурным разнообразием и развитием.

- ◆ Выявление новых проблем на пути культуры в контексте глобализации посредством международных форумов и семинаров.
- ◆ Разработка новаторской культурной политики в 10 государствах-членах посредством "Обзоров национальной политики в области культуры" и выявления их культурных ресурсов.
- ◆ Разработка принципов, направлений и средств укрепления потенциалов государств-членов в рамках формирования ими политики в области культуры.
- ◆ Выявление и удовлетворение новых потребностей в подготовке администраторов и менеджеров в сфере культуры посредством действующих и будущих кафедр ЮНЕСКО, в частности в НРС.
- ◆ Разработка в сотрудничестве с СИЮ концептуальной международной основы для статистики и показателей в области культуры, отражающих ее количественные и качественные аспекты.
- ◆ Создание виртуальной обсерватории по вопросам политики в области культуры в качестве форума для проведения встреч, обмена информацией и совместного использования знаний.
- ◆ Подготовка предложений по политике в области культурного туризма, в целях укрепления субрегионального, регионального и международного сотрудничества путем создания активных сетей университетов (кафедры ЮНЕСКО), городов (премия ЮНЕСКО "Города за мир" и сеть "Города и культурное наследие: культура, туризм и устойчивое развитие"), местных сообществ и сообществ коренных народов (регион Анд, Азия) и экспертов.
- ◆ Осуществление регламентирующих, законодательных и институциональных мер в области культурного туризма и более активное привлечение внимания профессиональных работников туризма и самих туристов (в особенности молодежи) к проблемам культуры, связанным с туризмом.
- ◆ Начало осуществления трех пилотных проектов, сочетающих аналитическую работу и практические действия, в интересах общин (коренного населения региона Анд и Африки), а также в Карибском субрегионе.

Главное направление деятельности 2 - Содействие развитию искусства и ремесел

04302

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 318 100 долл.
Внебюджетные средства:	1 000 000 долл.

История вопроса. В статьях 7 и 8 Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии и в плане действий по ее осуществлению особое внимание уделено тому важному значению, которое ЮНЕСКО придает вопросу развития творчества. Этот подход охватывает различные аспекты: положение и подготовка творческих работников, расширение сетей и информационных обменов и содействие развитию различных дисциплин по всему миру при помощи, например, создания в Интернете двух всемирных ежегодников, посвященных музыке и поэзии и содержащих информацию о деятельности в более чем ста странах. В современную эпоху, когда художественное творчество во все большей степени становится плодом деятельности художественных коллективов или создается в рамках фестивалей и художественных мероприятий, число которых в развивающихся странах бурно растет, возникает также необходимость в специальной подготовке. Удовлетворение этой потребности служат стипендии и пособия на поездки, предоставляемые совместно с Международным фондом развития культуры (МФРК), присуждение премии ЮНЕСКО за содействие развитию искусства, а также деятельность в рамках сотрудничества с тремя крупными творческими НПО (Международный ПЕН-клуб, Международный совет по музыке - МСМ и Международный театральный институт - МТИ). Оценка, проводившаяся в 2001 г., показала важное значение этих сетей для развития художественного творчества на национальном и региональном уровнях. В целом следует отметить, что концептуальная разработка и осуществление проектов в области художественного творчества остаются в развивающихся странах областью, наименее освоенной молодыми творческими работниками и пропагандистами искусства, однако любительское искусство в этих странах является как фактором, способствующим развитию творческого разнообразия, так и источником обновления национальных потенциалов в области художественного творчества.

В докладе по оценке Программы развития ремесел отмечается, что инициатива ЮНЕСКО привела к осознанию необходимости использования более новаторских подходов в области подготовки кадров, чем те, которые применяются в краткосрочных программах развития. В результате проведения в течение двух последних двухлетних периодов ряда субрегиональных учебно-практических семинаров (в Центральной Азии, Центральной Америке, Западной и Центральной Африке) ЮНЕСКО разработала стратегию, предусматривающую создание новых продуктов, упаковок, методов маркетинга и управления малыми предприятиями. ЮНЕСКО проводила успешную работу по подготовке женщин, занимающихся ремеслами, по профессиональной подготовке молодежи. Включение преподавания ремесел в школьные программы стало эффективным методом повышения социального статуса ремесленников и содействовало развитию творчества молодежи. Высокий престиж премии ЮНЕСКО за развитие ремесел способствовал открытию новых возможностей для ремесленников. Проект "Дизайн XXI" в области моды, который был недавно расширен - в него были включены бытовая мебель и предметы домашнего обихода - помог сотням дизайнеров получить признание.

Стратегия. Деятельность в интересах развития художественного творчества будет осуществляться путем: (i) организации на национальном уровне аналитических и учебно-практических семинаров по разработке проектов и проведения культурных и художественных мероприятий; (ii) финансирования ознакомительных поездок и миссий для изучения возможностей спонсоров и органов финансирования; (iii) предоставления краткосрочных учебных стипендий для специализированной академической подготовки в сотрудничестве с МФРК; (iv) организации семинаров и курсов подготовки, в частности по методам художественного творчества, связанным с культурными традициями различных государств и с их нематериальным наследием, и оказания поддержки культурным и художественным мероприятиям, организуемым на региональном и международном уровнях, посредством присуждения премии ЮНЕСКО за содействие развитию искусства, в частности в рамках тесного сотрудничества с тремя крупными НПО, действующими в области художественного творчества (Международный ПЕН-клуб, МСМ и МТИ), и их сетями. В том что касается укрепления эндогенных потенциалов и коллективного управления авторскими правами и правами творческих работников, см. положения, содержащиеся в Программе IV.1, главное направление деятельности 4.

В области ремесел усилия в рамках этой программы будут направлены на подготовку инструкторов с последующим осуществлением практической деятельности, при этом особый упор будет сделан на развитии новых методов дизайна и организации. Другим приоритетом программы станет распространение передового опыта и создание баз данных. Проект "Ремесла в школах и институты дизайна" направлен на дальнейшее поощрение включения программ по ремеслам в школьные учебные планы. Предполагается также повысить роль и статус ремесленников в обществе путем их участия в этой программе. Предусматривается проведение семинаров по обмену опытом между ремесленниками и студентами институтов дизайна с целью поощрения взаимодействия и стимулирования творчества по примеру Национального института технологии моды (ИНФТ). Программа развития ремесел направлена также на то, чтобы содействовать созданию качественных изделий ремесленного творчества и дизайна и обеспечить их выход на более широкую публику. По случаю проведения региональных ярмарок и выставок ремесел будет организован конкурс на премию ЮНЕСКО за развитие ремесел. С помощью внебюджетных средств будет организован конкурс и выставка "Дизайн XXI".

В области художественного образования в соответствии со стратегией Организации по осуществлению Дакарского плана действий будут и далее проводиться мероприятия по четырем дополнительным направлениям: разработка для отдельных регионов рамочных учебных программ художественного образования для первого и второго циклов базового образования в увязке с деятельностью по осуществлению Рекомендации о положении творческих работников (1980 г.) и по итогам Всемирного конгресса по положению творческих работников (1997 г.) (см. выше мероприятия, предусмотренные в рамках Программы IV.1, Главное направление деятельности 4) путем организации трех региональных совещаний экспертов; оказание государствам содействия в вопросах включения художественного образования в систему образования как активного средства укрепления самобытности и развития эндогенной культуры; регулярное пополнение на Интернете информации об эффективной практике художественного образования в области музыки, пластического искусства и зрелищных видов искусства; проведение экспериментов в государствах-членах для проверки адекватности учебных программ, определенных на региональном уровне экспертами и преподавателями различных видов искусства.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Развитие искусства и художественного творчества с одновременным повышением роли творческих профессий в экономике, привлечение молодежи, представляющей непривилегированные группы, информирование общественности, подготовка творческих работников и сотрудничество с профессиональными организациями, в частности путем: (i) подготовки творческих работников из стран Африки в вопросах, связанных с экономическими аспектами творческих профессий; (ii) осуществления проектов в области художественного творчества, направленных на привлечение к искусству и культуре молодежи, представляющей непривилегированные группы; (iii) оказания поддержки живым искусствам путем присуждения премии ЮНЕСКО за содействие развитию искусства в рамках международных художественных мероприятий на основе внебюджетного финансирования; (iv) разработки ежегодного справочника (<http://www.unesco.org/poetry>), в частности с целью увеличения числа стран, принимающих участие во Всемирном дне поэзии; (v) обеспечения межкультурного признания молодых творческих работников путем предоставления учебной стипендии ЮНЕСКО им. Эшберга в рамках МФРК и распространения эффективной практики управления культурой посредством выявления через МФРК наиболее эффективно управляемых культурных учреждений по всему миру в целях подготовки ими менеджеров в области культуры из различных регионов; (vi) развития сетей, объединяющих музыкантов, театральных работников и авторов в развивающихся странах, организации совещаний, дискуссий и курсов подготовки с целью создания профессиональных союзов творческих работников, а также публикации обзоров, брошюр и информационных бюллетеней на английском и французском языках, посвященных культурным и социально-экономическим мероприятиям, которые будут выпускаться и распространяться тремя НПО на основе рамочных соглашений с ними (МТИ, МСМ и Международный ПЕН-клуб).
- ◆ Содействие развитию художественного образования путем: (i) оказания государствам-членам содействия в вопросах разработки рамочных программ художественного образования в различных регионах, в частности в школе (прежде всего в наименее развитых странах), с одновременным распространением информации о положительном опыте, в частности в странах Тихого океана и в восточной части Центральной Европы; (ii) оказания государствам-членам содействия в вопросах реализации их школьных учебных программ по художественному образованию; (iii) оказания поддержки организации в школах наименее развитых стран творческих учебно-практических семинаров вместе с творческими работниками и создателями интеллектуальных произведений (в рамках пилотного проекта "Творческий работник в школе"); (iv) распространения через Интернет информации о передовой практике в областях музыки и пластических искусств.
- ◆ Совершенствование навыков ремесленников и развитие высококачественных ремесел наряду с повышением социально-культурного воздействия ремесленного сектора путем: (i) распространения через Интернет учебных материалов для национальных центров/учреждений; (ii) проведения учебных курсов для работающих ремесленников на субрегиональном уровне (Центральная Африка, португалоязычные страны, страны Андского региона, Магриба, Центральной и Юго-Восточной Азии); (iii) присуждения премии ЮНЕСКО за содействие развитию ремесел на региональном уровне для творческих работников, занимающихся ремеслами в Африке, арабских государствах, странах Азии и Тихого океана, а также Латинской Америки и Карибского бассейна, равно как и путем участия лауреатов премий в международных ярмарках ремесел; (iv) обеспечения доступа для 65 молодых дизайнеров к международному рынку (Конкурс "Дизайн-21"); (v) создания баз данных, посвященных взаимосвязям между деятельностью в области ремесел и развитием туризма, а также между ремеслами и окружающей средой.

Главное направление деятельности 3 - Вклад культуры в осуществление Дакарского плана действий: развитие чтения и художественного образования

04303

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	104 000 долл.
Внебюджетные средства:	1 900 000 долл.

История вопроса. Приобретенный Организацией за последние годы опыт в области содействия распространению чтения подтвердил необходимость дальнейшего усиления ее деятельности, направленной на укрепление связей между культурой и образованием. С этой целью осуществлялся ряд инициатив, таких, как присуждение премии ЮНЕСКО за пропаганду идеалов терпимости в детской и юношеской литературе (учрежденной в 1995 г.). Кроме того, проект SAP KAWI по расширению выпуска научно-популярных книг для детей в Африке включал публикацию полной коллекции таких изданий в дополнение к усилиям Организации по развитию чтения и повышению роли культурного разнообразия. Третий аспект деятельности ЮНЕСКО по привлечению внимания общественности к важности чтения нашел свое отражение в программе "Книги для всех", включающей бесплатное распространение книг в самых обездоленных районах в поиске новых методов приобщения молодежи к чтению (передвижные библиотеки, наборы справочных материалов). С самого начала осуществления программы был разработан ряд конкретных подходов, направленных на укрепление планов содействия чтению в пяти странах Латинской Америки (Венесуэла, Доминиканская Республика, Никарагуа, Перу и Сальвадор) путем создания библиотек и читальных залов, осуществления программы передвижных библиотек, распространителей книг ("maletas viajeras"), а также проведения учебно-практических семинаров в целях содействия развитию чтения с помощью социальных и культурных мероприятий. Развитие чтения считается одним из ключевых элементов осуществления Дакарского плана действий по образованию для всех.

Стратегия. Будут предприняты усилия, направленные на повышение роли языков национальных меньшинств и местных языков в целях содействия языковому плюрализму и распространению универсальных ценностей. Книги для молодежи будут и далее играть важную роль в контексте премии ЮНЕСКО за пропаганду идеалов терпимости в детской и юношеской литературе наряду с другими взаимодополняющими инициативами. Будут продолжены инициативы по расширению доступа к научным знаниям путем издания литературы на африканских языках (проект SAP KAWI). Для осуществления своей стратегии ЮНЕСКО будет стремиться широко применять новые методы обучения, продолжая оказывать поддержку эндогенным инициативам в области обучения чтению. С целью уделения особого внимания новым методам доступа к книге, продолжая и далее оказывать поддержку эндогенным инициативам в области развития чтения, Организация разработает стратегию, направленную на создание сети партнеров в области бесплатного предоставления книг и организации передвижных библиотек. ЮНЕСКО будет обеспечивать координацию предварительной работы в этой сфере в рамках нового этапа программы "Книги для всех". В рамках усилий, предпринимаемых в интересах наименее привилегированной молодежи, также будет осуществляться сотрудничество с СЕРЛАЛК и будет проведен в Африке один экспериментальный проект. Помимо этого, конкретная деятельность будет посвящена развитию навыков чтения у слепой молодежи: будет подготовлено и распространено исследование шрифтом Брайля и осуществлен проект под названием "Читать шрифтом Брайля" в увязке с мероприятиями, посвященными переводу и пропагандированию репрезентативных произведений мировой литературы в рамках Программы IV.2, Главное направление деятельности 3. Что касается включения художественного образования в систему образования, то соответствующие положения содержатся в Программе IV.3, главное направление деятельности 2.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Обеспечение признания художественных произведений, посвященных ценностям терпимости, мира и взаимопонимания, путем: (i) присуждения премии ЮНЕСКО за пропаганду идеалов терпимости в детской и юношеской литературе (2003 г.); (ii) подготовки примерно 20 иллюстраций произведений для молодежи на основе внебюджетного финансирования.

- ◆ Укрепление и обновление практики чтения в развивающихся странах, в частности для молодежи, представляющей наименее привилегированные группы, путем: (i) продолжения и завершения перевода на языки коренных народов Африки произведений, опубликованных в рамках проекта SAP KAWI; (ii) проведения второго этапа программы "Книги для всех" посредством выявления финансовых партнеров, которые смогут обеспечить внебюджетную поддержку деятельности по закупке и перевозке книг и организации передвижных библиотек, а также посредством поиска оперативных партнеров на местах и активных бенефициаров; (iii) осуществления целевого исследования в Латинской Америке и проведения новаторского эксперимента в НРС Африки.
- ◆ Развитие навыков чтения у слепой молодежи посредством начала осуществления проекта "Читать шрифтом Брайля" с целью выявления эффективных форм производства и распространения книг шрифтом Брайля, начиная с проведения целевых исследований в развивающихся странах или странах переходного периода, а также популяризация произведений, переведенных на шрифт Брайля, и возможностей перевода на него.

Проекты, относящиеся к сквозным темам

0440

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 430 000 долл.
• Децентрализовано:	78,4%

04400

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

- (a) осуществлять план действий, направленный на осуществление проекта, относящегося к сквозной теме "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями";
- (b) разработать критерии оценки и мониторинга, а также оценки воздействия проектов, касающихся борьбы с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями;
- (c) обеспечить межсекторальное сотрудничество в рамках ЮНЕСКО и координацию с другими учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций с целью усиления слаженности работы и использования опыта осуществления утвержденных проектов;
- (d) выделить с этой целью сумму в 1 430 000 долл. для расходов по программе.

04401

Перечисленные ниже проекты и соответствующие бюджетные ассигнования включены в Крупную программу IV, поскольку их основная тематическая область и направленность касаются культуры. Эти проекты были разработаны на межсекторальной и междисциплинарной основе группами, в состав которых входили в каждом случае представители не менее трех секторов и подразделений на местах. Для управления этими проектами будут созданы специальные механизмы. Основные мероприятия в рамках проектов будут планироваться и осуществляться совместно членами соответствующих межсекторальных групп. Резюме всех проектов, относящихся к сквозным темам, приводится в конце Части II.A (пункт 07001). Предпринимаются активные усилия для изыскания внебюджетных ресурсов среди потенциальных доноров с целью обеспечения максимальной отдачи от этих проектов.

◆ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями

04410

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 430 000 долл.
• Децентрализовано:	78,4%

Развитие культурного экотуризма в горных районах отдельных развивающихся стран

04411

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	245 000 долл.

Цели. Определение потенциальных областей для развития устойчивого с точки зрения культуры и окружающей среды туризма в горных и сельских районах Центральной Азии и Гималаев, отличающихся богатством традиций и культур меньшинств, а также биоразнообразием; содействие распространению передового опыта в соответствующих областях; изучение моделей устойчивого туризма, обеспечивающих возможности для деятельности, приносящей доход в секторе туризма, с тем чтобы содействовать борьбе с нищетой среди населения горных районов.

Ожидаемые результаты. Определение для районов со сравнимыми условиями рациональной практики управления горным туризмом; расширение обмена опытом использования такой практики; разработка и распространение рекомендаций о развитии культурного экотуризма с учетом экологической ситуации и соответствующих культурных аспектов; проведение исследований на основе широкого участия и сбор информации в горных общинах; укрепление потенциала для управления горным туризмом; создание веб-сайта по культурному экотуризму в Центральной Азии/Гималаях.

Стратегия устойчивого развития туризма в Сахаре

04412

Обычный бюджет

- Мероприятия:

150 000 долл.

Цели. Содействие субрегиональному сотрудничеству между соответствующими государствами-членами (Алжир, Египет, Ливия, Мавритания, Мали, Марокко, Нигерия, Тунис, Чад) с целью разработки основных принципов, рекомендаций, а также применения эффективной практики в области туризма; содействие разработке международного документа/соглашения о сотрудничестве с целью развития туризма в Сахаре в качестве инструмента сохранения и повышения роли культурного и природного наследия, а также экономического, социального и культурного развития местного населения; содействие изучению и охране культурного (наскальное искусство, археологические объекты, города ...) и природного наследия и поощрение соответствующих государств-членов к разработке стратегий развития и к борьбе с нищетой на основе использования традиционных методов и знаний.

Ожидаемые результаты. Подготовка технико-экономического обоснования и определения тем для исследований; создание международного комитета по данному проекту в составе национальных ответственных работников, ассоциаций НПО, специалистов в области культуры, экологических и социальных наук для определения общих подходов; разработка проекта соглашения о сотрудничестве и определение мер для охраны наследия и содействия развитию качественного туризма полезного для местного развития.

Устойчивое управление объектами всемирного наследия в интересах борьбы с нищетой: пилотные мероприятия на трех объектах всемирного наследия

04413

Обычный бюджет

- Мероприятия:

345 000 долл.

Цели. Создание возможностей для того, чтобы местные жители могли оставаться в своей традиционной среде обитания, пользуясь лучшими жилищными и санитарными условиями, при одновременном сохранении самобытности объектов в целях содействия развитию социально справедливого туризма; мобилизация усилий местных руководителей и проектных групп; проведение юридических исследований по вопросам прав собственности, регламентация городской жизни, сохранение наследия и планирование развития; распространение результатов.

Ожидаемые результаты. Составление технико-экономических обоснований в отношении схем субсидирования и микрокредитования на основе социально-экономических обзоров; создание местных ассоциаций и целевых групп; улучшение условий жизни на каждом из пилотных объектов; обучение членов целевых групп практически применимым навыкам (в области ремесел, здравоохранения, образования), адаптированным к местным возможностям; подготовка видео/фото репортажей по событиям, происходящим в общинах.

Традиционные ремесла как путь к возможностям трудоустройства для беднейшей молодежи

04414

Обычный бюджет

- Мероприятия:

395 000 долл.

Цели. Обучение детей и молодежи из бедных, находящихся в неблагоприятном положении семей традиционным ремеслам в рамках обычных школьных программ; создание, таким образом, конкретных возможностей для будущей занятости, позволяющей получать доходы при минимальных инвестициях; обучение учащихся практическим навыкам, ознакомление их со своим наследием, местным практическим опытом, а также культурной и природной средой; улучшение положения

ремесленников, особенно женщин, путем их интеграции в школьную систему и повышение роли их традиционных знаний и навыков.

Ожидаемые результаты. Развитие способностей и навыков детей и молодежи из маргинальной среды в области традиционных ремесел, создание тем самым лучших возможностей для занятости; повышение осознания учителями, директорами школ, учащимися, родителями и общиной ценностей и богатства традиционных художественных промыслов и ремесел, укрепление тем самым их культурной самобытности; признание и повышение статуса ремесленников в общине; лучшая интеграция местных ремесленников в жизнь общины; повышение осведомленности об этих проблемах общественности путем организации выставок и выпуска продукции для средств информации, посвященных этому проекту; распространение передового опыта и практических руководящих принципов в целях их широкого применения.

Развитие молодежи и сокращение масштабов нищеты с помощью устойчивого общинного туризма

04415

Обычный бюджет

● Мероприятия:

295 000 долл.

Цели. Содействие сокращению масштабов нищеты и социально-экономическому развитию в Карибском бассейне путем обучения молодежи, относящейся к группам риска, с целью развития природных и культурных объектов в тех общинах, которые определены в качестве центров устойчивого общинного туризма; обеспечение подготовки в целях обучения грамоте, счету, жизненным навыкам, содействие миру и равенству мужчин и женщин; разработка содержательных материалов для видеопродукции; обустройство туристических маршрутов; охрана окружающей среды; подготовка на случай бедствий; развитие электронных сетей и соответствующего предпринимательства, включая использование микрокредитов.

Ожидаемые результаты. Создание условий для того, чтобы молодежь вышла из нищеты и перестала относиться к группе риска; устойчивое функционирование культурных/национальных туристических объектов; создание документации по объектам; подготовка программных документов; лучшее применение Конвенции о всемирном наследии.

Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования

04501

В рамках Крупной программы IV, в том числе включая сквозные проекты, ЮНЕСКО будет и далее укреплять свои партнерские связи с многосторонними и двусторонними учреждениями и донорами, представляющими государственный и частный сектор, с целью разработки и осуществления программ и мероприятий в приоритетных областях. В частности, при поддержке со стороны своих региональных и кластерных бюро ЮНЕСКО расширит сотрудничество в отношении нормативной деятельности в области культуры со своими традиционными партнерами, к которым относятся государства-стороны конвенций, министерства культуры, национальные комиссии и двусторонние доноры, а также специализированные консультативные органы и национальные департаменты, органы и структуры международных конвенций о сохранении наследия, в частности, в области охраны и сохранения культурного наследия (такими, как ИКОМОС, ИККРОМ, МСОП, ВЦМО, НВХО, ОГВН, ИФЛА, Конвенция о биологическом разнообразии, РАМСАР, СИТЕС).

Сотрудничество с университетами и партнерами частного сектора внесет значительный вклад в установление новых альянсов, в частности, в связи с подготовкой и проведением *30-й годовщины Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.)*. В том же контексте ЮНЕСКО продолжит свою деятельность по привлечению государственных и частных средств для проводимых международных кампаний по сохранению наследия. Будут устанавливаться также новые партнерские связи с частными организациями и фондами, такими, как Всемирный фонд охраны памятников и Фонд Гетти.

04502

Особые усилия будут направлены на расширение сотрудничества в двух приоритетных областях, а именно борьба с незаконным оборотом культурных ценностей и охрана подводного культурного наследия, в частности, с министерствами культуры, иностранных дел и юстиции, с Международным органом по морскому дну, Всемирной таможенной организацией, Международным комитетом Голубого щита и Международной ассоциацией юристов.

04503

ЮНЕСКО будет осуществлять сотрудничество с многосторонними институциональными партнерами, такими, как ПРООН, ЮНЕП, Всемирный банк, региональные банки развития, Всемирная туристская организация, Европейский союз и Совет Европы, в частности, с целью осуществления проектов, связанных с возрождением исторических городских центров, восстановлением наследия, пострадавшего в результате вооруженных конфликтов, сохранением природных и культурных объектов (включая те, которые не внесены в Список всемирного наследия), охраной и передачей нематериального культурного наследия, причем такие партнеры будут также ценными союзниками в обмене опытом и расширении деятельности по созданию потенциала в государствах-членах.

04504

Сотрудничество будет осуществляться также путем укрепления специализированных научно-исследовательских сетей с целью выявления, охраны и передачи нематериального культурного наследия. В интересах охраны нематериального культурного наследия будут созданы двусторонние целевые фонды и будет осуществляться сотрудничество с такими международными учреждениями, как АСЕАН, АЛЕКСО, Азиатско-Европейский фонд, ОАЕ, ЭКОВАС, САДК, ОАГ, МЕРКОСУР, КАРИКОМ, Андский парламент, и с соответствующими международными НПО, такими, как Фонд развития коренных народов в Латинской Америке и Карибском бассейне. Для поддержки стратегии, проводимой Организацией в этой области, будут шире привлекаться частные партнеры, такие, как "Майкрософт Корпорейшн", "Сони Корпорейшн" и "Тойота Фаундейшн".

04505

ЮНЕСКО будет развивать партнерские связи с многосторонними и двусторонними учреждениями, как государственными, так и частными, с целью укрепления своей деятельности, направленной на поощрение подготовки творческих работников и исполнителей, участвующих в зрелищных мероприятиях, в частности, с помощью Международного фонда содействия развитию культуры, содействие созданию потенциала в области индустрии культуры, а также сохранение и поддержку разнообразия культурных товаров и услуг на мировом рынке. Частные партнеры и национальные учреждения будут привлекаться к осуществлению специального проекта "Глобальный альянс за культурное разнообразие".

04506

Во взаимодействии с многосторонними и двусторонними учреждениями и в сотрудничестве с национальными специализированными учреждениями ЮНЕСКО будет и далее оказывать научную и техническую поддержку разработке политики в области культуры в отношении таких

аспектов, как сбор и анализ статистики культуры, подготовка кадров в области охраны авторского права и поощрение творчества. Будут установлены новые партнерские связи с частным сектором в отношении предпринимательской деятельности в сфере культуры, особенно производства и распространения продукции кустарных промыслов, а также с индустрией туризма.

04507

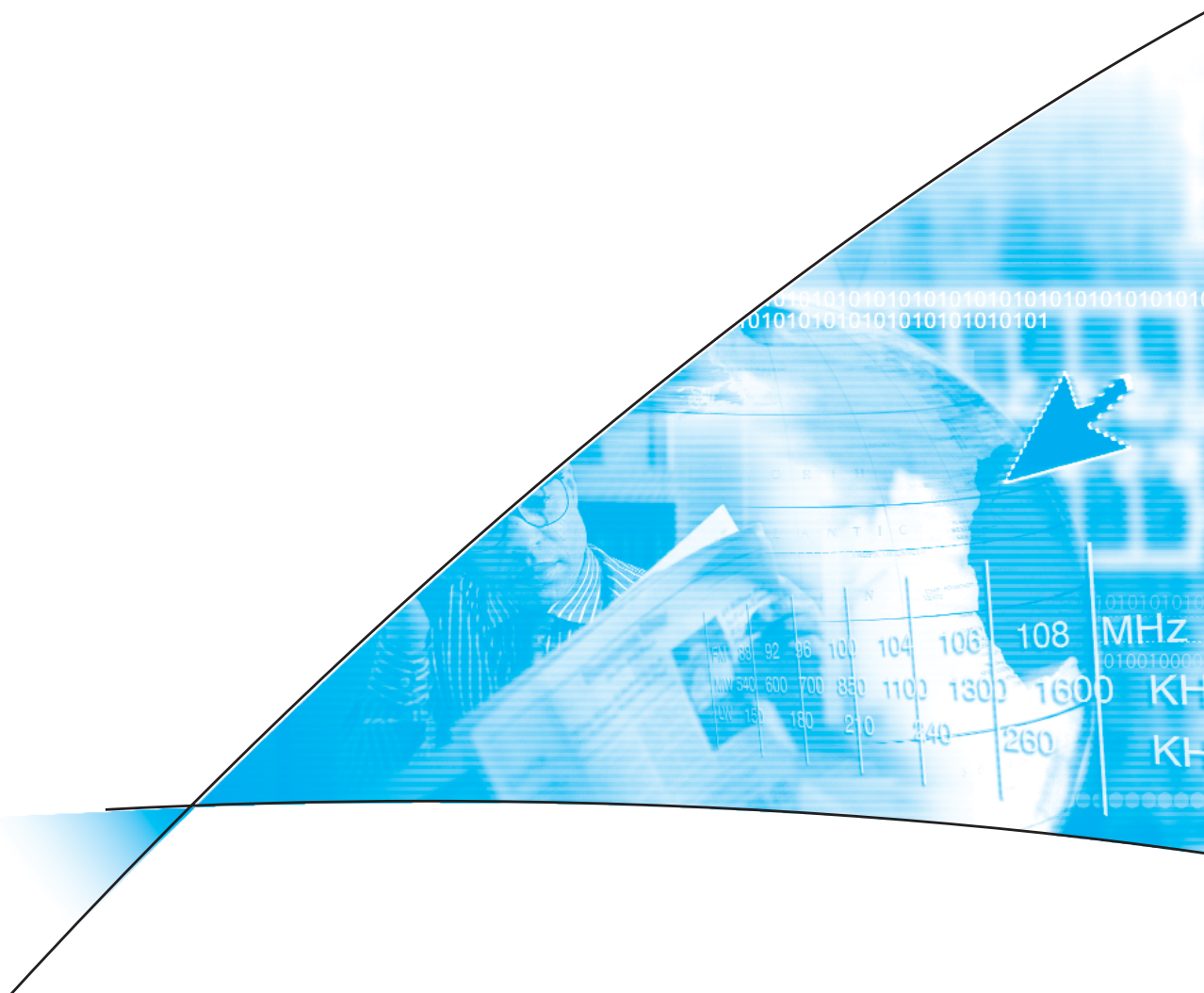
Основными средствами осуществления таких проектов по-прежнему будут целевые фонды и финансовое сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Вместе с тем, подразделения на местах будут стремиться к обеспечению того, чтобы цели в области культуры включались в национальные стратегии, разрабатываемые на основе Рамок Организации Объединенных Наций по оказанию помощи развитию (ЮНДАФ).



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

Крупная программа V

Коммуникация и информация



КРУПНАЯ ПРОГРАММА V

Коммуникация и информация

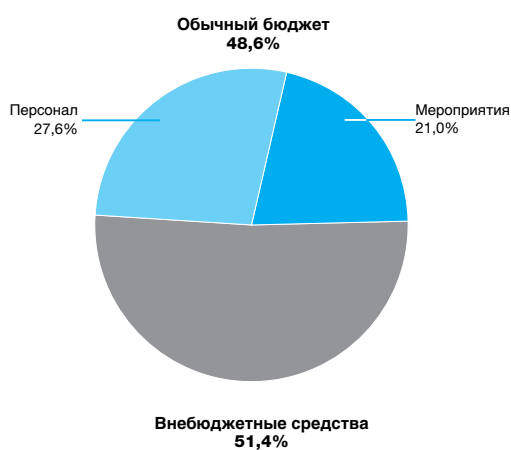
05001

	Обычный бюджет			Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Программа				
	Персонал	Мероприятия	Штаб-квартира - Косвенные расходы по программе		
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
Крупная программа V	18 786 600	14 068 800	209 200	33 064 600	35 000 000

ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ МЕРОПРИЯТИЙ

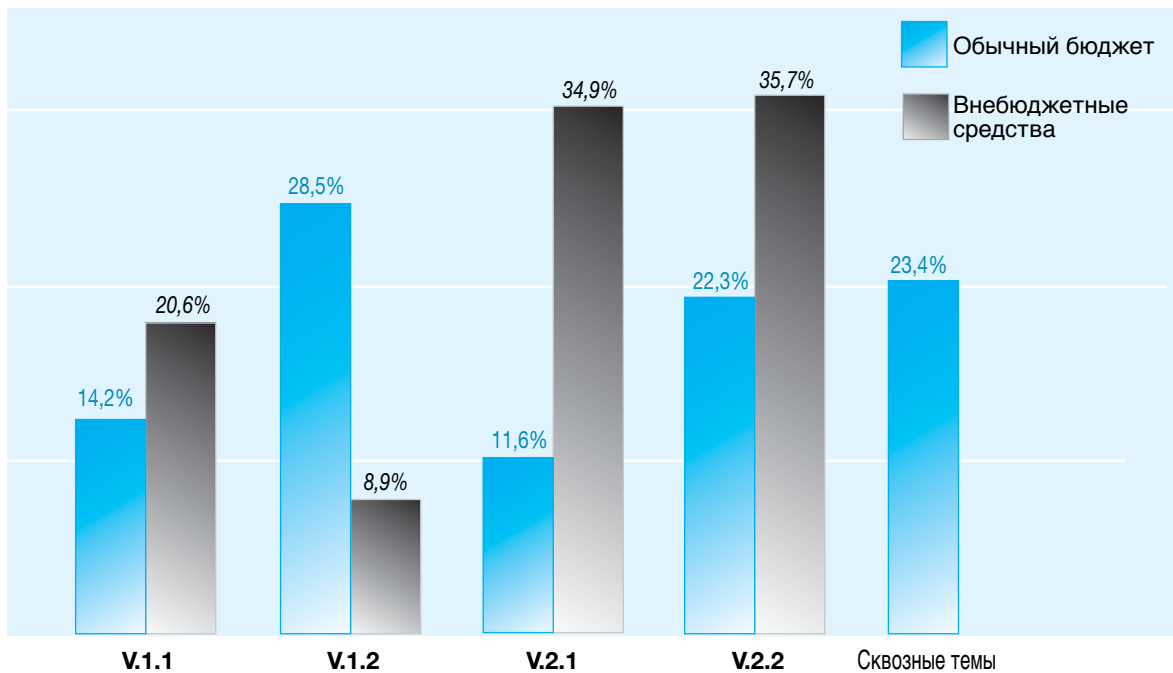


РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВСЕХ СРЕДСТВ



Крупная программа V		Мероприятия по обычному бюджету	Внебюджетные средства
		долл.	долл.
Программа V.1	Содействие равноправному доступу к информации и знаниям, особенно в сфере общественного достояния		
Подпрограмма V.1.1	Разработка принципов, политики и стратегий для расширения доступа к информации и знаниям	1 997 300	7 200 000
Подпрограмма V.1.2	Развитие инфоструктуры и создание потенциала в целях расширения участия в обществе знаний	4 004 000	3 100 000
	Итого, Программа V.1	6 001 300	10 300 000
Программа V.2	Содействие свободе выражения мнений и укрепление коммуникационных потенциалов		
Подпрограмма V.2.1	Свобода выражения мнений, демократия и мир	1 634 200	12 200 000
Подпрограмма V.2.2	Укрепление коммуникационных потенциалов	3 143 300	12 500 000
	Итого, Программа V.2	4 777 500	24 700 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам			
♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями		400 000	–
♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний		2 890 000	–
	Итого, Проекты, относящиеся к сквозным темам	3 290 000	–
31 С/5 Утв. - Итого, мероприятия, Крупная программа V		14 068 800	35 000 000

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ОБЫЧНОГО БЮДЖЕТА И ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВ В РАЗБИВКЕ ПО МЕРОПРИЯТИЯМ



Коммуникация и информация

05003 Информация и коммуникация стали крупными проблемами для всех народов и стран нашей планеты не только потому, что они связаны с развитием и миром, но и потому, что они содействуют построению более справедливого и солидарного человеческого общества. Страны значительно отличаются друг от друга по своим возможностям генерировать знания с помощью научных исследований и культурного созидания, передавать их посредством формального, неформального, первоначального или непрерывного образования и совместно использовать их с помощью средств информации и информационных систем. Растущий разрыв в области цифровых технологий наряду с разрывом в уровне развития порождает новые формы отчуждения и маргинализации. В новом контексте глобализации нельзя игнорировать масштабность задач, связанных с доступом к информационным ресурсам, свободой выражения мнений, участием граждан в жизни гражданского общества, сохранением культурного разнообразия, существованием общественных служб радио и телевидения бок о бок с растущим частным сектором в индустрии коммуникации и информации, отсутствием адекватных финансовых и материальных ресурсов для развития средств информации во многих развивающихся странах и самими целями общества знаний.

05004 Крупная программа V преследует стратегические задачи 10-12, содержащиеся в разделе "Коммуникация и информация" Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 С/4 Утв.), а также задачи, относящиеся к двум сквозным темам: "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями" и "Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний".

05005 Одной из важных задач ЮНЕСКО является содействие свободному распространению идей и всеобщему доступу к информации, а также вклад в расширение коммуникационных и информационных возможностей общин и граждан с тем, чтобы они были в состоянии эффективно участвовать в демократической жизни обществ. Исходя из целей, связанных с "ролью информационных и коммуникационных технологий в контексте основанной на знаниях глобальной экономики" Экономического и Социального Совета (июль 2000 г.), а также из Декларации Ассамблеи тысячелетия, ЮНЕСКО будет вносить вклад в выполнение взятых глобальных обязательств. Она привлечет к этой работе широкий круг партнеров, в частности Международный союз электросвязи (МСЭ) и Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС), и в соответствии со своей этической миссией будет стремиться поощрять на международном уровне дискуссию и анализ по вопросу о воздействии глобализации на доступ к информационным службам и на процессы коммуникации. Она будет также способствовать оценке существующих или новых механизмов, которые будут созданы для содействия всеобщему доступу к информации и коммуникации и поощрения проявлений языкового и культурного разнообразия в обществе знаний. В этой связи программа "Содействие равноправному доступу к информации и знаниям, особенно информации и знаниям, являющимся общественным достоянием", стала наиболее приоритетной на 2002-2003 гг. и в целом объем выделяемых на нее средств увеличился на 316% по сравнению с ассигнованиями на эту деятельность в 30 С/5. Другие приоритеты нашли свое отражение в разных подпрограммах.

05006 С учетом этих задач, в Крупной программе V деятельность ЮНЕСКО в указанных областях представлена совершенно по-новому: в более концентрированной и в то же время более актуальной форме. Программа V.1 полностью посвя-

щена проблемам становления информационного общества и тем опасностям, которые возникают в связи с увеличением разрыва в области цифровых технологий. Программа V.2 характеризуется большей преемственностью и в соответствии с мандатом Организации направлена на содействие свободе выражения мнений и укреплению потенциала в области коммуникации.

05007 Программа V.1 в свою очередь разделена на две подпрограммы, предназначенные для организации последовательной деятельности на международном уровне. Подпрограмма V.1.1 состоит из трех взаимодополняющих разделов, касающихся международной деятельности. Первый раздел посвящен развернутой в 2001 г. новой программе "Информация для всех" (ПИДВ). Она призвана оказывать поддержку международному сотрудничеству и установлению партнерских отношений, содействовать разработке общих стратегий, методов и инструментов в целях становления "Информационного общества для всех", способствовать сокращению разрыва в цифровых технологиях и предоставлению всем возможностей, открываемых новыми цифровыми технологиями. Конкретные задачи ПИДВ заключаются в том, чтобы содействовать международному анализу и дискуссиям в области информации; расширять доступ к информации, являющейся общественным достоянием, и обеспечивать сохранение информации; оказывать поддержку подготовке, образованию и обучению в течение всей жизни в области ИКТ; а также содействовать производству информационных материалов местного характера, содержащих эндогенные знания. ПИДВ, в силу своего межсекторального характера послужит общей основой не только для деятельности ЮНЕСКО в рамках Крупной программы V, но также и для других мероприятий Организации, связанных с новыми технологиями и переходом к обществу знаний. Анализ этических проблем, связанных с развитием ИКТ, участие ЮНЕСКО во Всемирной встрече на высшем уровне по информационному обществу (Женева, 2003 г. и Тунис, 2005 г.) и укрепление Обсерватории ЮНЕСКО по проблемам информационного общества и знаний являются составными частями второго раздела данной подпрограммы и будут служить важным ориентиром для международной деятельности в этой области. Опираясь на итоги широких консультаций со всеми регионами и с многими НПО, ЮНЕСКО может внести уникальный вклад в определение международных задач по преодолению разрыва в области цифровых технологий, последствия которого затрагивают гражданское общество, соответствующие профессиональные круги и наиболее обездоленные регионы мира. Третий раздел касается создания портала знаний ЮНЕСКО, цель которого заключается в предоставлении доступа к многообразной информации, имеющей отношение к областям деятельности ЮНЕСКО, особенно к той, которая является общественным достоянием, призванной сыграть ключевую роль в обеспечении более широкого доступа к информации, образованию и укреплению потенциала, а также в содействии культурному и языковому разнообразию. Организация установит стратегическое взаимодействие и наладит сотрудничество с другими проектами, такими, как портал Всемирного банка по вопросам развития, а также будет стремиться привлекать к этому частный сектор. ЮНЕСКО будет также продолжать свою деятельность, касающуюся разработки бесплатного программного обеспечения, используя для этого свою обширную международную сеть.

05008 Подпрограмма V.1.2 включает четыре раздела, посвященные ограниченному числу конкретных мероприятий, которые могут репродуцироваться и способны дать множительный эффект. Во-первых, ЮНЕСКО продемонстрирует, что доступ к информации, являющейся общественным достоянием, представляет собой абсолютный приоритет в деятельности по преодолению разрыва в области цифровых технологий. ЮНЕСКО осуществляет стратегию содействия расширению доступа к общественному достоянию с помощью оцифрованных материалов, повышения юридической гибкости, разработки общих рамок действий посредством создания сетей серверов, обеспечивающих доступ к массивам информации, являющейся общественным достоянием (информация, создаваемая публичными органи-

зациями, и документальное наследие), равно как и создания виртуальных библиотек. В рамках программы "Память мира", перед которой четко поставлена основная задача - содействовать сохранению документального наследия человечества, его широкой популяризации и доступности, упор будет делаться на осуществлении координации и деятельности на региональном уровне наряду с дальнейшим осуществлением необходимых нормативных функций. Во-вторых, предусматривается содействовать развитию общественных служб радио и телевидения в целях усиления той важной роли, которую они играют в современных обществах как в плане сохранения культурной самобытности и выпуска качественных образовательных, развлекательных и информационных программ, так и для развития и сохранения самобытности тех сообществ, для которых функционируют эти службы. С учетом недавно возникшей тенденции к все большей приватизации информационного содержания и появления новых электронных средств информации ЮНЕСКО будет содействовать выявлению механизмов, которые позволят общественным службам радио и телевидения работать в общих интересах и содействовать общему благу. В-третьих, ЮНЕСКО намерена усилить в условиях информационного общества роль библиотек, архивов, служб и сетей информации и общинных мультимедийных центров как основных инструментов обеспечения доступа к информации, являющейся общественным достоянием. Упор будет делаться на укреплении региональных сетей с использованием потенциала новых технологий, ведущей роли общинных мультимедийных центров в вопросах применения информационных технологий в сельской среде и объединении возможностей традиционных и новых средств информации (например "радио-броузинг"), а также на методологической работе, осуществляемой на начальном этапе, с целью разработки новой политики и новых методов внедрения технологических достижений. Наконец, деятельность по подготовке специалистов будет опираться на существующие и формируемые сети, в частности ИНФОЮТ и Сеть кафедры ЮНЕСКО/ОРБИКОМ, в целях содействия развитию дистанционного обучения и разработке модулей виртуального образования.

05009 Программа V.2 предусматривает продолжение и укрепление начавшейся в 1989 г. деятельности в рамках новой стратегии коммуникации. Она охватывает два важных аспекта мандата ЮНЕСКО: с одной стороны, содействие свободе выражения мнений и, с другой, развитие коммуникации. Первая из этих подпрограмм связана с осуществляемой с 1991 г. систематической деятельностью в регионах, которая будет продолжена и дополнена мерами по информированию общественности на нескольких уровнях: на международном уровне - с помощью проведения Всемирного дня свободы печати и присуждения Всемирной премии за свободу печати ЮНЕСКО/Гильермо Кано и на региональном и национальном уровнях - посредством подготовки специалистов в области средств информации, оказания помощи в разработке национального законодательства о средствах информации в духе демократических идеалов и принятия конкретных мер в случае серьезных нарушений принципов свободы выражения мнений и свободы печати. По примеру того, как это делалось в прошлом в районе Великих озер, в бывшей Югославии или на Восточном Тиморе, чрезвычайные меры станут одним из преобладающих методов деятельности в зонах конфликтов, в постконфликтных ситуациях и в странах, переживающих переходный период, и будут направлены на оказание помощи независимым средствам информации, стремящимся распространять объективную информацию.

05010 Вторая подпрограмма посвящена укреплению потенциала в области коммуникации путем продолжения деятельности в рамках созданной в 1980 г. Межправительственной программы развития коммуникации (МПРК), с целью расширения международного сотрудничества и оказания содействия в развитии коммуникационных инфраструктур и компетенций путем осуществления конкретных проектов, а также с целью сокращения разрыва, существующего между разными странами в области средств информации, мобилизации добровольно предоставля-

емых государственных и частных финансовых средств на проекты развития средств информации в развивающихся странах, а также оказания поддержки свободным, плюралистическим и независимым средствам информации. На деятельность МПРК все большее воздействие начинают оказывать потенциальные возможности информационных и коммуникационных технологий. Эти технологии отныне являются дополнительной и тем не менее неотъемлемой частью средств информации, но при этом они не подменяют печать, радио и телевидение, которые по-прежнему играют важную роль в деле обеспечения социального сплочения, языкового и культурного разнообразия и гражданского участия. Таким образом, предусматривается содействовать работе на местах, цель которой, с одной стороны, заключается в содействии целенаправленной подготовке специалистов, в частности женщин и молодежи, а, с другой, - в укреплении потенциала производства и распространения информации в наиболее неблагоприятных районах. Виртуальные сети и сообщества, предназначенные, в частности, для женщин и молодежи, а также общинные мультимедийные центры будут являться основным инструментом деятельности в этой области. Наконец, подготовка специалистов по коммуникации с помощью краткосрочных мероприятий будет осуществляться с упором на использование ИКТ и их воздействие на профессиональную работу. Эта деятельность будет осуществляться, главным образом, с использованием сети ОРБИКОМ и в сотрудничестве с существующими учреждениями.

05011 План действий по Крупной программе V направлен на выполнение, принятых Генеральной конференцией программных резолюций, тексты которых приводятся в начале соответствующих подпрограмм и проектов, относящихся к сквозным темам, которые охватываются данной Крупной программой (т.е. пункты 05110, 05120, 05210, 05220 и 05400), а также следующих резолюций:

- 33 Развитие и использование многоязычия и всеобщий доступ к киберпространству
- 34 Сохранение цифрового наследия
- 40 Устойчивое развитие и Встреча на высшем уровне в Йоханнесбурге в 2002 г.,

тексты которых содержатся в томе 1 Актов 31-й сессии Генеральной конференции. В плане действий учтены также проекты резолюций (DRs), касающиеся этой Крупной программы, которые были одобрены Генеральной конференцией.

Программа V.1

Среднесрочная стратегия, пункты 158, 161-164, 167-169, 171

Содействие равноправному доступу к информации и знаниям, особенно в сфере общественного достояния

05100

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	6 001 300 долл.
• Децентрализованно:	42,2%
Внебюджетные средства:	10 300 000 долл.

V.1.1 Разработка принципов, политики и стратегий для расширения доступа к информации и знаниям

0511

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 997 300 долл.
• Децентрализованно:	35,3%
Внебюджетные средства:	7 200 000 долл.

05110

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) начало осуществления программы "Информация для всех" в качестве межправительственной платформы для международной дискуссии по вопросам политики и для выработки руководящих принципов деятельности, а также основы для международного и регионального сотрудничества и партнерства в целях содействия сокращению разрыва в области цифровых технологий и устойчивому развитию;
- (ii) стимулирование международного анализа этических проблем, связанных с достижениями в области ИКТ; участие на основе тесного взаимодействия с Международным союзом электросвязи в подготовке и проведении запланированной на 2003 г. Всемирной встречи на высшем уровне по информационному обществу, среди прочего, путем организации консультаций с гражданским обществом и на региональном уровне, уделяя при этом особое внимание Африке, и содействие тем самым подготовке плана действий Встречи;
- (iii) подготовку существенного вклада ЮНЕСКО во Всемирную встречу на высшем уровне по информационному обществу, а также изыскание внебюджетной поддержки для этой цели;
- (iv) разработку портала знаний ЮНЕСКО в тесном сотрудничестве с другими партнерами, включая Всемирный банк, и продолжение использования пакетов программного обеспечения CDS/ISIS и IDAMS и реализации "Инициативы B@bel";

(b) ассигновать с этой целью сумму в 1 997 300 долл. для расходов по программе, 3 774 300 долл. для расходов на персонал и 38 700 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Создание международной основы для сокращения разрыва в области цифровых технологий с помощью программы "Информация для всех"

05111

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	320 300 долл.
Внебюджетные средства:	1 200 000 долл.

История вопроса. Международное интеллектуальное сотрудничество имеет огромное значение в глобальной обстановке, характеризующейся быстрым развитием информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) и растущей конвергенцией всех форм их применения. Последствия этих изменений, особенно в области образования, науки, культуры и коммуникации, прямо или косвенно сказываются на всех государствах-членах, общественных и частных группах и отдельных лицах в весьма различных областях. Растущая технологическая конвергенция информации и информатики отнюдь необязательно способствует формированию общемировых этических, культурных и общественных ценностей, равно как не способствует и равноправному доступу к информации для всех. Необходимо, в частности, предоставить населению развивающихся стран права и возможности для полноценного участия в жизни общества знаний и для получения максимальной пользы от эффективного и действенного доступа к информации.

Стратегия. Программа "Информация для всех", осуществление которой началось в 2001 г., является, как это подчеркивается в Среднесрочной стратегии, ключевым элементом стратегии ЮНЕСКО по содействию сокращению разрыва в области цифровых технологий. Новая программа представляет собой межправительственную платформу для международных дискуссий по вопросам политики и выработки руководящих принципов деятельности, касающейся сохранения информации и обеспечения всеобщего доступа к ней, особенно к информации, являющейся общественным достоянием, наряду с обеспечением свободы выражения мнений на основе использования новых коммуникационных и информационных технологий; участия всех людей в жизни формирующегося общества знаний, а также этических, правовых и социальных последствий развития ИКТ. Программа "Информация для всех" в качестве межсекторальной программы ЮНЕСКО обеспечивает основу для международного и регионального сотрудничества и партнерства, делая особый упор на "общественное достояние" в качестве ключевого фактора обеспечения более широкого доступа к информации, образовательные мероприятия и укрепление потенциала. Эта программа, в основе которой лежат принципы, сформулированные в статье 19 Всеобщей декларации прав человека, способствует разработке совместных стратегий, методов и механизмов для построения справедливого и равноправного общества знаний и, в частности, установлению руководящих принципов политики в отношении обеспечения всеобщего доступа к Интернету в соответствии с международно признанными принципами уважения свободы выражения мнений. Применительно к проектам, связанным с расширением доступа к ИКТ, ПИДВ и МПРК будут осуществляться скоординированным образом.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление международного сотрудничества в деле создания информационного общества для всех с помощью программы "Информация для всех" путем:
 - разработки стратегий, методов и инструментов;
 - подготовки к созданию национальных комитетов по программе "Информация для всех";
 - создания механизмов идентификации, финансирования, осуществления и оценки проектов в рамках программы "Информация для всех".
- ◆ Обеспечению доступа к информации, являющейся общественным достоянием, и ее сохранению будет способствовать разработка и утверждение Межправительственным советом программы "Информация для всех" нескольких руководящих принципов.

Главное направление деятельности 2 - Решение этических и социальных проблем информационного общества

05112

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	718 000 долл.
Внебюджетные средства:	500 000 долл.

История вопроса. Учитывая воздействие, оказываемое ИКТ в областях компетенции ЮНЕСКО, в частности возникновение новых этических, правовых и социальных проблем, связанных с ИКТ, начиная с 1995 г. провела ряд связанных с ними мероприятий, таких, как конференции "ИНФОЭТИКА", заседания Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ), дискуссионные форумы, совещания экспертов и выпуск публикаций. Посредством своего участия в подготовке и проведении Всемирной встречи на высшем уровне по информационному обществу (ВСИС) Организация будет стремиться подчеркнуть важность этих вопросов для общества знаний. Инициатива созыва ВСИС, выдвинутая на Конференции полномочных представителей Международного союза электросвязи (МСЭ) в 1998 г., была поддержана Административным комитетом по координации (АКК) в октябре 2000 г. Главная цель ВВИО (Женева 2003 г., Тунис 2005 г.) состоит в формировании общей концепции и понимания информационного общества и выработке стратегического и согласованного плана действий. ЮНЕСКО будет активно участвовать в подготовке этого крупного международного мероприятия. Международная обсерватория ЮНЕСКО по проблемам информационного общества, действующая в режиме "он-лайн" и созданная в 1998 г. в соответствии с рекомендациями конференции ИНФОЭТИКА-97, послужит основным механизмом для наблюдения за основными тенденциями, определяющими формирование информационного общества, и платформой для подготовки вклада Организации во Встречу на высшем уровне. Она будет также являться важным элементом функций Интернет-портала знаний ЮНЕСКО.

Стратегия. Стратегия ЮНЕСКО опирается на широкую сеть партнеров, в частности неправительственных международных и региональных организаций и профессиональных ассоциаций. Эта стратегия предусматривает привлечение гражданского общества посредством проведения подготовительных совещаний и исследований с уделением особого внимания задачам обеспечения для всех недорогогостоящего и равноправного доступа к информации, особенно информации, являющейся общественным достоянием, а также защиты и уважения достоинства пользователей ИКТ и их права на невмешательство в личную жизнь. Данная стратегия, которую предстоит осуществлять в тесной координации с соответствующими мероприятиями в рамках других крупных программ, будет также способствовать активизации международного и регионального анализа, касающегося равноправного использования телематики, доступа к качественному содержанию и информации, являющейся общественным достоянием и, в сотрудничестве с ВОИС, эволюции правовых механизмов, в частности связанных с правами интеллектуальной собственности, и разработки принципов "добросовестного использования". ЮНЕСКО будет стремиться отстаивать потребности развивающихся стран и бедных в информационном отношении жителей сельских общин, женщин, молодежи и лиц, в силу физических причин находящихся в неблагоприятном положении. Результаты этих консультаций будут обобщены в рабочих документах, которые предусматривается представить на обсуждение ВСИС с целью включения в ее стратегический план действий. Вся вышеупомянутая деятельность будет осуществляться в тесном взаимодействии с МСЭ, другими учреждениями ООН и в консультации с ЭКОСОС. Международная обсерватория по проблемам информационного общества будет также являться ключевым элементом данной стратегии, ее деятельность будет сосредоточена на сборе и распространении соответствующей информации, поступающей из развивающихся стран и стран, переживающих переходный период.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Дальнейшее улучшение понимания в глобальных масштабах этических, правовых и социально-культурных проблем информационного общества.
- ◆ Обеспечение единого подхода к информационному обществу и разработка принципов его создания (таких, как обеспечение свободы выражения мнений в киберпространстве, всеобщего доступа к информации, являющейся общественным достоянием, культурного и языкового разнообразия),

подлежащих включению в Декларацию принципов и в План действий, которые будут приняты на Всемирной встрече на высшем уровне по информационному обществу (ВВИО) в декабре 2003 г. в Женеве, Швейцария, путем:

- обеспечения дискуссионных платформ по вышеназванным вопросам для правительств и неправительственных организаций и частного сектора, итоги которых станут вкладом в ВВИО;
 - подготовки документов по проблемам и возможностям "информационного общества" для стран и групп, находящихся в неблагоприятном положении, молодежи и женщин, а также по темам, связанным с "ИНФОЭТИКОЙ".
- ◆ Расширение осознания в глобальных масштабах проблем, связанных с "информационным обществом", путем:
- обеспечения в развивающихся странах и странах, переживающих переходный период, доступа к информации, имеющейся у Обсерватории по проблемам информационного общества, через традиционные средства информации, организации, занимающиеся информацией, являющейся общественным достоянием, общинные телецентры и службы телематики;
 - расширения сферы охвата обсерваторий путем включения большего объема информации из развивающихся стран и стран, переживающих переходный период;
 - создания 4-5 региональных партнерских объединений с целью сбора и распространения информации.

Главное направление деятельности 3 - Глобальные порталы и механизмы

05113

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	959 000 долл.
Внебюджетные средства:	5 500 000 долл.

История вопроса. Многие международные организации быстрыми темпами создают институциональные или тематические Интернет-порталы. ЮНЕСКО, для которой "совместное использование знаний" является важной частью ее уставных полномочий, также должна предложить интерактивный канал доступа к информации и знаниям в форме портала знаний. Такой портал, охватывающий все области компетенции ЮНЕСКО, должен предлагать ряд информационных материалов, являющихся справочно достоверными, и выступать в качестве центра обмена цифровой информацией. Такой портал должен также служить платформой для формирования сообщества. Несколько проектов продемонстрировали способность ЮНЕСКО удовлетворять потребности конкретных профессиональных сообществ в тематических цифровых инструментах, например, Портал библиотек ЮНЕСКО и Портал архивов ЮНЕСКО, являющихся компонентами всемирного веб-портала, являющегося основным порталом, занимающимся вопросами коммуникации и информации.

Новые методы доступа к информации, а также ее обработки и сохранения порождают новые проблемы, связанные с качеством, надежностью, разнообразием и достоверностью информации. Необходимы механизмы для облегчения доступа к Интернету, поиска содержащейся в нем обильной информации, ее удостоверения и создания сообществ пользователей в целях расширения обмена знаниями и создания сетей. Помимо порталов, важными компонентами, содействующими доступу к информации, являются такие механизмы управления информацией, как программное обеспечение для управления базами данных и средства для анализа цифровых данных. ЮНЕСКО имеет давний опыт разработки и распространения этих механизмов и намеревается продолжать эту деятельность и в дальнейшем, сосредоточивая внимание, в частности на разработке приложений с применением дополнительных гарнитур и языков, а также использование бесплатного и открытого программного обеспечения в научных и образовательных целях.

Стратегия. Намечаемая стратегия заключается в дальнейшем развитии всемирного веб-портала путем его преобразования в действительно интерактивный тематический, конкурентноспособный портал, предоставляющий широкий спектр услуг членам профессиональных сообществ, государственному и частному сектору и более широкому кругу общественности, проявляющим интерес к вопросам коммуникации и информации. В ходе двухлетнего периода будет проведена оценка

Всемирного веб-портала для обзора направлений деятельности, выбранных для этого проекта, и его эффективности. Основная стратегическая задача будет заключаться в разработке веб-инструментов для создания сетей в целях сотрудничества между специалистами и организациями, в частности в области средств информации, и укрепления регионального сотрудничества для предоставления и удостоверения содержания соответствующей информации. Предусматривается дальнейшее преобразование Обсерватории по проблемам информационного общества, которая помимо своей роли, связанной с подготовкой Всемирной встречи на высшем уровне по информационному обществу (см. пункт 05112), получит дальнейшее развитие в качестве глобальной службы по обзору и анализу основных тенденций в рамках информационного общества.

Что касается средств информации, то всемирный веб-портал станет он-лайнным справочником для получения в самые сжатые сроки информации "Кто чем занимается и в какой области" и платформой для налаживания взаимосвязей между организациями средств информации и профессиональными ассоциациями, в частности в развивающихся странах, в целях улучшения сотрудничества и взаимодополняемости. Всемирный веб-портал установит партнерские связи с другими инициативами по созданию порталов, особенно инициативами соответствующих НПО, специализирующихся в области коммуникации и информации, а также с другими организациями системы ООН, такими, как Всемирный банк в рамках проекта "Глобальные пути развития". Он будет стремиться получать поддержку со стороны частных источников.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Расширение интерактивного доступа к информации и обмену знаниями, а также содействие этому путем создания Интернет-портала, предоставляющего услуги профессиональным организациям, отдельным группам гражданского общества и сообществам и способствующего созданию сетей между ними, путем:
 - дальнейшего развития всемирного веб-портала ЮНЕСКО/Сектора коммуникации и информации в качестве пункта доступа к тематическим порталам в области коммуникации и информации (посвященным средствам информации, женщинам, молодежи, библиотекам, архивам, безопасности в киберпространстве) и образцового источника интерактивной информации, способствующий развитию сферы общественного достояния, а также укреплению языкового и культурного разнообразия;
 - развития технологии CDS/ISIS и IDAMS в качестве открытого программного обеспечения, а также укрепление сети распространения CDS/ISIS и IDAMS;
 - содействия языковому разнообразию в Интернете с помощью разработки руководящих принципов и политики, а также путем разработки многоязычных инструментов для Интернета.

V.1.2 Развитие инфоструктуры и создание потенциала в целях расширения участия в жизни общества знаний

0512

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	4 004 000 долл.
• Децентрализованно:	45,6%
Внебюджетные средства:	3 100 000 долл.

05120

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

- (a) осуществлять соответствующий план действий в целях укрепления людского потенциала общества знаний посредством:
- (i) развития концепции общественного достояния как одного из важнейших элементов для содействия доступу к информации и осуществления деятельности, позволяющей обеспечить доступность информации с помощью цифровых коллекций и веб-сайтов, в том числе на основе программы "Память мира" и ее стратегии, заключающейся как в сохранении документального наследия мира, включая цифровое и аудиовизуальное наследия, так и в обеспечении его доступности и распространения в широком масштабе, а также путем принятия мер по обеспечению создания цифровых хранилищ для публикаций, архивов и документов ЮНЕСКО и других учреждений Организации Объединенных Наций;
 - (ii) оказания поддержки развитию общественного вещания с помощью независимых в редакционном отношении национальных служб общественного вещания, особенно в развивающихся странах и странах переходного периода;
 - (iii) укрепления роли библиотек, архивов, информационных служб и сетей, а также общинных мультимедийных центров, обеспечивающих доступ к обществу знаний;
 - (iv) содействия образованию и подготовке библиотекарей, архивистов, специалистов в области компьютерной техники и средств информации, с тем чтобы они могли в полной мере использовать информационные и коммуникационные технологии, а также всех тех, кто связан с воздействием средств информации на конкретные группы (молодежь, женщины, меньшинства);
- (b) ассигновать с этой целью сумму в 4 004 000 долл. для расходов по программе, 2 915 300 долл. для расходов на персонал и 77 700 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Содействие более широкому доступу к информации, являющейся общественным достоянием и составляющей "Память мира"

05121

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 202 000 долл.
Внебюджетные средства:	700 000 долл.

История вопроса. Концепция всеобщей службы и "права на коммуникацию" находятся в центре проблем, которые возникают в связи с информационным обществом. Одним из основных требований становится справедливый и недорогостоящий доступ к информации, что является краеугольным камнем в деле содействия свободе выражения мнений, массовому образованию и эффективному участию граждан в жизни гражданского общества, как это провозглашено в статьях 19 и 27

Всеобщей декларации прав человека. Конечной целью информационного общества должно быть расширение прав и возможностей всех граждан посредством обеспечения доступа к информации, данным и знаниям, а также их использования. Несмотря на значительные успехи, достигнутые частным сектором, доступ для многих стран и регионов по-прежнему остается ограниченным в результате отсутствия инфраструктур, цифровых инструментов и информационного наполнения, потенциала и навыков. Это ведет к увеличению разрыва между информационно богатыми и информационно бедными, мешает развитию образования, науки, культуры и коммуникации, а также расширению прав и возможностей людей, расширению культурного разнообразия и управлению на основе широкого участия всех слоев населения.

Всемирное документальное наследие также оказывается под угрозой и может исчезнуть в силу "естественных" причин. Во все большей степени многие культурные, образовательные и научные ресурсы мира производятся, распространяются и являются доступными в цифровой форме, а не на бумаге. Однако цифровая информация подвержена одновременно техническому устареванию и материальной деградации. Все это будет рассматриваться ЮНЕСКО в рамках программы "Память мира", целью которой является сохранение документального наследия универсального значения при одновременном обеспечении, по возможности, наиболее широкого доступа к нему. В рамках этой программы, которая осуществляется под руководством Международного консультативного комитета, создан регистр "Память мира", играющий такую же роль, что и Список всемирного наследия ЮНЕСКО. Кроме того, был подготовлен ряд технических руководящих принципов и баз данных, и было осуществлено около 15 пилотных проектов.

Стратегия. Стратегия заключается как в расширении осведомленности общественности о значении жизнеспособной сферы информационного общественного достояния, так и в поощрении разработки адекватной политики для укрепления этой сферы на международном, региональном и национальном уровнях. "Общественное достояние является ключевым фактором обеспечения более широкого доступа к информации, проведения образовательных мероприятий и укрепления потенциала." Особое внимание будет уделяться онлайн-доступу к фондам библиотек и архивов как хранилищ информации, являющейся общественным достоянием. Это касается как справочных документов (таких, как каталоги и пособия для поиска), так и самих фондов. Особый аспект этой стратегии касается документации, выпускаемой Организацией в области коммуникации и информации, которая в силу того, что ЮНЕСКО имеет характер общественной службы, является частью общественного достояния. Услуги Всемирного веб-портала будут развиваться в ходе нынешнего двухлетнего периода, с тем чтобы обеспечить усовершенствованные средства доступа к электронным документам. ЮНЕСКО будет также содействовать принятию этого подхода другими организациями системы ООН.

Миссия ЮНЕСКО будет заключаться в сохранении документального наследия мира и обеспечении широкого доступа к нему и в его распространении. Особое внимание будет уделяться обеспечению выявления, охраны, сохранения, представления и передачи цифрового наследия будущим поколениям. Программа будет также охватывать проведение международных дискуссий, исследований и разработку руководящих принципов по охране документального наследия мира. Будет укреплен региональный компонент программы, в частности посредством более тесного сотрудничества между национальными и региональными комитетами по программе "Память мира". В демонстрационных и разъяснительных целях будут разработаны региональные и межрегиональные пилотные проекты, и для их осуществления будут изыскиваться внебюджетные средства.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ♦ Расширение осознания государствами-членами значения укрепления их потенциалов, содействия информации, являющейся общественным достоянием и расширения доступа к ней путем:
 - содействия разработке соответствующей политики;
 - разработки и распространения руководящих принципов программ оцифровки для коллекций и фондов публичных библиотек и архивов с уделением особого внимания использованию нелатинских шрифтов;
 - осуществления 5 пилотных проектов по оцифрованию информации для библиотечных коллекций и архивов;
 - оказания поддержки созданию в 6 странах веб-сайтов, посвященных ключевым архивным документам, (веб-сайты ЮНЕСКО "Источники национальной истории").
- ♦ Расширение осознания руководителями и широкой общественностью ценности аналогового и цифрового документального наследия, в частности, путем:

- организации международной кампании, включая подготовку мультимедийных рекламных материалов, серий радио и телевизионных передач;
- укрепления международной сети, занимающейся обеспечением сохранения и доступа к всемирному аудиовизуальному наследию, с целью разработки международной хартии по этим вопросам, а также общей для системы Организации Объединенных Наций политики в области электронного доступа к хранилищам оцифрованной информации;
- расширения регистра "Память мира" с помощью включения в него дополнительных документов и коллекций из всех регионов мира.
- ◆ Усиление сохранности документального наследия путем:
 - разработки технических стандартов, правовых рамок, стратегий маркетинга и сбора средств;
 - подготовки около 100 специалистов в области управления коллекциями, образующими наследие;
 - сохранения редких или находящихся под угрозой объектов документального наследия в рамках осуществления 4 пилотных проектов.

Главное направление деятельности 2 - Укрепление общественного вещания

05122

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	340 000 долл.
Внебюджетные средства:	300 000 долл.

История вопроса. В течение последнего десятилетия ЮНЕСКО проводила активную работу по поддержке и продвижению концепции службы общественного вещания (СОВ), с тем чтобы такая служба могла в полной мере выполнять свою культурную и образовательную функцию. Смысл существования общественного вещания, которое не имеет коммерческого характера и не находится под контролем государства, заключается в удовлетворении общественных интересов. Оно призвано предоставлять доступ к информации, расширять знания, поощрять участие в жизни общества и предлагать образовательные и развлекательные программы, преодолевая тем самым такие препятствия, как расстояние, принадлежность к социальному классу, расе и географическое распределение, и обеспечивая информацию и образование для всех слоев общества. Деятельность ЮНЕСКО в этой области была сосредоточена на трех направлениях: содействие образовательным и культурным аспектам средств информации, привлечение внимания правительств и широкой общественности к необходимости службы общественного вещания и поддержка развития эндогенного потенциала.

Стратегия. В рамках нынешнего процесса глобализации общественное вещание как всеобщая служба позволяет гражданам получать информацию, относящуюся к общественному достоянию, по тем вопросам, которые их непосредственно затрагивают, и делает их активными членами гражданского общества. Таким образом, стратегия будет сосредоточена на развитии общественного вещания в плане расширения охвата вещанием, телекоммуникацией и Интернетом; привлечении внимания правительств к важности доступа к информации через независимые в редакционном отношении общественные национальные службы радио и телевидения; привлечении внимания лиц, принимающих решения, работников средств информации и общественности к образовательной и культурной миссии СОВ и важности действительно общественного вещания; оказании помощи работникам общественного вещания в использовании ИКТ для расширения доступа к глобальным знаниям и взаимодействия между источниками информации и пользователями информацией; консультировании государств-членов относительно юридических вопросов служб цифрового вещания и поощрении культурного разнообразия, а также уделении внимания важности поиска новых альтернативных решений для сохранения культурной продукции.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Расширение доступа к информации и знаниям и развитие общественного вещания в качестве универсальной службы и с помощью создания общественного вещания и расширения доступа СОВ к новым источникам информации благодаря использованию ИКТ.

- ♦ Содействие проведению международных дискуссий и анализа необходимости общественного вещания как средства доступа к обществу знаний и привлечение внимания руководителей к СОВ, в частности, путем:
 - разработки (на региональных совещаниях) региональных планов действий по укреплению СОВ в условиях цифровой среды и их принятие государствами-членами;
 - проведения исследований, посвященных нынешнему состоянию общественного вещания, а также публикациям материалов о передовом опыте с целью стимулирования производства аудиовизуальной продукции, адаптированной к условиям различных регионов и к существующим в них условиям/реалиям;
- ♦ Подготовка и экспериментальное применение руководящих принципов цифрового вещания.
- ♦ Усиление творческих начал в деятельности продюсеров и наглядности создаваемых ими аудиовизуальных программ с помощью расширения сотрудничества между ЮНЕСКО и профессиональными организациями и учреждениями общественного вещания и укрепления ведущей роли ЮНЕСКО в этой области.

Главное направление деятельности 3 - Укрепление роли библиотек, архивов, информационных служб и сетей, а также общинных мультимедийных центров

05123

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 077 000 долл.
Внебюджетные средства:	500 000 долл.

История вопроса. Библиотеки, архивы, информационные службы и сети являются основными компонентами любой стратегии, направленной на расширение доступа к информации как для общественности, так и для специализированных пользователей. С момента своего создания ЮНЕСКО способствовала укреплению таких служб. Развитие информационных технологий и, в частности Интернета, привело к созданию совершенно новой среды, в которой роль традиционных информационных служб должна быть пересмотрена кардинальным образом. Те потенциальные возможности, которые возникают благодаря созданию сетей, сотрудничеству и оцифрованию, в значительной мере изменяют функции приобретения, хранения и распространения информации и знаний. В этом отношении особое внимание следует уделить наименее развитым странам, с тем чтобы они не отставали от технологического прогресса.

Стратегия. Стратегия будет сосредоточена на подготовительной работе и будет состоять из трех основных компонентов. Первым компонентом будет дальнейшее укрепление региональных сетей (АСТИНФО, ИНФОЛАК, РИТНАФ), а также Сети ассоциированных библиотек ЮНЕСКО (ЮНАЛ). Эти сети были весьма эффективными инструментами укрепления регионального и международного сотрудничества библиотек и специалистов в области информации. Они будут способствовать разработке и осуществлению стратегий на региональном и международном уровнях в целях укрепления институциональной роли библиотек и информационных служб в обществе знаний. Второй компонент нацелен на дальнейшее совершенствование "ноу-хау", приобретаемого общинными мультимедийными центрами, и укрепление их роли в наименее развитых странах, а также на их более широкое использование - с помощью внебюджетных источников - в других регионах и странах. Третий компонент будет сосредоточен на методологических вопросах, касающихся архивных, библиотечных и информационных служб, и нацелен на определение руководящих принципов для хранения, оцифрования информации, составления пособий для поиска и разработки поисковых инструментов, а также на разработку принципов, касающихся роли различных видов архивов, библиотек и информационных служб в обществе знаний.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Придание большей наглядности и укрепление роли библиотек и информационных центров в качестве пунктов доступа к информации, в частности, путем:
 - увеличение на 10% числа участников сети ЮНАЛ, уделяя особое внимание наименее развитым странам, женщинам и молодежи;
 - укрепления региональных сетей, таких, как АСТИНФО, ИНФОЛАК и РИНАФ, посредством проведения консультативных совещаний и оказания оперативной поддержки;
 - укрепления обменов и взаимосвязи между средствами каталогизации, инструментами поиска ("data mining") и деятельностью по оцифрованию;
 - оказания поддержки созданию и финансированию шести общинных мультимедийных центров, финансируемых из внебюджетных источников;
- ◆ Совершенствование обработки информации путем:
 - проведения двух международных совещаний, подготовки и распространения руководящих принципов по методологическим вопросам, касающимся роли архивов, библиотек и информационных служб в обществе знаний.

Главное направление деятельности 4 - Развитие людских ресурсов и потенциалов

05124

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 385 000 долл.
Внебюджетные средства:	1 600 000 долл.

История вопроса. Для обеспечения качественных и разнообразных услуг и устойчивого характера технических инфраструктур требуются подготовленные и квалифицированные людские ресурсы. ЮНЕСКО в течение длительного времени осуществляет деятельность, связанную с образованием и подготовкой библиотекарей, архивистов, документалистов, специалистов по компьютерной технике и средствам информации. Быстрое развитие ИКТ и появление новых профессий, связанных с информацией, требуют непрерывного процесса совершенствования знаний, навыков, информирования и повышения осведомленности специалистов и пользователей в этих областях. Подготовка специалистов, непрерывное образование и обучение на протяжении всей жизни в области коммуникации, информации и информатики являются одним из важнейших факторов сокращения цифрового разрыва. В развивающихся странах необходимо предпринять особые усилия по подготовке женщин и молодежи. На глобальном уровне требуется осуществление программ, направленных на привлечение внимания к проблеме незаконной или пагубной деятельности в Интернете.

Стратегия. Стратегия будет направлена на обеспечение адекватной сбалансированности между, с одной стороны, разработкой политики и руководящих принципов и, с другой стороны, пилотными мероприятиями, позволяющими извлечь уроки из приобретенного опыта и улучшить знания о результатах, которых можно достичь. Деятельность в обоих направлениях будет проводиться в тесном сотрудничестве с лицами, принимающими решения, профессиональными организациями, учебными учреждениями, центрами и сетями. Приоритетное внимание будет уделяться подготовке кадров в области использования ИКТ, а также вопросам, касающимся глобализации и перехода к обществу знаний. Это будет достигаться посредством консультаций в отношении составления и обновления учебных планов в области коммуникации, библиотечного дела, архивной работы и информатики, разработки учебных модулей для дистанционного обучения, а также подготовки инструкторов в этих областях. Большое внимание будет уделяться также современным учебным студиям телевидения и радиовещания и настольным издательским системам. Стратегия направлена на решение следующих задач: (i) укрепление важного по своему значению использования электронных средств информации, особенно Интернета, молодежью, наряду с проведением соответствующей деятельности в рамках Крупной программы I, и (ii) обучение специалистов новым методам и техническим приемам. Дополнительным эффектом от такой деятельности будет охрана местного культурного и языкового разнообразия путем содействия выпуску местной продукции, посвященной традиционным формам художественного творчества, и ее распространения с

помощью электронных средств информации. Будет усилено сотрудничество со специализированными и ведущими университетами, научно-исследовательскими институтами и сетями, что позволит ЮНЕСКО проводить всемирные обзоры исследования и распространять их результаты среди руководящих сотрудников правительственного аппарата, преподавателей, ассоциаций родителей и зрителей и специализированных НПО. Будут разрабатываться и обновляться согласованные учебные программы/сети ИКТ по различным специальностям, методам подготовки специалистов и учебным планам.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Подготовка рамок действий по развитию людских ресурсов и возможностей в условиях информационного века путем:
 - составления и распространения пяти документов по политике и руководящим принципам;
 - создания пяти кафедр ЮНЕСКО в этой области;
 - подготовки пяти учебных модулей по ИКТ, управлению базами данных и поиску данных;
 - осуществления четырех пилотных проектов в целях разработки моделей для неформального образования, занятости и социальной интеграции молодежи с помощью подготовки с использованием ИКТ;
 - подготовки 200 специалистов и инструкторов по ИКТ и созданию сетей, разработчиков и эксплуатационников для источников и служб информации, поддержки 20 сетей общинных и информационных центров посредством таких проектов, как МЕДЛИБ, HeritageNet и TeleInViVo.
- ◆ Внедрение новаторских методов использования ИКТ в целях развития людских ресурсов и потенциала с помощью разработки и применения методологий для виртуальных учебных и трудовых сообществ с помощью четырех пилотных проектов в Латинской Америке и Карибском бассейне, Африке, Азии и бассейне Тихого океана, а также в арабских государствах.
- ◆ Расширение доступа к информации с помощью электронных средств информации для специалистов и пользователей, в частности, путем:
 - создания или укрепления сети учебных учреждений и научно-исследовательских центров, НПО и других международных партнеров с целью совершенствования подготовки специалистов по средствам информации в области новых методов и технических средств;
 - разработки и распространения общих принципов политики для развития грамотности в области средств информации;
 - осуществления двух пилотных проектов, проведения исследований и публикаций, разработки типовой учебной программы и рамок для образования в области средств информации и ИКТ.

Программа V.2

Среднесрочная стратегия, пункты 158, 160, 164, 166, 169, 171 и 172.

Содействие свободе выражения мнений и укрепление коммуникационных потенциалов

05200

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	4 777 500 долл.
• Децентрализовано:	44,9%
Внебюджетные средства:	24 700 000 долл.

V.2.1 Свобода выражения мнений, демократия и мир

0521

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	1 634 200 долл.
• Децентрализовано:	30,0%
Внебюджетные средства:	12 200 000 долл.

05210

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) содействие свободе выражения мнений и свободе печати как одному из основных прав человека посредством осуществления мероприятий по привлечению внимания общественности и мониторинга, оказания помощи национальным и региональным организациям, объединяющим средства информации, проведения сравнительных исследований по национальному законодательству в области средств информации и оказания консультативных услуг на основе результатов этих исследований, предоставления консультативных услуг по законодательству в области средств информации, а также посредством оказания содействия редакционной независимости;
- (ii) поощрение развития независимых средств информации, особенно в конфликтных и постконфликтных зонах, путем оказания поддержки и предоставления технической помощи средствам информации, занимающим непредвзятую позицию, а также путем содействия обеспечению безопасности журналистов;
- (iii) повышение наглядности мероприятий Организации по содействию свободе выражения мнений, в частности путем включения положений о совместной деятельности в соответствующие соглашения с международными НПО в связи со Всемирным днем свободы печати;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 1 634 200 долл. для расходов по программе, 5 677 300 долл. для расходов на персонал и 31 700 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Свобода выражения мнений, средства информации и демократия

05211

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 380 000 долл.
Внебюджетные средства:	11 400 000 долл.

История вопроса. С момента принятия Генеральной конференцией в 1989 г. новой стратегии в области коммуникации ЮНЕСКО содействовала более широкому признанию и осознанию ответственностью важности свободы выражения мнений и свободы информации, которые являются основными правами человека. Проведя пять региональных семинаров по содействию независимым и плюралистическим средствам информации, которые состоялись в 1991-1997 гг., Организация сыграла ключевую роль в деле привлечения внимания специалистов в области средств информации и руководителей к важности этих принципов, а также в деле разработки конкретных мер, направленных на удовлетворение конкретных потребностей каждого региона. Декларации и планы действий, которые явились результатом указанных региональных семинаров, стали своеобразными руководящими рамками для деятельности ЮНЕСКО, направленной на обеспечение демократических условий для деятельности средств информации. Организация также постоянно оказывала помощь организациям, объединяющим средства информации, в разработке нормативных документов с целью обеспечения независимого распространения информации, редакционной независимости, финансовой автономии и безопасности работников средств информации. В условиях возникновения новых форм социального взаимодействия, когда расширяются масштабы транснациональных потоков информации и появляются новые объединяющие многие страны рынки, необходимо содействовать налаживанию связей и взаимодействия между частными и общественными, национальными и международными вещательными и информационными системами, укрепляя независимость средств информации и плюрализм, стремясь при этом обеспечить культурное и языковое разнообразие.

Стратегия. Будет продолжено осуществление стратегии, охватывающей четыре направления действий. Во-первых, цель будет заключаться в том, чтобы содействовать свободе выражения мнений путем повышения степени понимания общественностью важности этого права посредством проведения информационных кампаний и мероприятий, а также отслеживания во всех странах мира случаев нарушения этого права, причем не только в том, что касается печати, но и средств информации, имеющих отношение ко всем областям компетенции ЮНЕСКО. Эта работа будет сопровождаться разработкой руководств и публикацией материалов, посвященных передовому опыту, подготовкой CD-ROM и веб-сайтов, обменом опытом между специалистами, учреждениями и организациями, объединяющими средства информации. Во-вторых, будет оказываться помощь национальным и региональным организациям, объединяющим средства информации, а также национальным властям с целью адаптации действующего в странах законодательства в области средств информации и политики в этой сфере к международно признанным нормам демократического функционирования средств информации. Привлечение групп граждан к процессу разработки международной политики в области коммуникации станет важным элементом этой стратегии. В-третьих, будет по-прежнему применяться оперативный подход для обеспечения адекватной последующей деятельности во исполнение деклараций и планов действий, принятых на пяти региональных семинарах. В-четвертых, будут организованы семинары с целью привлечения внимания руководителей и специалистов в области средств информации к вопросам, связанным с редакционной независимостью, особенно в печатных средствах информации, информационных агентствах, общественных службах вещания и мультимедийных общинных центрах, в контексте растущей интернационализации средств информации и транснациональных потоков информации.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Повышение степени понимания общественностью свободы печати как основного права путем ежегодного проведения во всех регионах Всемирного дня свободы печати (3 мая) и присуждения Всемирной премии за свободу печати ЮНЕСКО/Гильермо Кано.
- ◆ Усиление защиты свободы печати и прав журналистов, в частности, с помощью Международной сети обмена информацией о случаях нарушения свободы слова (IFEX), а также посредст-

вом диалога с правительственными органами; создание или укрепление сетей, аналогичных IFEX, в других областях компетенции ЮНЕСКО.

- ◆ Уделение большего внимания в университетском образовании свободе выражения мнений посредством расширения сети кафедр ЮНЕСКО по свободе выражения мнений в результате создания четырех новых кафедр.
- ◆ Содействие и расширение мероприятий, направленных на укрепление независимости и плюрализма средств информации и создание демократической среды, в которой они действуют, путем:
 - поддержки последовательного выполнения рекомендаций и планов действий, принятых участниками пяти региональных семинаров по развитию независимых и плюралистических средств информации;
 - предоставления консультативных услуг ряду государств-членов с целью адаптации их законодательства в области средств информации к демократическим порядкам, а также посредством преобразования их систем общественного вещания в независимые в редакционном отношении органы.
- ◆ Меры по привлечению внимания к резолюции 29 С/29, принятой Генеральной конференцией, в которой осуждается насилие, направленное против журналистов и средств информации, а также на обеспечение более последовательного выполнения этой резолюции в большем числе стран.

Главное направление деятельности 2 - Средства информации за мир и терпимость

05212

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	254 200 долл.
Внебюджетные средства:	800 000 долл.

История вопроса. В последние несколько лет ЮНЕСКО оказывала поддержку независимым средствам информации в зонах конфликтов. Деятельность в поддержку независимых средств информации в таких зонах, как бывшая Югославия, район Великих озер в Африке и Восточный Тимор, помогла им сохранить свою активность и играть важную роль в процессе миростроительства и примирения. ЮНЕСКО также осуществляла активную деятельность отдельно или вместе с организациями-партнерами в деле объединения усилий специалистов в области средств информации, направленных на содействие миру, терпимости и взаимопониманию, начиная с успешно проведенных совещаний, состоявшихся в 1997 г. в Пуэбла, Мексика, и в 1999 г. в г. Панаме, Панама. Вследствие быстрого развития коммуникационных и информационных технологий и глубоких изменений в методах коммуникации, необходимо укрепить партнерские связи с научными работниками и специалистами в области средств информации, а также сохранить на самом высоком уровне способность ЮНЕСКО предоставлять правительствам стран, находящихся в конфликтных или в постконфликтных зонах, консультативные услуги. Права всех культурных групп - национальных или этнических, религиозных или языковых - как источника обогащения международного сообщества и условия *sine qua non* также приобретают решающее значение в плане предотвращения культурных и этнических конфликтов.

Стратегия. Применяемая в данном случае стратегия будет гибкой и адаптированной к конкретным условиям и потребностям организаций, объединяющих средства информации, в том или ином регионе или странах. Она будет заключаться в деятельности по привлечению внимания общественности и в работе по изысканию средств для поддержки независимых средств информации, которая будет осуществляться в тесном сотрудничестве с межправительственными организациями (такими, как Организация Объединенных Наций и ОБСЕ) и международными организациями, объединяющими специалистов в области средств информации. Еще больший упор будет делаться на решение насущной проблемы, связанной с обеспечением безопасности журналистов, работающих в зонах конфликтов. Независимым средствам информации будет оказываться техническая помощь, которая будет заключаться в подготовке кадров и поддержке совместных мероприятий

и обменов между специалистами. Особое внимание будет уделяться достижениям женщин в средствах информации, более разнообразному и точному отображению в них роли женщин и включению женской проблематики в процессы принятия решений на всех уровнях в средствах информации. ЮНЕСКО будет также добиваться расширения доступа к информации, являющейся жизненно важной для граждан, особенно для меньшинств и коренных народов, с целью уменьшения напряженности, прекращения насилия и конфликтов.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Оказание поддержки усилиям, направленным на восстановление и/или укрепление мира и утверждение принципов терпимости и взаимопонимания в отдельных зонах конфликтов путем:
 - поощрения диалога и сотрудничества между работниками средств информации;
 - оказания независимым средствам информации и журналистам, работающим в конфликтных и постконфликтных зонах, технической, профессиональной и логистической поддержки.
- ◆ Создание и укрепление банков программ для независимых телевизионных станций с целью освещения ими роли независимых средств информации в укреплении мира в конфликтных зонах.
- ◆ Расширение использования новых коммуникационных и информационных технологий в работе независимых средств информации в конфликтных и неконфликтных зонах.
- ◆ Уменьшение неравенства между мужчинами и женщинами путем обеспечения более широкого участия женщин, работающих в средствах информации на всех уровнях, и расширение доступа женщин к процессу, связанному с выражением мнений и принятием решений, в конфликтных и постконфликтных зонах.

V.2.2 Укрепление коммуникационных потенциалов

0522

Обычный бюджет	
• Мероприятия:	3 143 300 долл.
• Децентрализованно:	52,6%
Внебюджетные средства:	12 500 000 долл.

05220

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) оказание помощи государствам-членам, в частности развивающимся странам, в укреплении их коммуникационных потенциалов путем оказания поддержки в разработке и осуществлении коммуникационных проектов и совершенствования местного производства, в частности через Международную программу развития коммуникации (МПК);
- (ii) совершенствование подготовки работников коммуникации, в частности молодых специалистов и специалистов-женщин, в сотрудничестве с существующими учреждениями и сетями;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 3 143 300 долл. для расходов по программе, 6 419 700 долл. для расходов на персонал и 61 100 долл. для косвенных расходов по программе в Штаб-квартире.

Главное направление деятельности 1 - Стратегии и проекты развития коммуникации и информации и содействие местному производству

05221

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	2 253 000 долл.
Внебюджетные средства:	10 500 000 долл.

История вопроса. В прошедшие десятилетия деятельность Организации в области развития коммуникации была сосредоточена на уменьшении разрыва в области информации и коммуникации между развитыми и развивающимися странами путем ускорения развития средств информации. В рамках Международной программы развития коммуникации (МПРК) было осуществлено более 800 коммуникационных проектов в 130 странах, на которые поступили 85 млн. долл. в качестве добровольных взносов на Специальный счет МПРК, а также средства от 50 стран-доноров по линии целевых фондов. ЮНЕСКО уделяла особое внимание оказанию помощи странам в деле развития газет в сельской местности, общинных средств информации и применения недорогих энергосберегающих коммуникационных технологий с целью расширения участия граждан в национальных демократических процессах, содействия решению задач развития и катализации различных усилий, направленных на уменьшение нищеты. Организация также целеустремленно осуществляла программные мероприятия в целях содействия выполнению проектов, связанных с общинными средствами информации, и мероприятий, в рамках которых сочетались традиционные и новые технологии и средства информации (например радио и Интернет), путем создания общинных мультимедийных центров, с тем чтобы позволить общинам, находящимся в наименее благоприятных условиях, в частности в сельских районах, воспользоваться благами этих технологий, особенно путем объединения возможностей радио и Интернета. Деятельность Организации была также сосредоточена на улучшении возможностей местного производства и на распространении качественных аудиовизуальных программ в развивающихся странах.

Стратегия. ЮНЕСКО будет продолжать оказывать поддержку проектам, которые нацелены на предоставление обществу доступа к коммуникационным и информационным службам, и обеспечивать, чтобы в национальных средствах информации находили должное отражение различные точки зрения. Поддержка будет также оказываться проектам, которые нацелены на то, чтобы коммуникация находилась в центре национальных демократических процессов, а также на усиление многообразия и плюрализма ее содержания и оказание каталитического воздействия на решение проблем, связанных с развитием. Стратегия будет также заключаться в предоставлении надлежащего оборудования национальным учреждениям, объединяющим средства информации, оказании помощи в разработке соответствующего программного обеспечения для средств информации и развитии аудиовизуальных архивов, поддержке оцифровки аудиовизуальной продукции и предоставлении экспертных услуг, связанных с эксплуатацией оборудования. Организация будет также содействовать творческому подходу к созданию местных телевизионных программ в развивающихся странах или странах, находящихся на переходном этапе к демократии, и поощрять культурное разнообразие с помощью аудиовизуальных средств информации. Она будет также продолжать способствовать развитию общинного радио и общинных мультимедийных центров, сочетающих радио, Интернет и соответствующие технологии. Будет обеспечиваться синергия деятельности путем добавления общинного радио к существующим общинным телецентрам и наоборот, а также путем создания новых мультимедийных средств в общинах, испытывающих серьезную нехватку информационных материалов и коммуникационных возможностей. Данная стратегия будет включать предоставление технических консультаций, соответствующего оборудования и подготовку кадров. Между МПРК и ПИДВ будет осуществляться координация и обеспечиваться взаимодопоняемость их деятельности в рамках проектов, нацеленных на улучшение доступа средств информации к ИКТ и на подготовку специалистов с упором на использование ИКТ и их воздействие на методы работы. Будут созданы специализированные виртуальные сообщества и сети, в полной мере использующие преимущества Интернета, с целью расширения прав и возможностей женщин и молодежи, развития обменов и содействия культуре мира.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление и оказание поддержки потенциалу государств-членов в области коммуникации, в частности, путем:
 - укрепления роли МПРК в качестве катализатора развития коммуникации путем финансирования по крайней мере 100 проектов;
 - начала осуществления 50 проектов по развитию коммуникации в развивающихся странах и оказание им помощи в мобилизации внебюджетных средств, необходимых для обеспечения их устойчивости;
 - оказания поддержки в подготовке 100 специалистов в четырех регионах с целью внедрения "культуры технического обслуживания" и обеспечения долгосрочной устойчивости коммуникационных проектов.
 - укрепления сотрудничества и партнерских связей с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями, путем осуществления совместных проектов в области развития коммуникации;
- ◆ Расширение доступа широкой общественности к службам коммуникации и информации и повышение значимости коммуникации в национальных демократических процессах, в частности, путем:
 - подготовки, публикации и распространения руководства по развитию коммуникации;
 - исследования, посвященного демократизации национальных средств информации, а также учебного пособия по оцифрованию аудиовизуальных программ и архивов; и
 - содействия разработке программного обеспечения по архивации с целью совершенствования архивного хранения аудиовизуальных материалов.
- ◆ Совершенствование качества местных телевизионных программ и вещания в развивающихся странах путем оказания поддержки независимым продюсерам, а также расширение международного и регионального распространения их работ с помощью сетей, объединяющих специалистов телевидения.
- ◆ Расширение доступа и участия бедных и маргинализированных общин и групп в создании общества знаний путем:
 - создания общинных мультимедийных центров в качестве наглядных примеров передового опыта, который можно будет широко распространять;
 - создания веб-сайтов, виртуальных сообществ и сетей, предназначенных обеспечить равноправие женщин и мужчин и участие молодежи (ИНФОЮТ), с целью расширения обменов и содействия культуре мира.

Главное направление деятельности 2 - Улучшение профессиональной подготовки в области коммуникации и информационных технологий

05222

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	890 300 долл.
Внебюджетные средства:	2 000 000 долл.

История вопроса. Подготовка специалистов в области коммуникации была приоритетным направлением деятельности ЮНЕСКО в течение нескольких последних десятилетий, особенно в развивающихся странах. Содействуя подготовке специалистов в области коммуникационных и информационных технологий, Организация делала особый упор на поддержку краткосрочных программ практической подготовки; поощрение создания сетей и обмен знаниями и опытом между учреждениями, занимающимися подготовкой специалистов в области коммуникации и информационных технологий; на разработку типовых учебных планов для подготовки специалистов в области коммуникации.

Стратегия. Стратегия будет направлена на укрепление долгосрочного воздействия мероприятий ЮНЕСКО в области подготовки кадров. С этой целью упор будет делаться на повышение качества программ подготовки в области коммуникации и информационных технологий для специалистов всех уровней, особенно для специалистов из числа молодежи и женщин в таких областях, как управление средствами информации; производство и распространение программ для средств информации; маркетинг и распространение медиапродукции; профессиональные нормы и этику; освещение проблем развития; на использование и эксплуатацию коммуникационного оборудования. Эта стратегия будет также включать оказание поддержки в целях подготовки инструкторов в области коммуникации, совершенствование учебных программ и материалов по преподаванию и подготовке, в частности через сеть ОРБИКОМ, деятельность в рамках которой подвергнется оценке в ходе двухлетнего периода. Будет укреплено сотрудничество с сетями, университетами и другими региональными объединениями учреждений, занимающихся подготовкой кадров в области коммуникации, а также с профессиональными организациями, объединяющими средства информации. Эти мероприятия по подготовке кадров позволят усилить потенциальные возможности информационных технологий для профессиональных сообществ, связанных с работой в области информации и коммуникации.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Совершенствование профессиональной подготовки специалистов-практиков в области коммуникации в различных регионах, в частности, путем:
 - совершенствования навыков и знаний примерно 500 специалистов в различных регионах в таких областях, как управление средствами информации; производство и распространение программ для средств информации; маркетинг и распространение медиапродукции; профессиональные нормы и этика; освещение проблем развития, в том числе проблем ВИЧ/СПИДа и окружающей среды.
- ◆ Улучшение возможностей инструкторов по подготовке специалистов путем:
 - оказания поддержки в подготовке примерно 200 инструкторов в различных регионах;
 - содействия инициативам по созданию сетей и обмену информацией и опытом, а также учебно-методическими материалами между учебными заведениями, занимающимися проблемами коммуникации, в различных регионах;
 - оценки работы сети кафедр ЮНЕСКО по коммуникации.
- ◆ Повышение осознания и осведомленности о "культуре технического обслуживания" применительно к коммуникационному оборудованию, в частности, путем:
 - создания банка данных на веб-сайте с целью оказания содействия подготовке кадров и обеспечение доступа к этому банку данных для организаций, объединяющих средства информации, и специалистов в области средств информации;
 - оказание поддержки учебно-практическим семинарам и расширению возможностей технических специалистов, занимающихся использованием и эксплуатацией оборудования.

Проекты, относящиеся к сквозным темам

0540

Обычный бюджет

● Мероприятия:

3 290 000 долл.

● Децентрализовано:

37,2%

05400

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

- (a) осуществлять соответствующий план действий с целью завершения реализации проектов, которые относятся к двум сквозным темам: "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями" и "Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний" и направлены на укрепление и дальнейшее осуществление мероприятий в рамках Крупной программы V, посредством:
- (i) содействия повсеместному приобретению и использованию средств информатики наименее развитыми странами (НРС), особенно НРС Африки;
 - (ii) уменьшения нищеты путем расширения возможностей обездоленных благодаря использованию ИКТ;
 - (iii) обеспечения более широкого отражения в Интернете языкового и культурного разнообразия путем поощрения многоязычия, сохранения документального наследия в цифровой форме и развития потенциала в области виртуального обучения и совместного использования информации, в частности путем создания цифрового портала знаний ЮНЕСКО;
- (b) разработать критерии оценки и мониторинга осуществления, а также оценки воздействия проектов, касающихся борьбы с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями;
- (c) обеспечить межсекторальное сотрудничество в рамках ЮНЕСКО и координацию с другими учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций с целью достижения большей слаженности в работе и лучшего изучения опыта осуществления утвержденных проектов;
- (d) ассигновать с этой целью сумму в 3 290 000 долл. для расходов по программе.

05401

Перечисленные ниже проекты и соответствующие бюджетные ассигнования включены в Крупную программу V, поскольку их основная тематическая область и направленность касаются коммуникации и информации. Эти проекты были разработаны на межсекторальной и междисциплинарной основе группами, в которые входили в каждом случае представители не менее чем трех секторов и/или подразделений на местах. Для управления этими проектами будут созданы специальные механизмы. Основные мероприятия в рамках этих проектов будут планироваться и осуществляться совместно членами соответствующих межсекторальных групп. Сводка всех проектов, относящихся к сквозным темам, дается в конце Части II.A (пункт 07001). Предпринимаются большие усилия с целью изыскания внебюджетных ресурсов у потенциальных доноров, с тем чтобы добиться максимальной результативности этих проектов.

◆ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями

05410

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	400 000 долл.
● Децентрализовано:	100,0%

Расширение возможностей обездоленных за счет использования информационных и коммуникационных технологий

05411

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	400 000 долл.

Цели. Опробование и внедрение модели обеспечения устойчивого доступа к Интернету и его использования с целью расширения возможностей обездоленных. Проект, в частности, призван (i) обеспечить более широкий доступ к имеющимся в Интернете ресурсам знаний; (ii) содействовать разработке содержательной части сайтов по местной проблематике и (iii) смягчить проблемы доступа к Интернету, связанные с наличием языковых барьеров. Одна из конкретных целей заключается в том, чтобы опробовать и внедрить различные модели доступа к центрам знаний, основанные на совмещении использования традиционных и новых средств информации, адаптированных к потребностям каждой отдельной общины и каждой местности и учитывающих различные условия и проблемы.

Ожидаемые результаты. Расширение возможностей маргинализированных общин; создание новых возможностей для включения женщин в демократические процессы, охватывающие широкие слои населения; выпуск и распространение публикаций об имеющемся в этой области опыте с целью оказания помощи работающим на уровне общин организациям в их усилиях по расширению возможностей общин, находящихся в неблагоприятном положении.

◆ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний

05420

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	2 890 000 долл.
● Децентрализовано:	28,5%

В соответствии со стратегией, направленной на обеспечение вклада ИКТ в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний, которая изложена в Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО на 2002-2007 гг. (31 С/4 Утв.), предлагаемые проекты преследуют цель укрепления потенциала в области научных исследований, совместного использования информации и культурных обменов. В деятельности по выработке руководящих принципов и методологии создания виртуальных университетов особое внимание будет уделяться Африке и Юго-Восточной Азии. Планируется создать multidisciplinary портал знаний ЮНЕСКО, который позволит значительно улучшить доступ к информации, данным, знаниям и передовому опыту в областях компетенции Организации, в частности, путем использования информации, являющейся общественным достоянием, а также создать важнейшие предпосылки для организации сетей, совместного использования знаний и осуществления различных видов деятельности.

Инициатива B@bel

05421

Обычный бюджет

● Мероприятия:

100 000 долл.

Цели. Оказание содействия распространению многоязычия в Интернете с целью обеспечения более справедливого доступа к информационному наполнению и услугам пользователей во всем мире, особенно в развивающихся странах; поддержка языкового и культурного разнообразия в Интернете, предупреждение возникновения языковой сегрегации и обеспечение защиты языков, находящихся под угрозой исчезновения, и, в этой связи: (i) выработка руководящих принципов и образовательной политики, направленных на расширение использования разных языков; (ii) проведение сравнительных и статистических обследований; (iii) проведение необходимой подготовительной работы, направленной на обеспечение участия ЮНЕСКО в осуществляемой в настоящее время деятельности по созданию многоязычных информационных ресурсов; и (iv) распространение информации по политике и стратегии государств-членов и международных организаций.

Ожидаемые результаты. Разработка и принятие принципов обеспечения более справедливого доступа к информации на разных языках; выпуск сравнительных обзоров и статистических данных; разработка онлайн-многоязычных инструментальных средств (включая переводческий и терминологический инструментарий); сбор и распространение информации об удачном опыте и передовой практике в деле развития многоязычия.

Сохранение цифрового наследия

05422

Обычный бюджет

● Мероприятия:

295 000 долл.

Цели. Всемирные ресурсы знаний во все большей степени генерируются, распространяются и становятся доступными на цифровых носителях, которые со временем становятся более уязвимыми, чем бумажные носители. Существовавшие ранее форматы хранения информации выходят из употребления и быстро устаревают. Цель этого проекта заключается в том, чтобы сохранить для будущих поколений документальное наследие на цифровых носителях (веб-сайты, базы данных, электронные документы) путем: (i) поддержки деятельности по выработке политики; (ii) организации пилотных проектов; (iii) подготовки специалистов по хранению документального наследия; и (iv) принятия международной хартии по сохранению документального наследия на электронных носителях.

Ожидаемые результаты. Выработка стратегии и общих стандартов в области хранения существующей информации на цифровых носителях; обеспечение лучшего понимания этих вопросов правительствами, производителями информации, представителями индустрии информационных технологий и широкой публикой; осуществление пилотных проектов по сохранению информации и документального наследия на цифровых носителях; подготовка специалистов по вопросам цифровой информации; подготовка проекта международной хартии по сохранению документального наследия на электронных носителях.

Виртуальные университеты: испытательные стенды и руководящие принципы их создания

05423

Обычный бюджет

● Мероприятия:

295 000 долл.

Цели. Инициатива, предусматривающая создание виртуальных университетов, является частью усилий ЮНЕСКО по ликвидации цифрового разрыва и по расширению доступа к высшему образованию, особенно в области социальных наук и инженерной подготовки. В сотрудничестве с

существующими университетами, по крайней мере, в двух регионах развивающегося мира, включая Африку и Юго-Восточную Азию, будут разработаны субрегиональные испытательные стенды виртуальных университетов с целью создания самодостаточной и удобной для студентов модели виртуального университета, которая могла бы обеспечить доступ к высококачественной профессиональной подготовке по вопросам социального развития и устойчивой технологии. С помощью испытательных стендов виртуальных университетов будет проведена оценка целей и средств обучения с особым упором на пробелы в учебных планах ассоциированных университетов, занимающихся подготовкой студентов старших курсов, постуниверситетским образованием и непрерывным обучением, а также на объединение географически разрозненных преподавателей и студентов.

Ожидаемые результаты. Проведение оценки потребностей в региональном виртуальном обучении; разработка содержательной части учебных курсов, создание учебных курсов в электронной форме, предназначенных для размещения в Интернете, подготовка вспомогательных материалов и развертывание необходимой для этого инфраструктуры; создание виртуальной библиотеки; выполнение экспериментально-испытательной программы обучения инструкторов; выработка методики дистанционного обучения для НРС и стран с переходной экономикой; доработка руководящих принципов по созданию виртуальных университетов и их распространение на другие регионы.

Программа электронных диссертаций

05424

Обычный бюджет

● Мероприятия:

200 000 долл.

Цели. Внесение вклада в обеспечение более справедливого доступа к научной информации путем использования ИКТ для подготовки, обеспечение доступа и архивного хранения диссертаций ("электронные диссертации"); содействие активизации передачи технологии в направлении Север-Юг и укрепление потенциала научного сообщества во всем мире, что поможет ликвидировать "научный разрыв".

Ожидаемые результаты. Выработка международно признанных норм и процедур, преследующих цель облегчить международный обмен оцифрованной научной информацией; проведение обучения студентов и руководителей проектов, осуществляемых в рамках программы "Электронные диссертации"; реализация пилотных проектов в отдельных университетах и университетских библиотеках, призванных стать региональными центрами передового опыта по программе "Электронные диссертации"; выработка и широкое распространение руководящих принципов, моделей организации документооборота и наиболее эффективной практики в областях, имеющих отношение к программе "Электронные диссертации".

Портал знаний ЮНЕСКО

05425

Обычный бюджет

● Мероприятия:

2 000 000 долл.

Цели. ЮНЕСКО призвана сыграть важнейшую роль в качестве глобального посредника в сфере знаний в областях ее компетенции, что подразумевает сбор, передачу, распространение и совместное использование информации, данных, знаний и передового опыта. Создаваемый комплексный Интернет-портал знаний ЮНЕСКО будет использоваться в качестве инструмента, обеспечивающего доступ к массиву разнообразных знаний, являющихся общественным достоянием, в качестве публичного хранилища информационных ресурсов и руководства к действию; наличие богатого и разнообразного по своему содержанию инструментария для работы с ресурсами, являющимися общественным достоянием, является ключевым элементом в деле создания общества знаний. Портал ЮНЕСКО, в составе которого будет иметься несколько интерактивных тематических и секторальных субпорталов, обеспечит доступ к массиву имеющихся сведений и данных (особенно относящихся к сфере общественного достояния) по образованию, науке, культуре

и коммуникации. Вся содержательная часть портала будет отражать разнообразие форматов национального, культурного и языкового происхождения и информационного наполнения и будет специально адаптирована для пользователей из развивающихся стран, что соответствует стратегическим целям и приоритетам ЮНЕСКО. Осуществлению всего проекта создания портала будет оказана поддержка путем создания специально предназначенной для этого технической инфраструктуры, чем будет заниматься Отдел информационных систем и телекоммуникаций (ADM/DIT).

Проект создания портала будет разрабатываться и реализовываться постепенно в сотрудничестве с другими партнерами (такими, как Всемирный банк или организации частного сектора). Конструктивными элементами портала будут тематические субпорталы, каждый из которых будет посвящен какой-то одной области, относящейся к той или иной сфере компетенции ЮНЕСКО, например, образованию, всемирному наследию, художественному творчеству, управлению исследованиями по океанам и прибрежным районам. Для тематических порталов будут выработаны единые руководящие принципы и инструментальные средства, которые позволят внедрить широкий набор функциональных возможностей, таких, как дискуссионные форумы, чатовые клубы, бюллетени новостей, участки для коллективной работы, с возможностью подключения к ним национальных комиссий, создания сетей с участием парламентских структур, НПО и других партнеров ЮНЕСКО. Общее конструктивное решение портала, которое будет выработано по результатам тщательной оценки потребностей, будет предусматривать создание в ЮНЕСКО единой архитектуры, в рамках которой будут создаваться все субпорталы. Неотъемлемой частью проекта станут повышение квалификации персонала и обеспечение сопровождения и мониторинга системы. В рамках межсекторальной Целевой группы по информационным и коммуникационным технологиям (ИКТ) будет создана рабочая группа, которая будет осуществлять руководство всем процессом разработок и которая будет являться совещательным органом, объединяющим руководителей групп, занимающихся отдельными тематическими субпорталами. Для разработки в первую очередь были отобраны нижеследующие субпорталы.

- ♦ Существующий сайт **WebWorld** Сектора коммуникации и информации будет включен в общий портал ЮНЕСКО в качестве одного из существенных элементов, в связи с чем будут проведены его расширение и переориентировка.
- ♦ **Субпортал "Образование"** должен будет стать авторитетным источником информации и центром обмена опытом по вопросам возможностей обучения и учебных материалов; обеспечить доступ к информации, услугам и дискуссиям по вопросу выполнения целевых показателей программы ОДВ; помочь объединить в сеть различные учреждения на международном, региональном и национальном уровнях; дать возможность собирать, сводить воедино и распространять знания о: (i) учебных материалах, предполагающих использование средств ИКТ; (ii) согласованных на международном уровне подходах к определению содержательной части обучения, а также качества возможностей обучения и учебных материалов; (iii) методах разработки учебных материалов; (iv) возможностях доступа к материалам в отдельных отобранных областях (на первом этапе - обучение малолетних детей и высшее образование).
- ♦ **Субпортал МОК/ЮНЕСКО "Океан"** преследует цель обеспечить доступ к информации и данным по всем аспектам исследований и управления применительно к океану и прибрежным районам для различных групп, таких, как лица, ответственные за принятие решений, ученые и широкая публика, а также стать "центром образования", охватывающим определенные темы и рассчитанным на определенную аудиторию. Основное внимание в рамках проекта будет уделено: (i) региональным океанологическим порталам, которые должны будут обеспечить местным, национальным и региональным пользователям доступ к серьезной информации и данным на многих языках с учетом в первую очередь потребностей Африки, Латинской Америки и западной части Тихого океана; (ii) тематическому и региональному океанологическому субпорталу "ВЦВ-МОРЕ", предназначенному для развития образования, обеспечения информированности общественности и предоставления информации о результатах исследований с целью помочь уменьшить воздействие вредоносного цветения водорослей на здоровье людей, рыболовство и аквакультуру в Юго-Восточной Азии.
- ♦ **Субпортал "Глобальное наследие"** будет заниматься обеспечением ресурсов, необходимых для укрепления на местном и национальном уровнях потенциала в области выявления, охраны, обеспечения устойчивого использования и углубления понимания культурного (материального и нематериального), природного и документального наследия, и будет, таким образом, служить инструментом наращивания потенциала в этой области. Данный субпортал преследует следующие цели: (i) обеспечение лучшего доступа к информационным ресурсам по всемирному наследию путем создания междисциплинарной справочной сети, объединяющей людей из разных

профессиональных групп и разных географических районов; (ii) создание рабочей инфраструктуры (дискуссионных форумов, каталогов, специальных рубрик по проектным предложениям и описей) для отражения передового опыта, разработки учебных средств и материалов, выпуска мультимедийных продуктов и проведения нормотворческой деятельности; и (iii) распространение новостей по вопросам наследия с обеспечением доступа к самой свежей информации в этой области.

- ♦ **Проект "Цифровое искусство"** - субпортал в Интернете, предназначенный для творческих работников и предпринимателей, работающих в сфере искусства, и имеющий целью развитие творчества, расширение культурно-художественного разнообразия и межкультурного диалога, наряду с укреплением возможностей творчества и обменов в цифровой среде. Говоря более конкретно, эта деятельность будет преследовать следующие цели: (i) развертывание международной сети обменов; (ii) создание инфраструктуры для практического дистанционного обучения (предоставление в распоряжение пользователей учебных материалов и методик); (iii) учреждение онлайн-творческих лабораторий и пропаганда имеющихся достижений и (iv) распространение практической информации (стипендии, списки партнеров, повестки дня ...).

Ожидаемые результаты. Создание комплексного междисциплинарного цифрового портала знаний ЮНЕСКО с несколькими субпорталами по отдельным областям компетенции Организации и прикладных программ для портала, предназначенных для групп, являющихся партнерами ЮНЕСКО; улучшение доступа к являющейся общественным достоянием информации в области образования, науки, культуры, коммуникации и информации; создание центра обмена информацией и базы знаний по вопросам, касающимся информационных материалов, исследований и передового опыта; увеличение числа пользователей в различных регионах и числа глобальных каналов связи с различными группами, учреждениями и провайдерами информации; обеспечение активного участия национальных комиссий и подключения к единой сети различных партнеров на национальном и международном уровнях, парламентских структур, НПО и частного сектора; повышение авторитета программ Организации во всем мире за счет использования цифровых средств.

Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования

05001

В рамках Крупной программы V, в том числе проектов, относящихся к сквозным темам, ЮНЕСКО будет продолжать укреплять сотрудничество с многосторонними и двусторонними учреждениями и донорами в государственном и частном секторах и с другими заинтересованными сторонами, преследуя при этом цель обеспечения оптимальной взаимодополняемости с мероприятиями, осуществляемыми по обычной программе. В соответствии с резолюцией Экономического и Социального Совета (ЭКСОС), принятой в июле 2000 г., и Декларацией Ассамблеи тысячелетия Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО будет принимать активное участие в работе по выполнению поставленной перед международным сообществом задачи ликвидации цифрового разрыва в области коммуникации и информации и использования ИКТ в целях всеобщего развития и создания общества знаний. Для достижения этих целей будут предприняты дополнительные усилия по организации международного сотрудничества в поддержку создания потенциала в области коммуникации и информации, в частности по линии МПРК и программы "Информация для всех".

05002

Активно участвуя в различных инициативах, осуществляемых международным сообществом (проведение Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам информационного общества, Целевая группа ЭКОСОС по информационным и коммуникационным технологиям (ИКТ), Целевая группа восьми наиболее развитых стран по цифровым возможностям - Dot Force), Организация будет стремиться к обеспечению большей согласованности усилий доноров и многосторонних учреждений по развитию, направленных на обеспечение потребностей в области создания потенциала ИКТ и развития людских ресурсов за счет использования координационных механизмов или совместных программ и проектов.

05003

В приоритетной области работы "Содействие равноправному доступу к информации и знаниям" будут установлены партнерские отношения с такими многосторонними учреждениями, как ПРООН, МСЭ и Всемирный банк, региональными межправительственными организациями, такими, как Европейский союз, гражданским обществом и частным сектором в рамках программ и проектов, касающихся: использования ИКТ в целях образования, различных форм культурной деятельности, научных исследований и коммуникации; создания интерактивных тематических порталов для доступа к информации, являющейся общественным достоянием; совершенствования прикладных программ, используемых для целей государственного управления и развития демократических процессов; развертывания сетей для открытого и дистанционного обучения и создания виртуальных лабораторий.

05004

Основываясь на успешных результатах эксперимента по созданию многоцелевых общинных мультимедийных центров (ОМЦ), проводившегося в последние годы в целом ряде стран, ЮНЕСКО - совместно с международными организациями, в частности МСЭ, МПП, ЮНИСЕФ и ПРООН, а также Европейским союзом и Всемирным банком, двусторонними донорами, такими, как ДАНИДА, и рядом авторитетных НПО - будет продолжать развивать инициативы, совмещающие радио, Интернет и другие ИКТ, направленные на расширение возможностей общин, находящихся в неблагоприятном положении, и на облегчение для них доступа к информации и знаниям. Поиск партнеров для работы по ОМЦ будет также осуществляться в рамках Глобального партнерства в области знаний (ГПЗ).

05005

За последние годы ЮНЕСКО приобрела большой опыт в работе по укреплению плюрализма и независимости средств информации, включая обеспечение доступа к беспристрастной информации в районах, где происходят или происходили конфликты. Основываясь на этом опыте, Организация будет продолжать свои усилия, направленные на получение поддержки со стороны многосторонних (Европейский союз) и двусторонних доноров. В этой связи будут проведены новые информационно-разъяснительные кампании и кампании по сбору средств в пользу независимых средств информации, особенно через программу ЮНЕСКО "SOS-средства информации", в тесном сотрудничестве с межправительственными организациями, в частности, в рамках межучрежденческих призывов ООН - ДГП УВКБ, ОБСЕ, Пакта стабильности - и с постоянной поддержкой со стороны международных профессиональных организаций, действующих в области средств информации.

05006

ЮНЕСКО будет развивать межучрежденческое сотрудничество с целью включения стратегий по коммуникации и информации в национальные и региональные планы по развитию и организации совместных проектов. Это сотрудничество будет, в частности, осуществляться с организациями, программами и фондами системы Организации Объединенных Наций, включая ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ФАО, межправительственными организациями, такими, как МСЭ, другими многосторонними и двусторонними учреждениями, гражданским обществом и частным сектором. Целевые фонды и добровольные взносы на специальный счет МПРК будут продолжать играть роль катализатора работы по включению коммуникации в число центральных вопросов демократизации и развития. Будучи ведущим учреждением по двум элементам Общесистемной инициативы Организации Объединенных Наций для Африки ("Информатика на службе развития" и "Коммуникация в интересах укрепления мира"), Организация - в тесном сотрудничестве с Экономической комиссией Организации Объединенных Наций для Африки (ЭКА), ПРООН, МСЭ и другими партнерами - будет вносить вклад в мобилизацию ресурсов, необходимых для их реализации.

Статистический институт ЮНЕСКО

Среднесрочная стратегия, пункты 33, 58 и 187

06001

	Обычный бюджет			Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Программа				
	Персонал	Мероприятия	Косвенные расходы по программе		
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
Финансовые ассигнования	-	6 820 000	-	6 820 000	4 500 000
Проект, относящийся к сквозным темам	-	500 000	-	500 000	-
Итого, Статистический институт ЮНЕСКО	-	7 320 000	-	7 320 000	4 500 000

06002

В соответствии с мандатом ЮНЕСКО, предусматривающим, что Организация должна содействовать сближению и взаимопониманию народов и свободному распространению идей, Статистический институт ЮНЕСКО (СИЮ) будет предоставлять статистическую информацию, которая относится к областям образования, науки, культуры и коммуникации и помогает принимать продуманные решения в государствах-членах с учетом того большого значения, которое придается актуальности собираемой и предоставляемой Организацией статистической информации. В связи с этим в своей деятельности СИЮ сосредоточит внимание на трех ключевых целях: (i) содействие подготовке международных статистических данных в областях своей компетенции с учетом изменений политики в этих областях и задачи обеспечения их точности, надежности и собираемости; (ii) организация на основе этой подготовительной работы мероприятий по сбору, производству, анализу и своевременному распространению статистических данных и показателей, необходимых для разработки политики; (iii) содействие укреплению статистического и аналитического потенциала государств-членов.

06003

Генеральная конференция,
принимая к сведению доклад Совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) за 1999-2000 гг. (31 C/REP/21),

1. предлагает Совету управляющих СИЮ ориентировать программу Института на решение следующих приоритетных задач:

- (a) мониторинг возникающих политических приоритетов и информационных потребностей с целью дальнейшего совершенствования международной статистической базы данных ЮНЕСКО и используемой ею системы сбора и распространения сравнительных статистических данных по странам в областях компетенции ЮНЕСКО путем укрепления коммуникации с государствами-членами и сотрудничества с бюро на местах, а также с партнерскими учреждениями и сетями;
- (b) продолжение разработки новых статистических концепций, методологий и стандартов в областях образования, науки, культуры и коммуникации, а также содействие сбору и производству качественных статистических данных и показателей на национальном и международном уровнях для мониторинга прогресса в деле достижения целей развития;

- (с) содействие созданию национального статистического потенциала посредством участия в проведении секторального анализа и в осуществлении проектов совместно с учреждениями, занимающимися проблемами развития, а также посредством распространения технических руководств и средств, подготовки национальных кадров и оказания консультативно-экспертных услуг и поддержки статистическим мероприятиям, осуществляемым внутри стран;
 - (d) укрепление возможностей для проведения статистического анализа в партнерстве с исследовательскими учреждениями с целью повышения ценности имеющихся данных и обеспечения широкого использования информации для поддержки процессов разработки политики и принятия решений;
2. *уполномочивает* Генерального директора оказать поддержку Статистическому институту ЮНЕСКО, выделив финансовые ассигнования в размере 6 820 000 долл.;
 3. *призывает* государства-члены, международные организации, учреждения, занимающиеся проблемами развития, учреждения-доноры, фонды и частный сектор принять финансовое или иное соответствующее участие в осуществлении и расширении деятельности Статистического института ЮНЕСКО.

06004

Главное направление деятельности 1 - Совершенствование международной статистической базы данных ЮНЕСКО

История вопроса. Отмечается насущная потребность в повышении качества существующих сравнительных статистических данных по странам для обеспечения их соответствия преследуемым целям. Кроме того, необходимо разработать новые показатели, с тем чтобы отразить те аспекты образования, науки и технологии, культуры и коммуникации, которые не учитывались должным образом в прошлом, а также удовлетворять возникающие новые потребности. Имеющиеся данные используются в недостаточной мере, и одним из приоритетных направлений деятельности СИЮ станет дальнейшее развитие базы данных с целью расширения доступа к ней и упрощения ее использования. Учитывая важность компетентного использования данных, эти меры обеспечат также доступ к четким, полным и точным метаданным, а пользователям будет оказываться содействие в их правильном применении.

Стратегия. На регулярной основе будут проводиться консультации с пользователями и производителями данных с целью определения приоритетных потребностей в страновой аналитической информации для разработки политики регионального и международного характера в отношении широких областей образования, науки, культуры и коммуникации. Будут также использоваться консультативные услуги для определения стратегий и совместных действий, направленных на расширение сферы, охвата и повышение качества статистической базы данных ЮНЕСКО. Более интенсивно будут развиваться связи с национальными специалистами по статистике и теми, кто занимается разработкой политики в подразделениях ЮНЕСКО на местах, с тем чтобы информировать и консультировать их о требованиях, предъявляемых новой политикой о статистических стандартах, методологиях и передовом опыте и помогать им более эффективным образом реагировать на запросы ЮНЕСКО в статистической области. Будут разработаны и проведены новые международные статистические обследования в областях деятельности ЮНЕСКО с целью сбора большего числа необходимых для разработки политики данных и совершенствования качества данных и сопутствующей контекстуальной информации. Действуя в качестве центра для активного и тесного сотрудничества в целях создания сети с участием ведущих национальных и международных статистических институтов, особенно в развивающихся странах, СИЮ может и далее, в случае необходимости, поддерживать свои функциональные взаимосвязи со структурами, участвующими в сборе и анализе соответствующих данных. Что касается создания и функционирования Обсерватории ОДВ, то центральное место в деятельности СИЮ будут занимать сбор и обработка данных, касающихся наблюдения за ходом достижения целей ОДВ и их вклю-

чение в регулярные статистические обследования, а также разработке новых показателей по ОДВ. СИЮ будет более активно использовать ИКТ для сбора и распространения данных с помощью электронных средств и оказывать поддержку странам для обеспечения более успешного удовлетворения таких потребностей и управления происходящими изменениями.

Существующие отношения сотрудничества с международными и межправительственными организациями, такими, как ОЭСР и Евростат, а также с региональными организациями и сетями, такими, как Панамериканская встреча на высшем уровне, будут служить развитию и гармонизации новых коллекций данных; согласованию общих стандартов и процедур; а также организации региональных семинаров с целью повышения качества сравнительных данных по странам, национальной статистики и представления данных. Будут более широко использоваться соответствующие данные, получаемые от вторичных источников, с тем чтобы избежать дублирования данных и, используя процесс триангуляции, расширить охват данных и повысить их качество. Аналогичным образом расширится сбор данных через такие альтернативные каналы, как переписи населения и обследования, проводимые в сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими учреждениями. Кроме того, повысится уровень статистической базы данных ЮНЕСКО в плане содержания, функций и интерфейса пользователя с целью расширения возможностей оперативного доступа и распространения данных в электронной форме, в то время как пользователям, не имеющим доступа к электронным средствам, будет оказываться помощь, с тем чтобы они могли получать доступ к необходимым данным и использовать их. В новой штаб-квартире в СИЮ в Монреале будет создан методический центр по вопросам доступа к данным и их использования, а политика архивации данных Института будет полностью пересмотрена с учетом современных ИКТ и имеющихся технических средств.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Развитие коммуникации и сотрудничества с производителями и пользователями данных и между ними в государствах-членах, а также с партнерскими учреждениями посредством создания сетей, организации ежегодных семинаров, более активного использования ИКТ и более активных методов проведения консультаций.
- ◆ Проведение новых международных статистических обследований, необходимых для разработки политики, с использованием усовершенствованных средств и методологий сбора более полных, своевременных и надежных данных в областях компетенции ЮНЕСКО.
- ◆ Повышение степени взаимодополняемости и координации с другими международными организациями и статистическими учреждениями по вопросам сбора и распространения международных данных с целью более эффективного предоставления статистических данных в целом.
- ◆ Расширение доступа к статистической базе данных и метаданным ЮНЕСКО и их использования в целях информирования тех, кто занимается разработкой политики и проведением оценки.
- ◆ Развитие и укрепление партнерства с другими учреждениями, национальными сетями, НПО и гражданским обществом с целью содействия обмену статистическими данными, показателями, передовым опытом и соответствующей информации.

06005

Главное направление деятельности 2 - Разработка новых концепций, методологий и стандартов в области статистики

История вопроса. Методологическая работа, которая проводится с учетом последних достижений в областях статистики и технологии, имеет важное значение для совершенствования действующих процедур, разработки новых методов сбора данных и удовлетворения потребностей в новых данных в результате возникающих политических интересов и требований, связанных с целями международного развития. Так например, для осуществления деятельности по итогам Всемирного форума по образованию необходимо разработать новые показатели для систематического мониторинга формального и неформального базового образования, развития детей младшего возраста, успеваемости, а также более эффективного измерения грамотности. Участники Всемирной конференции по науке уделили первостепенное внимание развитию политики в области науки, мониторингу и естественно-научному образованию. Проведение многих других всемирных конференций до настоящего времени не сопровождалось развитием систем мониторинга, ориентированных на формулирование политики, что указывает на возможность и необходимость разработки статистических показателей по их итогам. Такие показатели можно разработать только посредством широкомасштабных консультаций с участием всех заинтересованных сторон, включая государства-члены, международные и региональные организации и гражданское общество. СИЮ будет стремиться обеспечить, чтобы международные стандарты, касающиеся областей компетенции и интересов ЮНЕСКО, были современными и отвечали потребностям партнерских учреждений, а также национальных специалистов по статистике.

Стратегия. В качестве ключевого компонента деятельности по итогам Всемирного форума по образованию СИЮ, через Обсерваторию ОДВ (см. также Крупную программу I, подпрограмму I.1.1) определит приоритетные потребности в новых данных и показателях. Эта работа будет проводиться в тесном сотрудничестве с Сектором образования и учреждениями, участвующими в мероприятиях, связанных с ОДВ. Характер принимаемых решений будет зависеть от готовности других учреждений взять на себя ответственность за такую работу в любой из приоритетных областей. Цель будет заключаться в том, чтобы разработать, опробовать и использовать новые методологии сбора, анализа и представления соответствующей информации. Будут созданы системы координации с целью обеспечить, чтобы все заинтересованные органы имели возможность давать консультации и содействовать этой работе. В некоторых областях могут быть созданы группы специалистов для проведения консультаций по соответствующей методологии. Будет завершена подготовка Оперативного справочника МСКО, который будет широко распространен вместе с соответствующим учебным материалом в целях оказания помощи государствам-членам в применении пересмотренной МСКО и улучшения международной сопоставимости данных в области образования.

ЮНЕСКО будет продолжать участвовать в международных методологических оценках и мероприятиях, связанных с научными и технологическими данными, в частности организуемых ОЭСР и Евростат, с целью содействия определению потребностей в сборе новых данных, необходимых для разработки политики. Будут созданы национальные сети, способствующие разработке и применению соответствующих методологий. СИЮ определит учреждения и институты, которые в настоящее время занимаются сбором и распространением международных статистических данных по коммуникации и предложит им объединить свои усилия в рамках сети с целью гармонизации и совершенствования применяемых в настоящее время методологий сбора статистических данных и измерений, и выявления пробелов в существующих источниках данных, которые, по мнению пользователей, необходимо ликвидировать в первую очередь. Будут также проводиться консультации с учреждениями и государствами-членами, заинтересованными в разработке более совершенных показателей для области культуры. Будет обновлена схема сбора статистических данных в области культуры, которая составит концептуальную и методологическую основу для национального и международного сбора и распространения статистических данных по культуре. В каждой из этих областей будут разработаны методологии, которые подвергнутся всесторонней проверке в различных странах. Будет выпущена сопроводительная документация в виде руководящих указаний по применению передового опыта, и будут проводиться информационные совещания с целью разъяснения производителям и пользователям обоснованности этих методов и получаемых с их помощью данных, а также особенности их применения и интерпретации.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Развитие сотрудничества с государствами-членами и партнерскими учреждениями по вопросам совершенствования действующих показателей и разработки новых показателей для мониторинга достижения целей международного развития.
- ◆ Разработка новых международных методологий и стандартов в области статистики и их применение в образовании, культуре, коммуникации, науке и технологии.
- ◆ Широкое распространение руководящих указаний по использованию передового опыта, описаний методологий и стандартов, с использованием, когда это возможно, электронных средств; оказание содействия государствам-членам, желающим применять новые средства и подходы.
- ◆ Использование СИЮ современных и эффективных методологий в целях расширения доступа к данным и повышения их качества, а также их использования при разработке политики.

06006

Главное направление деятельности 3 - Создание статистического потенциала

История вопроса. В последние годы значительно возрос спрос со стороны тех, кто занимается разработкой политики, а также со стороны международного сообщества на современные, надежные и своевременные статистические данные и показатели. Однако опыт оценки ОДВ 2000 и других мероприятий по сбору данных, проведенных в последнее время СИЮ, показывает, что большое число стран по-прежнему не располагает необходимым статистическим потенциалом и информацией для оказания поддержки процессу разработки политики и принятия решений. Усилия по созданию национального статистического потенциала будут эффективными, если подготовка национальных специалистов по статистике на региональном и национальном уровнях будет проводиться с учетом их конкретных потребностей, условий, а также развития в долгосрочном плане производства статистических данных.

Стратегия. Стратегия создания статистического потенциала будет разрабатываться совместно с программными секторами и в сотрудничестве с партнерскими учреждениями, включая определение, формулирование, проведение переговоров по проектам, их осуществление и оценку. СИЮ будет участвовать в мероприятиях, направленных на оказание поддержки анализу, проводимому секторами, и реформам, касающимся политики, а также в процессе оценки и разработки программ, которые охватывают многие учреждения и многие сектора (например общая страновая оценка/ЮНДАФ/доклады по стратегии борьбы с нищетой) с уделением особого внимания укреплению национального статистического потенциала, особенно в развивающихся странах, в областях компетенции ЮНЕСКО. При разработке этой стратегии будет учтена межучрежденческая инициатива ПАРИС 21 (Партнерство в области статистики на XXI век) с целью обеспечения взаимодополняемости усилий.

В сотрудничестве с партнерскими учреждениями, будут организованы региональные и национальные семинары, посвященные подготовке национальных специалистов по сбору и производству статистических данных, а также обучению пользователей в вопросах, связанных с анализом и обработкой данных. В Африке мероприятия по созданию потенциала будут осуществляться в основном сотрудниками СИЮ, работающими в бюро в Хараре и Дакаре, которые входят в состав группы по проекту НЕСИС. Информация о новых концепциях статистики, показателях и соответствующих методологиях и о передовом опыте по осуществлению национальных статистических мероприятий будет представлена в оперативных технических пособиях и справочниках, в которые войдут также материалы тематических исследований, руководящие указания по выбору пакетов методологий и другие материалы практического характера. Эти справочники и пособия будут широко распространяться с целью их использования при подготовке кадров и они будут также служить справочным материалом для производства статистических данных на национальном уровне. Специалистам по статистике будет оказана помощь в разработке своих собственных кодексов практической деятельности, которые помогут им обеспечить целостность данных. На основании заявок государствам-членам будет также оказываться техническая помощь в области разработки информационных систем и управления ими.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Разработка в сотрудничестве с программными секторами и другими партнерами согласованной стратегии ЮНЕСКО, направленной на создание статистического потенциала с целью обеспечения основы для осуществления мероприятий.
- ◆ Оценка потребностей в информации, необходимой для разработки политики, пробелов в статистических данных в нескольких государствах-членах, а также включение в проекты развития, осуществляемые секторами, компонентов по созданию статистического потенциала в областях деятельности ЮНЕСКО.
- ◆ Оказание помощи ряду государств-членов в формулировании планов развития статистики в областях компетенции ЮНЕСКО, или включении планов по секторальной статистике в общие статистические планы.
- ◆ Выпуск и распространение технических руководящих указаний и пособий по их применению при подготовке специалистов и в качестве справочного материала для производства национальных статистических данных.
- ◆ Развитие коммуникации и сотрудничества между пользователями и производителями данных в государствах-членах и между специалистами по статистике в соответствующих министерствах, местных и региональных бюро и национальных статистических учреждениях.
- ◆ Создание и укрепление сетей стран, экспертов и учреждений с целью обмена передовым опытом в деле создания статистического потенциала.
- ◆ Укрепление сотрудничества с учреждениями, занимающимися проблемами развития, в области создания статистического потенциала.

06007

Главное направление деятельности 4 - Укрепление статистического анализа и распространение информации, необходимой для разработки политики

История вопроса. Наличие актуальных и надежных статистических данных и показателей имеет важное значение для развития и формулирования правильной политики и для определения соответствующих целей и мониторинга прогресса. Очень часто в процессах, связанных с принятием решений, статистические данные разрабатываются и используются в недостаточной мере. Крайне важно обеспечить, чтобы ЮНЕСКО играла каталитическую роль в разработке новаторских подходов к статистическому анализу и в распространении практики разработки политики, основанной на фактических данных. Первостепенное внимание в таком анализе будет уделяться данным, собираемым в областях компетенции ЮНЕСКО, и их связи с более широкими проблемами, такими, как сокращение масштабов нищеты и развитие людского потенциала.

Стратегия. Содействие формулированию политики, основанной на фактических данных, можно отчасти обеспечить путем распространения понятной и ориентированной на разработку политики статистической информации. В связи с этим первостепенное внимание будет уделяться распространению разнообразных статистических материалов, предназначенных для различных аудиторий, в том числе аналитической информации, отвечающей потребностям разработки международной и национальной политики. Предусматривается, что СИЮ в тесном сотрудничестве с программными секторами, институтами ЮНЕСКО и подразделениями на местах будет проводить значительную часть статистического анализа, позволяющего получать дополнительные результаты. Начнется осуществление программы исследований и статистического анализа, будут также создаваться сети партнерского сотрудничества, объединяющие специалистов по анализу политики и экспертов в исследовательских институтах и других региональных и международных организациях. Главная задача заключается в совершенствовании анализа сведений, содержащихся в статистической базе данных ЮНЕСКО наряду с анализом данных из других источников в целях информирования и содействия дискуссиям в отношении разработки политики, а также принятию решений. В связи с этой работой будут приниматься меры по установлению контактов с академическими партнерами, обладающими конкретными специальными знаниями, а также развиваться сотрудничество с университетами, расположенными в Монреале.

СИЮ будет предоставлять экспертные услуги в области статистики, обеспечивая, чтобы публикации, когда это необходимо, содержали анализ временных рядов и перспективные оцен-

ки, с целью информирования лиц, занимающихся разработкой политики, о предполагаемых тенденциях и сценариях. В публикациях будет также содержаться информация о недостатках в деле достижения согласованных на международном уровне целей развития. Эти публикации, в том числе в электронной форме, будут играть особо важную роль в контексте ОДВ. Институт будет работать в тесном сотрудничестве с национальными специалистами по статистике и исследователями и оказывать им помощь в проведении сравнительного анализа данных, касающихся их стран. Ожидается, что для осуществления этих мероприятий будет полезен опыт, приобретенный в рамках всемирного проекта по показателям в области образования. Будет изучена возможность обучения в СИЮ или в одном из университетов Монреаля национальных специалистов по статистике, а также рассмотрено предложение о проведении ежегодной летней школы СИЮ по сопоставлению данных. Наконец, будет разработана стратегия коммуникации, предусматривающая максимально широкое распространение результатов статистических анализов с целью обеспечения необходимой информацией тех, кто принимает решения.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Создание программы исследований и проведение статистического анализа совместно с исследовательскими учреждениями и другими организациями, занимающимися статистическим анализом по вопросам политики.
- ◆ Расширение использования данных, хранящихся в базе данных СИЮ, наряду с использованием также данных из других источников, включая переписи населения и обследования.
- ◆ Оказание содействия проведению анализа политики, основанной на фактических данных, и его более широкое использование с целью повышения эффективности политики в областях компетенции ЮНЕСКО на международном и национальном уровнях.

Финансирование

06008

Финансовые средства СИЮ складываются из следующего: (i) финансовых ассигнований, утверждаемых Генеральной конференцией в рамках обычной программы; (ii) добровольных взносов государств-членов, международных организаций, фондов и других донорских учреждений, а также платежей, поступающих за осуществление некоторых учебных и исследовательских проектов. Финансовые ассигнования в рамках обычного бюджета в размере 6 820 000 долл. выделяются для покрытия расходов на персонал и мероприятия, а также косвенных расходов по программе.

06009

Кроме того, в рамках обычного бюджета сумма в размере 500 000 долл. предоставлена СИЮ для осуществления проекта, относящегося к сквозной теме "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями", как об этом говорится ниже (пункт 06400).

Внебюджетные средства

06010

Одна из основных причин создания СИЮ в качестве полуавтономного института ЮНЕСКО была связана с необходимостью мобилизации дополнительных средств из других источников наряду с основным финансированием со стороны ЮНЕСКО. В частности, часть расходов, обусловленных расположением СИЮ в Монреале, должны покрывать федеральное правительство Канады и правительство провинции Квебек. На 2001-2002 гг. будет выделена начальная сумма для покрытия расходов, связанных с переездом и размещением. Впоследствии на ежегодной основе будет оказываться постоянная поддержка с целью покрытия арендных и текущих расходов Института в Канаде.

06011

Всемирный банк был одним из сторонников учреждения СИЮ и выделил средства для поддержки его создания, а также для осуществления мероприятий Института на начальном этапе. Всемирному банку уже направлена заявка на 2002 г. на сумму в размере 1 460 000 долл. для осуществления проектов "Всемирные показатели в области образования", "Региональное развитие в Карибском бассейне", исследования "Качество образования", создания обсерватории ОДВ (см. также пункт 06411), осуществления проекта "Панамериканская встреча на высшем уровне по показателям в области образования" и панарабского проекта "Система поддержки принятия решений в области образования". Аналогичным образом, СИДА давно выступает в поддержку сбора данных в области образования и их использования для разработки политики, и этому агентству будет направлена заявка с целью дальнейшего оказания помощи проекту НЕСИС в Африке. СИЮ будет уделять особое внимание мобилизации дополнительных средств для разработки методологий сбора новых данных с целью повышения ценности набора показателей, собираемых в рамках проекта "Образование для всех", а также для улучшения сбора данных об отчуждении

и неравенстве в наших обществах и расширения сбора статистических данных в областях науки, технологии, коммуникации и культуры. Будут также приниматься меры с целью мобилизации конкретной помощи со стороны многосторонних и двусторонних источников финансирования при осуществлении проектов, относящихся к основным направлениям деятельности СИЮ.

06012

Наиболее ценная помощь на сегодняшний день была предоставлена СИЮ в форме прикомандирования специалистов (в течение последнего двухлетнего периода помощь по укомплектованию штатов оказали Соединенное Королевство, Франция, Швеция и Дания). В течение этого двухлетнего периода, учитывая значительное снижение экспертного уровня в результате изменения состава персонала в связи с переездом в Монреаль, государствам-членам и организациям будут направлены просьбы о прикомандировании специалистов по статистике или сотрудников по информационным технологиям всех уровней.

Проект, относящийся к сквозной теме

0640

Обычный бюджет

- Мероприятия: 500 000 долл.
- Децентрализовано: 30%

06400

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

- (a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на осуществление проекта, относящегося к сквозной теме "Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями";
- (b) разработать критерии оценки и мониторинга, а также оценки воздействия проектов, касающихся борьбы с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями;
- (c) обеспечить межсекторальное сотрудничество в рамках ЮНЕСКО и координацию с другими учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций с целью достижения большей слаженности в работе и лучшего изучения опыта осуществления утвержденных проектов;
- (d) ассигновать с этой целью сумму в 500 000 долл. для расходов по программе.

06401

Этот проект и соответствующие бюджетные ассигнования включены в раздел - Статистический институт ЮНЕСКО, учитывая его основную тематическую область и направленность. Проект был разработан на межсекторальной и междисциплинарной основе группой, в состав которой входили в каждом случае представители нескольких секторов и подразделений на местах. Для управления этим проектом будут созданы специальные механизмы. Основные мероприятия в рамках проекта будут планироваться и осуществляться совместно членами межсекторальной группы. Резюме всех проектов, относящихся к сквозным темам, приводится в конце части II.A (пункт 07001). Предпринимаются значительные усилия для привлечения внебюджетных ресурсов от потенциальных доноров с целью максимального увеличения воздействия от этого проекта.

◆ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями

Проект: Обсерватория ОДВ: помощь государствам-членам в мониторинге и достижении целей ОДВ

06411

Обычный бюджет

- Мероприятия: 500 000 долл.
- Децентрализовано: 30%

Цели. Сбор, анализ и распространение современной информации о положении дел в области образования, которая необходима странам, регионам и международному сообществу, чтобы следить за прогрессом в деле достижения целей образования для всех (ОДВ), особенно в наименее развитых странах Африки к югу от Сахары и в Азии. Обсерватория ОДВ сосредоточит внимание на следующем: (i) включение данных мониторинга ОДВ в регулярные статистические обследования; (ii) разработка новых показателей и совершенствование действующих показателей; (iii) оказание помощи странам в укреплении их потенциала, касающегося сбора данных и анализа, посредством подготовки кадров и технической поддержки; и (iv) содействие повышению информированности и использованию данных на национальном уровне путем совершенствования анализа данных, собранных в статистической базе данных ЮНЕСКО.

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода. Уточнение списка действующих показателей и разработка новых показателей для мониторинга прогресса в деле достижения целей ОДВ; совершенствование средств и методологий сбора данных и их расширение с целью учета необходи-

мых для разработки политики более полных, своевременных и надежных данных по темам, касающимся ОДВ; укрепление партнерства с другими учреждениями, национальными сетями, НПО и гражданским обществом с целью улучшения обмена статистическими данными, показателями, передовым опытом и соответствующей информацией; развитие коммуникации и сотрудничества с производителями и пользователями данных и между ними в государствах-членах и с партнерскими учреждениями посредством создания сетей, проведения ежегодных совещаний, расширенного использования ИКТ и консультирования; расширение доступа к статистической базе данных и метаданным ЮНЕСКО и их использования; разработка согласованной стратегии ЮНЕСКО по созданию потенциала и оказание помощи большему числу государств-членов в формулировании планов развития статистики; выпуск и распространение технических руководящих указаний и средств для использования в целях подготовки и в качестве справочных материалов для национальной статистики.

Сводка по проектам, относящимся к сквозным темам

- ♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями
- ♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний

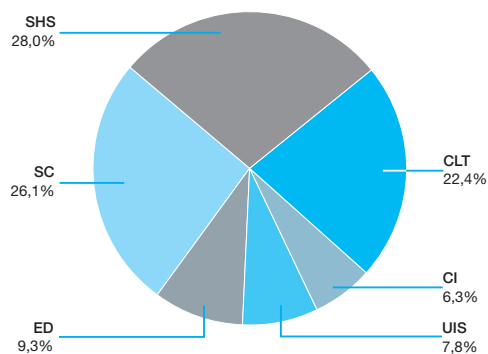
07001

Крупная программа/подразделение	Обычный бюджет*				Итого долл.
	Борьба с нищетой		ИКТ		
	Число проектов	Сумма долл.	Число проектов	Сумма долл.	
I Образование	2	595 000	4	1 270 000	1 865 000
II Естественные науки	5	1 665 000	2	670 000	2 335 000
III Социальные и гуманитарные науки	7	1 785 000	2	795 000	2 580 000
IV Культура	5	1 430 000	–	–	1 430 000
V Коммуникация и информация	1	400 000	5	2 890 000	3 290 000
Статистический институт ЮНЕСКО	1	500 000	–	–	500 000
Итого	21	6 375 000	13	5 625 000	12 000 000

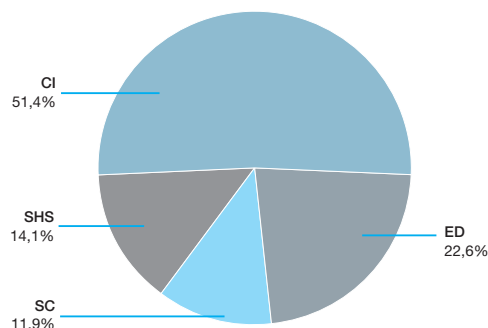
* Предпринимаются значительные усилия по привлечению внебюджетных средств от потенциальных доноров с целью обеспечения максимального воздействия проектов.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ОБЫЧНОГО БЮДЖЕТА ПО ПРОЕКТАМ

Борьба с нищетой



Информационные и коммуникационные технологии



◆ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями

31 С/5 пункты	Проект	Обычный бюджет
		долл.
	Крупная программа I Образование	
01411	Научное, техническое и профессиональное образование для девочек: школы как катализатор деятельности общин в деле расширения прав и возможностей для девочек и сокращения нищеты	200 000
01412	Разорвать круг нищеты женщин: расширение прав и возможностей девочек-подростков для того, чтобы они стали участниками социальных преобразований в Южной Азии	395 000
	Итого, Крупная программа I	595 000
	Крупная программа II Естественные науки	
02411	Системы знаний местного населения и коренных народов (ЛИНКС) в глобальном обществе	500 000
02412	Уменьшение опасности стихийных бедствий в Азии и Карибском бассейне	375 000
02413	Укрепление потенциалов общин для обеспечения устойчивого развития на местном уровне	150 000
02414	Горное дело и устойчивое развитие в Латинской Америке	295 000
02415	Альянс УНИСОЛ-ТБН по борьбе с нищетой	345 000
	Итого, Крупная программа II	1 665 000
	Крупная программа III Социальные и гуманитарные науки	
03411	Борьба с нищетой путем социальной интеграции маргинальной бездомной молодежи в городских районах Содружества Независимых Государств	200 000
03412	Разъяснительная кампания, посвященная борьбе с нищетой	150 000
03413	Разорвать круг нищеты маргинальной молодежи	100 000
03414	Демократическое правление и проблема нищеты в арабском мире	245 000
03415	Флагманский проект: вклад в борьбу с нищетой и укрепление гуманитарной безопасности в Буркина-Фасо, Мали и Нигере	395 000
03416	Сокращение масштабов нищеты среди молодых мигрантов в городах Восточной Азии: в Китае, Лаосской Народно-Демократической Республике и Камбодже	395 000
03417	Наращивание потенциала для борьбы с нищетой	300 000
	Итого, Крупная программа III	1 785 000
	Крупная программа IV Культура	
04411	Развитие культурного экотуризма в горных районах отдельных развивающихся стран	245 000
04412	Стратегия устойчивого развития туризма в Сахаре	150 000
04413	Устойчивое управление объектами всемирного наследия в интересах борьбы с нищетой: пилотные мероприятия на трех объектах всемирного наследия	345 000
04414	Традиционные ремесла как путь к возможностям трудоустройства для беднейшей молодежи	395 000
04415	Развитие молодежи и сокращение масштабов нищеты с помощью устойчивого общинного туризма	295 000
	Итого, Крупная программа IV	1 430 000
	Крупная программа V Коммуникация и информация	
05411	Расширение возможностей обездоленных за счет использования информационных и коммуникационных технологий	400 000
	Итого, Крупная программа V	400 000
	Статистический институт ЮНЕСКО	
06411	Обсерватория ОДВ: помощь государствам-членам в мониторинге и достижении целей ОДВ	500 000
	Итого, Статистический институт ЮНЕСКО	500 000
	Итого, Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями	6 375 000

◆ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний

31 С/5 пункты	Проект	Обычный бюджет
		долл.
	Крупная программа I Образование	
01421	Использование дистанционного зондирования в целях комплексного управления экосистемами и водными ресурсами в Африке	400 000
01422	Развитие открытых обучающихся сообществ в интересах гендерного равенства с помощью ИКТ	200 000
01423	Создание для лиц, принимающих решения, базы знаний в области открытого дистанционного обучения на уровне высшего образования	275 000
01424	Подготовка в области базового образования с использованием ИКТ в целях социального развития	395 000
	Итого, Крупная программа I	1 270 000
	Крупная программа II Естественные науки	
02421	"Голос Малых островов - 2004"	375 000
02422	Виртуальная лаборатория по бессточным озерам в Африке, на Ближнем Востоке и в Центральной Азии	295 000
	Итого, Крупная программа II	670 000
	Крупная программа III Социальные и гуманитарные науки	
03421	Информационные и коммуникационные технологии как средство укрепления социальной сплоченности и демократии на местах	295 000
03422	Всемирный доклад ЮНЕСКО "Создание общества знаний"	500 000
	Итого, Крупная программа III	795 000
	Крупная программа V Коммуникация и информация	
05421	Инициатива B@bel	100 000
05422	Сохранение цифрового наследия	295 000
05423	Виртуальные университеты: испытательные стенды и руководящие принципы их создания	295 000
05424	Программа электронных диссертаций	200 000
05425	Портал знаний ЮНЕСКО	2 000 000
	Итого, Крупная программа V	2 890 000
	Итого, Информационные и коммуникационные технологии	5 625 000

Часть II.B

Программа участия

08001

Обычный бюджет				
	Программа			Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.
	Персонал	Мероприятия	Косвенные расходы	
	долл.	долл.	долл.	долл.
Программа участия	–	22 000 000	–	22 000 000

08002

Программа участия была разработана для непосредственной поддержки инициатив, предпринимаемых государствами-членами в областях компетенции Организации, в соответствии с устанавливаемыми ими приоритетами. Помощь по Программе участия предназначена содействовать выполнению мероприятий в рамках Части II Программы и бюджета. Она предусматривает также укрепление сотрудничества с национальными комиссиями.

08003

Такая помощь может оказываться в различных формах: услуги специалистов и консультантов; стипендии и пособия на обучение; публикации; оборудование; конференции и совещания, семинары и учебные курсы; финансовые взносы или другие услуги, которые, по мнению всех заинтересованных сторон, являются необходимыми. В случае возникновения непреодолимых трудностей будет также оказываться чрезвычайная помощь, в частности в виде технической помощи, в целях удовлетворения неотложных потребностей в областях компетенции ЮНЕСКО. Характер и объем такой помощи определяются Генеральным директором в консультации с соответствующими национальной(ыми) комиссией(ями) или правительством(ами).

08004

Помощь по Программе участия оказывается государствам-членам или членам-сотрудникам на основании заявок, представляемых через посредство национальных комиссий или, если национальная комиссия отсутствует, через обозначенный правительственный канал. Международные НПО также могут получать помощь по Программе участия. Письменные заявки в отношении субрегиональных, региональных и межрегиональных мероприятий должны быть поддержаны национальными комиссиями по крайней мере двух государств-членов или членом-сотрудником, участвующих в этих мероприятиях. При принятии решения по заявкам Генеральный директор будет учитывать потребности развивающихся стран и стран переходного периода, а также потребности в четырех областях, подлежащих включению в основную деятельность: женщины, молодежь, Африка и наименее развитые страны. Он будет также учитывать необходимость обеспечения сбалансированности и транспарентности при распределении средств Программы участия.

08005

Рационализация процедур утверждения заявок, повышения оперативности их обработки, а также улучшение информации о ходе осуществления Программы - таковы были основные цели проводившейся в последние годы работы по совершенствованию управления Программой участия. Наряду с этим в 2002-2003 гг. особое внимание будет также уделено улучшению подготовки, оценки заявок и контроля за их прохождением, с тем чтобы усилить взаимодополняемость запланированных мероприятий и мероприятий, которым оказывается поддержка в рамках Программы участия, а также повысить каталитическую роль этой Программы.

08006

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Расширение участия государств-членов, особенно стран, находящихся в наиболее неблагоприятных условиях, в деятельности Организации путем оказания им по их просьбе содействия в подготовке заявок.
- ◆ Рационализация процедур с целью улучшения выполнения Программы и содействия, по возможности, максимально широкому распространению информации о целях Организации.
- ◆ Оказание поддержки в деле разработки и осуществления конкретных стратегий для удовлетворения неотложных и особых потребностей некоторых групп стран, имеющих общие характеристики.

08007

Генеральная конференция

I

1. *уполномочивает* Генерального директора:

- (a) осуществлять Программу участия в мероприятиях государств-членов в соответствии с нижеследующими принципами и условиями;
- (b) ассигновать с этой целью сумму в 22 000 000 долл. для прямых расходов по программе.

A. Принципы

1. Программа участия служит одним из средств, используемых для достижения стоящих перед Организацией целей путем участия в мероприятиях, проводимых государствами-членами и членами-сотрудниками или территориями, организациями или учреждениями в областях ее компетенции. Такое участие направлено на укрепление партнерства между ЮНЕСКО и государствами-членами и повышение его эффективности на основе совместного вклада.
2. Заявки представляются Генеральному директору государствами-членами через национальные комиссии по делам ЮНЕСКО или, если национальная комиссия отсутствует, через обозначенный правительственный канал.
3. Проекты или планы действий, представляемые государствами-членами по Программе участия, должны быть связаны с мероприятиями Организации, в частности с крупными программами, междисциплинарными проектами, деятельностью в интересах женщин, молодежи, Африки и наименее развитых стран, а также с мероприятиями национальных комиссий по делам ЮНЕСКО.
4. Каждое государство-член может представить 12 заявок или проектов, которые должны быть пронумерованы в порядке приоритетности от 1 до 12. Просьбы или проекты от национальных неправительственных организаций включаются в квоту каждого соответствующего государства-члена.
5. Очередность приоритетов, указанных государством-членом, может быть изменена только самой национальной комиссией.
6. Международные неправительственные организации, поддерживающие официальные или рабочие отношения с ЮНЕСКО, список которых устанавливается Исполнительным советом, могут представлять до трех заявок по Программе участия для проектов, имеющих субрегиональное, региональное или межрегиональное воздействие, при том условии, что их заявки поддерживают по крайней мере два государства-члена, заинтересованные в заявке.
7. Предельный срок представления заявок установлен на 28 февраля 2002 г.
8. *Бенефициары.* Помощь по Программе участия может быть предоставлена:
 - (a) государствам-членам или членам-сотрудникам на основании заявок, направляемых через их национальные комиссии или, если национальная комиссия отсутствует, через обозначенный правительственный канал для содействия мероприятиям национального характера. В отношении мероприятий субрегионального, регионального или межрегионального характера заявки представляются национальными комиссиями государств-членов или членов-сотрудников, на территории которых осуществляются такие мероприятия. Эти заявки должны получить поддержку по меньшей мере двух других национальных комиссий государств-членов или членов-сотрудников, участвующих в мероприятии;

- (b) несамоуправляемым или подопечным территориям - на основании заявки национальной комиссии государства-члена, ответственного за ведение внешних сношений таких территорий;
 - (c) международным неправительственным организациям, поддерживающим официальные или рабочие отношения с ЮНЕСКО, как это определено в пункте б выше;
 - (d) постоянному наблюдателю от Палестины при ЮНЕСКО, когда запрашиваемая помощь касается мероприятий в областях компетенции ЮНЕСКО, представляющих непосредственный интерес для палестинцев.
9. *Формы помощи.* Помощь по Программе участия может оказываться в следующей форме:
- (a) услуги специалистов и консультантов;
 - (b) стипендии и пособия на обучение;
 - (c) публикации, периодические издания и документация;
 - (d) оборудование (кроме автотранспортных средств);
 - (e) конференции и совещания, семинары и учебные курсы: письменный и устный перевод, проезд участников, услуги консультантов и другие услуги, признанные необходимыми всеми заинтересованными сторонами (исключая услуги сотрудников ЮНЕСКО);
 - (f) финансовые взносы.
10. *Общая сумма помощи.* Какая бы из вышеуказанных форм помощи ни запрашивалась, общая стоимость помощи, предоставляемой по каждой заявке, не должна превышать 26 000 долл. для национального проекта или мероприятия и 35 000 долл. для субрегионального, регионального или межрегионального проекта или мероприятия, а финансовых ассигнований, выделяемых представляющей заявку стороной, должно быть достаточно для удовлетворительного выполнения мероприятия.
11. *Утверждение заявок.* При рассмотрении заявок Генеральный директор принимает во внимание следующее:
- (a) общую сумму, утвержденную Генеральной конференцией на эту программу;
 - (b) оценку заявки, проведенную соответствующим сектором (секторами);
 - (c) вклад, который такое участие может реально внести в достижение целей государств-членов в областях компетенции ЮНЕСКО и в рамках программных мероприятий, утвержденных Генеральной конференцией, с которыми оно должно быть тесно увязано;
 - (d) необходимость обеспечения более справедливой сбалансированности при распределении средств с учетом неотложных потребностей развивающихся стран и четырех приоритетных групп, упомянутых в пункте А.3 выше;
 - (e) необходимость обеспечения того, чтобы финансовые средства для каждого утвержденного проекта, по мере возможности, предоставлялись не позднее, чем за 30 дней до даты, установленной для начала осуществления соответствующего проекта, и согласно условиям, изложенным в пункте В.13 (а).
12. *Осуществление:*
- (a) Программа участия будет осуществляться в рамках двухлетней программы Организации, неотъемлемой частью которой она является. Ответственность за выполнение мероприятий, указанных в заявке, несет государство-член или другая представившая заявку сторона. В заявке, представляемой Генеральному директору, должны указываться конкретные запланированные начальные и конечные даты осуществления проектов, сметные расходы и объемы обещанного или ожидаемого финансирования со стороны государств-членов или частных учреждений;
 - (b) следует более широко информировать о достижениях Программы участия в целях планирования и осуществления будущих мероприятий Организации. В этом отношении Секретариату будут полезны доклады по оценке, представляемые государствами-членами после завершения каждого проекта. Оценка может также проводиться в период осуществления проекта.

В. Условия

13. Помощь по Программе участия будет оказываться лишь в том случае, если в адресованной Генеральному директору письменной заявке представляющая сторона удостоверяет принятие следующих условий. Вышеуказанная сторона:

- (a) берет на себя всю финансовую и административную ответственность за выполнение планов и программ, в отношении которых предоставляется помощь; в случае оказания финансовой помощи представляет Генеральному директору после завершения проекта подробный отчет об осуществленных мероприятиях, удостоверяющий, что выделенные ассигнования были использованы для выполнения проекта, и возвращает ЮНЕСКО весь остаток средств, не использованных на цели проекта; при этом понимается, что никакой новой финансовой помощи не предоставляется до тех пор, пока вышеуказанная сторона не представит всей финансовой отчетности и всей необходимой дополнительной разъяснительной документации в отношении помощи, которая была одобрена ранее Генеральным директором и платежи по которой были осуществлены до 31 декабря первого года предшествующего финансового периода;
- (b) обязуется представлять вместе с финансовой отчетностью, упомянутой в подпункте (a) выше, подробный доклад об оценке результатов финансировавшихся мероприятий и о пользе, которую они принесли соответствующему государству-члену (соответствующим государствам-членам) и ЮНЕСКО;
- (c) оплачивает, если помощь оказывается в форме стипендий, расходы, связанные с оформлением паспортов, виз и медицинским осмотром стипендиатов, сохраняя, если они работают по найму, заработную плату на время пребывания за границей, а также помогает им найти соответствующую работу после возвращения в свою страну в соответствии с национальными правилами;
- (d) покрывает расходы по эксплуатации и страхованию любого имущества, предоставляемого со стороны ЮНЕСКО, от всех рисков с момента его доставки к месту назначения;
- (e) обязуется ограждать ЮНЕСКО от всех претензий или ответственности, возникающих в связи с проведением мероприятий, предусматриваемых настоящей резолюцией, за исключением случаев, когда ЮНЕСКО и национальная комиссия заинтересованного государства-члена согласны считать, что эти претензии или ответственность являются результатом серьезной небрежности или преднамеренного нарушения;
- (f) предоставляет нанятым в рамках Программы участия лицам привилегии и иммунитеты, указанные в статьях VI и VII Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений и в пункте 3 Приложения IV к вышеупомянутой Конвенции; при этом понимается, что им могут предоставляться дополнительные привилегии и иммунитеты в соответствии с дополнительными соглашениями, заключенными с Генеральным директором; не устанавливается никаких ограничений в отношении права въезда, пребывания и выезда лиц, упоминаемых в настоящем подпункте.

С. Чрезвычайная помощь

14. Критерии оказания чрезвычайной помощи со стороны ЮНЕСКО

- (a) Чрезвычайная помощь может быть предоставлена со стороны ЮНЕСКО в следующих случаях:
 - (i) непреодолимые трудности и бедствия в масштабе страны (землетрясения, бури, циклоны, ураганы, торнадо, тайфуны, наводнения, оползни, извержение вулканов, пожары, засухи, затопления или войны и т.д.), которые имеют катастрофические последствия для государства-члена в областях образования, науки, культуры или коммуникации и которые оно не может преодолеть собственными силами;
 - (ii) многосторонние усилия по оказанию чрезвычайной помощи предпринимаются международным сообществом или системой Организации Объединенных Наций;
 - (iii) государство - член ЮНЕСКО просит Организацию предоставить чрезвычайную помощь в соответствии с пунктами (i) и (ii) выше в областях ее компетенции через свою национальную комиссию или обозначенный правительственный канал;
 - (iv) государство-член готово принять рекомендации Организации в свете настоящих критериев;
- (b) чрезвычайная помощь ЮНЕСКО строго ограничивается областями компетенции Организации и оказывается сразу же после того, как ликвидирована угроза жизни и удовлетворены приоритетные физические потребности (продовольствие, одежда, убежище и медицинская помощь);
- (c) чрезвычайная помощь ЮНЕСКО концентрируется на (i) анализе ситуации и оценке основных потребностей; (ii) предоставлении экспертных консультаций и выработке

- рекомендаций по разрешению проблемных ситуаций в областях ее компетенции;
- (iii) оказании помощи в выявлении внешних источников финансирования и внебюджетных средств;
- (d) чрезвычайная помощь денежными средствами или натурой ограничивается строгим минимумом и предоставляется только в исключительных случаях;
- (e) в рамках чрезвычайной помощи не финансируется никаких затрат на административную поддержку или персонал;
- (f) общий бюджет на любой проект, предусматривающий оказание чрезвычайной помощи, не должен превышать 25 000 долл. Он может дополняться внебюджетными средствами, которые выделяются на эти цели, или средствами из других источников финансирования;
- (g) чрезвычайная помощь не оказывается, если просьбу государства-члена можно удовлетворить в рамках самой Программы участия;
- (h) чрезвычайная помощь предоставляется в координации с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

15. Процедуры, которые следует соблюдать при оказании чрезвычайной помощи

- (a) столкнувшись с чрезвычайной ситуацией, государство-член через национальную комиссию или другой обозначенный канал определяет, соответственно, свои потребности и вид помощи, которую оно запрашивает у ЮНЕСКО, в областях ее компетенции;
- (b) Генеральный директор информирует затем такое государство-член через национальную комиссию или другой обозначенный канал о своем решении;
- (c) в соответствующих случаях и по согласованию с государством-членом для ознакомления с ситуацией и представления доклада Генеральному директору может быть направлена миссия по технической оценке;
- (d) Секретариат представляет государству-члену доклад о предоставляемой помощи и финансовых средствах, которые предусматривается выделить, а также о последующих мерах, если таковые предполагаются, которые можно было бы рассмотреть; общая стоимость предоставляемой помощи не должна превышать 25 000 долл.;
- (e) если речь идет о товарах или услугах, которые должны быть предоставлены со стороны ЮНЕСКО, а ситуация требует срочных действий, конкурсные международные торги не проводятся;
- (f) государство-член после завершения проекта представляет доклад по оценке и, если не предусмотрены исключения, - финансовый отчет.

II

2. предлагает Генеральному директору:

- (a) в целях совершенствования порядка представления, контроля и оценки проектов по линии Программы участия незамедлительно сообщать национальным комиссиям или, если национальная комиссия отсутствует, через обозначенный правительственный канал, причины изменения или отказа в предоставлении запрашиваемых сумм;
- (b) сообщать национальным комиссиям или, если национальная комиссия отсутствует, через обозначенный правительственный канал, обо всех проектах и мероприятиях, проводимых международными неправительственными организациями в соответствующих странах по линии Программы участия;
- (c) представлять каждой сессии Исполнительного совета доклад, включающий следующую информацию:
 - (i) перечень поступивших в Секретариат заявок на получение помощи по линии Программы участия;
 - (ii) перечень проектов, утвержденных в рамках как Программы участия, так и чрезвычайной помощи, наряду с указанием сумм, утвержденных для их финансирования, и всех других связанных с этим расходов и затрат;
 - (iii) перечень международных НПО по той же схеме, которая предусмотрена для стран в подпункте (ii) выше;
- (d) обеспечить, чтобы доля средств, выделяемых по Программе участия на оказание чрезвычайной помощи и помощи международным НПО, не превышала, соответственно, 10% и 5% от суммы средств, ассигнованных на Программу участия на данный двухлетний период;
- (e) предоставлять приоритет заявкам развивающихся стран и стран переходного периода.

Часть II.C

Службы, связанные с программой

09001

	Обычный бюджет			Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Программа				
	Персонал	Мероприятия	Косвенные расходы по программе		
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
1. Координация деятельности в интересах Африки	2 228 100	419 600	–	2 647 700	–
2. Программа стипендий	943 800	1 018 600	–	1 962 400	3 358 500
3. Информация общественности	15 486 400	4 868 000	–	20 354 400	3 957 300
Итого, Часть II.C	18 658 300	6 306 200	–	24 964 500	7 315 800

09001 bis

План действий по этой Части бюджета направлен на выполнение резолюции 37, которая воспроизводится в пункте 09002, а также резолюции 38, *Курьер ЮНЕСКО*, текст которой содержится в томе 1 Актов 31-й сессии Генеральной конференции.

09002

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора:

(а) осуществлять соответствующий план действий:

- (i) с помощью Департамента "Африка" укреплять сотрудничество с африканскими государствами-членами, содействуя перспективному анализу и разработке стратегий в областях компетенции Организации; поощрять сотрудничество на международном, региональном и субрегиональном уровнях, в частности с целью уменьшения нищеты, расширения образования для всех и доступа к обществу знаний с помощью новых коммуникационных технологий, укрепления мира и расширения диалога, сохранения самобытности и культурного разнообразия и мобилизации с этой целью механизмов двустороннего и многостороннего сотрудничества;
- (ii) с помощью Программы стипендий содействовать укреплению национального потенциала в областях компетенции ЮНЕСКО с уделением особого внимания конкретным стратегическим и приоритетным областям посредством предоставления и административного обеспечения стипендий, учебных грантов и пособий на поездки, в частности в рамках системы Банка стипендий, соглашений о совместном спонсорстве с заинтересованными донорами и источниками внебюджетного финансирования;
- (iii) с помощью Бюро информации общественности реализовать новую стратегию и направления деятельности, касающиеся информации общественности и коммуникации, принимая во внимание важнейшую роль подразделений на местах, национальных комиссий, а также институтов и центров ЮНЕСКО в повышении наглядности деятельности Организации;

(b) ассигновать для трех соответствующих глав данной части бюджета ("Координация деятельности в интересах Африки"; "Программа стипендий"; "Информация общественности") сумму в 6 306 200 долл. для расходов по программе и 18 658 300 долл. для расходов на персонал.

Глава 1 Координация деятельности в интересах Африки

Ответственное подразделение: Департамент «Африка» (AFR)

10001

Обычный бюджет

- Мероприятия: 419 600 долл.

10002

Департамент будет заниматься проведением, стимулированием и активизацией исследований, аналитических мероприятий и перспективных разработок, посвященных политической, культурной и социально-экономической проблематике Африки и перспективам ее эволюции в целях (i) содействия выработке политики, отвечающей региональным и субрегиональным условиям; (ii) уточнения концепции стратегий деятельности Организации для обеспечения того, чтобы ее программы и мероприятия в большей степени соответствовали интересам и потребностям этого континента.

10003

В этой связи Департамент, работая во взаимодействии с ответственными руководителями, интеллектуальными кругами, исследовательскими сетями и учреждениями на основе рекомендаций Обсерватории, созданной Международным комитетом по выполнению рекомендаций "Африканской встречи", обеспечит (i) обобщение итогов уже проведенных аналитических исследований по

проблемам Африки, (ii) поиск новых путей исследований и анализа с учетом новых или возникающих задач посредством организации коллоквиумов, теоретических и практических семинаров, совещаний за круглым столом, форумов и т.п.; (iii) публикацию исследований, докладов и статистических данных.

10004

В контексте реформы программ и структур Штаб-квартиры, новой политики децентрализации и новых прерогатив национальных комиссий, установленных Генеральной конференцией, Департамент будет стремиться (i) повысить эффективность координации программ, предназначенных для Африки; (ii) следить за тем, чтобы при их разработке и осуществлении обеспечивался тот приоритет, который придается этому континенту; (iii) поощрять сквозной и межсекторальный подход к программам, предназначенным для Африки, в частности в том, что касается борьбы с нищетой и ВИЧ/СПИДом, доступа к обществу знания, культуры мира, а также культурного разнообразия и сохранения материального и нематериального наследия. В этой связи он будет в сотрудничестве с ВФС и ЕРС усиленно содействовать укреплению взаимодействия и партнерства с координационными центрами АФР в секторах, подразделениях вне Штаб-квартиры и с национальными комиссиями африканских стран. Департамент будет, в частности, заниматься внедрением и развитием механизмов координации, способствующих полноценному, надежному и адекватному обмену информацией.

10005

В рамках своей задачи по координации всестороннего сотрудничества Организации с Африкой, Департамент обеспечит координированную деятельность ЮНЕСКО с учетом приоритетов Нового партнерства в интересах Африки (НЕПАД) и будет проводить дальнейшую работу по контролю за осуществлением Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций для Африки (ЮНСИА) на основе результатов ее оценки, рекомендаций крупных всемирных и международных конференций в тех аспектах, которые касаются Африки; резолюции Генеральной конференции 30 С/57, касающейся доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций "о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке"; Декларации Ассамблеи тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2) в целях проведения и/или активизации деятельности (i) по их воплощению в жизнь и (ii) по обеспечению того, чтобы они неизменно отвечали новым потребностям и возникающим ситуациям, особенно в отношении предотвращения конфликтов, упрочения мира, борьбы с нищетой, охраны окружающей среды и региональной интеграции. Особые усилия будут прилагаться для укрепления сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями и африканскими НПО. Предусматривается, в частности, заключать, пересматривать и осуществлять соглашения о сотрудничестве и планы действий, проводить заседания совместных комиссий и координационные совещания для обеспечения того, чтобы в программах этих организаций учитывались и находили воплощение те принципы, которыми ЮНЕСКО руководствуется в своей деятельности, в частности в отношении права на образование, мир и развитие, свободы мнений и их выражения, права на участие в культурной, интеллектуальной и научной жизни.

10006

Предстоит укрепить сотрудничество с африканскими государствами-членами, неизменно уделяя особое внимание приоритетам, установленным в этой области в отношении континента в целом и каждой страны в отдельности. Предусматривается осуществить пилотные проекты в следующих приоритетных областях, определенных Исполнительным советом: культура технического обслуживания, укрепление роли науки и технологии в развитии Африки, обучение молодежи и женщин в области информатики, а также техническое и профессиональное образование для молодежи. Первоочередное внимание будет также уделяться проектам, касающимся осуществления Дакарских рамок действий и сохранения нематериального наследия. В целях финансирования этих проектов особый акцент в деятельности, осуществляемой совместно с ЕРС/СФВ, будет делаться на мобилизации внебюджетных средств для пополнения Специального счета "Приоритет - Африка". Департамент будет стремиться обеспечить эффективное выполнение обязательств и решений, касающихся Африки, (i) с помощью укрепления связей в духе диалога и согласованности с правительственными властями, специальными посланниками, главами делегаций, постоянными представительствами и национальными комиссиями; (ii) посредством реализации меморандумов о взаимопонимании, планов действий и заявок, представленных в рамках Программы участия; (iii) путем осуществления рекомендаций межправительственных региональных и субрегиональных совещаний (Всемирной конференции по солнечной энергии, Хараре, 1996 г.; МИНЕДАФ VII, Дурбан, 1998 г., ПАКСИКОМ, Мапуту, 1998 г.; КОМЕДАФ и т.п.).

13007

Департамент во взаимодействии с ВРІ будет обеспечивать, чтобы вся необходимая информация о деятельности Организации в регионе Африки предоставлялась руководящим инстанциям,

партнерам и гражданскому обществу. В этой связи он будет стремиться предоставить им доступ к своему веб-сайту, расширять распространение своего информационного бюллетеня "Прислушаемся к Африке" и обогащать фонды центра документации; это относится и ко всем публикациям, которые будут выпущены в рамках программы перспективных исследований.

10008**Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода**

- ◆ Вклад в мероприятия, направленные на лучшее ознакомление с африканскими реалиями и проблемами, что будет способствовать повышению наглядности той деятельности, которую проводят Организация и ее партнеры в области сотрудничества в интересах континента.
- ◆ Укрепление сотрудничества с МПО и НПО и с гражданским обществом региона Африки, способствующего, с одной стороны, активизации процесса региональной и субрегиональной интеграции, а другой, - приобщению к идеалам Организации и расширению и усилению влияния ее мероприятий, в частности в области образования для всех, распространения и совместного использования знаний, сохранения культурного разнообразия и развития культурного диалога.
- ◆ Координация деятельности ЮНЕСКО с учетом приоритетов НЕПАД.
- ◆ Мобилизация внебюджетных средств для более эффективного осуществления программ и проектов, способствующих уменьшению масштабов нищеты.

Глава 2 Программа стипендий

Ответственное подразделение: Сектор внешних связей и сотрудничества (ERC)

11001

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 018 600 долл.
Внебюджетные средства:	3 358 500 долл.

11002

История вопроса. В подготовленном недавно докладе об оценке (161 ЕХ/19), который был рассмотрен Исполнительным советом на его 161-й сессии, рекомендуется, в частности, чтобы стипендии и гранты предоставлялись в рамках Программы стипендий с упором на стратегических областях работы и отвечали программным приоритетам ЮНЕСКО.

11003

Стратегия. Будет осуществляться двусторонняя стратегия, заключающаяся в следующем: (i) краткосрочные стипендии, учебные гранты и пособия на поездки будут по-прежнему предоставляться в рамках Системы Банка стипендий, а (ii) в целях расширения возможностей обучения будут заключаться соглашения с заинтересованными донорами о совместной оплате расходов. Будут прилагаться усилия по мобилизации внебюджетных средств и новых партнеров для совместного финансирования стипендий, особенно в ключевых областях. Секция стипендий по-прежнему будет обеспечивать общее административное управление стипендиями, учебными грантами и пособиями на поездки, финансируемыми за счет обычной программы (включая Программу участия) и внебюджетных средств, и будет сотрудничать с программными секторами в отношении контроля за деятельностью, связанной с их стипендиями, учебными грантами и пособиями на поездки. Будет продолжаться сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в целях согласования политики в области административного управления стипендиями.

11004**Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода**

- ◆ Расширение возможностей обучения благодаря предоставлению стипендий.
- ◆ Предоставление 1 000 стипендий, учебных грантов и пособий для поездок, касающихся ключевых областей.
- ◆ Расширение возможностей обучения благодаря новым партнерским связям с государствами-членами и другими организациями.
- ◆ Усиление сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций в целях согласования стандартов административного управления стипендиями.

Глава 3 Информация общественности

Ответственное подразделение: Бюро информации общественности (ВРІ)

12001

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	4 868 000 долл.
Внебюджетные средства:	3 957 300 долл.

12002

В рамках Бюро информации общественности (ВРІ) будут сосредоточены все службы информации и распространения документации, включая связи с прессой, публикации и периодические издания, веб-сайт ЮНЕСКО, специальные мероприятия и служб приема посетителей.

12003

Стратегия. Новая стратегия в области коммуникации и информации общественности предусматривает сосредоточение усилий на целях и программах ЮНЕСКО, а также на обеспечении качества услуг, предоставляемых международному сообществу в различных областях ее компетенции. Речь идет об обязанности, которую Секретариат намерен выполнять совместно с государствами-членами и национальными комиссиями, а также с правительственными и неправительственными партнерами Организации. В структурном отношении основными методами осуществления этой новой стратегии явится создание "полюсов компетентности" в области информации и коммуникации в рамках программных секторов и специализированных центров и институтов, введение должности ответственного за коммуникацию на уровне Генеральной дирекции (официальный представитель), а также учреждение нового Бюро информации общественности (ВРІ).

12004

Эта структура, изначально включающая в себя все службы распространения информации Секретариата (в том числе Центр обмена информацией), призвана осуществить в ходе двухлетнего периода 2002-2003 гг. переход к новой модели организации и функционирования на основе необходимой взаимодополняемости и синергии между различными партнерами в области коммуникации. Перенос центра тяжести с центральных служб на программные сектора будет при составлении планов работы конкретно воплощен в двухлетний план в области коммуникации, в котором будут установлены цели в соответствии с приоритетами программы, определен характер информационного наполнения с учетом целевых аудиторий, а также необходимые механизмы деятельности.

12005

В этой связи ВРІ будет призвано выполнять следующие функции и задачи: Бюро будет оказывать поддержку программным секторам в форме разработки стратегических рекомендаций и предоставление профессиональных услуг в целях популяризации проводимых ими мероприятий. Кроме того, оно будет обеспечивать издательскую координацию всего веб-сайта ЮНЕСКО благодаря разработке единого графического стиля, логичной структуре разветвляющихся связей, более гибкой маршрутизации сети и содействию поиску новых методов осуществления программы с помощью этой системы при сохранении высокой степени автономности секторов. Бюро в тесном сотрудничестве с официальным представителем и с заместителями Генерального директора, отвечающими за программу, будет следить за развитием устойчивых рабочих связей с общими и специализированными органами печатной и аудиовизуальной информации, а также с журналами и публикациями различных общественных объединений; эти связи могут способствовать заключению соглашений о взаимодействии с некоторыми органами печати, имеющими непосредственное отношение к целям и программам Организации.

12006

Будет оказываться поддержка изданию и распространению произведений и аудиовизуальных материалов предпочтительно путем заключения соглашений о совместном издании и о передаче авторских прав, позволяющих в различных социально-политических и культурных условиях шире распространять информацию Организации, адаптируя ее с учетом особенностей широкого круга пользователей, которые могут приобретать такие материалы на коммерческой основе. Выпуск два раза в год ведущего журнала позволит поддерживать необходимые связи между различными структурами Организации, ее партнерами и другими физическими и юридическими лицами, проявляющими интерес к жизни и деятельности Организации.

12007

Политика связей с общественностью в Штаб-квартире и различных регионах будет и далее осуществляться посредством проведения специальных мероприятий и выставок в целях популяризации в привлекательной и профессиональной форме достижений государств-членов в области образования, науки, культуры и коммуникации. Будет создан постоянный механизм

внимательного изучения проявлений общественного мнения, который позволит лучше определить характер восприятия ЮНЕСКО общественностью в целом, некоторыми приоритетными аудиториями, а также средствами информации в целях соответствующей корректировки стратегии информирования общественности и коммуникации Организации как в плане содержания информации, так в отношении выделения необходимых средств для ее распространения. Наконец, будут введены в действие на следующий шестилетний период новые правила издания и графического оформления материалов Организации, которые будут устанавливать достаточно строгие рамки в целях утверждения незаурядности и целостности программы Организации при сохранении возможности их гибкого применения для показа разнообразия ее мероприятий с учетом различного социально-культурного контекста.

15008**Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода**

- ◆ Перенос центра тяжести коммуникации с центральных служб на программные сектора наряду с разграничением между целями коммуникации, связанными с основной деятельностью, и теми целями, которые соотносятся с общими задачами Организации и с институциональной коммуникацией.
- ◆ Создание эффективной системы управления в области коммуникации и информации общественности с оперативной структурой и внутренними механизмами сотрудничества (ВРП/ сектора/ официальный представитель).
- ◆ Повышение целевого характера публикаций (книг, периодических изданий, ежемесячных журналов, аудиовизуальных материалов) с учетом программных целей и приоритетов.
- ◆ Четкое определение и широкое внедрение эффективной системы издательской и графической идентификации (удобочитаемой, связной и выразительной), предусматривающей более рациональное использование основной эмблемы и вспомогательной символики.
- ◆ Постепенное формирование в рамках Секретариата "культуры коммуникации", облегчающей внутреннюю и внешнюю коммуникацию и подкрепляемой надлежащей системой подготовки персонала.
- ◆ Координация, согласование и предоставление пользователям информации и данных, собираемых и хранимых в рамках различных информационных систем, служб документации и баз данных;
- ◆ Совершенствование работы библиотечно-архивных служб с использованием преимуществ современных технологий.

Часть III

Поддержка выполнения программы и администрация

13001

	Обычный бюджет			Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Персонал	Мероприятия	Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	
	долл.	долл.	долл.	долл.
A. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы	5 143 900	984 100	6 128 000	–
B. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением	4 174 900	70 000	4 244 900	834 000
C. Управление и координация на местах				
Штаб-квартира	2 943 000	531 600	3 474 600	–
На местах: персонал/косвенные расходы по программе	33 372 800	12 107 100	45 479 900	–
Итого, III.C	36 315 800	12 638 700	48 954 500	–
D. Внешние связи и сотрудничество	17 612 300	4 396 500	22 008 800	2 632 000
E. Управление людскими ресурсами	14 982 700	10 702 100	25 684 800	294 000
F. Администрация				
1. Административная координация и поддержка	3 240 800	99 900	3 340 700	–
2. Учет и финансовый контроль	6 948 600	1 259 000	8 207 600	2 337 200
3. Информационные системы и телекоммуникации	8 571 800	9 669 200	18 241 000	2 039 400
4. Закупки	2 855 700	74 000	2 929 700	3 190 000
5. Конференции, переводы и документы	24 711 900	3 760 900	28 472 800	2 250 000
6. Общие службы, эксплуатация и безопасность	15 431 600	12 062 100	27 493 700	5 760 700
Итого, III.F	61 760 400	26 925 100	88 685 500	15 577 300
G. Обновление помещений Штаб-квартиры	–	6 292 500	6 292 500	160 000
Итого, ЧАСТЬ III	139 990 000	62 009 000	201 999 000	19 497 300

13001 bis

Планы действий по этой части бюджета направлены на осуществление резолюций:

- 46 Внешние связи и сотрудничество (ERC)
- 49 Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы (BSP)
- Подготовка бюджета и контроль за исполнением бюджета (BB)
- Управление и координация на местах (BFC)
- Управление людскими ресурсами (HRM)
- Администрация (ADM)
- Обновление помещений Штаб-квартиры (ADM),

которые воспроизводятся в пунктах 14002 (BSP), 15002 (BB), 16002 (BFC), 17002 (ERC), 18002 (HRM), 19002 и 20002 (ADM), а также на осуществление следующих резолюций, касающихся внешних связей и сотрудничества:

- 47 Постоянный комитет национальных комиссий
- 48 Шестилетний доклад Исполнительного совета, Генеральной конференции о вкладе международных неправительственных организаций в деятельность ЮНЕСКО (1995-2000 гг.),

текст которых воспроизводится в томе 1 Актов 31-й сессии Генеральной конференции.

А. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы

Ответственное подразделение: Бюро стратегического планирования (BSP)

14001

Обычный бюджет

● Мероприятия:

984 100 долл.

14002

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора

(а) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) подготовку Среднесрочной стратегии Организации и ее пересмотренных вариантов, а также программы и бюджета на двухлетний период;
- (ii) обеспечение рационального составления и выполнения программ, ориентированных на результаты, и контроль за их осуществлением, в том числе с использованием расширенного механизма SISTER;
- (iii) выполнение функций координационного центра и разработку в надлежащих случаях стратегии по проблематике и темам сквозного характера, а также развитие межучрежденческой координации;
- (iv) содействие управлению знаниями и формированию соответствующих сетей в рамках всех программ;
- (v) обеспечение того, чтобы стратегии и программы ЮНЕСКО, касающиеся женщин, молодежи и наименее развитых стран, и их координация стали неотъемлемой частью деятельности Организации;
- (vi) координация мероприятий Организации, связанных с Международным десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты;

(b) ассигновать в этих целях сумму в 984 100 долл. для расходов по программе и 5 143 900 долл. для расходов на персонал.

14003

История вопроса. Бюро стратегического планирования (BSP), учрежденное в октябре 2000 г., представляет собой одну из центральных служб, подотчетных Генеральному директору через заместителя Генерального директора/директора Кабинета Генерального директора (ADG/ODG). На него возлагаются как функции центральной службы, так и обязанности в отношении программы.

14004

Стратегия. Главная задача BSP заключается в подготовке Среднесрочной стратегии Организации, региональных и субрегиональных стратегий и соответствующих пересмотренных вариантов, а также программ и бюджетов на двухлетний период с обеспечением того, чтобы стратегические цели и приоритеты, устанавливаемые Генеральной конференцией и Исполнительным советом, - в частности включение в основную деятельность вопросов, касающихся женщин, молодежи, наименее развитых стран, Африки, и реализация конкретных стратегий, - должным образом учитывались на всех этапах разработки и выполнения программы. Эти функции дополняются контролем за осуществлением программ и соответствующей отчетностью. BSP также обеспечивает управление механизмом SISTER и его развитие в качестве главного инструмента системы составления программ с ориентацией на результаты, охватывающей как средства обычного бюджета, так и внебюджетные средства. BSP осуществляет все эти мероприятия в тесном взаимодействии с BB, IOS, BFC и бюро вне Штаб-квартиры, а также с программными секторами.

BSP также является стратегическим и программным координатором по нескольким аспектам деятельности сквозного характера, включая проведение Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций, отбор проектов, относящихся к сквозным темам, подлежащих финансированию за счет бюджетных ассигнований, и разработку Интернет-портала знаний ЮНЕСКО.

Дополнительной обязанностью BSP, тесно взаимодействующим с HRM, является использование в основной работе Организации подходов, механизмов и концепций, связанных с управлением знаниями и созданием соответствующих сетей.

Кроме того, BSP отвечает за разработку, актуализацию и координацию стратегий и программ ЮНЕСКО, касающихся женщин, молодежи и наименее развитых стран, а также за налаживание соответствующих партнерских связей. Наконец, на BSP возлагается главная ответственность за популяризацию и осуществление мероприятий и наблюдение за деятельностью в области культуры мира и в связи с Международным десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.).

В целом BSP отвечает за участие ЮНЕСКО в межучрежденческих программных мероприятиях в рамках системы ООН и за ее вклад в этой области в целях обеспечения согласованности направлений деятельности и усилий, особенно в отношении воплощения в жизнь Декларации тысячелетия ООН.

14005

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Надлежащий пересмотр и обновление Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 C/4).
- ◆ Подготовка Проекта программы и бюджета на 2004-2005 гг. (проект 32 C/5).
- ◆ Контроль за выполнением документа 31 C/5 и за соответствующими результатами, включая проекты в рамках сквозных тем как в Штаб-квартире, так и на местах.
- ◆ Совершенствование и внедрение ориентированных на результаты методов разработки программ, контроля за их выполнением и оценки.
- ◆ Оказание помощи подразделениям на местах в разработке программ с использованием стратегических подходов, ориентированных на результаты, и оказание поддержки в деле подготовки региональных стратегий.
- ◆ Расширение системы SISTER с охватом как Штаб-квартиры, так и подразделений на местах, а также средств по обычной программе и внебюджетных средств; подготовка персонала к использованию SISTER, способствующая формированию условий для децентрализации на уровне секторов и подразделений вне Штаб-квартиры.
- ◆ Налаживание и практическое использование взаимосвязей между системами SISTER и FABS.
- ◆ Подготовка персонала в Штаб-квартире и в подразделениях на местах в отношении подходов, практических методов и механизмов, касающихся управления знаниями и создания соответствующих сетей.
- ◆ Обеспечение разработки и осуществления планов действий, касающихся последующей деятельности Организации в связи с Годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций.
- ◆ Мероприятия в развитие итогов Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, проведенной в 2001 г., и осуществление принятых на ней обязательств и установленных целей.
- ◆ Координация мероприятий Организации, касающихся женщин и молодежи, с тем чтобы они стали неотъемлемой частью ее деятельности.
- ◆ Развертывание мероприятий по содействию становлению культуры мира и проведению Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, упрочение и координация этого движения в целом в рамках Организации, в системе ООН и на глобальном уровне.

В. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением

Ответственное подразделение: Бюро бюджета (ВВ)

15001

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	70 000 долл.
Внебюджетные средства:	834 000 долл.

15002

Генеральная конференция
уполномочивает Генерального директора
 (а) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) обеспечение руководства, административного управления и контроля за выполнением двухлетней программы и бюджета;
- (ii) совершенствование процедур и подходов, с использованием, в частности, новых технологий;
- (iii) обеспечение рационального использования ресурсов Организации и в этих целях осуществление подготовки кадров в Штаб-квартире и на местах;

(б) ассигновать в этих целях 70 000 долл. для расходов по программе и 4 174 900 долл. для расходов на персонал.

15003

Бюро бюджета, являющееся одной из центральных служб Организации, подотчетно Генеральному директору через заместителя Генерального директора его Кабинета (ADG/ODG). Оно осуществляет надлежащую деятельность и предоставляет рекомендации Генеральной дирекции, а также конкретно отвечает за следующие аспекты:

- ◆ подготовка в сотрудничестве с Бюро стратегического планирования (BSP) программы и бюджета Организации на двухлетний период;
- ◆ контроль и обеспечение технической координации мероприятий, осуществляемых в рамках обычного бюджета или финансируемых за счет внебюджетных средств;
- ◆ бюджетное управление расходами на персонал и другими расходами;
- ◆ подготовка документов для руководящих органов.

15004

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Осуществление программы и бюджета на двухлетний период (31 C/5).
- ◆ Подготовка Проекта программы и бюджета на двухлетний период 2004-2005 гг. (проект 32 C/5).
- ◆ Совершенствование административного управления и руководства бюджетом, в частности, за счет использования новых информационных систем для бюджета и финансов и адаптации существующих процедур к соответствующим новым системам.
- ◆ Предоставление подразделениям в Штаб-квартире и на местах непосредственного доступа к бюджетным данным и докладам об исполнении бюджета.
- ◆ Подготовка административных сотрудников в Штаб-квартире и на местах, в том числе посредством разработки и широкого распространения печатных и аудиовизуальных материалов.

С. Управление и координация на местах

Ответственное подразделение: Бюро по координации на местах (BFC)

16001

Штаб-квартира - обычный бюджет	
● Мероприятия:	531 600 долл.
На местах - обычный бюджет	
● Косвенные расходы по программе	12 107 100 долл.

16002

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора

(a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) разработку и осуществление плана действий по децентрализации в соответствии с решениями, касающимися новой децентрализованной сети подразделений на местах;
- (ii) осуществление управления и координации в отношении кадрового обеспечения и косвенных расходов подразделений на местах;
- (iii) оказание административной и финансовой поддержки подразделениям на местах;
- (iv) выполнение функции координационного центра по сбору информации, поступающей от подразделений на местах, и ее распространению среди этих бюро;

(b) ассигновать в этих целях сумму в 531 600 долл. для расходов по программе, 2 943 000 долл. и 33 372 800 долл. для расходов на персонал, соответственно, в Штаб-квартире и в подразделениях на местах и 12 107 100 долл. для косвенных расходов по программе.

16003

Бюро по координации на местах (BFC) будет действовать в качестве координационного центра подразделений на местах, осуществляющего подготовительные (разработка политики и стратегии) и текущие (координация, контроль и отчетность) функции. Кроме того, оно будет четко обеспечивать единую линию управления для сети подразделений ЮНЕСКО на местах наряду с необходимой координацией с программными секторами.

16004

План действий

Бюро по координации на местах (BFC) будет обеспечивать разработку и осуществление плана действий по децентрализации в соответствии с реформами и решениями Генерального директора, касающимися новой децентрализованной сети подразделений на местах. BFC в тесном сотрудничестве с ERC и во взаимодействии с программными секторами и центральными службами будет и в дальнейшем стремиться расширять масштабы и влияние деятельности Организации в государствах-членах.

Бюро будет добиваться укрепления сети подразделений на местах, особенно тех подразделений, которые предназначены обслуживать кластеры государств-членов, путем обеспечения по мере возможности того, чтобы их кадровый потенциал удовлетворял потребности стран и соответствовал программной стратегии и мероприятиям, утвержденным для различных программных секторов в документах 31 C/4 и 31 C/5, включая предусматриваемую децентрализацию программных мероприятий.

BFC в тесном взаимодействии с программными секторами, на которых лежит первостепенная ответственность за основную деятельность и программную работу, будет:

- ◆ содействовать расширению потоков коммуникации и информации, обмену техническими и другими ресурсами между Штаб-квартирой и подразделениями на местах (региональными, кластерными и национальными бюро), институтами и центрами, а также сотрудничеству с иными структурами, включая национальные комиссии и другие учреждения ООН;
- ◆ действовать в качестве координационного центра по сбору и распространению информации и осуществляемой в сотрудничестве с BSP разработке механизмов обеспечения контроля за осуществлением мероприятий и соответствующей отчетности в подразделениях на местах;
- ◆ предоставлять руководящему составу рекомендации стратегического характера в отношении децентрализации.

- ◆ заниматься надлежащим кадровым обеспечением подразделений на местах, в частности, в отношении всех должностей директоров/руководителей бюро, административных сотрудников и местного персонала;
- ◆ осуществлять в сотрудничестве с HRM набор, ротацию и подготовку кадров на основе их профессиональной компетентности;
- ◆ добиваться совершенствования административного потенциала подразделений на местах в целях содействия более широкому делегированию полномочий;
- ◆ оказывать административную и финансовую поддержку подразделениям на местах;
- ◆ действовать в качестве координационного центра по вопросам обеспечения безопасности персонала на местах, осуществляя информирование и подготовку сотрудников, распространение обновленных материалов о ситуации в области безопасности во всем мире и выполнение инструкций и руководящих принципов, разработанных ЮНСЕКООРД.

16005**Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода**

- ◆ Осуществление плана децентрализации, включая постепенное сокращение сети подразделений на местах, в результате чего будет закрыто 23 подразделения.
- ◆ Укрепление потенциала подразделений на местах, особенно кластерных бюро, что позволит им более эффективно удовлетворять приоритетные потребности государств-членов.
- ◆ Укрепление управленческого потенциала подразделений на местах за счет более широкого привлечения международного персонала на должности административных сотрудников (АС) и обучения персонала.
- ◆ Совершенствование системы электронной коммуникации во всех подразделениях на местах.
- ◆ Содействие повышению взаимодополняемости между подразделениями на местах и Штаб-квартирой благодаря укреплению сетевых связей и обмену ресурсами и информацией.

D. Внешние связи и сотрудничество

Ответственное подразделение: Сектор внешних связей и сотрудничества (ERC)

17001

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	4 396 500 долл.
Внебюджетные средства:	2 632 000 долл.

17002

Генеральная конференция

уполномочивает Генерального директора

(а) осуществлять соответствующий план действий, направленный на:

- (i) укрепление связей с государствами-членами – через их постоянные представительства и национальные комиссии – с целью удовлетворения их приоритетных потребностей, уделяя при этом особое внимание следующим вопросам:
 - укрепление потенциала национальных комиссий в качестве основных проводников деятельности ЮНЕСКО на национальном уровне путем расширения их оперативных возможностей, содействия развитию двустороннего, субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества, укрепления трехстороннего сотрудничества между национальными комиссиями, национальными партнерами и Секретариатом, в частности с подразделениями на местах, равно как и путем укрепления через них партнерских связей с представителями гражданского общества (парламентариями, местными НПО и др.); расширение участия национальных комиссий в разработке, выполнении и оценке программ Организации;
 - мобилизация движения клубов, центров и ассоциаций ЮНЕСКО в сотрудничестве со Всемирной федерацией ассоциаций, клубов и центров ЮНЕСКО (ВФАКЮ) в качестве одного из активных распространителей идей, программ и идеалов ЮНЕСКО;
 - оказание поддержки развитию сотрудничества на основе новых партнерских связей и альянсов, в том числе с частным сектором;
- (ii) укрепление влияния, повышение эффективности и наглядности деятельности Организации в государствах-членах, в частности путем обеспечения активного участия ЮНЕСКО в разработке политики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и инициатив, предпринимаемых через межправительственные и межучрежденческие механизмы, путем укрепления координации, партнерства и совместных мероприятий с неправительственными организациями, а также путем обеспечения отношений динамичного сотрудничества с межправительственными организациями и фондами в соответствии с существующими нормативными рамками;
- (iii) увеличение внебюджетных взносов в поддержку стратегических целей и программных приоритетов ЮНЕСКО, в частности путем укрепления сотрудничества с организациями системы Организации Объединенных Наций, многосторонними и двусторонними донорами и банками развития, гражданским обществом и частным сектором, а также путем укрепления потенциала Секретариата как в Штаб-квартире, так и на местах, равно как и потенциала национальных комиссий в целях привлечения внебюджетных средств;
- (iv) мобилизацию усилий государств-членов через национальные комиссии, клубы, центры и ассоциации ЮНЕСКО, а также частного сектора и гражданского общества, включая неправительственные организации, в целях подготовки и деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбург, сентябрь 2002 г.); обеспечение эффективного участия ЮНЕСКО в усилиях, предпринимаемых в масштабах системы Организации Объединенных Наций;

(b) ассигновать с этой целью сумму в 4 396 500 долл. для расходов по программе и 17 612 300 долл. для расходов на персонал.

Отношения с государствами-членами

17003

Действуя в рамках своих основных задач по поддержанию связей между Секретариатом и государствами-членами, членами-сотрудниками, наблюдателями и территориями и по координации деятельности с Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями, программами и органами, равно как и с другими международными межправительственными и неправительственными организациями, Сектор будет продолжать принимать меры в целях достижения желаемых результатов деятельности ЮНЕСКО и обеспечения ее устойчивого влияния в государствах-членах. В этом плане в продолжение проводившейся на протяжении нескольких лет стратегии упор будет сделан на укреплении сотрудничества с государствами-членами, в частности посредством более широкого взаимодействия с национальными комиссиями. Будут регулярно обновляться *обзоры по странам*, содержащие анализ, информацию и данные по сотрудничеству с каждым государством-членом и предназначенные для адекватного и оперативного удовлетворения их потребностей. Доступ к сформированной таким образом базе данных в Интернете будет открыт, в частности, для постоянных представительств. Наконец, предусматривается периодическое проведение консультаций с постоянными представительствами по важнейшим вопросам и темам, связанным с функционированием Организации и ее деятельностью.

17004

Особое внимание будет уделяться небольшому числу стран или группам стран, переживающим переходный период либо находящимся в доконфликтных или постконфликтных ситуациях (таким, как Нигерия, Камбоджа, Гаити, Колумбия, Алжир, Палестина, Балканы, Кавказ, регион Великих озер и Корейский полуостров); на протяжении конкретного периода времени будет обеспечиваться расширение и координация деятельности Организации в их интересах.

Сотрудничество с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО

17005

К настоящему времени национальные комиссии по делам ЮНЕСКО созданы в 190 государствах-членах и членах-сотрудниках. Выступая в качестве признанных в уставном порядке центров координации деятельности ЮНЕСКО в государствах-членах, национальные комиссии служат важнейшим связующим звеном между интеллектуальными кругами и гражданским обществом в каждой стране, с одной стороны, и Секретариатом ЮНЕСКО, с другой, играя ведущую роль в достижении целей Организации. Национальные комиссии получили признание в качестве основных проводников деятельности ЮНЕСКО на национальном уровне, играя свою многообразную роль органов консультаций, связи, информации, оценки и выполнения программы. С тем чтобы они имели возможность выполнять свои задачи эффективным образом, будет принят ряд мер, включая постоянные усилия, направленные на следующее: оказание государствам-членам содействия в интересах укрепления их национальных комиссий, совместного использования информации и обмена успешным опытом и передовой практикой; укрепление оперативных и управленческих потенциалов; расширение круга контактов с другими партнерами; развитие новаторского сотрудничества на национальном, двустороннем, региональном и межрегиональном уровнях; обеспечение более тесных связей с Секретариатом, в особенности с его подразделениями на местах.

17006

В связи с этим активизация сотрудничества между национальными комиссиями и Секретариатом будет преследовать следующие задачи: (i) укрепление потенциала национальных комиссий в области оперативной деятельности; (ii) содействие сотрудничеству между национальными комиссиями на двустороннем, субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях; (iii) активизация трехсторонней совместной деятельности национальных комиссий, национальных партнеров и Секретариата ЮНЕСКО; (iv) расширение участия национальных комиссий в разработке, выполнении и оценке программы. Как и в прошлом, будут проводиться субрегиональные, региональные и межрегиональные семинары для новых генеральных секретарей и сотрудников национальных комиссий с уделением особого внимания новым задачам, приоритетам и программам Организации. Будут осуществляться и другие подходы к подготовке кадров, такие, как проведение национальных семинаров и обмен сотрудниками между национальными комиссиями.

17007

В течение этого двухлетнего периода будут созданы две региональные конференции национальных комиссий, которые в соответствии с нормативными документами проводятся раз в четыре года: в 2002 г. - для арабских государств и в 2003 г. - для Африки. Как показывает опыт, эти совещания дают национальным комиссиям возможность обменяться мнениями по основным вопросам, стоящим перед Организацией, воплотить приоритеты ЮНЕСКО в региональные планы действий, разработать стратегии деятельности по итогам крупных международных конференций и активизировать субрегиональное и региональное сотрудничество.

17008

В рамках подготовки Проекта программы и бюджета на 2004-2005 гг. (32 С/5) и определения региональных стратегий в связи с Утвержденным документом 31 С/4 в 2002 г. будут проведены консультации с национальными комиссиями в каждом из пяти регионов. Кроме того, национальные комиссии будут тесно привлекаться к осуществлению процесса реформ в области децентрализации с целью повышения уровня взаимодополняемости с действиями и мероприятиями подразделений на местах. В 2002-2003 гг. в качестве неотъемлемого элемента портала знаний ЮНЕСКО будет разработана коммуникационная стратегия, направленная на содействие совместному использованию знаний и обмену опытом между Секретариатом ЮНЕСКО и национальными комиссиями, а также между самими комиссиями. Эта стратегия будет включать периодический выпуск бюллетеня, посвященного 190 национальным комиссиям и их ключевым партнерам, а также создание веб-сайта, подключенного к компьютерной базе данных по национальным комиссиям и другим домашним страницам национальных комиссий.

17009

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Повышение уровня подготовки сотрудников их национальных комиссий и расширение возможностей последних для обеспечения большей эффективности и действенности их участия в разработке, выполнении и оценке программ Организации.
- ◆ Укрепление связей ЮНЕСКО с национальными комиссиями в интересах эффективного выполнения ими своих функций в качестве органов связи консультаций и информации.
- ◆ Повышение наглядности деятельности ЮНЕСКО на национальном уровне путем мобилизации национальных комиссий для осуществления деятельности по итогам крупных международных конференций в рамках Международных годов ООН, а также путем их поощрения к тому, чтобы региональные приоритеты ЮНЕСКО находили свое воплощение в национальных планах действий.
- ◆ Совершенствование координации деятельности ЮНЕСКО на низовом уровне путем развития синергетического эффекта и более тесного сотрудничества между национальными комиссиями, основными партнерами (клубы, центры и ассоциации ЮНЕСКО, парламентарии, частный сектор) и Секретариатом как в Штаб-квартире, так и на местах.
- ◆ Повышение воздействия в плане укрепления межкультурного диалога и международной солидарности путем развития сотрудничества на основе совместного использования знаний национальными комиссиями в двустороннем, региональном и межрегиональном контексте.

Клубы, центры и ассоциации ЮНЕСКО

17010

Сеть клубов, центров и ассоциаций ЮНЕСКО отражает растущую роль гражданского общества по всему миру и то влияние, которым пользуются граждане благодаря расширению их прав и возможностей. В настоящее время эта сеть объединяет примерно 5 000 членов в 120 странах и служит исключительно важным ресурсом для Организации и ее мероприятий. Будет обеспечиваться мобилизация этих партнеров наряду с укреплением связей между ЮНЕСКО и движением ее клубов, включая связи между их национальными федерациями и национальными комиссиями. Задача заключается в усилении синергетического эффекта совместной деятельности этих органов и других партнеров. Такой подход будет направлен на достижение следующих целей: (i) укрепление обменов информацией между членами движения, включая проведение семинаров по подготовке кадров (два семинара в год в каждом регионе); (ii) расширение возможностей в области коммуникации на основе веб-сайта и более тесных связей с другими партнерами; (iii) активизация поддержки национальных инициатив, включая инициативы Всемирной федерации ассоциаций, клубов и центров ЮНЕСКО (ВФАКЮ); (iv) обеспечение технической и финансовой поддержки ряда проектов, ориентированных на конкретные группы (такие, как нуждающиеся женщины и дети) и темы (например Диалог между цивилизациями).

17011

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Установление более тесного сотрудничества между клубами ЮНЕСКО, национальными комиссиями, программными секторами и подразделениями на местах.
- ◆ Обеспечение более эффективного создания сетей и взаимодействия между сетями в приоритетных областях Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг.
- ◆ Улучшение наглядности деятельности клубов ЮНЕСКО среди широкой общественности и других партнеров.
- ◆ Укрепление потенциала этих органов в области оперативной деятельности путем активизации партнерских связей с национальными комиссиями.
- ◆ Укрепление потенциалов клубов, центров и ассоциаций ЮНЕСКО в области коммуникации, прежде всего в развивающихся странах, и оказание поддержки их инициативам, связанным с подготовкой кадров.

Новые партнерские связи

17012

Партнерские связи, альянсы и другие механизмы сотрудничества служат эффективным средством удовлетворения растущих потребностей и ожиданий на основе четкого разделения труда и взаимодополняемости усилий. Опираясь на успешное сотрудничество, установившееся в прошлые годы с парламентариями и межпарламентскими союзами и группами, Организация, работая через национальные комиссии, будет продолжать осуществление своей стратегии, направленной на решение следующих задач: (i) привлечение внимания парламентариев к миссии, приоритетам и мероприятиям ЮНЕСКО; (ii) привлечение парламентариев к осуществлению мероприятий Организации и дальнейшей деятельности на национальном уровне; (iii) разработка совместных проектов в сотрудничестве с программными или ведущими секторами; (iv) содействие осуществлению проектов, концептуально разработанных на совместной основе. На международном уровне будут разрабатываться конкретные инициативы на базе соглашений о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом (МПС).

17013

Будут предприняты дальнейшие усилия с целью привлечения новых партнеров и установления новых связей и механизмов сотрудничества. Последние будут основываться на консультациях, охватывающих, среди прочих партнеров, систему Организации Объединенных Наций, средства информации, специалистов, работающих в областях безвозмездной помощи и спонсорства. Будет разработана схема функционального партнерства для того, чтобы определить конкретную роль сегодняшних и будущих партнеров, содействуя тем самым формулированию будущих контекстуальных планов. Будут проанализированы существующие стратегические альянсы в рамках системы Организации Объединенных Наций и других учреждений глобального характера с целью разработки политики ЮНЕСКО, подготовки руководства в области партнерства, брошюры, содержащей правила и положения, определяющие использование названия и эмблемы ЮНЕСКО, а также руководящих принципов, касающихся договорных и нормативных механизмов.

17014

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление связей с парламентами, национальными парламентскими группами и лигами парламентских друзей ЮНЕСКО; создание международной сети по вопросам сотрудничества, совместного использования информации и пропагандирования законодательной деятельности в приоритетных областях ЮНЕСКО.
- ◆ Сбор и распространение информации, посвященной типовым и новаторским партнерским связям.
- ◆ Разработка рамок партнерских связей (включая обновленное руководство и внутренний справочник для секторов и бюро и на местах).
- ◆ Повышение наглядности и эффективности деятельности ЮНЕСКО по развитию партнерства и установлению более тесных связей с инициативой ООН в области глобального партнерства.

Сотрудничество с международными организациями

17015

Будут предприниматься более активные усилия с целью укрепления сотрудничества ЮНЕСКО с неправительственными организациями, в частности с системой Организации Объединенных Наций и ее учреждениями, а также с межправительственными организациями (МПО) в интересах обеспечения целостности и синергетического эффекта деятельности по программированию. Для этого ЮНЕСКО недавно вошла в состав Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГРООН). В тесном сотрудничестве с соответствующими подразделениями Секретариата ЮНЕСКО, занимающимися программой, а также на основе участия в межправительственных и межсекретариатских совещаниях по вопросам координации политики, стратегий и программ (Генеральная Ассамблея, ЭКОСОС, АКК и его комитеты высокого уровня и вспомогательные механизмы, межправительственные органы других специализированных организаций), будет продолжаться деятельность, связанная с координацией содействия осуществлению инициатив в рамках системы ООН и с активным участием в этих инициативах, таких, как борьба с нищетой, а также в подготовке материалов по программам для докладов, представляемых Генеральной Ассамблее и другим органам системы Организации Объединенных Наций. В рамках самой ЮНЕСКО будет осуществляться обмен информацией относительно соответствующих решений других организаций по вопросам политики и динамики их программ.

17016

Будет активизировано сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций и межправительственными, межрегиональными, региональными и субрегиональными организациями на основе усилий по разработке совместных или согласованных подходов в сфере программирования в соответствии с Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций. В рамках всей системы Организации Объединенных Наций будет развиваться совместная деятельность с ее учреждениями в тесном сотрудничестве с BSP на основе эффективной координации осуществления планов действий, принятых международными конференциями (например Дакарских рамок действий), более тесных консультаций по основным стратегическим направлениям и вопросам, связанным с программой, а также обмена опытом в сфере процессов реформ.

17017

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Активизация участия в осуществлении политики и инициатив в рамках системы Организации Объединенных Наций.
- ◆ Обеспечение руководящей роли ЮНЕСКО в областях ее компетенции на межучрежденческом уровне.
- ◆ Улучшение наглядности и воздействия деятельности ЮНЕСКО на основе общесистемных форм сотрудничества.
- ◆ Активизация партнерских связей с МПО с целью осуществления совместных и взаимодополняющих мероприятий.
- ◆ Более эффективное присутствие на межправительственных и межсекретариатских совещаниях и участие в них.
- ◆ Содействие разработке политики и общесистемных инициатив Организации Объединенных Наций на основе межправительственных и межучрежденческих механизмов.

17018

Продолжая свои усилия по диверсификации и расширению партнерских связей с неправительственными организациями и фондами на основе совершенствования нормативных рамок, предпринятого в течение двух предшествующих двухлетних периодов, Организация будет преследовать, в частности, следующие задачи: укрепление партнерских связей с НПО путем содействия установлению и укреплению региональных, субрегиональных и национальных сетей; развитие трехсторонних связей между ЮНЕСКО, национальными комиссиями и НПО; расширенное привлечение НПО к работе на основе их активного участия в крупных конференциях, организуемых ЮНЕСКО в течение двухлетнего периода; активизация консультаций и встреч с НПО. Помимо этого будут прилагаться усилия по обеспечению более эффективного распространения информации о сотрудничестве с этими партнерами на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, в частности, в рамках совещаний национальных комиссий, предусмотренных нормативными документами, а также посредством региональных тематических сетей.

17019

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Укрепление существующих нормативных рамок, а также рационализация и упрощение административных процедур, связанных с различными формами сотрудничества, как индивидуальными, так и коллективными.
- ◆ Развитие межсекторального сотрудничества с НПО и содействие укреплению потенциала Комитета по связи НПО-ЮНЕСКО.
- ◆ Мобилизация партнеров из числа НПО в рамках деятельности по итогам Дакарского форума, Международного десятилетия культуры, мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.), "Рио+10" (2002 г.), а также в рамках подготовки Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и других инициатив системы Организации Объединенных Наций.

Сотрудничество с источниками внебюджетного финансирования

17020

Внебюджетные взносы - двусторонних правительственных доноров, европейских сообществ, системы Организации Объединенных Наций, многосторонних банков развития и частного сектора - будут играть все более важную роль в усилиях ЮНЕСКО, направленных на достижение стоящих перед ней целей. Поэтому одна из основных для ЮНЕСКО задач будет заключаться в обеспечении такого положения, при котором партнеры по внешнему финансированию будут разделять и поддерживать приоритеты ЮНЕСКО, установленные в Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. и в двухлетних программах и бюджетах. Главная задача на двухлетний период 2002-2003 гг. будет состоять в определении и осуществлении стратегий, которые смогут обеспечить как необходимый объем внебюджетных средств, так и их согласование со стратегическими задачами и приоритетами Организации наряду с их использованием в интересах государств-членов.

17021

Один из главных элементов будет заключаться в повышении уровня согласования приоритетов обычной программы и бюджета с мероприятиями, предлагаемыми для внебюджетного финансирования. Поэтому такие мероприятия должны быть представлены в контексте приоритетов, определенных Генеральной конференцией ЮНЕСКО, что потребует разработки механизмов, которые будут способствовать тому, чтобы источники внешнего финансирования направляли свои средства именно на эти приоритетные мероприятия. На основе прямых контактов, совещаний в Штаб-квартире и подготовки соответствующей документации Сектор будет и далее обеспечивать взаимодействие между ЮНЕСКО, ее государствами-членами, выступающими в качестве бенефициаров, и источниками внешнего финансирования. Будет проводиться постоянная работа по разъяснению мандата ЮНЕСКО как среди государств-членов, выступающих в качестве бенефициаров, так и источников финансирования; по мере необходимости будет вестись работа консультативного и аналитического характера. Сектор будет представлять программным секторам и подразделениям ЮНЕСКО на местах информацию об основных тенденциях, связанных с политикой доноров и теми процедурами, которых они придерживаются. Будет обеспечиваться подготовка кадров в целях повышения уровня разработки, осуществления и мониторинга проектов. Будут начаты переговоры с источниками внешнего финансирования с целью разработки общей стратегии сотрудничества и долгосрочных механизмов финансирования в поддержку основных программ ЮНЕСКО. Будут также определены новые формы сотрудничества с источниками финансирования, предпочтительно многостороннего и многолетнего характера, задача которых будет заключаться в обеспечении сбалансированности между заинтересованностью доноров в наглядности и подотчетности их деятельности, с одной стороны, и потребностями ЮНЕСКО в достижении достаточной гибкости и ориентации на приоритетные задачи, с другой. Особое внимание будет уделяться постоянному процессу переговоров с системой Организации Объединенных Наций относительно совместного или параллельного программирования, причем аналогичный подход будет разрабатываться в отношении программирования средств, предоставляемых двусторонними правительственными донорами.

17022

Следует ожидать, что эти двусторонние правительственные доноры останутся основными источниками внебюджетного финансирования ЮНЕСКО, в связи с чем будут предприняты усилия по дальнейшему расширению этого сотрудничества. Особое внимание будет уделяться мерам, направленным на укрепление сотрудничества ЮНЕСКО с системой Организации Объединенных Наций

и с многосторонними банками развития, которые служат как источниками финансирования, так и партнерами по сотрудничеству общего характера в областях компетенции ЮНЕСКО. В связи с этим ЮНЕСКО будет обеспечивать укрепление своего участия в усилиях по программированию на уровне стран через различные механизмы, применяемые в системе Организации Объединенных Наций (ОСО и ЮНДАФ) и бреттон-вудскими учреждениями (ККР и документы о стратегиях по сокращению масштабов бедности). ЮНЕСКО будет также наращивать свои усилия по развитию отношений в сфере крупного финансирования с частным сектором, привлекая как деловые круги и фонды, так и гражданское общество в целом и широкую общественность.

17023**Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода**

- ◆ Увеличение объема внебюджетных взносов в целях пополнения ресурсов в рамках обычного бюджета, предназначенных для приоритетных программ и мероприятий.
- ◆ Более широкое использование внебюджетных взносов на основе создания более эффективных механизмов ЮНЕСКО по подготовке, контролю качества, отбору и представлению мероприятий, предназначенных для внебюджетного финансирования.
- ◆ Разработка эффективных стратегий сотрудничества с источниками финансирования.
- ◆ Совершенствование качества, административного обеспечения и мониторинга проектов на основе постоянной подготовки сотрудников ЮНЕСКО как в Штаб-квартире, так и на местах, а также сотрудников национальных комиссий.
- ◆ Увеличение объема внебюджетных взносов, поступающих из частных источников, для решения приоритетных задач Организации.

Е. Управление людскими ресурсами

Ответственное подразделение: Бюро по управлению людскими ресурсами (HRM)

18001

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	10 702 100 долл.
Внебюджетные средства:	294 000 долл.

18002

Генеральная конференция
уполномочивает Генерального директора
 (а) осуществлять соответствующий план действий, направленный на дальнейшую разработку и проведение в жизнь политики в области людских ресурсов в поддержку процесса реформ Организации, уделяя при этом особое внимание следующему:
 (i) развитию навыков и обеспечению подготовки в целях содействия преобразованию ЮНЕСКО в обучающуюся организацию, основывающуюся на знаниях;
 (ii) омоложению персонала и улучшению его географического распределения;
 (iii) упорядочению и рационализации процессов и процедур;
 (b) ассигновать в этих целях сумму в 10 702 100 долл. для расходов по программе и 14 982 700 долл. для расходов на персонал.

18003

В начале 2001 г. Бюро по управлению людскими ресурсами (HRM) было реорганизовано, что стало одним из первых шагов на пути к более действенному решению задач и проблем, связанных с реформами, и к обеспечению более эффективных услуг для Организации. Структура Бюро строится в настоящее время вокруг двух ключевых областей: (i) стратегическое планирование и политика; (ii) оперативная деятельность. Предусмотрены меры по решению приоритетных задач, связанных с людскими ресурсами: отношения с персоналом, ориентация в вопросах служебного роста, вопросы компенсации и политика развития людских ресурсов. Также усилена функция подготовки персонала, в связи с чем на 2002-2003 гг. предусмотрено ассигновать сумму в размере 3 млн. долл. для подготовки сотрудников, что является важной задачей в рамках программы реформ Генерального директора и должно способствовать превращению ЮНЕСКО в обучающуюся организацию, основывающуюся на знаниях. В конце 2001 г. HRM осуществит ряд мероприятий, включая пересмотр политики в отношении контрактов, ротации и классификаций, упрощение и рационализацию конкретных выплат персоналу, составление квалификаций, общих для старшего управленческого звена, подготовку учебно-практического семинара для старшего управленческого звена по вопросам руководства и управления процессом изменений, а также курсов по вопросам групповой работы и управления проектами. Это заложит основу для деятельности в 2002-2003 гг., в рамках которой HRM будет продолжать осуществление этих стратегических инициатив, одновременно разворачивая новую деятельность в рамках реформ.

18004

Деятельность HRM будет сконцентрирована на шести основных задачах:

- (а) **Разработка и осуществление политики и соответствующая деятельность в области коммуникации.** HRM продолжит разработку и осуществление политики в области людских ресурсов в поддержку реформ Организации, удовлетворения ее потребностей и эффективного выполнения программы. Будет осуществляться новая политика в отношении контрактов, ротации и классификаций, а также будет разработана система аттестации руководителей, основывающаяся на результатах служебной деятельности. Наряду с этим будет создана программа продвижения по службе и разработана пересмотренная политика в этой области. HRM также будет заниматься вопросами, связанными с комплексом работа/семья, и разрабатывать политику, способствующую созданию благоприятной рабочей обстановки. Сразу после завершения пересмотра политики вся политика и все процедуры будут сведены воедино в рамках удобного в пользовании нового Руководства по управлению людскими ресурсами.

- (b) **Укрепление основных навыков на основе систематической и расширенной подготовки кадров.** Для решения поставленной Генеральным директором приоритетной задачи расширения подготовки и развития кадров HRM будет обеспечивать дальнейшее осуществление программы развития навыков, необходимых для осуществления руководства и управления процессом изменений, а также мероприятий, направленных на овладение старшим и средним управленческим звеном в Штаб-квартире и на местах навыками и знаниями, необходимыми для решения вопросов политики, касающейся существования деятельности Организации. Задача заключается в наращивании контингента эффективно действующих и компетентных руководителей, обладающих хорошими руководящими навыками, с ориентацией на конкретные результаты и четким чувством ответственности, что будет служить поддержкой процессу реформ и распространению навыков и знаний в новых приоритетных областях программы деятельности. HRM будет стремиться к повышению квалификации в таких важных областях, как организация групповой работы и управленческие навыки путем организации целенаправленных учебных курсов в Штаб-квартире и на местах. Задаче расширения навыков руководителей программ будет служить подготовка по вопросам управления проектами, имеющая столь важное значение для эффективного выполнения программы. Наконец, административные сотрудники и их помощники будут проходить подготовку, обеспечивающую поддержку политики децентрализации и новой сети бюро на местах, а также направленную на реализацию мер по делегированию полномочий. Будут и далее осуществляться языковая подготовка и подготовка в области информационных технологий.
- (c) **Внедрение квалификационных параметров в практику управления людскими ресурсами.** Для должностей специалистов классов от P-1 до P-5 в 2002 г. будут разработаны конкретные квалификации, являющиеся общими для этих должностей, что завершит начатую в 2001 г. деятельность по разработке аналогичных описаний для должностей сотрудников общих служб и старшего управленческого звена. Для подбора сотрудников старшего управленческого звена и руководителей на местах, а также для целей подготовки и развития людских ресурсов будут созданы механизмы оценки, основывающиеся на новых описаниях квалификаций.
- (d) **Улучшение географической сбалансированности путем целенаправленного набора сотрудников.** Будет осуществлен набор 20 сотрудников в рамках Программ молодых специалистов из непредставленных или в значительной мере недопредставленных государств-членов. Будут осуществляться миссии по набору кадров с целью подбора квалифицированных кандидатов из недопредставленных государств-членов.
- (e) **Упорядочение и рационализация процессов, связанных с управлением людскими ресурсами.** В 2002-2003 гг. HRM будет стремиться по мере возможности упростить и рационализировать кадровые процессы до завершения и введения в действие системы HR/Зарплата, основанной на ИКТ. Будет подготовлено детальное техническое обоснование новой системы, а также исследование о целесообразности, включая кадровые потребности.
- (f) **Улучшение коммуникации.** HRM будет продолжать усилия по улучшению коммуникации между руководителями и остальными сотрудниками и представителями персонала.

18005

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Продолжение публикации на регулярной основе информационного бюллетеня «HRM Info»;
- ◆ Осуществление на комплексной основе основных направлений политики в области управления людскими ресурсами.
- ◆ Расширение программ подготовки для всех сотрудников.
- ◆ Завершение управленческо-менеджерской подготовки всех руководителей, необходимой для процесса изменений.
- ◆ Рационализация и упорядочение процессов управления людскими ресурсами.
- ◆ Улучшение географического распределения и набор новых квалифицированных сотрудников младшего уровня.
- ◆ Улучшение коммуникации в области управления людскими ресурсами в рамках всей Организации.

Г. Администрация

19001

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	26 925 100 долл.
Внебюджетные средства:	15 577 300 долл.

19002

Генеральная конференция
уполномочивает Генерального директора
 (a) осуществлять соответствующий план действий, направленный на обеспечение необходимого управления административными службами, а также общими службами поддержки, а именно:

- (i) административной координации и поддержки;
- (ii) учета и финансового контроля;
- (iii) информационных систем и телекоммуникаций;
- (iv) закупок;
- (v) конференций, переводов и документов;
- (vi) общих служб, эксплуатации и безопасности.

(b) ассигновать в этих целях сумму в 26 925 100 долл. для расходов по программе и 61 760 400 долл. для расходов на персонал.

Глава 1 Административная координация и поддержка

Ответственное подразделение: Заместитель Генерального директора
 по вопросам администрации (ADG/ADM)
 и Исполнительный секретариат (ADM/EO)

19101

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	99 900 долл.

19102

Это подразделение будет отвечать за административную координацию и обеспечение поддержки, оказываемой всем подразделениям Организации, путем осуществления административной политики и процедур в целях эффективного и действенного функционирования Организации, путем периодического обзора существующих административных правил, положений, политики и процедур, обеспечения выполнения соответствующих решений руководящих органов Организации, а также путем управления центральными системами и службами, связанными с данными, информационными технологиями и информацией в целях управления, наряду с обновлением этих систем и служб. Поддержка будет также оказываться осуществлению политики ЮНЕСКО в области внешнего подряда. Помимо этого, административная координация и поддержка будут обеспечиваться в отношении служб ADM, находящихся в ведении заместителя Генерального директора по вопросам администрации, с целью обеспечения управления людскими и финансовыми ресурсами на максимально рациональной и экономичной основе.

19103

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Осуществление и обновление административной политики и процедур Организации.
- ◆ Обеспечение выполнения установленных административных правил и процедур.
- ◆ Повышение эффективности управления людскими, финансовыми и административными ресурсами.

Глава 2 Учет и финансовый контроль

Ответственное подразделение: Отдел финансового контролера (ADM/DCO)

19201

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	1 259 000 долл.
Внебюджетные средства:	2 337 200 долл.

19202

Основная функция этого подразделения связана с получением взносов государств-членов и других поступлений Организации, управлением наличными средствами, финансовым контролем, ведением счетов и управлением Программой бон ЮНЕСКО. В этих рамках подразделение будет стремиться к обеспечению оптимального контроля за использованием финансовых ресурсов Организации. Процесс внедрения и использования новой финансово-бюджетной системы (FABS) на основе новой информационной системы и ее использования в рамках всей Организации повлечет за собой реорганизацию финансового контроля и изменения в методах работы, что потребует соответствующей подготовки кадров. По-прежнему будет обеспечиваться амортизация расходов на строительство помещений для Международного бюро просвещения (МБП).

19203

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Обеспечение управления финансовыми ресурсами Организации.
- ◆ Внедрение в Штаб-квартире и на местах новой финансово-бюджетной системы (FABS) и завершение соответствующей реорганизации и изменений, связанных с методами работы.
- ◆ Обеспечение ежегодных выплат в размере 165 700 швейцарских франков за 2002 г. и 133 500 швейцарских франков за 2003 г. в соответствии с согласованным планом амортизации расходов на строительство помещений для МБП в Женеве.

Глава 3 Информационные системы и телекоммуникации

Ответственное подразделение: Отдел информационных систем и телекоммуникаций (ADM/DIT)

19301

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	9 669 200 долл.
Внебюджетные средства:	2 039 400 долл.

19302

Введение в действие новой финансово-бюджетной системы (FABS) ожидается в 2002 г. В течение переходного периода параллельно с ней будет использоваться сегодняшняя центральная компьютерная система, обеспечивающая поддержку управления людскими ресурсами, выплату заработной платы и т.д. Будет обеспечиваться необходимое функционирование обеих систем, а также применяемой в настоящее время комплексной системы программирования, бюджетирования и контроля (SISTER) наряду с взаимодействием систем FABS и SISTER. В течение двухлетнего периода будет вестись подготовка к развертыванию фазы FABS, связанной с управлением людскими ресурсами и выплатой заработной платы. Методы работы будут адаптироваться к новым средствам управления и контроля; будет создан центр по повышению квалификации сотрудников. В целях значительного увеличения эффективности и производительности труда в Организации будут использоваться электронная почта, Интернет и другие информационные технологии.

19303

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Завершение установки новых центральных компьютерных систем с программным обеспечением ERP для финансово-бюджетной системы (FABS).
- ◆ Обеспечение бесперебойной работы старой и новой компьютерных систем.
- ◆ Создание центра повышения квалификации сотрудников в области новых информационных технологий.

- ◆ Завершение перехода к использованию евро.
- ◆ Совершенствование коммуникационного оборудования и систем в Штаб-квартире, подразделениях на местах и институтах ЮНЕСКО, в том числе путем внедрения Интернет-технологий для связи с подразделениями вне Штаб-квартиры.
- ◆ Расширение возможностей локальных компьютерных сетей.
- ◆ Принятие и внедрение стандартов и норм использования ИКТ в рамках всей Организации.
- ◆ Обеспечение технической поддержки и специальных знаний в отношении деятельности, связанной с Интернетом, Интранетом и веб-сайтами.

Глава 4 Закупки

Ответственное подразделение: Отдел закупок (ADM/PRO)

19401

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	74 000 долл.
Внебюджетные средства:	3 190 000 долл.

19402

Закупки осуществляются специализированной службой, обеспечивающей заключение контрактов на товары и услуги для всех проектов на местах, управление которыми осуществляет ЮНЕСКО в государствах-членах, закупку товаров, необходимых для деятельности Организации, и управление ими, а также соответствующие функции, связанные с хранением и распределением приобретенных материальных ценностей. Уровень деятельности этой службы повысится благодаря использованию FABS и дополнительных систем информационной поддержки. Соответствующие службы будут реструктурированы, а административная практика подвергнется значительным изменениям.

19403

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Внедрение онлайн-системы представления заявок на товары.
- ◆ Упорядочение и улучшение контроля за поставками товаров.
- ◆ Приобретение товаров по более низким ценам путем более эффективного прогнозирования потребностей.
- ◆ Уменьшение запасов товаров повседневного использования и улучшение методов инвентаризации.
- ◆ Укрепление потенциала подразделений на местах, связанного с управлением закупками.
- ◆ Укрепление связей между системами поддержки проектов и системой закупок.

Глава 5 Конференции, переводы и документы

Ответственное подразделение: Отдел конференций, переводов и документов (ADM/CLD)

19501

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	3 760 900 долл.
Внебюджетные средства:	2 250 000 долл.

19502

Этот отдел объединяет службы конференций, устного и письменного перевода, набора и выпуска документов, а также их подготовки, получения и распространения. CLD будет предоставлять услуги как руководящим органам, так и Секретариату, соблюдая установленные стандарты качества и сроки. Будут прилагаться усилия к сокращению расходов и повышению производительности труда, в частности путем использования информационных и коммуникационных технологий, включая Интернет. Предполагается, что этому также будет способствовать использование дистанционных методов письменного и устного перевода, развитие подрядной системы при сохранении необходимого внутреннего потенциала, а также различные меры по рационализации и реорганизации.

19503

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Обеспечение взаимодополняемости различных этапов, образующих процесс выпуска документов путем обеспечения непрерывного производственного цикла.
- ◆ Сокращение тиражей и типографских расходов за счет более широкого использования электронной передачи документов как в пределах Секретариата, так и государствам-членам.
- ◆ Разработка компьютерной системы для повышения уровня планирования и контроля организации перевода и подготовки документов.
- ◆ Внедрение дистанционных методов письменного перевода для совещаний вне Штаб-квартиры.
- ◆ Модернизация оборудования для синхронного перевода в Штаб-квартире.
- ◆ Более широкое использование внешнего перевода, набора/компановки/верстки и печатания документов с обеспечением необходимого контроля качества.

Глава 6 Общие службы, эксплуатация и безопасность

Ответственное подразделение: Отдел по Штаб-квартире (ADM/HQD)

19601

Обычный бюджет

● Мероприятия:	12 062 100 долл.
Внебюджетные средства:	5 760 700 долл.

19602

Ввиду бюджетных ограничений будет прилагаться больше усилий по разработке надлежащих мер в целях поддержания на удовлетворительном уровне служб эксплуатации и обеспечения сохранности зданий, функционирования технических средств, почтовой рассылки, транспортировки, обеспечения коммунальных услуг (электропитание, отопление и т.п.), обеспечения принадлежностей и материалов, мебели и оборудования. В том что касается коммунальных услуг, будут усилены меры экономии, а секторам/бюро будет рекомендовано более строго контролировать использование ими товаров общего назначения (например канцелярских и фотокопировальных принадлежностей, мебели и оборудования) в целях борьбы с расточительностью. В 2002-2003 гг. будет продолжаться внедрение системы отнесения части расходов за такое обслуживание к бюджетам соответствующих подразделений. Будут прилагаться усилия по укреплению, насколько это возможно, служб безопасности и охраны, в частности посредством более широкого использования современного оборудования и механизмов обеспечения охраны.

19603

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Обеспечение удовлетворительного уровня эксплуатации, сохранения и функционирования технических средств и зданий Штаб-квартиры и изыскание наиболее экономичных решений без ущерба для качества.
- ◆ Обеспечение с учетом мер экономии оптимального использования людских и финансовых ресурсов и общих служб.
- ◆ Укрепление мер по обеспечению безопасности и охраны.

Г. Обновление помещений Штаб-квартиры

Ответственное подразделение: Отдел по Штаб-квартире (ADM/HQD)

20001

Обычный бюджет	
● Мероприятия:	6 292 500 долл.
Внебюджетные средства:	160 000 долл.
Добровольные взносы государств-членов	

20002

Генеральная конференция
уполномочивает Генерального директора
 (а) осуществлять соответствующий план действий, направленный на обеспечение обновления помещений Штаб-квартиры;
 (b) ассигновать в этих целях сумму в 6 292 500 долл. для расходов по программе.

20003

В соответствии с резолюцией 30 C/76 и в зависимости от наличия средств будет продолжаться обновление помещений Штаб-квартиры (фаза I "Плана Бельмона" - Безопасность людей и материальных ценностей).

20004

Ожидаемые результаты на конец двухлетнего периода

- ◆ Завершение основной части фазы I "Плана Бельмона", связанного с обновлением помещений Штаб-квартиры, в отношении приведения зданий Штаб-квартиры в соответствие с действующими нормами безопасности.

Часть IV

Предполагаемое увеличение расходов

20001

	Обычный бюджет	Внебюджетные средства	Общая сумма ассигнований 2002-2001 гг.
	долл.	долл.	долл.
Предполагаемое увеличение расходов	13 690 850	-	13 690 850

21002

Следует напомнить, что сумма утвержденных ассигнований на 2002-2003 гг. составляет 544 367 250 долл. по частям I- IV бюджета и что сумма в 11 034 300 долл. должна быть абсорбирована в пределах этого верхнего предельного уровня бюджета. Это будет достигнуто за счет средств, которые могут быть сэкономлены в первую очередь по статье расходов на персонал или по другим элементам бюджета, не связанных с программой, прежде чем использовать либо Часть IV бюджета, либо ассигнования на программы Организации.

21003

До абсорбирования суммы в 11 034 300 долл. общая сумма бюджета на 2002-2003 гг. по частям I- III настоящего документа составляет 541 710 700 долл. Расходы на персонал, а также цены на товары и услуги, использованные при расчете этих бюджетных предложений, соответствуют оценкам по состоянию на 1 января 2000 г. Увеличение расходов, обусловленное действием регламентирующих и других факторов, которое, предположительно, должно произойти после этой даты в ходе исполнения бюджета в 2002-2003 гг., не включено в бюджетные сметы по частям I-III, а приводится отдельно в этой части бюджета согласно утвержденным методам составления бюджета.

21004

Предполагается, что в период 2002-2003 гг. потребуется сумма в 13 690 850 долл., которая включена в эту часть, для покрытия увеличения расходов на персонал и расходов на товары и услуги, предусмотренных в частях I-III бюджета, которое обусловлено действием регламентирующих и других факторов. Использование ассигнований по этой части бюджета требует предварительного утверждения Исполнительным советом.

Приложение - Бюджетная сводка по обычному бюджету и внебюджетным средствам в разбивке по главным направлениям деятельности

ЧАСТЬ	Обычный бюджет 2002-2003 гг.			Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Расходы по программе	Персонал	Общая сумма ассигнований	
	долл.	долл.	долл.	долл.
ЧАСТЬ I ОБЩАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ				
А. Руководящие органы				
1. Генеральная конференция	5 491 200	801 200	6 292 400	184 000
2. Исполнительный совет	6 531 800	1 307 600	7 839 400	–
Итого, I.A	12 023 000	2 108 800	14 131 800	184 000
В. Управление				
3. Генеральная дирекция	458 500	1 823 600	2 282 100	–
4. Кабинет Генерального директора	399 500	6 038 200	6 437 700	117 000
5. Внутренний надзор	567 600	4 104 000	4 671 600	380 000
6. Международная регламентация и правовые вопросы	203 100	2 591 900	2 795 000	–
Итого, I.B	1 628 700	14 557 700	16 186 400	497 000
С. Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций	2 153 000	–	2 153 000	–
ИТОГО, ЧАСТЬ I	15 804 700	16 666 500	32 471 200	681 000
ЧАСТЬ II ПРОГРАММЫ И СЛУЖБЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММОЙ				
А. Программы				
I ОБРАЗОВАНИЕ				
I.1 Базовое образование для всех: выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре				
I.1.1 Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий				
1 Исследования, мониторинг и распространение информации в области политики в отношении образования для всех	1 070 000	1 188 200	2 258 200	2 500 000
2 Национальные и региональные стратегии образования и планы действий по ОДВ	6 918 000	8 958 700	15 876 700	20 000 000
3 Деятельность по ОДВ в странах 0-9	1 000 000	998 500	1 998 500	2 000 000
4 Укрепление партнерских связей в области ОДВ и координация глобальной инициативы по ОДВ	600 000	698 900	1 298 900	1 500 000
I.1.2 Укрепление инклюзивных подходов к образованию и диверсификация его систем				
1 Укрепление формального образования с помощью инклюзивных и новаторских подходов	4 225 400	5 379 700	9 605 100	12 000 000
2 Содействие распространению грамотности и неформальному образованию путем диверсификации систем образования	6 035 600	8 300 800	14 336 400	19 000 000
Итого, I.1	19 849 000	25 524 800	45 373 800	57 000 000
I.2 Создание обществ знаний на основе качественного образования и обновление систем образования				
I.2.1 На пути к новому подходу к качественному образованию				
1 Образование в области культуры мира и прав человека	1 800 000	3 826 200	5 626 200	10 000 000
2 Образование в целях устойчивого будущего	900 000	2 237 300	3 137 300	6 000 000
3 Развитие естественно-научного и технологического образования	700 000	1 524 000	2 224 000	4 000 000
4 Профилактическое образование, направленное на борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа	900 000	2 237 300	3 137 300	6 000 000
5 Содействие использованию информационных и коммуникационных технологий в целях образования	500 000	1 102 500	1 602 500	2 900 000
I.2.2 Обновление систем образования				
1 Изменение ориентации общего среднего образования	300 000	760 000	1 060 000	2 000 000
2 Техническое и профессиональное образование и подготовка в духе гражданственности и приобщения к миру труда	1 200 000	2 709 500	3 909 500	7 000 000
3 Реформа, обновление и интернационализация высшего образования	1 575 900	4 089 400	5 665 300	10 800 000
4 Совершенствование педагогического образования и повышение статуса преподавателей	750 000	1 933 000	2 683 000	5 100 000
5 Разработка новых норм и стандартов	315 200	765 000	1 080 200	2 000 000
Итого, I.2	8 941 100	21 184 200	30 125 300	55 800 000
Институты ЮНЕСКО в области образования				
Международное бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП)	4 591 000	–	4 591 000	3 000 000
Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО)	5 100 000	–	5 100 000	4 700 000
Институт ЮНЕСКО по образованию (ИЮО)	1 900 000	–	1 900 000	3 500 000
Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО)	1 100 000	–	1 100 000	2 500 000
Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК)	2 200 000	–	2 200 000	500 000
Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА)	1 200 000	–	1 200 000	3 000 000
Итого, институты ЮНЕСКО в области образования	16 091 000	–	16 091 000	17 200 000

ЧАСТЬ	Обычный бюджет 2002-2003 гг.			Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Расходы по программе	Персонал	Общая сумма ассигнований	
	долл.	долл.	долл.	долл.
Проекты, относящиеся к сквозным темам				
♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями	595 000	–	595 000	–
♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний	1 270 000	–	1 270 000	–
Итого, проекты, относящиеся к сквозным темам	1 865 000	–	1 865 000	–
Штаб-квартира - косвенные расходы по программе	636 600	–	636 600	–
Итого, Крупная программа I	47 382 700	46 709 000	94 091 700	130 000 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ				
II.1 Наука и технология: создание потенциала и управление				
II.1.1 Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке: разработка политики и естественно-научное образование	1 852 000	3 882 700	5 734 700	7 800 000
II.1.2 Создание научного и технологического потенциала				
1 Создание потенциала в области математики, физики и химии	2 078 200	6 869 900	8 948 100	15 000 000
2 Создание потенциала в области биологических наук и биотехнологий	1 755 100	2 114 000	3 869 100	3 500 000
3 Создание потенциала в области инженерных наук и технологических исследований и использование их результатов для решения проблем развития	960 000	1 190 700	2 150 700	2 000 000
Итого, II.1	6 645 300	14 057 300	20 702 600	28 300 000
II.2 Наука, окружающая среда и устойчивое развитие				
II.2.1 Взаимодействия, связанные с водными ресурсами: системы, подвергающиеся опасности, и социальные проблемы				
1 Водные ресурсы и связанные с ними экосистемы: оценки и устойчивое управление в различных масштабах	2 300 000	2 132 000	4 432 000	3 000 000
2 Связанные с водой взаимодействия и безопасность	727 200	1 097 100	1 824 300	2 000 000
3 Взаимодействие между земельными и водными ресурсами: на пути к устойчивому управлению	1 400 000	965 400	2 365 400	1 000 000
II.2.2 Экологические науки				
1 Биосферные заповедники: экосистемный подход в действии	1 344 000	1 184 300	2 528 300	1 600 000
2 Создание потенциала в области науки об экосистемах и управления ими	1 328 100	1 137 700	2 465 800	1 500 000
II.2.3 Сотрудничество в области наук о Земле и уменьшение опасности стихийных бедствий				
1 Международное сотрудничество в области наук о Земле	898 000	3 378 200	4 276 200	7 500 000
2 Обеспечение готовности на случай стихийных бедствий и их предупреждение	260 800	1 110 600	1 371 400	2 500 000
II.2.4 На пути к обеспечению устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах				
1 Обеспечение устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах: применение комплексных подходов и межсекторальное сотрудничество в рамках основной деятельности	680 000	917 200	1 597 200	1 600 000
2 Активизация деятельности в приоритетных областях, касающихся малых островных развивающихся государств, и эффективный вклад в осуществление программы действий "Барбадос+5" и других многосторонних соглашений и планов действий	366 700	348 600	715 300	500 000
II.2.5 Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО				
1 Уменьшение научных неопределенностей в отношении процессов в прибрежной зоне и Мировом океане в контексте морских экосистем	1 090 500	1 557 100	2 647 600	3 000 000
2 Дальнейшее расширение в рамках глобальных систем наблюдений за океаном и климатом (ГСНО и ГСНК) возможностей мониторинга и прогнозирования, необходимых для целей управления и устойчивого развития в районах открытого океана и прибрежных зонах	1 309 400	1 450 200	2 759 600	2 500 000
3 Дальнейшее развитие и укрепление системы МООД (Международный обмен океаническими данными и информацией) в качестве глобального механизма для предоставления всем открытого и полного доступа к океаническим данным и к управлению соответствующей информацией	844 000	702 000	1 546 000	1 000 000
Итого, II.2	12 548 700	15 980 400	28 529 100	27 700 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам				
♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями	1 665 000	–	1 665 000	–
♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний	670 000	–	670 000	–
Итого, проекты, относящиеся к сквозным темам	2 335 000	–	2 335 000	–
Штаб-квартира - косвенные расходы по программе	300 900	–	300 900	–
Итого, Крупная программа II	21 829 900	30 037 700	51 867 600	56 000 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ				
III.1 Этика науки и технологии				
1 Этика науки и технологии и биоэтика	1 325 300	777 700	2 103 000	200 000
2 Гуманитарные науки и философия	900 000	509 800	1 409 800	100 000
Итого, III.1	2 225 300	1 287 500	3 512 800	300 000

ЧАСТЬ	Обычный бюджет 2002-2003 гг.			Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Расходы по программе	Персонал	Общая сумма ассигнований	
	долл.	долл.	долл.	долл.
III.2 Содействие осуществлению прав человека, укреплению мира и утверждению демократических принципов				
1 Содействие осуществлению прав человека и борьба против дискриминации	1 300 100	5 251 500	6 551 600	9 000 000
2 Содействие укреплению мира и утверждению демократических принципов	1 015 000	4 596 300	5 611 300	8 000 000
Итого, III.2	2 315 100	9 847 800	12 162 900	17 000 000
III.3 Совершенствование политики в области социальных преобразований и содействие прогнозированию и перспективным исследованиям				
1 Социальные преобразования и развитие	2 300 000	4 486 700	6 786 700	6 500 000
2 Научные исследования, подготовка кадров и совместное использование знаний в области социальных наук	1 308 000	1 023 800	2 331 800	700 000
3 Повышение роли ЮНЕСКО как форума прогнозирования и перспективного анализа	500 000	509 800	1 009 800	500 000
Итого, III.3	4 108 000	6 020 300	10 128 300	7 700 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам				
♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями	1 785 000	–	1 785 000	–
♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний	795 000	–	795 000	–
Итого, проекты, относящиеся к сквозным темам	2 580 000	–	2 580 000	–
Штаб-квартира - косвенные расходы по программе	198 200	–	198 200	–
Итого, Крупная программа III	11 426 600	17 155 600	28 582 200	25 000 000
IV КУЛЬТУРА				
IV.1 Усиление нормативной деятельности в области культуры				
IV.1.1 Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия	1 068 900	4 803 500	5 872 400	19 000 000
IV.1.2 Удовлетворение новых потребностей в нормативной области				
1 Проект конвенции об охране подводного культурного наследия	158 500	90 500	249 000	–
2 Подготовительная работа с целью применения Второго протокола к Гаагской конвенции и последующая деятельность по претворению в жизнь конвенций ЮНЕСКО и ЮНИДРУА (1970 г. и 1954 г.)	753 300	430 300	1 183 600	–
3 Разработка концептуальных и правовых рамок с целью подготовки нормативного акта по нематериальному наследию	188 000	107 400	295 400	–
4 Конвенции и рекомендации ЮНЕСКО в области авторского права и смежных прав, дальнейшая деятельность по претворению в жизнь Флорентийского соглашения и адаптация понятия "добросовестное использование" в условиях цифровой среды	335 100	534 200	869 300	600 000
Итого, IV.1	2 503 800	5 965 900	8 469 700	19 600 000
IV.2 Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога				
IV.2.1 Сохранение и возрождение материального и нематериального культурного наследия				
1 Сохранение материального культурного наследия	1 583 400	15 185 800	16 769 200	25 000 000
2 Охрана и возрождение нематериального культурного наследия	1 270 300	3 067 800	4 338 100	4 100 000
IV.2.2 Поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога				
1 Формирование культурного плюрализма и укрепление деятельности в интересах коренного населения	716 300	809 100	1 525 400	700 000
2 Поощрение межкультурного диалога в целях распространения универсальных ценностей	1 422 400	1 840 800	3 263 200	1 800 000
3 Поощрение культурного разнообразия в сфере культурных товаров и услуг	749 400	999 300	1 748 700	1 000 000
Итого, IV.2	5 741 800	21 902 800	27 644 600	32 600 000
IV.3 Укрепление связей между культурой и развитием				
1 Оказание поддержки государствам-членам в разработке политики в области культуры	999 500	1 199 300	2 198 800	1 100 000
2 Содействие развитию искусства и ремесел	1 318 100	1 324 200	2 642 300	1 000 000
3 Вклад культуры в осуществление Дакарского плана действий: развитие чтения и художественного образования	104 000	1 144 800	1 248 800	1 900 000
Итого, IV.3	2 421 600	3 668 300	6 089 900	4 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам				
♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями	1 430 000	–	1 430 000	–
♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний	–	–	–	–
Итого, проекты, относящиеся к сквозным темам	1 430 000	–	1 430 000	–
Штаб-квартира - косвенные расходы по программе	215 700	–	215 700	–
Итого, Крупная программа IV	12 312 900	31 537 000	43 849 900	56 200 000

ЧАСТЬ	Обычный бюджет 2002-2003 гг.			Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Расходы по программе	Персонал	Общая сумма ассигнований	
	долл.	долл.	долл.	долл.
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ				
V.1 Содействие равноправному доступу к информации и знаниям, особенно к информации и знаниям, являющимся общественным достоянием				
V.1.1 Разработка принципов, политики и стратегий для расширения доступа к информации и знаниям				
1 Создание международной основы для сокращения разрыва в области цифровых технологий с помощью программы "Информация для всех"	320 300	623 900	944 200	1 200 000
2 Решение этических и социальных проблем информационного общества	718 000	499 800	1 217 800	500 000
3 Глобальные порталы и механизмы	959 000	2 650 600	3 609 600	5 500 000
V.1.2 Развитие инфраструктуры и создание потенциала в целях расширения участия в жизни общества знаний				
1 Содействие более широкому доступу к информации, являющейся общественным достоянием, и программа "Память мира"	1 202 000	780 500	1 982 500	700 000
2 Укрепление общественного вещания	340 000	262 600	602 600	300 000
3 Укрепление роли библиотек, архивов, информационных служб и сетей, а также общинных мультимедийных центров	1 077 000	647 200	1 724 200	500 000
4 Развитие людских ресурсов и потенциалов	1 385 000	1 225 000	2 610 000	1 600 000
Итого, V.1	6 001 300	6 689 600	12 690 900	10 300 000
V.2 Содействие свободе выражения мнений и укрепление коммуникационных потенциалов				
V.2.1 Свобода выражения мнений, демократия и мир				
1 Свобода выражения мнений, средства информации и демократия	1 380 000	5 244 700	6 624 700	11 400 000
2 Средства информации за мир и терпимость	254 200	432 600	686 800	800 000
V.2.2 Укрепление коммуникационных потенциалов				
1 Стратегии и проекты развития коммуникации и информации и содействие местному производству	2 253 000	5 233 600	7 486 600	10 500 000
2 Улучшение профессиональной подготовки в области коммуникации и информационных технологий	890 300	1 186 100	2 076 400	2 000 000
Итого, V.2	4 777 500	12 097 000	16 874 500	24 700 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам				
♦ Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями	400 000	–	400 000	–
♦ Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний	2 890 000	–	2 890 000	–
Итого, проекты, относящиеся к сквозным темам	3 290 000	–	3 290 000	–
Штаб-квартира - косвенные расходы по программе	209 200	–	209 200	–
Итого, Крупная программа V	14 278 000	18 786 600	33 064 600	35 000 000
Статистический институт ЮНЕСКО	6 820 000	–	6 820 000	4 500 000
Проект, относящийся к сквозной теме	500 000	–	500 000	–
Итого, Статистический институт ЮНЕСКО	7 320 000	–	7 320 000	4 500 000
Итого, П.А	114 550 100	144 225 900	258 776 000	306 700 000
V. Программа участия	22 000 000	–	22 000 000	–
C. Службы, связанные с программой				
1. Координация деятельности в интересах Африки	419 600	2 228 100	2 647 700	–
2. Программа Банка стипендий	1 018 600	943 800	1 962 400	3 358 500
3. Информация общественности	4 868 000	15 486 400	20 354 400	3 957 300
Итого, П.С	6 306 200	18 658 300	24 964 500	7 315 800
ИТОГО, ЧАСТЬ II	142 856 300	162 884 200	305 740 500	314 015 800

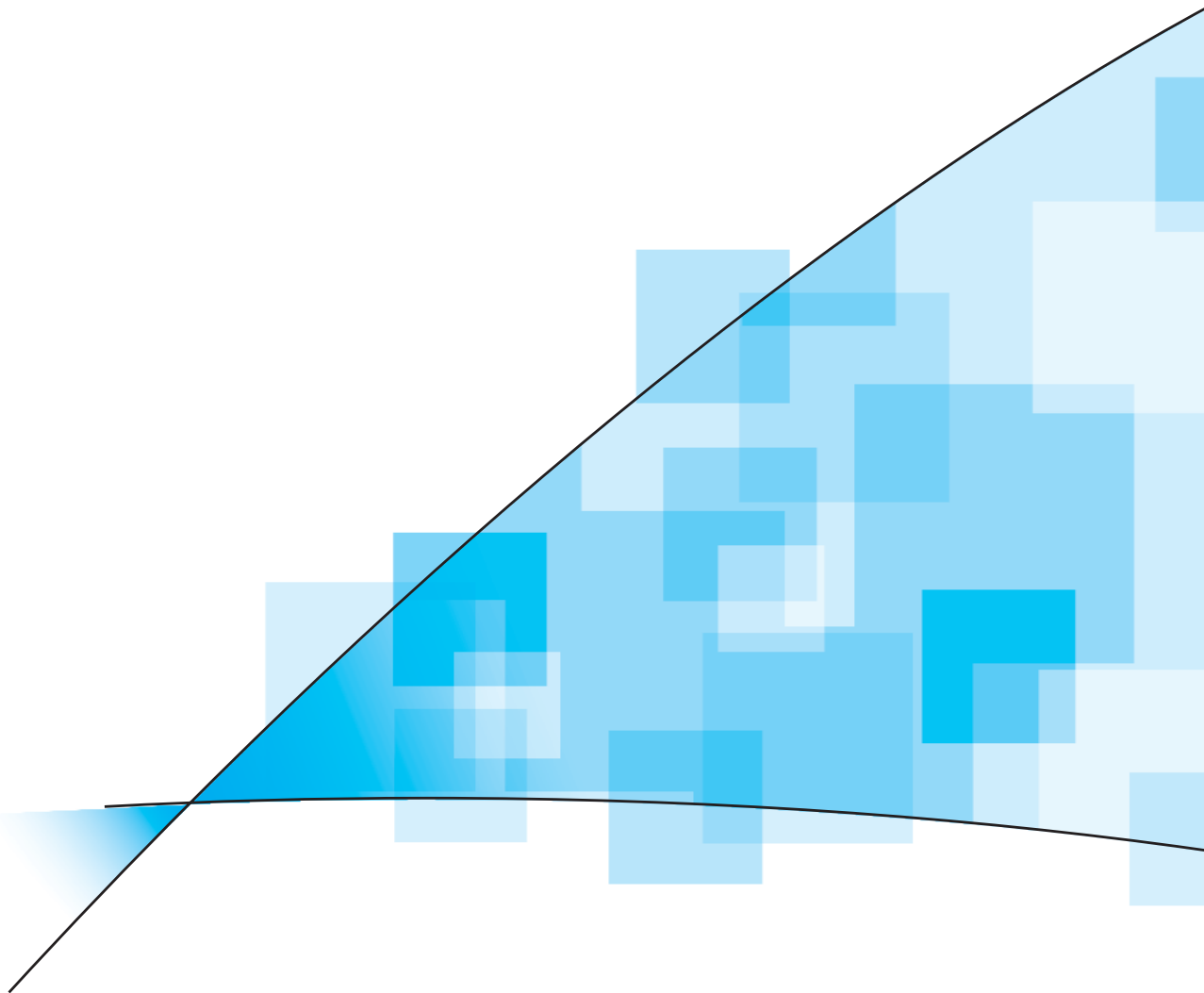
ЧАСТЬ	Обычный бюджет 2002-2003 гг.			Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Расходы по программе	Персонал	Общая сумма ассигнований	
	долл.	долл.	долл.	долл.
ЧАСТЬ III ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ И АДМИНИСТРАЦИЯ				
А. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы	984 100	5 143 900	6 128 000	—
В. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением	70 000	4 174 900	4 244 900	834 000
С. Управление и координация на местах:				
- Штаб-квартира	531 600	2 943 000	3 474 600	—
- Вне Штаб-квартиры - косвенные расходы по программе/персонал	12 107 100	33 372 800	45 479 900	—
D. Внешние связи и сотрудничество	4 396 500	17 612 300	22 008 800	2 632 000
E. Управление людскими ресурсами	10 702 100	14 982 700	25 684 800	294 000
F. Администрация				
1. Административная координация и поддержка	99 900	3 240 800	3 340 700	—
2. Учет и финансовый контроль	1 259 000	6 948 600	8 207 600	2 337 200
3. Информационные системы и телекоммуникации	9 669 200	8 571 800	18 241 000	2 039 400
4. Закупки	74 000	2 855 700	2 929 700	3 190 000
5. Конференции, переводы и документы	3 760 900	24 711 900	28 472 800	2 250 000
6. Общие службы, эксплуатация и безопасность	12 062 100	15 431 600	27 493 700	5 760 700
Итого, ПФ	26 925 100	61 760 400	88 685 500	15 577 300
G. Обновление помещений Штаб-квартиры	6 292 500	—	6 292 500	160 000
ИТОГО, ЧАСТЬ III	62 009 000	139 990 000	201 999 000	19 497 300
ИТОГО, ЧАСТИ I - III	220 670 000	319 540 700	540 210 700	334 194 100
Резерв для реклассификации должностей	—	1 500 000	1 500 000	—
ЧАСТЬ IV ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ РАСХОДОВ	3 827 450	9 863 400	13 690 850	—
ИТОГО, ЧАСТИ I - IV	224 497 450	330 904 100	555 401 550	334 194 100
ЗА ВЫЧЕТОМ: суммы, подлежащей абсорбированию в ходе выполнения программы и исполнения бюджета в пределах утвержденного общего бюджета			(11 034 300)	
ИТОГО, АССИГНОВАНИЯ			544 367 250	



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

РАЗДЕЛ 2

Добавления



Добавление I Бюджетная сводка по основным статьям ассигнований, части I-IV бюджета на 2002-2003 гг.

Основная статья ассигнований	Обычный бюджет	Внебюджетные средства*					Итого, внебюджетные средства	Самофинансируемые фонды**	ОБЩИЙ ИТОГ
		Источники ООН		Другие источники					
		ПРООН	Другие	Целевые фонды	Добровольные взносы и специальные счета	Другие внебюджетные средства			
ЧАСТЬ I ОБЩАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	
А. Руководящие органы									
1. Генеральная конференция	6 292 400	-	-	164 000	-	-	164 000	20 000	6 476 400
2. Исполнительный совет	7 839 400	-	-	-	-	-	-	-	7 839 400
Итого, Часть I.A	14 131 800	-	-	164 000	-	-	164 000	20 000	14 315 800
В. Управление									
3. Генеральная дирекция	2 282 100	-	-	-	-	-	-	-	2 282 100
4. Кабинет Генерального директора	6 437 700	-	-	117 000	-	-	117 000	-	6 554 700
5. Внутренний надзор	4 671 600	-	-	380 000	-	-	380 000	-	5 051 600
6. Международная регламентация и правовые вопросы	2 795 000	-	-	-	-	-	-	-	2 795 000
Итого, Часть I.B	16 186 400	-	-	497 000	-	-	497 000	-	16 683 400
С. Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций	2 153 000	-	-	-	-	-	-	-	2 153 000
ИТОГО, ЧАСТЬ I	32 471 200	-	-	661 000	-	-	661 000	20 000	33 152 200
ЧАСТЬ II ПРОГРАММЫ И СЛУЖБЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММОЙ									
А. Программы									
I Образование	94 091 700	23 000 000	28 800 000	52 500 000	16 700 000	9 000 000	130 000 000	-	224 091 700
II Естественные науки	51 867 600	6 000 000	7 900 000	32 600 000	9 000 000	500 000	56 000 000	-	107 867 600
III Социальные и гуманитарные науки	28 582 200	2 500 000	3 000 000	16 500 000	1 500 000	1 500 000	25 000 000	-	53 582 200
IV Культура	43 849 900	4 200 000	6 600 000	29 700 000	11 900 000	3 800 000	56 200 000	-	100 049 900
V Коммуникация и информация	33 064 600	4 100 000	1 100 000	18 000 000	9 200 000	2 600 000	35 000 000	-	68 064 600
Статистический институт ЮНЕСКО	7 320 000	200 000	-	1 800 000	1 500 000	1 000 000	4 500 000	-	11 820 000
Итого, Часть II.A	258 776 000	40 000 000	47 400 000	151 100 000	49 800 000	18 400 000	306 700 000	-	565 476 000
В. Программа участия	22 000 000	-	-	-	-	-	-	-	22 000 000
С. Службы, связанные с программой									
1. Координация деятельности в интересах Африки	2 647 700	-	-	-	-	-	-	-	2 647 700
2. Программа стипендий	1 962 400	-	-	2 758 500	-	600 000	3 358 500	-	5 320 900
3. Информация общественности	20 354 400	-	-	-	-	-	-	3 957 300	24 311 700
Итого, Часть II.C	24 964 500	-	-	2 758 500	-	600 000	3 358 500	3 957 300	32 280 300
ИТОГО, ЧАСТЬ II	305 740 500	40 000 000	47 400 000	153 858 500	49 800 000	19 000 000	310 058 500	3 957 300	619 756 300
ЧАСТЬ III ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ И АДМИНИСТРАЦИЯ									
А. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы	6 128 000	-	-	-	-	-	-	-	6 128 000
В. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением	4 244 900	-	144 000	690 000	-	-	834 000	-	5 078 900
С. Управление и координация на местах	48 954 500	-	-	-	-	-	-	-	48 954 500
D. Внешние связи и сотрудничество	22 008 800	-	-	2 632 000	-	-	2 632 000	-	24 640 800
E. Управление людскими ресурсами	25 684 800	-	-	294 000	-	-	294 000	-	25 978 800
F. Администрация	88 685 500	-	-	2 520 500	-	3 000 000	5 520 500	10 056 800	104 262 800
G. Обновление помещений Штаб-квартиры	6 292 500	-	-	-	-	-	-	160 000	6 452 500
ИТОГО, ЧАСТЬ III	201 999 000	-	144 000	6 136 500	-	3 000 000	9 280 500	10 216 800	221 496 300
ИТОГО, ЧАСТИ I-III	540 210 700	40 000 000	47 544 000	160 656 000	49 800 000	22 000 000	320 000 000	14 194 100	874 404 800
Резерв для реклассификации должностей	1 500 000	-	-	-	-	-	-	-	1 500 000
ЧАСТЬ IV ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ РАСХОДОВ	13 690 850	-	-	-	-	-	-	-	13 690 850
ИТОГО, ЧАСТИ I-IV	555 401 550	40 000 000	47 544 000	160 656 000	49 800 000	22 000 000	320 000 000	14 194 100	889 595 650
ЗА ВЫЧЕТОМ: суммы, подлежащей абсорбированию в ходе выполнения программы и исполнения бюджета в пределах утвержденного общего бюджета	(11 034 300)								(11 034 300)
ИТОГО, АССИГНОВАНИЯ	544 367 250								878 561 350

* Подробные данные приведены в Добавлении VII «Сводка внебюджетных оперативных проектов в разбивке по источникам финансирования и регионам».

** Подробные данные приведены в Добавлении VII «Сводка самофинансируемых фондов (внебюджетных)».

Добавление II Сводка обычного бюджета по основным статьям расходов

Обычный бюджет на 2002-2003 гг.															
Основная статья ассигнований	Расходы на штатные должности		Временный персонал	Поездки делегатов	Поездки сотрудников	Услуги по контрактам	Общие текущие расходы	Канцелярские принадлежности и канторские материалы	Закупка мебели и оборудования	Финансовые ассигнования	Контракты с НПО (рамочные соглашения)	Другие взносы	Косвенные расходы по программе	Другие расходы	Общая сумма
	Штаб-квартира	Подразделения на местах													
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
ЧАСТЬ I ОБЩАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ															
A. Руководящие органы															
1. Генеральная конференция	801 200	–	4 861 900	–	–	550 000	79 300	–	–	–	–	–	–	–	6 292 400
2. Исполнительный совет	1 307 600	–	3 690 100	2 181 700	–	–	660 000	–	–	–	–	–	–	–	7 839 400
Итого, Часть I.A	2 108 800	–	8 552 000	2 181 700	–	550 000	739 300	–	–	–	–	–	–	–	14 131 800
B. Управление															
3. Генеральная дирекция	1 823 600	–	45 000	–	280 000	15 000	42 000	70 000	–	–	–	–	–	6 500	2 282 100
4. Кабинет Генерального директора	6 038 200	–	73 000	–	220 000	44 000	37 500	15 000	–	–	–	–	–	10 000	6 437 700
5. Внутренний надзор	4 104 000	–	55 000	–	140 000	290 000	38 000	28 000	–	–	–	–	–	16 600	4 671 600
6. Международная регламентация и правовые вопросы	2 591 900	–	22 000	–	15 000	13 000	13 000	7 500	–	–	–	–	–	132 600	2 795 000
Итого, Часть I.B	14 557 700	–	195 000	–	655 000	362 000	130 500	120 500	–	–	–	–	–	165 700	16 186 400
C. Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций															
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2 153 000
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2 153 000
ИТОГО, ЧАСТЬ I	16 666 500	–	8 747 000	2 181 700	655 000	912 000	869 800	120 500	–	–	–	–	–	2 318 700	32 471 200
ЧАСТЬ II ПРОГРАММЫ И СЛУЖБЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММОЙ															
A. Программы															
I Образование	30 077 700	16 631 300	1 468 000	1 750 000	1 320 000	14 624 500	3 760 000	1 229 000	1 245 000	16 091 000	1 324 000	1 221 000	636 600	2 713 600	94 091 700
II Естественные науки	21 761 000	8 276 700	1 452 200	1 220 100	1 196 900	7 223 600	715 400	310 400	478 500	5 007 400	790 000	3 134 500	300 900	–	51 867 600
III Социальные и гуманитарные науки	13 316 500	3 839 100	314 200	898 400	393 300	3 088 500	651 300	135 000	302 600	–	1 795 800	3 649 300	198 200	–	28 582 200
IV Культура	25 381 700	6 155 300	580 000	800 000	675 000	4 970 000	670 000	150 000	80 000	2 000 000	535 000	1 200 000	215 700	437 200	43 849 900
V Коммуникация и информация	13 503 400	5 283 200	377 500	465 800	1 296 100	6 579 200	448 700	182 900	797 400	–	1 960 600	1 960 600	209 200	–	33 064 600
Статистический институт ЮНЕСКО	–	–	–	100 000	25 000	325 000	–	50 000	–	6 820 000	–	–	–	–	7 320 000
Итого, Часть II.A	104 040 300	40 185 600	4 191 900	5 234 300	4 906 300	36 810 800	6 245 400	2 057 300	2 903 500	29 918 400	6 405 400	11 165 400	1 560 600	3 150 800	258 776 000
B. Программа участия															
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22 000 000
C. Службы, связанные с программой															
1. Координация деятельности в интересах Африки	2 228 100	–	125 000	–	134 600	80 000	40 000	25 000	–	–	–	–	–	15 000	2 647 700
2. Программа стипендий	943 800	–	2 000	–	5 000	5 000	22 000	19 000	–	–	–	951 600	–	14 000	1 962 400
3. Информация общественности	15 245 800	240 600	739 100	66 900	318 300	1 864 100	484 600	774 400	518 300	–	–	–	–	102 300	20 354 400
Итого, Часть II.C	18 417 700	240 600	866 100	66 900	457 900	1 949 100	546 600	818 400	518 300	–	–	951 600	–	131 300	24 964 500
ИТОГО, ЧАСТЬ II	122 458 000	40 426 200	5 058 000	5 301 200	5 364 200	38 759 900	6 792 000	2 875 700	3 421 800	29 918 400	6 405 400	12 117 000	1 560 600	25 282 100	305 740 500
ЧАСТЬ III ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ И АДМИНИСТРАЦИЯ															
A. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы	5 143 900	–	295 000	–	300 000	200 000	92 000	55 000	–	–	–	–	–	–	6 128 900
B. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением	4 174 900	–	15 500	–	5 300	5 000	27 700	–	16 500	–	–	–	–	–	4 244 900
C. Управление и координация на местах	2 943 000	33 372 800	25 500	120 000	48 000	180 000	38 000	73 100	–	–	–	–	12 107 100	47 000	48 954 500
D. Внешние связи и сотрудничество	15 347 300	2 265 000	397 000	650 000	620 400	1 558 600	471 400	379 200	319 900	–	–	–	–	–	22 008 800
E. Управление людскими ресурсами	14 982 700	–	1 674 700	–	101 800	8 334 700	20 000	201 300	47 000	–	–	158 800	–	163 800	25 684 800
F. Администрация	61 760 400	–	2 371 600	–	134 100	2 662 600	11 098 600	1 538 600	2 519 400	–	–	5 500 000	–	1 100 200	88 685 500
G. Обновление помещений Штаб-квартиры	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6 292 500
Итого, Часть III	104 352 200	35 637 800	4 779 300	770 000	1 209 600	12 940 900	11 747 700	2 247 200	2 902 800	–	–	5 658 800	12 107 100	7 645 600	201 999 000
ИТОГО, ЧАСТИ I-III	243 476 700	76 064 000	18 584 300	8 252 900	7 228 800	52 612 800	19 409 500	5 243 400	6 324 600	29 918 400	6 405 400	17 775 800	13 667 700	35 246 400	540 210 700
Резерв для реклассификации должностей	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1 500 000	1 500 000
ЧАСТЬ IV ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ РАСХОДОВ															
Итого, Части I-IV	243 476 700	76 064 000	18 584 300	8 252 900	7 228 800	52 612 800	19 409 500	5 243 400	6 324 600	29 918 400	6 405 400	17 775 800	13 667 700	50 437 250	555 401 550
ЗА ВЫЧЕТОМ: суммы, подлежащей абсорбированию в ходе выполнения программы и исполнения бюджета в пределах утвержденного бюджета															(11 034 300)
ИТОГО, АССИГНОВАНИЯ															544 367 250

Добавление III Распределение программных ассигнований в Части II.A бюджета по основным видам деятельности

Обычный бюджет - 2002-2003 гг.										
Основной вид деятельности:	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Общая сумма ассигнований
	Исследования и научная работа	Конференции и совещания	Публикации	Учебные курсы, семинары и практикумы (кат. VII)	Стипендии, учебные и исследовательские гранты	Финансовые ассигнования для НПО	Другие финансовые ассигнования и взносы	Технические и консультативные услуги	Прочее	
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
КРУПНАЯ ПРОГРАММА I - ОБРАЗОВАНИЕ										
I.1 Базовое образование для всех: выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре										
I.1.1 Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий	1 971 100	2 792 900	928 800	1 406 100	509 400	969 500	905 300	104 900	–	9 588 000
I.1.2 Укрепление инклюзивных подходов к образованию и диверсификация его систем	2 565 300	2 565 300	724 300	1 327 800	513 100	1 327 800	724 300	513 100	–	10 261 000
I.2 Создание обществ знаний на основе качественного образования и обновление систем образования										
I.2.1 На пути к новому подходу к качественному образованию	1 030 000	1 120 000	480 000	545 000	240 000	870 000	345 000	170 000	–	4 800 000
I.2.2 Обновление систем образования	763 700	918 950	468 900	415 600	243 100	554 450	569 400	207 000	–	4 141 100
Финансовые ассигнования институтам ЮНЕСКО в области образования										
Международное бюро просвещения ЮНЕСКО	–	–	–	–	–	–	4 591 000	–	–	4 591 000
Международный институт планирования образования ЮНЕСКО	–	–	–	–	–	–	5 100 000	–	–	5 100 000
Институт ЮНЕСКО по образованию	–	–	–	–	–	–	1 900 000	–	–	1 900 000
Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании	–	–	–	–	–	–	1 100 000	–	–	1 100 000
Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне	–	–	–	–	–	–	2 200 000	–	–	2 200 000
Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке	–	–	–	–	–	–	1 200 000	–	–	1 200 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	369 900	256 000	198 600	717 500	89 800	89 500	63 700	80 000	–	1 865 000
Итого, Крупная программа I	6 700 000	7 653 150	2 800 600	4 412 000	1 595 400	3 811 250	18 698 700	1 075 000	–	46 746 100
КРУПНАЯ ПРОГРАММА II - ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ										
II.1 Наука и технология: создание потенциала и управление										
II.1.1 Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке: разработка политики и естественно-научное образование	370 400	370 400	277 800	277 800	92 600	185 200	92 600	185 200	–	1 852 000
II.1.2 Создание научного и технологического потенциала	100 600	166 200	252 600	3 100 400	590 700	158 000	100 600	324 200	–	4 793 300
II.2 Наука, окружающая среда и устойчивое развитие										
II.2.1 Взаимодействия, связанные с водными ресурсами: системы, подвергающиеся опасности, и социальные изменения	1 510 400	1 070 400	594 100	728 200	–	–	–	524 100	–	4 427 200
II.2.2 Экологические науки	668 000	668 000	200 800	534 400	106 200	93 900	200 000	200 800	–	2 672 100
II.2.3 Сотрудничество в области наук о Земле и уменьшение опасности стихийных бедствий	205 700	97 100	57 900	482 300	71 000	57 900	71 000	115 900	–	1 158 800
II.2.4 На пути к обеспечению устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах	185 200	114 600	128 200	232 900	–	164 900	63 900	157 000	–	1 046 700
II.2.5 Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО	420 900	432 200	227 600	571 000	324 400	444 500	498 900	324 400	–	3 243 900
Проекты, относящиеся к сквозным темам	318 200	210 900	211 000	770 600	70 800	281 200	167 200	305 100	–	2 335 000
Итого, Крупная программа II	3 779 400	3 129 800	1 950 000	6 697 600	1 255 700	1 385 600	1 194 200	2 136 700	–	21 529 000
КРУПНАЯ ПРОГРАММА III - СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ										
III.1 Этика науки и технологии	267 500	842 600	333 800	111 300	–	426 300	66 300	177 500	–	2 225 300
III.2 Содействие осуществлению прав человека, укреплению мира и утверждению демократических принципов	528 000	778 500	405 000	211 200	–	141 800	160 800	89 800	–	2 315 100
III.3 Совершенствование политики в области социальных преобразований и содействие прогнозированию и перспективным исследованиям	840 200	1 018 200	787 000	603 000	141 200	380 200	128 000	210 200	–	4 108 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	625 500	290 200	333 800	870 100	27 700	167 800	29 000	59 000	176 900	2 580 000
Итого, Крупная программа III	2 261 200	2 929 500	1 859 600	1 795 600	168 900	1 116 100	384 100	536 500	176 900	11 228 400

Добавление III - продолжение

Обычный бюджет - 2002-2003 гг.										
Основной вид деятельности:	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Общая сумма ассигнований
	Исследования и научная работа	Конференции и совещания	Публикации	Учебные курсы, семинары и практикумы (кат. VII)	Стипендии, учебные и исследовательские гранты	Финансовые ассигнования для НПО	Другие финансовые ассигнования и взносы	Технические и консультативные услуги	Прочее	
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
КРУПНАЯ ПРОГРАММА IV - КУЛЬТУРА										
IV.1 Усиление нормативной деятельности в области культуры										
IV.1.1 Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия	106 900	855 100	106 900	–	–	–	–	–	–	1 068 900
IV.1.2 Удовлетворение новых потребностей в нормативной области	184 100	442 600	318 400	255 300	–	150 700	33 500	50 300	–	1 434 900
IV.2 Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога										
IV.2.1 Сохранение и возрождение материального и нематериального культурного наследия	114 200	301 300	551 400	583 200	–	336 000	592 900	374 700	–	2 853 700
IV.2.2 Развитие культурного плюрализма и межкультурный диалог	324 700	537 900	821 900	223 200	–	308 500	294 300	377 600	–	2 888 100
IV.3 Укрепление связей между культурой и развитием	354 400	177 100	319 800	536 700	–	501 800	278 100	253 700	–	2 421 600
Проекты, относящиеся к сквозным темам	238 500	202 100	217 200	404 600	–	44 500	192 300	130 800	–	1 430 000
Итого, Крупная программа IV	1 322 800	2 516 100	2 335 600	2 003 000	–	1 341 500	1 391 100	1 187 100	–	12 097 200
КРУПНАЯ ПРОГРАММА V - КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ										
V.1 Содействие равноправному доступу к информации и знаниям, особенно информации и знаниям, являющимся общественным достоянием										
V.1.1 Разработка принципов, политики и стратегий для расширения доступа к информации и знаниям	137 800	806 500	274 700	–	–	57 600	608 800	111 900	–	1 997 300
V.1.2 Развитие инфоструктуры и создание потенциала в целях расширения участия в обществе знаний	598 700	794 900	389 500	860 600	72 400	165 200	751 500	371 200	–	4 004 000
V.2 Содействие свободе выражения мнений и укрепление коммуникационных потенциалов										
V.2.1 Свобода выражения мнений, демократия и мир	148 200	475 400	177 200	28 400	–	335 100	65 700	404 200	–	1 634 200
V.2.2 Укрепление коммуникационных потенциалов	188 700	706 200	224 200	460 400	125 200	561 600	503 400	373 600	–	3 143 300
Проекты, относящиеся к сквозным темам	355 000	442 500	779 300	434 500	–	100 000	705 000	400 000	73 700	3 290 000
Итого, Крупная программа V	1 428 400	3 225 500	1 844 900	1 783 900	197 600	1 219 500	2 634 400	1 660 900	73 700	14 068 800
Статистический институт ЮНЕСКО	–	–	–	–	–	–	6 820 000	–	–	6 820 000
Проект, относящийся к сквозной теме	50 000	100 000	50 000	200 000	–	–	–	100 000	–	500 000
Итого, СИУ	50 000	100 000	50 000	200 000	–	–	6 820 000	100 000	–	7 320 000
ОБЩИЙ ИТОГ	15 541 800	19 554 050	10 840 700	16 892 100	3 217 600	8 873 950	31 122 500	6 696 200	250 600	112 989 500

Добавление IV Сводная таблица штатных должностей по секторам и подразделениям на 2002-2003 гг.

В данной таблице указаны общие суммы расходов на персонал Организации в рамках программ, финансируемых за счет обычного бюджета и внебюджетных средств, в разбивке по должностям и по каждой категории для административных подразделений. Расходы на персонал по каждому программному сектору распределяются в Утвержденном документе 31 С/5 между крупными программами, которые будут осуществляться соответствующими секторами.

Сектор/Подразделение	Источник финансирования	DG	DDG	ADG	Директор	Сотрудники категории специалистов	Сотрудники категории общих служб	Итого	
								Должности	Расходы долл.
ЧАСТЬ I									
Общая политика и управление									
А. Руководящие органы									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	-	-	-	2	3	5	10	2 009 800
	Подразделения на местах	-	-	-	-	-	-	-	-
	Итого, обычная программа	-	-	-	2	3	5	10	2 009 800
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	-	-	-	-	-	1	1	84 000
В. Управление <i>(включая: Генеральную дирекцию, кабинет Генерального директора, внутренний надзор, международную регламентацию и правовые вопросы)</i>									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	1	1	1	5	34	30	72	13 798 300
	Подразделения на местах	-	-	-	-	-	-	-	-
	Итого, обычная программа	1	1	1	5	34	30	72	13 798 300
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	-	-	-	-	2	2	4	589 000
ЧАСТЬ II									
Программы и службы, связанные с программой									
А. Программы									
Сектор образования (ED)									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	-	-	1	6	77	76	160	28 602 700
	Подразделения на местах	-	-	-	1	64	22	87	16 631 300
	Итого, обычная программа	-	-	1	7	141	98	247	45 234 000
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	-	-	-	-	8	1	9	1 542 000
Сектор естественных наук (SC)									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	-	-	2	6	47	64	119	20 769 200
	Подразделения на местах	-	-	-	-	33	7	40	8 276 700
	Итого, обычная программа	-	-	2	6	80	71	159	29 045 900
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	-	-	-	-	4	2	6	1 008 000
Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS)									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	-	-	1	4	33	31	69	12 648 100
	Подразделения на местах	-	-	-	-	16	3	19	3 839 100
	Итого, обычная программа	-	-	1	4	49	34	88	16 487 200
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	-	-	-	-	3	-	3	504 000
Сектор культуры (CLT)									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	-	-	1	7	70	57	135	24 081 000
	Подразделения на местах	-	-	-	-	25	7	32	6 155 300
	Итого, обычная программа	-	-	1	7	95	64	167	30 236 300
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	-	-	-	-	7	2	9	1 379 000
Сектор коммуникации и информации (CI)									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	-	-	1	3	35	31	70	12 818 600
	Подразделения на местах	-	-	-	-	19	11	30	5 283 200
	Итого, обычная программа	-	-	1	3	54	42	100	18 101 800
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	-	-	-	-	1	1	2	285 000
С. Службы, связанные с программой									
Координация деятельности в интересах Африки (AFR)									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	-	-	1	-	5	6	12	2 120 400
	Подразделения на местах	-	-	-	-	-	-	-	-
	Итого, обычная программа	-	-	1	-	5	6	12	2 120 400
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	-	-	-	-	-	-	-	-
Программа Банка стипендий (FEL)									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	-	-	-	-	1	6	7	923 400
	Подразделения на местах	-	-	-	-	-	-	-	-
	Итого, обычная программа	-	-	-	-	1	6	7	923 400
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	-	-	-	-	1	-	1	140 000

Сектор/Подразделение	Источник финансирования	DG	DDG	ADG	Директор	Сотрудники категории специалистов	Сотрудники категории общих служб	Итого	
								Должности	Расходы долл.
Информация общественности (BPI)	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	–	–	–	2	35	56	93	14 641 700
	Подразделения на местах	–	–	–	–	1	–	1	240 600
	Итого, обычная программа	–	–	–	2	36	56	94	14 882 300
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	–	–	–	–	2	6	8	898 400
ЧАСТЬ III									
ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ И АДМИНИСТРАЦИЯ									
A. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы (BSP)	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	–	–	–	3	12	9	24	4 860 700
	Подразделения на местах	–	–	–	–	–	–	–	–
	Итого, обычная программа	–	–	–	3	12	9	24	4 860 700
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	–	–	–	–	–	–	–	–
B. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением (BB)	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	–	–	–	2	12	7	21	3 946 000
	Подразделения на местах	–	–	–	–	–	–	–	–
	Итого, обычная программа	–	–	–	2	12	7	21	3 946 000
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	–	–	–	–	–	5	5	372 000
C. Управление и координация на местах (BFC)	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	–	–	–	1	8	7	16	2 797 500
	Подразделения на местах	–	–	–	37	48	260	345	33 372 800
	Итого, обычная программа	–	–	–	38	56	267	361	36 170 300
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	–	–	–	–	–	–	–	–
D. Внешние связи и сотрудничество (ERC)	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	–	–	1	4	39	40	84	14 602 700
	Подразделения на местах	–	–	–	–	5	7	12	2 265 000
	Итого, обычная программа	–	–	1	4	44	47	96	16 867 700
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	–	–	–	2	11	3	16	2 854 000
E. Управление людскими ресурсами (HRM)	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	–	–	–	2	25	71	98	14 535 500
	Подразделения на местах	–	–	–	–	–	–	–	–
	Итого, обычная программа	–	–	–	2	25	71	98	14 535 500
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	–	–	–	–	1	1	2	294 000
F. Администрация (ADM)	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	–	–	1	6	95	325	427	60 056 900
	Подразделения на местах	–	–	–	–	–	–	–	–
	Итого, обычная программа	–	–	1	6	95	325	427	60 056 900
	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	–	–	–	–	14	51	65	6 899 400
ИТОГО, ЧАСТИ I-III									
	ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА:								
	Штаб-квартира	1	1	10	53	531	821	1 417	233 212 500
	Подразделения на местах	–	–	–	38	211	317	566	76 064 000
	Итого, обычная программа	1	1	10	91	742	1 138	1 983	310 276 500
Резерв для реклассификации должностей	ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА	–	–	–	2	54	75	131	16 848 800

Добавление V Сводная таблица штатных должностей по классам на 2002-2003 гг.

Сектор/Подразделение	Должности сотрудников категории специалистов и выше										Должности сотрудников категории общих служб	Должности вне Штаб-квартиры (местный набор)	ИТОГО
	DG	DDG	ADG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-1/ P-2	Итого			
ЧАСТЬ I - ОБЩАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ													
A. Руководящие органы													
Генеральная конференция	-	-	-	1	-	-	1	1	-	3	-	-	3
Исполнительный совет	-	-	-	1	-	1	-	-	-	2	5	-	7
B. Управление	1	1	1	2	3	11	9	5	9	42	30	-	72
<i>(включая: Генеральную дирекцию, кабинет Генерального директора, внутренний надзор, международную регламентацию и правовые вопросы)</i>													
ИТОГО, ЧАСТЬ I	1	1	1	4	3	12	10	6	9	47	35	-	82
ЧАСТЬ II - ПРОГРАММЫ И СЛУЖБЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММОЙ													
A. Программы													
Сектор образования (ED)	-	-	1	1	6	34	37	52	18	149	76	22	247
Сектор естественных наук (SC)	-	-	2	1	5	23	28	17	12	88	64	7	159
Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS)	-	-	1	1	3	15	11	11	12	54	31	3	88
Сектор культуры (CLT)	-	-	1	2	5	22	20	28	25	103	57	7	167
Сектор коммуникации и информации (CI)	-	-	1	1	2	15	17	16	6	58	31	11	100
C. Службы, связанные с программой													
Координация деятельности в интересах Африки (AFR)	-	-	1	-	-	1	2	1	1	6	6	-	12
Программа стипендий (FEL)	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	6	-	7
Информация общественности (BPI)	-	-	-	1	1	4	8	12	12	38	56	-	94
ИТОГО, ЧАСТЬ II	-	-	7	7	22	115	123	137	86	497	327	50	874
ЧАСТЬ III - ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ И АДМИНИСТРАЦИЯ													
A. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы (BSP)	-	-	-	1	2	5	4	3	0	15	9	-	24
B. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением (BB)	-	-	-	1	1	2	3	3	4	14	7	-	21
C. Управление и координация на местах (BFC)	-	-	-	9	29	21	5	10	20	94	7	260	361
D. Внешние связи и сотрудничество (ERC)	-	-	1	1	3	11	10	8	15	49	40	7	96
E. Управление людскими ресурсами (HRM)	-	-	-	1	1	5	7	9	4	27	71	-	98
F. Администрация (ADM)	-	-	1	-	6	15	35	30	15	102	325	-	427
ИТОГО, ЧАСТЬ III	-	-	2	13	42	59	64	63	58	301	459	267	1 027
ОБЩИЙ ИТОГ, ЧАСТИ I-III	1	1	10	24	67	186	197	206	153	845	821	317	1 983

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

В ожидании завершения реформы, касающейся децентрализации, средства по обычной программе и внебюджетные средства представлены в разбивке по регионам и, в рамках каждого региона, в разбивке по крупным программам/программам/подпрограммам и по секторам/подразделениям.

По завершении реформы распределение средств будет доработано и в нем будут указаны средства и персонал, предоставляемые в распоряжение каждого подразделения. В конце настоящего Добавления содержится перечень децентрализованных подразделений в разбивке по регионам.

Обычный бюджет - 2002-2003 гг.								ИТОГО	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
АФРИКА									
I Образование	-	21	7	28	5 150 900	-	6 940 950	12 091 850	7 800 000
II Естественные науки	-	9	4	13	2 282 400	-	1 719 550	4 001 950	1 000 000
III Социальные и гуманитарные науки	-	3	1	4	850 100	-	1 021 400	1 871 500	500 000
IV Культура	-	7	1	8	1 594 100	-	1 171 550	2 765 650	400 000
V Коммуникация и информация	-	5	4	9	1 363 100	-	1 580 700	2 943 800	4 600 000
Статистический институт ЮНЕСКО - Проект, относящийся к сквозной теме	-	-	-	-	-	-	100 000	100 000	-
Бюро по координации на местах	10	16	61	87	8 440 200	4 139 800	-	12 580 000	-
Итого, Африка	10	61	78	149	19 680 800	4 139 800	12 534 150	36 354 750	14 300 000
АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА									
I Образование	1	10	2	13	2 876 400	-	2 273 500	5 149 900	2 400 000
II Естественные науки	-	5	-	5	1 086 400	-	997 000	2 083 400	1 600 000
III Социальные и гуманитарные науки	-	2	1	3	470 500	-	869 400	1 339 900	-
IV Культура	-	3	-	3	685 800	-	870 800	1 356 600	500 000
V Коммуникация и информация	-	2	3	5	661 100	-	869 000	1 530 100	1 700 000
Бюро по координации на местах	4	5	43	52	4 475 100	1 187 300	-	5 662 400	-
Итого, Арабские государства	5	27	49	81	10 255 300	1 187 300	5 679 700	17 122 300	6 200 000
АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН									
I Образование	-	18	6	24	4 348 300	-	5 998 500	10 346 800	10 700 000
II Естественные науки	-	9	2	11	2 319 200	-	2 068 500	4 387 700	1 200 000
III Социальные и гуманитарные науки	-	6	1	7	1 434 900	-	1 158 500	2 593 400	-
IV Культура	-	8	1	9	1 815 500	-	1 258 500	3 074 000	2 100 000
V Коммуникация и информация	-	5	3	8	1 433 500	-	1 753 800	3 187 300	900 000
Статистический институт ЮНЕСКО - Проект, относящийся к сквозной теме	-	-	-	-	-	-	50 000	50 000	-
Бюро по координации на местах	8	12	75	95	7 996 300	2 980 000	-	10 976 300	-
Итого, Азия и Тихий океан	8	58	88	154	19 347 700	2 980 000	12 287 800	34 615 500	14 900 000
ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА									
I Образование	-	5	1	6	1 217 000	-	1 057 500	2 274 500	3 000 000
II Естественные науки	-	4	-	4	844 900	-	1 388 600	2 233 500	2 000 000
III Социальные и гуманитарные науки	-	-	-	0	-	-	261 500	261 500	400 000
IV Культура	-	1	2	3	454 200	-	432 400	886 600	-
V Коммуникация и информация	-	1	-	1	234 700	-	378 000	612 700	-
Бюро информации общественности	-	1	-	1	240 600	-	70 000	310 600	-
Сектор внешних связей и сотрудничества	-	5	7	12	2 265 000	-	255 800	2 520 800	-
Бюро по координации на местах	6	5	22	33	3 568 700	627 000	-	4 195 700	-
Итого, Европа и Северная Америка	6	22	32	60	8 825 100	627 000	3 843 800	13 295 900	5 400 000
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН									
I Образование	-	10	6	16	3 038 600	-	2 791 950	5 830 550	38 700 000
II Естественные науки	-	6	1	7	1 743 800	-	1 681 250	3 425 050	9 000 000
III Социальные и гуманитарные науки	-	5	-	5	1 083 500	-	770 500	1 854 000	76 000 000
IV Культура	-	6	3	9	1 605 700	-	1 295 250	2 900 950	3 000 000
V Коммуникация и информация	-	6	1	7	1 590 900	-	1 318 000	2 908 900	4 000 000
Бюро по координации на местах	8	11	59	78	8 892 600	3 173 000	-	12 065 600	-
Итого, Латинская Америка и Карибский бассейн	8	44	70	122	17 955 100	3 173 000	7 856 950	28 985 050	130 700 000
ИТОГО, ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ	37	212	317	566	76 064 000	12 107 100	42 202 400	130 373 500	171 500 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

АФРИКА

Обычный бюджет – 2002-2003 гг.								ИТОГО	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
I ОБРАЗОВАНИЕ	–	21	7	28	5 150 900	–	–	5 150 900	–
I.1 I.1.1	–	–	–	–	–	–	2 240 000	2 240 000	1 800 000
I.1 I.1.2	–	–	–	–	–	–	2 595 000	2 595 000	2 100 000
I.2 I.2.1	–	–	–	–	–	–	850 000	850 000	2 000 000
I.2 I.2.2	–	–	–	–	–	–	452 950	452 950	1 900 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	803 000	803 000	–
Итого, Крупная программа I	–	21	7	28	5 150 900	–	6 940 950	12 091 850	7 800 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	–	9	4	13	2 282 400	–	–	2 282 400	–
II.1 II.1.1	–	–	–	–	–	–	40 000	40 000	130 000
II.1 II.1.2	–	–	–	–	–	–	358 800	358 800	375 000
II.2 II.2.1	–	–	–	–	–	–	433 300	433 300	100 000
II.2 II.2.2	–	–	–	–	–	–	370 700	370 700	–
II.2 II.2.3	–	–	–	–	–	–	106 000	106 000	195 000
II.2 II.2.4	–	–	–	–	–	–	82 000	82 000	200 000
II.2 II.2.5	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	328 750	328 750	–
Итого, Крупная программа II	–	9	4	13	2 282 400	–	1 719 550	4 001 950	1 000 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	–	3	1	4	850 100	–	–	850 100	–
III.1	–	–	–	–	–	–	57 800	57 800	–
III.2	–	–	–	–	–	–	208 300	208 300	250 000
III.3	–	–	–	–	–	–	228 800	228 800	250 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	526 500	526 500	–
Итого, Крупная программа III	–	3	1	4	850 100	–	1 021 400	1 871 500	500 000
IV КУЛЬТУРА	–	7	1	8	1 594 100	–	–	1 594 100	–
IV.1 IV.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	200 000
IV.1 IV.1.2	–	–	–	–	–	–	45 000	45 000	–
IV.2 IV.2.1	–	–	–	–	–	–	315 000	315 000	100 000
IV.2 IV.2.2	–	–	–	–	–	–	294 400	294 400	100 000
IV.3 IV.3.1	–	–	–	–	–	–	290 600	290 600	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	226 550	226 550	–
Итого, Крупная программа IV	–	7	1	8	1 594 100	–	1 171 550	2 765 650	400 000
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	–	5	4	9	1 363 100	–	–	1 363 100	–
V.1 V.1.1	–	–	–	–	–	–	162 500	162 500	450 000
V.1 V.1.2	–	–	–	–	–	–	487 500	487 500	900 000
V.2 V.2.1	–	–	–	–	–	–	235 000	235 000	1 500 000
V.2 V.2.2	–	–	–	–	–	–	492 500	492 500	1 750 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	203 200	203 200	–
Итого, Крупная программа V	–	5	4	9	1 363 100	–	1 580 700	2 943 800	4 600 000
Статистический институт ЮНЕСКО	–	–	–	–	–	–	100 000	100 000	–
Проект, относящийся к сквозной теме	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Бюро по координации на местах	10	16	61	87	8 440 200	4 139 800	–	12 580 000	–
ИТОГО, АФРИКА	10	61	78	149	19 680 800	4 139 800	12 534 150	36 354 750	14 300 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА

Обычный бюджет – 2002-2003 гг.								ИТОГО	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
I ОБРАЗОВАНИЕ	1	10	2	13	2 876 400	–	–	2 876 400	–
I.1 I.1.1	–	–	–	–	–	–	875 000	875 000	400 000
I.1 I.1.2	–	–	–	–	–	–	816 000	816 000	800 000
I.2 I.2.1	–	–	–	–	–	–	305 000	305 000	700 000
I.2 I.2.2	–	–	–	–	–	–	250 000	250 000	500 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	27 500	27 500	–
Итого, Крупная программа I	1	10	2	13	2 876 400	–	2 273 500	5 149 900	2 400 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	–	5	–	5	1 086 400	–	–	1 086 400	–
II.1 II.1.1	–	–	–	–	–	–	45 000	45 000	200 000
II.1 II.1.2	–	–	–	–	–	–	125 000	125 000	400 000
II.2 II.2.1	–	–	–	–	–	–	341 000	341 000	200 000
II.2 II.2.2	–	–	–	–	–	–	214 500	214 500	100 000
II.2 II.2.3	–	–	–	–	–	–	84 000	84 000	200 000
II.2 II.2.4	–	–	–	–	–	–	62 000	62 000	100 000
II.2 II.2.5	–	–	–	–	–	–	–	–	400 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	125 500	125 500	–
Итого, Крупная программа II	–	5	–	5	1 086 400	–	997 000	2 083 400	1 600 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	–	2	1	3	470 500	–	–	470 500	–
III.1	–	–	–	–	–	–	275 900	275 900	–
III.2	–	–	–	–	–	–	104 200	104 200	–
III.3	–	–	–	–	–	–	179 300	179 300	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	310 000	310 000	–
Итого, Крупная программа III	–	2	1	3	470 500	–	869 400	1 339 900	–
IV КУЛЬТУРА	–	3	–	3	685 800	–	–	685 800	–
IV.1 IV.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IV.1 IV.1.2	–	–	–	–	–	–	40 000	40 000	200 000
IV.2 IV.2.1	–	–	–	–	–	–	220 000	220 000	100 000
IV.2 IV.2.2	–	–	–	–	–	–	129 700	129 700	100 000
IV.3 IV.3.1	–	–	–	–	–	–	181 600	181 600	100 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	99 500	99 500	–
Итого, Крупная программа IV	–	3	–	3	685 800	–	670 800	1 356 600	500 000
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	–	2	3	5	661 100	–	–	661 100	–
V.1 V.1.1	–	–	–	–	–	–	130 000	130 000	150 000
V.1 V.1.2	–	–	–	–	–	–	317 000	317 000	200 000
V.2 V.2.1	–	–	–	–	–	–	30 000	30 000	500 000
V.2 V.2.2	–	–	–	–	–	–	233 000	233 000	850 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	159 000	159 000	–
Итого, Крупная программа V	–	2	3	5	661 100	–	869 000	1 530 100	1 700 000
Бюро по координации на местах	4	5	43	52	4 475 100	1 187 300	–	5 662 400	–
ИТОГО, АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА	5	27	49	81	10 255 300	1 187 300	5 679 700	17 122 300	6 200 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН

Обычный бюджет – 2002-2003 гг.									Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы			ИТОГО	
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
I ОБРАЗОВАНИЕ	–	18	6	24	4 348 300	–	–	4 348 300	–
I.1 I.1.1	–	–	–	–	–	–	1 700 000	1 700 000	2 000 000
I.1 I.1.2	–	–	–	–	–	–	2 650 000	2 650 000	2 500 000
I.2 I.2.1	–	–	–	–	–	–	645 000	645 000	2 300 000
I.2 I.2.2	–	–	–	–	–	–	355 000	355 000	3 900 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	648 500	648 500	–
Итого, Крупная программа I	–	18	6	24	4 348 300	–	5 998 500	10 346 800	10 700 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	–	9	2	11	2 319 200	–	–	2 319 200	–
II.1 II.1.1	–	–	–	–	–	–	70 000	70 000	200 000
II.1 II.1.2	–	–	–	–	–	–	402 000	402 000	200 000
II.2 II.2.1	–	–	–	–	–	–	314 900	314 900	100 000
II.2 II.2.2	–	–	–	–	–	–	393 100	393 100	100 000
II.2 II.2.3	–	–	–	–	–	–	141 000	141 000	200 000
II.2 II.2.4	–	–	–	–	–	–	120 000	120 000	100 000
II.2 II.2.5	–	–	–	–	–	–	–	–	300 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	627 500	627 500	–
Итого, Крупная программа II	–	9	2	11	2 319 200	–	2 068 500	4 387 700	1 200 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	–	6	1	7	1 434 900	–	–	1 434 900	–
III.1	–	–	–	–	–	–	33 300	33 300	–
III.2	–	–	–	–	–	–	138 900	138 900	–
III.3	–	–	–	–	–	–	497 800	497 800	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	488 500	488 500	–
Итого, Крупная программа III	–	6	1	7	1 434 900	–	1 158 500	2 593 400	–
IV КУЛЬТУРА	–	8	1	9	1 815 500	–	–	1 815 500	–
IV.1 IV.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	100 000
IV.1 IV.1.2	–	–	–	–	–	–	45 000	45 000	500 000
IV.2 IV.2.1	–	–	–	–	–	–	340 000	340 000	800 000
IV.2 IV.2.2	–	–	–	–	–	–	265 000	265 000	300 000
IV.3 IV.3.1	–	–	–	–	–	–	266 400	266 400	400 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	342 100	342 100	–
Итого, Крупная программа IV	–	8	1	9	1 815 500	–	1 258 500	3 074 000	2 100 000
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	–	5	3	8	1 433 500	–	–	1 433 500	–
V.1 V.1.1	–	–	–	–	–	–	182 500	182 500	100 000
V.1 V.1.2	–	–	–	–	–	–	457 500	457 500	300 000
V.2 V.2.1	–	–	–	–	–	–	90 000	90 000	200 000
V.2 V.2.2	–	–	–	–	–	–	420 500	420 500	300 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	603 300	603 300	–
Итого, Крупная программа V	–	5	3	8	1 433 500	–	1 753 800	3 187 300	900 000
Статистический институт ЮНЕСКО - Проект, относящийся к сквозной теме	–	–	–	–	–	–	50 000	50 000	–
Бюро по координации на местах	8	12	75	95	7 996 300	2 980 000	–	10 976 300	–
ИТОГО, АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН	8	58	88	154	19 347 700	2 980 000	12 287 800	34 615 500	14 900 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

Обычный бюджет – 2002-2003 гг.								ИТОГО	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
I ОБРАЗОВАНИЕ	–	5	1	6	1 217 000	–	–	1 217 000	–
I.1 I.1.1	–	–	–	–	–	–	120 000	120 000	–
I.1 I.1.2	–	–	–	–	–	–	120 000	120 000	–
I.2 I.2.1	–	–	–	–	–	–	50 000	50 000	1 500 000
I.2 I.2.2	–	–	–	–	–	–	740 000	740 000	1 500 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	27 500	27 500	–
Итого, Крупная программа I	–	5	1	6	1 217 000	–	1 057 500	2 274 500	3 000 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	–	4	–	4	844 900	–	–	844 900	–
II.1 II.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	250 000
II.1 II.1.2	–	–	–	–	–	–	1 191 100	1 191 100	650 000
II.2 II.2.1	–	–	–	–	–	–	63 200	63 200	100 000
II.2 II.2.2	–	–	–	–	–	–	44 300	44 300	200 000
II.2 II.2.3	–	–	–	–	–	–	–	–	300 000
II.2 II.2.4	–	–	–	–	–	–	40 000	40 000	100 000
II.2 II.2.5	–	–	–	–	–	–	–	–	400 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	50 000	50 000	–
Итого, Крупная программа II	–	4	–	4	844 900	–	1 388 600	2 233 500	2 000 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	–	–	–	–	–	–	–	–	–
III.1	–	–	–	–	–	–	17 000	17 000	–
III.2	–	–	–	–	–	–	69 500	69 500	200 000
III.3	–	–	–	–	–	–	47 500	47 500	200 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	127 500	127 500	–
Итого, Крупная программа III	–	–	–	–	–	–	261 500	261 500	400 000
IV КУЛЬТУРА	–	1	2	3	454 200	–	–	454 200	–
IV.1 IV.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IV.1 IV.1.2	–	–	–	–	–	–	35 000	35 000	–
IV.2 IV.2.1	–	–	–	–	–	–	181 000	181 000	–
IV.2 IV.2.2	–	–	–	–	–	–	90 500	90 500	–
IV.3 IV.3.1	–	–	–	–	–	–	125 900	125 900	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, Крупная программа IV	–	1	2	3	454 200	–	432 400	886 600	–
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	–	1	–	1	234 700	–	–	234 700	–
V.1 V.1.1	–	–	–	–	–	–	20 000	20 000	–
V.1 V.1.2	–	–	–	–	–	–	50 000	50 000	–
V.2 V.2.1	–	–	–	–	–	–	65 000	65 000	–
V.2 V.2.2	–	–	–	–	–	–	123 000	123 000	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	120 000	120 000	–
Итого, Крупная программа V	–	1	–	1	234 700	–	378 000	612 700	–
Бюро информации общественности	–	1	–	1	240 600	–	70 000	310 600	–
Сектор внешних связей и сотрудничества	–	5	7	12	2 265 000	–	255 800	2 520 800	–
Бюро по координации на местах	6	5	22	33	3 568 700	627 000	–	4 195 700	–
ИТОГО, ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА	6	22	32	60	8 825 100	627 000	3 843 800	13 295 900	5 400 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН

Обычный бюджет – 2002-2003 гг.									Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы			ИТОГО	
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
I ОБРАЗОВАНИЕ	–	10	6	16	3 038 600	–	–	3 038 600	–
I.1 I.1.1	–	–	–	–	–	–	1 173 600	1 173 600	7 500 000
I.1 I.1.2	–	–	–	–	–	–	1 052 100	1 052 100	12 200 000
I.2 I.2.1	–	–	–	–	–	–	265 000	265 000	10 000 000
I.2 I.2.2	–	–	–	–	–	–	260 000	260 000	9 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	41 250	41 250	–
Итого, Крупная программа I	–	10	6	16	3 038 600	–	2 791 950	5 830 550	38 700 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	–	6	1	7	1 743 800	–	–	1 743 800	–
II.1 II.1.1	–	–	–	–	–	–	40 000	40 000	1 000 000
II.1 II.1.2	–	–	–	–	–	–	227 500	227 500	2 000 000
II.2 II.2.1	–	–	–	–	–	–	313 600	313 600	500 000
II.2 II.2.2	–	–	–	–	–	–	261 400	261 400	4 000 000
II.2 II.2.3	–	–	–	–	–	–	74 000	74 000	500 000
II.2 II.2.4	–	–	–	–	–	–	68 000	68 000	–
II.2 II.2.5	–	–	–	–	–	–	–	–	1 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	696 750	696 750	–
Итого, Крупная программа II	–	6	1	7	1 743 800	–	1 681 250	3 425 050	9 000 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	–	5	–	5	1 083 500	–	–	1 083 500	–
III.1	–	–	–	–	–	–	84 600	84 600	5 000 000
III.2	–	–	–	–	–	–	173 700	173 700	50 000 000
III.3	–	–	–	–	–	–	290 700	290 700	21 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	221 500	221 500	–
Итого, Крупная программа III	–	5	–	5	1 083 500	–	770 500	1 854 000	76 000 000
IV КУЛЬТУРА	–	6	3	9	1 605 700	–	–	1 605 700	–
IV.1 IV.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	100 000
IV.1 IV.1.2	–	–	–	–	–	–	45 000	45 000	500 000
IV.2 IV.2.1	–	–	–	–	–	–	210 000	210 000	1 800 000
IV.2 IV.2.2	–	–	–	–	–	–	344 700	344 700	400 000
IV.3 IV.3.1	–	–	–	–	–	–	242 200	242 200	200 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	453 350	453 350	–
Итого, Крупная программа IV	–	6	3	9	1 605 700	–	1 295 250	2 900 950	3 000 000
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	–	6	1	7	1 590 900	–	–	1 590 900	–
V.1 V.1.1	–	–	–	–	–	–	211 000	211 000	500 000
V.1 V.1.2	–	–	–	–	–	–	513 000	513 000	1 000 000
V.2 V.2.1	–	–	–	–	–	–	70 000	70 000	1 500 000
V.2 V.2.2	–	–	–	–	–	–	384 500	384 500	1 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	139 500	139 500	–
Итого, Крупная программа V	–	6	1	7	1 590 900	–	1 318 000	2 908 900	4 000 000
Бюро по координации на местах	8	11	59	78	8 892 600	3 173 000	–	12 065 600	–
ИТОГО, ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	8	44	70	122	17 955 100	3 173 000	7 856 950	28 985 050	130 700 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам
Децентрализованные подразделения, за исключением институтов и центров, пользующихся функциональной автономией.

Африка

Кластерные и/или региональные бюро

Аккра
Аддис-Абеба
Бамако
Дакар
Дар-эс-Салам
Хараре
Либревилль
Найроби
Виндхук
Яунде

Национальные бюро

Обуджа
Браззавиль
Бужумбура
Конакри
Кигали
Киншаса
Мапуту
Уагадугу

Арабские государства

Кластерные и/или региональные бюро

Бейрут
Каир
Доха
Рабат

Национальные бюро

Амман
Рамаллах

Азия и Тихий океан

Кластерные и/или региональные бюро

Алматы
Апиа
Банкок
Пекин
Джакарта
Дели
Тегеран

Национальные бюро

Дакка
Ханой
Исламабад
Катманду
Пномпень
Ташкент

**Латинская Америка
и Карибский бассейн**

Кластерные и/или региональные бюро

Гавана
Кингстон
Монтевидео
Кито
Сан Хосе
Сантьяго

Национальные бюро

Бразилиа
Гватемала
Порт-о-Прэнс
ЛаПас
Лима
Мексико
Санто-Доминго

Европа и Северная Америка

Кластерные и/или региональные бюро

Москва
Венеция

Национальные бюро

Сараево
Бонн (ЮНЕВОК)
Бухарест (СЕПЕС)

Бюро по связи с системой ООН

Женева
Нью-Йорк

Добавление VII Сводка самофинансируемых фондов (внебюджетных)

Настоящая сводка содержит основные административные и бюджетные данные о внебюджетных средствах, в частности о самофинансируемых фондах, представленных в тех частях и главах Программы и бюджета на 2002-2003 гг., к которым они относятся.

(а) Счет накладных расходов целевых фондов (ФИТОКА) и Специальный счет взносов ЮНФПА для покрытия расходов по поддержке проектов

Поступления		Расходы		
	Итого долл.		долл.	Итого долл.
A. <u>Счет накладных расходов целевых фондов (ФИТОКА)</u> финансируется за счет взносов на вспомогательные расходы, перечисляемых из целевых фондов для покрытия издержек ЮНЕСКО в связи с административным и техническим обеспечением проектов	18 359 000	I. Расходы на персонал Штатные должности (73)	11 859 000	
		II. Другие расходы	<u>6 500 000</u>	18 359 000
B. <u>Специальный счет взносов ЮНФПА</u> для покрытия расходов по поддержке проектов финансируется с использованием средств, предназначенных для компенсации вспомогательных расходов ЮНЕСКО на выполнение проектов, финансируемых ЮНФПА	450 000	I. Расходы на персонал Штатные должности (3)	230 000	
		II. Другие расходы	<u>220 000</u>	450 000
Общий итог	<u>18 809 000</u>	Общий итог	<u>18 809 000</u>	

(b) Фонд использования помещений Штаб-квартиры

Поступления			Расходы		
	долл.	Итого долл.		долл.	Итого долл.
A. Платежи за аренду помещений, вносимые постоянными представительствами			A. Эксплуатация зданий		
(1) Платежи за коммунальные услуги	3 171 300		(1) Взносы на покрытие эксплуатационных расходов, расходов на оборудование и материалы, в том числе для обеспечения безопасности, подлежащие внесению в рамках Части III.F Главы 6 документа 31 С/5 (Общие службы, эксплуатация и безопасность)	700 000	
(2) Арендные платежи: взнос постоянных представительств для покрытия расходов на ремонт зданий Штаб-квартиры, в которых расположены занимаемые ими помещения, в соответствии с решением 144 ЕХ/6.9 Исполнительного совета	570 800		(2) Расходы на персонал (8 штатных должностей)	755 900	
Итого, А		3 742 100	(3) Внештатные сотрудники	87 100	
			Итого, А		1 543 000
			B. Обновление и содержание помещений		
			(1) Начисление по Части III.G бюджета (Обновление помещений Штаб-квартиры) сумм, выплачиваемых постоянными представительствами для ремонта занимаемых ими помещений (решение 144 ЕХ/6.9)	160 000	
			(2) Обновление помещений (здание V)	300 000	
			(3) План обновления помещений других зданий	530 000	
			Итого, B		990 000
B. Различные арендные платежи			C. Охрана и безопасность Штаб-квартиры		
(1) Туристические бюро	222 000		(1) Расходы на персонал (18 штатных должностей)	1 278 000	
(2) Банк	423 000		(2) Внештатные сотрудники	371 700	
(3) Журнальные киоски	25 000		Итого, C		1 649 700
Итого, B		670 000	D. Культурные мероприятия		
C. Аренда залов заседаний, помещений и оборудования			(1) Оборудование и материалы	240 400	
(1) Конференции	870 000		(2) Расходы на персонал (2 штатные должности)	205 900	
(2) Выставки, культурные мероприятия	250 000		Итого, D		446 300
(3) Аудиовизуальное оборудование	160 000		E. Административные расходы		
Итого, C		1 280 000	(1) Расходы на персонал (7 штатных должностей)	575 700	
D. Арендная плата за автостоянки		1 036 700	(2) Временные сотрудники	150 000	
E. Прочие поступления		91 600	Итого, E		725 700
			F. Залы заседаний и другие служебные помещения		
			(1) Расходы, связанные с переоборудованием, сдачей в аренду и эксплуатацией залов заседаний и других служебных помещений	784 000	
			(2) Расходы на персонал (2 штатные должности)	205 900	
			(3) Временные сотрудники	20 000	
			Итого, F		1 009 900
			G. (1) Материально-техническое обеспечение заседаний	260 000	
			(2) Расходы на персонал (2 штатные должности)	170 500	
			(3) Временные сотрудники	25 300	
			Итого, G		455 800
Общий итог		6 820 400	Общий итог		6 820 400

(с) Фонд информации, отношений и связи с общественностью

Поступления			Расходы		
	долл.	Итого долл.		долл.	Итого долл.
А. Программа бон ЮНЕСКО			А. Программа бон ЮНЕСКО		
(1) Комиссионные	250 000		I. Расходы на персонал		
(2) Проценты	1 200 000		(1) Штатные должности (10 должностей)	1 041 900	
Итого, А		1 450 000	(2) Временные сотрудники	50 000	
			Итого, I		1 091 900
			II. Административные расходы		
			(1) Печатание (брошюры, бонны, циркулярные документы и т.п.)	65 000	
			(2) Оборудование, принадлежности	65 000	
			(3) Контракты с предоставлением субсидий организациям-распространителям	80 000	
			(4) Поездки и миссии	35 000	
			(5) Развитие ИТ	100 000	
			(6) Прочие расходы	10 100	
			(7) Представительские расходы	3 000	
			Итого, II		358 100
			Итого, А		1 450 000
В. Программа по филателии и нумизматике			В. Программа по филателии и нумизматике		
Поступления от продаж		220 000	I. Расходы на персонал		
			(1) Штатные должности (1)	78 000	
			(2) Временные сотрудники	2 000	
			Итого, I		80 000
			II. Административные расходы		
			Стоимость проданных товаров		140 000
			Итого, В		220 000
Общий итог		1 670 000	Общий итог		1 670 000

(d) Фонд изданий и аудиовизуальных материалов

Поступления				Расходы			
Статья поступлений	Публикации	VIM	Итого	Статья расходов	Публикации	VIM	Итого
	долл.	долл.	долл.		долл.	долл.	долл.
А. Продажа (включая подписку и рекламу)	2 390 500	160 000	2 550 500	I. Расходы на персонал (1) Штатные должности (5) (2) Временные сотрудники и сверхурочная работа	507 500	–	507 500
В. Авторские гонорары	600 000	–	600 000	II. Производственные расходы	1 453 000	160 000	1 613 000
С. Дополнительная продукция	–	–	–	III. Авторские гонорары	150 000	–	150 000
				IV. Комиссионные	140 000	–	140 000
				V. Транспортные/почтовые расходы	320 000	–	320 000
				VI. Оборудование/принадлежности	100 000	–	100 000
				VII. Реклама и распространение	200 000	–	200 000
				VIII. Прочие расходы	–	–	–
Общий итог	2 990 500	160 000	3 150 500	Общий итог	2 990 500	160 000	3 150 500

(e) Специальный счет служб устного перевода

Поступления		Расходы	
	Итого долл.		Итого долл.
А. Оплата услуг:		I. Расходы на персонал	
(1) секторами ЮНЕСКО (за счет средств обычной программы и внебюджетных средств)	1 300 000	(1) Штатные должности (2)	312 500
(2) пользователями вне ЮНЕСКО (представительствами, НПО и т.п.)	950 000	(2) Временные сотрудники (внештатные синхронные переводчики)	1 937 500
Общий итог	2 250 000	Общий итог	2 250 000

(f) Фонд микрофильмирования ЮНЕСКО

Поступления		Расходы		
	Итого долл.		Итого долл.	
A. Взносы секторов		I. Расходы на персонал		
(1) Микрофильмирование документов и публикаций ЮНЕСКО и обеспечение доступа к ним в режиме "он-лайн"	148 500	Штатные должности (1)	185 000	185 000
		Итого, I		
B. Специальные заказы для архивов ЮНЕСКО	10 000	II. Административные расходы		
C. Продажа микрофиш	60 000	A. Микрофильмирование документов и публикаций ЮНЕСКО	29 500	
		B. Эксплуатация и закупка оборудования	4 000	33 500
		Итого, II		
Общий итог	<u>218 500</u>	Общий итог		<u>218 500</u>

(g) Сберегательно-кредитная служба персонала ЮНЕСКО

Поступления		Расходы		
	Итого долл.			Итого долл.
A. Проценты по ссудам, предоставляемым сотрудникам	3 590 600	I. Расходы на персонал:		
B. Банковские проценты и проценты по инвестициям	34 634 700	Штатные должности (10)		1 299 400
		II. Административные расходы		211 000
		III. Страхование займов		231 300
		IV. Амортизация оборудования		26 000
		V. Расходы на компьютеризацию		277 900
		VI. Прочие расходы		33 600
		Итого, I-VI		<u>2 079 200</u>
		VII. Взнос на покрытие расходов на выплату гонораров ревизору со стороны		20 000
		VIII. Взнос для подписки на банковские услуги		5 600
		Итого, расходы		<u>2 104 800</u>
		Проценты, выплачиваемые членам		31 534 500
		Перевод средств в персонифицированные резервы		4 586 000
Общий итог	<u>38 225 300</u>	Общий итог		<u>38 225 300</u>

Добавление VIII Сводка внебюджетных оперативных проектов в разбивке по источникам финансирования и регионам

Часть	Регион	2002-2003 гг.					Итого
		Источники ООН		Другие источники			
		ПРООН	Другие	Целевые фонды	Добровольные взносы и специальные счета	Другие внебюджетные средства	
		долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
ЧАСТЬ I	ОБЩАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ						
A.	Руководящие органы						
	1. Генеральная конференция	-	-	164 000	-	-	164 000
	2. Исполнительный совет	-	-	-	-	-	-
	Итого, I.A	-	-	164 000	-	-	164 000
B.	Управление						
	3. Генеральная дирекция	-	-	-	-	-	-
	4. Кабинет Генерального директора	-	-	117 000	-	-	117 000
	5. Внутренний надзор	-	-	380 000	-	-	380 000
	6. Международная регламентация и правовые вопросы	-	-	-	-	-	-
	Итого, I.B	-	-	497 000	-	-	498 000
C.	Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций	-	-	-	-	-	-
	Итого, ЧАСТЬ I – Межрегиональные программы	-	-	661 000	-	-	661 000
ЧАСТЬ II	ПРОГРАММЫ И СЛУЖБЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММОЙ						
A.	Программы						
I	ОБРАЗОВАНИЕ						
I.1							
I.1.1	Африка	1 000 000	1 000 000	1 500 000	500 000	1 000 000	5 000 000
	Арабские государства	1 000 000	500 000	500 000	500 000	800 000	3 300 000
	Азия и Тихий океан	500 000	500 000	1 000 000	500 000	1 000 000	3 500 000
	Европа и Северная Америка	500 000	300 000	1 000 000	200 000	500 000	2 500 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	1 000 000	500 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000	6 500 000
	Межрегиональные программы	2 000 000	700 000	1 000 000	500 000	1 000 000	5 200 000
	ИТОГО, I.1.1	6 000 000	3 500 000	8 000 000	3 200 000	5 300 000	26 000 000
I.1.2	Африка	2 500 000	800 000	2 000 000	1 800 000	200 000	7 300 000
	Арабские государства	1 000 000	300 000	1 500 000	200 000	100 000	3 100 000
	Азия и Тихий океан	1 500 000	500 000	1 500 000	500 000	100 000	4 100 000
	Европа и Северная Америка	500 000	500 000	1 000 000	-	-	2 000 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	2 000 000	400 000	4 500 000	1 300 000	200 000	8 400 000
	Межрегиональные программы	2 000 000	500 000	2 500 000	1 000 000	100 000	6 100 000
	ИТОГО, I.1.2	9 500 000	3 000 000	13 000 000	4 800 000	700 000	31 000 000
	Итого, I.1	15 500 000	6 500 000	21 000 000	8 000 000	6 000 000	57 000 000
I.2							
I.2.1	Африка	600 000	4 500 000	2 000 000	500 000	200 000	7 800 000
	Арабские государства	300 000	1 000 000	500 000	500 000	-	2 300 000
	Азия и Тихий океан	200 000	2 000 000	1 000 000	500 000	200 000	3 900 000
	Европа и Северная Америка	300 000	900 000	500 000	200 000	-	1 900 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	600 000	1 500 000	2 000 000	1 000 000	200 000	5 300 000
	Межрегиональные программы	500 000	4 900 000	1 500 000	800 000	-	7 700 000
	ИТОГО, I.2.1	2 500 000	14 800 000	7 500 000	3 500 000	600 000	28 900 000
I.2.2	Африка	1 000 000	500 000	1 500 000	800 000	100 000	3 900 000
	Арабские государства	500 000	500 000	300 000	200 000	-	1 500 000
	Азия и Тихий океан	500 000	1 500 000	1 200 000	800 000	100 000	4 100 000
	Европа и Северная Америка	500 000	500 000	500 000	-	-	1 500 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	1 000 000	3 500 000	5 000 000	1 200 000	100 000	10 800 000
	Межрегиональные программы	1 500 000	1 000 000	1 500 000	1 000 000	100 000	5 100 000
	ИТОГО, I.2.2	5 000 000	7 500 000	10 000 000	4 000 000	400 000	26 900 000
	Итого, I.2	7 500 000	22 300 000	17 500 000	7 500 000	1 000 000	55 800 000

Часть	Регион	2002-2003 гг.					Итого
		Источники ООН		Другие источники			
		ПРООН	Другие	Целевые фонды	Добровольные взносы и специальные счета	Другие внебюджетные средства	
		долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
Институты ЮНЕСКО в области образования							
МБП	Межрегиональные программы	–	–	2 500 000	–	500 000	3 000 000
МИПО	Африка	–	–	1 000 000	–	–	1 000 000
	Арабские государства	–	–	500 000	–	–	500 000
	Азия и Тихий океан	–	–	500 000	–	–	500 000
	Европа и Северная Америка	–	–	–	–	–	–
	Латинская Америка и Карибский бассейн	–	–	500 000	–	–	500 000
	Межрегиональные программы	–	–	1 000 000	700 000	500 000	2 200 000
	Итого, МИПО	–	–	3 500 000	700 000	500 000	4 700 000
ИЮО	Межрегиональные программы	–	–	3 500 000	–	–	3 500 000
ИИТО	Межрегиональные программы	–	–	2 000 000	–	500 000	2 500 000
ИЕСАЛК	Межрегиональные программы	–	–	500 000	–	–	500 000
ИИКБА	Межрегиональные программы	–	–	2 000 000	500 000	500 000	3 000 000
	Итого, институты ЮНЕСКО в области образования	–	–	14 000 000	1 200 000	2 000 000	17 200 000
	Итого, Крупная программа I	23 000 000	28 856 000	52 500 000	16 700 000	9 000 000	130 000 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ							
II.1							
II.1.1	Африка	700 000	–	200 000	–	–	900 000
	Арабские государства	500 000	–	1 500 000	–	–	2 000 000
	Азия и Тихий океан	500 000	–	2 000 000	–	–	2 500 000
	Европа и Северная Америка	100 000	–	100 000	–	–	200 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	600 000	–	200 000	–	–	800 000
	Межрегиональные программы	400 000	500 000	300 000	200 000	–	1 400 000
	ИТОГО, II.1.1	2 800 000	500 000	4 300 000	200 000	–	7 800 000
II.1.2	Африка	500 000	800 000	1 300 000	500 000	–	3 100 000
	Арабские государства	300 000	500 000	800 000	500 000	–	2 100 000
	Азия и Тихий океан	300 000	500 000	1 000 000	500 000	–	2 300 000
	Европа и Северная Америка	–	500 000	300 000	200 000	–	1 000 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	200 000	800 000	1 500 000	500 000	–	3 000 000
	Межрегиональные программы	200 000	800 000	5 500 000	2 500 000	–	9 000 000
	ИТОГО, II.1.2	1 500 000	3 900 000	10 400 000	4 700 000	–	20 500 000
	Итого, II.1	4 300 000	4 400 000	14 700 000	4 900 000	–	28 300 000
II.2							
II.2.1	Африка	–	200 000	500 000	–	–	700 000
	Арабские государства	–	200 000	500 000	–	–	700 000
	Азия и Тихий океан	–	200 000	500 000	–	–	700 000
	Европа и Северная Америка	–	–	500 000	–	–	500 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	–	200 000	500 000	–	–	700 000
	Межрегиональные программы	–	300 000	600 000	1 800 000	–	2 700 000
	ИТОГО, II.2.1	–	1 100 000	3 100 000	1 800 000	–	6 000 000
II.2.2	Африка	100 000	–	200 000	–	–	300 000
	Арабские государства	–	–	500 000	–	–	500 000
	Азия и Тихий океан	300 000	–	500 000	–	–	800 000
	Европа и Северная Америка	–	–	200 000	–	–	200 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	300 000	100 000	300 000	–	–	700 000
	Межрегиональные программы	100 000	–	500 000	–	–	600 000
	ИТОГО, II.2.2	800 000	100 000	2 200 000	–	–	3 100 000

Часть	Регион	2002-2003 гг.					Итого
		Источники ООН		Другие источники			
		ПРООН	Другие	Целевые фонды	Добровольные взносы и специальные счета	Другие внебюджетные средства	
	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	
II.2.3	Африка	-	-	500 000	-	-	500 000
	Арабские государства	500 000	-	3 000 000	-	-	3 500 000
	Азия и Тихий океан	-	-	500 000	-	-	500 000
	Европа и Северная Америка	-	-	100 000	-	-	100 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	200 000	-	500 000	-	-	700 000
	Межрегиональные программы	200 000	-	2 500 000	1 500 000	500 000	4 700 000
	<i>ИТОГО, II.2.3</i>	900 000	-	7 100 000	1 500 000	500 000	10 000 000
II.2.4	Африка	-	-	100 000	-	-	100 000
	Арабские государства	-	-	100 000	-	-	100 000
	Азия и Тихий океан	-	-	200 000	-	-	200 000
	Европа и Северная Америка	-	-	100 000	-	-	100 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	-	-	300 000	-	-	300 000
	Межрегиональные программы	-	500 000	500 000	300 000	-	1 300 000
	<i>ИТОГО, II.2.4</i>	-	500 000	1 300 000	300 000	-	2 100 000
II.2.5	Африка	-	200 000	-	-	-	200 000
	Арабские государства	-	-	-	-	-	-
	Азия и Тихий океан	-	300 000	3 700 000	-	-	4 000 000
	Европа и Северная Америка	-	500 000	-	-	-	500 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	-	300 000	-	-	-	300 000
	Межрегиональные программы	-	500 000	500 000	500 000	-	1 500 000
	<i>ИТОГО, II.2.5</i>	-	1 800 000	4 200 000	500 000	-	6 500 000
	Итого, II.2	1 700 000	3 500 000	17 900 000	4 100 000	500 000	27 700 000
	Итого, Крупная программа II	6 000 000	7 900 000	32 600 000	9 000 000	500 000	56 000 000
III	СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ						
III.1	Африка	-	-	-	-	-	-
	Арабские государства	-	-	-	-	-	-
	Азия и Тихий океан	-	-	-	-	-	-
	Европа и Северная Америка	-	-	-	-	-	-
	Латинская Америка и Карибский бассейн	-	-	-	-	-	-
	Межрегиональные программы	-	-	300 000	-	-	300 000
	<i>ИТОГО, III.1</i>	-	-	300 000	-	-	300 000
III.2	Африка	300 000	300 000	1 000 000	200 000	1 000 000	2 800 000
	Арабские государства	100 000	100 000	500 000	200 000	-	900 000
	Азия и Тихий океан	200 000	300 000	1 000 000	300 000	-	1 800 000
	Европа и Северная Америка	-	500 000	500 000	-	-	1 000 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	300 000	300 000	4 500 000	500 000	500 000	6 100 000
	Межрегиональные программы	1 600 000	1 500 000	1 000 000	300 000	-	4 400 000
	<i>ИТОГО, III.2</i>	2 500 000	3 000 000	8 500 000	1 500 000	1 500 000	17 000 000
III.3	Африка	-	-	500 000	-	-	500 000
	Арабские государства	-	-	200 000	-	-	200 000
	Азия и Тихий океан	-	-	300 000	-	-	300 000
	Европа и Северная Америка	-	-	-	-	-	-
	Латинская Америка и Карибский бассейн	-	-	1 500 000	-	-	1 500 000
	Межрегиональные программы	-	-	5 200 000	-	-	5 200 000
	Итого, III.3	-	-	7 700 000	-	-	7 700 000
	Итого, Крупная программа III	2 500 000	3 000 000	16 500 000	1 500 000	1 500 000	25 000 000

Часть	Регион	2002-2003 гг.					Итого
		Источники ООН		Другие источники			
		ПРООН	Другие	Целевые фонды	Добровольные взносы и специальные счета	Другие внебюджетные средства	
		долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
IV	КУЛЬТУРА						
IV.1							
IV.1.1	Африка	–	2 300 000	600 000	–	–	2 900 000
	Арабские государства	–	–	200 000	–	–	200 000
	Азия и Тихий океан	–	300 000	200 000	–	–	500 000
	Европа и Северная Америка	–	–	–	–	–	–
	Латинская Америка и Карибский бассейн	–	1 000 000	200 000	–	–	1 200 000
	Межрегиональные программы	300 000	3 000 000	400 000	9 000 000	1 500 000	14 200 000
	<i>ИТОГО, IV.1.1</i>	300 000	6 600 000	1 600 000	9 000 000	1 500 000	19 000 000
IV.1.2	Африка	–	–	500 000	100 000	–	600 000
	Арабские государства	–	–	–	–	–	–
	Азия и Тихий океан	–	–	–	–	–	–
	Европа и Северная Америка	–	–	–	–	–	–
	Латинская Америка и Карибский бассейн	–	–	–	–	–	–
	Межрегиональные программы	–	–	–	–	–	–
	<i>ИТОГО, IV.1.2</i>	–	–	500 000	100 000	–	600 000
	Итого, IV.1	300 000	6 600 000	2 100 000	9 100 000	1 500 000	19 600 000
IV.2							
IV.2.1	Африка	500 000	–	1 000 000	200 000	100 000	1 800 000
	Арабские государства	500 000	–	5 600 000	200 000	200 000	6 500 000
	Азия и Тихий океан	500 000	–	10 200 000	800 000	500 000	12 000 000
	Европа и Северная Америка	500 000	–	400 000	200 000	200 000	1 300 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	500 000	–	1 000 000	500 000	100 000	2 100 000
	Межрегиональные программы	1 400 000	–	2 800 000	700 000	500 000	5 400 000
	<i>ИТОГО, IV.2.1</i>	3 900 000	–	21 000 000	2 600 000	1 600 000	29 100 000
IV.2.2	Африка	–	–	1 000 000	–	–	1 000 000
	Арабские государства	–	–	500 000	–	–	500 000
	Азия и Тихий океан	–	–	500 000	–	–	500 000
	Европа и Северная Америка	–	–	–	–	–	–
	Латинская Америка и Карибский бассейн	–	–	500 000	–	–	500 000
	Межрегиональные программы	–	–	1 000 000	–	–	1 000 000
	<i>ИТОГО, IV.2.2</i>	–	–	3 500 000	–	–	3 500 000
	Итого, IV.2	3 900 000	–	24 500 000	2 600 000	1 600 000	32 600 000
IV.3							
	Африка	–	–	300 000	–	–	300 000
	Арабские государства	–	–	200 000	–	–	200 000
	Азия и Тихий океан	–	–	200 000	–	–	200 000
	Европа и Северная Америка	–	–	200 000	–	–	200 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	–	–	200 000	–	–	200 000
	Межрегиональные программы	–	–	2 000 000	200 000	700 000	2 900 000
	Итого, IV.3	–	–	3 100 000	200 000	700 000	4 000 000
	Итого, Крупная программа IV	4 200 000	6 600 000	29 700 000	11 900 000	3 800 000	56 200 000
V	КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ						
V.1							
V.1.1	Африка	–	200 000	500 000	500 000	100 000	1 300 000
	Арабские государства	–	100 000	500 000	300 000	100 000	1 000 000
	Азия и Тихий океан	–	100 000	500 000	200 000	100 000	900 000
	Европа и Северная Америка	–	100 000	200 000	200 000	300 000	800 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	–	100 000	500 000	500 000	100 000	1 200 000
	Межрегиональные программы	300 000	300 000	800 000	500 000	100 000	2 000 000
	<i>ИТОГО, V.1.1</i>	300 000	900 000	3 000 000	2 200 000	800 000	7 200 000

Часть	Регион	2002-2003 гг.					Итого
		Источники ООН		Другие источники			
		ПРООН	Другие	Целевые фонды	Добровольные взносы и специальные счета	Другие внебюджетные средства	
		долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
V.1.2	Африка	200 000	–	400 000	300 000	–	900 000
	Арабские государства	100 000	–	100 000	100 000	–	300 000
	Азия и Тихий океан	100 000	–	200 000	100 000	–	400 000
	Европа и Северная Америка	100 000	–	100 000	100 000	–	300 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	100 000	–	200 000	200 000	–	500 000
	Межрегиональные программы	200 000	200 000	100 000	200 000	–	700 000
	<i>ИТОГО, V.1.2</i>	800 000	200 000	1 100 000	1 000 000	–	3 100 000
	Итого, V.1	1 100 000	1 100 000	4 100 000	3 200 000	800 000	10 300 000
V.2							
V.2.1	Африка	500 000	–	1 800 000	500 000	200 000	3 000 000
	Арабские государства	200 000	–	800 000	500 000	300 000	1 800 000
	Азия и Тихий океан	200 000	–	500 000	300 000	200 000	1 200 000
	Европа и Северная Америка	100 000	–	300 000	500 000	100 000	1 000 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	200 000	–	500 000	300 000	200 000	1 200 000
	Межрегиональные программы	500 000	–	1 000 000	2 000 000	500 000	4 000 000
	<i>ИТОГО, V.2.1</i>	1 700 000	–	4 900 000	4 100 000	1 500 000	12 200 000
V.2.2	Африка	–	–	2 000 000	500 000	–	2 500 000
	Арабские государства	–	–	1 200 000	100 000	–	1 300 000
	Азия и Тихий океан	–	–	1 300 000	100 000	–	1 400 000
	Европа и Северная Америка	–	–	1 300 000	100 000	–	1 400 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	–	–	1 700 000	500 000	–	2 200 000
	Межрегиональные программы	1 300 000	–	1 500 000	600 000	300 000	3 700 000
	<i>ИТОГО, V.2.2</i>	1 300 000	–	9 000 000	1 900 000	300 000	12 500 000
	Итого, V.2	3 000 000	–	13 900 000	6 000 000	1 800 000	24 700 000
	Итого, Крупная программа V	4 100 000	1 100 000	18 000 000	9 200 000	2 600 000	35 000 000
Статистический институт ЮНЕСКО							
	Африка	–	–	500 000	200 000	–	700 000
	Арабские государства	–	–	200 000	200 000	–	400 000
	Азия и Тихий океан	–	–	200 000	200 000	–	400 000
	Европа и Северная Америка	–	–	100 000	200 000	–	300 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	–	–	300 000	200 000	–	500 000
	Межрегиональные программы	200 000	–	500 000	500 000	1 000 000	2 200 000
	Итого, СИЮ	200 000	–	1 800 000	1 500 000	1 000 000	4 500 000
	Итого, П.А	40 000 000	47 400 000	151 100 000	49 800 000	18 400 000	306 700 000
В.	Программа участия	–	–	–	–	–	–
С.	Службы, связанные с программой						
	1. Координация деятельности в интересах Африки	–	–	–	–	–	–
	2. Программа банка стипендий	–	–	2 758 500	–	600 000	3 358 500
	3. Информация общественности	–	–	–	–	–	–
	Итого, П.С - Межрегиональные программы	–	–	2 758 500	–	600 000	3 358 500
	Итого, ЧАСТЬ II	40 000 000	47 400 000	153 858 500	49 800 000	19 000 000	310 058 500

Часть	Регион	2002-2003 гг.					Итого
		Источники ООН		Другие источники			
		ПРООН	Другие	Целевые фонды	Добровольные взносы и специальные счета	Другие внебюджетные средства	
		долл.	долл.	долл.	долл.	долл.	долл.
ЧАСТЬ III	ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ И АДМИНИСТРАЦИЯ						
A.	Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы	-	-	-	-	-	-
B.	Подготовка бюджета и контроль за его исполнением	-	144 000	690 000	-	-	834 000
C.	Управление и координация на местах	-	-	-	-	-	-
D.	Внешние связи и сотрудничество	-	-	2 632 000	-	-	2 632 000
E.	Управление людскими ресурсами	-	-	294 000	-	-	294 000
F.	Администрация						
	Административная координация и поддержка	-	-	-	-	-	-
	Учет и финансовый контроль	-	-	613 500	-	-	613 500
	Информационные системы и телекоммуникации	-	-	1 717 000	-	-	1 717 000
	Закупки	-	-	190 000	-	3 000 000	3 190 000
	Конференции, переводы и документы	-	-	-	-	-	-
	Общие службы, эксплуатация и безопасность	-	-	-	-	-	-
	Итого, ПЛФ	-	-	2 520 500	-	3 000 000	5 520 500
G.	Обновление помещений Штаб-квартиры	-	-	-	-	-	-
	Итого, ЧАСТЬ III - Межрегиональные программы	-	144 000	6 136 500	-	3 000 000	9 280 500
	ОБЩИЙ ИТОГ	40 000 000	47 544 000	160 656 000	49 800 000	22 000 000	320 000 000
СВОДКА В РАЗБИВКЕ ПО РЕГИОНАМ							
	Африка	7 900 000	10 800 000	20 900 000	6 600 000	2 900 000	49 100 000
	Арабские государства	5 000 000	3 200 000	19 700 000	3 500 000	1 500 000	32 900 000
	Азия и Тихий океан	4 800 000	6 200 000	28 700 000	4 800 000	2 200 000	46 700 000
	Европа и Северная Америка	2 600 000	3 800 000	7 400 000	1 900 000	1 100 000	16 800 000
	Латинская Америка и Карибский бассейн	7 000 000	8 700 000	29 400 000	7 700 000	2 400 000	55 200 000
	Межрегиональные программы	12 700 000	14 844 000	54 556 000	25 300 000	11 900 000	119 300 000
	Общий итог	40 000 000	47 544 000	160 656 000	49 800 000	22 000 000	320 000 000

Добавление IX План по оценке на 2002-2003 гг.

Представленные ниже предложения отражают все более настойчивое требование руководящих органов Организации улучшить отчетность в отношении результатов. Соответственно, упор в мероприятиях по оценке, включенных в План, будет сделан на определении основных результатов осуществления Программы с точки зрения их воздействия на четко определенные целевые группы или процессы и на выявлении основных преимуществ, включая "сравнительное преимущество" и "добавленную стоимость", и/или недостатков и их основных причин. Такой подход позволит извлечь уроки в интересах осуществления будущих программ и принять меры по устранению недостатков в рамках осуществляемых программ. Некоторые мероприятия по оценке будут основаны на результатах ревизии. Оценка риска будет проводиться на экспериментальной и выборочной основе.

В План впервые включена тематическая оценка мероприятий, финансируемых как в рамках обычной программы, так и из внебюджетных источников.

Подлежащие рассмотрению темы, ключевые вопросы и проблемы	Период, охватываемый оценкой	Ответственное подразделение	Сметные расходы	Дата представления доклада по оценке
<p>I. ОБРАЗОВАНИЕ</p> <p><i>Оценка охвата детей, принадлежащих к различным маргинальным группам, программами формального образования</i></p> <p>Упор в рамках предлагаемого мероприятия по оценке будет сделан на эффективности и действенности мероприятий ЮНЕСКО по содействию обеспечению инклюзивного образования (деятельность по осуществлению Декларации Саламанки и Рамок действий, 1994 г.). Основные аспекты:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ уровень воздействия, результаты, проблемы, возникшие в рамках мероприятий ЮНЕСКО на различных уровнях осуществления, с уделением особого внимания вопросам устойчивости; ◆ эффективность партнерских связей, в частности в рамках программы ОДВ; ◆ оценка риска. <p>Оценка воздействия будет заключаться в углубленном изучении материалов, подготовленных ЮНЕСКО и распространенных с целью оказания поддержки в деятельности по инклюзивному образованию.</p> <p><i>Оценка мероприятий ЮНЕСКО в поддержку Инициативы девяти многонаселенных стран в области образования (Инициатива О-9)</i></p> <p>Предлагаемое мероприятие по оценке будет посвящено рассмотрению деятельности ЮНЕСКО в поддержку Инициативы девяти многонаселенных стран, направленной на реализацию программы образования для всех (ОДВ).</p> <p>Упомянутая группа стран выступила с этой инициативой на основе обязательств и соответствующих программных заявлений, сделанных на крупных международных совещаниях, таких, как Встреча на высшем уровне девяти многонаселенных стран по вопросам образования для всех. Дели, 1993 г., и последующих совещаниях министров по обзору. Предлагаемое мероприятие по оценке будет посвящено анализу следующих аспектов:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ соответствие деятельности ЮНЕСКО установленным потребностям стран О-9, ее включение в стратегические документы и планы; четкость целей и ожидаемых результатов; ◆ соотношение между официальным обязательством ЮНЕСКО оказывать поддержку в осуществлении Инициативы О-9 и фактическими ассигнованиями ЮНЕСКО на эти цели; ◆ полученные результаты с указанием по каждой стране конкретных дат, совещаний, исследований и изданий, а также мероприятий; ◆ добавленная стоимость и сравнительное преимущество деятельности ЮНЕСКО; ◆ эффективность межучрежденческого сотрудничества; ◆ эффективность децентрализации; ◆ оценка риска. 	1995 г. - настоящее время		намечено привлечь 50 000 долл. из внебюджетных источников	Весна 2003 г.
	1994 г. - настоящее время		50 000 долл.	Весна 2002 г.
<p>II. ТОЧНЫЕ И ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ</p> <p><i>Гидрология и освоение водных ресурсов в уязвимой среде</i></p> <p>Всесторонней оценке будут подвергнуты следующие аспекты Пятой фазы МГП (1996-2001 гг.):</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ четкость структуры МГП-V и ее целей, их достижимость, наличие необходимых ресурсов; ◆ основные результаты, полученные за счет финансирования в рамках обычной программы и внебюджетных средств, их соответствие потребностям государств-членов, соответствующих пользователей и бенефициаров; ◆ эффективность осуществления Плана МГП-V; ◆ эффективность механизмов управления и координации; ◆ децентрализация, партнерские связи; ◆ программа публикаций; ◆ оценка риска. 			60 000 долл.	Июнь 2002 г., в связи с 15-й сессией Совета МГП

Подлежащие рассмотрению темы, ключевые вопросы и проблемы	Период, охватываемый оценкой	Ответственное подразделение	Сметные расходы	Дата представления доклада по оценке
<p>Среди основных вопросов оценка будет, в частности, включать анализ воздействия деятельности ЮНЕСКО на:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ состояние гидрологической науки и практику освоения водных ресурсов на различных уровнях; ◆ создание потенциала. <p>Оценка деятельности в рамках Международной программы по геонаукам (МПК)</p> <p>Оценка деятельности в рамках МПК проводилась в 1997 г. Ее результаты использовались при пересмотре структуры мероприятий данной Программы. По истечении шести лет после проведения первой оценки необходимо запланировать проведение очередной оценки, с тем чтобы привести эту Программу в соответствие со следующей Среднесрочной стратегией ЮНЕСКО. В рамках очередной оценки будут рассмотрены мероприятия, финансируемые за счет обычной программы и внебюджетных средств. Основное внимание будет уделено следующим аспектам:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ соответствие данной Программы потребностям и приоритетам государств-членов; ◆ четкость и согласованность структуры и целей Программы, их достижимость и наличие необходимых средств; ◆ основные результаты с упором на междисциплинарный и межсекторальный подходы к разработке и осуществлению соответствующих мероприятий; учет интересов пользователей и бенефициаров, связь с деятельностью по итогам Всемирной конференции по науке, Будапешт, 1999 г.; ◆ добавленная стоимость, сравнительное преимущество, партнерские связи; ◆ воздействие данной Программы на содействие проведению фундаментальных и прикладных исследований в области наук о Земле на национальном, региональном и международном уровнях; ◆ воздействие на создание потенциала, образование и подготовку кадров; ◆ значение разъяснительной работы среди государств-членов и воздействие на их политику и стратегию; ◆ оценка риска. 	1997-2002 гг.	ED/BAS/CE E ED/BAS	40 000 долл.	Июнь 2003 г.
<p>III. СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p> <p>Заключительная оценка осуществления Программы МОСТ</p> <p>Цель этой оценки, запланированной в момент учреждения Программы МОСТ, заключается в анализе функционирования Программы МОСТ с точки зрения ее первоначальных целей, а также целей, ставившихся перед ней начиная с 1994 г. В рамках оценки будут рассмотрены сети исследований по вопросам политики, пилотные проекты, внебюджетные проекты, деятельность Центра обмена информацией МОСТ и проведенные мероприятия по созданию потенциала.</p> <p>Будут проанализированы, в частности, следующие аспекты:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ результаты осуществления стратегий МОСТ; ◆ организационные и структурные условия осуществления данной Программы; ◆ воздействие мероприятий по созданию потенциала; и ◆ актуальность Программы МОСТ в качестве международной программы в области социальных наук. <p>Наконец, в ходе оценки будут подготовлены конкретные рекомендации относительно возможности продолжения Программы в период после 2002 г.</p> <p>Оценка осуществления межсекторального проекта "Городское развитие и пресноводные ресурсы: малые исторические прибрежные города"</p> <p>Этот проект осуществляется с 1997 г. В нем принимают участие SC/CSI, SC/HYD, МОК и CLT/CH. Он также связан с исследовательским проектом "Средние города и всемирная урбанизация", относящимся к Программе МОСТ, осуществление которого было начато совместно с Международным союзом архитекторов.</p> <p>Цель оценки заключается в определении воздействия проекта на процессы урбанизации в городах-участниках проекта: Эс-Сувейра, Махдия, Омишаль и Сайда, а также эффективности выполненной междисциплинарной работы. Анализ будет также подвергнута роль региональных бюро (Рабат, Венеция, Бейрут и Тунис) в разработке оперативных мероприятий и деятельности по осуществлению рекомендаций состоявшихся в этих городах международных семинаров по обеспечению устойчивости и использованию соответствующего опыта в рамках конкретного региона.</p> <p>В рекомендациях по итогам оценки будут предложены меры по удовлетворению запросов других государств-членов и возможные стратегические мероприятия ЮНЕСКО, соответствующие их ожиданиям, а также меры, связанные с возникающими при этом рисками.</p>	1994-2002 гг. 1997-2002 гг.	SC/HYD SC/GEO	70 000 долл. 40 000 долл.	Октябрь 2002 г. Октябрь 2002 г.

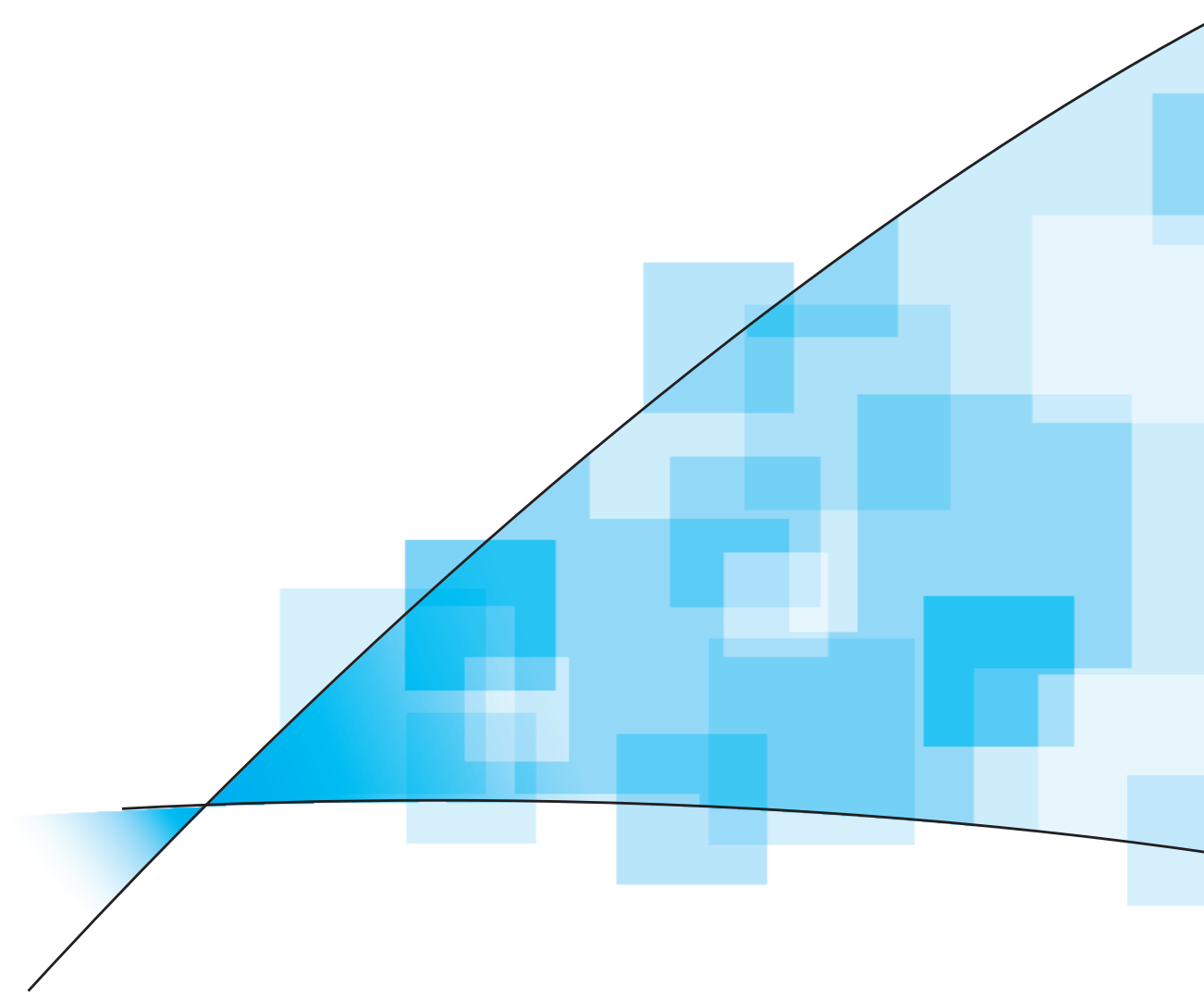
Подлежащие рассмотрению темы, ключевые вопросы и проблемы	Период, охватываемый оценкой	Ответственное подразделение	Сметные расходы	Дата представления доклада по оценке
<p>IV. КУЛЬТУРА</p> <p>Оценка деятельности ЮНЕСКО по сохранению культурного наследия, пострадавшего в ходе конфликтов</p> <p>В течение ряда лет ЮНЕСКО выполняет функцию научно-технического координатора в рамках сложной деятельности по сохранению наследия, которое либо находится под угрозой, либо пострадало в результате конфликтов. Накопленный опыт ясно свидетельствует о той ключевой роли, которую играет культурное наследие в деле сохранения самобытности. Соответствующие группы населения, обновляя и сохраняя культурное наследие, получают возможность восстанавливать культурную историю и намечать контуры общего развития в будущем.</p> <p>Оценка мероприятий, проводившихся в течение трех двухлетних периодов на трех объектах, будет охватывать следующие аспекты:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ поставленные цели, эффективность, действенность и значимость деятельности ЮНЕСКО; ◆ воздействие работы ЮНЕСКО на достижение консенсуса между национальными органами власти, межправительственными органами и сообществом доноров; ◆ сравнительное преимущество ЮНЕСКО в решении политически деликатных вопросов, относящихся к охране культурного наследия; ◆ воздействие на сохранение объектов; ◆ воздействие на международное общественное мнение; ◆ возможности передачи накопленного опыта для использования в других аналогичных ситуациях. 	1996-2001 гг.	SHS/SRP	30 000 долл.	Март 2003 г.
<p>V. КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ</p> <p>Оценка Интернет-порталов всемирной веб-сети</p> <p>Сектором коммуникации и информации созданы или создаются шесть тематических порталов, и эта форма деятельности начинает приобретать стратегическое значение для всей Организации, в частности в рамках сквозных проектов; поэтому назрела необходимость сделать выводы на основе накопленного первого опыта и создать посредством использования общего подхода механизм постоянной оценки этих тематических порталов.</p> <p>Существующие порталы будут подвергнуты оценке по следующим аспектам:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ их актуальность для целевых групп населения; ◆ эффективность методики их создания и управления ими (технические, редакционные, функциональные, пропагандистские аспекты); ◆ воздействие с точки зрения полезности и удовлетворения интересов сообществ пользователей. <p><i>В ходе оценки будут также учтены политика других учреждений системы Организации Объединенных Наций в отношении веб-сети, а также другие проекты, как, например, проект Всемирного банка "Глобальные пути развития", и инициативы, направленные на развитие "электронного управления".</i></p> <p>Основные результаты этой оценки будут представлены в качестве вклада ЮНЕСКО на Всемирной встрече на высшем уровне по информационному обществу, которую намечено провести в 2003 г.</p>	начиная с 2000 г.	SHS/SRP SC/CSI SC/HYD CLT/CH МОК	60 000 долл.	Весна 2003 г.
<p>Оценка партнерских связей ЮНЕСКО, направленных на укрепление потенциала в области коммуникации</p> <p>В предлагаемой оценке упор будет сделан на стратегию ЮНЕСКО по укреплению потенциала в области коммуникации на основе партнерских связей с ее специализированными сетями, Международной сетью кафедр ЮНЕСКО и ассоциированных учреждений по коммуникации (ОРБИКОМ), и такими НПО, как Азиатский центр по средствам информации и коммуникации (АМИК) и Международная ассоциация по изучению средств информации и коммуникации (МАСМИ).</p> <p>Оценка будет посвящена анализу качества и воздействия мероприятий по подготовке кадров, проведению исследований и выпуску изданий, которые осуществляются партнерами при поддержке ЮНЕСКО, для определения эффективности данного подхода в деле создания потенциала.</p> <p>Будут проанализированы вопросы, касающиеся партнерских соглашений и рамок деятельности, что позволит оценить эффективность и выявить факторы риска в существующей организационной структуре.</p>	1996-2001 гг.	CLT/CH	49 000 долл.	Осень 2003 г.

Подлежащие рассмотрению темы, ключевые вопросы и проблемы	Период, охватываемый оценкой	Ответственное подразделение	Сметные расходы	Дата представления доклада по оценке
<p>VI. ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОЦЕНКИ</p> <p>Оценка деятельности ЮНЕСКО по борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа</p> <p>ЮНЕСКО участвует в мероприятиях по борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа начиная с 80-х годов. На эти цели были привлечены значительные средства в рамках обычной программы, а также из внебюджетных источников. С момента развертывания программы ЮНЭЙДС в 1996 г., которую совместно осуществляют и финансируют семь учреждений системы Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, деятельность ЮНЕСКО была расширена - за счет участия всех ее программных секторов - и направлена на достижение конкретных основных целей программы ЮНЭЙДС.</p> <p>Быстрое расширение этих мероприятий не сопровождалось процессом их оценки. Предлагаемая оценка ставит целью положить начало систематической работе по оценке, которая будет охватывать несколько следующих друг за другом двухлетних периодов. Оценке будут подвергнуты мероприятия, финансируемые как за счет обычной программы, так и из внебюджетных источников, и она охватит деятельность ЮНЕСКО на национальном, региональном и мировом уровнях. По своей структуре эта оценка будет отличаться от проводимой в настоящее время внешней оценки ЮНЭЙДС, которая будет посвящена в основном системным аспектам межучрежденческой деятельности.</p> <p>В ходе оценки будут проанализированы следующие основные аспекты:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ сфера полномочий, стратегии и цели деятельности ЮНЕСКО и их соответствие местным потребностям; ◆ основные результаты, их воздействие, обеспечение устойчивости и добавленная стоимость с точки зрения основных бенефициаров и пользователей; ◆ эффективность внешней и внутренней координации и партнерских связей; функциональная децентрализация; ◆ оценка риска. <p>Оценку будут проводить внешние эксперты.</p>	1987 г. - настоящее время	CI/INF	намечено привлечь 70 000 долл. из внебюджетных источников	Конец 2002 г.



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

РАЗДЕЛ 3



ЧАСТЬ I

Общая политика и управление

T00001-T00002

	Обычный бюджет			Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Персонал	Мероприятия*	Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	
	долл.	долл.	долл.	долл.
А. Руководящие органы				
1. Генеральная конференция				
- Гонорар за проверку отчетности ревизором со стороны	-	550 000	550 000	100 000
- Службы устного и письменного переводов и документации	-	4 861 900	4 861 900	-
- Другие расходы, связанные с работой Конференции	-	79 300	79 300	-
- Персонал (штатные должности)	801 200	-	801 200	84 000
Итого, Генеральная конференция	801 200	5 491 200	6 292 400	184 000
2. Исполнительный совет				
- Поездки членов Совета	-	2 181 700	2 181 700	-
- Службы устного и письменного переводов и документации	-	3 690 100	3 690 100	-
- Другие расходы, связанные с работой Совета	-	660 000	660 000	-
- Персонал (штатные должности)	1 307 600	-	1 307 600	-
Итого, Исполнительный совет	1 307 600	6 531 800	7 839 400	-
Итого, Часть I.A	2 108 800	12 023 000	14 131 800	184 000
В. Управление				
3. Генеральная дирекция	1 823 600	458 500	2 282 100	-
4. Кабинет Генерального директора	6 038 200	399 500	6 437 700	117 000
5. Внутренний надзор	4 104 000	567 600	4 671 600	380 000
6. Международная регламентация и правовые вопросы	2 591 900	203 100	2 795 000	-
Итого, Часть I.B	14 557 700	1 628 700	16 186 400	497 000
С. Участие в объединенном аппарате системы Организации Объединенных Наций				
1. Комиссия по международной гражданской службе (КМГС)	-	566 500	566 500	-
2. Консультативный комитет по административным вопросам (ККАВ)	-	70 000	70 000	-
3. Комитет по координации информационных систем (ККИС)	-	61 900	61 900	-
4. Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций (ОИГ)	-	324 600	324 600	-
5. Консультативный комитет по вопросам программы и оперативной деятельности (ККВПОД)	-	37 000	37 000	-
6. Совместно финансируемые мероприятия, связанные с мерами обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций (координация, эвакуация и подготовка кадров)	-	67 800	67 800	-
7. Обеспечение безопасности сотрудникам на местах	-	970 100	970 100	-
8. Административный трибунал Международной организации труда (Трибунал МОТ)	-	38 100	38 100	-
9. Подкомитет АКК по вопросам питания (ПКП)	-	17 000	17 000	-
Итого, Часть I.C	-	2 153 000	2 153 000	-
Итого, ЧАСТЬ I	16 666 500	15 804 700	32 471 200	681 000

* Более подробная информация содержится в Добавлении II.

ЧАСТЬ II

Программы и службы, связанные с программой

КРУПНАЯ ПРОГРАММА I

Образование

Программа I.1 - **Базовое образование для всех: выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре**

I.1.1 Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий (пункты 0111-01114)

- T100 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Группа по итогам Дакарского форума (ED/EO/DFU), Отдел базового образования (ED/BAS), Отдел политики и стратегий в области образования (ED/EPB).
- T101 *Основные совещания:* Заседания рабочей группы по образованию для всех и Группы высокого уровня по образованию для всех, а также другие совещания, в частности касающиеся Глобальной инициативы, и международные консультативные совещания с партнерами в области развития, действующими на двусторонней и многосторонней основе и НПО; ПРОМЕДЛАК VIII, МИНЕДАФ VIII; будет проведено несколько региональных и субрегиональных совещаний и учебных семинаров по вопросам подготовки и осуществления национальных планов действий по ОДВ, в частности региональные и субрегиональные форумы, а также региональные и субрегиональные консультативные совещания с партнерами в области развития, действующими на двусторонней и многосторонней основе и с гражданским обществом.
- T102 *Основные публикации:* аналитический доклад Сектора образования, доклад о результатах мониторинга деятельности в области образования для всех, доклады заседаний рабочей группы и группы высокого уровня, электронный информационный бюллетень по ОДВ, тематические документы и доклады; особое внимание будет уделяться публикации документов о политике, тематических документов и технических руководящих принципов, касающихся ОДВ; подготовка материалов для электронного информационного бюллетеня по ОДВ, тематических документов и докладов; особое внимание будет уделяться публикации докладов в области политики, тематических документов и технических руководящих принципов по ОДВ на национальном и региональном уровнях; наиболее эффективные методы работы и положительный опыт в области подготовки и осуществления планов действий по ОДВ будут широко распространяться с помощью традиционных публикаций, а также новых информационных и коммуникационных технологий.
- T103 *Основные партнеры:* региональные и субрегиональные форумы по ОДВ, основные партнеры по ОДВ (ПРООН, ЮНИСЕФ, Всемирный банк, ЮНФПА, МПП, МОТ, БАПОР и ЮНЭЙДС, организации, участвующие в Коллективной консультации НПО по вопросам образования для всех), региональные банки развития, страны-доноры и агентства развития, действующие на двусторонней основе (Данида, ДФИД, ФИНИДА, Франция, Германия, Италия, ДЖИКА, Ливийская Арабская Джамахирия, Нидерланды, НОРАД, Сидра, ЮСАИД, КИДА), и другие партнеры в области

развития (АДЕА, АЛЕКСО, Секретариат Содружества, КОНФЕМЕН, Европейский союз, ИСЕСКО, ОАГ, ОАЕ, ОЭСР (Комитет по вопросам помощи в целях развития)).

I.1.2 Укрепление инклюзивных подходов к образованию и диверсификация его систем
(пункты 0112-01122)

T104 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Отдел базового образования (ED/BAS).

T105 *Основные совещания:* региональные, субрегиональные и национальные семинары по подготовке кадров, молодежные форумы; совещания экспертов по вопросам воспитания детей младшего возраста и ухода за ними, которые будут поддерживаться и финансироваться на министерском уровне; региональные консультативные совещания по политике поддержки семьи, совещания и семинары в рамках региональных сетей, региональные семинары по подготовке кадров; меж-учрежденческое совещание по устойчивому развитию книжного дела; региональное совещание по вопросам руководства образованием на местном уровне в арабских государствах.

T106 *Основные публикации:* комплекты материалов по педагогическому образованию, базовые учебные материалы, справочники по вопросам образования, материалы для подготовки кадров, брошюры с описанием новаторского опыта, веб-сайт, информационные бюллетени по профессиональной ориентации и консультированию; выпускаемые под эгидой министерств и при их финансовой поддержке публикации по проблемам детей младшего возраста, разработке показателей для работы с детьми младшего возраста, политике поддержки семьи и образования родителей; справочные публикации, монографии о практической деятельности и исследованиях, учебные материалы, информационно-разъяснительные материалы, мультимедийные материалы, методическое пособие по вопросам руководства на местном уровне.

T107 *Основные партнеры:*

Воспитание детей младшего возраста

ЮНИСЕФ, ОЭСР, Всемирный банк, ЮСАИД, Консультативная группа по вопросам воспитания детей младшего возраста и уходу за ними, Отдел семьи в ООН, Всемирная ассоциация детских воспитателей, Международная федерация центров подготовки к активным методам обучения (ФИСЕМЕА), Программа воспитания в духе современных ценностей, Всемирная организация дошкольного воспитания (ВОДВ), Система обмена информацией по уходу за детьми, Рабочая группа АДЕА по проблемам детей младшего возраста, региональные центры сотрудничества ЮНЕСКО по проблемам детей младшего возраста: Международный центр по вопросам образования и развития людских ресурсов (Колумбия) для Латинской Америки; Карибский центр развития ребенка (Вест-Индский университет, Ямайка) для Карибского бассейна; Национальный институт семьи и ребенка (Венгрия) для Восточной Европы; Фонд образования по проблемам матери и ребенка (Турция) для Центральной Азии; Фонд «Сообщество учащихся» (Филиппины) для Юго-Восточной Азии; Арабский объединенный справочный центр (Ливан) для арабского региона.

Инклюзивное образование

Финляндия, Данида, Министерство иностранных дел Норвегии, Швеция, ЮНИСЕФ, Сеть образования, подготавливающего к жизни в обществе (ЕЕНЕТ), Кантерберийский университетский колледж Церкви Христа (Соединенное Королевство), МОТ, ВОЗ, Международная рабочая группа по проблемам лиц с физическими и умственными недостатками и развития (ИВГДД), Центр исследований в области инклюзивного образования (КСИЕ) (Соединенное Королевство).

Начальное образование

Данида (базовые учебные материалы, образование для девочек и женщин), Италия (образование для девочек), ИСЕСКО (образование для девочек и женщин), ПРООН, МОТ, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, Форум африканских женщин-педагогов (ФАВЕ), Фонд Сороса (базовые учебные материалы), КИЛСС, Всемирный банк, МПП, АДЕА, ИЛД/ИО, СИДА, ЮСАИД, Международная ассоциация чтения, Африканский банк развития, Европейский союз, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

Распространение грамотности и неформальное образование

Французское агентство по сотрудничеству (ИКТ и распространение грамотности); Банк Грамин (микрофинансирование и ОДВ); ПРООН; ЮНИСЕФ; ЮНФПА; ЮСЭЙДС; Данида (центры общинного обучения); Фонд Ага Хана (образование девочек и женщин); Европейский союз (образование по вопросам злоупотребления наркотиками и профилактики ВИЧ/СПИД); Италия (ИКТ и распространение грамотности); МБП, СИЮ (разработка показателей в области НФО) и ИЮО.

- T108 *Другие партнеры:* Организация «Помощь и действие» (оценка ОДВ, общинное образование, молодежь), Коллективная консультация НПО по вопросам распространения грамотности и образования для всех, ККМДС (молодежь), Интернационал образования (оценка ОДВ), Интернационал ЕНДА (молодежь), Международный совет по образованию взрослых (оценка ОДВ), Международная ассоциация общинного образования (оценка ОДВ, общинное образование), Летний институт лингвистики (оценка ОДВ, общинное образование), Всемирное образование (оценка ОДВ, создание потенциала НПО), А.Т.Д. Четвертый мир; ИНРУЛЕД (Китай); МИРГ (Соединенные Штаты Америки); ОЭСР (оценка-мониторинг НФО и разработка показателей для НФО).

Программа I.2 - Создание обществ знаний на основе качественного образования и обновления систем образования

I.2.1 На пути к новому подходу к качественному образованию (пункты 0121-01215)

- T109 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел повышения качества образования (ED/PEQ), Отдел среднего, технического и профессионального образования (ED/STV), Отдел высшего образования (HEE).
- T110 *Основные совещания:* совещание по преподаванию истории в сотрудничестве с Советом Европы и Научно-исследовательским институтом им. Георга Эккерта; совещание экспертов «Образование в области прав человека, лингвистический плюрализм и многоязычное образование»; технические совещания по образованию для коренного населения и языковому образованию; Международная конференция «Всемирное наследие в руках молодежи: вопросы подготовки учителей»; Международная конференция, посвященная 50-летию юбилею сети САШ (2003 г., Новая Зеландия); десять субрегиональных учебных курсов сети САШ для национальных координаторов; пресс-конференция и художественная выставка, посвященные Международному дню охраны озонового слоя; межрегиональное совещание по созданию Средиземноморской обсерватории по правам ребенка; совещание группы экспертов в рамках мероприятий «Рио+10»; учебные курсы, семинары, практикумы и технические совещания по естественно-научному и технологическому, профилактическому образованию и спорту; совещания СИГЕПС; партнерское совещание по конкретным проблемам физического воспитания и спорта; региональные практические семинары по подготовке кадров и различных материалов в странах бассейна Карибского моря, Европе, Центральной Азии, арабском регионе и Центральной Америке; международный учебный семинар по

естественно-научному, техническому (ЕНТО) и профессионально-техническому образованию (ПТО) для девушек; национальные учебно-практические семинары по ЕНТО и ПТО в 12 государствах-членах; курсы подготовки семинара, практикума и технические совещания по профилактическому образованию в области борьбы с ВИЧ/СПИДом.

T111 *Основные публикации:* английское и испанское издания набора учебных материалов по образованию в духе ненасилия; руководство по гражданскому воспитанию в Африке, справочник по ценностным установкам и качественному образованию в странах Азии и Тихого океана (АПНИЕВЕ); несколько публикаций по образованию в области прав человека, культуре мира, ценностным установкам и многоязычию в образовании; 2-е издание Доклада о языках народов мира; передовой опыт сети САШ по укреплению культуры мира в школе; серия брошюр и плакатов сети САШ по теме «Действия школы по предупреждению и ликвидации расизма»; брошюра и CD-ROM с учебными материалами по теме «Объекты всемирного наследия: пробные камни цивилизации»; набор мультимедийных учебных материалов сети САШ по трансатлантической работоторговле «Сорвать печать забвения»; набор учебно-справочных материалов сети САШ «Рассказать о прошлом Индийского океана – обеспечить лучшее будущее»; бюллетень, календари, информационные и прочие материалы САШ; руководство для преподавателей физического воспитания и спорта; набор учебных материалов по образованию в области устойчивого потребления ресурсов (на базе Интернета); интерактивный веб-сайт по экологически устойчивому развитию и устойчивому потреблению ресурсов; наборы учебных материалов для подготовки учителей, учебные материалы для начальных школ и брошюры по новаторскому опыту, включая опыт применения многоязычных и поликультурных подходов к художественному творчеству и игровой деятельности; новое издание книги «Un amour de planète» (Любовь к планете) (ЮНЕСКО, 1995 г.); мультимедийная программа педагогического образования «Учить и учиться в интересах устойчивого будущего» (www.unesco.org/education/tlsf); международные стандарты физического воспитания и спорта для школьников; всемирные стандарты для профессиональной подготовки преподавателей физического воспитания; глобальное видение проблем физического воспитания в школе; всемирная база данных по существующим институтам, университетам и учебно-исследовательским центрам в области физического воспитания и спорта, а также по специальным учреждениям, занимающимся вопросами физического воспитания и спорта; руководящие принципы политики в области физического воспитания и спорта; справочники для учителей и школьников по борьбе с допингом; заключительные доклады и последующие документы совещаний; материалы Конгресса ФИМС 2000; инновации в области естественно-научного и технологического образования, том VIII; пособие по руководящим принципам политики развития ЕНТО, набор справочных материалов по ЕНТО, руководство по передовому опыту в области ЕНТО, руководство по использованию технологий коренных народов в технологическом образовании, набор справочных материалов по биологической грамотности, руководство по дешевому оборудованию, всемирный обзор по состоянию дел в области ЕНТО в школах; издание журнала «Контакт» на семи языках; передовой опыт освещения проблематики СПИДа в образовании; заключительные доклады и последующие материалы совещаний; публикация с данными по существующим центрам обмена информацией, порталам и механизмам оценки учебного программного обеспечения и учебных курсов в электронной форме.

T112 *Основные партнеры:* ЮНИСЕФ, ПРООН, ВОЗ, УВКБ, ЮНФПА, ФАО, МОТ, ЮНЕП, ЮНЭЙДС, Организация Объединенных Наций (Департамент информации общественности), Всемирный банк, Европейский союз, Совет Европы, Организация Американских государств (ОАГ), Организация африканского единства (ОАЕ), ДАНИДА, Секретариат стран Содружества (КОМСЕК), Арабское бюро образования для государств Персидского залива (АБЕГС), Организация министров образования стран Юго-Восточной Азии (СЕАМЕО), Комитет стран Восточной и Центральной Европы, Азиатско-тихоокеанский центр по образованию в интересах международного взаимопонимания (АСЕИУ), Международная академия по вопросам образования и демократии (Дания), предложенный Институт ЮНЕСКО по качественному образованию в странах Центральной и Восточной Европы, Норвежское агентство по сотрудничеству в целях развития (НОРАД),

Новозеландское агентство по оказанию официальной помощи в целях развития (НЗОДА), Немецкий консорциум «Акцион Саубере Ландшафт» (АСЛ). На местном уровне основными партнерами будут национальные правительства и НПО, а также сообщества по вопросам образования, науки и коммуникации и частный сектор.

T113 *Другие партнеры:*

Спорт и физическое воспитание

Международное бюро католических школ (МБКШ), Всемирный фонд исследований и профилактики СПИД, Интернационал образования, Африканская федерация родителей учащихся (ФАРЕ), «Высшее образование», Комитет по связи НПО-ЮНЕСКО, Конференция НПО (КОНПО-ЭКОСОС), Международный совет по физическому воспитанию и наукам о спорте (МСФВНС), Высший совет по спорту в Африке (СКСА), Конференция министров по делам молодежи и спорта франкоязычных стран (КОНФЕЖЕС), Международный совет по гигиене, физическому воспитанию, отдыху, спорту и танцу (МСГФВО-СТ), МОК, Иbero-американский совет по спорту, Совет стран Центральноамериканского перешейка по спорту и отдыху (КОДИКАДЕР), Арабский спортивный союз, Всемирная федерация индустрии спортивных товаров (ВФИСТ), Международная федерация спортивной медицины (ФИМС), Генеральная ассоциация международных спортивных федераций (АГФИС), Международный союз биатлона (МСБ), Международная спортивная федерация университетов (ФISУ).

Образование в области устойчивого развития, народонаселения и окружающей среды:

Сотрудничество с международными финансовыми учреждениями и частным сектором. К межучрежденческому партнерству будут привлекаться правительства, НПО, сообщества, занимающиеся вопросами образования и коммуникации, научное сообщество, деловые и промышленные круги и другие участники.

Естественно-научное и технологическое образование и ИКТ

Международный совет по дистанционному образованию, Содружество в целях обучения, Интернационал образования, Международный совет по науке (МСНС), Ассоциация Содружества по образованию в области науки, техники и математики (КАСТМЕ), Всемирный совет ассоциаций технического образования (ВОКАТЕ), Международная федерация ассоциаций преподавателей естественно-научных дисциплин (ФИАПС), Организация «Гендерные вопросы, наука и техника» (ГАСАТ), Совет по науке и технике штата Пенджаб (ПСКСТ), центр по экологическому образованию (КЕЕ).

Языки

Университеты, Интернационал образования, СИВИТАС, Научно-исследовательский институт им. Георга Эккерта, АПНИЕВЕ, Европейская платформа по предупреждению и разрешению конфликтов, клубы, центры и ассоциации ЮНЕСКО, Африканская академия языков, международный центр прикладной фонетики, Всемирная федерация ассоциаций по современным языкам, Всемирный совет по образованию взрослых, Бюро стран Азии и южной части Тихого океана по образованию для взрослых, Европейское бюро менее распространенных языков, Международная ассоциация вальдорфской педагогики им. Штайнера, Международная ассоциация Монтессори, Институт «Открытое общество» (Фонд Сороса), международная организация «Дети за мир», «Лайф-линк».

Педагогическое образование

Интернационал образования, Всемирная конференция учителей, Организация по международным свидетельствам об окончании средней школы.

Высшее образование

Международная ассоциация университетов, КРЕ-КОПЕРНИК, Руководители университетов за устойчивое будущее.

Проект «Средиземноморская обсерватория»

Министерство образования Марокко, Ассоциация «U Maginu» (Франция), Фонд принца Альбера (Монако), Ассоциация «Завтра – море» (Франция), «Ротари Интернэшнл» (Швейцария), Ассоциация «Ванде» (Буркина-Фасо), Сороптимист (Франция), Обсерватория по правам ребенка (Марокко).

I.2.2 Обновление систем образования (пункты 0122-01225)

- T114 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел среднего, технического и профессионального образования (ED/STV); Отдел высшего образования (ED/HEd), Отдел политики и стратегии в области образования (ED/EPS).
- T115 *Основные совещания:* вторая сессия Межучрежденческой консультативной группы по реформе среднего образования и молодежной политики в рамках возглавляемого ЮНЕСКО консорциума; субрегиональные учебно-практические семинары по применению модульного учебно-методического пособия, посвященного предпринимательской деятельности, ИКТ и экологической грамотности в области ТПОП (1 – Африка, 1 – арабский регион, 1 – Тихий океан); субрегиональные учебные семинары по естественно-научному, техническому и профессиональному образованию девочек и женщин; региональные семинары по обновлению национальной политики ТПОП для XXI века; совещания шести Межправительственных комитетов международных конвенций о признании учебных курсов и дипломов; совещание экспертов по обеспечению качества и аккредитации (июнь 2002 г.); 8-я коллективная консультация ЮНЕСКО/НПО; совещание Международного комитета по деятельности в развитие итогов ВКВО; совещание форума «Управление исследовательской деятельностью»; совещание партнеров в области высшего образования и совещание, посвященное положению женщин в области высшего образования; всемирный форум кафедр ЮНЕСКО и сетей УНИТВИН (категория IV, сентябрь 2002 г., Париж, ЮНЕСКО, 500 участников, А/И/Ф); 8-я сессия совместного комитета экспертов МОТ/ЮНЕСКО о применении рекомендации о положении учителей; конференции и совещания, экспертные и технические семинары, учебно-практические семинары, посвященные количественным и качественным аспектам работы инструкторов учителей повсюду в мире.
- T116 *Основные публикации:* заключительный доклад 2-й сессии Межучрежденческой консультативной группы по реформе среднего образования и молодежной политике; руководящие указания по усилению роли учителей и других участников тематических исследований в области среднего образования, посвященных проводимой в настоящее время национальной реформе среднего образования; экологические проблемы в учебных программах технического и профессионального образования; улучшение технического и профессионального образования путем дистанционного обучения в развивающихся странах; современные тенденции и проблемы в области реформы политики ТПОП: справочник для специалистов разрабатывающих политику ТПОП; естественно-научное, техническое и профессиональное образование девочек и женщин: передовой опыт в отдельных странах, совместно с ED/STV/STE; CD-ROM «Избранные документы/публикации ЮНЕСКО по ТПОП»; Учеба за рубежом, 32-е издание; Всемирный справочник национальных учреждений по вопросам аккредитации; Международный справочник национальных информационных центров по вопросам академического признания и мобильности; сборник материалов, посвященных передовому опыту (2 номера); доклад о ходе выполнения итогов ВКВО + 5; доклад восьмой консультации ЮНЕСКО/НПО; доклады рабочих групп ВКВО; доклады по итогам

электронного форума «Высшее образование»; Справочник для студентов «Декларация и рамки действий ВКВО»; доклад форума «Управление исследовательской деятельностью»; Справочник УНИТВИН (2003 г., 500 стр., А/И/Ф); Программа УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО – 10 лет солидарности (2003 г., 250 с., А/И/Ф); тематические исследования по дистанционному обучению в области педагогического образования; аналитический доклад, посвященный проблеме глобальной нехватки учителей; доклад восьмой сессии СЕАРТ МОТ/ЮНЕСКО; доклад (фаза I) о положении в мире в области академической свободы и автономии учебных заведений; международные руководящие указания «Преподавание поэзии в средней школе»; руководящие указания «Как избежать стереотипизации социальных исследований учебных/педагогических материалов»; семь брошюр по использованию ИКТ в области педагогического образования; пособие для учителей по использованию ИКТ в общем образовании; «Использование ИКТ в образовании» – учебная программа повышения квалификации учителей; открытое дистанционное обучение: перспективы и политические соображения; ИКТ для среднего образования; монографии; основополагающий доклад; редакционные материалы, посвященные вопросам профилактики; обмен «ноу-хау» по вопросам борьбы с допингом; проект международной конвенции о борьбе с допингом; проект международной хартии по физическому воспитанию и спорту (поправка).

T117 *Основные партнеры:*

Общее среднее образование

Будут предоставляться консультативные услуги учреждениям Организации Объединенных Наций, в частности ЮНИСЕФ, Всемирному банку и ПРООН, Европейскому совету, ОЭСР, Секретариату Содружества, Содружеству в целях обучения и нескольким двусторонним донорам, и/или они будут участвовать в программной деятельности ЮНЕСКО, в частности МСФВНС, МОК, Совет Европы и заинтересованные стороны, занимающиеся вопросами борьбы с допингом на региональном/международном уровнях; ИО, Организация по международным свидетельствам об окончании средней школы, КМГС, ассоциации родителей и учащихся и др.

Техническое и профессиональное образование

На основе расширенной программы совместной деятельности рабочей группы ЮНЕСКО-МОТ расширятся возможности сотрудничества с МОТ и подготовки кадров. Правительство Германии будет продолжать оказывать помощь Международному центру технического и профессионального образования в Бонне (Германия). Институт ТАФЕ в Аделаиде (АИТ), Австралийский национальный центр исследований в области профессионального образования (НЦИПО) и Корейский исследовательский институт по профессиональному образованию и подготовке (КРИВЕТ) будут оказывать помощь ЮНЕСКО в вопросах укрепления регионального сотрудничества в регионе Азии и Тихого океана в качестве региональных центров передовых знаний. ЮНЕСКО будет продолжать работать в тесном сотрудничестве с Содружеством в целях обучения, содействуя применению модульного учебно-методического пособия, посвященного предпринимательской деятельности, в развивающихся странах. В числе других партнеров – Международная ассоциация учебной и профессиональной ориентации (НАУПО) и Международная ассоциация профессионального ориентирования (МАК).

Программа по высшему образованию разработана на основе сотрудничества правительств и сообществ высшего образования, которые объединены в разнообразные группы, сети и организации. Коллективная консультация с НПО, работающими в области высшего образования, по-прежнему будет получать мощную поддержку в качестве главного средства коммуникации и сотрудничества ЮНЕСКО. Продолжится сотрудничество с Международной ассоциацией университетов (МАУ), в частности путем нового партнерства. Продолжится осуществление совместных программ с УООН и в рамках кафедр ЮНЕСКО и сетей УНИТВИН. Будет уделяться первоочередное внимание и оказываться поддержка реализации стратегических целей ЮНЕСКО.

Большая степень автономии была предоставлена для осуществления регионального сотрудничества в Латинской Америке и Карибском бассейне в результате преобразования КРЕСАЛК в Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК), а также в рамках сетей УНИТВИН (например УНАМАЗ, КРЕ-Колумбия). Расширится сотрудничество по вопросам оказания поддержки учителям и педагогическому образованию с МОТ, крупными международными ассоциациями учителей, в Рамках рекомендации о положении учителей, АККТ, ЮНИСЕФ, АДЕА и рабочих групп по ОДВ и ВКВО.

◆ **Проекты, относящиеся к сквозным темам**

• ***Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями***

Проект: Научное, техническое и профессиональное образование для девочек: школы как катализатор деятельности общин в деле расширения прав и возможностей для девочек и сокращения нищеты

T118 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел среднего, технического и профессионального образования (ED/STV).

T119 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования (ED/DFU), Сектор естественных наук (SC/BES), Бюро ЮНЕСКО в Найроби, Бюро ЮНЕСКО в Катманду, Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке, Международный центр технического и профессионального образования и подготовки в Бонне

T120 *Основные совещания:* региональные/национальные учебные семинары; межрегиональный учебно-практический семинар по оценке.

T121 *Основные публикации:* научное, техническое и профессиональное образование девочек; заключительный доклад по пилотному проекту и руководящим принципам политики.

T122 *Основные партнеры:* национальные комиссии по делам ЮНЕСКО, специалисты по планированию образования и управлению им, директора школ, учителя, исследователи/специалисты в области образования, соответствующие учреждения, НПО и группы добровольцев, работающие в данной области, партнеры в сети ЮНЕВОК в Африке и Азии, МОТ, ЮНИДО, ЮНКСТД.

Проект: Разорвать круг нищеты женщин: расширение прав и возможностей для девушек-подростков в целях их превращения в участников социальных преобразований в Южной Азии

T123 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел базового образования (ED/BAS).

T124 *Другие участвующие подразделения:* Сектор естественных наук (SC/AP, SC/ECO), Сектор коммуникации и информации (CI/COM, CI/INF), Бюро стратегического планирования (BSP/WYS).

T125 *Основные совещания:* будут организованы совещания и учебно-практические семинары с участием всех заинтересованных сторон в целях обмена опытом и подготовки руководящих принципов национальной политики в данной области.

T126 *Основные партнеры:* настоящий проект будет осуществляться в партнерстве с местными НПО и ассоциациями (в частности с ассоциациями женщин, молодежи, ученых), университетами, музеями, а также культурными и научными центрами (такими, как «Город науки и промышленности», «Дворец открытий»...). В этой связи предложено принять участие в указанной выше деятельности соответствующим организациям системы ООН (ЮНИСЕФ, МОТ, ЮНФПА, ЮНЕП), а также другим МПО, таким, как Европейский союз. К участию в данном проекте будет привлечен

частный сектор. В дополнение к этому будут также запрошены внебюджетные финансовые средства из двусторонних источников финансирования.

• ***Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и в построение общества знаний***

Проект: Использование дистанционного зондирования в целях комплексного управления экосистемами и водными ресурсами в Африке

- T127 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел высшего образования (ED/HED).
- T128 *Другие участвующие подразделения:* Сектор естественных наук (SC/ECO, SC/HYD, SC/IOC), Сектор культуры (CLT/WHC), Сектор коммуникации и информации, Сектор социальных и гуманитарных наук.
- T129 *Основные совещания:* вводное заседание, учебные и практические семинары, встречи с местными общинами и повышение осведомленности населения, включая проведение кампаний.
- T130 *Основные публикации:* доклад о мероприятиях, отчеты учебных и практических семинаров, разработка руководящих принципов, плакаты и заключительный доклад по проекту; CD-ROM и производство видеопрограмм, разработки веб-сайтов.
- T131 *Основные партнеры:* кафедры ЮНЕСКО и сеть в Африке, Университет ООН, ЮНСИА, ФАО, Всемирный банк, ПРООН/ГЭФ, ЮНЕП, ВМО, Экономическая комиссия для Африки, Комитет ООН по использованию космического пространства в мирных целях (COPUOS), Африканская ассоциация спутниковых и коммуникационных систем (RASCOM), ЭКОВАС, САДК, COMESA, Фонд всемирного пространства, Международный центр коммуникации в области наук (Соединенное Королевство), Бразильское космическое агентство, Индийское космическое агентство, НАСА, Европейское космическое агентство, ICESA, ENDA, CEDA; СМИ на местном, национальном, региональном и международном уровнях, такие, как Африка - 1, LC2/ECOWAS, РФИ, Би-би-си, Канал 1-США; АФУ.

Проект: Развитие открытых обучающихся сообществ в интересах гендерного равенства при поддержке ИКТ

- T132 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел базового образования (ED/BAS).
- T133 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования (ED/EPS), Сектор культуры (CLT/CPL), Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/HRS), Сектор коммуникации и информации (CI/INF), Бюро ЮНЕСКО в Виндхуке, Бюро ЮНЕСКО в Мапуто, Бюро ЮНЕСКО в Бамако.
- T134 *Основные совещания:* субрегиональное совещание по оценке и планированию использования ИКТ в целях поддержки развития общин и достижения гендерного равенства; субрегиональное совещание по оценке деятельности в области преобразования центров мультимедиа в обучающиеся общины с учетом гендерного фактора.
- T135 *Основные публикации:* комплекты по использованию ИКТ в отдельных областях, где остро стоят гендерные проблемы, в целях укрепления местного развития и обучения на протяжении всей жизни; подготовка и распространение справочного документа, посвященного накопленному в прошлом опыту, и рекомендаций по преобразованию учебных заведений и мультимедийных центров в открытые обучающиеся общины.

T136 *Основные партнеры:* ПРООН; Ассоциация прогрессивных коммуникаций, Содружество в целях обучения, коллективные консультации НПО по вопросам образования для всех, Ассоциация развития образования, национальные и местные НПО; Международный центр развития исследований (IDRC), группы руководителей существующих учебных заведений, поддерживаемых ЮНЕСКО, и мультимедийные центры, местные общины, местные власти; министры по вопросам образования, культуры, молодежи и по вопросам содействия положению женщин, специализированные национальные институты в областях прикладных ИКТ и обучения на протяжении всей жизни.

Проект: Создание для ответственных руководителей баз знаний в области открытого дистанционного обучения на уровне высшего образования

T137 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел высшего образования (ED/HED).

T138 *Другие участвующие подразделения:* региональные бюро ЮНЕСКО.

T139 *Основные совещания:* первая встреча экспертов (весна 2002 г.); вторая встреча экспертов (лето 2003 г.).

T140 *Основные публикации:* вопросы политики в области высшего образования, открытого и дистанционного обучения: руководящие принципы для ответственных работников.

T141 *Основные партнеры:* Университет Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Совет Европы, Европейский союз, Ассоциации университетов Содружества наций, министры образования, национальные и региональные ассоциации университетов, региональные сети признания академических свидетельств и мобильности, учреждения высшего образования, национальные органы аккредитации; международная сеть агентств качественного страхования, Фонд бесплатного программного обеспечения (FSF), Корейский институт информации в области промышленности и технологии (KINITE), Международная ассоциация университетов (IAU), Международный центр дистанционного обучения (ICDL), Международный совет дистанционного образования (ICDE), сеть кафедр ЮНЕСКО (включая ORBICOM), NUFFIC (Нидерланды).

Проект: Подготовка в области базового образования с использованием ИКТ в целях социального развития

T142 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел базового образования (ED/BAS).

T143 *Другие участвующие подразделения:* Сектор социальных и гуманитарных наук, Сектор коммуникации и информации.

T144 *Основные совещания:* встречи групп экспертов/семинары по разработке основного содержания для модулей подготовки.

T145 *Основные публикации:* модули подготовки и учебные материалы по базовому образованию для семьи, женщин, молодежи и меньшинств.

T146 *Основные партнеры:* ЮНИСЕФ, ЮНИФЕМ, ЮНФПА; Азиатский культурный центр ЮНЕСКО (ACCU, Токио); правительства, местные общины.

КРУПНАЯ ПРОГРАММА II

Естественные науки

Программа II.1 - Наука и технология: создание потенциала и управление

II.1.1 Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке: разработка политики и естественно-научное образование (пункты 0211-02110)

- T200 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Исполнительный секретариат (SC/EO), Отдел анализа и политики в области науки (SC/AP), Отдел фундаментальных и инженерных наук (SC/BES).
- T201 *Основные совещания:* сотрудничество в законодательной области в интересах науки на уровне правительств/университетов/промышленных предприятий: парламентские комитеты по науке; региональные консультации, посвященные деятельности по итогам Всемирной конференции по науке.
- T202 *Основные публикации:* смягчение бремени задолженности в интересах развития науки; современные тенденции в научно-технологической политике; справочник по органам, занимающимся разработкой научно-технической политики; брошюры о деятельности Сектора науки.
- T203 *Основные партнеры:* Национальные комиссии всех государств-членов по делам ЮНЕСКО, основные научные учреждения и сети на международном, региональном и национальном уровнях, Парижский междисциплинарный университет (ЮИП), ЭОЛСС.
- T204 *Основные НПО:* Международный совет по социальным наукам (МССН), Академия наук стран Третьего мира (АНТМ), Всемирная федерация инженерных организаций (ВФИО), Международный союз технических ассоциаций и организаций (МСТАО), Американская ассоциация содействия развитию науки (АААС).
- T205 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* ПРООН, Всемирный банк, ЮНИДО, ОЭСР, УООН, ФАО, ВОЗ, Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), ЮНИФЕМ, ЭСКЗА, МБР, Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО), Организация арабских государств по вопросам образования, культуры и науки (АЛЕКСО).
- T206 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* Международный совет по науке (МСНС).

II.1.2 Создание научного и технологического потенциала (пункты 0212-02124)

- T207 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Отдел фундаментальных и инженерных наук (SC/BES).
- T208 *Основные совещания:* Химия водных ресурсов 2003 г.; консультативные совещания с исполнительными комитетами неправительственных органов и МПО; Международный учебно-практический семинар «Инженерные науки и борьба с нищетой»; семинар «Кодекс этики в области инженерных наук»; технические, учебно-практические семинары по технологии возобновляемых источников энергии.
- T209 *Основные публикации:* учебно-методические пособия, посвященные новой методике преподавания/изучения различных дисциплин, включая практические занятия; технические доклады; методические пособия по инженерному образованию. Различные образовательные и учебные и информационные материалы по возобновляемым источникам энергии.
- T210 *Основные партнеры:* Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Международный центр теоретической физики им. Абдуса Салама (МЦТФ), Европейская организация ядерных исследований (ЦЕРН), Совместный институт ядерных исследований (СИЯИ), Созопольский международный центр подготовки молодых ученых, Международный центр теоретической и прикладной математики (МЦТПМ), Международный институт молекулярной и клеточной биологии, Организация арабских государств по вопросам образования, культуры и науки (АЛЕКСО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО), ЮНЕП, ФАО, УООН, Европейский союз, Организация американских государств (ОАГ), Организация экономического сотрудничества стран Азии и Тихого океана (АПЕК) и АККТ ПРООН, ЮНИДО, Всемирный банк, ГЭФ, Сеть передовых знаний по глобальной экологии E7, Секретариат Организации Объединенных Наций.
- T211 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* Международный совет по инженерным наукам и технике (МСИНТ).
- T212 *Основные партнеры из числа НПО:* Африканская ассоциация по биологической фиксации азота (ААБНФ), Американское общество микробиологии (АСМ), Международная организация по изучению мозга (МОИМ), Международная организация по изучению клетки (МОИК), Международная организация по биотехнологии и биоинженерии (МОББ), Международный союз микробиологических обществ (МСМО), Международный союз теоретической и прикладной химии (МСТПХ), Международный союз теоретической и прикладной физики (МСТПФ), Международная федерация коллекций культур (МФКК), Всемирный фонд изучения и предупреждения СПИДа, ВФИО, МСТАО, Международное общество по солнечной энергии.
- T213 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* Организация арабских государств по вопросам образования, культуры и науки (АЛЕКСО); ФАО; Международный центр геномной инженерии и биотехнологии (МЦГИБ); Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО); Специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и, в частности, ФАО, МАГАТЭ, ЮНЕСКО, ПРООН, ЮНЕП, УООН, ЮНИДО, ВОЗ, ВОИС, ОЭСР, Европейская комиссия, СОПАК, АСЕАН, АПЕК, ОАЕ, ОЛАДЕ.

Программа II.2 - Наука, окружающая среда и устойчивое развитие

II.2.1 *Взаимодействия, связанные с водными ресурсами: системы, подвергающиеся опасности и социальные изменения* (пункты 0221-02213)

- T214 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Отдел наук о воде (SC/HYD), Отдел экологических наук (SC/ECO).
- T215 *Основные совещания:* 15-я сессия Межправительственного совета МГП; 31-я и 32-я сессии Президиума МГП; 6-й коллоквиум памяти Ковача. Международная конференция по комплексному управлению водными ресурсами в засушливых зонах (Кувейт); Panaфриканская конференция по водным ресурсам; третий Форум по водным ресурсам в Киото; два региональных совещания по восстановлению уязвимых экосистем; два региональных совещания по экосистемам, испытывающим нехватку водных ресурсов (например бассейн Амазонии, страны ЭКГ).
- T216 *Основные публикации:* доклад о состоянии водных ресурсов мира; справочник по управляемым экосистемам, испытывающим нехватку водных ресурсов.
- T217 *Основные партнеры:* Национальные комитеты (координационные центры) по МГП в 160 странах, и:
- T218 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* Центр водных ресурсов для районов влажных тропиков в странах Латинской Америки и Карибского бассейна (КАТХАЛИАК), Всемирный совет по водным ресурсам (ВСВР), Международный центр по научным исследованиям и подготовке кадров в области эрозии и отложений (ИРТСЕС), Международный центр по научным исследованиям и подготовке кадров в области городского дренажа (ИРТКУД) и Региональный центр по исследованию влажных тропиков в регионе Юго-Восточной Азии и Тихого океана (ЦВТ, Куала-Лумпур).
- T219 *Основные партнеры из числа НПО:* Международная ассоциация гидрологических наук (МАГН), Международная ассоциация гидрогеологов (МАГ), Международная ассоциация по гидротехнике и гидравлическим исследованиям (МАГИ), Международная ассоциация по водным ресурсам (МАВР) и Международная ассоциация воды.
- T220 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* Организация Объединенных Наций/Департамент по экономическим и социальным вопросам (ДООНЭСВ), Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций (ФАО), Университет Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Арабский центр по изучению засушливых зон и земель (АКСАД), Организация арабских государств по вопросам образования, науки и культуры (АЛЕКСО), Обсерватория Сахары и Сахеля (ОСС) и Организация американских государств (ОАГ).

II.2.2 *Экологические науки* (пункты 0222-02222)

- T221 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Отдел экологических наук (SC/ECO).
- T222 *Основные совещания:* XVII сессия Международного координационного совета МАБ и два совещания президиума МАБ, два совещания Консультативного комитета по биосферным заповед-

никам; десять консультаций/семинаров региональных сетей; семинары/мероприятия по биосферным заповедникам на конференции «Всемирное наследие 2002 г.» и конгрессе «Парки мира 2003 г.»; два учебных семинара по ИКТ; региональное совещание по использованию традиционных знаний для борьбы с опустыниванием (совместно с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (ЮНККД)); мероприятия МАБ в ходе проведения Международного года гор 2002 г.

- T223 *Основные публикации:* бюллетень по биосферным заповедникам в электронной и печатной форме; рекомендации по экосистемному подходу, биосферным заповедникам в прибрежных районах, на островах, трансграничных районах, управлению водными ресурсами в биосферных заповедниках; два комплекта по экологическому образованию применительно к проблеме опустынивания; рекомендации по включению традиционных экологических знаний/эндогенных знаний в современную науку; четыре выпуска рабочих документов, посвященных сотрудничеству по линии Юг-Юг; рекомендации по управлению прибрежной зоной с уделением особого внимания районам с мангровыми зарослями; CD-ROM «Международный год гор».
- T224 *Основные партнеры:* Национальные комитеты МАБ в более чем 130 странах: национальные комиссии по делам ЮНЕСКО (особенно в качестве координационных центров в странах, в которых отсутствуют официальные национальные комитеты МАБ), университеты на всех континентах, научно-исследовательские центры (например Научно-исследовательский центр М.С. Свамнатхана, Королевский ботанический сад – Кью-гарденз, Смитсоновский институт), секретариаты конвенций о биологическом разнообразии и борьбе с опустыниванием, по водно-болотным угодьям (Рамсар) и мигрирующим видам.
- T225 *Основные партнеры из числа НПО:* Академия наук стран Третьего мира (АНТМ), Всемирный союз охраны природы (МСОП), Интернационал охраны природы (ИОП), УНАМАЗ, Фонд Свамнатхана (МССРФ), группа Кусто, Всемирный фонд дикой природы (ВФДП), ИНСУЛА, МСНС и его союзы и комитеты (МСБН, СКОПЕ, МПГБ), фонд африканских ресурсов, ААРН.
- Программа по комплексному мониторингу биосферных заповедников (БРИМ) будет осуществлять в качестве вклада в Глобальную систему наблюдений за сушей (ГСНС) и совместно с Глобальной системой наблюдений за океаном (ГСНО).
- Кроме того, мероприятия будут координироваться через Группу по сохранению экосистем (ЭКГ) (ЮНЕП, ФАО, ПРООН, ЮНЕСКО, МСОП, Всемирный банк, Институт мировых ресурсов (ИМР) и ВФДП).
- T226 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* УООН, ФАО, ЮНЕП, Секретариат ГЭФ, Европейский союз и Совет Европы, Всемирная туристическая организация, ОСС/РОСЕЛТ.
- T227 *Сотрудничество с другими секторами/программами/подразделениями ЮНЕСКО:* CLT (экотуризм, всемирное наследие, ЛИНКС, ЕД (глобальная инициатива по биологическому разнообразию, экологическое образование) SHS/MOST (экотуризм, ЛИНКС, экология городов), ИНР/CSI (водные ресурсы и экосистемы, засушливые земли, горные районы, прибрежные районы, малые острова, экогидрология), МОК (прибрежные районы и охраняемые морские районы), ГЕО (восстановление экосистем).

II.2.3 Сотрудничество в области наук о Земле и уменьшение опасности стихийных бедствий (пункты 0223-02232)

- T228 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Отдел наук о Земле (SC/GEO).
- T229 *Основные совещания:* ежегодное совещание советов МПГК. Международная комиссия по геологической карте мира; двенадцатый Латиноамериканский геологический конгресс; космическая технология – управление – окружающая среда. Международная конференция по геологическому наследию, совещание президиума ГАРС и ДМП; семинары по уменьшению последствий землетрясений в районе Восточного Средиземноморья (РЕЛЕМР); Международная программа по уменьшению сейсмической опасности; совещание Целевой группы по уменьшению последствий землетрясений.
- T230 *Основные публикации:* Геологическая корреляция № 28 и 29 (А и Ф); брошюра «ИКТ в области наук о Земле»; информационный бюллетень ЮНЕСКО МСГН; электронный бюллетень по африканской геологии; справочник по геологическим учебным заведениям, брошюры ЮНЕСКО. «Камни мира»; учебные материалы по сейсмическому анализу (CD-ROM и учебники); методические пособия по определению зоны риска; брошюры для широкой общественности.
- T231 *Основные партнеры из числа НПО по рамочным соглашениям:* Международный консорциум по оползням (МКО).
- T232 *Основные партнеры из числа НПО:* Международный союз по науке (МСНС), Международный союз геологических наук (МСГН), Международный союз геодезии и геофизики (МСГГ), Межсоюзная комиссия по литосфере (МКЛ), Международный географический союз (МГС), Комиссия по геологической карте мира (КГКМ), Международная научная программа по континентальному бурению (МПКБ), Геологическое общество Африки (ГОА), Asociacion de Servicios de Geología y Minería (ASGMI).
- T233 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* межправительственные организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, такие, как ВМО, ЮНЕП – «Земной патруль», Комиссия Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Управление Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства, ФАО, Всемирный банк, УООН, Международная стратегия ООН по уменьшению опасности стихийных бедствий, ПРООН, ЮНЕП; такие региональные организации, как Организация американских государств (ОАГ), СЕРЕСИС, СЕПРЕДЕНАК, ИСЕСКО; национальные геологические управления, национальные комиссии по делам ЮНЕСКО, национальные министерства науки и такие организации, как ННФ, СНРС, ДФГ, ГТЗ, Фонд Карла Дуйсберга.

II.2.4 На пути к обеспечению устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах (пункты 0224-02242)

- T234 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Проект по прибрежным районам и малым островам (SC/CSI).
- T235 *Основные совещания:* три региональные/межрегиональные консультации между руководителями пилотных проектов, руководителями кафедр и экспертами; одна региональная/межрегиональная консультация.

- T236 *Основные публикации:* виртуальный форум «Передовой опыт управления прибрежной зоной»; справочники по управлению прибрежной зоной; доклады «Прибрежные районы и малые острова»; информационные серии «Прибрежные районы и малые острова»; рекомендации и справочные документы.
- T237 *Основные партнеры из числа НПО:* МСНС, МСОП, МПГБ, ЛОИКЗ, МАУ, ВФП, ЕТИ, Охрана природы, университеты, региональные НПО (например ВАОМСА), ассоциации участников.
- T238 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* учреждения Организации Объединенных Наций: ПРООН, ЮНЕП, ГЭФ, ФАО, ДОАЛОС; правительственные/межправительственные органы: национальные комиссии, региональные банки развития, ПЕМСЕА, СЕАКАМ, АЛЕКСО.

II.2.5 Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО (пункты 0225-02253)

- T239 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Секретариат Межправительственной океанографической комиссии (UNESCO/IOC).
- T240 *Основные совещания:* Ассамблея МОК; Исполнительный совет МОК; исследовательские группы; ОКОММ; РК ГСНО; региональные совещания ГСНО; ИТСУ-ХІХ; МООД-ХVІІ; ГЕБКО.
- T241 *Основные публикации:* руководящие принципы; глобальные сводные обзоры; материалы для подготовки кадров; доклады учебно-практических семинаров; руководящие принципы и планы по разработке ГСНО; доклады совещаний; веб-сайты и продукты данных на CD-ROM; батиметрические карты; материалы для подготовки кадров.
- T242 *Основные партнеры:* Основными партнерами МОК являются национальные океанографические комитеты и/или национальные научно-исследовательские организации и академические учреждения там, где они существуют.
- T243 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* СКОР, МСОП, АКОПС, МСНС, СЕАКАМ, МЕДКОАСТ.
- T244 *Основные партнеры из числа НПО:* МСНС, МСОП, МПГБ, МИО, АКОПС, КАРИКОМП, ИКСЕМ, САХФОС, СКОПЕ, СКОР, СЕАКАМ, МЕДКОАСТ.
- T245 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* ЮНЕП, ИМО, ВМО, ФАО, МАГАТЭ, ДЭСВ-ООН, ГЭФ, Всемирный банк, КУР, ДОАЛОС, ГПД-ОСД, ЮНИДО, РКИК ООН, КБР, НАТО, ОСПАР, РОПМЕ, ХЕЛКОМ, САКЕП, МСИМ, СТОМН, КППС, СПРЕП, СОПАК, ЕС, КАРИКОМ.

◆ **Проекты, относящиеся к сквозным темам**

- *Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями*

Проект: Системы знаний местного населения и коренных народов (ЛИНКС) в глобальном обществе

- T246 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Проект по прибрежным районам и малым островам (SC/CSI).

- T247 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования (ED/BAS/LIT), Сектор естественных наук (SC/ECO), Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/SRP/MOS, SHS/SRP/VNH), Сектор культуры (CLT/CH, CLT/EO, CLT/CP), Сектор коммуникации и информации (CI/INF), Бюро ЮНЕСКО в Апия, Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке, Бюро ЮНЕСКО в Ханое, Бюро ЮНЕСКО в Мехико, Бюро ЮНЕСКО в Москве.
- T248 *Основные совещания:* консультации экспертов по новаторской нормативной деятельности в целях охраны ЛИНКС; местные и региональные семинары по системам научных знаний и знаний местного населения и коренных народов.
- T249 *Основные публикации:* публикация о ЛИНКС в рамках деятельности по итогам Всемирной конференции по науке/Всемирного форума по водным ресурсам (для конференции «Рио+10»); диски CD-ROM/DVD с материалами о знаниях местного населения и коренных народов; материалы по вопросам образования, предназначенные для активизации передачи ЛИНКС.
- T250 *Основные партнеры:* ФАО, ГЭФ, Постоянный форум коренных народов, ЮНКТАД, ПРООН, ЮНЕП (КБР/РКИК ООН), ВОИС, Рабочая группа по коренному населению, Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, национальные комиссии по делам ЮНЕСКО; организации коренного населения (например, Инуитская приполярная конференция, Российская ассоциация коренных народов Севера, Южноафриканский институт «Сан» и т.п.), академические и исследовательские учреждения (например, Национальный научно-исследовательский центр Университета Папуа-Новой Гвинеи и др.).
- Проект: Уменьшение опасности стихийных бедствий в Азии и Карибском бассейне*
- T251 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел наук о Земле (SC/GEO).
- T252 *Другие участвующие подразделения:* Сектор естественных наук (SHS/HYD), Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО, Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/SRP), Сектор образования, Бюро ЮНЕСКО в Монтевидео, Бюро ЮНЕСКО в Джакарте.
- T253 *Основные совещания:* Международный семинар, посвященный породнению городов; семинар по разработке сценариев стихийных бедствий; технические и теоретические семинары по уменьшению опасности стихийных бедствий.
- T254 *Основные публикации:* комплекты материалов о передовом опыте в области уменьшения опасности стихийных бедствий; различные материалы образовательного и учебно-информационного характера.
- T255 *Основные партнеры:* ИСДР, ВМО, ЮНЕП, ПРООН, МСНС, МСГГ (в частности МАСФНЗ) и комиссии по делам ЮНЕСКО соответствующих стран.
- Проект: Укрепление потенциалов общин для обеспечения устойчивого развития на местном уровне*
- T256 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел анализа и политики в области точных и естественных наук (SC/AP).
- T257 *Другие участвующие подразделения:* Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/HRS), Сектор образования, Бюро информации общественности, Бюро ЮНЕСКО в Ташкенте.

T258 *Основные партнеры:* ЮНИСЕФ, ПРООН, ФАО, МПП, «ZEF Bonn» (Центр по исследованиям в области развития); Ташкентский государственный университет; муниципалитеты, местные руководители, местные Интернет-кафе.

Проект: Горное дело и устойчивое развитие в Латинской Америке

T259 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Бюро ЮНЕСКО в Монтевидео

T260 *Другие участвующие подразделения:* Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/HRS), Сектор образования, Бюро информации общественности, Бюро ЮНЕСКО в Ташкенте

T261 *Основные совещания:* семинары с латиноамериканскими экспертами, совещания национальных рабочих групп в отдельных странах.

T262 *Основные публикации:* документы по различным аспектам работы малых горнодобывающих предприятий в Латинской Америке (база данных, приоритеты программ исследований, рекомендации в области политики, извлеченные уроки и рациональные методы управления и т.п.); материалы для подготовки кадров и укрепления потенциалов (с широким использованием современных информационных и коммуникационных технологий).

T263 *Основные партнеры:* Этот проект будет осуществляться в координации с Инициативой по исследованиям в области политики в сфере горного дела (МПРИ), представляющей собой региональную программу Канадского центра по исследованиям в области международного развития (КЦИМР) для Латинской Америки. К числу других потенциальных партнеров как по этому проекту, так и в рамках более долгосрочного процесса относятся ПРООН, ЮНЕП, ЮНКТАД, ЭКЛАК, Всемирный банк, ежегодная Конференция министерств горнодобывающей промышленности стран Северной и Южной Америки (КАММА), Канадское агентство по международному развитию (КИДА), Департамент международного развития Соединенного Королевства; проект по горнодобывающей промышленности, полезным ископаемым и устойчивому развитию; малые горнодобывающие предприятия, научно-исследовательские учреждения и соответствующие НПО в Латинской Америке.

Проект: Альянс УНИСОЛ–ТБН по борьбе с нищетой

T264 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел фундаментальных и инженерных наук (SC/BES).

T265 *Другое участвующее подразделение:* Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/SRP).

T266 *Основные партнеры:* ВОЗ, УООН и ИНТЕК, ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНИФЕМ, МОТ, ФАО, ЮНИДО, ЮНКТАД, ЮНКСТД, АСЕАН, ОАЕ. К числу финансовых учреждений, с которыми будет налажено сотрудничество, относятся Всемирный банк и региональные банки развития (включая АФБР и АБР), Банк Грамин и аналогичные учреждения. (Этот проект ориентирован на привлечение университетов (УНИСОЛ, УНИСПАР, программы кафедр ЮНЕСКО) и неправительственных и профессиональных организаций, занимающихся проблемами борьбы с нищетой, во взаимодействии с партнерскими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, правительствами, промышленностью и частным сектором, Международной ассоциацией университетов (МАУ) и АХЕК (американских центров просвещения в области здравоохранения), Международного совета социальных наук (МССН), Временной группы по технологическому развитию (ИТДГ, Соединенное Королевство), Германской программы обмена актуальными технологиями (ГАТЕ), Добровольцев технической помощи (ВИТА, США), Швейцарского центра сотрудничества в области технологии и управления в целях развития (СКАТ), ГРЕТ (Группы по технологическим исследованиям и обмену), организации «Женщины в науке и технике во всем мире» (ВИГСАТ), Сети действий «Однажды и в будущем» (ОФАН) (женская проблематика и проблемы и

технологии – по итогам Пекинской конференции), проекта «Инженеры против нищеты», АААС и МСНС).

- ***Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний***

Проект: Голос малых островов-2004

- T267 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Проект по прибрежным районам и малым островам (SC/CSI).
- T268 *Другие участвующие подразделения:* BSP/WYS, Сектор коммуникации и информации (CI/COM, CI/INF), Сектор образования (ED/ECP/ASP), Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/MOS), WHC/APA, WHC/NAT, Сектор культуры (CLT/CIC), Бюро ЮНЕСКО в Апия, Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке, Бюро ЮНЕСКО в Дар-эс-Саламе, Бюро ЮНЕСКО в Кингстоне, Бюро ЮНЕСКО в Дели.
- T269 *Основные совещания:* местные, региональные и межрегиональные семинары, посвященные ходу работы.
- T270 *Основные публикации:* публикации по приоритетным проблемам окружающей среды и развития, имеющим большое значение для гражданского общества в СИДС; результаты семинаров; печатные издания по материалам дискуссий в Интернете на национальном, региональном и межрегиональном уровне; результаты оценок.
- T271 *Основные партнеры:* Национальные комиссии по делам ЮНЕСКО малых островных развивающихся государств (СИДС); неправительственные и правительственные учреждения в СИДС; средства информации, вещательные сети и организации (национального и регионального масштаба) в СИДС; координаторы мероприятий по проектам ЮНЕСКО на местах в СИДС; СИДСНЕТ, Отдел Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Департамент по экономическим и социальным вопросам и ПРООН (Нью-Йорк). К числу тех организаций, которые еще предстоит привлечь к сотрудничеству, относятся Организация государств восточной части Карибского бассейна, Комиссия по Индийскому океану, Региональная программа по окружающей среде для южной части Тихого океана, ЮНЕП, Карибский банк развития.

Проект: Виртуальная лаборатория по бессточным озерам в Африке, на Ближнем Востоке и в Центральной Азии

- T272 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел анализа и политики в области точных и естественных наук (SC/AP).
- T273 *Другие участвующие подразделения:* Сектор коммуникации и информации, Бюро ЮНЕСКО в Алматы, Бюро ЮНЕСКО в Аммане.
- T274 *Основные совещания:* организационное совещание: определение тем исследований и состава исследовательских групп; технический семинар по обмену информацией и достигнутыми результатами, а также по разработке рамок политики на основе сравнительных исследований; заключительное совещание.
- T275 *Основные публикации:* результаты сравнительных исследований; предложение в отношении политики.
- T276 *Основные партнеры:* Комиссия по бассейну озера Чад; Кильский университет (Германия); Филадельфийский университет (Иордания).

КРУПНАЯ ПРОГРАММА III

Социальные и гуманитарные науки

Программа III.1 - **Этика науки и технологий** (пункты 0310-03102)

- T300 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Отдел гуманитарных наук, философии и этики науки и технологий (SHS/HPE).
- T301 *Основные совещания:* девятая и десятая сессии Международного комитета по биоэтике (МКБ); третья сессия Межправительственного комитета по биоэтике (МКПБ); вторая совместная сессия двух комитетов; третья сессия КОМЕСТ; совещание подкомиссий КОМЕСТ; совещание рабочих групп МКБ; международный коллоквиум по теме «Роль философии в обществе»; Международный день философии.
- T302 *Основные публикации:* документы сессий МКБ и МКПБ; документы сессий КОМЕСТ; доклады подкомиссий КОМЕСТ; публикация методических материалов; брошюры для широкой общественности; публикация информационных комплектов для средств информации; «Пути в третье тысячелетие».
- T303 *Основные партнеры:* заинтересованные государства-члены и национальные комиссии ЮНЕСКО, пять межправительственных научных программ.
- T304 *Основные партнеры в системе Организации Объединенных Наций и из числа МПО:* МАГАТЭ, КОПУОС, ФАО, МОТ, ВОЗ, ВТО, ВОИС, УВКР, УООН, Управление Верховного комиссара ООН по правам человека. Международная организация франкоязычных стран, Европейское космическое агентство (ЕКА), АЛЕКСО, Совет Европы, Совет северных стран, ИСЕСКО, ОЭСР, ПАОЗ, Андский парламент, ОАЕ, Европейский союз.
- T305 *Основные партнеры из числа НПО:* Европейская академия наук, Африканская ассоциация по развитию науки и технологии, Организация «Международная амнистия», Всемирная ассоциация медицины (ВАМ), Всемирная ассоциация медицинских прав (ВАМО), СМПО, Комитет космических исследований (КОСПАР), Международный совет по философии, ФЕР, МФФО, ВФАКЮ, МСНС, Интернационал «За инклюзивное общество», Международная ассоциация права, этики и науки, Межпарламентский союз, МССН, Пагоушские конференции по науке и международным проблемам, Академия наук третьего мира, Африканский союз водоснабжения, Всемирная ассоциация промышленно-технических исследовательских организаций, Всемирная комиссия по водным ресурсам в XXI веке, Международный союз охраны природы (МСОП), Всемирный совет по энергетике, Всемирная федерация научных работников (ВФНР), Всемирный совет по водным ресурсам.
- T306 *Другие партнеры:* академии медицинских, естественных наук, социальных наук и этики и политики, национальные центры научных исследований, национальные комитеты по этике и связанные с ними организации, национальные космические агентства, учреждения по исследованиям и преподаванию прав человека, научные и университетские круги.

Частный сектор: страховые компании, фармацевтическая и биотехнологическая промышленность, энергетические компании, компании по водоснабжению.

T307 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* Международный совет по философии и гуманитарным наукам (МСФГН).

**Программа III.2 - Содействие осуществлению прав человека,
укреплению мира и утверждению демократических
принципов**
(пункты 0320-03202)

T308 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Отдел по вопросам прав человека, демократии, мира и терпимости (SHS/HRS).

T309 *Основные совещания:* два ежегодных совещания директоров учреждений, занимающихся научной работой в области прав человека и подготовкой кадров; третье совещание кафедр ЮНЕСКО по правам человека, демократии, миру и терпимости; совещание экспертов по праву участия в культурной жизни; совещание экспертов по правам человека и гуманитарной безопасности (экономические, социальные и культурные аспекты); заседание Международного жюри по присуждению Премии ЮНЕСКО по образованию в области прав человека; церемония награждения Премией ЮНЕСКО по образованию в области прав человека (10 декабря 2002 г.); совещание по результатам проекта «Гендерные факторы, мир и развитие в Карибских странах» и «Гендерные факторы, лежащие в основе насилия в странах Латинской Америки»; деятельность по итогам Азиатской конференции женщин по вопросам культуры мира; региональное совещание на тему «Женщины и культура мира» (арабские государства); оказание поддержки сетям по расширению прав женщин в постконфликтный период в Африке; оказание содействия программе действий Центра по правам человека в Яунде; два совещания Международного жюри по присуждению Премии ЮНЕСКО за воспитание в духе мира; две церемонии вручения Премии ЮНЕСКО за воспитание в духе мира; три региональных совещания директоров научно-исследовательских институтов и учебных заведений в области воспитания в духе мира (Африка, Азия и Тихий океан; Латинская Америка); совещание экспертов по теме «Демократия и коррупция» (Латинская Америка); совещание экспертов по теме «Система выборов» (Африка); совещание экспертов по теме «Этика и демократические ценности» (Центральная и Восточная Европа); заседание Международного жюри по присуждению Премии Маданджита Сингха за пропаганду идеалов терпимости и ненасилия; церемония вручения Премии ЮНЕСКО – Маданджита Сингха; совещание Руководящего совета Фонда Уфуэ-Буаньи и Высшего совета по изучению проблем мира.

T310 *Основные публикации:* основные нормативные документы по правам человека (по состоянию на 31 мая 2002 г.); основные нормативные документы по правам человека (по состоянию на 31 мая 2003 г.); 6-е издание Всемирного справочника учреждений, занимающихся научной работой в области прав человека и подготовкой специалистов; «Права человека: вопросы и ответы» (четвертое издание обновленное и пересмотренное); право на участие в культурной жизни (материалы совещания экспертов); третий том учебника «Права человека: международная охрана, мониторинг и обеспечение для университетов (2002 г.); Справочник по правам человека (2003 г.); два издания Бюллетеня кафедр ЮНЕСКО по правам человека, миру, демократии и терпимости; «Остановить дискриминацию: руководство для молодых людей»; «Равенство между мужчинами и женщинами: решение проблем»; конкретные исследования по вопросу о передовом опыте женщин в деле разрешения конфликтов и строительстве мира; оказание поддержки публикации информационных и образовательных материалов ЮНЕСКО по правам человека и недискриминации в отношении национальных и местных языков; Вопросы мира и конфликтов; Справочник по вопросам демократии; Насилие сегодня.

- T311 *Основные партнеры:* государства-члены; национальные комиссии ЮНЕСКО; клубы и ассоциации ЮНЕСКО; национальные комиссии по правам человека; учреждения по исследованиям и подготовке в области прав человека, мира и безопасности; учреждения по вопросам равенства между мужчинами и женщинами; образовательные и исследовательские круги; неправительственные организации; Глобальная сеть кафедр ЮНЕСКО по вопросам прав человека, демократии, мира и терпимости; низовые организации по вопросам прав человека; Европейская степень доктора по правам человека и демократии; Международный институт омбудсменов.
- T312 *Основные партнеры в системе Организации Объединенных Наций и из числа МПО:* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Комиссия по правам человека; договорные органы Организации Объединенных Наций; Университет Организации Объединенных Наций; Университет мира Организации Объединенных Наций; Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ); Международная организация труда; Совет Европы; Европейский союз; Организация африканского единства; Организация американских государств; Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Бюро ОБСЕ по демократическим учреждениям и правам человека.
- T313 *Основные партнеры из числа НПО:* организация «Международная амнистия»; Межпарламентский союз; ПАКС Кристи; ПАКС Романа; Международная лига женщин за мир и свободу; Гаагский призыв к миру, ФЛАКСО.
- T314 *Другие партнеры:* муниципалитеты.

Программа III.3 - Совершенствование политики в области социальных преобразований и содействие прогнозированию и перспективным исследованиям
(пункты 0330-03303)

- T315 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел исследований и политики в области социальных наук (SHS/SRP), Отдел прогнозирования и перспективных исследований (SHS/APS).
- T316 *Основные совещания:* совещания, посвященные управлению городами и инновационное планирование: создание потенциала городских специалистов; демократическому управлению и гражданскому обществу в Латинской Америке; демократическому управлению и гражданскому обществу в Центральной Азии и Пакистане; два семинара для муниципальных работников, организаций гражданского общества и специалистов по развитию в области подготовки на основе Руководства ЮНЕСКО/Всемирный мониторинг по вопросу о создании более совершенных городов для детей и молодежи: Сайда (регион арабских государств, с участием ЮНИСЕФ и ПРООН); и Ханой (Азия, с участием бюро ЮНЕСКО); семинар, посвященный деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по борьбе с расизмом и дискриминацией (Южная Африка): новые направления исследований социальных, политических и экономических вопросов; совещание, предусмотренное нормативными документами: Межправительственный совет МОСТ; два совещания Научного руководящего комитета; три региональных совещания по тематической разработке программы МОСТ в сотрудничестве с национальными комитетами по связи; семинар МОСТ по вопросам присуждения докторских степеней; летняя школа МОСТ; семинар МОСТ в ходе проведения Всемирного конгресса по социологии; заседание УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО по Рио+10 (апрель 2002 г., Сантьяго); УНИТВИН+10, ноябрь-декабрь 2002 г. Париж; социальные науки в обществе в XXI веке (сентябрь/октябрь 2002 г., Пекин); два заседания «Беседы XXI века» вне Штаб-квартиры и, при условии получения

внебюджетных средств, продолжение цикла «Беседы XXI века» в Штаб-квартире, а также организация одного совещания «Диалоги XXI века».

- T317 *Основные публикации:* книжная серия МОСТ; документы по политике МОСТ и материалы для обсуждения; учебные материалы и пособия для программы виртуального университета по демократическому управлению; университетские модули и руководства по подготовке в области демократического управления; электронный форум по многокультурным обществам; «Участие и устойчивое развитие»; новые стратегии, старые проблемы; методический комплект, включающий CD-ROM, видеоматериалы и онлайн-публикации; продвинутое знание в области социальной политики; руководство по созданию более совершенных городов; книга, синтезирующая последние, вытекающие из исследований, подготовленных сетью АПРМН, для политики по вопросам миграции и социальных преобразований в регионе Азии и Тихого океана; книга, представляющая краткое изложение результатов тематических исследований, посвященных факторам, оказывающим влияние на использование результатов исследований в политике (в сотрудничестве с Гарвардским университетом); фильм под названием «Дети земли Канаанской», который будет показан на совещании, посвященном Рио+10, в Южной Африке: передача результатов исследований органам общественной информации, с упором на детей и молодежь (финансирование из частных источников); информационные наборы по передаче результатов исследований органам общественной информации; электронные публикации с помощью центра информации МОСТ; ежегодный доклад МОСТ; электронный информационный бюллетень МОСТ; Международный журнал социальных наук; вторая антология «Бесед XXI века» при условии получения внебюджетных средств.
- T318 *Основные партнеры:* исследовательская сеть МОСТ, университеты и исследовательские центры во всем мире, сети УНИТВИН/ кафедры ЮНЕСКО.
- T319 *Основные партнеры в системе Организации Объединенных Наций и из числа МПО:* Всемирный банк, Бюро ПРООН по подготовке докладов в области человеческого развития и национальные бюро ПРООН, ЦНПООН, ДЭСВ, МОТ, ЮНИСЕФ, УВКБР ООН, ВОЗ, ФАО.
- T320 *Основные партнеры из числа НПО:* Международный комитет по информации и документации в области социальных наук, Международная федерация организаций по сбору данных в области социальных наук, Европейский совет архивных данных в области социальных наук, ИАСИСТ, Иbero-американский союз, муниципалитеты, Организация исламских столиц и городов, СИРАН/НЮФФИК, СОЛАГРАЛ, КЛАСКО, СЕДАЛ, Международная ассоциация университетов (МАУ), АУПЕЛФ-УРЕФ (Ассоциация университетов с преподаванием частично или полностью на французском языке), МСА (Международная ассоциация архитекторов), МФАП (Международная федерация архитекторов-пейзажистов), МАУ (Международная ассоциация урбанистов), организация «Международная амнистия», Интернационал защиты прав ребенка, организация «Оксфам», Фонд «Спасите детей», Ассоциация по правам и обществу, Международный совет по науке (МСНС).
- T321 *Другие партнеры:* Международный форум по социальным вопросам, Институт по вопросам управления, Всемирный союз по вопросам устойчивого развития, Совет по предпринимательской деятельности в целях устойчивого развития, Международная стратегия развития,ДФИД, КОДЕСРИА, национальные министерства, местные правительства, парламентарии, частные фонды.
- T322 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* Международный совет по социальным наукам (МССН).

◆ **Проекты, относящиеся к сквозным темам**• ***Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями***

Проект: Борьба с нищетой путем социальной интеграции в жизнь общества маргинальной бездомной молодежи в городских районах Содружества Независимых Государств

T323 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел по вопросам прав человека, демократии, мира и терпимости (SHS/HRS).

T324 *Другие участвующие подразделения:* Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/SRP), Сектор образования (ED/BAS, ED/STV), Сектор культуры (CLT/ACE, CLT/WHC), Бюро ЮНЕСКО в Алматы; Бюро ЮНЕСКО в Москве.

T325 *Основные совещания:* консультации экспертов; консультации с государствами-членами; региональные и национальные учебно-практические семинары.

T326 *Основные публикации:* публикация результатов исследований; руководящие указания и методические пособия; пособия и брошюры для бездомной молодежи.

T327 *Основные партнеры:* Международная организация труда (МОТ); ЮНИСЕФ, министерства и другие правительственные учреждения; местные органы, университеты и исследовательские учреждения, НПО, средства массовой информации.

Проект: Разъяснительная кампания, посвященная борьбе с нищетой

T328 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел гуманитарных наук, философии и этики науки и технологии (SHS/PHE).

T329 *Другие участвующие подразделения:* Сектор коммуникации и информации (CI/COM), Сектор образования (ED/STV, ED/PEQ), Сектор точных и естественных наук (Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО), Бюро ЮНЕСКО в Кито, Бюро ЮНЕСКО в Джакарте.

T330 *Основные совещания:* будет определено позднее.

T331 *Основные публикации:* публикация исследования/документа, разъясняющего концепцию.

T332 *Основные партнеры:* государства-члены, министерства и другие государственные учреждения; двусторонние агентства в области развития, в том числе ДЖИКА, ГТЗ, ДФИД, НОРАД, СИДА, КОИКА и т.д.; университеты и исследовательские учреждения, ПРООН, ОЭСР, Всемирный банк, частные компании, НПО, местные учреждения.

Проект: Разорвать круг нищеты маргинальной молодежи

T333 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел по вопросам прав человека, демократии, мира и терпимости (SHS/HRS).

T334 *Другое участвующее подразделение:* Бюро ЮНЕСКО в Кингстоне.

T335 *Основные совещания:* совещание участников; учебно-практические семинары.

T336 *Основные публикации:* доклад, посвященный оценке проекта, включая выводы исследований и усвоенные уроки.

T337 *Основные партнеры:* Национальные комиссии по делам ЮНЕСКО; министерства образования, сельского хозяйства, по делам молодежи и здравоохранения государств-членов; профессионально-технические учебные заведения; неправительственные организации; банки развития; учебно-исследовательские сообщества.

Проект: Демократическое правление и проблемы нищеты в арабском мире

T338 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел исследований и политики в области социальных наук (SHS/SRP).

T339 *Другие участвующие подразделения:* Бюро ЮНЕСКО в Бейруте, Бюро ЮНЕСКО в Рабате.

T340 *Основные совещания:* субрегиональный учебно-практический семинар по вопросам демократического правления для национальных и региональных НПО.

T341 *Основные публикации:* учебные модули и учебные средства по вопросам демократического правления.

T342 *Основные партнеры:* Евро-Средиземноморская сеть по правам человека; Форум экономических исследований для арабских стран, Ирана и Турции; национальные комиссии по делам ЮНЕСКО в пяти странах (Марокко, Тунис, Йемен, Египет, Ливан); отделения ПРООН в указанных пяти странах; Йеменский форум для гражданского общества; ЕНДА – Магриб; Международная федерация по правам человека; Союз арабских университетов; кафедра ЮНЕСКО по подготовке в области местного развития (Бордо-III); ГЕРФАД (Марокко).

Флагманский проект: Вклад в борьбу с нищетой и укрепление гуманитарной безопасности в Буркина-Фасо, Мали и Нигере

T343 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел по вопросам прав человека, демократии, мира и терпимости (SHS/HRS).

T344 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования, Сектор культуры (CLT/CP), Сектор естественных наук (SC/PNI/MAV), Сектор коммуникации и информации (CI/INF), Бюро ЮНЕСКО в Бамако, Бюро ЮНЕСКО в Дакаре.

T345 *Основные совещания:* форум, посвященный взаимодействию с многосторонними учреждениями, двустороннему сотрудничеству и участию частного сектора, университетов и заинтересованных учреждений; семинары по аттестации разработок в Нигере, Буркина-Фасо и Мали.

T346 *Основные партнеры:* министерства национального образования, высшего образования, университеты, исследовательские учреждения, муниципальные органы, местные руководители; учреждения Организации Объединенных Наций: ПРООН, ЮНИСЕФ, ФАО, МОТ, МПП, ЮНФПА, ЮНЭЙДС; ведомства соответствующих стран, участвующие в двустороннем и многостороннем сотрудничестве (Европейский союз), Институт исследований по вопросам развития.

Проект: Сокращение масштабов нищеты среди молодых мигрантов в городах стран Восточной Азии: Китае, Лаосе, Камбодже

T347 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел исследований и политики в области социальных наук (SHS/SRP).

T348 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования (ED/EO/DFU, ED/EP), Сектор точных и естественных наук (SC/BES), Сектор коммуникации и информации (CI/INF), Бюро стратегического планирования (BSP/WYS), Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке; Бюро ЮНЕСКО в Пекине; Бюро ЮНЕСКО в Пномпене.

- T349 *Основные совещания:* два учебно-практических семинара в Пекине и Пномпене.
- T350 *Основные публикации:* оценка; рамки действий в области молодежной социальной политики.
- T351 *Основные партнеры:* Академия общественных наук Китайской Народной Республики; министерство образования, Лаос; муниципалитет Пномпеня, Камбоджа; местные органы власти Китайской Народной Республики и Лаосской Народно-Демократической Республики; национальные комиссии по делам ЮНЕСКО в КНР, ЛНДР и Камбодже; ЦНПООН, МПКНСООН, ПРООН, МОТ, ВОЗ, ЮНЭЙДС, МОМ.
- ***Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний***
- Проект: Нарращивание потенциала для борьбы с нищетой*
- T352 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Исполнительный секретариат Сектора социальных и гуманитарных наук (SHS/EO).
- T353 *Другие участвующие подразделения:* HRM, BSP.
- T354 *Основные партнеры:* Всемирный банк, министерства по сотрудничеству в области развития, ДФИД (Соединенное Королевство), региональные банки развития, МБП (Женева), МСНС, МССН, ЦВС, КИДА, РДРК, СИДА, НОРАД.
- Проект: Информационные и коммуникационные технологии как средство укрепления социальной сплоченности и демократии на местах*
- T355 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел исследований и политики в области социальных наук (SHS/SRP).
- T356 *Другие участвующие подразделения:* Сектор коммуникации и информации, Сектор культуры (CLT/CP), Бюро ЮНЕСКО в Найроби, Бюро ЮНЕСКО в Хараре, Бюро ЮНЕСКО в Каире.
- T357 *Основные совещания:* учебно-практический семинар по ИКТ и управлению с использованием электронных средств.
- T358 *Основные публикации:* учебные модули для профессиональных работников городских органов по применению ИКТ в сфере управления с использованием электронных средств.
- T359 *Основные партнеры:* Иберо-американский союз работников муниципалитетов (МИУ), Организация столиц и крупных городов исламских государств (ОИКК), неправительственные организации африканских городов, ДАНИДА.
- Проект: Всемирный доклад ЮНЕСКО «Построение общества знаний»*
- T360 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел прогнозирования и перспективных исследований (SHS/APS).
- T361 *Основные публикации:* Всемирный доклад ЮНЕСКО.
- T362 *Основные партнеры:* ведущие эксперты, ученые и исследователи; заинтересованные учреждения системы Организации Объединенных Наций; неправительственные организации, активно работающие в области прогнозирования и основных средств информации.

КРУПНАЯ ПРОГРАММА IV

Культура

Программа IV.1 - Усиление нормативной деятельности в области культуры

IV.1.1 Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (пункты 0411-04111)

- T400 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Центр всемирного наследия (CLT/WHC).
- T401 *Основные совещания:* Уставные: три сессии Комитета всемирного наследия, две сессии Президиума и одна Генеральная Ассамблея государств-сторон; не менее четырех информационных совещаний по всемирному наследию для государств-сторон Конвенции; не менее четырех совещаний Центра всемирного наследия с консультативными органами Комитета (ИКОМОС, МСОП и ИККРОМ). Региональные/субрегиональные совещания, посвященные периодическому мониторингу осуществления Конвенции; технические совещания по мониторингу состояния сохранности объектов во всех регионах; учебные семинары; совещания по глобальной стратегии. Другие совещания: международная конференция, посвященная 30-й годовщине Конвенции.
- T402 *Основные публикации:* Документы и доклады уставных совещаний по всемирному наследию; публикация докладов совещаний по глобальной стратегии; доклады о состоянии сохранности объектов всемирного наследия; общие информационные материалы о всемирном наследии; комплект учебно-методических материалов по всемирному наследию «Всемирное наследие в руках молодежи»; заключительный доклад Конференции, посвященной 30-й годовщине Конвенции о всемирном наследии.
- T403 *Основные партнеры:* Государства-члены, включая двусторонних доноров, национальные комиссии; консультативные органы (ИКОМОС, ИККРОМ, МСОП, Всемирный центр мониторинга охраны природы (ВЦМО), МСНС); региональные и страновые бюро ЮНЕСКО; Бюро северных стран по всемирному наследию (НВХО) в Осло (Норвегия), которое будет оказывать поддержку осуществлению и популяризации Конвенции в северных странах; Организация городов, относящихся к всемирному наследию (ОГВН); Всемирная федерация породненных городов; СИТИНЕТ; Фонд Организации Объединенных Наций, ПРООН, ЮНЕП, Всемирный банк, региональные банки развития, Европейский союз, Всемирная туристическая организация; Международная федерация ландшафтной архитектуры (МФЛА); другие международные конвенции об охране природы (например РАМСАР, СИТЕС, Конвенция о биологическом разнообразии и др.); университеты и частные партнеры.
- T404 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* рамочное соглашение ИКОМОС; рамочное соглашение МСОП; рамочное соглашение ИКРОМ (МПО).

IV.1.2 Удовлетворение новых потребностей в нормативной области (пункты 0412-04123)

- T405 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел культурного наследия (CLT/CH), Отдел искусства и культурного творчества (CLT/ACE).
- T406 *Основные совещания:* Региональные и субрегиональные совещания экспертов, семинары и практикумы по Конвенции об охране подводного культурного наследия; 6-е совещание государств-сторон Гаагской конвенции; 12-я сессия Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения (предусмотрена Уставом); два региональных семинара (1970 г.); четыре совещания экспертов; комитет экспертов по добросовестному использованию произведений; Комитет правительственных экспертов по типовым положениям, касающимся добросовестного использования охраняемых произведений; 13-я сессия Межправительственного комитета Всемирной конвенции по авторскому праву; 19-я сессия Межправительственного комитета Римской конвенции; Комитет экспертов по разработке типового закона о социальных правах творческих работников.
- T407 *Основные публикации:* Постатейный комментарий к Гаагской конвенции (на испанском/русском языках); серия исследований, посвященных осуществлению Второго протокола к Гаагской конвенции; справочник «Борьба с незаконным оборотом...» (на арабском и русском языках); брошюра по Конвенции 1970 г.; национальные законодательства арабских государств; справочный документ по нематериальному культурному наследию; восемь номеров бюллетеня авторского права (на английском, испанском, китайском, русском и французском языках); Руководство ЮНЕСКО по преподаванию авторского права (на арабском языке).
- T408 *Основные партнеры:* Министерства культуры, иностранных дел, юстиции; межправительственные организации: ИНТЕРПОЛ, ЮНИДРУА, ВТО, ИМО, Международный орган по морскому дну (МОМД), МСОП, Всемирная таможенная организация (ВТО), научные учреждения и частный сектор: музей Гетти, Фонд Гетти и др.
- T409 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* Международный совет музеев (ИКОМ), Международный совет по охране памятников и исторических мест (ИКОМОС).
- T410 *Основные партнеры из числа НПО:* Международный архивный совет (МАС), ИКОМ, ИКОМОС, Международная федерация ландшафтной архитектуры (МФЛА), Ассоциация международного права (АМП), Международный комитет Голубого щита (ИКБС), Международный фонд исследований в области искусства (ИФАР), Международный союз охраны природы (МСОП), КИСАК, АЛАИ, НФМ, МФА, МФМ, МФАП, МФФП.
- T411 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* ДОАЛОС, ЭКОСОС, УВКБ, МКК, ИККРОМ, СООНО, ВКО, ВОИС, Совет Европы, Европейский союз, СЕРЛАЛК, АОИС.

Программа IV.2 - Охрана культурного разнообразия и поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога

IV.2.1 Сохранение и возрождение материального и нематериального культурного наследия (пункты 0421-04212)

- T412 *Ответственное подразделение в Штаб-квартире:* Отдел культурного наследия (CLT/CH).
- T413 *Основные совещания:* 13-я и 14-я сессии Исполнительного совета музеев Египта. Тир и Мостар; 4 совещания международных научных комитетов; 4 совещания международного координационного Комитета по сохранению и развитию исторического района Ангкора; совещание международного жюри по провозглашению ЮНЕСКО шедевров устного и нематериального наследия человечества; совещание международного жюри по премиям, присуждаемым в связи с провозглашением ЮНЕСКО шедевров устного и нематериального наследия человечества; церемония провозглашения ЮНЕСКО шедевров устного и нематериального наследия человечества; присуждение премий в связи с провозглашением ЮНЕСКО шедевров устного и нематериального наследия человечества; присуждение премии Шарджи за развитие арабской культуры.
- T414 *Основные публикации:* Превентивная деятельность по охране культурного наследия: Том 1 – Землетрясения; Превентивная деятельность по охране культурного наследия: Том 2 – Плотины; журнал «Museum»; Всемирный доклад ЮНЕСКО о языках; пересмотренное издание Атласа языков, находящихся под угрозой исчезновения.
- T415 *Основные партнеры:* Университеты, частный сектор.
- T416 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* ИКОМ; ИКОМОС.
- T417 *Основные партнеры из числа НПО:* ИКОМ, ИКОМОС, МФЛА, МСА, ВФОП, Фонд Ага Хана, Фонд Гетти, ПСФ, АФРИКОМ, Общество по охране афганского наследия, КРАТере (Международный центр земляных сооружений); ОИР, ММС, МСОФФИ, Международный постоянный комитет по лингвистике, МСФГН; Fondo para el desarrollo de los pueblos indígenas de América latina y el Caribe; СИТМ, Международная ассоциация любительского театра; Международная организация фольклорного искусства; МССН; ЮА; ЮНИДРУА; ЮНИМА; Всемирная академия искусства и науки; Летний институт лингвистов.
- T418 *Основные партнеры из числа МНО и в системе Организации Объединенных Наций:* Всемирный банк; ПРООН; ИККРОМ; МБР; ДООН; Европейский союз; Совет Европы; ЮНФПА; УВКБ; ВОИС; ЮНИСЕФ; АСЕАН; АЛЕКСО; Азиатско-Европейский фонд; ОАЕ; ЭКОВАС; САДК; ОАГ; МЕРКОСУР; Comunidad Andina de Naciones; КАРИКОМ; Андский парламент; Латинско-американский парламент; Конвенция Андреса Бельо; КИКА.

IV.2.2 Поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога (пункты 0422-04223)

- T419 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел по вопросам межкультурного диалога (CLT/ICD), Отдел культурного наследия (CLT/CH), Отдел политики в области культуры (CLT/CP) и Отдел искусства и культурного творчества (CLT/ACE).

- T420 *Основные совещания:* Межрегиональный семинар по культуре коренных народов; совещания по томам 6 и 7 «Истории человечества»; научные/международные комитеты: «История цивилизаций Центральной Азии»; комитет по считке (том 6) «История цивилизаций Центральной Азии»; «Всеобщая история Карибского бассейна»; Международная комиссия по проекту «История человечества»; адаптация для целей преподавания «Всеобщей истории Африки»; международный семинар по проекту «План Аравия»; 2-я Средиземноморская «Мультака» (Валенсия, Испания); семинар «Взаимодействие культур и религий в результате работоторговли в португалоязычных странах»; семинар «Межкультурный и межрелигиозный диалог в Западной Африке» (Нигерия); совещание экспертов по разработке маршрутов культурного туризма по теме «Рабство в бассейне Индийского океана»; региональные совещания историков в рамках сотрудничества с МСИН (Латинская Америка и Карибской бассейн, арабские государства, Азия и Тихий океан); совещание по итогам региональных консультаций о последствиях глобализации для индустрий культуры.
- T421 *Основные публикации:* Публикация Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии; публикация материалов о наиболее эффективной практике, содержащихся в базе данных «Город: сеть культур»; исследования по выявлению эффективной практики с целью повышения роли культурной самобытности общин коренного населения; тома 6 и 7 «Истории человечества»; тома 5 и 6 «Истории цивилизации Центральной Азии»; тома 1 и 3 «Труд по различным аспектам исламской культуры»; тома 4, 5 и 6 «Всеобщей истории Латинской Америки»; публикация «Культура банту в Латинской Америке и Карибском бассейне» (семинар в Либревиле); публикация «Рабство в Средиземноморье» (семинар в Палермо); публикация материалов совещаний, организованных совместно с МСИН; сводные доклады региональных консультаций о последствиях глобализации для индустрий культуры; ежемесячное литературное приложение «Китаб-фи-Джарида»; Index translationum (CD-ROM и веб-сайт); коллекция репрезентативных произведений (веб-сайт).
- T422 *Основные партнеры:* Постоянные органы по делам коренного населения; национальные комитеты по вопросам коренного населения; исследовательские центры; музеи; Международный комитет исторических наук (МКИН); Центр исследований по проекту «Морской шелковый путь», Фугжоу, Китай; Национальный центр научных исследований (СНРС), Париж; Международный институт центрально-азиатских исследований (МИЦАИ), Самарканд, Узбекистан; Международный институт исследований кочевых цивилизаций (МИИКЦ), Улан-Батор; СИСИБА, Габон.
- T423 *Основные партнеры из числа НПО:* Всемирное общество исламского призыва (ВОИП); Европейское агентство по культуре; Средиземноморский совет по культуре; ИКОМ; ИКОМОС; международные НПО, занимающиеся проблемами коренного населения, в частности, имеющие консультативный статус в ЭКОСОС; Всемирная федерация породненных городов (ВФПГ); Международная ассоциация «Города образования»; Всемирная конференция «Мэры за мир на основе солидарности между городами»; Легадо Андалуси; АККЮ/АПНЕТ; АППРЕБ; Международный совет музыки (МСМ); Международная федерация переводчиков (МФП).
- T424 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* МБР; Фонд развития в интересах коренного населения Латинской Америки и Карибского бассейна; МОТ; ФАО; Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ХАБИТАТ); ОАГ; ПРООН; Европейский совет; Европейская комиссия; ВТО; АЛЕКСО; ИСЕСКО; ОИК; ЮНИСЕФ; ОАЕ; Организация португалоязычных стран; СЕРЛАЛК; МЕРКОСУР; ЛАЭС.

Программа IV.3 - Укрепление связей между культурой и развитием

- T425 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел политики в области культуры (CLT/CP), Отдел искусства и культурного творчества (CLT/ACE).
- T426 *Основные совещания:* Третье заседание круглого стола министров культуры; ассамблея международной сети кафедр ЮНЕСКО и учебных центров по управлению политикой в области культуры. Брюгге (Бельгия), весна 2002 г.; совещание «Города наследия: культура, туризм и устойчивое развитие»; Дурбан (Южная Африка), апрель 2002 г.; форум и выставка ЮНЕСКО в рамках салона туристических фирм «Культурное разнообразие, туризм, развитие»; Тунис, осень 2002 г.; «Стратегия устойчивого развития туризма в Сахаре»; Будапешт (Венгрия), ноябрь 2002 г.; международная конференция «Культура и туризм»; региональное совещание «Художественное образование в Европе»; региональное совещание «Художественное образование в субрегионе Тихого океана»; региональное совещание «Художественное образование в Азии»; премия «Дизайн 21» (IV) «Continuous Connection»; международный фестиваль африканской моды ФИМА; международный фестиваль фильмов о керамике; заседание жюри по присуждению премии ЮНЕСКО за пропаганду идеалов терпимости и мира в детской и юношеской литературе.
- T427 *Основные публикации:* Политика в области культуры – замечания и проблемы; «Города наследия: культура, туризм и устойчивое развитие» - 10 лет исследований и деятельности; материалы семинара по стратегии устойчивого развития туризма в Сахаре; обобщение исследований «Туризм, культура, развитие в Западной Африке»; результаты опроса «Борьба с ксенофобией и развитие культурного разнообразия с помощью молодежного туризма»; исследование на тему «Культурное разнообразие, устойчивое развитие в странах Карибского бассейна и Центральной Америки»; справочник любительского художественного творчества молодежи; художественное образование и творчество в школах; публикация исследования «Ремесленное творчество и туризм»; популярная брошюра о ремесленном творчестве; материалы проекта SAP KAWI на африканских языках.
- T428 *Основные партнеры:* Министерства культуры и министерства торговли; Всемирный банк; университеты и исследовательские центры; АККЮ; ЮНИСЕФ; Фонд Форда; Фонд Ланглуа; ОАЕ; специализированные НПО; ОАГ, АЛЕКСО; ЕС; университеты и художественные училища.
- T429 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* Международный совет музыки; Международный ПЕН-клуб; Международный театральный институт.
- T430 *Основные партнеры из числа НПО:* Международная ассоциация научных экспертов по туризму (АИЕСТ), Сеть КУЛЬТУРЛИНК, Международная сеть обсерваторий по политике в области культуры, Международная ассоциация управления в области искусства и культуры (АИМАК), Помощь ремесленникам, Всемирный совет ремесленников (ВСП), Азиатская ассоциация содействия и развития ремесленного творчества (АХПАДА), Международное общество музыкального образования (ИСМЕ), Международное общество по образованию через искусство (ИНСЕА), Международная ассоциация театрального образования (ИДЕА), Интернационал образования.
- T431 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* ОАЕ, ЕС, ВТО, Агентство франкофонии, УООН, ПРООН, ЮНЕП, ВОЗ, Центр исследований истории, искусства и культуры ислама (ИРКИКА), Международный салон африканских ремесленников Уагадугу (СИАО), Международный центр торговли ЮНКТАД/ВТО (ИКТ), Международный совет по книгам для молодежи (МСКМ).

◆ **Проекты, относящиеся к сквозным темам**

• ***Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями***

Проект: Развитие культурного экотуризма в горных районах отдельных развивающихся стран

- T432 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел культурного наследия (CLD/CH).
- T433 *Другие участвующие подразделения:* Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/HRS), Сектор естественных наук (SC/ECO), Сектор образования (ED/EO/DFU)
- T434 *Основные совещания:* Конференция по культурному экотуризму в горных районах Центральной Азии/Гималаях.
- T435 *Основные публикации:* Развитие культурного экотуризма в Центральной Азии/Гималаях.
- T436 *Основные партнеры:* Министерства культуры, туризма и экологии, национальные комиссии по делам ЮНЕСКО в Центральной Азии/Гималаях, Фонд Ага Хана, ВФП, ИСИМОД, ПРООН.

Проект: Стратегия устойчивого развития туризма в Сахаре

- T437 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел политики в области культуры (CLT/CP).
- T438 *Другие участвующие подразделения:* Центр всемирного наследия (CLT/WHC), Сектор естественных наук (SC/ECO), Бюро ЮНЕСКО в Дакаре, Бюро ЮНЕСКО в Рабате.
- T439 *Основные совещания:* Международный семинар «Стратегия устойчивого развития туризма в Сахаре», осень 2002 г.; межминистерское заседание за «круглым столом», зима 2003 г.
- T440 *Основные публикации:* Заключительный доклад международного семинара: анализ и предложения; проект международного нормативного акта (рекомендации).
- T441 *Основные партнеры:* Министерства культуры, экологии и туризма, Обсерватория Сахеля и Сахары (ОСС), международная сеть обсерваторий политики в области культуры, Международная ассоциация искусств и управления культурой (АЙМАС), Организация арабских государств по вопросам образования, культуры и науки (АЛЕКСО), Всемирная туристическая организация (ВТО).

Проект: Устойчивое управление объектами всемирного наследия в целях сокращения нищеты: пилотные мероприятия на трех объектах всемирного наследия

- T442 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Центр всемирного наследия (CLT/WHC).
- T443 *Другое участвующее подразделение:* Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/SRP).
- T444 *Основные совещания:* Совещания на уровне местных общин и учебно-практические семинары.
- T445 *Основные публикации:* Доклад о результатах тематических исследований, связанных с проектом.
- T446 *Основные партнеры:* Правительства и национальные комиссии по делам ЮНЕСКО Франции, Нидерландов, Сенегала, Гайаны, Китая, муниципальные органы соответствующих городов, Меж-

дународная организация франкоязычных стран (Франция), Caisse des dépôts et consignation (Франция), университеты в городах Лилль (Франция), Делфт (Нидерланды), Тонги (Шанхай); Всемирный банк, ПРООН.

Проект: Традиционные ремесла как возможность обеспечения работой наиболее уязвимой молодежи

T447 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел искусства и культурного творчества (CLT/ACE).

T448 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования (ED/PEQ, ED/EPS), Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/SRP).

T449 *Основные публикации:* Публикация по результатам проекта (брошюры, видео и CD-ROM).

T450 *Основные партнеры:* министерства культуры и образования, национальные комиссии по делам ЮНЕСКО, учреждения, занимающиеся оказанием помощи ремесленникам, Всемирный совет ремесленников (ВСР), Азиатская ассоциация содействия и развития художественных промыслов (АХПАДА).

Проект: Улучшение положения молодежи и сокращение масштабов нищеты посредством устойчивого общинного туризма

T451 *Подразделения, несущие основную ответственность:* Сектор культуры, Бюро ЮНЕСКО в Кингстоне.

T452 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования (ED/BAS, ED/PEQ), Центр всемирного наследия (CLT/WHC).

T453 *Основные совещания:* Субрегиональные учебно-практические семинары для руководителей групп; субрегиональные учебно-практические семинары для целевых групп.

T454 *Основные публикации:* Публикация по результатам проекта (брошюры, видео и CD-ROM).

T455 *Основные партнеры:* министерства и ведомства, Департамент международного развития, Великобритания; Карибская ассоциация сохранения культурного наследия (ККА); Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК); ЮНЕДАФ; Карибский банк развития.

КРУПНАЯ ПРОГРАММА V

Коммуникация и информация

Программа V.1 - **Содействие равноправному доступу к информации и знаниям, особенно в сфере общественного достояния**

V.1.1 *Разработка принципов, политики и стратегий для расширения доступа к информации и знаниям* (пункты 0511-05113)

- T500 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел по вопросам свободы выражения мнений, демократии и мира (CI/FED), Отдел развития коммуникации (CI/COM), Отдел по вопросам информационного общества (CI/INF).
- T501 *Основные совещания:* Межправительственный совет программы «Информация для всех»: два совещания Совета и два заседания Президиума; консультация по вопросам развития многоязычия в Интернете; региональные совещания в странах Африки, Азии и Тихого океана, Латинской Америки и Карибского бассейна по подготовке Всемирной встречи на высшем уровне по информационному обществу (ВВИО); Конференция ЛАК по бесплатному использованию прикладного программного обеспечения в областях образования, науки и культуры (Бразилия, 2002 г.); ежегодное региональное совещание сотрудников, посвященное вопросам координации (CI/INF); конференция СимпЛАК 2002 (Гавана, Куба, 18-21 февраля 2002 г.); совещание координаторов РИНАФ, 2003 г.; совещание координаторов, специалистов по проекту РИНАФ (Судан, 2002 г.); совещание экспертов ЛАК по вопросам управления с использованием электронных средств; Региональный симпозиум ЛАК по использованию ИКТ в областях образования, науки и культуры; оценка воздействия ИКТ на издательскую индустрию ЛАК, в координации с СЕРЛАЛК и ОРКАЛК; региональные семинары по CDS/ISIS для национальных дистрибьютеров.
- T502 *Основные публикации:* документы, раскрывающие проблемы и возможности общества знаний, в том что касается наименее развитых стран и групп, находящихся в неблагоприятных условиях, и документы, посвященные инфоэтике; веб-сайт, посвященный деятельности ЮНЕСКО в связи с Всемирной встречей на высшем уровне по информационному обществу (ВВИО); учебно-разъяснительные материалы, освещающие деятельность Обсерватории; тематические порталы WebWorld; оценка эффективности WebWorld; два номера информационного бюллетеня ЮНИСИСТ; два CD-ROM в серии Publica; исследование, посвященное достижениям стран Африки в использовании цифровых технологий; справочник крупных мероприятий в области информации и информатики в Африке; CD-ROM по ИнфоЭтике/проблеме цифрового разрыва.
- T503 *Основные партнеры:* Сообщества и организации профессиональных работников средств информации.
- T504 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), Международный архивный совет (МАС).

T505 *Основные партнеры из числа НПО:* Международная федерация фильмотек (МФФ), Международная федерация телевизионных архивов (ФИАТ), Международная федерация по информации и документации (МФИД), Международная ассоциация аудиотек (ИАСА), Международный архивный совет (МАС), Международный совет по науке (МСНС), Международная федерация по обработке информации (ИФИП), Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), Международный институт по архивоведению (ИИАС), Международная организация по стандартизации (МОС), Общество Интернет.

Международные организации профессиональных работников средств информации, такие, как Международная ассоциация по изучению средств массовой информации (МАСМИ), Всемирный совет по радио- и телевидению (ВСРТ), Международный союз радиотелевизионной сети на французском языке (СИРТЕФ), Союз национальных радио- и телевизионных организаций Африки (УРТНА), Европейский союз радиовещания (ЕСР), Азиатско-тихоокеанский союз радиовещания (АБУ), Союз радиовещания арабских государств (АСБУ), Союз радиовещания стран Карибского бассейна (КБУ), Международный радиотелевизионный университет (УРТИ), Международное общественное телевидение (ИНПУТ), Ассоциация радиовещания Содружества (КБА), Союз печати Содружества (СПС), Межамериканская ассоциация организаций вещания (АИР/ИАБ), Всемирная ассоциация общинных радиокompаний (ВАОР), Межамериканская ассоциация печати (МАП), Международная федерация журналистов (МФЖ), Международный институт печати (МИП), Азиатский центр по средствам информации и коммуникации (АМИК), Азиатско-тихоокеанский институт по развитию вещания (АИБД), Международная сеть кафедр ЮНЕСКО и ассоциированных учреждений по коммуникации (ОРБИКОМ) и другие организации профессиональных работников средств информации.

T506 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* АКК, ЭКОСОС, ВОИС, ПРООН, ЮНИСЕФ, Всемирный банк; Международная организация франкоязычных стран, Международный банк информации франкоязычных государств (БИЕФ), Совет Европы, Международный союз электросвязи (МСЭ), Скандинавский совет по научной информации (НОРДИНФО), Латинский союз, Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС).

V.1.2 Развитие инфоструктуры и создание потенциала в целях расширения участия в жизни общества знаний
(пункты 0512-05124)

T507 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел по вопросам свободы выражения мнений, демократии и мира (CI/FED), Отдел развития коммуникации (CI/COM), Отдел по вопросам информационного общества (CI/INF).

T508 *Основные совещания:* совещания Международного консультативного комитета программы «Память мира»; два международных совещания, посвященных роли библиотек, архивов и информационных служб в условиях цифровых технологий; совещание представителей сетей Азиатско-Тихоокеанского региона; совещания Регионального комитета программы «Память мира» в странах Азии и Тихого океана, Латинской Америки и Карибского бассейна; совещание по стратегии электронной издательской деятельности в странах Азии и Тихого океана; семинар, посвященный популяризации проектов «Всеобщие цифровые библиотеки», совместно с ОКЛК, УНИВЕРСИА и десятью крупнейшими университетскими библиотеками ЛАК (партнерство с ИЕСАЛК); региональный семинар по подготовке инструкторов, посвященный методам консервации и обеспечения сохранности; совещание Исполнительного комитета ИНФОЛАК (Кито) и консультативное совещание (Куба); участие в ежегодном совещании Ассоциации ибероамериканских и карибских стран по вопросам образования и исследований в области науки об информации (ЕДИБКИК); совещание с организациями и донорами в области средств информации (ПРООН, Всемирный

банк, ЮНИСЕФ и др.), посвященное созданию форума для африканских специалистов в области средств информации «Воздействие ИКТ на общество знаний»; совещание экспертов по ИКТ и информационным, образовательным и коммуникационным стратегиям в областях здравоохранения, питания и сельского хозяйства, с уделением основного внимания проблеме ВИЧ/СПИДа, совместно с ФАО, ВОЗ, ЮНФПА и ЮНИСЕФ; подготовка специалистов по коммуникации: проблемы века цифровых технологий; Всемирная конференция по просмотру программ общественного вещания «Культурное разнообразие и телевидение»; Семинар исследователей и практиков «Образование молодежи в области средств информации» в Севилье (Испания) с целью разработки рекомендаций и стратегий укрепления программ распространения грамотности среди молодежи; семинары в трех университетах стран Средиземноморья и Центральной Европы на тему «Образование в области средств информации» для педагогов, совместно с ИНФОЮТ; участие в организации девятого Всемирного конгресса научных работников «Молодежь и средства информации» (Буэнос-Айрес, Аргентина); консультативное совещание с производителями видеопродукции и работниками архивов, посвященное форматам сохранения изображений; совещание Координационного комитета ассоциаций аудиовизуальных архивов, посвященное аудиовизуальным архивам.

- T509 *Основные публикации:* исследования и руководства по оцифровыванию информации и охране всемирного документального наследия; шесть руководств по методологическим вопросам обработки информации; пять директивных документов и руководств по подготовке кадров; Образование в области средств информации: цели и практика (справочник); справочник по многоцелевым общинным телецентрам в регионе Азии и Тихого океана; базовое пособие по созданию аудиовизуального архива; два CD-ROM по культурному наследию; обновление и поддержка веб-сайта ЛАТИНО (базы данных по Латинской Америке и Карибскому бассейну); выпуск ежеквартального информационного бюллетеня ИНФОЛАК, предназначенного для учреждений и специалистов; публикация сборника различных авторов «Коммуникация в целях развития»; доклад по экономике общественного РТВ (обзор); три доклада на тему «Образование молодежи в области средств информации» (совещание в Севилье); доклад Тамбули «15 лет общинного радиовещания на Филиппинах» (доклад об итогах оценки).
- T510 *Основные партнеры:* заинтересованные органы в государствах-членах, национальные комиссии по делам ЮНЕСКО, компетентные национальные, региональные и международные организации как в рамках, так и вне системы Организации Объединенных Наций.
- T511 *Сотрудничество с НПО по рамочным соглашениям:* Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), Международный архивный совет (МАС).
- T512 *Основные партнеры из числа НПО:* Международная федерация фильмотек (МФФ), Международная федерация телевизионных архивов (ФИАТ), Международная федерация по информации и документации (МФИД), Международная ассоциация аудиотек (ИАСА), Международный архивный совет (МАС), Международный совет по науке (МСНС), Международная федерация по обработке информации (ИФИП), Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), Международный институт по архивоведению (ИИАС), Международная организация по стандартизации (МОС), Общество Интернет.

Организации профессиональных работников средств информации и вещания, в том числе Всемирный совет по радио- и телевидению (ВСРТ), Ассоциация каналов учебно-познавательного вещания, Ассоциация радиовещания Содружества (КБА), организация «Паблик Бродкаст Интернейшнл», Международный союз радиотелевизионной сети на французском языке (СИРТЕФ), Международное общественное телевидение (ИНПУТ), Союз национальных радио- и телевизионных организаций Африки (УРТНА), Европейский союз радиовещания (ЕСР), Азиатско-тихоокеанский союз радиовещания (АБУ), Союз радиовещания арабских государств (АСБУ), Союз радиовещания стран Карибского бассейна (КБУ), Международный радиотелевизионный

университет (УРТИ), Международный научный комитет по молодежи и средствам информации, центры по средствам информации в университетах Лондона, Брюсселя, Миньо (Португалия) и Гетеборга, Международная ассоциация по изучению средств массовой информации (МАСМИ), Союз печати Содружества (СПС), Межамериканская ассоциация организаций вещания (АИР/ИАБ), Межамериканская ассоциация печати (МАП), Международная федерация журналистов (МФЖ), Международный институт печати (МИП), Азиатский центр по средствам информации и коммуникации (АМИК), Азиатско-тихоокеанский институт по развитию вещания (АИБД), Латиноамериканская федерация ассоциаций школ коммуникации (ФЕЛАФАКС), Всемирная ассоциация общинных радиокompаний (ВАОР), Международная сеть кафедр и ассоциированных учреждений ЮНЕСКО по коммуникации (ОРБИКОМ), Глобальная сеть школ журналистики (Журнет), Европейская ассоциация подготовки журналистов (ЕАПЖ), другие организации профессиональных работников средств информации.

T513 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* ДОООН, Европейский союз; Международная организация франкоязычных стран, Международный банк информации франкоязычных государств (БИЕФ), Совет Европы, Международный союз электросвязи (МСЭ), Скандинавский совет по научной информации (НОРДИНФО), Латинский союз, Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС).

Программа V.2 - Содействие свободе выражения мнений и укрепление коммуникационных потенциалов

V.2.1 Свобода выражения мнений, демократия и мир (пункты 0521-05212)

T514 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел по вопросам свободы выражения мнений, демократии и мира (CI/FED), Отдел развития коммуникации (CI/COM), Отдел по вопросам информационного общества (CI/INF).

T515 *Основные совещания:* проведение Всемирного дня свободы печати; вещание в странах Латинской Америки; роль средств информации в урегулировании и предотвращении конфликтов.

T516 *Основные публикации:* сборник законов различных стран в области средств информации; справочник по законодательной практике стран Африки в области средств информации; справочник по передовой практике женщин-журналистов; работа средств информации в зонах конфликтов.

T517 *Основные партнеры:* национальные комиссии по делам ЮНЕСКО, компетентные национальные, региональные и международные организации в области средств информации и развития как в рамках, так и вне системы Организации Объединенных Наций; межправительственные организации; специалисты, учреждения и журналисты, работающие в области средств информации; учебные заведения в области средств информации.

T518 *Основные партнеры из числа НПО:* Международная сеть кафедр и ассоциированных учреждений ЮНЕСКО по коммуникации (ОРБИКОМ), Международная ассоциация по изучению средств массовой информации (МАСМИ), Ассоциация радиовещания Содружества (КБА), Союз печати Содружества (СПС), Межамериканская ассоциация организаций вещания (АИР/ИАБ), Межамериканская ассоциация печати (МАП), Международная федерация журналистов (МФЖ), Международный институт печати (МИП), Всемирный совет по радио- и телевидению (ВСРТ), Азиатский центр по средствам информации и коммуникации (АМИК), Азиатско-тихоокеанский

институт по развитию вещания (АИБД), Всемирная ассоциация журналов и газет, Международный институт печати (МИП), организация «Репортеры без границ», Всемирный комитет за свободу печати, Межамериканская ассоциация печати (МАП), Международная ассоциация вещания, Институт средств информации на юге Африки, Фонд «Гласность» и другие организации профессиональных работников средств информации.

- T519 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* ЭКОСОС, ЮНФПА, ПРООН, ФАО, Совет коренных народов Организации Объединенных Наций, ЮНИФЕМ, Специальный докладчик Организации американских государств по свободе выражения убеждений, Совет Европы, Европейский союз, Европейский союз радиовещания.

V.2.2 Укрепление коммуникационных потенциалов (пункты 0522-05222)

- T520 *Ответственные подразделения в Штаб-квартире:* Отдел развития коммуникации (CI/COM), Отдел по вопросам свободы выражения мнений, демократии и мира (CI/FED), Отдел по вопросам информационного общества (CI/INF).

- T521 *Основные совещания:* две сессии Межправительственного совета Международной программы развития коммуникации (МПК) и четыре заседания Президиума МПК; панафриканский семинар «Общинные мультимедийные центры»; семинар, посвященный разработке учебной программы по ИКТ и дистанционному обучению; региональный семинар по открытому и дистанционному университетскому образованию с использованием ИКТ (совместно с ИЕСАЛК УНИВЕРСИА и ибероамериканскими и карибскими университетами); совещание экспертов, посвященное развитию порталов по образованию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, совместно с ОПЕАЛК.

- T522: *Основные публикации:* практическое руководство по общинным средствам информации и мультимедийным центрам; доклады по вопросам развития; шесть учебных модулей по ИКТ для специалистов в области библиотечного дела и информации; справочник по разработке CD-ROM и веб-сайтов для молодежи; CD-ROM, содержащий вступительный курс по информатике, для Африки.

- T523 *Основные партнеры:* заинтересованные органы в государствах-членах, национальные комиссии по делам ЮНЕСКО; компетентные национальные, региональные и международные организации как в рамках, так и вне системы Организации Объединенных Наций, включая частный сектор.

- T524 *Основные партнеры из числа НПО:* Союз национальных радио- и телевизионных организаций Африки (УРТНА), Европейский союз радиовещания (ЕСР), Азиатско-тихоокеанский союз радиовещания (АБУ), Союз радиовещания арабских государств (АСБУ), Союз радиовещания стран Карибского бассейна (КБУ), Международный союз радиотелевизионной сети на французском языке (СИРТЕФ), Международный радиотелевизионный университет (УРТИ), Международное общественное телевидение (ИНПУТ), Ассоциация радиовещания Содружества (КБА), Союз печати Содружества (СПС), Международная ассоциация по изучению средств массовой информации (МАСМИ), Межамериканская ассоциация организаций вещания (АИР/ИАБ), Межамериканская ассоциация печати (МАП), Международная федерация журналистов (МФЖ), Международный институт печати (МИП); ведомства, занимающиеся регулированием сферы вещания; Всемирный совет по радио-и телевидению (ВСРТ), Азиатский центр по средствам информации и коммуникации (АМИК), Азиатско-тихоокеанский институт по развитию вещания (АБИД), Латиноамериканская федерация ассоциаций школ коммуникации (ФЕЛАФАКС), Всемирная ассоциация общинных радиокomпаний (ВАОР), Международная сеть кафедр и ассоциированных учреждений ЮНЕСКО по коммуникации (ОРБИКОМ), Глобальная сеть школ журналистики

(Журнет), Европейская ассоциация подготовки журналистов, другие организации профессиональных работников средств информации.

T525 *Основные партнеры из числа МПО и в системе Организации Объединенных Наций:* такие учреждения Организации Объединенных Наций, как ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ФАО; межправительственные организации, в том числе МСЭ.

◆ **Проекты, относящиеся к сквозным темам**

• ***Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями***

Проект: Расширение возможностей обездоленных благодаря использованию информационных и коммуникационных технологий

T526 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Бюро ЮНЕСКО в Дели.

T527 *Другие участвующие подразделения:* Сектор коммуникации и информации (CI/COM, CI/INF); Бюро ЮНЕСКО в Катманду; Сектор образования, Сектор культуры.

T528 *Основные совещания:* два совещания групп экспертов по моделям обеспечения доступа общин; субрегиональный семинар, посвященный моделям обеспечения доступа общин.

T529 *Основные публикации:* базовое руководство по «Радио-броузингу»; публикация, посвященная апробированным моделям обеспечения доступа.

T530 *Основные партнеры:* Организации по вопросам общественного вещания и общинные радиостанции в странах Южной Азии; организации - члены Всемирной ассоциации общинных радиокompаний (ВАОР) в странах Южной Азии, Национальный открытый университет им. Индиры Ганди (Индия); Азиатско-тихоокеанский институт по развитию вещания (АИБД); организация «Voices» (Бангалор, Индия); Непальский форум журналистов, освещающих тему экологии, (Катманду, Непал); Непальский институт печати (Катманду, Непал); Сеть неправительственных организаций побережья в области радиовещания и коммуникации (Дакка, Бангладеш); Международный союз электросвязи (МСЭ).

• ***Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний***

Проект: Инициатива B@bel

T531 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел по вопросам информационного общества (CI/INF).

T532 *Другие участвующие подразделения:* Сектор культуры (CLT/ACE), Сектор образования (ED/PEQ).

T533 *Основные совещания:* два совещания экспертов.

T534 *Основные публикации:* одно сравнительное исследование и веб-обсерватория.

T535 *Основные партнеры:* университеты и лингвистические институты и объединения, Летний институт лингвистики (SIL International), Латинский союз – DTIL; подразделение, занимающееся универсальным сетевым языком (UNL), в Институте передовых лингвистических разработок

Организации Объединенных Наций; программы Европейской комиссии «eContent» и MLIS/TDCNet, частный сектор.

Проект: Сохранение цифрового наследия

- T536 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел по вопросам информационного общества (CI/INF).
- T537 *Другие участвующие подразделения:* Сектор культуры (CLT/WHC), Сектор образования (ED/PEQ); Бюро ЮНЕСКО в Монтевидео; Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке.
- T538 *Основные совещания:* региональная консультация.
- T539 *Основные публикации:* руководящие принципы; доклад, посвященный оценке.
- T540 *Основные партнеры:* учреждения, являющиеся хранителями памяти, в том числе национальные библиотеки и архивы; фирмы, занимающиеся информационными разработками; издательские предприятия, включая учебные издательства; ИФЛА, МАС, ФИАТ, ФИАФ, ИАСА, Ассоциация архивов движущихся изображений (АМИА), издательство Центра прикладной психологии; учреждения Организации Объединенных Наций, региональные организации. в том числе Европейский союз и Лига арабских государств.

Проект: Виртуальные университеты: испытательные стенды и руководящие принципы их создания

- T541 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел по вопросам информационного общества (CI/INF).
- T542 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования (ED/HED); Бюро ЮНЕСКО в Джакарте; Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке; Бюро ЮНЕСКО в Найроби; Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS/SRP).
- T543 *Основные совещания:* первое совещание в рамках проекта; совещание, посвященное среднесрочному анализу; совещание по завершении проекта.
- T544 *Основные публикации:* учебные материалы; информационные брошюры и газетные статьи; основные принципы создания виртуального университета.
- T545 *Основные партнеры:* МСЭ, ПРООН, Всемирный банк, Ассоциация инженерных учебных заведений стран Юго-Восточной Азии и Тихоокеанского бассейна (АЕЕСЕАП), Африканская ассоциация университетов, Африканский виртуальный университет, университеты в вышеуказанных трех регионах, министерства образования, оснащенные ЭВМ библиотеки, открытые университеты и связанные с ними учреждения (Открытый университет, Соединенное Королевство; Национальный центр дистанционного обучения (CNED)).

Проект: Программа электронных диссертаций (ETD)

- T546 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Отдел по вопросам информационного общества (CI/INF).
- T547 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования (ED/HED), Сектор естественных наук (SC/IPS).

- T548 *Основные совещания:* три учебных семинара.
- T549 *Основные публикации:* типовая учебная программа.
- T550 *Основные партнеры:* Политехнический институт и государственный университет штата Вирджиния (США), Монреальский университет (Канада), Чилийский университет (Чили), Лионский университет (Франция), Международные и региональные научные НПО, Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений.

Проект: Портал знаний ЮНЕСКО

ЮНЕСКО будет постепенно создавать общий для Организации портал знаний, включающий порталы всех секторов («субпорталы»), которые на данный момент либо разработаны, либо находятся на стадии рассмотрения. Эта работа будет проводиться в сотрудничестве с другими партнерами (такими, как Всемирный банк и/или организации частного сектора). Каждый тематический субпортал, посвященный одной из областей компетенции ЮНЕСКО - включая образование, всемирное наследие, художественное творчество, цифровое искусство, рациональное использование и исследование океана/прибрежных районов - станет неотъемлемой частью общего портала. Портал знаний и его секторальные компоненты будут иметь общую техническую и Интернет-архитектуру, на основе которой будут создаваться субпорталы, в том числе для групп, являющихся партнерами ЮНЕСКО. Кроме того, архитектура Интернет-портала ЮНЕСКО будет включать ряд мультимедийных средств, доступ к которым и их комплексное использование будут обеспечивать субпорталы. Все материалы, появляющиеся в процессе электронной обработки, также будут записываться на компакт-дисках, чтобы обеспечить широкий доступ и распространение. Управление тематическими порталами потребует разработки общих принципов и механизмов, позволяющих внедрить и использовать широкий круг средств и услуг, включая дискуссионные форумы и электронные чат-форумы, видео- и аудиовещание, бюллетени, пространства для совместной работы, включая выход на национальные комиссии и создание сетей, объединяющих парламенты и других партнеров в рамках деятельности ЮНЕСКО. Неотъемлемой частью этого проекта будет повышение квалификации кадров, материально-техническое обеспечение и контроль.

- T551 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Сектор коммуникации и информации (CI), Отдел по вопросам информационного общества (CI/INF); Отдел информационных систем и телекоммуникаций (ADM/DIT).
- T552 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования – Отдел базового образования (ED/BAS), Отдел высшего образования (ED/HED); институты ЮНЕСКО в области образования; Сектор естественных наук – Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО (SC/IOC); Сектор социальных и гуманитарных наук; Сектор культуры – Отдел культурного наследия (CLT/CH); Отдел искусства и культурного творчества (CLT/ACE); Сектор внешних связей и сотрудничества (ERC); Бюро информации общественности (BPI); Бюро по координации на местах (BFC); подразделения ЮНЕСКО на местах; Бюро стратегического планирования (BSP).
- T553 *Основные партнеры:* Всемирный банк, Международный мультимедийный институт (ММИ, Милан, Италия), компания «Даймлер Крайслер» (Штутгарт, Германия); другие компании в сфере информационной технологии.

Основные партнеры в государствах-членах

Основными партнерами по данному проекту будут национальные комиссии ЮНЕСКО, которые также будут привлекать национальные ведомства, неправительственные организации и парламенты.

Субпортал «Образование»

Министерства образования, национальные и региональные объединения университетов, региональные сети академического признания документов о высшем образовании и академической мобильности, Всемирная ассоциация работников сферы детского воспитания, Центр обмена информацией о детском воспитании, центры ЮНЕСКО по вопросам сотрудничества в интересах детей младшего возраста, механизм коллективной консультации НПО по высшему образованию, Международная сеть учреждений по вопросам сертификации качества высшего образования, а также организации и учреждения, в том числе партнеры в рамках программы «Образование для всех», работающие в сфере базового и неформального образования, а также другие организации системы Организации Объединенных Наций (такие, как МОТ, Добровольная служба Организации Объединенных Наций (ДООН), ЮНИСЕФ).

Субпортал «Глобальное наследие»

ЮНЕП, ПРООН и другие учреждения Организации Объединенных Наций, а также Международный мультимедийный институт, ИКОМОС, ИККРОМ, ИКОМ, ФАО, ФИАТ, ФИАФ, МСОП, ИКЛАРМ, ВЦМО, национальные ведомства, занимающиеся вопросами наследия.

Субпортал «Цифровое искусство»

Международное общество электронного искусства (ИСЕА), Организация «Арт 3000», Международный мультимедийный институт, Фонд Даниэля Лангуа, компании Телефоника, Франс Телеком, Сименс, МИТ, Леонардо, партнеры по «Глобальному партнерству в области знаний» (ГПЗ).

Субпорталы по исследованию и рациональному использованию океана/прибрежных районов

ЮНЕП, ФАО, ВМО и неправительственные организации (IOI, WIOMSA), организация «Intra Americas Seas Initiative» (IAI).

Статистический институт ЮНЕСКО

◆ Проект, относящийся к сквозной теме

- *Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями*

Проект: Обсерватория ОДВ: помощь государствам-членам в мониторинге и достижении целей ОДВ

- T600 *Подразделение, несущее основную ответственность:* Статистический институт ЮНЕСКО (СИЮ).
- T601 *Другие участвующие подразделения:* Сектор образования, Бюро ЮНЕСКО в Дакаре, Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке, Бюро ЮНЕСКО в Алматы, МБП, МИПО, ИОЮ, ИИКБА; все другие программные сектора.
- T602 *Основные совещания:* консультации экспертов; консультации с государствами-членами; региональные и национальные учебно-практические семинары.
- T603 *Основные публикации:* региональные доклады по ОДВ; глобальная тематическая публикация о ходе осуществления ОДВ; технические рекомендации и средства (национальное статистическое производство).
- T604 *Основные партнеры:* ЮНИСЕФ, Всемирный банк, ПРООН и крупные международные и региональные НПО, участвующие в ОДВ.

ЧАСТЬ II.C

Службы, связанные с программой

T09001-T09002

	Обычный бюджет				Внебюджетные средства 2002-2003 гг. долл.
	Персонал долл.	Мероприятия* долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг. долл.	
1. Координация деятельности в интересах Африки	2 228 100	419 600	-	2 647 700	-
2. Программа стипендий	943 800	1 018 600	-	1 962 400	3 358 500
3. Информация общественности	15 486 400	4 868 000	-	20 354 400	3 957 300
Итого, ЧАСТЬ II.C	18 658 300	6 306 200	-	24 964 500	7 315 800

* Более подробная информация содержится в Добавлении II.

ЧАСТЬ III

Поддержка выполнения программы и администрация

Т13001-Т20004

	Обычный бюджет			Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Персонал	Мероприятия*	Общая сумма ассигнований 2002-2003 гг.	
	долл.	долл.	долл.	долл.
A. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы	5 143 900	984 100	6 128 000	-
B. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением	4 174 900	70 000	4 244 900	834 000
C. Управление и координация на местах				
Штаб-квартира	2 943 000	531 600	3 474 600	-
Подразделения на местах: расходы на персонал/косвенные расходы по программе	33 372 800	12 107 100	45 479 900	-
Итого, III.C	36 315 800	12 638 700	48 954 500	-
D. Внешние связи и сотрудничество	17 612 300	4 396 500	22 008 800	2 632 000
E. Управление людскими ресурсами				
I. Программа молодых специалистов и связанные с ней мероприятия по набору сотрудников	-	1 600 700	1 600 700	-
II. Развитие людских ресурсов (включая подготовку персонала)	-	3 313 000	3 313 000	-
III. Суммы, управление которыми осуществляется Бюро от имени Организации в целом	-	5 344 600	5 344 600	-
IV. Общие текущие расходы	-	443 800	443 800	-
V. Персонал (штатные должности)	14 982 700	-	14 982 700	294 000
Итого, III.E	14 982 700	10 702 100	25 684 800	294 000
F. Администрация				
1. Административная координация и поддержка	3 240 800	99 900	3 340 700	-
2. Учет и финансовые контроль				
I. Суммы, управление которыми осуществляется Отделом от имени Организации в целом	-	967 000	967 000	472 800
II. Общие текущие расходы	-	292 000	292 000	-
III. Персонал (штатные должности)	6 948 600	-	6 948 600	1 864 400
<i>Итого, Глава 2</i>	6 948 600	1 259 000	8 207 600	2 337 200
3. Информационные системы и телекоммуникации	8 571 800	9 699 200	18 271 000	2 039 400
4. Закупки	2 855 700	74 000	2 929 700	3 190 000
5. Конференции, переводы и документы	24 711 900	3 760 900	28 472 800	2 250 000
6. Общие службы, эксплуатация и безопасность				
I. Суммы, управление которыми осуществляется Отделом от имени Организации в целом	-	12 011 500	12 011 500	-
II. Общие текущие расходы	-	50 600	50 600	-
III. Персонал (штатные должности)	15 431 600	-	15 431 600	5 760 700
<i>Итого, Глава 6</i>	15 431 600	12 062 100	27 493 700	5 760 700
Итого, III.F	61 760 400	26 925 100	88 685 500	15 577 300
G. Обновление помещений Штаб-квартиры	-	6 292 500	6 292 500	160 000
Итого, ЧАСТЬ III	139 990 000	62 009 000	201 999 000	19 497 300

* Более подробная информация содержится в Добавлении II.

ЧАСТЬ IV

Предполагаемое увеличение расходов

T21001-T21004

Статья расходов	2002-2003 гг. предложения по частям I-III (после перерасчета)	Предполагаемое увеличение расходов в 2002-2003 гг.															
		Категория специалистов	Категория общих служб	Общая требующаяся сумма													
	долл.	долл.	долл.	долл.	%												
(а) Расходы на персонал																	
Чистое вознаграждение	229 335 700	4 331 600	2 625 100	6 956 700	3,0												
Взносы в Пенсионный фонд	46 704 300	1 004 600	547 600	1 552 200	3,3												
Взносы в ФМС	8 145 900	161 800	85 300	247 100	3,0												
Надбавка на иждивенцев	7 352 100	86 500	191 500	278 000	3,8												
Надбавки за мобильность и работу в трудных условиях	4 630 900	182 200	-	182 200	3,9												
Выплаты в связи с прекращением службы	9 430 900	209 800	75 000	284 800	3,0												
Поездки и грузоперевозки	4 388 300	59 400	-	59 400	1,4												
Другие надбавки (пособие при назначении на должность, пособие на образование, надбавка на жилье, надбавка за знание языков и т.д.)	9 552 600	231 500	71 500	303 000	3,2												
Резерв для реклассификации должностей	1 500 000	-	-	-	-												
Промежуточный итог, (а) Расходы на персонал	321 040 700	6 267 400	3 596 000	9 863 400	3,1												
<table border="1" style="margin-left: auto;"> <thead> <tr> <th colspan="4">Предполагаемое увеличение расходов в 2002-2003 гг.</th> </tr> <tr> <th>Штаб-квартира</th> <th>Вне Штаб-квартиры</th> <th colspan="2">Общая требующаяся сумма</th> </tr> <tr> <th>долл.</th> <th>долл.</th> <th>долл.</th> <th>%</th> </tr> </thead> </table>						Предполагаемое увеличение расходов в 2002-2003 гг.				Штаб-квартира	Вне Штаб-квартиры	Общая требующаяся сумма		долл.	долл.	долл.	%
Предполагаемое увеличение расходов в 2002-2003 гг.																	
Штаб-квартира	Вне Штаб-квартиры	Общая требующаяся сумма															
долл.	долл.	долл.	%														
(б) Товары и услуги																	
Внештатные сотрудники	18 584 300	345 300	60 200	405 500	2,2												
Официальные поездки	15 481 700	128 850	56 700	185 550	1,2												
Услуги по контрактам	52 612 800	534 800	334 500	869 300	1,7												
Общие текущие расходы	19 409 500	227 800	116 000	343 800	1,8												
Принадлежности и материалы	5 243 400	64 800	25 500	90 300	1,7												
Мебель и оборудование	6 324 600	67 700	49 700	117 400	1,9												
Финансовые ассигнования	29 918 400	414 000	158 500	572 500	1,9												
Рамочные соглашения с НПО	6 405 400	-	-	-	-												
Другие взносы	17 775 800	201 000	268 400	469 400	2,6												
Другие расходы (включая услуги по технической поддержке)	6 953 900	102 400	-	102 400	1,5												
Косвенные расходы	13 667 700	23 500	457 800	481 300	3,5												
Программа участия	22 000 000	-	-	-	-												
Обновление помещений Штаб-квартиры	6 292 500	190 000	-	190 000	3,0												
Промежуточный итог, (б) Товары и услуги	220 670 000	2 300 150	1 527 300	3 827 450	1,7												
(с) Итого, (а) + (б)	541 710 700			13 690 850	2,5												
		555 401 550															
		(11 034 300)															
Итого, Утвержденные ассигнования		544 367 250*															

* Следует напомнить, что сумма утвержденных ассигнований на 2002-2003 гг. составляет 544 367 250 долл. по частям I-IV бюджета и что сумма в 11 034 300 долл. должна быть абсорбирована в пределах этого верхнего предельного уровня бюджета.

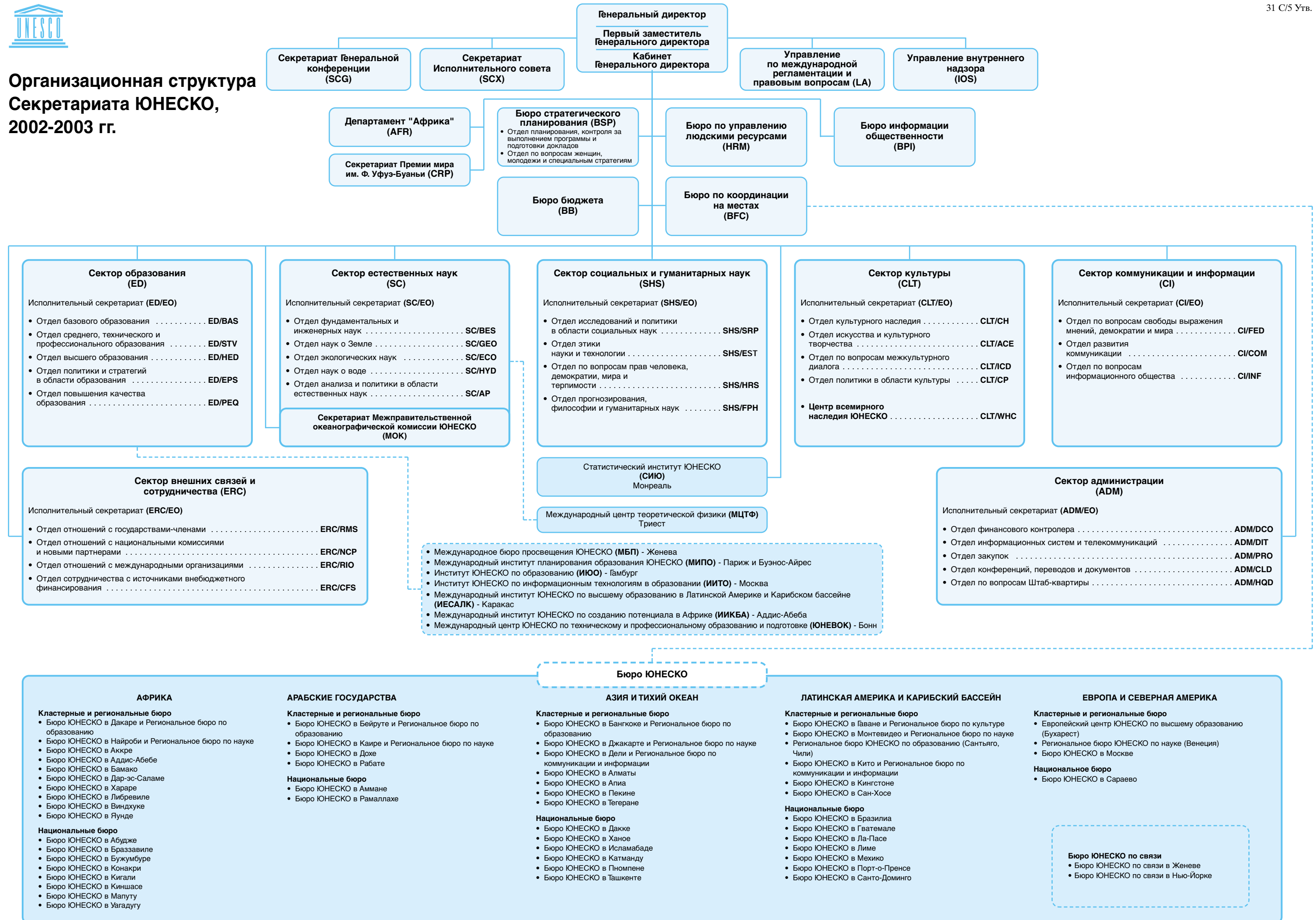
Алфавитный список сокращенных названий подразделений, ответственных за выполнение программы и исполнение бюджета в 2002-2003 гг.

ABU	Бюро ЮНЕСКО в Абудже (Нигерия)
ACE	Отдел искусства и культурного творчества
ACR	Бюро ЮНЕСКО в Аккре (Гана)
ADI	Бюро ЮНЕСКО в Аддис-Абебе (Эфиопия)
ADM	Сектор администрации
AFR	Департамент «Африка»
AMN	Бюро ЮНЕСКО в Аммане (Иордания)
AP	Отдел анализа и политики в области точных и естественных наук
API	Бюро ЮНЕСКО в Апии (Западное Самоа)
ATA	Бюро ЮНЕСКО в Алматы (Казахстан)
BAM	Бюро ЮНЕСКО в Бамако (Мали)
BAS	Отдел базового образования
BB	Бюро бюджета
BEI	Бюро ЮНЕСКО в Бейруте и Региональное бюро по образованию (Ливан)
BEJ	Бюро ЮНЕСКО в Пекине (Китай)
BES	Отдел фундаментальных и инженерных наук
BFC	Бюро по координации на местах
BGK	Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке и Региональное бюро по образованию (Таиланд)
BON	Международный центр ЮНЕСКО по техническому и профессиональному образованию и подготовке, Бонн (Германия)
BPI	Бюро информации общественности
BSP	Бюро стратегического планирования
BRV	Бюро ЮНЕСКО в Бразавиле (Конго)
BRZ	Бюро ЮНЕСКО в Бразилиа (Бразилия)
BUJ	Бюро ЮНЕСКО в Бужумбуре (Бурунди)
CAI	Бюро ЮНЕСКО в Каире и Региональное бюро по науке (Египет)
CEPES	Европейский центр высшего образования, Бухарест (Румыния)
CFS	Отдел сотрудничества с источниками внебюджетного финансирования (ERC)
CH	Отдел культурного наследия
CI	Сектор коммуникации и информации
CKY	Бюро ЮНЕСКО в Конакри (Гвинея)
CLD	Отдел конференций, переводов и документов (ADM)
CLT	Сектор культуры
COM	Отдел развития коммуникации (Секретариат Международной программы развития коммуникации (МПК))
CP	Отдел политики в области культуры
CRP	Секретариат Премии мира им. Ф. Уфуэ-Буаньи
CSI	Проект по прибрежным районам и малым островам
DAK	Бюро ЮНЕСКО в Дакаре и Региональное бюро по образованию (Сенегал)
DAR	Бюро ЮНЕСКО в Дар-эс-Саламе (Объединенная Республика Танзания)
DCO	Отдел финансового контролера (ADM)

DFU	Группа, занимающаяся деятельностью по итогам Дакарского форума
DHA	Бюро ЮНЕСКО в Дакке (Бангладеш)
DIT	Отдел информационных систем и телекоммуникаций (ADM)
DOH	Бюро ЮНЕСКО в Доха (Катар)
EO	Исполнительный секретариат
ECO	Отдел экологических наук (Секретариат программы «Человек и биосфера» (МАБ))
ED	Сектор образования
EPS	Отдел политики и стратегии в области образования
ERC	Сектор внешних связей и сотрудничества
EST	Отдел этики науки и технологии
FED	Отдел свободы выражения мнений, демократии и мира
FEL	Программа стипендий
FRH	Отдел прогнозирования, философии и гуманитарных наук
GEO	Отдел наук о Земле (Секретариат Международной программы геологической корреляции (МПГК))
GLO	Бюро ЮНЕСКО по связи в Женеве (Швейцария)
GUC	Бюро ЮНЕСКО в Гватемале (Гватемала)
HAN	Бюро ЮНЕСКО в Ханое (Вьетнам)
HAR	Бюро ЮНЕСКО в Хараре (Зимбабве)
HAV	Бюро ЮНЕСКО в Гаване и Региональное бюро по культуре (Куба)
HED	Отдел высшего образования
HQD	Отдел по вопросам Штаб-квартиры (ADM)
HRM	Бюро по управлению людскими ресурсами
HRS	Отдел по правам человека, демократии, миру и терпимости
HYD	Отдел наук о воде (Секретариат Международной гидрологической программы (МГП))
IBE	Международное бюро просвещения ЮНЕСКО, Женева (Швейцария)
ICBA	Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке, Аддис-Абеба (Эфиопия)
ICD	Отдел по вопросам межкультурного диалога
ICHS	Международный центр наук о человеке, Библ (Ливан)
ICTP	Международный центр теоретической физики им. Абдуса Салама (МЦТФ), Триест (Италия)
IEP	Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (Париж)
IESALC	Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне, Каракас (Венесуэла)
INF	Отдел по вопросам информационного общества (Секретариат программы «Информация для всех»)
IOC	Секретариат Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО
IOS	Управление внутреннего надзора
ISB	Бюро ЮНЕСКО в Исламабаде (Пакистан)
ITE	Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании, Москва (Российская Федерация)
JAK	Бюро ЮНЕСКО в Джакарте и Региональное бюро по науке (Индонезия)
KAT	Бюро ЮНЕСКО в Катманду (Непал)
KIG	Бюро ЮНЕСКО в Кигали (Руанда)
KNG	Бюро ЮНЕСКО в Кингстоне (Ямайка)
KNS	Бюро ЮНЕСКО в Киншасе (Демократическая Республика Конго)
LA	Управление по международной регламентации и правовым вопросам
LAP	Бюро ЮНЕСКО в Ла-Пасе (Боливия)
LBV	Бюро ЮНЕСКО в Либревиле (Габон)
LIM	Бюро ЮНЕСКО в Лиме (Перу)
MAP	Бюро ЮНЕСКО в Мапуту (Мозамбик)
MOS	Бюро ЮНЕСКО в Москве (Российская Федерация)
MTD	Бюро ЮНЕСКО в Монтевидео и Региональное бюро по науке (Уругвай)

MXC	Бюро ЮНЕСКО в Мехико (Мексика)
NCP	Отдел по связям с национальными комиссиями и новыми партнерами (ERC)
NAI	Бюро ЮНЕСКО в Найроби и Региональное бюро по науке (Кения)
NDL	Бюро ЮНЕСКО в Дели и Региональное бюро по коммуникации и информации (Индия)
NYO	Бюро ЮНЕСКО по связи в Нью-Йорке (США)
ODG	Кабинет Генерального директора
OUA	Бюро ЮНЕСКО в Уагадугу (Буркина-Фасо)
PEQ	Отдел повышения качества образования
PMR	Отдел планирования, контроля за выполнением программы и подготовки докладов (BSP)
PNP	Бюро ЮНЕСКО в Пномпене (Камбоджа)
POP	Бюро ЮНЕСКО в Порт-о-Пренсе (Гаити)
PRO	Отдел закупок (ADM)
QUI	Бюро ЮНЕСКО в Кито и Региональное бюро по коммуникации и информации (Эквадор)
RAB	Бюро ЮНЕСКО в Рабате (Марокко)
RAM	Бюро ЮНЕСКО в Рамаллахе (Палестинские автономные территории)
RIO	Отдел по связям с международными организациями (ERC)
RMS	Отдел по связям с государствами-членами (ERC)
SAR	Бюро ЮНЕСКО в Сараево (Босния и Герцеговина)
SC	Сектор естественных наук
SCG	Секретариат Генеральной конференции
SCX	Секретариат Исполнительного совета
SHS	Сектор социальных и гуманитарных наук
SJO	Бюро ЮНЕСКО в Сан-Хосе (Коста-Рика)
SRP	Отдел исследований и политики в области социальных наук
STD	Бюро ЮНЕСКО в Санто-Доминго (Доминиканская Республика)
STG	Региональное бюро образования ЮНЕСКО, Сантьяго (Чили)
STV	Отдел среднего, технического и профессионального образования
TAS	Бюро ЮНЕСКО в Ташкенте (Узбекистан)
TEH	Бюро ЮНЕСКО в Тегеране (Исламская Республика Иран)
TWAS	Академия наук стран третьего мира, Триест (Италия)
UIE	Институт ЮНЕСКО по образованию, Гамбург (Германия)
UIS	Статистический институт ЮНЕСКО, Монреаль (Канада)
UPP	Программа ЮНЕСКО для Палестины
VNI	Региональное бюро ЮНЕСКО по науке, Венеция (Италия)
WHC	Центр всемирного наследия ЮНЕСКО
WIN	Бюро ЮНЕСКО в Виндхукке (Намибия)
WYS	Отдел по вопросам женщин, молодежи и специальных стратегий (BSP)
YAO	Бюро ЮНЕСКО в Яунде (Камерун)

Организационная структура Секретариата ЮНЕСКО, 2002-2003 гг.



31 C/5 Утвержденный

Утвержденные Программа и бюджет

Добавление VI

Сводка по децентрализации в разбивке по регионам

Исправление

Настоящее исправление заменяет полностью
Добавление VI, содержащееся в Утвержденном
документе 31 C/5.

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

В ожидании завершения реформы, касающейся децентрализации, средства по обычной программе и внебюджетные средства представлены в разбивке по регионам и, в рамках каждого региона, в разбивке по крупным программам/программам/подпрограммам и по секторам/подразделениям.

По завершении реформы распределение средств будет доработано и в нем будут указаны средства и персонал, предоставляемые в распоряжение каждого подразделения. В конце настоящего Добавления содержится перечень децентрализованных подразделений в разбивке по регионам.

Обычный бюджет – 2002-2003 гг.								ИТОГО	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
								долл.	
АФРИКА									
I Образование	–	21	7	28	5 150 900	–	6 940 950	12 091 850	7 800 000
II Естественные науки	–	9	4	13	2 282 400	–	1 719 550	4 001 950	1 000 000
III Социальные и гуманитарные науки	–	3	1	4	850 100	–	1 021 400	1 871 500	500 000
IV Культура	–	7	1	8	1 594 100	–	1 171 550	2 765 650	400 000
V Коммуникация и информация	–	5	4	9	1 363 100	–	1 580 700	2 943 800	4 600 000
Статистический институт ЮНЕСКО - Проект, относящийся к сквозной теме	–	–	–	–	–	–	100 000	100 000	–
Бюро по координации на местах	10	16	65	91	8 536 800	4 139 800	–	12 676 600	–
Итого, Африка	10	61	82	153	19 777 400	4 139 800	12 534 150	36 451 350	14 300 000
АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА									
I Образование	1	10	2	13	2 876 400	–	2 273 500	5 149 900	2 400 000
II Естественные науки	–	5	–	5	1 086 400	–	997 000	2 083 400	1 600 000
III Социальные и гуманитарные науки	–	2	1	3	470 500	–	869 400	1 339 900	–
IV Культура	–	3	–	3	685 800	–	670 800	1 356 600	500 000
V Коммуникация и информация	–	2	3	5	661 100	–	869 000	1 530 100	1 700 000
Бюро по координации на местах	5	4	39	48	4 378 500	1 187 300	–	5 565 800	–
Итого, Арабские государства	6	26	45	77	10 158 700	1 187 300	5 679 700	17 025 700	6 200 000
АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН									
I Образование	–	18	6	24	4 348 300	–	5 998 500	10 346 800	10 700 000
II Естественные науки	–	9	2	11	2 319 200	–	2 068 500	4 387 700	1 200 000
III Социальные и гуманитарные науки	–	6	1	7	1 434 900	–	1 158 500	2 593 400	–
IV Культура	–	8	1	9	1 815 500	–	1 258 500	3 074 000	2 100 000
V Коммуникация и информация	–	5	3	8	1 433 500	–	1 753 800	3 187 300	900 000
Статистический институт ЮНЕСКО - Проект, относящийся к сквозной теме	–	–	–	–	–	–	50 000	50 000	–
Бюро по координации на местах	8	12	75	95	7 996 300	2 980 000	–	10 976 300	–
Итого, Азия и Тихий океан	8	58	88	154	19 347 700	2 980 000	12 287 800	34 615 500	14 900 000
ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА									
I Образование	–	5	1	6	1 217 000	–	1 057 500	2 274 500	3 000 000
II Естественные науки	–	4	–	4	844 900	–	1 388 600	2 233 500	2 000 000
III Социальные и гуманитарные науки	–	–	–	0	–	–	261 500	261 500	400 000
IV Культура	–	1	2	3	454 200	–	432 400	886 600	–
V Коммуникация и информация	–	2	–	2	555 800	–	378 000	933 800	–
Бюро информации общественности	–	1	–	1	240 600	–	70 000	310 600	–
Сектор внешних связей и сотрудничества	–	5	7	12	2 265 000	–	255 800	2 520 800	–
Бюро по координации на местах	6	5	22	33	3 568 700	627 000	–	4 195 700	–
Итого, Европа и Северная Америка	6	23	32	61	9 146 200	627 000	3 843 800	13 617 000	5 400 000
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН									
I Образование	–	10	6	16	3 038 600	–	2 791 950	5 830 550	38 700 000
II Естественные науки	–	6	1	7	1 743 800	–	1 681 250	3 425 050	9 000 000
III Социальные и гуманитарные науки	–	5	–	5	1 083 500	–	770 500	1 854 000	76 000 000
IV Культура	–	6	3	9	1 605 700	–	1 295 250	2 900 950	3 000 000
V Коммуникация и информация	–	5	1	6	1 269 800	–	1 318 000	2 587 800	4 000 000
Бюро по координации на местах	8	11	59	78	8 892 600	3 173 000	–	12 065 600	–
Итого, Латинская Америка и Карибский бассейн	8	43	70	121	17 634 000	3 173 000	7 856 950	28 663 950	130 700 000
ИТОГО, ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ	38	211	317	566	76 064 000	12 107 100	42 202 400	130 373 500	171 500 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

АФРИКА

Обычный бюджет – 2002-2003 гг.								ИТОГО	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
I ОБРАЗОВАНИЕ	–	21	7	28	5 150 900	–	–	5 150 900	–
I.1 I.1.1	–	–	–	–	–	–	2 240 000	2 240 000	1 800 000
I.1 I.1.2	–	–	–	–	–	–	2 595 000	2 595 000	2 100 000
I.2 I.2.1	–	–	–	–	–	–	850 000	850 000	2 000 000
I.2 I.2.2	–	–	–	–	–	–	452 950	452 950	1 900 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	803 000	803 000	–
Итого, Крупная программа I	–	21	7	28	5 150 900	–	6 940 950	12 091 850	7 800 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	–	9	4	13	2 282 400	–	–	2 282 400	–
II.1 II.1.1	–	–	–	–	–	–	40 000	40 000	130 000
II.1 II.1.2	–	–	–	–	–	–	358 800	358 800	375 000
II.2 II.2.1	–	–	–	–	–	–	433 300	433 300	100 000
II.2 II.2.2	–	–	–	–	–	–	370 700	370 700	–
II.2 II.2.3	–	–	–	–	–	–	106 000	106 000	195 000
II.2 II.2.4	–	–	–	–	–	–	82 000	82 000	200 000
II.2 II.2.5	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	328 750	328 750	–
Итого, Крупная программа II	–	9	4	13	2 282 400	–	1 719 550	4 001 950	1 000 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	–	3	1	4	850 100	–	–	850 100	–
III.1	–	–	–	–	–	–	57 800	57 800	–
III.2	–	–	–	–	–	–	208 300	208 300	250 000
III.3	–	–	–	–	–	–	228 800	228 800	250 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	526 500	526 500	–
Итого, Крупная программа III	–	3	1	4	850 100	–	1 021 400	1 871 500	500 000
IV КУЛЬТУРА	–	7	1	8	1 594 100	–	–	1 594 100	–
IV.1 IV.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	200 000
IV.1 IV.1.2	–	–	–	–	–	–	45 000	45 000	–
IV.2 IV.2.1	–	–	–	–	–	–	315 000	315 000	100 000
IV.2 IV.2.2	–	–	–	–	–	–	294 400	294 400	100 000
IV.3 IV.3.1	–	–	–	–	–	–	290 600	290 600	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	226 550	226 550	–
Итого, Крупная программа IV	–	7	1	8	1 594 100	–	1 171 550	2 765 650	400 000
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	–	5	4	9	1 363 100	–	–	1 363 100	–
V.1 V.1.1	–	–	–	–	–	–	162 500	162 500	450 000
V.1 V.1.2	–	–	–	–	–	–	487 500	487 500	900 000
V.2 V.2.1	–	–	–	–	–	–	235 000	235 000	1 500 000
V.2 V.2.2	–	–	–	–	–	–	492 500	492 500	1 750 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	203 200	203 200	–
Итого, Крупная программа V	–	5	4	9	1 363 100	–	1 580 700	2 943 800	4 600 000
Статистический институт ЮНЕСКО Проект, относящийся к сквозной теме	–	–	–	–	–	–	100 000	100 000	–
Бюро по координации на местах	10	16	65	91	8 536 800	4 139 800	–	12 676 600	–
ИТОГО, АФРИКА	10	61	82	153	19 777 400	4 139 800	12 534 150	36 451 350	14 300 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА

Обычный бюджет – 2002-2003 гг.								ИТОГО	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
I ОБРАЗОВАНИЕ	1	10	2	13	2 876 400	–	–	2 876 400	–
I.1 I.1.1	–	–	–	–	–	–	875 000	875 000	400 000
I.1 I.1.2	–	–	–	–	–	–	816 000	816 000	800 000
I.2 I.2.1	–	–	–	–	–	–	305 000	305 000	700 000
I.2 I.2.2	–	–	–	–	–	–	250 000	250 000	500 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	27 500	27 500	–
Итого, Крупная программа I	1	10	2	13	2 876 400	–	2 273 500	5 149 900	2 400 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	–	5	–	5	1 086 400	–	–	1 086 400	–
II.1 II.1.1	–	–	–	–	–	–	45 000	45 000	200 000
II.1 II.1.2	–	–	–	–	–	–	125 000	125 000	400 000
II.2 II.2.1	–	–	–	–	–	–	341 000	341 000	200 000
II.2 II.2.2	–	–	–	–	–	–	214 500	214 500	100 000
II.2 II.2.3	–	–	–	–	–	–	84 000	84 000	200 000
II.2 II.2.4	–	–	–	–	–	–	62 000	62 000	100 000
II.2 II.2.5	–	–	–	–	–	–	–	–	400 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	125 500	125 500	–
Итого, Крупная программа II	–	5	–	5	1 086 400	–	997 000	2 083 400	1 600 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	–	2	1	3	470 500	–	–	470 500	–
III.1	–	–	–	–	–	–	275 900	275 900	–
III.2	–	–	–	–	–	–	104 200	104 200	–
III.3	–	–	–	–	–	–	179 300	179 300	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	310 000	310 000	–
Итого, Крупная программа III	–	2	1	3	470 500	–	869 400	1 339 900	–
IV КУЛЬТУРА	–	3	–	3	685 800	–	–	685 800	–
IV.1 IV.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IV.1 IV.1.2	–	–	–	–	–	–	40 000	40 000	200 000
IV.2 IV.2.1	–	–	–	–	–	–	220 000	220 000	100 000
IV.2 IV.2.2	–	–	–	–	–	–	129 700	129 700	100 000
IV.3 IV.3.1	–	–	–	–	–	–	181 600	181 600	100 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	99 500	99 500	–
Итого, Крупная программа IV	–	3	–	3	685 800	–	670 800	1 356 600	500 000
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	–	2	3	5	661 100	–	–	661 100	–
V.1 V.1.1	–	–	–	–	–	–	130 000	130 000	150 000
V.1 V.1.2	–	–	–	–	–	–	317 000	317 000	200 000
V.2 V.2.1	–	–	–	–	–	–	30 000	30 000	500 000
V.2 V.2.2	–	–	–	–	–	–	233 000	233 000	850 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	159 000	159 000	–
Итого, Крупная программа V	–	2	3	5	661 100	–	869 000	1 530 100	1 700 000
Бюро по координации на местах	5	4	39	48	4 378 500	1 187 300	–	5 565 800	–
ИТОГО, АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА	6	26	45	77	10 158 700	1 187 300	5 679 700	17 025 700	6 200 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН

Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Обычный бюджет – 2002-2003 гг.							ИТОГО	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
I ОБРАЗОВАНИЕ	–	18	6	24	4 348 300	–	–	4 348 300	–
I.1 I.1.1	–	–	–	–	–	–	1 700 000	1 700 000	2 000 000
I.1 I.1.2	–	–	–	–	–	–	2 650 000	2 650 000	2 500 000
I.2 I.2.1	–	–	–	–	–	–	645 000	645 000	2 300 000
I.2 I.2.2	–	–	–	–	–	–	355 000	355 000	3 900 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	648 500	648 500	–
Итого, Крупная программа I	–	18	6	24	4 348 300	–	5 998 500	10 346 800	10 700 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	–	9	2	11	2 319 200	–	–	2 319 200	–
II.1 II.1.1	–	–	–	–	–	–	70 000	70 000	200 000
II.1 II.1.2	–	–	–	–	–	–	402 000	402 000	200 000
II.2 II.2.1	–	–	–	–	–	–	314 900	314 900	100 000
II.2 II.2.2	–	–	–	–	–	–	393 100	393 100	100 000
II.2 II.2.3	–	–	–	–	–	–	141 000	141 000	200 000
II.2 II.2.4	–	–	–	–	–	–	120 000	120 000	100 000
II.2 II.2.5	–	–	–	–	–	–	–	–	300 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	627 500	627 500	–
Итого, Крупная программа II	–	9	2	11	2 319 200	–	2 068 500	4 387 700	1 200 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	–	6	1	7	1 434 900	–	–	1 434 900	–
III.1	–	–	–	–	–	–	33 300	33 300	–
III.2	–	–	–	–	–	–	138 900	138 900	–
III.3	–	–	–	–	–	–	497 800	497 800	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	488 500	488 500	–
Итого, Крупная программа III	–	6	1	7	1 434 900	–	1 158 500	2 593 400	–
IV КУЛЬТУРА	–	8	1	9	1 815 500	–	–	1 815 500	–
IV.1 IV.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	100 000
IV.1 IV.1.2	–	–	–	–	–	–	45 000	45 000	500 000
IV.2 IV.2.1	–	–	–	–	–	–	340 000	340 000	800 000
IV.2 IV.2.2	–	–	–	–	–	–	265 000	265 000	300 000
IV.3 IV.3.1	–	–	–	–	–	–	266 400	266 400	400 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	342 100	342 100	–
Итого, Крупная программа IV	–	8	1	9	1 815 500	–	1 258 500	3 074 000	2 100 000
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	–	5	3	8	1 433 500	–	–	1 433 500	–
V.1 V.1.1	–	–	–	–	–	–	182 500	182 500	100 000
V.1 V.1.2	–	–	–	–	–	–	457 500	457 500	300 000
V.2 V.2.1	–	–	–	–	–	–	90 000	90 000	200 000
V.2 V.2.2	–	–	–	–	–	–	420 500	420 500	300 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	603 300	603 300	–
Итого, Крупная программа V	–	5	3	8	1 433 500	–	1 753 800	3 187 300	900 000
Статистический институт ЮНЕСКО - Проект, относящийся к сквозной теме	–	–	–	–	–	–	50 000	50 000	–
Бюро по координации на местах	8	12	75	95	7 996 300	2 980 000	–	10 976 300	–
ИТОГО, АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН	8	58	88	154	19 347 700	2 980 000	12 287 800	34 615 500	14 900 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Обычный бюджет – 2002-2003 гг.							ИТОГО долл.	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал долл.	Косвенные расходы по программе долл.	Программа долл.		
I ОБРАЗОВАНИЕ	–	5	1	6	1 217 000	–	–	1 217 000	–
I.1 I.1.1	–	–	–	–	–	–	120 000	120 000	–
I.1 I.1.2	–	–	–	–	–	–	120 000	120 000	–
I.2 I.2.1	–	–	–	–	–	–	50 000	50 000	1 500 000
I.2 I.2.2	–	–	–	–	–	–	740 000	740 000	1 500 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	27 500	27 500	–
Итого, Крупная программа I	–	5	1	6	1 217 000	–	1 057 500	2 274 500	3 000 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	–	4	–	4	844 900	–	–	844 900	–
II.1 II.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	250 000
II.1 II.1.2	–	–	–	–	–	–	1 191 100	1 191 100	650 000
II.2 II.2.1	–	–	–	–	–	–	63 200	63 200	100 000
II.2 II.2.2	–	–	–	–	–	–	44 300	44 300	200 000
II.2 II.2.3	–	–	–	–	–	–	–	–	300 000
II.2 II.2.4	–	–	–	–	–	–	40 000	40 000	100 000
II.2 II.2.5	–	–	–	–	–	–	–	–	400 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	50 000	50 000	–
Итого, Крупная программа II	–	4	–	4	844 900	–	1 388 600	2 233 500	2 000 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	–	–	–	–	–	–	–	–	–
III.1	–	–	–	–	–	–	17 000	17 000	–
III.2	–	–	–	–	–	–	69 500	69 500	200 000
III.3	–	–	–	–	–	–	47 500	47 500	200 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	127 500	127 500	–
Итого, Крупная программа III	–	–	–	–	–	–	261 500	261 500	400 000
IV КУЛЬТУРА	–	1	2	3	454 200	–	–	454 200	–
IV.1 IV.1.1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IV.1 IV.1.2	–	–	–	–	–	–	35 000	35 000	–
IV.2 IV.2.1	–	–	–	–	–	–	181 000	181 000	–
IV.2 IV.2.2	–	–	–	–	–	–	90 500	90 500	–
IV.3 IV.3.1	–	–	–	–	–	–	125 900	125 900	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, Крупная программа IV	–	1	2	3	454 200	–	432 400	886 600	–
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	–	2	–	2	555 800	–	–	555 800	–
V.1 V.1.1	–	–	–	–	–	–	20 000	20 000	–
V.1 V.1.2	–	–	–	–	–	–	50 000	50 000	–
V.2 V.2.1	–	–	–	–	–	–	65 000	65 000	–
V.2 V.2.2	–	–	–	–	–	–	123 000	123 000	–
Проекты, относящиеся к сквозным темам	–	–	–	–	–	–	120 000	120 000	–
Итого, Крупная программа V	–	2	–	2	555 800	–	378 000	933 800	–
Бюро информации общественности	–	1	–	1	240 600	–	70 000	310 600	–
Сектор внешних связей и сотрудничества	–	5	7	12	2 265 000	–	255 800	2 520 800	–
Бюро по координации на местах	6	5	22	33	3 568 700	627 000	–	4 195 700	–
ИТОГО, ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА	6	23	32	61	9 146 200	627 000	3 843 800	13 617 000	5 400 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам Обычная программа и внебюджетные средства

ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН

Обычный бюджет – 2002-2003 гг.								ИТОГО	Внебюджетные средства 2002-2003 гг.
Регион/Крупная программа/сектор/подразделение	Число должностей				Расходы				
	Дир.	Кат. спец.	Местный	Итого	Персонал	Косвенные расходы по программе	Программа		
					долл.	долл.	долл.	долл.	
I ОБРАЗОВАНИЕ	-	10	6	16	3 038 600	-	-	3 038 600	-
I.1 I.1.1	-	-	-	-	-	-	1 173 600	1 173 600	7 500 000
I.1 I.1.2	-	-	-	-	-	-	1 052 100	1 052 100	12 200 000
I.2 I.2.1	-	-	-	-	-	-	265 000	265 000	10 000 000
I.2 I.2.2	-	-	-	-	-	-	260 000	260 000	9 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	-	-	-	-	-	-	41 250	41 250	-
Итого, Крупная программа I	-	10	6	16	3 038 600	-	2 791 950	5 830 550	38 700 000
II ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	-	6	1	7	1 743 800	-	-	1 743 800	-
II.1 II.1.1	-	-	-	-	-	-	40 000	40 000	1 000 000
II.1 II.1.2	-	-	-	-	-	-	227 500	227 500	2 000 000
II.2 II.2.1	-	-	-	-	-	-	313 600	313 600	500 000
II.2 II.2.2	-	-	-	-	-	-	261 400	261 400	4 000 000
II.2 II.2.3	-	-	-	-	-	-	74 000	74 000	500 000
II.2 II.2.4	-	-	-	-	-	-	68 000	68 000	-
II.2 II.2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	1 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	-	-	-	-	-	-	696 750	696 750	-
Итого, Крупная программа II	-	6	1	7	1 743 800	-	1 681 250	3 425 050	9 000 000
III СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	-	5	-	5	1 083 500	-	-	1 083 500	-
III.1	-	-	-	-	-	-	84 600	84 600	5 000 000
III.2	-	-	-	-	-	-	173 700	173 700	50 000 000
III.3	-	-	-	-	-	-	290 700	290 700	21 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	-	-	-	-	-	-	221 500	221 500	-
Итого, Крупная программа III	-	5	-	5	1 083 500	-	770 500	1 854 000	76 000 000
IV КУЛЬТУРА	-	6	3	9	1 605 700	-	-	1 605 700	-
IV.1 IV.1.1	-	-	-	-	-	-	-	-	100 000
IV.1 IV.1.2	-	-	-	-	-	-	45 000	45 000	500 000
IV.2 IV.2.1	-	-	-	-	-	-	210 000	210 000	1 800 000
IV.2 IV.2.2	-	-	-	-	-	-	344 700	344 700	400 000
IV.3 IV.3.1	-	-	-	-	-	-	242 200	242 200	200 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	-	-	-	-	-	-	453 350	453 350	-
Итого, Крупная программа IV	-	6	3	9	1 605 700	-	1 295 250	2 900 950	3 000 000
V КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	-	5	1	6	1 269 800	-	-	1 269 800	-
V.1 V.1.1	-	-	-	-	-	-	211 000	211 000	500 000
V.1 V.1.2	-	-	-	-	-	-	513 000	513 000	1 000 000
V.2 V.2.1	-	-	-	-	-	-	70 000	70 000	1 500 000
V.2 V.2.2	-	-	-	-	-	-	384 500	384 500	1 000 000
Проекты, относящиеся к сквозным темам	-	-	-	-	-	-	139 500	139 500	-
Итого, Крупная программа V	-	5	1	6	1 269 800	-	1 318 000	2 587 800	4 000 000
Бюро по координации на местах	8	11	59	78	8 892 600	3 173 000	-	12 065 600	-
ИТОГО, ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	8	43	70	121	17 634 000	3 173 000	7 856 950	28 663 950	130 700 000

Добавление VI Сводка по децентрализации в разбивке по регионам
Децентрализованные подразделения, за исключением институтов и центров, пользующихся функциональной автономией.

Африка

Кластерные и/или региональные бюро

Аккра
Аддис-Абеба
Бамако
Дакар
Дар-эс-Салам
Хараре
Либревиль
Найроби
Виндхук
Яунде

Национальные бюро

Обуджа
Браззавиль
Бужумбура
Конакри
Кигали
Киншаса
Мапуту
Уагадугу

Арабские государства

Кластерные и/или региональные бюро

Бейрут
Каир
Доха
Рабат

Национальные бюро

Амман
Рамаллах

Азия и Тихий океан

Кластерные и/или региональные бюро

Алматы
Апиа
Банкок
Пекин
Джакарта
Дели
Тегеран

Национальные бюро

Дакка
Ханой
Исламабад
Катманду
Пномпень
Ташкент

**Латинская Америка
и Карибский бассейн**

Кластерные и/или региональные бюро

Гавана
Кингстон
Монтевидео
Кито
Сан Хосе
Сантьяго

Национальные бюро

Бразилиа
Гватемала
Порт-о-Прэнс
ЛаПас
Лима
Мексико
Санто-Доминго

Европа и Северная Америка

Кластерные и/или региональные бюро

Москва
Венеция

Национальные бюро

Сараево
Бонн (ЮНЕВОК)
Бухарест (СЕПЕС)

Бюро по связи с системой ООН

Женева
Нью-Йорк